О КОМПАНИИ Kia

Поздравляем вас с приобретением нового автомобиля Kia.

Являясь признанным в мире производителем автомобилей, известных своим высоким качеством и справедливой ценой, компания Kia Motors считает своим долгом предоставлять клиентам услуги на уровне выше их ожиданий и полностью удовлетворяющем их потребности.

В дилерской сети Kia вас ожидает **“семейное”** отношение, которое создает ощущение тепла, гостеприимства и доверия – ощущения, что за тобой ухаживают заботливые люди.

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, является точной на момент ее опубликования. Тем не менее, Kia оставляет за собой право в любое время вносить изменения, потому что таким образом реализуется наша политика непрерывного усовершенствования продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. В результате этого в руководстве могут встречаться материалы, которые не соответствуют вашей конкретной модели автомобиля Kia.

Наслаждайтесь вашим автомобилем и «семейной» заботой от Kia!

Предисловие

Спасибо за то, что вы выбрали автомобиль Kia.

В этом руководстве вы найдете сведения по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасности автомобиля. Оно также дополнено буклетом “Гарантийные обязательства и техническое обслуживание”, который содержит важную информацию по вопросам гарантийного обслуживания вашего автомобиля. Для обеспечения приятной и безопасной эксплуатации вашего нового автомобиля Kia настоятельно просит внимательно ознакомиться с этими материалами и выполнять приведенные рекомендации.

Kia предлагает Вам большое разнообразие вариантов исполнения, компонентов и комплектующих для различных моделей. Следовательно, оборудование, описанное в данном руководстве, наряду с иллюстрациями, может отличаться от комплектации Вашего автомобиля.

Информация и технические характеристики, приведенные в данном руководстве, были абсолютно точными на момент издания. Kia оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики или конструкцию в любое время без уведомления и каких-либо обязательств. Если у Вас возникают вопросы, всегда обращайтесь к авторизованному дилеру компании Kia.

Компания Kia заявляет о своем постоянном стремлении к тому, чтобы вы получали удовольствие от использования автомобиля Kia.

© 2013 Kia MOTORS Corp.

Все права защищены. Воспроизведение или перевод целого документа или какой-либо его части в любой форме, электронной или печатной, включая фотокопирование, запись или внесение в информационно-поисковую систему, запрещено без предварительного письменного разрешения компании Kia MOTORS.

Отпечатано в Корее.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	1
Знакомство с вашим автомобилем	2
Системы безопасности автомобиля	3
Характеристики автомобиля	4
Управление автомобилем	5
Действия в непредвиденных случаях	6
Техническое обслуживание	7
Технические характеристики & Информация для потребителя	8
Приложение I	9
Приложение II	10
Предметный указатель	I

Введение

1

Как пользоваться настоящим руководством . . 1-2
Требования к топливу 1-3
- **Автомобили с бензиновым двигателем. 1-3**
- **Автомобили с дизельным двигателем. 1-6**

Порядок обкатки автомобиля 1-8

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: Настоящий мануал имеет восемь разделов и индекс. В начале каждого раздела указано короткое содержание, так что заглянут в него, вы сразу можете узнать, находится ли в нем информация, которая Вам нужна.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать ВСЕ процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ, и соблюдать их.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обозначенная под заголовком ОСТОРОЖНО ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Обозначенная под заголовком ВНИМАНИЕ ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Информация, представленная под заголовком К СВЕДЕНИЮ, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 95/антидетонационным показателем AKI 91, или выше.

Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Вне Европы

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91/антидетонационным показателем AKI 87, или выше.

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.

⚠ ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не выполняйте дозаправку после того как сопло автоматически закрылось.**
- **Всегда убеждайтесь в том, что крышка топливозаливной горловины надежно закрыта во избежание пролива топлива во время дорожно-транспортного происшествия.**

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Если планируется использовать этилированное топливо, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Использование метилтербутилэфира (MTBE)

Не рекомендуется использовать в данном автомобиле топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.

⚠ ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Этот класс топлива может ухудшить эксплуатационные характеристики автомобиля и привести к повреждению деталей и агрегатов топливной системы.

Присадки к топливу

Kia рекомендует использовать высококачественный бензин, отвечающий требованиям европейского топливного стандарта (EN228) или другим аналогичным требованиям.

Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15 000 км (для Европы) / 5 000 км (кроме Европы, Для России). Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не смешивайте разные присадки.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

Автомобили с дизельным двигателем

Дизельный двигатель должен работать только на имеющемся на рынке дизельном топливе, соответствующем стандарту EN 590 или аналогичному. (EN обозначает “Европейский стандарт”) Не используйте судовое дизельное топливо, печное топливо или неутвержденные топливные присадки, т.к. это повысит износ и вызовет повреждение двигателя и топливной системы. Применение неутвержденных марок топлива и/или присадок приведет к ограничению ваших гарантийных прав.

А автомобиле используется дизельное топливо с цетановым числом более 51. При наличии двух видов дизельного топлива используйте летнее или зимнее топливо в соответствии со следующими рекомендациями применительно к температуре окружающего воздуха.

- Выше -5°C (23°F) ... Летнее дизельное топливо
- Ниже -5°C (23°F) ... Зимнее дизельное топливо

Внимательно следите за уровнем топлива в баке: Остановка двигателя из-за отсутствия топлива в баке обязательно потребует полной прочистки магистралей для последующего запуска.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания бензина или воды в топливный бак. В результате потребуется слив топлива из бака и удаление его из магистралей для исключения засорения насоса высокого давления и повреждения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ - Дизельное топливо (при наличии с DPF)

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо. Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Биодизель

В вашем транспортном средстве могут использоваться поставляемые коммерческим путем смеси дизельного топлива с содержанием биологического дизельного топлива, обычно называемого «B7 Diesel», не выше 7 %, если биологическое дизельное топливо соответствует EN 14214 или аналогичным нормам. (EN означает «Европейская норма»). Использование биологического топлива, в котором концентрация добавок из рапсового метилового эфира (RME), сложного метилового эфира жирной кислоты (FAME), метилового эфира растительного масла (VME) и т. д. превышает 7 %, или смеси дизельного топлива и биологического дизельного топлива с концентрацией больше 7 %, может вызвать повышенный износ или привести к повреждению двигателя и топливной системы.

Ремонт или замена изношенных или поврежденных деталей, если использовалось несоответствующее топливо, не будут производиться по гарантии изготовителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Никогда не используйте топливо (дизельное топливо, биологическое дизельное топливо B7 или любое другое), которое не соответствует последним стандартам.***
- ***Никогда не используйте никакие топливные присадки или присадки-очистители, не рекомендуемые либо не одобренные изготовителем автомобиля.***

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

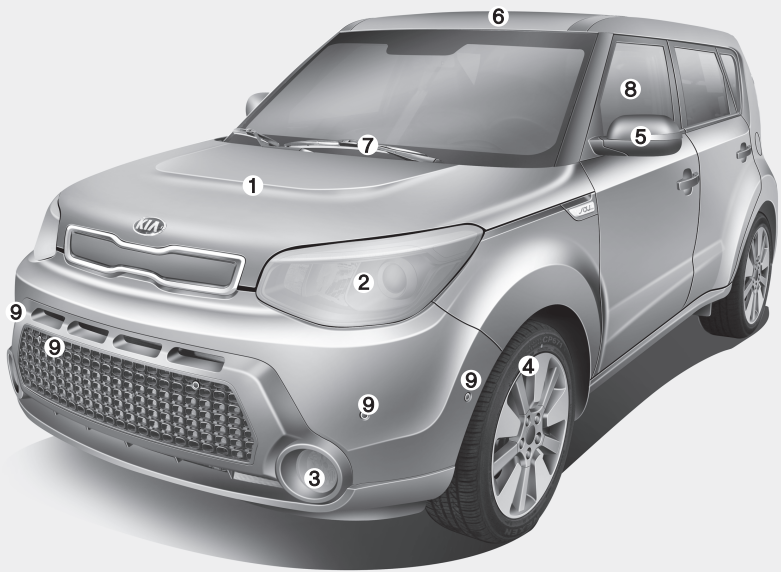
- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте частоту вращения двигателя (об/мин или обороты в минуту) в пределах от 2000 до 4000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля.

Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид **2-2**
Общий вид салона **2-4**
Общий вид приборной панели **2-5**
Моторный отсек **2-6**

ВНЕШНИЙ ВИД

■ Вид спереди

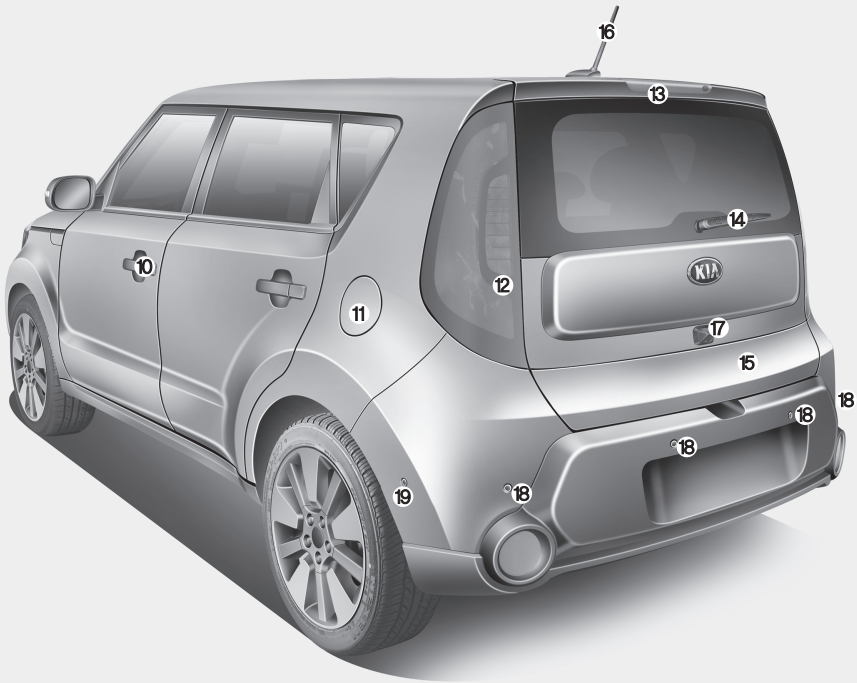


1. Капот.....4-32
2. Фара.....4-132,7-117
3. Противотуманная фара 4-138,7-122
4. Колеса и шины.....7-87
5. Наружное зеркало заднего вида.....4-51
6. Панорамный люк в крыше 4-38
7. Щетки очистителя ветрового стекла 4-141,7-79
8. Стекла.....4-27
9. Система помощи при парковке 4-99

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OPS013001L

■ Вид сзади

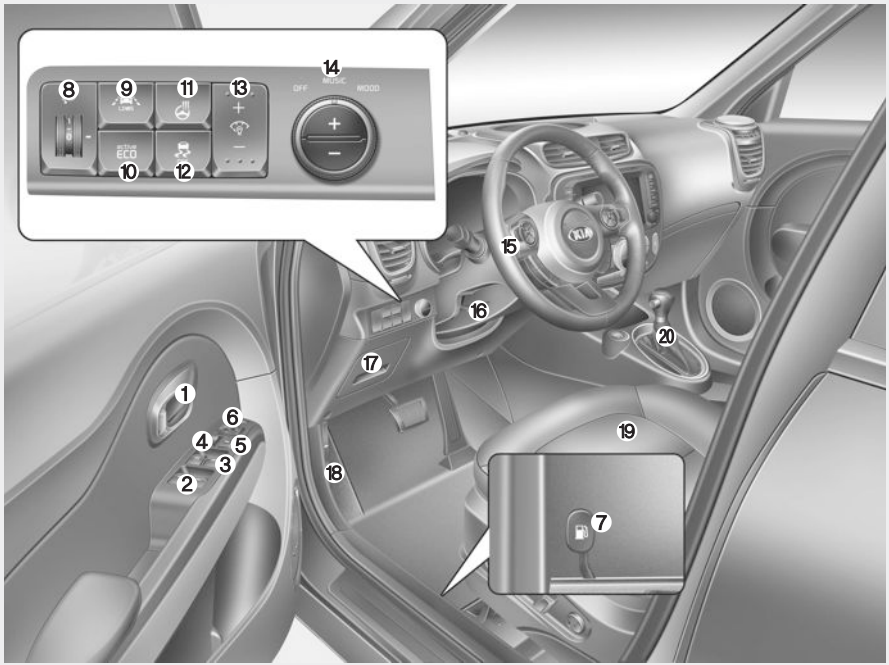


10. Замки дверей 4-18
11. Крышка горловины топливного бака...4-34
12. Задний комбинированный фонарь..... 7-130
13. Фонарь дополнительного сигнала торможения 7-132
14. Щетка стеклоочистителя заднего стекла 4-141,7-82
15. Крышка багажника.....4-24
16. Антенна 4-202
17. Камера заднего вида.....4-128
18. Система помощи при парковке 4-95,4-99
19. Интеллектуальная система помощи при парковке 4-105

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OPS013002

ОБЩИЙ ВИД САЛОНА

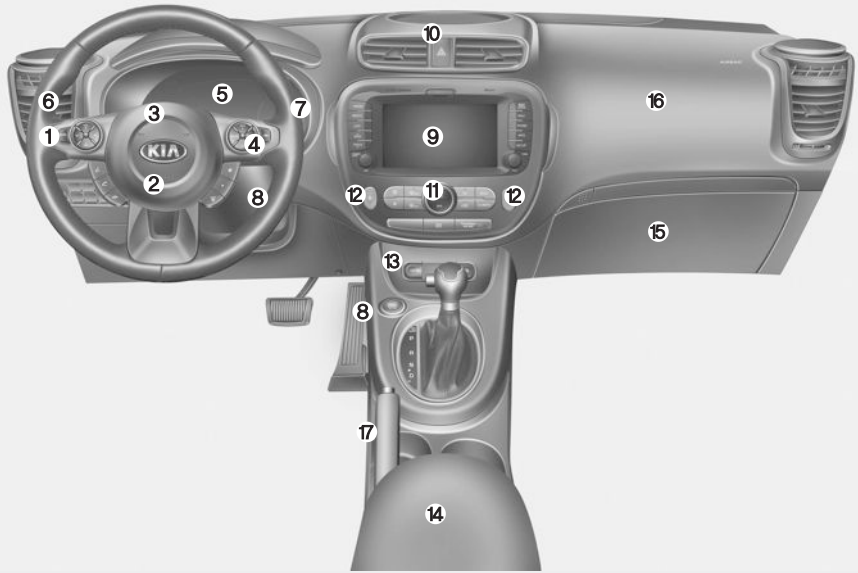


❉ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Внутренняя ручка двери.....4-19
2. Переключатель электростеклоподъемника 4-27
3. Переключатель блокировки электростеклоподъемников.....4-30
4. Переключатель блокировки центрального замка 4-20
5. Управление наружными зеркалами заднего вида.....4-52
6. Складывание наружных зеркал заднего вида.....4-53
7. Рычаг открытия крышки топливного бака 4-34
8. Корректор наклона фар.....4-140
9. Кнопка включения/выключения LDWS ..5-65
10. Кнопка системы активной экономии топлива 5-63
    Кнопка выключения ISG (остановки и запуска на холостом ходу) 5-57
11. Кнопка включения/выключения обогревателя рулевого колеса 4-45
12. Кнопка выключения ESC 5-37
13. Регулятор подсветки приборной панели 4-55
14. Динамик с интеллектуальной подсветкой 4-204
15. Рулевое колесо 4-43
16. Рычаг наклона и выдвижения рулевого колеса.....4-44
17. Внутренняя панель предохранителей.....7-103
18. Рычаг открытия капота 4-32
19. Сиденье 3-2
20. Рычаг переключения передач...5-18, 5-23

OPS013004L

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



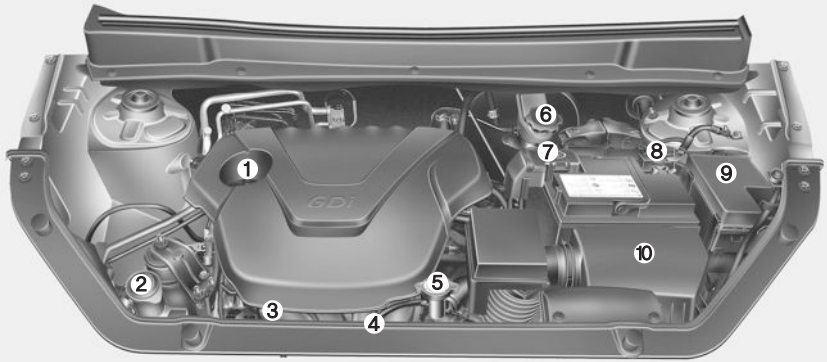
❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Кнопки дистанционного управления аудиосистемой 4-203
2. Передняя подушка безопасности водителя 3-55
3. Звуковой сигнал 4-46
4. Кнопка круиз-контроля 5-46
5. Приборная панель 4-54
6. Рычаг управления световыми приборами 4-131
7. Рычаг управления стеклоочистителями и стеклоомывателем 4-141
8. Замок зажигания или кнопка запуска и остановки двигателя...5-6, 5-11
9. Аудиосистема.....4-202
10. Световая аварийная сигнализация...6-2
11. Система климат-контроля...4-154, 4-166
12. Обогреватель переднего сиденья / вентиляция сиденья.....4-191, 4-193
13. Электрическая розетка.....4-194
14. Отделение для хранения в центральной консоли 4-185
15. Перчаточный ящик.....4-185
16. Передняя подушка безопасности пассажира.....3-55
17. Стояночный тормоз 5-33

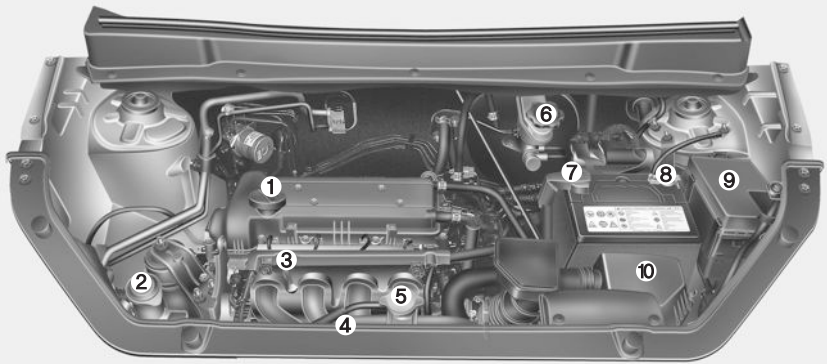
OPS013003N

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ **Бензиновый двигатель (1,6 GDI)**



■ **Бензиновый двигатель (1,6 MPI)**

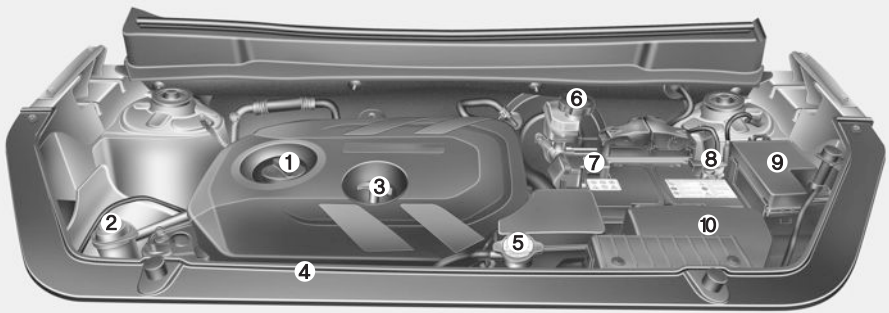


1. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-64
2. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-72
3. Масляный щуп 7-63
4. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 7-66
5. Крышка радиатора.....7-68
6. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления 7-70
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи 7-83
8. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи 7-83
9. Блок предохранителей 7-101
10. Воздушный фильтр 7-75

✻ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OAM012003/OAM012103

■ **Бензиновый двигатель (2,0 MPI)**

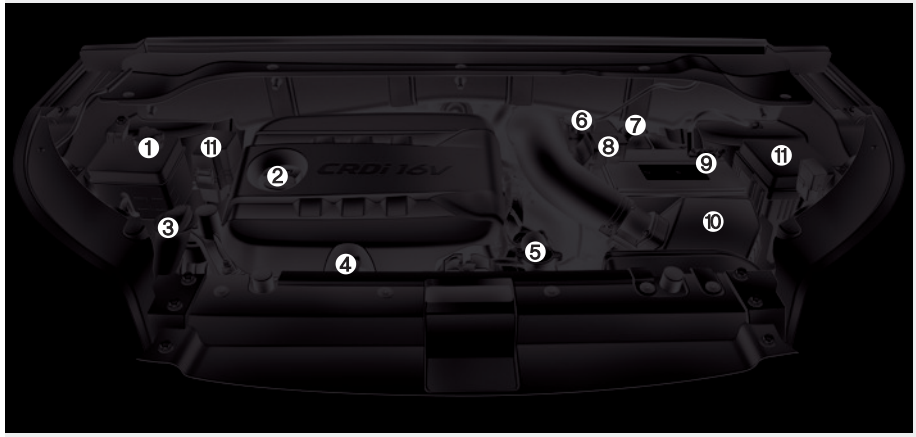


1. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-64
2. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-72
3. Масляный щуп 7-63
4. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 7-66
5. Крышка радиатора.....7-68
6. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления.....7-70
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи 7-83
8. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи 7-83
9. Блок предохранителей 7-101
10. Воздушный фильтр.....7-75

❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OAM072100L

■ **Дизельный двигатель (1,6L)**



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 7-66
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-64
3. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-72
4. Масляный щуп 7-63
5. Крышка радиатора.....7-68
6. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления 7-70
7. Топливный фильтр.....7-74
8. Положительная клемма аккумуляторной батареи 7-83
9. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи 7-83
10. Воздушный фильтр.....7-75
11. Блок предохранителей 7-101

❉ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OPS073056

Системы безопасности автомобиля

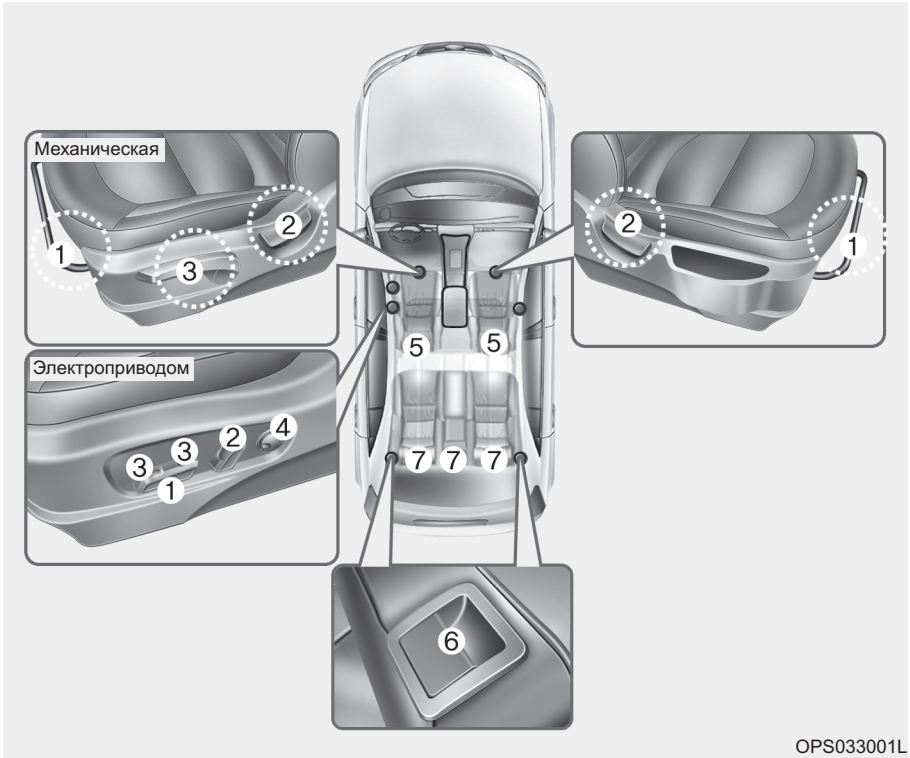
Сиденье. 3-2
- Регулировка переднего сиденья - механическая 3-5
- Регулировка переднего сиденья - электроприводом. 3-7
- Подголовник (переднее сиденье) 3-9
- Карман на спинке сиденья 3-11
- Регулировка заднего сиденья 3-12
- Подлокотник. 3-15
- Подголовник (заднее сиденье). 3-15

Ремни безопасности 3-17
- Система крепления ремней безопасности 3-17
- Ремни безопасности с преднатяжителем 3-25
- Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности 3-29
- Уход за ремнями безопасности 3-31

Детское сиденье 3-33
- Использование детского удерживающего устройства. 3-35
- Закрепление детского удерживающего устройства с использованием крепления привязного ремня 3-39
- Закрепление детского удерживающего устройства при помощи систем ISOFIX и Tether Anchorage 3-40

Подушка безопасности - система пассивной безопасности 3-46
- Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье 3-49
- Контрольная лампа и индикатор подушки безопасности 3-50
- Компоненты и функции системы SRS 3-52
- Фронтальная подушка безопасности водителя и переднего пассажира 3-55
- Боковая подушка безопасности 3-61
- Шторка безопасности 3-62
- Условия, при которых раскрываются или не раскрываются подушки безопасности . . . 3-64
- Уход за системой srs 3-69
- Дополнительные меры предосторожности 3-70
- Предупреждающая этикетка подушек безопасности 3-71

СИДЕНЬЕ



Переднее сиденье

(1) Вперед и назад
(2) Наклон спинки сиденья
(3) Высота положения подушки сиденья (сиденье водителя)
(4) Поясничная опора (сиденье водителя)
(5) Подголовник

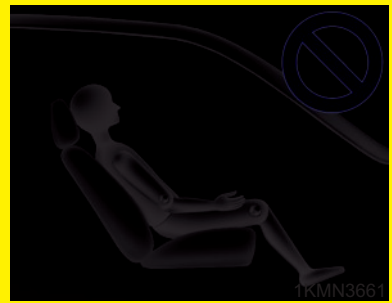
Заднее сиденье

(6) Наклон спинки сиденья
(7) Подголовник

⚠ ОСТОРОЖНО
- Незакрепленные предметы

Незакрепленные предметы в зоне ступней водителя могут помешать работе ножных педалей, что может привести к аварии. Запрещается помещать предметы по передние сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ответственность водителя за пассажира переднего сиденья



Вождение автомобиля с откинутой назад спинкой переднего сиденья может привести к серьезной или смертельной травме во время аварии. Если спинка переднего сиденья откинута назад, бедра пассажира могут выскользнуть из-под поясной части ремня безопасности и сильный удар придется на незащищенный живот.

(продолжение)

(продолжение)
Это может привести к тяжелой или смертельной травме. Водитель должен дать указания переднему пассажиру привести спинку сиденья в вертикальное положение во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте дополнительные подушки, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедра пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или резкого торможения. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или смертельным повреждениям внутренних органов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Сиденье водителя

- **Никогда не пытайтесь отрегулировать сиденье во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **Никому не позволяйте изменять нормальное положение спинки сиденья. Предметы, размещенные напротив спинки сиденья или другим способом, могут помешать правильной блокировке спинки сиденья, что может привести к тяжелой или смертельной травме в случае резкой остановки или столкновения.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Перед началом движения всегда устанавливайте спинку сиденья в вертикальное положение, поясную часть ремня безопасности отрегулируйте таким образом, чтобы она плотно прилегала к телу и опустите на бедра. Эта наилучшее положение для Вашей защиты в случае аварии.**
- **Чтобы избежать возможной тяжелой травмы при контакте с подушкой безопасности, всегда садитесь как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом наиболее удобное положение для управления автомобилем. Рекомендуется, чтобы грудная клетка находилась на расстоянии не менее 250 мм (10 дюймов) от рулевого колеса.**

⚠ ОСТОРОЖНО
- Спинки задних сидений

- **Спинка заднего сиденья должна быть прочно закрыта на защелку. В противном случае пассажиры и предметы багажа могут быть выброшены вперед и стать причиной тяжелой травмы или смерти в случае резкого торможения или столкновения.**
- **Багаж и другие предметы должны быть уложены горизонтально в багажной зоне. Крупные, тяжелые или объемные предметы должны быть закреплены.**

  Ни при каких обстоятельствах не допускается размещение груза, превышающего высоту спинки сидений. Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к тяжелой травме или смерти в случае резкой остановки, столкновения или переворачивания автомобиля.

(продолжение)

(продолжение)

- **Во время движения автомобиля запрещается нахождение пассажира в багажной зоне и на сложенных спинках сидений. Все пассажиры должны правильно сидеть на сиденьях и быть пристегнуты во время движения.**
- **После возврата спинки сиденья в вертикальное положение, убедитесь, что она надежно зафиксирована защелкой, для этого толкните ее вперед и назад.**

⚠ ОСТОРОЖНО

После регулировки сиденья всегда проверяйте, что оно надежно закреплено на месте, для этого попытайтесь переместить сиденье вперед или назад, не используя рычаг перемещения сиденья. Резкое или неожиданное движение сиденья водителя может стать причиной потери контроля над автомобилем и аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Будьте крайне внимательны, следите за тем, чтобы Ваши руки или другие предметы не попали в механизм сиденья во время его перемещения.**
- **Не оставляйте зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки и это может привести к возгоранию.**
- **При регулировке положения передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся люди.**

Регулировка переднего сиденья - механическая

Вперед и назад



Для перемещения сиденья вперед или назад:

1. Потяните вверх рычаг регулировки продольного положения сиденья и удерживайте его.
2. Переместите сиденье на салазках в желаемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что сиденье заблокировано на месте.

Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья и убедитесь, что сиденье надежно заблокировано на месте, для этого попытайтесь переместить его вперед и назад, не используя рычаг. Если сиденье перемещается, это означает, что оно неправильно заблокировано.

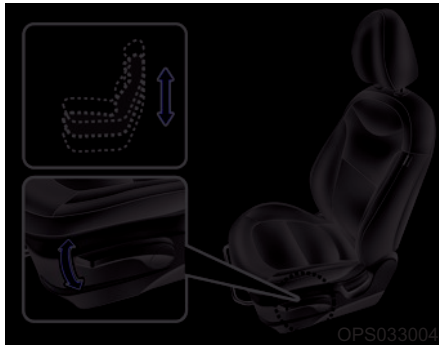
Угол наклона спинки сиденья



Для отклонения назад спинки сиденья:

1. Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сидения.
2. Осторожно наклонитесь назад и установите спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что спинка сиденья зафиксирована на своем месте. (Рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение для того, чтобы зафиксировать спинку сиденья.)

Высота подушки сиденья (при наличии)



Для регулировки высоты подушки сиденья потяните рычаг вверх или вниз.

- Для опускания подушки сиденья несколько раз потяните вниз рычаг.
- Для поднимания подушки сиденья несколько раз потяните вверх рычаг.

Регулировка переднего сиденья - электроприводом (при наличии)

Сиденье водителя регулируется переключателями на внешней стороне подушки. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья таким образом, чтобы была возможность легко управлять рулевым колесом, педалями и переключателями на панели приборов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Сиденье с электроприводом управляется при выключенном зажигании.

Поэтому никогда не следует оставлять детей в салоне автомобиля без присмотра.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Сиденье с электроприводом приводится в движение электрическим двигателем. Прекратите его работу сразу после завершения регулировки. Чрезмерно длительная работа электропривода может повредить электрическое оборудование.***
- ***Сиденье с электроприводом приводится в движение электрическим двигателем. Прекратите его работу сразу после завершения регулировки. Чрезмерно длительная работа электропривода может повредить электрическое оборудование.***
- ***Не управляйте двумя или более переключателями сиденья с электроприводом одновременно. Это может привести к неисправности электродвигателя или другого электрического компонента сиденья.***

Вперед и назад



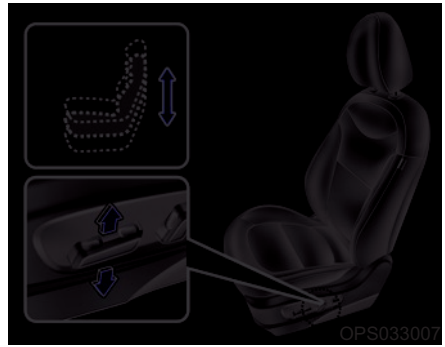
1. Для перемещения сиденья в желаемое положение нажмите на переднюю или заднюю часть переключателя управления.
2. Отпустите переключатель как только добьетесь нужного положения.

Угол наклона спинки сиденья



1. Для выбора желаемого угла наклона спинки сиденья нажмите на переднюю или заднюю часть переключателя управления.
2. Отпустите переключатель как только добьетесь нужного положения.

Высота подушки сиденья (при наличии)



1. Потяните переднюю часть контрольного переключателя вверх, чтобы поднять или вниз, чтобы опустить переднюю часть подушки сиденья. Потяните заднюю часть контрольного переключателя вверх, чтобы поднять или вниз, чтобы опустить нижнюю часть подушки сиденья.
2. Отпустите переключатель как только добьетесь нужного положения.

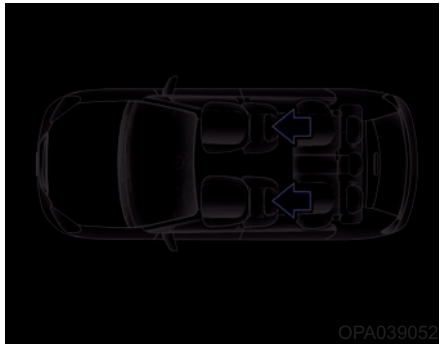
Поясничная опора (при наличии)



Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Подголовник (Переднее сиденье)



Сиденья водителя и переднего пассажира оснащены подголовниками для обеспечения безопасности и комфорта.

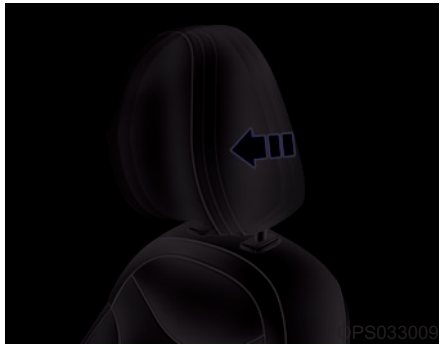
Подголовники не только обеспечивают комфорт водителю и пассажиру переднего сиденья, но и помогают защитить голову и шею в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы его средняя часть была на высоте центра тяжести головы пассажира. В целом, центр тяжести головы у большинства людей находится на уровне глаз. Кроме того, регулировка подголовника должна быть такой, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине не рекомендуется использовать подушку, которая удерживает тело на некотором расстоянии от спинки сиденья.**
- **Не управляйте автомобилем со снятыми подголовниками, поскольку в случае аварии возможны тяжелые травмы пассажиров.**

  При надлежащей регулировке подголовники могут обеспечить защиту от травм шеи.
- **Не регулируйте положение подголовника сиденья водителя во время движения автомобиля.**

Регулировка вперед и назад (при наличии)



Положение подголовника с наклоном вперед можно отрегулировать, установив до 4 разных положений. Для этого следует потянуть подголовник вперед до фиксации в выбранном положении. Для установки подголовника в крайнее заднее положение необходимо потянуть его в крайнее заднее положение и отпустить. Отрегулируйте положение таким образом, чтобы обеспечить надлежащую опору для головы и шеи.

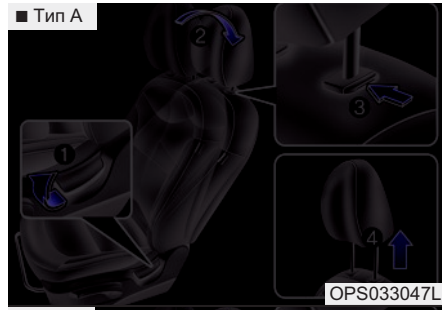
Регулировка по высоте вверх и вниз



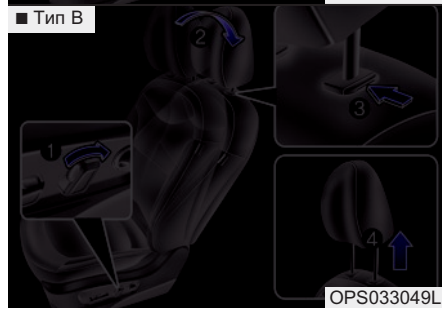
Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до желаемого положения (1). Чтобы опустить подголовник, нажмите и удерживайте кнопку разблокирования (2) на опоре и опустите подголовник до желаемого положения (3).

Снятие/установка

■ Тип A



■ Тип B



Снятие подголовника:

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью рычага или регулятора (1) наклона спинки.
2. Поднимите подголовник, насколько это возможно.
3. Поднимая подголовник вверх (4), нажмите кнопку фиксатора (3).

⚠ ОСТОРОЖНО

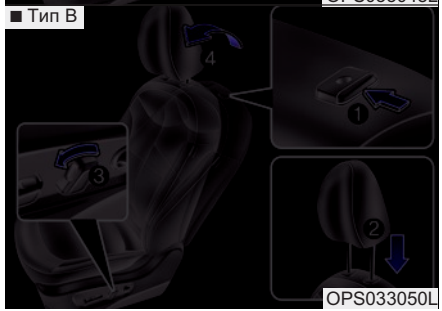
Поездка на сиденье со снятым подголовником НЕДОПУСТИМА.

■ Тип A



OPS033048L

■ Тип B



OPS033050L

Установка подголовника:

1. Вставьте стойки подголовника (2) в отверстия, нажав кнопку фиксатора (1).
2. Наклоните спинку сиденья (4) с помощью рычага или регулятора (3) наклона спинки.
3. Отрегулируйте высоту подголовника.

⚠ ОСТОРОЖНО

После установки и регулировки убедитесь, что подголовник зафиксирован в требуемом положении.

Карман на спинке сиденья (при наличии)



ORP032013

На спинке переднего сиденья пассажира предусмотрен карман.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Карманы на спинках сидений

Не кладите в карманы на спинках сидений тяжелые или острые предметы. Во время ДТП они могут выпасть из кармана и травмировать водителя или пассажиров.

Регулировка заднего сиденья

Складывание заднего сиденья

Спинки задних сидений могут быть сложены для упрощения перевозки длинномерных предметов или для увеличения объема багажного отделения автомобиля.

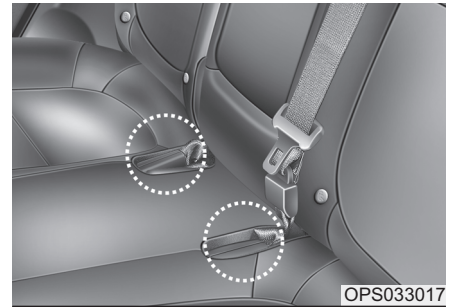
⚠ ОСТОРОЖНО

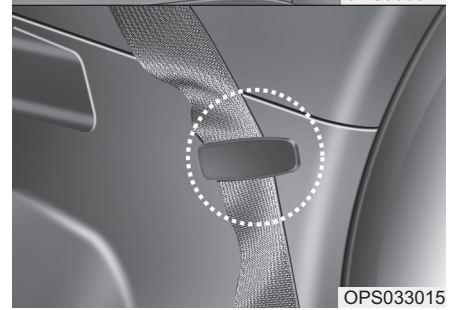
Складывающиеся спинки задних сидений предназначены для того, чтобы в автомобиле можно было перевозить более длинные предметы, чем те, которые помещаются в багажное отделение. Во время движения автомобиля никогда не позволяйте пассажирам садиться на верхнюю часть спинки, когда она находится в сложенном состоянии, поскольку это неправильное положение для сидения, и в таком случае нельзя пристегнуться ремнями безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

Это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля. Предметы, которые перевозятся в автомобиле со сложенной спинкой заднего сиденья, не должны выступать выше верхней кромки передних сидений. В противном случае груз может переместиться вперед и привести в получению травм или повреждений при внезапной остановке автомобиля.





Процедура складывания спинки заднего сиденья:

1. Вставьте пряжку ремня безопасности заднего сиденья в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья, а сам ремень - в направляющий кожух для предотвращения его повреждения.

2. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и, при необходимости, сдвиньте переднее сиденье вперед.
3. Опустите подголовники задних сидений в крайнее нижнее положение.


OPS033018L

4. Потяните рычаг отклонения спинки сидения и наклоните спинку сидения вперед. Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение, убедитесь, что она зафиксирована, перемещая верхнюю часть спинки сиденья.
5. Для использования заднего сиденья необходимо потянуть за рычаг отклонения и поднять и потянуть спинку сиденья назад. Тяните за спинку сиденья до щелчка. Убедитесь, что сиденье зафиксировано на месте.
6. Верните ремень безопасности заднего сиденья в правильное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение, она может резко переместиться вперед, приведя к получению случайной травмы человеком, которому она нанесет удар.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Повреждение пряжек ремней безопасности задних сидений

При складывании спинки заднего сиденья или размещения багажа на его подушке вставьте пряжку в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья. Это может предотвратить повреждение пряжки спинкой заднего сиденья или багажом.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Ремни безопасности заднего сиденья

При возвращении спинок задних сидений в вертикальное положение не забудьте вернуть ремни безопасности задних сидений в исходное положение. Размещение ремней безопасности внутри направляющих поможет предотвратить защемление ремня за сиденьем или под ним.

⚠ ОСТОРОЖНО - Багаж
Необходимо всегда фиксировать положение багажа для предотвращения его резкого перемещения по автомобилю при столкновении, что может вызвать нанесение травм людям, находящимся в транспортном средстве. Особую осторожность следует соблюдать в отношении предметов, расположенных на задних сиденьях, поскольку они могут ударить людей, находящихся на передних сиденьях, при лобовом столкновении.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Погрузка багажа

При погрузке или выгрузке багажа всегда убедитесь в том, что двигатель выключен, селектор коробки передач находится в положении P (Парковка), и автомобиль зафиксирован стояночным тормозом. Если этого не сделать и случайно перевести селектор коробки передач в любое другое положение, можно привести автомобиль в движение.

Подлокотник (при наличии)



Для использования подлокотника потяните его вперед в направлении от спинки сиденья.

Подголовник (Заднее сиденье)



Задние сидения оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО



- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Запрещается пользоваться автомобилем со снятыми подголовниками. В случае аварии возможно тяжелое травмирование водителя или пассажира. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.**
- **Если на задних сиденьях нет пассажиров, подголовники следует опустить в самое нижнее положение. Подголовником заднего сиденья может ограничиваться видимость задней зоны.**

Регулировка по высоте вверх и вниз



OPS033033L

Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до желаемого положения (1). Чтобы опустить подголовник, нажмите и удерживайте кнопку разблокирования (2) на опоре и опустите подголовник до желаемого положения (3).

Демонтаж и монтаж



OPS033034L

Для снятия подголовника, извлеките его, нажав кнопку разблокирования (1) и одновременно вытягивая его вверх (2).

Для установки подголовника вставьте опоры подголовника (3) в отверстия, одновременно нажав кнопку разблокирования (1). Затем отрегулируйте его по высоте.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для обеспечения надлежащей защиты пассажира после регулировки убедитесь, что подголовник заблокирован в выбранном положении.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система крепления ремней безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

- Для максимальной защиты, создаваемой системой, ремни безопасности следует использовать каждый раз, когда автомобиль находится в движении.
- Ремни безопасности наиболее эффективны, когда спинки сидений находятся в вертикальном положении.
- Дети в возрасте 12 лет и младше всегда должны быть надлежащим образом пристегнуты на заднем сиденье. Никогда не позволяйте детям ездить на переднем пассажирском сиденье. Если ребенка младше 12 лет необходимо перевозить на переднем сиденье, он должен быть правильно пристегнут, а сиденье должно быть отодвинуто как можно дальше.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не надевайте плечевой ремень, закрепляя его под рукой или за спиной. Неправильно расположенный плечевой ремень может стать причиной тяжелых травм в случае аварии. Плечевой ремень следует перекинуть через плечо и расположить поперек ключицы в средней части плеча.
- Недопустимо накидывать ремень безопасности поверх хрупких предметов. В случае резкого торможения или столкновения они могут быть повреждены ремнем.
- Избегайте скручивания ремней безопасности во время их надевания. Скрученный ремень безопасности не сможет обеспечить эффективную защиту. В случае столкновения он может даже врезаться в тело. Следите за тем, чтобы корд ремня не был скручен.
- Берегите корд ремня или крепление от повреждений. Если корд ремня или крепление повреждены, замените их.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ремни безопасности рассчитаны на костную структуру тела и должны быть расположены на уровне таза, грудной клетки и плеч, в зависимости от ситуации; следует избегать размещения поясной части ремня поперек области живота.

Для обеспечения надлежащей защиты ремни безопасности должны быть натянуты как можно сильнее при сохранении комфорта для пассажира.

Незатянутый ремень значительно снизит защиту пассажира. Следите за тем, чтобы корд ремня безопасности не был загрязнен лаками, маслами или химическими препаратами, в частности, кислотой аккумуляторной батареи.

(продолжение)

(продолжение)

Ремни можно безопасно почистить с использованием слабого раствора мыла в воде. Если корд ремня изношен, загрязнен или поврежден, то ремень следует заменить. Важно заменить весь узел целиком после того, как ремень надевали во время сильного столкновения, даже если повреждение узла незаметно. Ленты ремней не должны быть перекручены во время надевания. Каждый узел ремня должен использоваться только одним пассажиром; опасно размещать ремень вокруг ребенка, сидящего на коленях пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

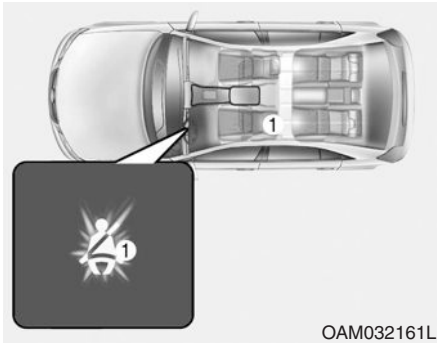
- **Пользователю запрещается изменять или вносить дополнения в конструкцию, которые будут препятствовать работе устройства регулировки ремня по устранению провисания, и запрещается препятствовать регулировке узла ремня безопасности, направленной на устранение провисания ремня.**
- **Пристегивая ремень безопасности будьте внимательны, закрепляйте его в соответствующем замке, не спутайте с замком соседнего сидения. Это очень опасно и ремень безопасности может не защитить должным образом во время аварии.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не отстегивайте ремень безопасности и не пытайтесь застегнуть и расстегнуть ремень безопасности по время езды. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **Пристегивая ремень безопасности убедитесь в том, что он не попадает на твердые предметы или предметы, которые могут легко разбиться.**
- **Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали никакие посторонние предметы. В противном случае ремень может не пристегнуться должным образом.**

Предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности



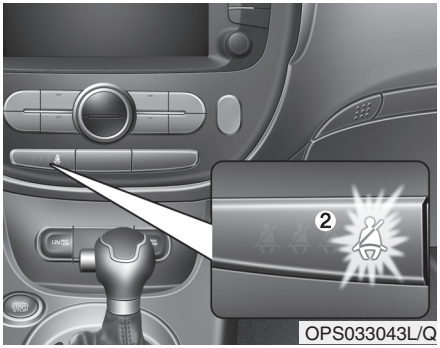
Контрольная лампа (1) ремня безопасности водителя

В качестве напоминания для водителя контрольная лампа ремня безопасности будет гореть в течение приблизительно 6 с при каждом включении зажигания, независимо от того, застегнут ремень или нет.

Если ремень безопасности водителя остается непристегнутым после включения зажигания, контрольная лампа ремня безопасности будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если при непристегнутом ремне безопасности водителя скорость превысит 9 км/ч, постоянный режим включения контрольный лампы сменится мигающим, который будет сохраняться до тех пор, пока скорость не опустится ниже 6 км/ч. (при наличии)

Если водитель с непристегнутым ремнем безопасности превысит скорость 20 км/ч, в течение 100 с будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать контрольная лампа. (при наличии)



Контрольная лампа (2) ремня безопасности переднего пассажира (при наличии)

Независимо от того, пристегнут ремень безопасности пассажира на переднем сиденье или нет, при каждом включении зажигания в качестве напоминания включаются контрольные лампы ремня безопасности.

Если перед включением зажигания пассажир на переднем сиденье не пристегнулся ремнем безопасности, а также в случае отстегивания ремня после включения зажигания, контрольная лампа загорается и продолжает гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если при непристегнутом ремне безопасности водителя скорость превысит 9 км/ч, постоянный режим включения контрольный лампы сменится мигающим, который будет сохраняться до тех пор, пока скорость не опустится ниже 6 км/ч.

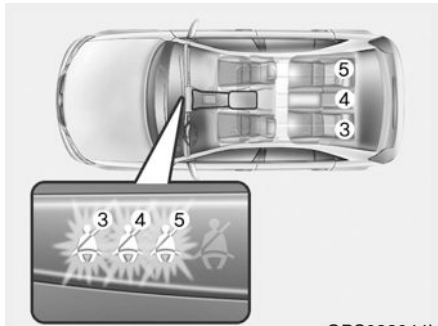
Если водитель с непристегнутым ремнем безопасности превысит скорость 20 км/ч, в течение 100 с будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать контрольная лампа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка во время движения неблагоприятно влияет на систему сигнализации ремня безопасности переднего пассажира. Важно, чтобы водитель проинструктировал пассажира о надлежащей посадке в соответствии с инструкциями, приведенным в данном руководстве.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Сигнальная лампа ремня безопасности пассажира переднего сиденья находится в центре фронтальной панели.**
- **Несмотря на то, что сиденье пассажира переднего ряда свободно, сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать или гореть в течение 6 секунд.**
- **Предупреждение о необходимости пристегнуть ремень безопасности для пассажирского сиденья переднего ряда могут срабатывать если на это место положен багаж.**



OPS033044L

Контрольные лампы (3, 4, 5) ремней безопасности заднего ряда (при наличии)

Если при включенном зажигании и неработающем двигателе ремень безопасности заднего ряда окажется непристегнутым, загорится соответствующая контрольная лампа и будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

И затем, сигнальная лампа ремней безопасности сидений заднего ряда будет гореть в течение 35 с, если случится что-то из перечисленного ниже:

- пуск двигателя при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.
- превышение скорости 9 км/ч при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.

- отстегивание ремня безопасности при скорости ниже 20 км/ч.

Если ремни безопасности заднего ряда пристегиваются, сигнальная лампа сразу же гаснет.

При отстегивании ремня безопасности заднего ряда на скорости выше 20 км/ч загорится соответствующая контрольная лампа и в течение 35 с будет звучать предупредительный колокольчик.

Но если поясной/плечевой ремень безопасности заднего ряда сидений будет пристегнут и расстегнут дважды в течение 9 секунд после того, как ремень пристегнут, соответствующая сигнальная лампа ремня безопасности не будет работать.

Поясной/плечевой ремень безопасности



Регулировка высоты

Для максимального комфорта и безопасности Вы можете отрегулировать высоту точки крепления плечевого ремня, установив его в одном из 3 положений.

Высота отрегулированного ремня безопасности должна быть такой, чтобы он не находился слишком близко к шее. В противном случае не будет обеспечена наиболее эффективная защита. Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, чтобы ремень пересекал грудную клетку и плечо в его средней части ближе к двери, а не к шее.

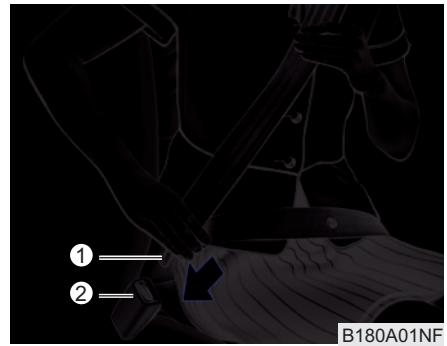
Чтобы отрегулировать якорь крепления ремня безопасности, опустите или поднимите регулятор в соответствующее положение.

Чтобы поднять регулятор высоты, потяните его вверх (1). Чтобы опустить, потяните его вниз (3), одновременно нажав кнопку регулировки высоты (2).

Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать якорь в выбранном положении. Попытайте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться, что он заблокирован в выбранном положении.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Убедитесь, что якорь плечевого ремня заблокирован в выбранном положении на надлежащей высоте. Никогда не размещайте плечевой ремень поперек шеи или лица. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к тяжелым травмам в случае аварии.**
- **Несоблюдение требования заменить ремни безопасности, которые могли быть повреждены в случае аварии, не позволит обеспечить защиту в случае другого столкновения и может привести к травме или смерти. Как можно скорее замените ремни безопасности, которые были задействованы во время аварии.**



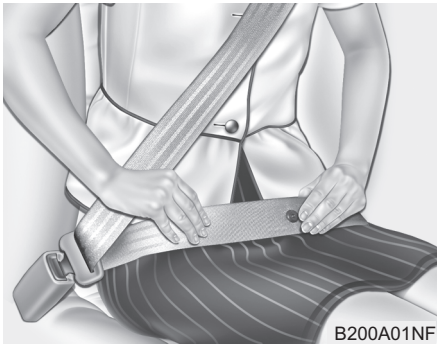
Для закрепления ремня безопасности:

Для закрепления ремня безопасности вытяните его из натяжителя ремня и вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). При фиксации язычка в пряжке раздастся звук “щелчка”.

Ремень безопасности автоматически регулирует правильную длину только после того, как поясная часть ремня отрегулирована вручную таким образом, чтобы она плотно прилегала к бедрам. Если ремень вытягивать медленным, плавным движением, он удлинится и даст большую свободу движения. Однако в случае резкого торможения или столкновения ремень будет заблокирован на месте. Он также будет заблокирован, если пытаться вытягивать его слишком быстро.

✻ К СВЕДЕНИЮ

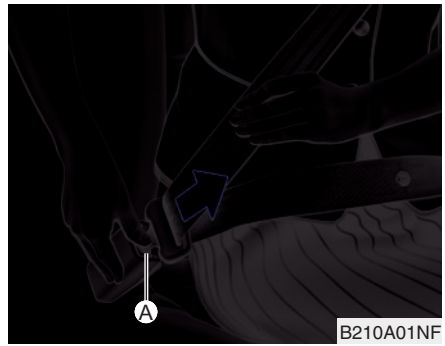
Если невозможно вытянуть ремень безопасности из натяжителя, с силой вытяните его и отпустите. Тогда можно будет плавно вытянуть ремень.


B200A01NF

⚠ ОСТОРОЖНО

Вы должны размещать поясную часть ремня как можно ниже и плотнее вокруг бедер, но не вокруг талии. Если поясной ремень расположен слишком высоко на талии, это может увеличить риск травмы в случае столкновения. Обе руки не должны находиться под ремне или поверх него. Одна рука должна находиться под ремнем, а другая над ним, как показано на рисунке.

Никогда не надевайте ремень безопасности таким образом, чтобы рука со стороны двери была под ремнем.



B210A01NF

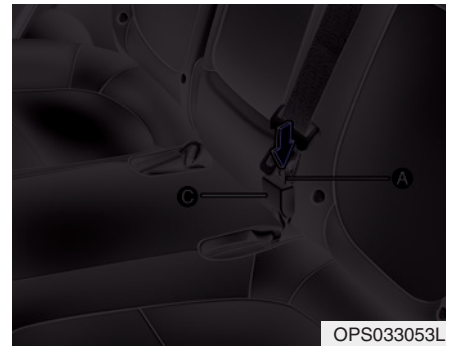
Чтобы свернуть ремень безопасности:

Ремень безопасности убирается путем нажатия на кнопку (A) на пряжке.

При нажатии ремень должен автоматически убраться в натяжитель.

Если это не произойдет, проверьте ремень и убедитесь, что он не перекручен, затем повторите попытку.

Три точки прикрепления заднего центрального ремня



OPS033053L

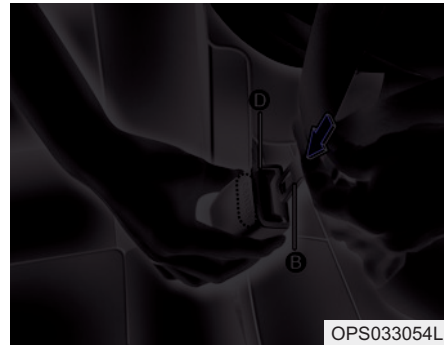
Чтобы затянуть центральный ремень

1. Вставьте мини-язычок (A) в отверстие мини-пряжки (C) до "щелчка", указывающего на то, что защелка зафиксирована. Убедитесь, что ремень не перекручен.

⚠ ОСТОРОЖНО - Ремень безопасности центрального заднего сиденья

Не отстегивайте миниатюрный язычок и замок, даже если они не используются.

Если ремень отстегнут, то он может ударить пассажиров на заднем сиденье в случае столкновения или внезапной остановки.



OPS033054L

2. Вынуть плоское кольцо (B) и ввести его в открытый конец пряжки (D) при его защелкивании в закрытом положении. Убедитесь в том, что ремень на перекручен.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).

О блокировке элементов в закрытой пряжке свидетельствует звуковой щелчок. Ремень сидения оснащен автоматической регулировкой надлежащей длины, вручную регулируется лишь длина поясничного ремня для достижения надлежащего положения в области бедер с тем, что при легком наклоне вперед ремень поддается соответственно движениям тела. При резкой остановке или при внезапном встряхивании произойдет автоматическая фиксация ремня в закрытом положении. Ремень также автоматически фиксируется, если происходит слишком резкий наклон тела.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании среднего заднего ремня безопасности необходимо вставить все металлические пластины в соответствующие пряжки. В противном случае увеличивается риск получения травм при аварии автомобиля.



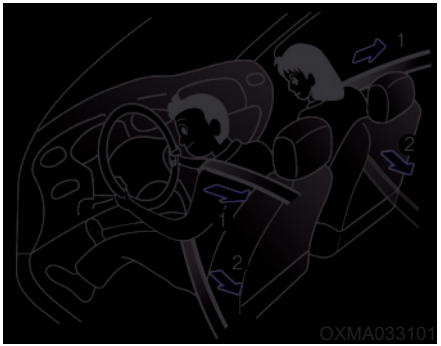
Для снятия центрального ремня

1. Нажать на фасетку пряжки (D) и вынуть из нее плоское кольцо (B).



2. Чтобы вернуть в исходное положение ремень безопасности центрального заднего кресла, вставьте пластинку с язычком или ключ или похожий жесткий предмет в отверстие (C). Потяните ремень вверх на стороне катушки (A), после чего дайте ремню автоматически втянуться.

Ремни безопасности с преднатяжителем (при наличии)



Автомобиль оснащен преднатяжителями ремней безопасности водителя и пассажира на переднем сиденье (втягивающими преднатяжителями и EFD (устройством аварийной фиксации)).

Преднатяжители ремней безопасности могут сработать при достаточно серьезных фронтальных столкновениях, одновременно с подушками безопасности.

В случае резкого торможения или слишком быстрого движения пассажира вперед натяжитель ремня безопасности блокируется. При определенных фронтальных столкновениях преднатяжитель сработает и втянет ремень безопасности для более плотного контакта с телом водителя или пассажира.

(1) Втягивающий преднатяжитель
Втягивающий преднатяжитель предназначен для обеспечения плотного прилегания плечевого ремня к верхней части тела водителя или пассажира при определенных фронтальных столкновениях.

(2) EFD
(устройство аварийной фиксации)
Устройство EFD предназначено для обеспечения плотного прилегания поясного ремня к нижней части тела водителя или пассажира при определенных фронтальных столкновениях. (при наличии)

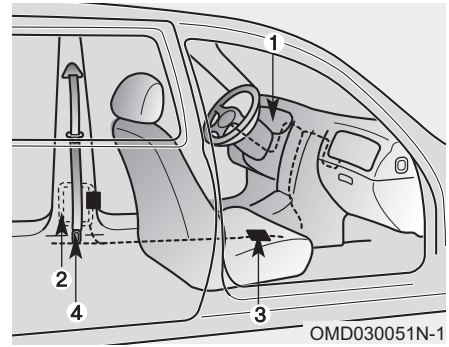
Если система зарегистрирует чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира при срабатывании преднатяжителя, ограничитель нагрузки внутри втягивающего преднатяжителя частично снизит давление соответствующего ремня безопасности. (при наличии)

✻ К СВЕДЕНИЮ

Предварительный натяжитель активируется не только при фронтальном, но и при боковом ударе, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности убедитесь в том, что лента ремня не ослаблена и не перекручена и всегда хорошо установлена на вашем сиденье.



OMD030051N-1

Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

1. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
2. Преднатяжитель, расположенный на катушке ремня
3. Блок управления подушками безопасности (SRS)
4. Устройство аварийной фиксации (EFD)*

* : при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:

1. **Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.**
2. **Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.**
- **Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось срабатыванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжи-телями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, контрольная лампа неисправности подушек безопасности будет гореть даже при исправной подушке безопасности. Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Преднатяжители рассчитаны только на однократное срабатывание. После активации преднатяжитель ремня безопасности должен быть заменен. Все ремни безопасности любого типа, которые были задействованы во время столкновения, должны быть заменены.**
- **Механизмы узла преднатяжителя ремня безопасности становятся горячими во время срабатывания. Не касайтесь узлов преднатяжителей ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания.**
- **Не пытайтесь самостоятельно выполнить проверку или замену преднатяжителей ремней безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не пытайтесь любыми способами выполнять обслуживание или ремонт системы преднатяжителя ремня безопасности.**
- **Ненадлежащее обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности и несоблюдение предупреждений в отношении ударов, изменения, проверки, замены, обслуживания или ремонта узлов преднатяжителем ремней безопасности может привести к ненадлежащей работе или непреднамеренной активации устройства и тяжелой травме.**
- **Всегда надевайте ремни безопасности во время вождения или поездки в автомобиле.**
- **Для утилизации автомобиля или преднатяжителя ремня безопасности рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.**

⚠ ВНИМАНИЕ

При выполнении кузовных работ на передней части транспортного средства может быть повреждена система предварительного натяжения ремней безопасности. Поэтому рекомендуем обслуживать систему у официального дилера Kia.

Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

Все пассажиры автомобиля всегда должны надевать ремни безопасности. Ремни безопасности и детские кресла снижают риск тяжелых или смертельных травм для всех пассажиров в случае столкновения или резкого торможения. Без ремней безопасности пассажиры могут слишком близко сместиться к сработавшей подушке безопасности, удариться о внутреннюю конструкцию или выпасть из автомобиля. Правильно надетые ремни безопасности значительно снижают эти риски.

Соблюдайте все предупреждения данного руководства о ремнях безопасности, подушках безопасности и сиденьях пассажиров, изложенные в этом руководстве.

Младенцы и маленькие дети

Вы должны соблюдать принятые в Вашей стране требования. Кресла для детей и/или младенцев должны быть правильно размещены и закреплены на заднем сиденье. Подробнее об этих креслах см. п. “Система безопасности для детей” в этом главе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Каждый пассажир, включая младенцев и детей, автомобиля всегда должен быть правильно пристегнут в автомобиле. Никогда не держите ребенка на руках или коленях во время поездки в автомобиле. Неконтролируемые силы, возникающие во время столкновения, вырвут ребенка из Ваших рук и ударят его отбросят его внутрь салона автомобиля. Всегда используйте правильную систему безопасности для детей, в зависимости от роста и веса ребенка.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Маленькие дети лучше всего защищены от травмы в случае аварии, когда они правильно пристегнуты на заднем сиденье в специальном кресле, которое соответствует стандартам безопасности Вашей страны. Перед покупкой любой системы безопасности для детей убедитесь, что на ней имеется маркировка, удостоверяющая, что она соответствует стандартам безопасности Вашей страны. Кресло должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте эту информацию на маркировке кресла для детей. См. пункт «Система безопасности для детей» в этом главе.

Дети старшего возраста

Дети, которые слишком велики для размещения в кресле для детей, всегда должны размещаться на заднем сиденье и использовать доступные поясничные/плечевые ремни. Поясную часть ремня следует защелкнуть и затянуть таким образом, чтобы она плотно прилегала к бедрам, и опустить как можно ниже. Периодически проверяйте ремень. Непоседливость ребенка может привести к изменению положения ремня. При аварии наибольшая защита детей обеспечивается в том случае, когда они правильно пристегнуты в специальном кресле для детей на заднем сиденье.

Если ребенок более старшего возраста (старше 12 лет) должен сиденье на переднем сиденье, то он должен быть надежно пристегнут поясным/плечевым ремнем безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение. Дети младше 12 лет должны быть надежно пристегнуты на заднем сиденье. НИКОГДА не сажайте ребенка в возрасте 12 лет и младше на переднее сиденье. НИКОГДА не размещайте кресло для ребенка задней частью вперед на переднем сиденье автомобиля.

Если плечевая часть ремня слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте посадить его ближе к центру автомобиля. Если плечевая часть ремня продолжает касаться лица или шеи ребенка, следует вернуть его в кресло для детей.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Плечевые ремни на маленьких детях

- **Никогда не допускайте контакта плечевого ремня с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.**
- **Если ремни безопасности неправильно надеты и отрегулированы на ребенке, существует риск его смерти или тяжелой травмы.**

Беременные женщины

Беременным женщинам рекомендуется использовать ремень безопасности для уменьшения вероятности травмы в случае аварии. При использовании ремня безопасности поясную часть следует разместить как можно ниже и затянуть как можно плотнее на бедрах, но не поперек живота. Специальные рекомендации можно получить у врача.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Беременные женщины

Беременные женщины никогда не должны размещать поясную часть ремня безопасности над областью живота, в которой расположен плод, или выше живота, т. к. в во время столкновения ремень может нанести повреждения плоду.

Травмированный человек

При транспортировке травмированного человека на него следует надеть ремень безопасности.

При необходимости Вы должны получить рекомендации у врача.

Один ремень - для одного человека

Никогда не пытайтесь использовать один ремень для двоих человек (включая детей). Это может утяжелить травмы в случае аварии.

Не ложитесь на сиденье

Для снижения вероятности травмы в случае аварии и для обеспечения максимальной эффективности системы безопасности, все пассажиры должны сидеть во время движения автомобиля, а передние сиденья должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить надлежащую защиту, если человек лежит на заднем сиденье или переднее сиденье откинуто назад.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с откинутым назад сиденьем увеличивает риск тяжелых или смертельных травм в случае столкновения или резкого торможения. Защита, обеспечиваемая системой безопасности автомобиля (ремни безопасности и подушки безопасности), значительно снижается, если сиденье откинуто назад. Для правильной работы ремни безопасности должны плотно прилегать к бедрам и груди.

Чем больше отклонено сиденье назад, тем выше вероятность того, что бедра пассажира выскользнут из-под поясной части ремня, а шея пассажира ударится о плечевую часть ремня, что приведет к серьезным травмам. Водители и пассажиры всегда должны сидеть, касаясь спиной сидений, правильно надев ремни и расположив спинки кресел вертикально.

Уход за ремнями безопасности

Запрещается разбирать систему ремней безопасности и вносить в нее изменения. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить ремни безопасности и крепежные приспособления петлями сидений, дверьми и другими способами.

⚠ ОСТОРОЖНО

При возврате спинки заднего сиденья после того, как оно было сложено, следите за тем, чтобы не повредить корд ремня безопасности или пряжку. Убедитесь, что корд ремня или пряжка не защемлены в заднем сиденье.

Ремень безопасности с поврежденным кордом или пряжкой потеряют свою прочность и могут не сработать во время столкновения или резкого торможения, приведя к тяжелой травме. Если корд ремня или пряжка повреждены, их следует немедленно заменить.

Периодическая проверка

Рекомендуется периодически проверять все ремни безопасности на износ іи наличие возможных повреждений. Любые поврежденные детали следует как можно скорее заменить.

Содержите ремни в чистом и сухом состоянии

Ремни безопасности должны быть чистыми и сухими.

Загрязненный ремень можно очистить при помощи слабого раствора мыла в теплой воде. Не следует использовать отбеливатели, красители, сильные моющие средства или абразивные средства, поскольку они могут повредить и ослабить ткань.

Когда следует менять ремни безопасности

Если автомобиль был в аварии, то узел или узлы ремня безопасности, задействованного во время аварии, следует менять полностью. Это следует делать даже в том случае, если повреждения невидимы. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ

Дети, перевозимые в автомобиле, должны сидеть на заднем сиденье и всегда должны быть правильно пристегнуты на сиденье для минимизации риска травмы в случае аварии, резкого торможения или маневра. В соответствии со статистикой аварий, для детей безопаснее находиться на заднем сиденье в пристегнутом состоянии, чем на переднем сиденье. Дети старшего возраста, не помещающиеся в детское автомобильное кресло, должны быть пристегнуты одним из ремней безопасности автомобиля.

Вы должны соблюдать принятые в Вашей стране требования. Автомобильные кресла для детей и/или младенцев должны быть правильно размещены и закреплены на заднем сиденье.

Вы должны использовать имеющиеся в продаже системы безопасности для детей, которые соответствуют требованиям стандартов безопасности в Вашей стране. Системы безопасности для детей предназначены для крепления на сиденьях автомобиля при помощи поясной части ремня безопасности, страховочного крепления и/или креплений ISOFIX.

Дети могут получить травму или погибнуть в аварии, если их кресла неправильно закреплены. Для маленьких детей и младенцев следует использовать детское автомобильное кресло.

Перед покупкой конкретной системы безопасности для детей, убедитесь, что она пригодна для установки на сиденье Вашего автомобиля и подходит по размеру для Вашего ребенка. При установке системы безопасности для детей соблюдайте все инструкции, предоставленные ее производителем.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Систему безопасности для детей следует размещать на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте автомобильное кресло для детей на переднее пассажирское сиденье. В случае аварии и раскрытия подушки безопасности со стороны пассажира возможна тяжелая травма или гибель ребенка, находящегося в кресле для детей. Поэтому кресло для детей следует использовать только на заднем сиденье.**
- **Ремень безопасности или система безопасности для детей могут сильно нагреться в солнечный день в закрытом автомобиле, даже если температура наружного воздуха не кажется очень высокой. Проверьте обивку сиденья и пряжки перед тем, как усаживать в кресло ребенка.**

(продолжение)

(продолжение)
- Когда система безопасности для детей не используется, храните ее в багажном отделении или прикрепите ремнем безопасности таким образом, чтобы она не сместилась вперед в случае резкого торможения или аварии.
- Дети могут получить тяжелую травму или погибнуть при раскрытии подушки безопасности.

  Все дети, даже если они слишком велики для размещения в кресле для детей, должны находиться на заднем сиденье во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для снижения вероятности тяжелых или смертельных травм:
- Дети всех возрастов более защищены, когда они пристегнуты на заднем сиденье.

  При перевозке на переднем пассажирском сиденье ребенок может быть получить сильный удар раскрывшейся подушкой безопасности и получить тяжелые или смертельные травмы.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию системы безопасности для детей, предоставляемые ее производителем.
- Всегда следите за тем, чтобы кресло для детей было правильно закреплено в автомобиле, а ребенок надежно пристегнут в кресле для детей.

(продолжение)

(продолжение)
- Никогда не держите ребенка на руках или коленях во время поездки в автомобиле. Неконтролируемые силы, возникающие во время столкновения, вырвут ребенка из Ваших рук и приведут к удару ребенка о внутренность салона.
- Никогда не пристегивайтесь ремнем безопасности вместе с ребенком. Во время столкновения ремень безопасности может глубоко врезаться в ребенка и вызвать тяжелые внутренние травмы.
- Никогда не оставляйте в автомобиле детей без присмотра – даже на короткое время. Автомобиль может очень быстро нагреться, что приведет к серьезной угрозе для здоровья оставленных в нем детей. Даже очень маленькие дети могут случайно привести автомобиль в движение, застрять в окнах или заблокировать себя или других внутри автомобиля.

(продолжение)

(продолжение)

- **Никогда не пристегивайте двух детей или любых других двух лиц одним и тем же ремнем безопасности.**
- **Дети часто ерзают на месте и перемещаются недопустимым образом. Плечевой ремень не должен проходить под рукой или за спиной ребенка. Всегда сажайте детей на заднее сиденье и закрепляйте их надлежащим образом.**
- **Не разрешайте детям вставать ногами или коленями на сиденье или коврик во время движения. В момент столкновения или резкого торможения ребенка может бросить на какой-либо элемент салона с большой вероятностью серьезной травмы.**

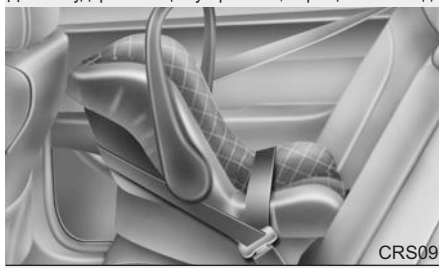
(продолжение)

(продолжение)

- **Не используйте детские автокресла, опускаемые сверху на спинку сиденья, поскольку они не обеспечивают достаточной безопасности при дорожно-транспортном происшествии.**
- **Ремни безопасности могут сильно нагреваться, особенно если автомобиль стоит под прямыми лучами солнца. Прежде чем пристегнуть ребенка, всегда проверяйте температуру пряжки.**
- **После дорожно-транспортного происшествия рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**
- **Если установке детского удерживающего устройства мешает сиденье водителя, установите его на правом заднем сиденье.**

Использование детского удерживающего устройства

Детское удерживающее устройство, обращенное назад



Детское удерживающее устройство, обращенное вперед



Для перевозки маленьких детей и младенцев использование детского удерживающего устройства является обязательным. Размеры детского удерживающего устройства должны соответствовать данным ребенка.

Устройство должно устанавливаться согласно инструкции производителя.

В целях безопасности детское удерживающее устройство рекомендуется устанавливать на задних сиденьях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье для переднего пассажира ввиду опасности удара по нему раскрывающейся боковой подушкой безопасности и смерти ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Установка детского удерживающего устройства

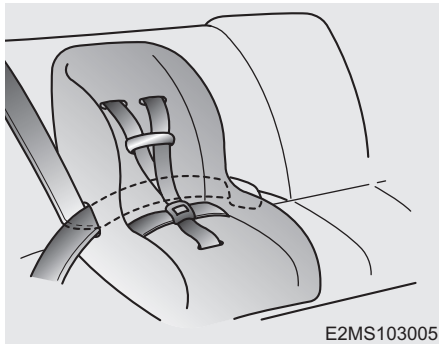
- **Если детское удерживающее устройство не закреплено в автомобиле надлежащим образом или если ребенок не пристегнут надлежащим образом в устройстве, это может привести к серьезным травмам или смерти ребенка при столкновении. Перед установкой детского удерживающего устройства прочитайте инструкцию производителя.**
- **Если ремень безопасности не работает так, как описано в этом главе, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

(продолжение)

(продолжение)

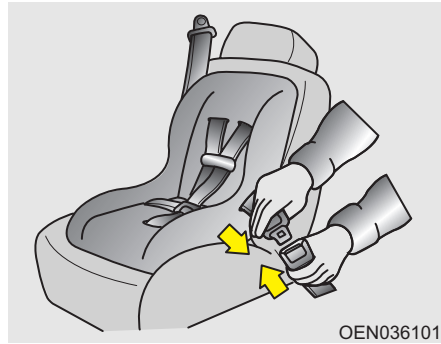
- **Несоблюдение указаний по эксплуатации детского удерживающего устройства, приведенных в этом руководстве и инструкции производителя, может повысить вероятность и/или тяжесть травмирования ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия.**

Установка детского удерживающего устройства с использованием поясного/ плечевого ремня


E2MS103005

Чтобы установить детское удерживающее устройство на крайнем или центральном заднем сиденье, выполните следующие действия:

1. Разместите детское удерживающее устройство на сиденье и проведите вокруг него (или через него) поясной/плечевой ремень согласно инструкции производителя. Не перекручивайте ремни безопасности.


OEN036101

2. Пристегните поясной/плечевой ремень. При этом должен быть слышен четкий щелчок.

Кнопку освобождения необходимо расположить легкодоступным образом.


OEN036104

3. Пристегните ремень безопасности и полностью выберите слабину. После установки детского удерживающего устройства проверьте ее надежность, подвигав устройство во всех направлениях.

Если требуется натянуть ремень, потяните его в сторону втягивающего устройства. После отстегивания ремня безопасности и его втягивания втягивающее устройство автоматически возвращается в нормальное состояние автоматического запирания пассажира.

Применимость детских удерживающих устройств для различных посадочных положений при использовании ремня безопасности - Для Европы

Используйте только сертифицированные детские удерживающие устройства, подходящие для ваших детей. При использовании детских удерживающих устройств следует руководствоваться приведенной ниже таблицей.

Возрастная группа	Расположение сиденья		
	Переднее пассажирское сиденье	Заднее боковое сиденье	Заднее центральное сиденье
0 : до 10 кг (0 - 9 месяцев)	U*	U	U
0 + : до 13 кг (0 - 2 года)	U*	U	U
I : 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	U*	U	U
II и III : 15 - 36 кг (4 года - 12 лет)	U*	U	U

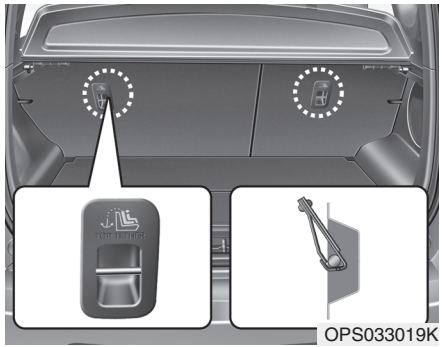
U : Подходит для "универсальной" категории удерживающих устройств, одобренных для использования в этой весовой группе

U* : Подходит для "универсальной" категории удерживающих устройств, одобренных для использования в этой весовой группе (положение сиденья: 10 шагов назад от крайне переднего положения/спинка сиденья: в вертикальном положении)

⚠ ОСТОРОЖНО

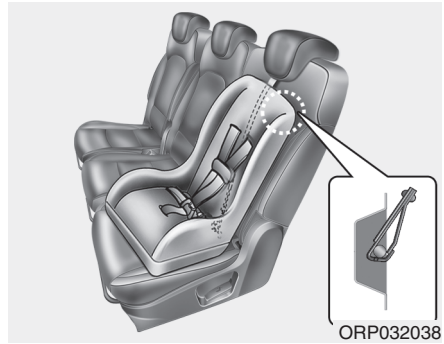
Мы рекомендуем устанавливать детское удерживающее устройство на заднее сиденье даже если выключатель подушки безопасности пассажира на переднем сиденье установлен в положение “OFF”. Если в силу исключительных обстоятельств требуется установить детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира, необходимо дезактивировать подушку безопасности переднего пассажира.

Закрепление детского удерживающего устройства с использованием крепления привязного ремня


OPS033019K

Замки для закрепления крюков детского сиденья расположены на полу за задними сиденьями.

Данный символ указывает на расположение привязного крепления.


ORP032038

1. Протяните лямку верхнего ремня детского сиденья поверх спинки сиденья.
   Для автомобилей с регулируемыми подголовниками, протяните лямку верхнего страховочного троса под подголовником между стойками подголовника или поверх спинки сиденья транспортного средства. Если подголовник мешает детскому сиденью, снимите данный подголовник, чтобы лучше приладить детское сиденье.
2. Пристегните крюк привязного ремня к соответствующей скобе и затяните ремень, чтобы зафиксировать сиденье.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если детское удерживающее устройство не закреплено в автомобиле надлежащим образом или если ребенок не пристегнут в устройстве надлежащим образом, это может привести к серьезным травмам или смерти ребенка во время столкновения.

Всегда соблюдайте инструкции производителя по установке и использованию.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Привязной ремень

Никогда не прикрепляйте более одного детского удерживающего устройства к одному и тому же привязному ремню или к одному и тому же нижнему креплению. Увеличенная в результате использования нескольких устройств нагрузка может привести к разрушению привязных ремней или точек крепления и, как следствие, к серьезному травмированию или смерти ребенка.

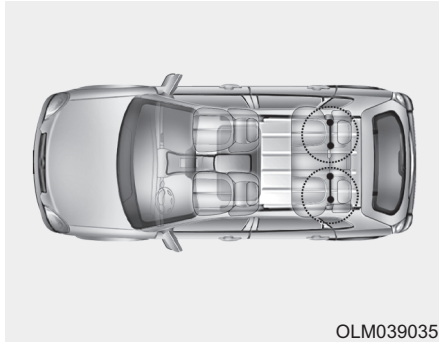
⚠ ОСТОРОЖНО
- Проверка детского удерживающего устройства

Убедитесь в надежности крепления детского удерживающего устройства, толкая и потягивая его в различных направлениях. Неправильно установленное детское удерживающее устройство может качаться, скручиваться, опрокинуться или отделиться и способно привести к серьезному травмированию или смерти ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Крепление детского удерживающего устройства

- **Крепления детского удерживающего устройства рассчитаны только на нагрузки, возникающие при использовании надлежащим образом установленного устройства. Ни при каких обстоятельствах не следует их использовать для крепления ремней безопасности взрослых пассажиров, привязных ремней или других предметов или оборудования.**
- **Привязной ремень следует зацеплять за специальное крепление, в противном случае он может функционировать неправильно.**

Закрепление детского удерживающего устройства при помощи систем ISOFIX и Tether Anchorage



OLM039035

Система ISOFIX представляет собой стандартизированное приспособление, позволяющее закреплять детские удерживающие устройства без использования штатного “взрослого” ремня безопасности. Это намного безопаснее, быстрее и удобнее.

Детское сидение ISOFIX можно установить только если оно утверждено для данного типа автомобиля или имеет общее одобрение в соответствии с требованиями правил ECE-R44.

❉ ISOFIX: International Standards Organisation FIX (организация международных стандартов FIX)



В нижней части спинок задних сидений с каждой стороны автомобиля нанесены знаки ISOFIX.

Они указывают положения нижних анкерных креплений для детских удерживающих систем.

Оба задних боковых сиденья оборудованы парой креплений ISOFIX, так же как соответствующими креплениями верхнего страховочного троса на задней стороне спинки сиденья. Крепления ISOFIX расположены между подушкой сиденья и спинкой сиденья, маркированной изображением ISOFIX.

При установке соединители ДУС ISOFIX должны войти в контакт с креплениями ISOFIX транспортного средства (при соединении должен быть слышан щелчок, следует проверить визуальные индикаторы ДУС и выполнить дополнительную проверку натягиванием).

ДУС с всеобщим одобрением по ECER 44 должен быть установлен с дополнительной лямкой верхнего страховочного троса, соединенной с соответствующей точкой крепления верхнего страховочного троса на спинке сиденья.

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

Наклоните спинку сиденья на два положения от полностью вертикального зафиксированного состояния и плотно прижмите к ней детское кресло.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **При использовании автомобильной системы ISOFIX для установки детского удерживающего устройства (ДУУ) на заднем сиденье все неиспользуемые металлические замковые пластины или язычки ремней безопасности заднего сиденья необходимо застегнуть в соответствующих замках. Ремни безопасности необходимо провести за ДУУ и выбрать их слабину, чтобы ребенок не смог дотянуться и ухватиться за выпущенные ремни. Используя незастегнутые металлические замковые пластины или язычки, ребенок может дотянуться до выпущенных ремней, что может привести к его удушению, серьезной травме или смерти в ДУУ.**
- **Не кладите ничего вокруг анкерных креплений ISOFIX. Также убедитесь в том, что ремни безопасности не цепляются за анкерные крепления ISOFIX.**

Порядок закрепления детского удерживающего устройства

1. Установите замок детского удерживающего устройства (ДУУ) в анкерное крепление ISOFIX. При этом должен быть слышен четкий щелчок.

⚠ ВНИМАНИЕ

В процессе установки не повредите (путем царапания или прищемления) ремень безопасности заднего сиденья замком ДУУ ISOFIX и анкерным креплением ISOFIX.

2. Пристегните крюк привязного ремня к соответствующей скобе и затяните ремень, чтобы зафиксировать сиденье. (См. предыдущую страницу.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не устанавливайте детское удерживающее устройство по центру заднего сиденья, используя автомобильные анкерные крепления ISOFIX. Эти крепления предназначены только для левого и правого (крайних) мест на заднем сиденье. Не сделайте ошибки, пытаясь установить ДУУ по центру заднего сидения в анкерных креплениях ISOFIX, имеющих другое назначение.**

  В случае дорожно-транспортного происшествия крепления закрепленного по центру заднего сидения ДУУ ISOFIX могут не выдержать нагрузки и сломаться, что может привести к серьезному травмированию или смерти ребенка.

(продолжение)

(продолжение)

- **Не закрепляйте более одного ДУУ к автомобильному нижнему анкерному креплению. Это может привести к недопустимому увеличению нагрузки и поломке анкерных креплений привязного ремня и, как следствие, к серьезному травмированию или смерти ребенка.**
- **Закреплять оригинальные ДУУ ISOFIX и совместимые ДУУ необходимо только в надлежащих местах, показанных на рисунке.**
- **Всегда соблюдайте инструкции по установки и использованию, предоставленные производителем ДУУ.**

Применимость детских удерживающих устройств для различных положений ISOFIX - для Европы

Весовая группа	Размер	Крепление (фиксирующее устройство)	Расположение ISOFIX в автомобиле			
			Передний пассажир	Задний внешний (сторона водителя)	Задний внешний (сторона пассажира)	Задний центральный
Переносные детские сиденья	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : до 10 кг	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : до 13 кг	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL*	IL*	-
I : от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL*	IL*	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = соответствует для обращенных вперед детских удерживающих систем ISOFIX универсальной категории, одобренных для использования в весовой группе.

IL = соответствует для определенных детских удерживающих систем (ДУС) ISOFIX, указанных в прилагаемом списке. К этим ДУС ISOFIX принадлежат системы, относящиеся к категории "особая", "ограниченная", или "полууниверсальная".

X = месторасположения ISOFIX не соответствует для детской удерживающей системы ISOFIX в этой весовой группе и (или) для данного типоразмера.

* Системы ISO/R3 могут быть установлены на 2 шага (20 мм) вперед от среднего положения со стороны сидений как водителя, так и пассажира.

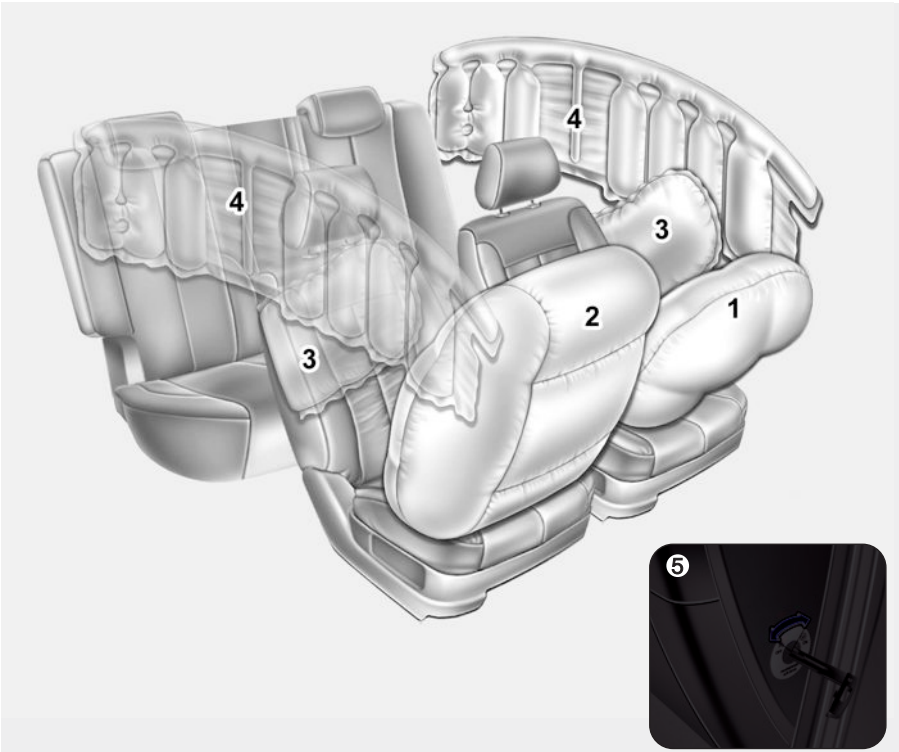
Рекомендуемые детские удерживающие устройства – для Европы

Группа по массе	Наименование	Производитель	Тип фиксации	№ регистрации ECE-R44
Группа 0-1 (0-18kg)	Baby Safe Plus Деталь № E8945-66001 Деталь № E8945-66029	Britax Römer	Обращенная назад с основанием ISOFIX	E1 04301146
Группа 1 (9-18kg)	Duo Plus Деталь № E8945-66011	Britax Römer	Обращенная назад с нижним креплением ISOFIX + верхним креплением	E1 04301133

Информация от производителя ДУУ

Britax Römer http://www.britax.com

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ - СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



❉ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности и сиденья могут отличаться от показанных на рисунке.

OAM032026/OPS033052L

(1) Фронтальная подушка безопасности водителя
(2) Фронтальная подушка безопасности пассажира на переднем сиденье
(3) Боковая подушка безопасности*
(4) Шторка безопасности*
(5) Выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье*

* : при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Даже если автомобиль оснащен подушками безопасности, водитель и пассажиры должны всегда пристегиваться ремнями безопасности, которые снижают риск получения травм и тяжесть травм в случае ДТП или переворота автомобиля.**

(продолжение)

(продолжение)

- **В запале-воспламенителе системы надувных подушек безопасности и устройстве предварительного натяжения содержится взрывчатая химическая продукция.**

  При утилизации транспортного средства без предварительного демонтажа запалов-воспламенителей системы надувных подушек безопасности и устройств предварительного натяжения ремней безопасности вероятно возникновение пожара. Перед утилизацией транспортного средства рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.
- **Детали системы надувных подушек безопасности и проводку следует защищать от контакта с водой и любыми другими жидкостями. Если компоненты системы надувных подушек безопасности будут подвергнуты воздействию воды или других жидкостей, это может стать причиной пожара или серьезной травмы.**

Как работает система подушек безопасности

- Подушки безопасности активируются (для раскрытия по необходимости), только если ключ зажигания находится в положении ON или START.
- Подушки безопасности моментально раскрываются в случае сильного фронтального или бокового удара (если установлены боковые подушки безопасности или шторки), чтобы защитить пассажиров от серьезных физических травм.
- Нет определенной скорости, при которой подушки безопасности раскрываются. В основном подушки безопасности должны раскрываться в зависимости от силы и направления удара. Эти два фактора определяют необходимость отправки датчиками электронного сигнала раскрытия.
- Раскрытие подушки безопасности зависит от нескольких факторов, включая скорость автомобиля, угол удара, а также монолитность и плотность автомобилей или предметов, с которыми ваш автомобиль столкнется. Тем не менее факторы не ограничиваются приведенными выше.
- Фронтальные подушки безопасности полностью раскрываются и спускаются моментально.

  Во время ДТП практически невозможно заметить раскрытие подушек безопасности.

  После удара более вероятно увидеть просто пустые подушки безопасности, свисающие из отделений для их хранения.
- Чтобы обеспечить защиту при серьезном столкновении, подушки безопасности должны раскрываться моментально. Скорость раскрытия подушек безопасности важна вследствие чрезвычайно короткого времени возникновения столкновения и необходимости наличия подушки безопасности между пассажиром и частями кузова автомобиля до того, как пассажир о них ударится. Моментальное раскрытие снижает риск получения травм и угрозу для жизни при серьезном столкновении. Поэтому оно является неотъемлемой частью конструкции подушки безопасности.

  Однако поскольку раскрытие подушек безопасности происходит с огромной силой, оно может также стать причиной травм, таких как ссадины на лице, синяки и сломанные кости.

- **Также существуют обстоятельства, в которых контакт с подушкой безопасности рулевого колеса может привести к летальному исходу, особенно если водитель находится чрезмерно близко к рулевому колесу.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Во избежание серьезных травм и смерти вследствие раскрытия подушек безопасности в ДТП водитель должен сидеть как можно дальше от подушки безопасности рулевого колеса. Передний пассажир должен передвинуть сиденье как можно дальше назад и откинуться на спинку.**
- **В случае ДТП подушка безопасности моментально раскрывается. Если пассажиры не находятся в правильном положении, в результате раскрытия подушек безопасности они могут получить травмы.**
- **Раскрытие подушки безопасности может причинить травмы, такие как ссадины на лице или теле, порезы от разбитых стекол и ожоги.**

Шум и дым

При раскрытии подушек безопасности раздается громкий шум и внутри автомобиля распространяется дым и порох. Это нормальная ситуация, которая является результатом зажигания пиропатрона подушки безопасности. После раскрытия подушки безопасности может ощущаться затруднение дыхания вследствие контакта грудной клетки с ремнем и подушкой безопасности, а также вследствие вдыхания дыма и пороха. **После столкновения как можно скорее откройте двери и/или окна, чтобы уменьшить дискомфорт и предотвратить продолжительное вдыхание дыма и пороха.**

Несмотря на то, что дым и порох не являются токсичными, они могут вызвать раздражение кожи (глаз, носоглотки и т. п.). В этом случае немедленно промойте холодной водой и обратитесь к врачу, если симптом не исчезнет.

⚠ ОСТОРОЖНО

При раскрытии подушек безопасности связанные с ними части в рулевом колесе, приборной панели и/или по обеим сторонам рейлингов крыши над передними и задними дверьми являются очень горячими Во избежание травм не прикасайтесь к внутренним частям отделений для хранения подушек безопасности сразу после их раскрытия.

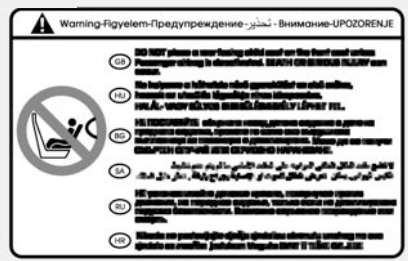
Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье

■ Тип A



OYDESA2042

■ Тип B



OLM034310

Никогда не размещайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднее пассажирское сиденье.

При раскрытии подушки безопасности она может нанести удар по такому креслу, что приведет к получению ребенком серьезных травм или повреждений смертельного характера.

Кроме того, не допускается размещать на переднем пассажирском сиденье детское кресло и в положении “лицом вперед”.

При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.

Дополнительную информацию см. на стр. 3-58.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство, обращенное назад, на сиденье, перед которым находится АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ. Это может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ или СМЕРТИ РЕБЕНКА.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Никогда не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.**
- **При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.**

  Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.

Контрольная лампа и индикатор подушки безопасности

Контрольная лампа подушки безопасности



W7-147

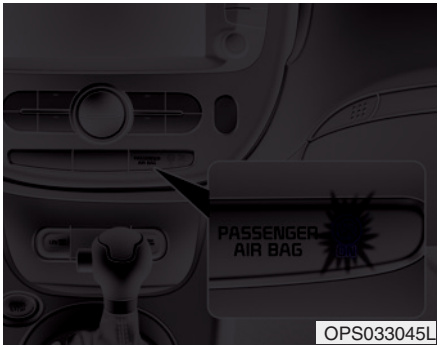
Контрольная лампа подушек безопасности на приборной панели предназначена для предупреждения водителя о возможной неисправности системы пассивной безопасности (SRS).

При включении зажигания контрольная лампа должна гореть приблизительно 6 секунд, а затем погаснуть.

В следующих случаях требуется проверка системы:

- При включении зажигания не загорается лампа (должна гореть короткое время).
- Лампа не гаснет приблизительно через 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- Когда замок безопасности находится в положении ВКЛ (ON), мигает индикатор.

Индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажирского сиденья (при наличии)



OPS033045L

❉ Внешний вид индикатора в вашем автомобиле может отличаться от показанного на рисунке.

После включения зажигания индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье загорается приблизительно на 4 секунды.

Он также загорается при замыкании выключателя этой подушки и горит в течение 60 секунд.

Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье (при наличии)



OPS033046L

❉ Внешний вид индикатора в вашем автомобиле может отличаться от показанного на рисунке.

Он загорается приблизительно на 4 секунды после включения зажигания.

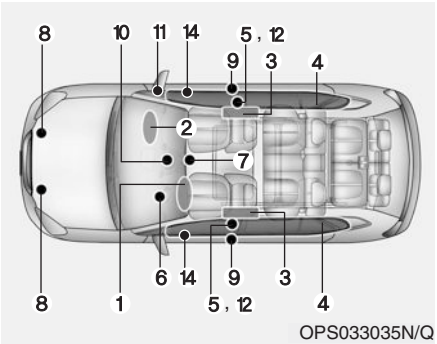
Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье также загорается при размыкании выключателя этой подушки и гаснет при его замыкании.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае неисправности выключателя фронтальной подушки безопасности индикатор ее деактивации гореть не будет (индикатор активации загорается и приблизительно через 60 секунд гаснет), а сама подушка будет раскрываться при лобовом столкновении даже в положении разомкнутого выключателя.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира и системы подушек безопасности SRS.

Компоненты и функции системы SRS



OPS033035N/Q

Система SRS состоит из следующих компонентов:

1. Модуль фронтальной подушки безопасности водителя
2. Модуль фронтальной подушки безопасности пассажира*
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули шторок безопасности*
5. Узлы преднатяжителей втягивающих устройств
6. Контрольная лампа подушки безопасности
7. Блок управления системой SRS (SRSCM)
8. Датчики фронтального удара
9. Датчики бокового удара*
10. Индикатор фронтальной подушки безопасности пассажира*
11. Выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира*
12. EFD (устройство аварийной фиксации)*

* : при наличии

Когда ключ зажигания находится в положении “ON”, блок SRSCM постоянно контролирует все компоненты системы с целью оценки достаточности фронтального, околофронтального или бокового удара для раскрытия подушки или срабатывания ремня безопасности.

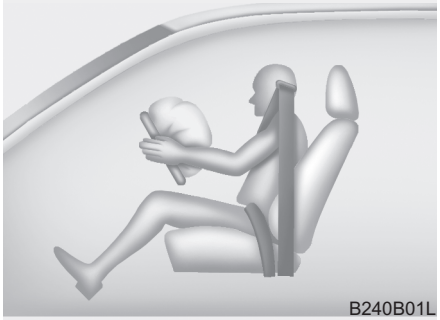
После включения зажигания на приборной панели в течение прибл. 6 секунд будет гореть контрольная лампа подушек безопасности SRS, после чего она должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Возникновение одного из следующих условий указывает на неисправность системы SRS. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

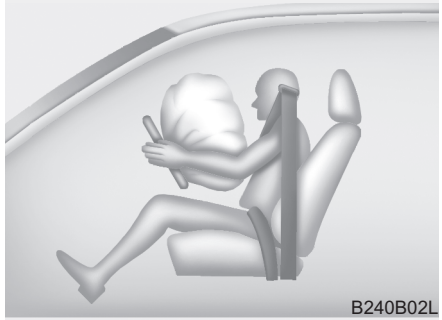
- **При включении зажигания не загорается лампа (должна гореть короткое время).**
- **Лампа не гаснет приблизительно через 6 секунд.**
- **Лампа загорается во время движения автомобиля.**
- **Лампа мигает при включенном зажигании.**

Фронтальная подушка безопасности водителя (1)



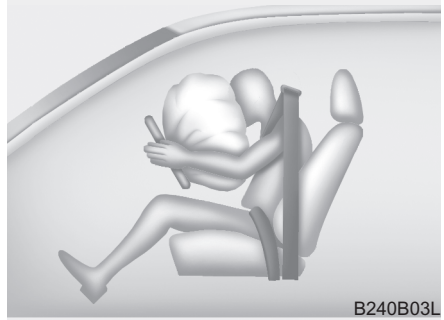
Модули фронтальных подушек безопасности расположены в центре рулевого колеса и на передней панели пассажира на перчаточным ящиком и/или в коленном буфере со стороны водителя. Если блок SRSCM регистрирует фронтальный удар достаточной силы, он автоматически раскрывает передние подушки безопасности.

Фронтальная подушка безопасности водителя (2)



При раскрытии разрывные швы в крышках подушек безопасности расходятся под давлением раскрытия подушек. Затем крышки открываются, что позволяет подушкам безопасности полностью раскрыться.

Фронтальная подушка безопасности водителя (3)



Полностью раскрытая подушка безопасности вместе с правильно пристегнутым ремнем безопасности замедляют перемещение водителя вперед и снижают риск травмирования головы и грудной клетки.

После полного заполнения газ из подушек безопасности начинает немедленно выходить, что позволяет водителю смотреть вперед, управлять рулевым колесом или другими функциями.

Фронтальная подушка безопасности пассажира



⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не устанавливайте и не кладите какие-либо принадлежности (держатель для CD, бокс для кассет, наклейки и т. п.) на переднюю панель над перчаточным ящиком, если в автомобиле установлена подушка безопасности пассажира. Такие предметы могут стать опасными метательными снарядами и причинить травму в случае раскрытия подушки.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не размещайте контейнер с жидким освежителем воздуха рядом с комбинацией приборов или на поверхности панели приборов.**

  Такие предметы могут стать опасными метательными снарядами и причинить травму в случае раскрытия подушки безопасности пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **При раскрытии подушек безопасности может быть слышен громкий шум, после чего в автомобиле образуется мелкая пыль. Это нормально и не представляет опасности – такой мелкий порошок используется при упаковке подушек. Высвободившаяся при раскрытии подушки пыль может вызвать раздражение кожи или глаз, а в некоторых случаях и приступ астмы.**

  После каждого раскрытия подушек безопасности всегда тщательно мойте все пораженные участки кожи теплой водой с мягким мылом.

(продолжение)

(продолжение)

- **Система SRS может работать только при включенном зажигании. Если при включении зажигания или запуске двигателя контрольная лампа подушек безопасности SRS не загорается или постоянного горит более 6 секунд или если лампа загорается во время движения, система SRS неисправна.**

  В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- **Перед установкой предохранителя или отсоединением клеммы АКБ переведите ключ зажигания в положение LOCK и выньте его из замка. Запрещается вынимать и устанавливать предохранитель(и) подушек безопасности, если ключ зажигания находится в положении ON. При несоблюдении данного предупреждения загорится контрольная лампа подушек безопасности SRS.**

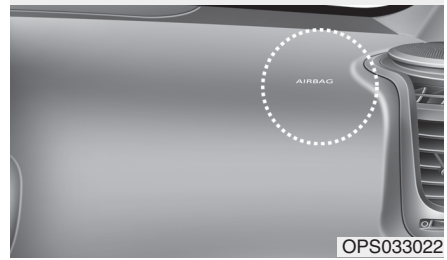
Фронтальная подушка безопасности водителя и переднего пассажира

■ Фронтальная подушка безопасности водителя



OPS033021

■ Фронтальная подушка безопасности пассажира (при наличии)



OPS033022

Ваш автомобиль оснащен системой пассивной безопасности (подушками безопасности) и комбинированными поясно-плечевыми ремнями безопасности как на стороне водителя, так и пассажира.

Признаком установленной системы являются надписи "AIR BAG" (ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ), вытесненные на мягкой крышке подушки безопасности на рулевом колесе и на передней панели над перчаточным ящиком.

Система подушек безопасности SRS включает в себя подушки безопасности, установленные под панелью в центре рулевого колеса и под элементом передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система SRS предназначена для дополнительной (кроме системы ремней безопасности) защиты водителя от сильного фронтального удара.

⚠ ОСТОРОЖНО

В каждой без исключения поездке водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности, а дети должны находиться в детском удерживающем устройстве. Подушки безопасности раскрываются мгновенно со значительной силой. Ремни безопасности позволяют пассажирам сохранять нужное положение, чтобы получить максимальную пользу от подушек безопасности. Даже при наличии подушек безопасности неправильно пристегнутые или непристегнутые водитель и пассажиры могут серьезно пострадать при раскрытии подушек безопасности. Соблюдайте все предупреждения данного руководства о ремнях и подушках безопасности, а также о безопасности пассажиров.

Для снижения вероятности летального исхода или нанесения серьезных травм и получения максимальной пользы от системы безопасности:

(продолжение)

(продолжение)

- **Никогда не помещайте ребенка в детском автокресле или ребенка на дополнительной подушке на переднее сиденье.**
- **Всегда пристегивайте детей на заднем сиденье. Это самое безопасное место для детей во время движения.**
- **Фронтальные и боковые подушки безопасности могут нанести травмы пассажирам, неправильно сидящим на передних сиденьях.**
- **Передвиньте сиденье как можно дальше от фронтальных подушек безопасности, чтобы при этом сохранить управление автомобилем.**
- **Не сидите и не наклоняйтесь близко к подушкам безопасности без необходимости и не разрешайте пассажирам делать это. При неправильном положении водитель и пассажиры могут получить серьезные травмы при раскрытии подушек безопасности.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не прислоняйтесь к двери или центральной консоли – всегда сохраняйте вертикальное положение.**
- **Запрещается размещать какие-либо предметы на модулях подушек безопасности (или вблизи них), расположенных на рулевом колесе, панели приборов, а также над перчаточным ящиком на стороне пассажира, поскольку такие предметы могут травмировать находящихся в салоне в случае раскрытия подушки безопасности при столкновении.**
- **Запрещается самостоятельно вскрывать или отсоединять проводку и прочие компоненты системы SRS. Это может привести к травмам вследствие случайного раскрытия подушек безопасности или стать причиной неисправности системы SRS.**

(продолжение)

(продолжение)

- Если во время езды продолжает гореть контрольная лампа неисправности подушек безопасности, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Подушки безопасности можно использовать только один раз. В случае раскрытия подушки безопасности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ее замены.
- Система SRS предназначена для раскрытия фронтальных подушек безопасности только при достаточно сильном столкновении, когда угол удара составляет менее 30° к передней продольной оси автомобиля.

  Кроме того, подушки безопасности раскрываются только один раз. Необходимо всегда использовать ремни безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

- Фронтальные подушки безопасности не должны раскрываться при ударах сбоку, сзади или опрокидывании. Кроме того, фронтальные подушки безопасности не будут раскрываться, если сила удара не превысит порога срабатывания.
- Запрещается размещать систему безопасности для детей на переднем сиденье.

  Раскрытие подушек безопасности в случае ДТП может привести к серьезным травмам или смерти младенца или ребенка.
- Детей до 12 лет необходимо всегда закреплять надлежащим образом в детских удерживающих устройствах на заднем сиденье. Не перевозите детей на переднем сиденье. Если необходимо перевести ребенка старше 12 лет на переднем сиденье, его необходимо надлежащим образом пристегнуть, а само сиденье отодвинуть как можно дальше назад.

(продолжение)

(продолжение)

- Для максимальной безопасности в любом ДТП и снижения риска смертельного исхода или получения серьезных травм все пассажиры, включая водителя, должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности независимо от того, оборудовано ли конкретное место подушкой безопасности. Не сидите и не наклоняйтесь близко к подушкам безопасности без необходимости во время движения.
- Неправильное положение может привести к серьезным травмам или летальному исходу в случае ДТП. До того как автомобиль припаркован и ключ зажигания вынут из замка, все пассажиры должны сидеть вертикально относительно спинки сиденья. Они должны находиться по центру сиденья и быть пристегнутыми ремнями безопасности. Ноги должны быть вытянуты и находиться в удобном положении. Ступни должны находиться на полу.

(продолжение)

(продолжение)

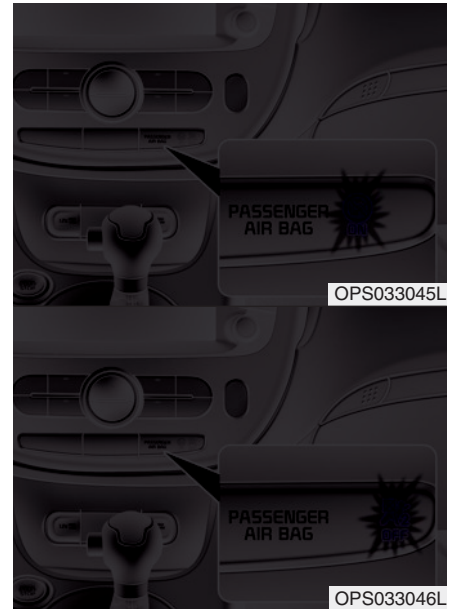
- **Для обеспечения защиты в случае ДТП система подушек безопасности SRS должна раскрываться очень быстро. Если пассажир не находится в нужном положении вследствие непристегнутого ремня безопасности, подушка безопасности может нанести серьезные травмы или привести к летальному исходу.**

Индикатор активации/ дезактивации фронтальной подушки безопасности пассажира (при наличии)


OPS033052L

Если на переднем сиденье пассажира требуется установить ДУУ или на нем нет пассажира, фронтальную подушку безопасности пассажира можно дезактивировать специальным выключателем.

Если в силу исключительных обстоятельств требуется установить обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира, необходимо дезактивировать фронтальную подушку безопасности пассажира.



OPS033045L
OPS033046L

❊ Внешний вид индикатора в вашем автомобиле может отличаться от показанного на рисунке.

Порядок деактивации и активации фронтальной подушки безопасности пассажира:

Чтобы деактивировать фронтальную подушку безопасности пассажира, поверните ее выключатель в положение "OFF" механическим ключом.

Индикатор () деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира будет гореть до момента ее реактивации.

Чтобы реактивировать фронтальную подушку безопасности пассажира, поверните ее выключатель в положение "ON" механическим ключом. Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности погаснет, а индикатор активации () будет гореть в течение приблизительно 60 секунд.

⚠ ОСТОРОЖНО

На некоторых моделях выключатель фронтальной подушки безопасности можно повернуть при помощи аналогичного небольшого твердого приспособления. Всегда проверяйте состояние выключателя и индикатора фронтальной подушки безопасности пассажира.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира находится в положении “ON”, подушка активирована. В этом состоянии запрещается устанавливать детское удерживающее устройство для любого возраста на переднее сиденье пассажира.**
- **Если выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира находится в положении “OFF”, подушка деактивирована.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При неисправности выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира будет гореть контрольная лампа ()на панели приборов.***

  Кроме того, не будет гореть индикатор () деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира (индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира загорится и погаснет приблизительно через 60 с).

  Даже если выключатель фронтальной подушки безопасности установлен в положение “OFF”, блок управления SRSCM реактивирует подушку и она будет раскрываться при лобовом столкновении.

  В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

  (продолжение)

(продолжение)

- *Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.*

⚠ ОСТОРОЖНО

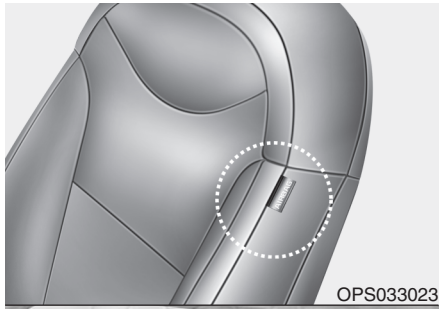
- **Ответственность за правильное положение выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира несет водитель.**
- **Деактивировать фронтальную подушку безопасности пассажира следует только при выключенном зажигании, в противном случае может выйти из строя блок управления SRSCM и возникнет опасность несрабатывания при столкновении всех подушек безопасности.**
- **Запрещается устанавливать обращенное назад ДУУ на сиденье переднего пассажира, если его фронтальная подушка безопасности не деактивирована. Раскрытие подушек безопасности в случае ДТП может привести к серьезным травмам или смерти младенца или ребенка.**

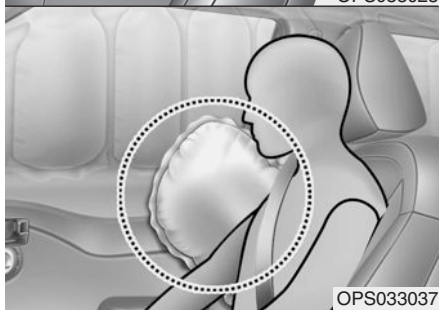
(продолжение)

(продолжение)

- **Даже если на вашем автомобиле имеется выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира, не устанавливайте ДУУ на это сиденье. Устанавливать детское удерживающее устройство на переднее сиденье запрещается. Дети, слишком большие для детских удерживающих устройств, должны всегда находиться на заднем сиденье и использовать имеющиеся поясные/плечевые ремни. Наибольшая безопасность детей обеспечивается на заднем сиденье и при условии их надлежащего закрепления в детском удерживающем устройстве.**
- **Если на сиденье переднего пассажира больше не требуется детское удерживающее устройство, необходимо как можно скорее реактивировать фронтальную подушку безопасности.**

Боковая подушка безопасности (при наличии)


OPS033023


OPS033037

❈ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Данный автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности на обоих передних сиденьях.

Они предназначены для обеспечения защиты водителя и/или пассажира, находящегося на переднем сиденье, в дополнении к той, которая предоставляется только ремнями безопасности.

Боковые подушки безопасности раскрываются только при боковом ударе определенной силы, угла и скорости, направленном в определенное место.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не разрешайте пассажирам высовываться из дверей, класть какие-либо предметы между дверьми и пассажирами если они сидят на местах, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Боковая подушка безопасности используется в дополнение к ремням безопасности водителя и пассажира и не отменяет необходимость их использования. Поэтому во время движения необходимо постоянно использовать ремни безопасности. Подушки безопасности раскрываются только при определенных боковых ударах, угрожающих безопасности находящихся в салоне людей.**
- **Для обеспечения наилучшей защиты от бокового удара и предотвращения травм вследствие раскрытия боковых подушек безопасности водитель и пассажир на переднем сиденье должны сидеть прямо и быть надлежащим образом пристегнутыми ремнями безопасности. Руки водителя следует держать на рулевом колесе в положениях на 9:00 и 3:00 часа. Пассажиру следует держать руки и кисти на своих бедрах.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не надевайте на сидения какие-либо дополнительные чехлы.**
- **Использование чехлов может уменьшить вплоть до нуля эффективность системы.**
- **Не устанавливайте какие-либо дополнительные принадлежности на боковые стороны салона или вблизи боковых подушек безопасности.**
- **Не располагайте какие-либо предметы поверх подушки безопасности или между ней и собой.**
- **Не оставляйте какие-либо предметы (зонтик, сумку и т. п.) между передней дверью и передним сиденьем.**

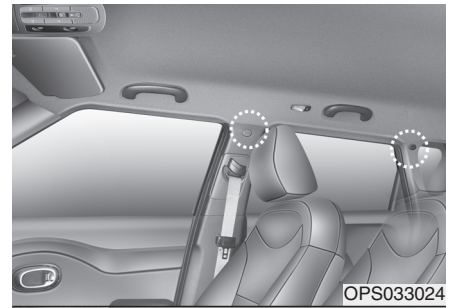
  Такие предметы могут стать опасными метательными снарядами и причинить травму в случае раскрытия боковой подушки.

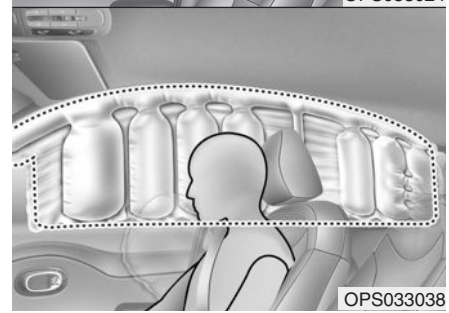
(продолжение)

(продолжение)

- **Для предотвращения неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, которое может привести к травме, не допускайте ударов по зоне бокового датчика удара при включенном зажигании.**
- **При повреждении сиденья или его обивки рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ремонта системы.**

Шторка безопасности (при наличии)





❈ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Шторки безопасности расположены вдоль обоих рейлингов крыши над передними и задними дверьми.

Они предназначены для защиты водителя и пассажиров на переднем и боковых задних сиденьях от определенных боковых ударов.

Шторки безопасности раскрываются только при боковом ударе определенной силы, угла и скорости, направленном в определенное место.

При других боковых ударах, а также при лобовых столкновениях, ударах сзади и большинстве опрокидываний шторки безопасности не раскрываются.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для того чтобы боковые подушки безопасности и шторки безопасности обеспечили наилучшую защиту, водитель, пассажир на переднем сиденье и пассажиры на обоих боковых задних сиденьях должны сидеть прямо и быть надлежащим образом пристегнутыми ремнями безопасности. Для безопасности детей очень важно, чтобы они находились на заднем сиденье в детском удерживающем устройстве.**
- **На боковых задних сиденьях дети должны находиться в подходящих детских удерживающих устройствах. Детские удерживающие устройства следует устанавливать как можно дальше от дверей и надежно фиксировать.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не разрешайте пассажирам прислоняться к дверям головой или другими частями тела, высовывать руки из окон и класть какие-либо предметы между дверьми и собой, если их сиденье оснащено боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.**
- **Запрещается самостоятельно вскрывать или ремонтировать любые компоненты системы надувных шторок безопасности. Для обслуживания системы рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

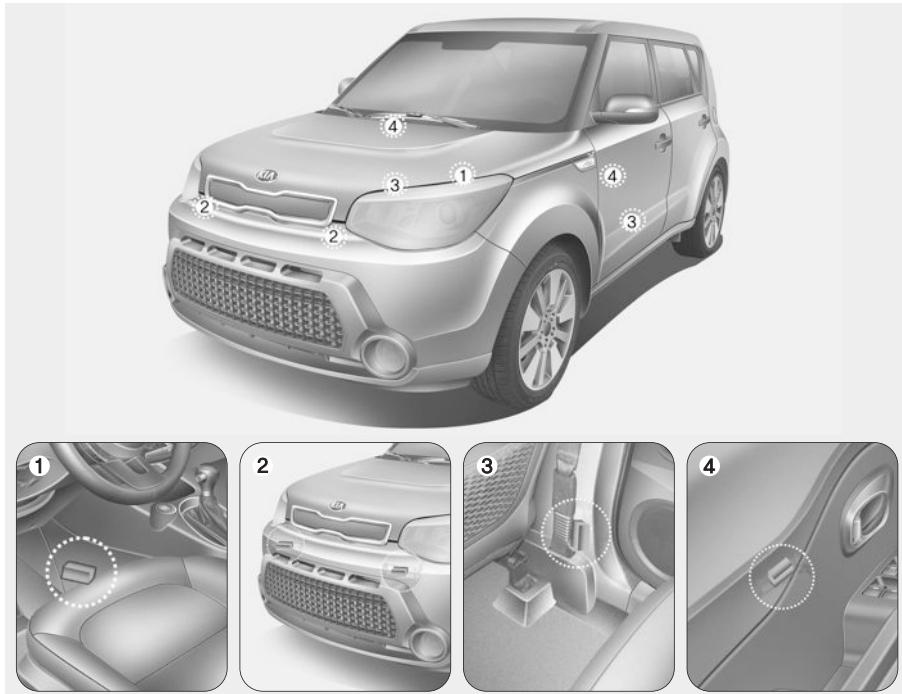
Невыполнение указанных выше инструкций может в случае ДТП привести к травмированию или смерти водителя или пассажиров.

Почему моя подушка безопасности не раскрылась при ДТП? (Условия, при которых раскрываются или не раскрываются подушки безопасности)

Случается множество различных типов ДТП, при которых подушка безопасности не обеспечивает дополнительную защиту.

К ним относятся тыловые удары, второй или третий удар в ДТП с несколькими столкновениями, а также удары на малой скорости.

Датчики удара



OPS033025L/OPS033026/OPS033027/OPS033028/OPS033029

(1) Блок управления SRSCM
(2) Датчик лобового удара
(3) Датчик бокового удара (при наличии)
(4) Боковой датчик давления (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не допускайте никаких ударов по местам расположения подушек безопасности и датчиков. Это может привести к неожиданному раскрытию подушки безопасности, что может привести к серьезной травме или смерти.**
- **Любое изменение местоположения или угла датчиков удара может привести к тому, что подушка может раскрыться в ненадлежащий момент и не раскрыться тогда, когда должна. Каждая из этих ситуаций может привести к тяжелой травме или смерти. Следовательно, не пытайтесь выполнять обслуживание датчиков удара или в смежных с ними зонах. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Особого внимания требуют ситуации, связанные с изменением установочных углов датчиков вследствие деформации переднего бампера, кузова, средней или задней стоек в местах расположения датчиков удара. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**
- **В конструкции вашего автомобиля заложена возможность поглощения энергии удара и раскрытия подушки(подушек) безопасности при определенных типах столкновения. Установка “кенгурятника” или неоригинального бампера может отрицательно повлиять на характеристики автомобиля, относящиеся к столкновениям и раскрытию подушек безопасности.**

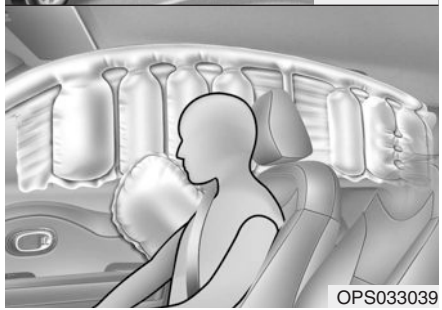
Условия раскрытия подушки безопасности



Фронтальные подушки безопасности

Передний подушки безопасности должны раскрываться при фронтальном ударе в зависимости от силы, скорости и угла фронтального удара.





❊ Внешний вид индикатора в вашем автомобиле может отличаться от показанного на рисунке.

Боковые подушки безопасности и надувные шторки (при наличии)

Боковые подушки безопасности и надувные шторки предназначаются для раскрытия в случае регистрации удара датчиками бокового столкновения в зависимости от силы, скорости или направления ударного воздействия вследствие бокового столкновения.

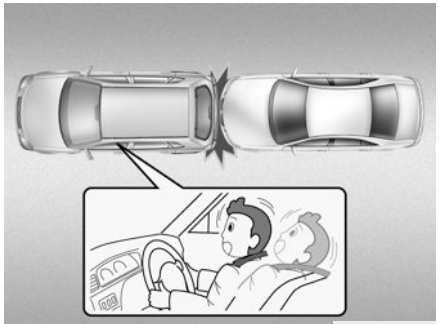
Хотя фронтальные подушки безопасности (водителя и пассажира на переднем сиденье) предназначены только для защиты при лобовых столкновениях, они могут также раскрыться и при столкновениях другого типа в случае достаточно сильного воздействия на датчики фронтального удара. Боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности предназначены только для защиты при боковых столкновениях, однако они могут также раскрыться в случае достаточно сильного воздействия на датчики бокового удара.

Подушки безопасности могут раскрыться вследствие сильных толчков шасси во время езды по плохой дороге или обочине. Для предупреждения нежелательного раскрытия подушки безопасности двигаться по плохим дорогам или бездорожью следует очень осторожно.

Условия нераскрытия подушки безопасности



- При определенных ударах на малой скорости подушки безопасности не должны раскрываться. В таких случаях подушки безопасности не должны раскрываться, так как они не обеспечат дополнительную защиту (кроме ремней безопасности).

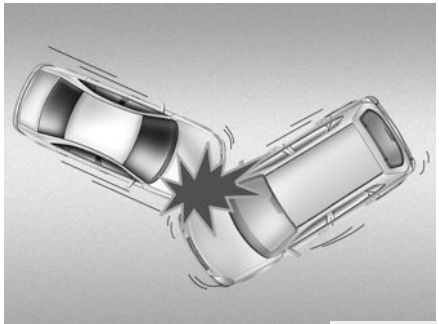

OED036100

- Подушки безопасности не должны раскрываться при тыловом ударе, так как сила удара перемещает пассажиров назад. В этом случае раскрывшиеся подушки безопасности не обеспечат дополнительную защиту.

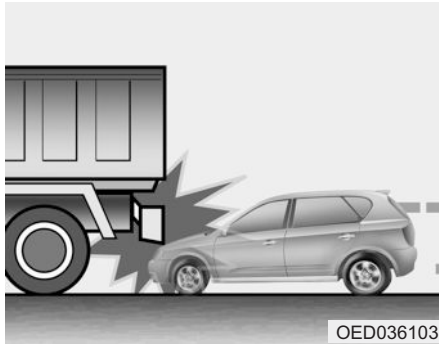


OVQ036018N

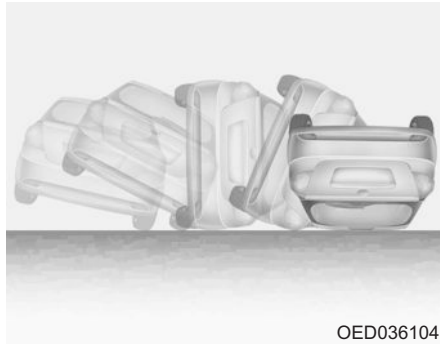
- Фронтальные подушки безопасности не должны раскрываться при боковых ударах, так как пассажиры перемещаются в сторону удара и передние подушки безопасности не обеспечат дополнительную защиту пассажиров.
- Однако в зависимости от силы и угла удара и скорости автомобиля могут раскрыться боковые подушки безопасности или шторки, если таковые установлены.


OED036102

- При угловом ударе пассажиры могут переместиться в направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту, поэтому датчики не должны раскрывать никаких подушек.

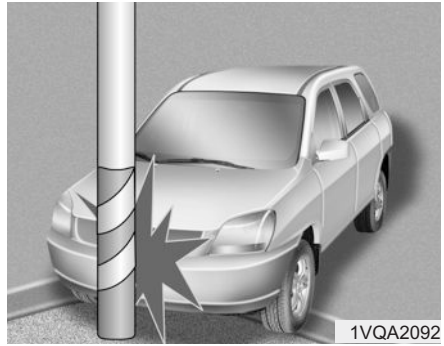

OED036103

- Часто непосредственно перед ударом водитель резко тормозит. При таком резком торможении опускается передняя часть автомобиля. Это приводит к тому, что автомобиль скользит под автомобиль с более высоким клиренсом. В такой ситуации подушки безопасности могут не раскрыться, так как силы замедления, регистрируемые датчиками, могут в значительной степени быть заменены таким ударом скольжения.


OED036104

- В случае опрокидывания подушки безопасности могут не раскрыться, поскольку автомобиль не способен обнаружить такой тип ДТП.

  Однако боковые подушки и (или) шторки безопасности могут раскрыться в случае опрокидывания автомобиля после бокового столкновения.


1VQA2092

- Подушки безопасности могут не раскрыться, если автомобиль столкнется с такими предметами, как электрические столбы или деревья, когда точка удара сконцентрирована в одной области и датчики не регистрируют полную силу удара.

Уход за системой SRS

Система SRS практически не требует технического обслуживания и не содержит частей, который можно самостоятельно безопасно обслуживать. Если контрольная лампа подушек безопасности не загорается или постоянно горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Модификация компонентов или проводки системы SRS, включая установку любых значков на крышки подушек и изменение конструкции, может отрицательно повлиять на характеристики системы SRS и привести к возможным травмам.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Для очистки крышек подушек безопасности используйте мягкую сухую или смоченную чистой водой ткань. Растворители и очистители могут отрицательно воздействовать на крышки подушек безопасности и правильное раскрытие системы.**
- **Запрещается размещать какие-либо предметы на модулях подушек безопасности (или вблизи них), расположенных на рулевом колесе, панели приборов, коленном буфере на стороне водителя, а также над перчаточным ящиком на стороне пассажира, поскольку такие предметы могут травмировать находящихся в салоне в случае раскрытия подушки безопасности при столкновении.**
- **В случае раскрытия подушки безопасности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ее замены.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Запрещается самостоятельно вскрывать или отсоединять проводку и прочие компоненты системы SRS. Это может привести к травмам вследствие случайного раскрытия подушек безопасности или стать причиной неисправности системы SRS.**
- **Если необходимо утилизировать компоненты системы подушек безопасности или автомобиль целиком, нужно соблюдать определенные меры предосторожности.**

  Уполномоченный дилер Kia осведомлен о таких мерах предосторожности и может предоставить нужную информацию. Несоблюдение этих мер и процедур может повысить риск получения травм.
- **Если автомобиль был затоплен или на ковриках или полу видны следы воды, не пытайтесь запускать двигатель. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

Дополнительные меры предосторожности

- **Запрещается перевозить пассажиров в багажном отделении или на сложенной спинке сиденья.** Водитель и пассажиры должны сидеть вертикально, откинувшись на спинку. Ремни безопасности должны быть пристегнуты, а ноги должны находиться на полу.
- **Пассажиры не должны высовываться из автомобиля и меняться сиденьями во время движения.** Непристегнутого ремнем безопасности пассажира во время ДТП или резкого торможения может отбросить на внутренние части салона, на других пассажиров или выбросить из автомобиля.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для одного пассажира.** Если одним ремнем безопасности пользуется более одного человека, в результате ДТП они могут серьезно пострадать или погибнуть.
- **Не устанавливайте дополнительные принадлежности на ремни безопасности.** Устройства, претендующие на повышение комфорта пассажира или смещающие положение ремня безопасности, могут снизить защиту, которую обеспечивает ремень, и повысить вероятность получения серьезных травм в результате ДТП.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между телом и подушками безопасности.** Твердые или острые предметы на коленях или во рту могут привести к травмам при раскрытии подушки безопасности.
- **Пассажиры должны находиться на достаточном расстоянии от крышек подушек безопасности.** Водитель и пассажиры должны сидеть вертикально, откинувшись на спинку. Ремни безопасности должны быть пристегнуты, а ноги должны находиться на полу. Если водитель и пассажиры находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не помещайте предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Предмет, прикрепленный или помещенный на крышки передних или боковых подушек безопасности может негативно повлиять на работу подушек.
- **Запрещается модифицировать передние сиденья.** Модификация передних сидений может помешать работе чувствительных компонентов системы пассивной безопасности или боковых подушек.
- **Запрещается помещать предметы под передние сиденья.** Помещение предметов под передние сиденья может помешать работе чувствительных компонентов и жгутов проводки системы пассивной безопасности.
- **Никогда не держите младенца или ребенка на коленях.** В результате ДТП младенец или ребенок может серьезно пострадать или погибнуть. Младенцы и дети должны быть правильно пристегнуты в соответствующем детском кресле или на заднем сиденье.

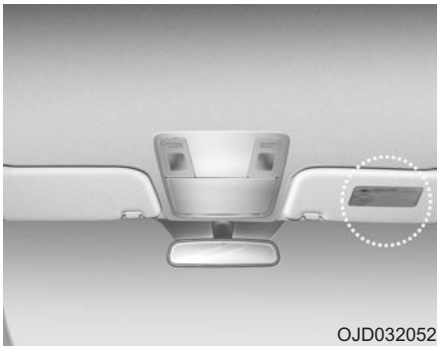
⚠ ОСТОРОЖНО

- **При неправильном расположении на сиденье или его смещении водитель и пассажиры могут оказаться слишком близко к раскрывающейся подушке безопасности, удариться об элементы конструкции или могут быть выброшены из автомобиля, что приведет к серьезным травмам или смерти.**
- **Всегда сохраняйте вертикальное положение по центру сиденья, откинувшись на спинку. Ремень безопасности должен быть пристегнут, ноги должны быть вытянуты и находиться в удобном положении, а ступни должны находиться на полу.**

Установка дополнительного оборудования или модификация автомобиля с подушками безопасности

Модификация автомобиля путем изменения рамы, бамперов, переднего и бокового листового металла или клиренса может повлиять на работу системы подушек безопасности автомобиля.

Предупреждающая этикетка подушек безопасности



Все предупреждающие этикетки подушек безопасности предназначены для информирования водителя и пассажиров об их потенциальной опасности.

Обратите внимание, что в этих обязательных предупреждениях особое внимание уделяется безопасности детей. Кроме того, нельзя забывать и о приведенных выше опасностях для взрослых.

Характеристики автомобиля

Ключи 4-5
- **Запишите номер вашего ключа 4-5**
- **Операции, выполняемые с использованием ключа 4-5**
- **Система иммобилайзера 4-6**

Система дистанционного бесключевого доступа 4-9
- **Дистанционное управление системой бесключевого доступа 4-9**
- **Предупреждение о передатчике 4-11**
- **Замена батареи 4-12**

Электронный ключ 4-14
- **Функции электронного ключа 4-14**
- **Предостережения об электронном ключе 4-16**
- **Блокирование/разблокирование дверей в аварийной ситуации 4-17**

Дверные замки 4-18
- **Управление дверными замками снаружи автомобиля 4-18**
- **Управление дверными замками из салона 4-19**
- **Мертвые замки 4-21**
- **Функции блокировки/ разблокировки дверей . . 4-22**
- **Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми 4-22**

Крышка багажника 4-24
- **Открытие крышки багажника 4-24**
- **Закрытие крышки багажника 4-25**
- **Аварийное отпирание крышки багажника 4-26**

Окна 4-27
- **Электростеклоподъемники 4-28**

Капот 4-32
- **Открывание капота 4-32**
- **Закрытие капота 4-32**

Дверца топливозаливной горловины 4-34
- **Открывание дверцы топливозаливной горловины 4-34**
- **Закрывание дверцы топливозаливной горловины 4-35**

Панорамный люк в крыше 4-38
- **Предупреждение об открытом верхнем люке . . . 4-38**
- **Солнцезащитная шторка 4-39**
- **Скольжение люка в крыше 4-39**
- **Наклон верхнего люка 4-40**
- **Закрытие верхнего люка 4-40**
- **Возврат верхнего люка к начальным установкам (СБРОС) 4-42**

Рулевое колесо 4-43
- **Усилитель руля с электронным управлениемв (EPS) 4-43**

- Рулевая колонка с наклоном и телескопированием 4-44
- Подогреваемое рулевое колесо 4-45
- Сирена 4-46
- Система ГИБКОЕ РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ (FLEX STEER) 4-46

Зеркала 4-49
- Внутреннее зеркало заднего вида 4-49
- Наружное зеркало заднего вида 4-51

Комбинация приборов 4-54
- Органы управления на приборной панели 4-55
- Управление жк-дисплеем 4-56
- Указатели 4-57
- Индикатор переключения механической коробки передач 4-62

Жк-дисплей 4-63
- Режимы жк-дисплея (для комбинации приборов типа B) 4-63
- Режим обслуживание 4-64
- Режим пользовательских настроек 4-65
- Режим A/B (A/V mode) 4-67
- Навигация с указанием поворотов (turn by turn mode) 4-67
- Предупреждающие сообщения (для комбинации приборов типа B) 4-68

Маршрутный компьютер 4-75
- Краткое описание 4-75
- Поездка A/B 4-76
- Расход топлива 4-77

Предупредительные и индикаторные сигналы . . 4-79
- Контрольные лампы 4-79
- Световые индикаторы 4-89

Система задней парковки 4-95
- Работа системы задней парковки 4-95
- Нарушение нормального функционирования системы задней парковки 4-97
- Предосторожности при использовании системы задней парковки 4-97
- Самодиагностика 4-98

Система помощи при парковке 4-99
- Работа системы помощи при парковке 4-100
- Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке 4-102
- Самодиагностика 4-104

Интеллектуальная система помощи при парковке (SPAS) 4-105
- Необходимые условия для работы системы 4-107
- Условия, при которых система не работает 4-107
- Принцип работы системы (режим парковки) . . 4-111
- Дополнительные инструкции (сообщения) 4-120

Камера заднего вида 4-128
Освещение 4-129
- Функция экономии энергии акб. 4-129
- Функция задержки отключения фар. 4-129
- Функция приветствия светом фар 4-130
- Стационарная лампа освещения на поворотах. . 4-130
- Нарушение нормальной работы ламп 4-130
- Управление светом 4-131
- Включение дальнего света 4-133
- Системы автоматического управления дальним светом (HBA) 4-134
- Указатели поворота и перестроения 4-137
- Передние противотуманные фары 4-138
- Задний противотуманный фонарь. 4-139
- Дневные ходовые огни 4-139
- Корректор наклона фар 4-140

СтеклооЧистители и стеклоомыватели 4-141
- Очистители ветрового стекла. 4-142
- Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего). . 4-143
- Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла. 4-144

Освещение салона 4-145
- Автоматическое отключение плафона освещения салона 4-145
- Лампа направленного освещения 4-145
- Плафон освещения салона 4-147
- Фонарь освещения багажника 4-147
- Использование переносной лампы 4-148
- Фонарь освещения вещевого ящика. 4-149
- Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке . . 4-150

Система приветствия 4-151
- Приветствие светом фар 4-151
- Освещение салона. 4-151

Дефростер. 4-152
Ручная система климат-контроля 4-154
- Обогрев и кондиционирование воздуха 4-155
- Управление системой 4-160
- Фильтр системы климат-контроля 4-162
- Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-163
- Фактический хладагент кондиционера 4-164

Автоматическая система климат-контроля . . 4-166
- Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха. 4-167
- Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха. 4-168
- Управление системой 4-174
- Фильтр системы климат-контроля 4-177
- Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-177

• Фактический хладагент кондиционера 4-179
Устранение инея и запотевания с ветрового стекла 4-180
• Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-180
• Автоматическая система управления микроклиматом 4-181
• Алгоритм работы системы устранения запотевания (кроме европы) 4-183
Чистый воздух 4-184
Багажное отделение 4-185
• Ящик хранения в центральной консоли 4-185
• Перчаточный ящик 4-185
• Холодильный отсек 4-186
• Отсек для солнцезащитных очков 4-186
• Лоток багажника 4-187
Особенности салона 4-188
• Прикуриватель 4-188
• Пепельница 4-188
• ЧАшкодержатель 4-189
• Солнцезащитный козырек 4-190
• Обогреватель сиденья 4-191
• Сиденье с вентиляцией 4-193
• Розетка питания 4-194
• Вешалка 4-195
• Крепление(я) коврика 4-195
• Багажная сетка (держатель) 4-196
• Полка багажника (в вариантном исполнении) . 4-197
Элементы внешней отделки 4-198
• Багажник на крыше 4-198
• Монтажный кронштейн для багажника на крыше 4-200
Аудиосистема 4-202
• Антенна 4-202
• Управление аудиосистемой на рулевом колесе . . . 4-203
• Лампа декоративной подсветки со звуковым сигналом 4-204
• Гнезда Aux, USB и iPod® 4-205

КЛЮЧИ

Запишите номер вашего ключа



Номер кода ключа выбит на этикетке с кодом ключа, прикрепленной к набору ключей.

В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Снимите этикетку с кодом ключа и храните ее в надежном месте. Также запишите код ключа и держите его в надежном и удобном месте, но не в транспортном средстве.

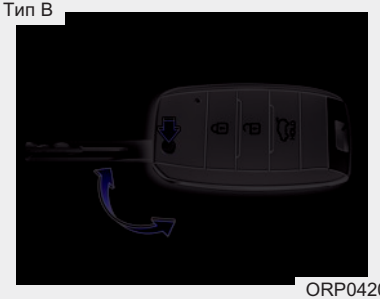
Операции, выполняемые с использованием ключа

■ Тип A



OED036001A

■ Тип B



ORP042001

- Запуск двигателя
- Блокировка и разблокировка дверей

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia. Использование послепродажных ключей может привести к тому, что замок зажигания не сможет перейти из состояния START в состояние ON. В этом случае стартер не выключится, что может привести к его повреждению и опасности пожара вследствие чрезмерного тока в проводке.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ключ зажигания (Электронный ключ)

Оставлять детей без присмотра в транспортном средстве с ключом зажигания (электронным ключом) опасно, даже если ключ не находится в замке зажигания или кнопка пуска не находится в положении «ACC» или «ON».

Дети копируют поведение взрослых и могут вставить ключ в замок зажигания или нажать кнопку пуска двигателя.

Таким образом ключ зажигания (электронный ключ) может позволить детям использовать электростеклоподъемники и другие органы управления или даже вызвать движение автомобиля, что может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.

Система иммобилайзера

Автомобиль может быть оснащен электронной системой иммобилайзера двигателя, которая снижает риск несанкционированного использования автомобиля.

Система иммобилайзера состоит из небольшого передатчика в ключе и электронных устройств в автомобиле.

Автомобили без системы электронного ключа

При каждой установке ключа в замок зажигания и поворота в положение ON система иммобилайзера проверяет действительность ключа.

Если ключ действительный, двигатель запустится.

Если ключ недействительный, двигатель не запустится.

Отключение системы иммобилайзера:

Вставьте ключ зажигания в замок и установите его в положение ON.

Включение системы иммобилайзера:

Переведите ключ зажигания в положение “OFF”. Система иммобилайзера включается автоматически. Если в автомобиле не находится действительный ключ зажигания, двигатель не запустится.

Автомобили с системой электронного ключа

При каждом переключении кнопки пуска/останова в положение ON система иммобилайзера проверяет действительность ключа.

Если ключ действительный, двигатель запустится.

Если ключ недействительный, двигатель не запустится.

Отключение системы иммобилайзера:

Установите кнопку пуска/остановки двигателя в положение ON.

Включение системы иммобилайзера:

Установите кнопку пуска/остановки двигателя в положение OFF. Система иммобилайзера включается автоматически. Если в автомобиле не находится действительный электронный ключ, двигатель не запустится.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание кражи автомобиля не оставляйте в нем запасные ключи. Пароль для системы иммобилайзера является уникальным и должен храниться в секрете. Не оставляйте этот номер в автомобиле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При запуске двигателя рядом не должно находиться ключей с другим кодом иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или может вскоре после запуска остановиться. Для предупреждения возможных проблем после приемки вашего нового автомобиля храните все ключи отдельно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не держите металлические предметы рядом с замком зажигания. Двигатель может не запуститься, так как металлические предметы могут препятствовать передаче сигнала транспондера.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если вам нужны дополнительные ключи или если вы потеряли свои ключи, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Транспондер в ключе зажигания является важной частью системы иммобилайзера. Она разработана для многолетней бесперебойной работы, однако нужно избегать воздействия влаги, статического электричества и грубого обращения. В противном случае может возникнуть сбой системы иммобилайзера.

⚠ ВНИМАНИЕ

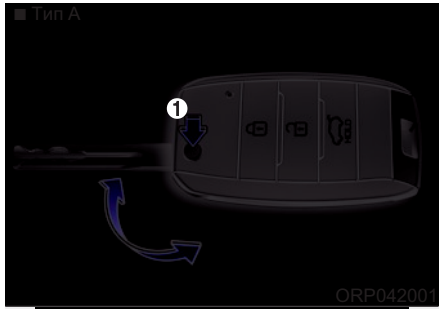
Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. Для обслуживания системы рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Неисправности, вызванные неправильным изменением, регулировкой или модификациями системы иммобилайзера не покрываются гарантией на автомобиль.

СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО БЕСКЛЮЧЕВОГО ДОСТУПА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Дистанционное управление системой бесключевого доступа

■ Тип A



■ Тип B



Тип A

- о Чтобы разложить ключ, нажмите кнопку (1) и ключ разложится автоматически.
- Складывание ключа производится вручную, для чего необходимо удерживать эту кнопку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается складывать ключ без нажатия кнопки отпускания фиксатора. Это может привести к повреждению ключа.

Тип B

- Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте кнопку высвобождения (1) и извлеките механический ключ (2).
- Для установки механического ключа на место необходимо вставить ключ в отверстие и нажать на него, пока не раздастся звук щелчка.

Блокировка (1)

■ Тип A



■ Тип B



1. Закройте все двери, капот и крышку багажника.
2. Нажмите кнопку блокировки.

3. Лампы аварийной сигнализации мигнут один раз для индикации блокировки всех дверей (капот двигателя и крышка багажника должны быть закрыты). Кроме того, наружные зеркала заднего вида автоматически сложатся, если переключатель (типа B) складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (автомат.) (при наличии).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если хотя бы одна дверь открыта, двери не заблокируются. (Для Европы)

Разблокировка (2)

1. Нажмите кнопку разблокировки.
2. Лампы аварийной сигнализации мигнут два раза для индикации разблокировки всех дверей. Кроме того, наружные зеркала заднего вида автоматически развернуться, если переключатель (типа B) складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (автомат.) (при наличии).

✻ К СВЕДЕНИЮ

После разблокирования всех дверей двери заблокируются, если в течение 30 с не будет открыта какая-либо дверь. Кроме того, наружные зеркала заднего вида раскроются, если переключатель (типа B) складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (Автоматически) (при наличии).

Разблокирование крышки багажника (3)

1. Нажмите кнопку разблокировки крышки багажника и удерживайте ее не менее 1 с.
2. Лампы аварийной сигнализации мигнут два раза для индикации разблокировки крышки багажника.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **После разблокирования крышки багажника она заблокируется автоматически, если в течение 30 с не будет открыта.**
- **Кроме того, после открывания и закрывания крышка багажника блокируется автоматически.**
- **На кнопке имеется слово “HOLD” (Удержание), указывающее на необходимость ее удержания после нажатия.**

Предупреждение о передатчике

✻ К СВЕДЕНИЮ

Передатчик не будет работать в случае любого из перечисленных ниже событий.

- **Ключ зажигания находится в замке зажигания.**
- **Вы находитесь вне зоны действия (примерно 30 м (90 футов)).**
- **Разряжена батарея передатчика.**
- **Сигнал блокируется другими транспортными средствами или объектами.**
- **Мороз.**
- **Передатчик находится вблизи другого радиопередатчика, например, радиовещательной станции или аэропорта, способного нарушить его нормальное функционирование.**

Если передатчик не работает надлежащим образом, откройте и закройте дверь ключом зажигания. В случае каких-либо проблем с передатчиком рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

(продолжение)

(продолжение)

- **Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавлять сигнал передатчика. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите передатчик и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Передатчик следует хранить в сухом месте. Потеря работоспособности системы бесключевого доступа вследствие воздействия воды или другой жидкости не покрывается гарантией производителя автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Внесение изменений или модификаций, кроме явно разрешенных авторизованной организацией, может привести к невозможности эксплуатации оборудования. Потеря работоспособности системы бесключевого доступа вследствие внесения изменений или модификаций, кроме явно разрешенных авторизованной организацией, не покрывается гарантией производителя автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Трансмиттер должен располагаться на расстоянии от электромагнитных материалов, которые могут препятствовать прохождению электромагнитных волн к поверхности ключа.

Замена батареи

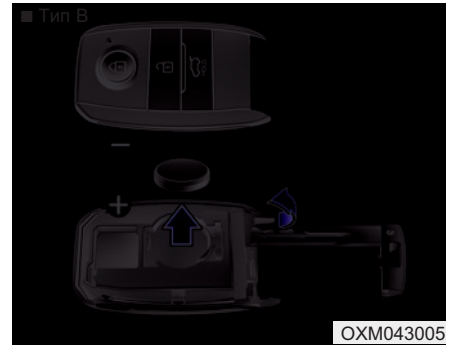
Батарея передатчика должна служить несколько лет, однако в случае неправильного функционирования передатчика или электронного ключа можно попытаться заменить батарею на новую. Для получения информации об использовании или замене батареи рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.



OYDDCO2005

Тип A

1. Вставьте инструмент с тонким лезвием в прорезь и аккуратно подденьте крышку пульта дистанционного управления.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите батарейку в порядке, обратном порядку снятия.



OXM043005

Тип B

1. Откройте заднюю крышку электронного ключа.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите новую батарейку в порядке, обратном порядку извлечения старой батарейки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Использование АКБ неверного типа может привести к неисправности передатчика или электронного ключа. Используйте АКБ только верного типа.**
- **В цепях внутри передатчика или электронного ключа могут возникнуть неисправности, если устройства уронить или подвергнуть воздействию влаги или статического электричества.**
- **Если вы заметите, что передатчик или электронный ключ имеет некоторые повреждения или не работает должным образом, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.**
- **Передатчик или электронный ключ рассчитаны на годы бесперебойной работы, однако они могут выйти из строя под воздействием влаги или статического электричества. Для получения информации об использовании или замене батареи рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека.

Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.

ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Функции электронного ключа



OXM043002

1. Блокировка дверей
2. Разблокировка дверей
3. Разблокирование крышки багажника

Электронный ключ позволяет блокировать и разблокировать двери и крышку багажника и даже запускать двигатель без установки ключа в замок.

Функции кнопок электронного ключа не отличаются от имеющихся в системе дистанционного бесключевого доступа. См. пункт “Дистанционный бесключевой доступ” в этом главе.

Нося с собой электронный ключ, можно блокировать и разблокировать двери и крышку багажника.

Кроме того, имеется возможность пуска двигателя. Ниже приведена некоторая дополнительная информация.

Блокировка

1. Носите с собой электронный ключ.
2. Закройте все двери, капот и крышку багажника.
3. Нажмите кнопку на внешней ручке двери.
4. Огни аварийной сигнализации мигнут один раз (крышка багажника должны быть закрыты). Кроме того, наружные зеркала заднего вида автоматически сложатся, если переключатель складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (автомат.) (при наличии).
5. Проверьте надежность блокировки дверей, потянув за внешнюю ручку двери.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Кнопка будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии не более 0,7 м (28 дюймов) от внешней ручки двери.**
- **Если возникнет одна из следующих ситуаций, то даже при нажатии кнопки на внешней ручке двери не заблокируются и будет звучать колокольчик в течение 3 с:**
  - **Электронный ключ находится в автомобиле.**
  - **Кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON или ACC.**
  - **Открыта какая-либо дверь, за исключением крышки багажника.**

Разблокировка

1. Носите с собой электронный ключ.
2. Нажмите кнопку на внешней ручке передней двери.
3. Все двери разблокируются, а огни аварийной сигнализации мигнут два раза. Кроме того, наружные зеркала заднего вида автоматически развернуться, если переключатель складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (автомат.) (при наличии).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Кнопка будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии не более 0,7 м (28 дюймов) от внешней ручки двери.**
- **Когда присутствие электронного ключа на расстоянии 0,7 м (28 дюймов) от внешней ручки передней двери определяется системой, другие люди тоже могут открыть двери.**
- **После разблокирования всех дверей двери заблокируются, если в течение 30 с не будет открыта какая-либо дверь. Кроме того, наружные зеркала заднего вида раскроются, если переключатель складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (Автоматически) (при наличии).**

Разблокирование крышки багажника

1. Носите с собой электронный ключ.
2. Нажмите выключатель крышки багажника.
3. Крышка багажника заблокируется.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Кроме того, после открывания и закрывания крышка багажника блокируется автоматически.**
- **Кнопка будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии не более 0,7 м (28 дюймов) от ручки крышки багажника.**

Предостережения об электронном ключе

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В случае утраты электронного ключа пуск двигателя невозможен. Рекомендуем отбуксировать автомобиль на станцию авторизованного дилера Kia.**
- **На один автомобиль можно зарегистрировать не более двух электронных ключей. В случае утери электронного ключа рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**
- **Электронный ключ не будет работать в любой из перечисленных ниже ситуаций:**
  - **Электронный ключ находится вблизи другого радиопередатчика, например, радиовещательной станции или аэропорта, способного нарушить его нормальное функционирование.**

(продолжение)

(продолжение)

  - **Электронный ключ находится вблизи мобильной станции двухсторонней связи или мобильного телефона.**
  - **Вблизи автомобиля находится действующий электронный ключ другого автомобиля.**

Если электронный ключ не работает надлежащим образом, откройте и закройте дверь механическим ключом. В случае каких-либо проблем с электронным ключом рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

- **Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавлять сигнал электронного ключа. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите электронный ключ и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Электронный ключ следует хранить в сухом месте. Потеря работоспособности системы бесключевого доступа вследствие воздействия воды или другой жидкости не покрывается гарантией производителя автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Электронный ключ должен располагаться на расстоянии от электромагнитных материалов, которые могут препятствовать прохождению электромагнитных волн к поверхности ключа.

Блокирование/разблокирование дверей в аварийной ситуации



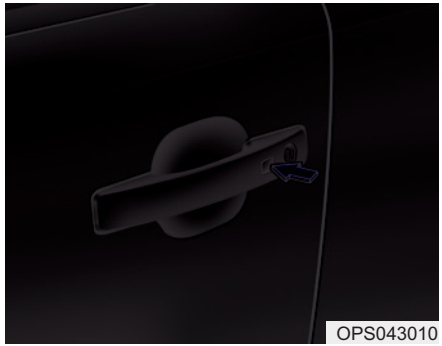
Если электронный ключ не работает надлежащим образом, блокировать и разблокировать двери можно с использованием механического ключа.

1. Нажмите и удерживайте кнопку отпирания (1), затем извлеките механический ключ (2).
2. Вставьте ключ в замок внешней ручки двери. Поверните ключ в сторону задней части автомобиля для разблокирования и в сторону передней части автомобиля для блокирования.
3. Для установки механического ключа на место необходимо вставить ключ в отверстие и нажать на него, пока не раздастся звук щелчка.

ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ

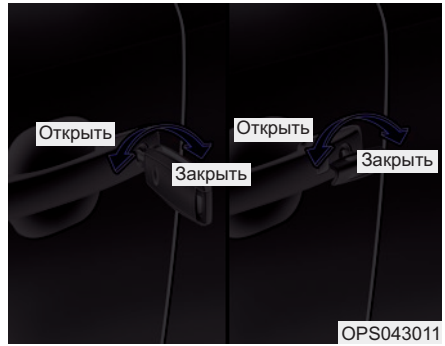
Управление дверными замками снаружи автомобиля

Передатчик/электронный ключ



- Двери могут быть блокированы и разблокированы с помощью передатчика или электронного ключа.
- Двери могут быть блокированы и разблокированы нажатием кнопки на внешней ручке двери (при наличии электронного ключа). (автомобили, оснащенные системой электронного ключа).
- Разблокированную дверь можно открыть, потянув за ручку.
- При закрытии двери толкните ее рукой. Убедитесь в плотном закрывании дверей.

Механический ключ



- Если передатчик или электронный ключ не работает надлежащим образом, блокировать и разблокировать двери можно с использованием механического ключа.

  Вставьте ключ в замок внешней ручки двери. Необходимо повернуть ключ в направлении задка для блокирования и в направлении передка для разблокирования замков дверей транспортного средства.

- При блокировании/разблокировании двери водителя ключом и неисправном выключателе блокировки дверных замков блокируется/разблокируется только дверь водителя.
- Разблокированную дверь можно открыть, потянув за ручку.
- При закрытии двери прижмите ее рукой. Убедитесь в плотном закрывании дверей.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе замков и механизмов дверей, связанные с замерзанием.**
- **Подача нескольких команд блокировки/разблокировки дверей с использованием ключа или выключателя дверного замка может привести к временному отключению системы, вызванному срабатыванием защиты ее цепи или компонентов.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться снова.**
- **Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки или другие части тела.**

Управление дверными замками из салона

Через дверную ручку



OPS043013

- Для отпирания двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положении "Unlock" ("Открыто"). На кнопке будет видна отметка красного цвета (2).
- Для запирания двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положении "Lock" ("Закрыто"). Если дверь закрыта должным образом, отметки красного цвета (2) на кнопке блокировки двери не будет видно.
- Чтобы открыть дверь, потяните ее ручку (3) наружу.
- Если потянуть за внутреннюю ручку запертой двери водителя, то замок двери разблокируется и дверь откроется. (в вариантном исполнении)
- Передние двери не могут быть заперты, если ключ зажигания находится в замке зажигания (или если электронный ключ находится в автомобиле) и любая передняя дверь открыта.

При наличии центрального замка



Управление замками производится нажатием на этот переключатель.

- При нажатии на переднюю часть (1) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут заблокированы.
- При нажатии на заднюю часть (2) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут разблокированы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Неисправность дверного замка

Если хотя бы один раз дверной замок не сработает надлежащим образом, когда вы находитесь в автомобиле, попытайтесь выполнить одно из следующих действий:

- **Проверьте функционирование других замков и ручек.**
- **Опустите окно водителя и разблокируйте дверь ключом с внешней стороны.**
- **Переместитесь в багажное отделение и откройте крышку багажника.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- **Чтобы не допустить случайного открывания двери, во время движения двери всегда должны быть полностью закрытыми и заблокированными.**

  Заблокированные двери также отпугивают потенциальных грабителей на остановках и участках с медленным движением.
- **При открывании дверей будьте осторожны. Обращайте внимание на автомобили, мотоциклы, велосипеды и пешеходов, которые приближаются к открываемой двери. Открытие двери, когда к ней кто-то или что-то приближается, может привести к повреждениям имущества и травмам людей.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Незаблокированные автомобили

Незаблокированный пустой автомобиль провоцирует его угон. Кроме того, злоумышленник может спрятаться в нем и напасть на вас или ваших пассажиров после вашего возвращения.

При оставлении автомобиля всегда вынимайте ключ зажигания, включайте стояночный тормоз, закрывайте все окна и блокируйте все двери.

⚠ ОСТОРОЖНО - Дети без присмотра

Полностью закрытый автомобиль может сильно нагреться, что может привести к смерти или тяжелому ущербу для здоровья детей и животных, оставленных в нем без присмотра и неспособных самостоятельно выбраться из него. Более того, дети могут задействовать функции автомобиля, которые могут травмировать их. Они также подвергаются опасности нападения со стороны злоумышленника, пытающегося проникнуть в автомобиль. Никогда не оставляйте детей или животных в автомобиле без присмотра.

Мертвые замки (при наличии)

Некоторые автомобили оснащены так называемым “мертвым замком”. Активированные “мертвые замки” предупреждают открывание двери изнутри или снаружи автомобиля, обеспечивая тем самым дополнительную безопасность.

Блокировка дверей автомобиля с функцией “мертвого замка” осуществляется передатчиком или электронным ключом. Для разблокировки автомобиля необходимо еще раз применить передатчик или электронный ключ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не блокируйте двери передатчиком или электронным ключом, если в автомобиле кто-то находится. Пассажир автомобиля не может разблокировать двери кнопкой дверного замка.

Например, если дверь заблокирована передатчиком, оставленный в автомобиле пассажир не может разблокировать дверь без передатчика.

Функции блокировки/ разблокировки дверей

Система разблокировки дверей в случае удара

В случае удара (столкновения), вызвавшего раскрытие подушек безопасности, все двери автоматически разблокируются.

Система блокировки дверей по скорости движения (при наличии)

После превышения скорости 15 км/ч все двери автоматически блокируются.

Система разблокировки дверей по останову двигателя (при наличии)

Все двери автоматически разблокируются в следующих ситуациях:

Без системы электронного ключа

При извлечении ключа из замка зажигания.

С системой электронного ключа

Если кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении OFF.

Система блокировки/разблокировки дверей с использованием рычага переключения передач

- При перемещении рычага переключения передач из положения “P” (Парковка) все двери автоматически блокируются.
- При перемещении рычага переключения передач в положение “P” (Парковка) все двери автоматически разблокируются.

Функции автоматической блокировки/ разблокировки можно активировать или деактивировать. См. пункт “Пользовательские настройки” в этом разделе.

Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми



OPS043016

Автомобиль оснащен замками защиты детей, не позволяющим им открыть заднюю дверь изнутри автомобиля. Замки задних дверей с функцией защиты детей следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

1. Откройте заднюю дверь.

2. Вставьте ключ (или отвертку) в отверстие (1) и поверните ее в положение блокировки “Закрыть( )”. Когда замок с блокировкой для защиты детей находится в положении блокировки, задняя дверь не может быть открыта с помощью внутренней дверной ручки.
3. Закройте заднюю дверь.

Чтобы открыть заднюю дверь, потяните за внешнюю ручку (2).

Даже разблокированная задняя дверь не будет открываться за внутреннюю ручку, если замок защиты детей не разблокирован.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замки задних дверей

Случайное открытие ребенком задней двери во время движения может привести к его травмированию или смерти вследствие выпадения из автомобиля. Для предотвращения открывания ребенком задней двери изнутри автомобиля, замки задних дверей с функцией защиты детей следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

КРЫШКА БАГАЖНИКА

Открытие крышки багажника



- Крышка багажника блокируется и разблокируется при каждом блокировании/разблокировании дверей с использованием ключа, передатчика, электронного ключа или выключателя блокировки/разблокировки центрального замка.
- Для разблокирования крышки багажника необходимо нажать кнопку ее разблокировки на передатчике или электронном ключе и удерживать ее в течение примерно 1 с или нажать выключатель на ручке крышки багажника, имея при себе электронный ключ.
- Чтобы открыть разблокированную крышку багажника, следует нажать на ее ручку и потянуть вверх.
- Кроме того, после открывания и закрывания крышка багажника блокируется автоматически. (Все двери должны быть заблокированы.)

✻ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе замков и механизмов дверей, связанные с замерзанием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Крышка багажника поднимается вверх. Прежде чем открыть крышку багажника, убедитесь в отсутствии предметов или людей в непосредственной близости от задней части автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед началом движения проверьте, закрыта ли крышка багажника. Движение с открытой крышкой багажника может привести к повреждению ее подъемных цилиндров и связанных с ней компонентов.

Закрытие крышки багажника



Опустите и плотно прижмите крышку багажника. Убедитесь в надежности блокировки крышки багажника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Следите за своими руками, ногами и другими частями тела, чтобы их не прижало при закрывании крышки багажника.

⚠ ВНИМАНИЕ

При закрывании крышки багажника следите за тем, чтобы вблизи ее замка и установа не было посторонних предметов. Это может повредить замок крышки багажника.

⚠ ОСТОРОЖНО - Отработавшие газы

При движении с открытой крышкой багажника в салон могут втянуться опасные отработавшие газы и привести к серьезной травме или смерти водителя и пассажиров.

При необходимости движения с открытой крышкой багажника необходимо обеспечить приток в салон дополнительного свежего воздуха, для чего следует держать открытыми вентиляционные каналы и все окна.

⚠ ОСТОРОЖНО - Заднее багажное отделение

Запрещается перевозить пассажиров в заднем багажном отделении, где нет систем пассивной безопасности. Во избежание травмирования в случае ДТП или резкого торможения водитель и пассажиры должны всегда пристегиваться надлежащим образом.

Аварийное отпирание крышки багажника



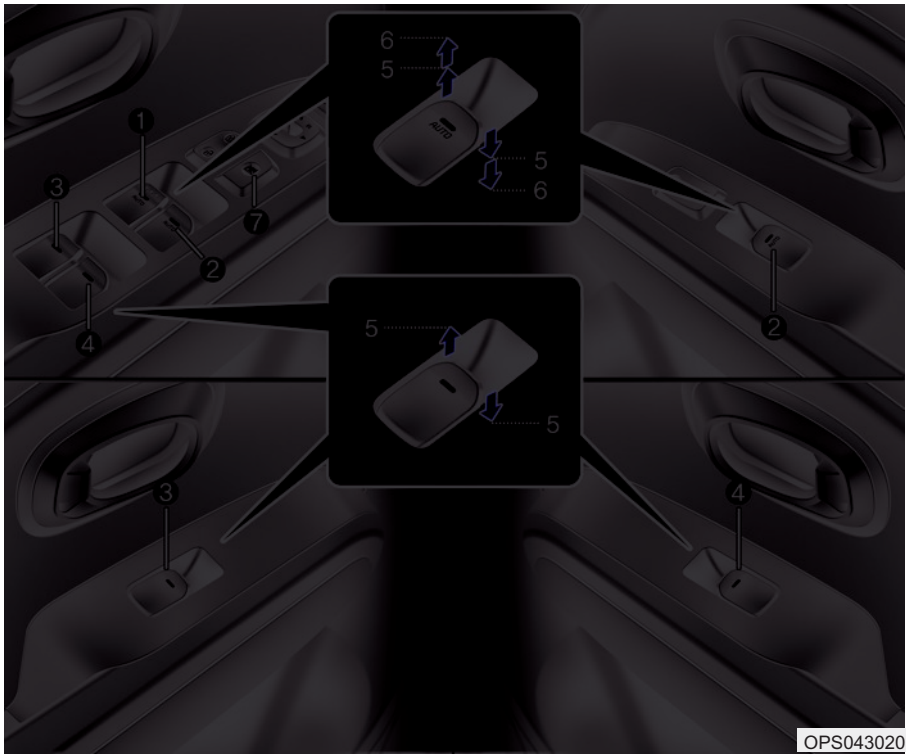
Автомобиль оснащен устройством аварийного отпирания крышки багажника, расположенным в ее нижней части. Порядок открытия крышки багажника при случайном запирании себя внутри багажника:

1. Снимите крышку.
2. Переведите рычаг освобождения вправо.
3. Поднимите крышку багажника.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **На всякий случай необходимо хорошо знать расположение рычага аварийного освобождения задней крышки и порядок ее открывания при случайном запирании себя в багажном отделении.**
- **Нахождение людей в багажном отделении недопустимо. Багажник является очень опасным местом нахождения для людей в случае столкновения.**
- **Используйте рычаг освобождения только в экстренных ситуациях. Будьте особо осторожны, особенно во время движения.**

ОКНА



(1) Выключатель электростеклоподъемника двери водителя
(2) Выключатель электростеклоподъемника двери пассажира на переднем сиденье
(3) Выключатель электростеклоподъемника задней левой двери
(4) Выключатель электростеклоподъемника задней правой двери
(5) Опускание и поднятие стекла
(6) Переключатель вверх / вниз электростеклоподъемника
(7) Выключатель электростеклоподъемника

✻ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе электростеклоподъемников, связанные с замерзанием.

Электростеклоподъемники

Для обеспечения работы электростеклоподъемников выключатель зажигания должен находиться в положении “ON”.

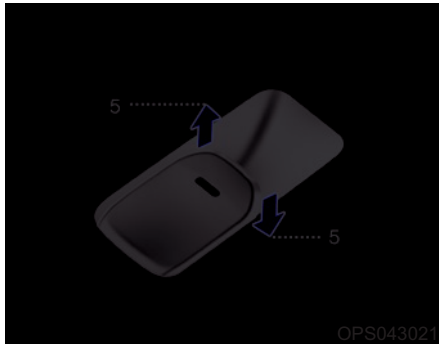
Выключатель электростеклоподъемника имеется на каждой двери. На двери водителя установлен главный выключатель электростеклоподъемников, управляющий всеми стеклами автомобиля. Кроме того, у водителя имеется выключатель блокировки выключателей задних электростеклоподъемников.

После извлечения ключа зажигания или его поворота в положение “ACC” или “OFF” электростеклоподъемники могут работать в течение примерно 30 с. Однако после открытия передних дверей электростеклоподъемники не работают в течение 30 с.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При движении с открытым (или частично открытым) верхним люком (при наличии) или с опущенными задними стеклами возможны вибрации автомобиля, вызванные ветром, или пульсирующий шум. Этот шум представляет собой нормальное явление и может быть снижен или устранен путем выполнения следующих мер. Если при одном или обоих опущенных стеклах задних дверей возникает шум, опустите стекла обеих передних дверей примерно на 2-3 см. Если шум возникает при открытом верхнем люке, призакройте его.

Опускание и поднятие стекла



Тип A

Чтобы опустить или поднять стекло, нажмите вниз или потяните вверх переднюю часть соответствующего выключателя до первого фиксированного положения (5).



Тип B - Автоматическое закрытие/ открытие окна (при наличии)

Кратковременное нажатие переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию стекла двери водителя даже при отпущенном переключателе. Для остановки стекла окна в определенном положении, когда окно открывается или закрывается, следует кратковременно нажать или потянуть вверх переключатель (в зависимости в противоположном от направления перемещения стекла окна двери), затем отпустить.



Тип C - Автоматическое закрытие/ открытие окна (при наличии)

Кратковременное нажатие или подъем переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию или подъему стекла даже при отпущенном переключателе. Чтобы остановить стекло окна в заданном положение, когда окно открывается или закрывается, следует нажать или потянуть вверх переключатель, затем отпустить.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

1. **Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.**
2. **Закрыть окно и продолжать тянуть переключатель электростеклоподъемника по меньшей мере 1 секунду после полного закрытия окна.**


OUN026013

Автоматический реверс (при наличии, для типа C)

Если движение стекла вверх заблокируется каким-либо объектом или частью тела, повышенное сопротивление будет обнаружено, и движение прекратится. Затем окно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма), чтобы убрать препятствие.

Если повышенное сопротивление обнаружится при удерживаемом вверх выключателе электростеклоподъемника, стекло прекратит подъем и затем опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм). Если продолжать тянуть вверх выключатель электростеклоподъемника еще в течение 5 с после опускания стекла функцией автоматического реверса, функция отключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция автоматического реверса для стекла активна только в случае использования функции автоматического поднятия при полностью вытянутом переключателе. Функция автоматического реверса не работает, если окно закрыто с использованием наполовину вытянутого переключателя электростеклоподъемника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предупреждения травмирования людей или повреждения автомобиля перед подъемом стекла необходимо всегда убедиться в отсутствии препятствий. Если между стеклом и верхним каналом зажмется предмет толщиной менее 4 мм (0,16 дюйма) функция автоматического реверса может не сработать.

Кнопка блокировки электростеклоподъемников


OPS043023

Водитель может заблокировать выключатели электростеклоподъемников задних дверей, переключив выключатель блокировки в положение блокировки (нажато).

Когда переключатель блокировки электростеклоподъемников находится в положении блокировки:

- Водитель может управлять всеми электростеклоподъемниками.
- Передний пассажир может управлять передним пассажирским электростеклоподъемником.
- Задние пассажиры не могут управлять задними электростеклоподъемником.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Для предотвращения возможного повреждения системы электростеклоподъемников не открывайте и не закрывайте несколько стекол одновременно. Это также способствует продлению срока службы предохранителей.*
- *Никогда не пытайтесь управлять главным выключателем на двери водителя и выключателем электростеклоподъемника какой-либо другой двери в разных направлениях одновременно. В этом случае стекло остановится и не будет открываться или закрываться.*

⚠ ОСТОРОЖНО - Стекла

- **НИКОГДА не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.**
- **НИКОГДА не оставляйте в автомобиле детей без присмотра. Даже очень маленькие дети могут случайно привести автомобиль в движение, застрять в окнах и поранить себя или других каким-либо еще способом.**
- **Прежде чем закрыть окно, всегда дважды убедитесь, что движению стекла не помешают плечи, руки, голова или другие препятствия.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не позволяйте детям играть с электростеклоподъемниками. Расположенный на двери водителя выключатель блокировки электростеклоподъемников пассажирских дверей рекомендуется держать нажатым. Неожиданное включение электростеклоподъемника ребенком может привести к серьезной травме.**
- **Во время движения не высовывайте из окна голову или руки.**

КАПОТ

Открывание капота



1. Чтобы разблокировать капот, потяните рычаг освобождения. Капот должен приподняться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Открывать капот допускается на ровной дороге после остановки двигателя, при рычаге переключения передач в положении “P” (Парковка) (АКПП) либо 1 или “R” (Задний ход) (МКПП) и включенном стояночном тормозе.



2. Подойти к транспортному средству спереди, немного приподнять капот, нажать на крючок капота (1) с левой стороны и поднять капот (2).
3. Поднять капот. Он поднимется полностью самостоятельно, если приподнять его до половины хода.

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
   - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
   - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Опустить капот наполовину и нажать сверху для надежной фиксации в закрытом положении.

⚠ ОСТОРОЖНО - Капот

- **Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.**
- **Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Прежде чем тронуться в путь, всегда дважды проверяйте надежность блокирования капота. Незащелкнутый капот может неожиданно распахнуться во время движения и привести к полной потере обзора и дорожно-транспортному происшествию.**
- **Не двигайтесь с поднятым капотом. В этом случае не будет обзора, а сам капот может упасть или повредиться.**

⚠ ОСТОРОЖНО



Во время проверки моторного отсека избегайте травм головы предохранительным крюком, расположенным внутри капота.

ДВЕРЦА ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ

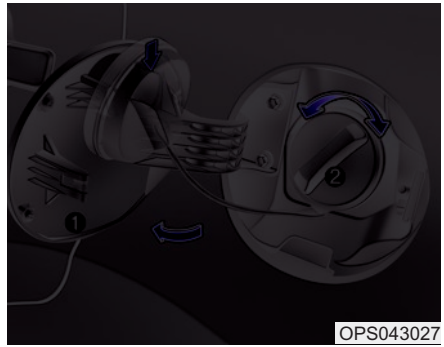
Открывание дверцы топливозаливной горловины


OPS043026

Крышка горловины топливного бака открывается изнутри автомобиля путем вытягивания отпирателя горловины топливного бака, расположенного в передней напольной зоне сиденья водителя.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.



OPS043027

1. Заглушите двигатель.
2. Чтобы открыть крышку топливного бака, потяните рычаг открывания крышки бака.
3. Откройте крышку бака (1).
4. Для снятия крышки (2) поверните ее против часовой стрелки.
5. Залейте в бак необходимое количество топлива.

Закрывание дверцы топливозаливной горловины

1. Затяните крышку до щелчка. Щелчок обозначает достижение требуемой затяжки.
2. Чтобы закрыть дверцу, нажмите на ее край. Проверьте надежность ее закрытия.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При полной заправке топливного бака автомобиля, находящегося на подъеме, стрелка указателя уровня топлива может не находиться в положении 1 (или F).
Это не является неисправностью. После выезда на горизонтальный участок дороги стрелка указателя уровня топлива переместится в положение полностью заполненного бака.

⚠ ОСТОРОЖНО - Заправка топливом

- **Выплеснувшееся под давлением топливо может попасть на вашу одежду или кожу и создать тем самым опасность пожара и получения ожогов. Всегда выворачивайте крышку топливозаливной горловины осторожно и медленно. Если через крышку прорывается топливо или вы слышите шипение, прежде чем полностью снимать крышку дождитесь завершения таких явлений.**
- **Не выполняйте дозаправку после того как сопло автоматически закрылось.**
- **Всегда убеждайтесь в том, что крышка топливозаливной горловины надежно закрыта во избежание пролива топлива во время дорожно-транспортного происшествия.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Опасности, связанные с заправкой топливом

Все виды автомобильного топлива являются легковоспламенимыми веществами. При дозаправке тщательно выполняйте приведенные ниже указания. Пренебрежение этими указаниями может привести к серьезной травме, тяжелым ожогам или смерти в результате пожара или взрыва.

- **Прочитайте и соблюдайте все предупреждения, вывешенные на автозаправочной станции.**
- **Прежде чем начать заправку, определите расположение клапана аварийной отсечки подачи бензина (при наличии) на автозаправочной станции.**

(продолжение)

(продолжение)

- Прежде чем дотронуться до сопла топливозаправочного пистолета, необходимо устранить потенциально опасный заряд статического электричества, коснувшись другой металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от топливозаливной горловины, сопла или другого источника бензина.
- Не возвращайтесь в автомобиль после начала заправки, поскольку вы можете приобрести статический заряд вследствие соприкосновения с любым куском обладающей таким свойством ткани (полиэфирной, сатина, нейлона и т. п.), тем более в результате трения или скольжения вдоль него. Заряд статического электричества способен поджечь пары топлива, которые сгорят с большой скоростью.

(продолжение)

(продолжение)

Если требуется сесть в автомобиль, необходимо еще раз устранить потенциально опасный заряд статического электричества, коснувшись металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от топливозаливной горловины, сопла или другого источника бензина.

- Если требуется залить топливо в рекомендованную канистру, поставьте ее сначала на землю. Заряд статического электричества от канистры способен воспламенить пары топлива и привести к пожару. После начала заправки необходимо поддерживать контакт с автомобилем до ее завершения.

Используйте только рекомендованные канистры, предназначенные для переноски и хранения топлива.

(продолжение)

(продолжение)

- В процессе заправки не используйте сотовые телефоны. Электрический ток и/или электронные помехи от сотовых телефонов потенциально способны поджечь пары топлива и привести к пожару.
- Запрещается заправлять автомобиль при работающем двигателе. Искры от связанных с двигателем электрических компонентов способны воспламенить пары топлива и привести к пожару. По завершении заправки надежно закройте крышку и крышку топливозаливной горловины, и только после этого можно запускать двигатель.

(продолжение)

(продолжение)

- **На территории автозаправочной станции, а особенно в процессе заправки, ЗАПРЕЩАЕТСЯ зажигать спички или зажигалки, а также КУРИТЬ и оставлять в салоне автомобиля горящую сигарету. Автомобильное топливо отличается высокой воспламенимостью и в случае поджига может привести к пожару.**
- **Если в процессе заправки возникнет пожар, отбегите от автомобиля и немедленно сообщите об этом оператору автозаправочной станции и в местную пожарную службу. Выполните все полученные от них указания.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Заправьте автомобиль топливом в соответствии с п. “Требования к топливу” из главе 1.***
- ***При необходимости замены крышки топливозаливной горловины используйте только части, предназначенные для вашего автомобиля. Использование неподходящей крышки топливозаливной горловины может привести к серьезной неисправности топливной системы или системы снижения токсичности отработавших газов. Для получения подробных сведений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Не проливайте топливо на внешние поверхности автомобиля. Попадание любого вида топлива на окрашенные поверхности может привести к повреждению краски.***
- ***По завершении заправки для предупреждения разлива топлива при дорожно-транспортном происшествии всегда проверяйте надежность установки крышки топливозаливной горловины.***

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК В КРЫШЕ (ПРИ НАЛИчИИ)



OPS043028

Верхний люк автомобиля (если имеется) можно сдвигать или наклонять при помощи рычага управления, расположенного на потолочной консоли.

Открытие, закрытие и наклон верхнего люка возможны только если выключатель зажигания находится в состоянии ON.

- В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе верхнего люка, связанные с замерзанием.
- После мойки автомобиля или дождя перед открытием верхнего люка необходимо вытереть с него всю воду.

⚠ ВНИМАНИЕ - Рычаг управления верхним люком

После полного открытия, закрытия или наклона верхнего люка прекратите использовать рычаг управления. В противном случае возможно повреждение электродвигателя или компонентов системы.

Предупреждение об открытом верхнем люке (при наличии)



OPS043120

Если водитель извлекает ключ зажигания (электронный ключ: останавливает двигатель) при не полностью закрытом верхнем люке, то в течение приблизительно 6 с подается предупредительный звуковой сигнал и на приборной панели загорится предупреждающее сообщение или контрольная лампа.

Оставляя автомобиль без присмотра, надежно закрывайте верхний люк.

Солнцезащитная шторка



- Чтобы открыть солнцезащитную шторку, нажмите на ее выключатель (1).
- Чтобы закрыть солнцезащитную шторку при закрытом стекле верхнего люка.
  - Нажмите на выключатель (2) солнцезащитной шторки.
  - ❉ Если нажать выключатель закрытия (2) солнцезащитной шторки при открытом стекле верхнего люка, солнцезащитная шторка закроется наполовину.

Чтобы остановить движение в любой точке, необходимо кратковременно нажать на контрольный переключатель шторки.

Скольжение люка в крыше



Когда солнцезащитная шторка закрыта

Если потянуть рычаг управления стеклом люка назад, то солнцезащитная шторка сдвинется в полностью открытое положение, затем полностью откроется стекло люка крыши.

Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если потянуть рычаг управления стеклом люка в крыше назад, то стекло переместится в полностью открытое положение. Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления стеклом люка в крыше вперед или назад.

Наклон верхнего люка



OPS043030

Когда солнцезащитная шторка закрыта

Если сдвинуть рычаг управления стеклом верхнего люка вверх, то солнцезащитная шторка начнет откроется наполовину, а затем наклонится стекло люка в крыше.

Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления стеклом люка в крыше вперед или назад.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если нажать на рычаг управления стеклом люка в крыше вверх, то стекло люка наклонится.

Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления стеклом люка в крыше вперед или назад.

Закрытие верхнего люка

Чтобы закрыть стекло люка в крыше с солнцезащитной шторкой

Нажмите на рычаг "CLOSE" управления солнцезащитной шторкой. Стекло верхнего люка закроется, после чего закроется солнцезащитная шторка.

Чтобы закрыть (или наклонить вниз) только стекло верхнего люка

Сдвиньте на рычаг управления стеклом верхнего люка вперед (или потяните вниз). Это закроет стекло верхнего люка.

Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления стеклом люка в крыше вперед или назад.

Автоматический реверс



Если во время автоматического закрытия верхнего люка или солнцезащитной шторки будет обнаружен предмет или часть тела, она изменит направление движения и остановится.

Функция автоматического изменения направления движения не сработает, если между люком и рамой попадет очень маленький предмет.

Перед закрытием люка необходимо убедиться, что рядом с ним не находятся пассажиры и предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Люк в крыше

- **Соблюдайте осторожность, чтобы при закрытии люка не зажало чью-либо голову, руки и другие части тела.**
- **Во время движения не высовывайте из люка лицо, голову, руки или тело.**
- **Прежде чем закрыть верхний люк убедитесь, что его движению не помешают ваши руки и голова.**
- **Панорамный люк выполнен из стекла, поэтому в случае аварии он может разбиться. Если вы не пристегнуты ремнем безопасности, имеется опасность травмы или смерти вследствие выпадения из салона через проем разбитого люка. Для безопасности всех пассажиров должна использоваться соответствующая защита. (включая ремни безопасности, ДУС и т. д.)**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Время от времени чистите направляющую.***
- ***Не пытайтесь открыть верхний люк при отрицательной температуре или если он покрыт снегом или льдом, в противном случае можно повредить стекло или электродвигатель.***
- ***Если сразу после окончания дождя или посещения автомойки открыть во время движения верхний люк, внутрь салона может попасть вода.***

Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс)

Если аккумуляторная батарея транспортного средства была отключена, разряжена или перегорел соответствующий предохранитель, то необходимо выполнить настройку систему верхнего люка следующим образом:

1. Запустить двигатель.
2. Закрыть люк в крыше и солнцезащитную шторку, если они открыты.
3. Отпустить рычаг управления стеклом люка в крыше.
4. Нажать на рычаг управления люком в крыше в направлении вперед для закрытия (приблизительно на 10 секунд), пока люк в крыше не переместится немного. Затем отпустить рычаг.
5. Нажать на рычаг управления люком в крыше вперед, в направлении закрытия, до выполнения следующих действий:

   стекло люка и шторка перемещаются в положение открытия → стекло люка перемещается в положение закрытия → солнцезащитная шторка закрывается

   Затем отпустите рычаг.

   После завершения данных операций настройка системы люка будет выполнен.

Для получения подробных сведений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если не установить верхний люк в исходное положение, он может функционировать неправильно.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Усилитель руля с электронным управлениемв (EPS)

В системе усилителя руля для облегчения рулевого управления автомобилем используется электродвигатель. В случае останова двигателя или отказа системы усилителя руля автомобилем все же можно будет управлять, но только с трудом.

Система электроусилителя руля (ЭУР) контролируется специальным блоком управления, подающим команды на электродвигатель в зависимости от момента вращения рулевого колеса и скорости автомобиля.

Для улучшения управления рулевым колесом при увеличении скорости вращать его становится труднее, а при снижении скорости – легче.

Если во время нормальной эксплуатации автомобиля изменится рулевое усилие, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В процессе обычной эксплуатации автомобиля могут наблюдаться следующие явления:

- **Контрольная лампа EPS не загорается.**
- **Сразу после включения зажигания рулевое усилие достаточно высокое.**
  Это связано с выполнением диагностики системы EPS. По завершении диагностики рулевое колесо будет вращаться как обычно.
- **После установки выключателя зажигания в положение ON или LOCK/OFF возникают щелчки от реле EPS.**
- **Когда автомобиль остановлен или движется на низкой скорости, слышен шум электродвигателя.**
- **Усилие, требуемое для вращения рулевого колеса, увеличивается, если его постоянно вращать при остановленном транспортном средстве. Однако через несколько минут оно возвратится к нормальному состоянию.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Если в системе электрического усилителя руля будет обнаружена неисправность, ЭУР перестанет усиливать рулевое управление автомобиля, чтобы избежать ДТП, а на панели приборов загорится или начнет мигать контрольная лампа. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.**
- **Во время вращения рулевого колеса при низкой температуре может слышаться нестандартный шум. При повышении температуры шум исчезнет Это нормально.**
- **Если автомобиль не двигается и рулевое колесо постоянно поворачивается до упора влево или вправо, вращение его в обратном направлении из конечного положения может быть затруднено. Это не отказ системы, а функция обеспечения вашей безопасности. По прошествии времени рулевое колесо возвращается в нормальное состояние.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Во время зарядки системы, когда загорается контрольная лампа, или при низком напряжении (когда генератор (или АКБ) не функционирует должным образом) управление рулевым колесом может быть затруднено или может требовать большего усилия, чем обычно.**

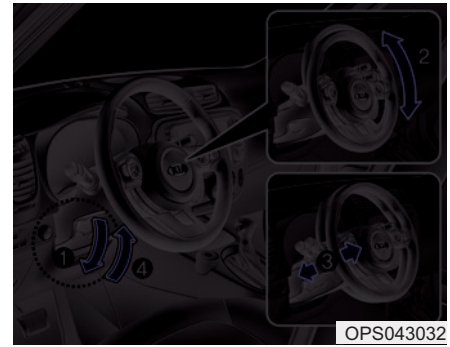
Рулевая колонка с наклоном и телескопированием

Наклоняемое рулевое колесо позволяет вам отрегулировать его положение перед началом поездки. Кроме того, его можно также поднять, чтобы было больше места для ног для посадки и высадки.

Рулевое колесо следует установить в положение, обеспечивающее удобство управления и возможность наблюдения за контрольными лампами и указателями панели приборов.

⚠ ОСТОРОЖНО

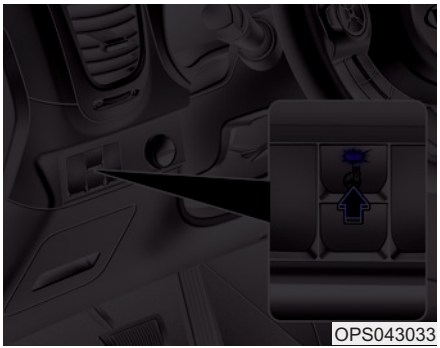
- **Недопустимо выполнять регулирование наклона и высоты рулевого колеса во время движения. Вы можете потерять возможность управления автомобилем и стать причиной дорожно-транспортного происшествия с тяжелыми последствиями.**
- **По завершении регулирования толкните рулевое колесо вверх и вниз, чтобы убедиться в надежности его фиксации.**



OPS043032

Для изменения угла наклона рулевого колеса следует опустить вниз рычаг блокировки (1), откорректировать угол (2) и высоту (3) рулевого колеса, затем поднять рычаг блокировки (4) для фиксации рулевого колеса. Перед поездкой необходимо убедиться, что рулевое колесо установлено в требуемое положение.

Подогреваемое рулевое колесо (при наличии)



Если зажигание включено, при нажатии кнопки подогрева рулевого колеса будет включен подогрев рулевого колеса.

На ЖК-дисплее и кнопке загорится индикатор. (при наличии)

Для выключения подогрева рулевого колеса кнопку необходимо нажать еще раз. На ЖК-дисплее и кнопке погаснет индикатор. (при наличии)

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Приблизительно через 30 минут после включения подогрев рулевого колеса выключится автоматически.**
- **Если через полчаса (после нажатия кнопки обогревателя) и останова двигателя снова включить зажигание, система обогрева рулевого колеса будет поддерживаться в работающем состоянии.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не устанавливайте никаких ручек для управления рулевым колесом. Это вызовет повреждение системы подогрева рулевого колеса.***
- ***Подогреваемое рулевое колесо запрещается чистить с использованием органических растворителей, таких как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин. Это может повредить поверхность рулевого колеса.***
- ***Повреждение поверхности рулевого колеса в результате соприкосновения с острым предметом может вывести из строя компоненты системы подогрева.***

Сирена



Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите его символ на рулевом колесе.

Для уверенности в правильности работы сирены проверяйте ее время от времени.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите в зоне с его символом на рулевом колесе (см. рисунок). Звуковой сигнал подается только при нажатии в пределах этой зоны.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не ударяйте по зоне подачи звукового сигнала слишком сильно, особенно кулаком. Не нажимайте в зоне подачи звукового сигнала острым предметом.

Система ГИБКОЕ РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ (FLEX STEER)



Система ГИБКОЕ РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ (FLEX STEER) регулирует усилие при управлении рулевым колесом в зависимости от предпочтений водителя или условий движения.

Если нажать кнопку режима рулевого управления в течение не более 4 с, режим изменится.

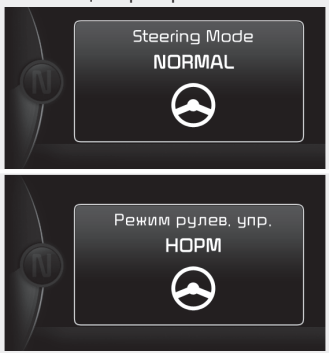
При нажатии кнопки режима рулевого управления выбранный режим отображается на комбинации приборов.

Если нажать кнопку режима рулевого управления в течение не более 4 с, режим изменится.

Если в течение примерно 4 с не удерживать кнопку режима рулевого управления, ЖК-дисплей вернется к предыдущему экрану. (для комбинации приборов типа B)

Нормальный режим

■ для комбинации приборов типа B

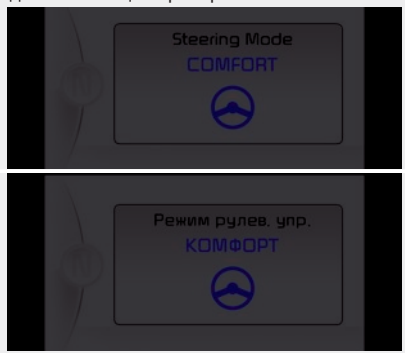


OPS043129/OPS043129RU

В нормальном режиме используется среднее рулевое усилие.

Комфортный режим

■ для комбинации приборов типа B



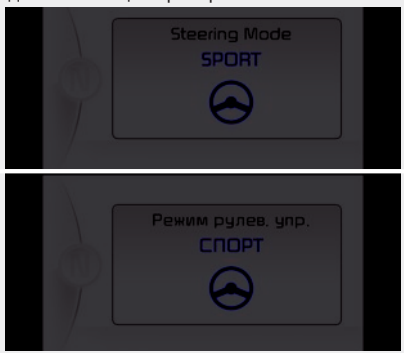
OPS043131/OPS043131RU

Вращать рулевое колесо становится легче. Комфортный режим обычно используется в поездках по городу или при парковке автомобиля.

Кроме того, комфортный режим позволяет физически слабым людям легко управлять автомобилем.

Спортивный режим

■ для комбинации приборов типа B



OPS043130/OPS043130RU

Поворачивать рулевое колесо становится тяжелее. Спортивный режим обычно используется при движении по автомагистрали.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для Вашей безопасности при нажатии кнопки режима рулевого управления во время управления рулевым колесом изменение отобразится на ЖК-экране. В то же время усилие при управлении рулевым колесом автоматически изменится до выбранного режима.***
- ***При изменении режима рулевого управления во время движения будьте особенно осторожны.***
- ***Если ЭУР не работает надлежащим образом, функция гибкого рулевого усилия тоже не будет работать.***

ЗЕРКАЛА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте зеркало заднего вида по центру заднего стекла. Выполните эту регулировку до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Обзор пространства позади автомобиля

Не размещайте на заднем сиденье или в багажнике предметы, мешающие обзору через заднее стекло.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не регулируйте зеркало заднего вида во время движения. Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вносите изменений во внутренние зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травме во время аварии или срабатыванию подушки безопасности.

Дневное/ночное положение зеркала заднего вида (при наличии)



Выполните эту регулировку перед началом движения, когда рычаг находится в дневном положении.

Для движения ночью потяните рычаг на себя для снижения бликов от фар позади идущих транспортных средств. *Учтите, что в ночном положении несколько снижается четкость заднего обзора.*

Электрохромное зеркало заднего вида (ECM) (при наличии)

Электрическое зеркало заднего вида автоматически регулирует блики от фар позади идущих транспортных средств в ночное или темное время суток. Вмонтированный в зеркало датчик измеряет освещенность вокруг автомобиля и автоматически регулирует затемнение зеркало, уменьшая ослепление от бликов.

Во время работы двигателя затемнение автоматически регулируется по сигналу вмонтированного датчика.

При каждой установке рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) зеркало автоматически устанавливается в самое яркое состояние, улучшая задний обзор.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чистить зеркало следует бумажным полотенцем или аналогичным материалом, смоченным средством для мойки стекол. Не распыляйте средство для мойки стекол непосредственно на зеркало, чтобы эта жидкость не проникла в корпус зеркала.



Управление электрическим зеркалом заднего вида:

- Зеркало автоматически активирует данную функцию при включении зажигания.
- Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор на зеркале погаснет.

  Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор на зеркале.

Наружное зеркало заднего вида

Положение зеркала необходимо отрегулировать до начала движения.

На вашем автомобиле наружные зеркала заднего вида имеются с обеих сторон. Зеркалами можно управлять дистанционным образом с помощью специального переключателя. Зеркала можно отогнуть назад, чтобы не повредить их в автомойке или при движении в узком проезде.

⚠ ОСТОРОЖНО - Зеркала заднего вида

- **Наружное зеркало заднего вида выпуклое. Отображаемые в зеркале объекты кажутся ближе, чем на самом деле.**
- **Для определения фактического расстояния до позади идущих транспортных средств при перестроении на другую полосу используйте внутреннее зеркало заднего вида или непосредственное наблюдение.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с поверхности зеркала, это может повредить ее. Если лед мешает перемещать зеркало, не используйте чрезмерную силу в процессе регулировки. Для снятия льда используйте противообледенительный спрей, губку или мягкую ткань с горячей водой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если зеркало примерзло не пытайтесь его отрегулировать, прикладывая к нему силу. Используйте рекомендованный противообледенительный спрей (не антифриз для радиатора) для размораживания механизма или поместите автомобиль в теплое помещение и дождитесь, пока лед растает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать или складывать наружные зеркала заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Дистанционное управление



Переключатель дистанционного управления наружных зеркал заднего вида позволяет регулировать положение левого и правого зеркал.

Передвиньте рычаг (1) в положение “R” (правое) или “L” (левое), чтобы выбрать зеркало правой или левой стороны, затем нажмите соответствующую точку на управлении регулировкой зеркала, чтобы сместить выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.

По завершении регулировки переведите рычаг в нейтральное (центральное) положение для предотвращения случайного регулирования.

⚠ ВНИМАНИЕ

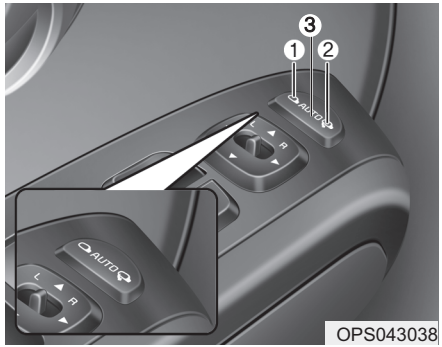
- ***После достижения максимальных углов регулирования перемещение зеркал останавливается, однако электродвигатель продолжает работать, пока нажат переключатель. Чтобы не повредить электродвигатель, не удерживайте переключатель нажатым дольше чем это необходимо.***
- ***Не пытайтесь отрегулировать наружное зеркало заднего вида вручную. Это может привести к повреждению частей.***

Складывание наружное зеркала заднего вида



Ручной тип

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за его корпус и прижмите к направлении задней части автомобиля.



Электрический тип

Наружные зеркала заднего вида могут быть сложены или разложены с помощью переключателя, как описано ниже.

Левая часть (1): зеркало раскладывается.

Правая часть (2): зеркало складывается.

Центр (AUTO, 3):

управление зеркалами осуществляется автоматически следующим образом:

- Без системы электронного ключа
  - Зеркало складывается и раскрывается при блокировании или разблокировании двери с использованием передатчика.
- С системой электронного ключа
  - Зеркало складывается и раскрывается при блокировании или разблокировании двери с использованием электронного ключа.
  - Зеркало складывается и раскрывается при блокировании или разблокировании двери с использованием кнопки на внешней ручке двери.
  - Зеркало раскрывается при приближении к автомобилю (когда все двери закрыты и заблокированы) с электронным ключом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Электропривод зеркала заднего вида действует даже при переключателе зажигания в положении OFF (Выкл.). Тем не менее, чтобы избежать ненужных затрат ресурса аккумулятора, при выключенном двигателе рекомендуется воздержаться от чрезмерного использования регулировочных приводов зеркал.

⚠ ВНИМАНИЕ

Недопустимо складывать наружное зеркало заднего вида с электрическим приводом вручную. При этом может быть поврежден механизм привода.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

■ **Тип A**



■ **Тип B**



1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. ЖК-дисплей
6. Контрольные лампы и индикаторы

❊ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

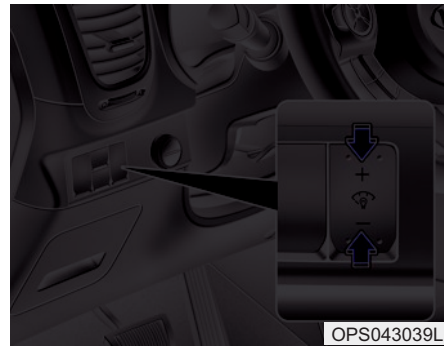
OPS043100L/OPS043101L

Органы управления на приборной панели

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо выполнять регулирование на приборной панели во время движения. Это может привести к потере управления и аварии, вызывающей смерть, серьезную травму или имущественный ущерб.

Регулятор подсветки приборной панели (при наличии)



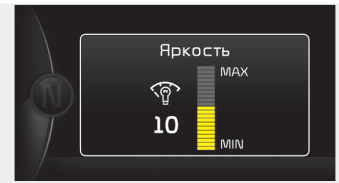
Яркость подсветки приборной панели может быть изменена нажатием регулятора яркости подсветки ("+" или "-") при включенном зажигании, нажатой кнопке пуска/останова или включенных габаритных огнях.

■ Тип A



■ Тип B





OPS043406L/OPS043406RU

- Если удерживать регулятор яркости подсветки смещенным вправо (+) или влево (–), то яркость будет изменяться непрерывно.
- Если удерживать регулятор подсветки ("+" или "-"), то яркость будет изменяться непрерывно.

Управление ЖК-дисплеем

■ Тип A



OPS043202

■ Тип B



OPS043040

Режимы ЖК-дисплея могут быть изменены с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

[Тип A]

(1) TRIP : Кнопка TRIP (бортовой компьютер) для изменения режимов бортового компьютера

(2) RESET : Кнопка RESET (сброс) для сброса состояния элементов

[Тип B]

(1) : Кнопка MODE (режим) для изменения режима или кнопка SELECT (выбор) для установки выбранного элемента

(2) ▽ : Кнопка MOVE (режим) для изменения элементов или кнопка RESET (сброс) для сброса состояния выбранного элемента

❉ Режимы ЖК-дисплея описаны в "ЖК-дисплей" в этой главе.

Указатели

Спидометр

■ Тип A (km/h)



OPS043102K

■ Тип B (km/h)



OPS043103K

■ Тип A (MPH, km/h)



OPS043102C

■ Тип B (MPH, km/h)



OPS043103N

На спидометре отображается скорость транспортного средства в милях в час (миль/ч) и (или) в километрах в час (км/ч).

Тахометр

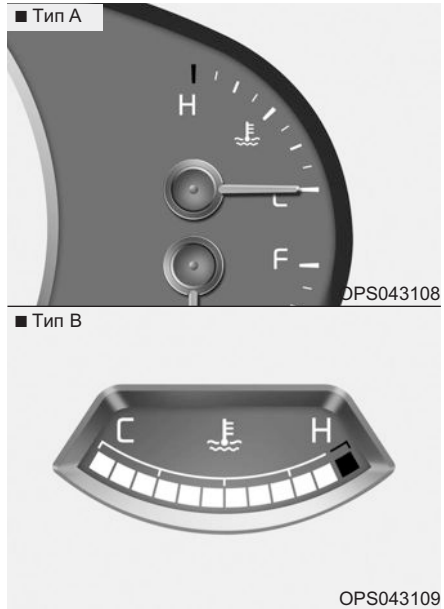


На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и (или) резких бросков частоты вращения коленчатого вала.

> ⚠ **ВНИМАНИЕ**
>
> ***Не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра находится в КРАСНОЙ ЗОНЕ. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.***

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя



Этим указателем показывается температуру охлаждающей жидкости при включенном зажигании.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если стрелка указателя смещается за границу нормального диапазона в сторону "H", это указывает на перегрев, который может привести к повреждению двигателя.

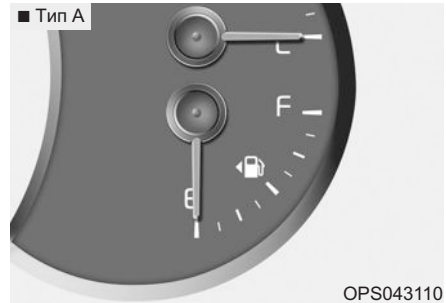
Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. пункт «Перегрев двигателя» в главе 6.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может причинить тяжелые ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок дождитесь охлаждения двигателя.

Указатель уровня топлива

■ Тип A



OPS043110

■ Тип B



OPS043111

Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Данные по объему топливного бака приведены в главе 8.**
- **Показания указателя уровня топлива дополняются контрольной лампой низкого уровня топлива, загорающейся незадолго до опустошения бака.**
- **На уклонах и поворотах, вследствие движения топлива в баке, может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше чем обычно загораться контрольная лампа низкого уровня топлива.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Указатель уровня топлива

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

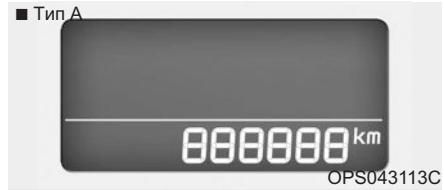
После загорания контрольной лампы и приближения указателя к позиции "E" (пустой) необходимо заправиться топливом при первой же возможности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Старайтесь не допускать слишком большого снижения уровня топлива. Полное израсходование топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

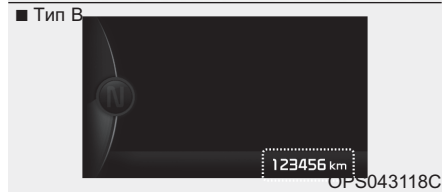
Одометр

■ Тип A



OPS043113C

■ Тип B



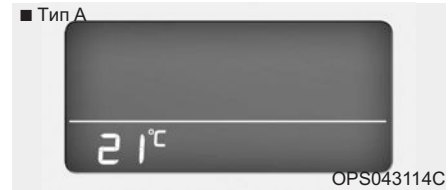
OPS043118C

На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

- Диапазон одометра: 0 ~ 999999 километров или миль.

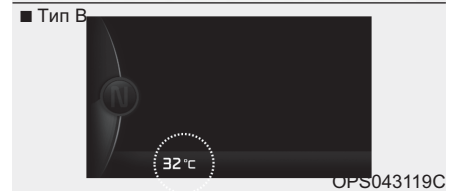
Указатель температуры наружного воздуха

■ Тип A



OPS043114C

■ Тип B



OPS043119C

Этим указателем отображается текущая температура наружного воздуха с точностью до 1°C (1°F).

- Диапазон измерения температуры: –40°C ~ 60°C (–40~140°F)

Температура наружного воздуха на дисплее не изменяется немедленно, как на обычном термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.

Для изменение единиц измерения температуры с °C на °F и с °F на °C.

- Комбинация приборов типа A

  Нажать кнопку RESET 5 раз, затем нажать кнопку Trip 5 раз в течение 10 секунд.

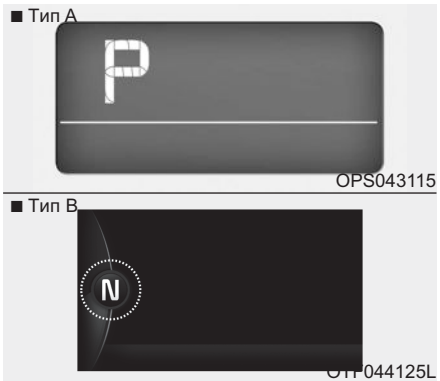
- Комбинация приборов типа B

  Единицы измерения температуры могут быть изменены с помощью режима "User Settings" (пользовательские параметры настройки) ЖК-дисплея.

✻ Более подробная информация приводится в "ЖК-дисплей" в этой главе.

Индикатор переключения механической коробки передач

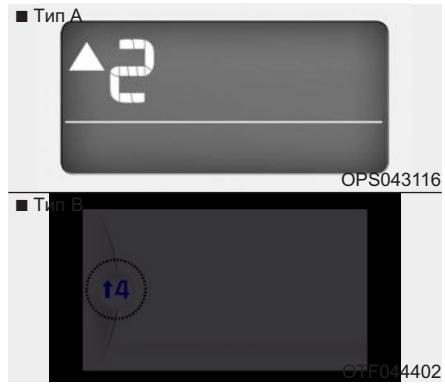
Индикатор переключения автоматической коробки передач (при наличии)



Этим индикатором указывается выбранная передача АКП.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D
- Спортивный режим: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Индикатор переключения механической коробки передач (при наличии)



Этим индикатором указывается, выбором какой передачи будет обеспечена наилучшая экономичность.

- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Переключение на более низкую передачу: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Например

▲3 : Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).

▼3 : Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

ЖК-ДИСПЛЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Режимы ЖК-дисплея (для комбинации приборов типа B)

Режимы	Символ	Пояснение
Trip Computer (маршрутный компьютер)		В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д. * Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.
Turn By Turn (навигация с указанием поворотов) (при наличии)		В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.
LDWS (система предупреждения о выходе за пределы полосы движения) (при наличии)		В этом режиме отображается состояние системы предупреждения о выезде за пределы полосы (LDWS). Подробнее см. "Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения (LDWS)" в главе 5.
A/V (аудио-видеосистема) (при наличии)		В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.
Service (техническое обслуживание)		Данным режимом производится уведомление об интервале обслуживания (расстояние или время), а также отображение связанных с системой контроля давления в шинах или уровнем жидкости омывателя предупреждающих сообщений.
Master warning (Общее предупреждение)		
User Settings (пользовательские параметры настройки)		В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

❈ Изменение режимов ЖК-дисплея описано в разделе "Управление ЖК-дисплеем" данной главы.

Режим обслуживание

Интервалы между техническими обслуживаниями

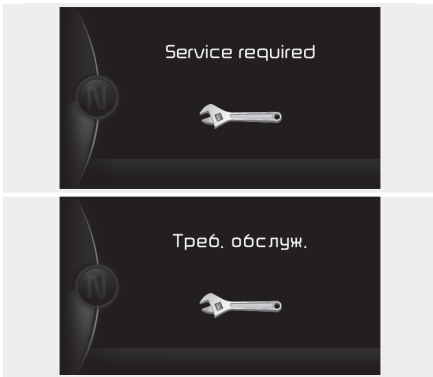


OPS043134C/OPS043401RU

Обслуж. через (Service in)

Вычисляется и отображается когда должно быть выполнено плановое техническое обслуживание (пробег или дни).

Если оставшийся пробег достигает 1 500 км (1500 миль) или 30 дней, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Обслуж. через (Service in)".



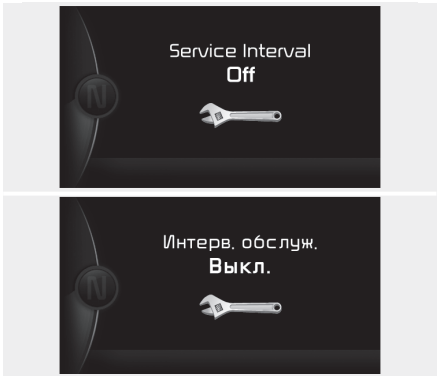
OPS043407L/OPS043407RU

Треб. обслуж. (Service required)

Если в течение указанного интервала техническое обслуживание автомобиля не будет выполнено, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Треб. обслуж.(Service required)".

Сброс интервала технического обслуживания до пробега и дней, введенных ранее.

- Включите режим сброса, удерживая кнопку ▽ RESET (сброс) нажатой более 5 с. Затем нажмите кнопку ▽ RESET (сброс) еще раз и удерживайте ее более 1 с. (для Европы).
- Удерживайте кнопку ▽ RESET (сброс) нажатой более 1 с (для России, за исключением Европы).



OPS043403L/OPS043403RU

Интерв. обслчж. выкл. (Service in OFF)

Если интервал между техническими обслуживаниями не задан, на ЖК-дисплее отобразится сообщение Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

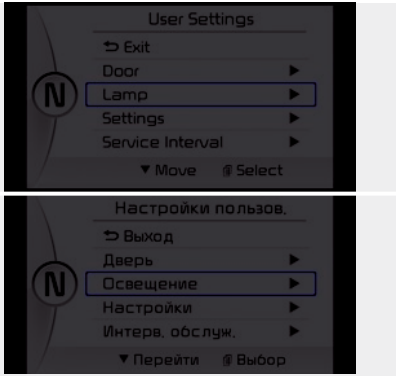
✻ К СВЕДЕНИЮ

При возникновении любого из следующих условий пробег и дни могут отображаться некорректно.

- **Отсоединение кабеля АКБ.**
- **Размыкание переключателя с предохранителем.**
- **Разрядка АКБ.**

Режим пользовательских настроек

Описание



OPS043132/OPS043132RU

В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

Door (Дверь)

Автоблок. дверей (Automatically Lock) (при наличии)

- Off (выкл.):
  Режим автоматической блокировки дверей отменен.
- Enable on speed (При движении):
  Все двери автоматически блокируются при превышении скорости 15 км/ч (9,3 мили в час).
- Enable on shift (При перекл. КПП):
  Все двери будут автоматически заблокированы, если переместить рычаг переключения АКПП из положения P (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (движение).

Авторазблок. дверей (Automatically Unlock) (при наличии)

- Off (выкл.):
  Режим автоматического разблокирования дверей будет отменен.
- ON key out (Ключ извлечен):
  Все двери будут автоматически разблокированы при удалении ключа из замка зажигания или выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя.
- Driver Door Unlock (Дверь водит.откр):
  При разблокировании замка двери водителя производится автоматическое разблокирование замков всех дверей.

Lamp (Освещение)

Сигн. поворота 1 кас (One Touch Turn Signal)

При выборе этого пункта после небольшого перемещения рычага переключателя указателей поворота сигнал изменения полосы движения мигнет 3, 5 или 7 раз.

Сопровод. освещение (Head Lamp Delay) (при наличии)

При выборе этого пункта будет активирована функция задержки отключения фар и приветствия.

Settings (Настройки)

Язык (Language)

Выбор языка интерфейса ЖК-дисплея.

Ед. изм. температуры (Temperature unit)

Изменение единиц измерения температуры с °C на °F и с °F на °C.

Сигн. прив-я (Welcome Sound) (при наличии)

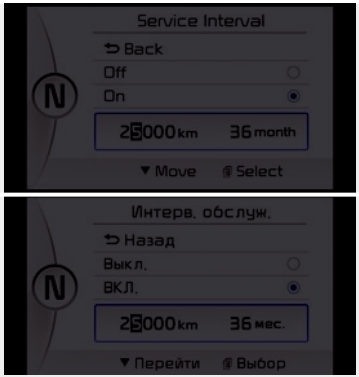
При выборе этого пункта будет активирована функция приветствия звуковым сигналом.

Сброс ср.расх.топл. (Fuel Economy Auto Reset)

- Автосбр. (Auto Reset):
  Среднее значение расхода топлива будет автоматически сбрасываться после заправки.
- Сбр. вруч. (Manual Reset):
  Среднее значение расхода топлива не будет автоматически сбрасываться после заправки.

Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.

Интерв. обслуж. (Service Interval) (при наличии)



OPS043133C/OPS043133RU

В этом режиме может быть активизирована функция (Интерв. обслуж.) с указанием пробега (километры или мили) и интервала (месяцы).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если не удается установить интервал между техническими обслуживаниями (Интерв. обслуж.), рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

Режим A/B(A/V Mode) (при наличии)



OTF044129

В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.

Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn Mode) (при наличии)

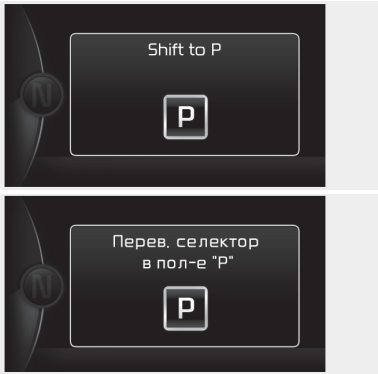


OPS043208C

В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.

Предупреждающие сообщения (при наличии, для комбинации приборов типа B)

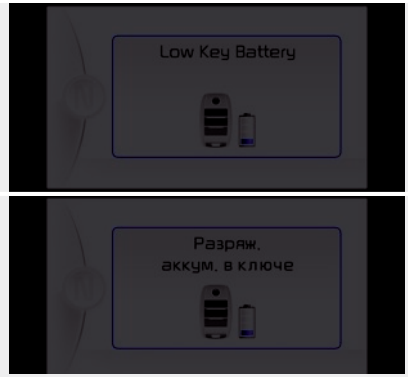
Перев. Селектор в пол-е “P” (Shift to “P”) (для системы с электронным ключом и АКП)



OPS043408L/OPS043408RU

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке остановить двигатель без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка).
- На данном этапе после нажатие кнопки пуска/останова двигателя включается режим ACC (если нажать кнопку пуска/останова двигателя еще раз, то будет включено зажигание).

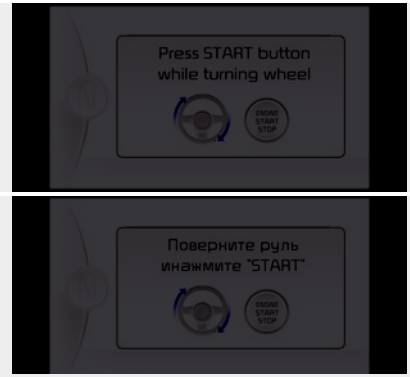
Разряж.аккум. в ключе (Low Key Battery) (для системы с электронным ключом)



OPS043409L/OPS043409RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае разряда батарейки электронного ключа.

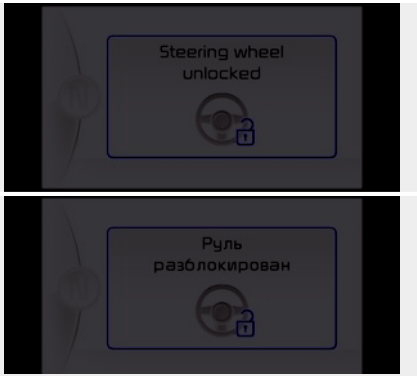
Поверните руль и нажмите “START” (Press START button while turning wheel) (для системы с электронным ключом)



OPS043410L/OPS043410RU

- Это предупреждающее сообщение появляется когда рулевое колесо не разблокировано обычным способом при нажатии кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо нажать кнопку пуска/останова двигателя поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

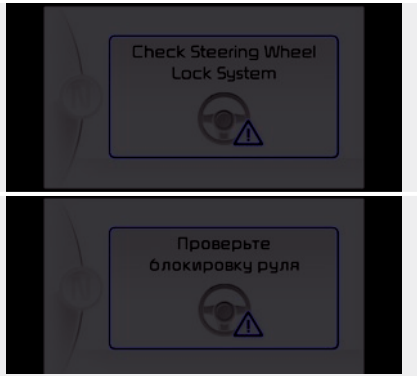
Руль разблокирован (Steering wheel unlocked) (для системы с электронным ключом)



OPS043411L/OPS043411RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

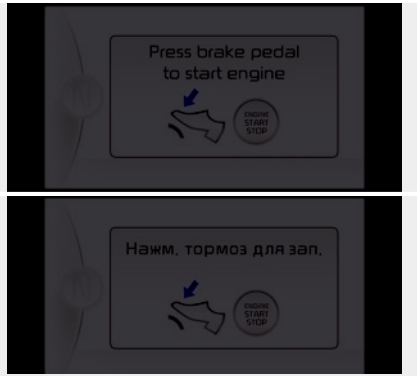
Проверьте блокировку руля (Check steering wheel lock system) (для системы с электронным ключом)



OPS043412L/OPS043412RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

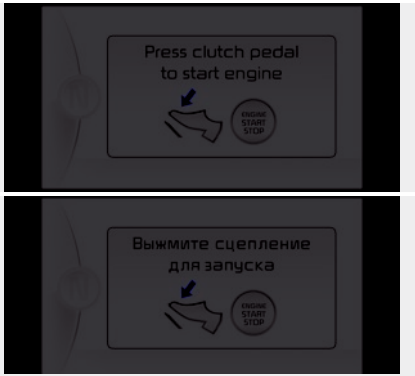
Нажм. тормоз для зап. (Press brake pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



OPS043414L/OPS043414RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза.

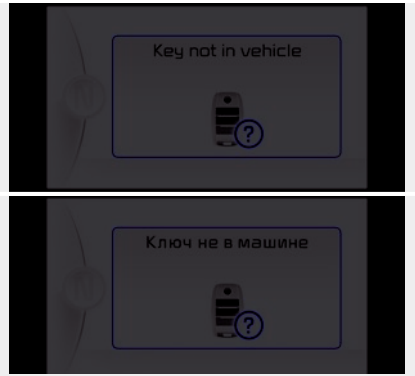
Выжмите сцепление для запуска (Press clutch pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



OPS043413L/OPS043413RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали сцепления (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль сцепления.

Ключ не в машине (Key not in vehicle) (для системы с электронным ключом)



OPS043416L/OPS043416RU

- Появляется это предупредительное сообщение, если электронный ключ не находится в транспортном средстве при открытии или закрытии двери, когда выключатель зажигания находится в положении ACC или работает двигатель.
- Это подразумевает, что всегда необходимо иметь при себе электронный ключ.

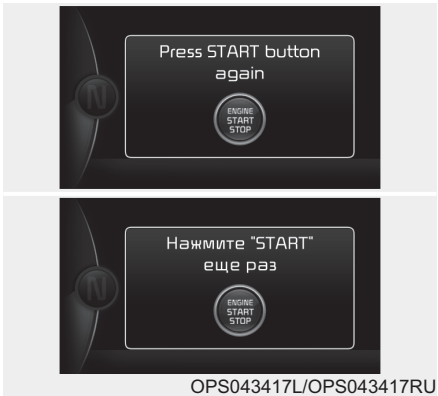
Ключ не обнаружен (Key not detected) (для системы с электронным ключом)



OPS043415L/OPS043415RU

- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

Нажмите “START” еще раз (Press START button again) (для системы с электронным ключом)



OPS043417L/OPS043417RU

- Если появляется это предупреждающее сообщение, следует нажать на кнопку пуска/останова двигателя, так как произошел сбой в системе кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо попытаться запустить двигатель нажатием кнопки пуска/останова двигателя еще раз.
- Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки пуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

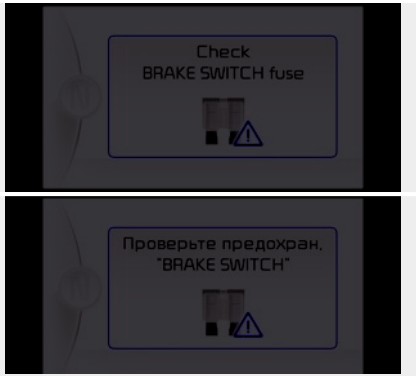
Нажмите “START” ключом (Press START button with key) (для системы с электронным ключом)



OPS043418L/OPS043418RU

- Это сообщение появляется при нажатии кнопки пуска/останова двигателя при отображенном сообщении "Ключ не обнаружен (Key not detected)".
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

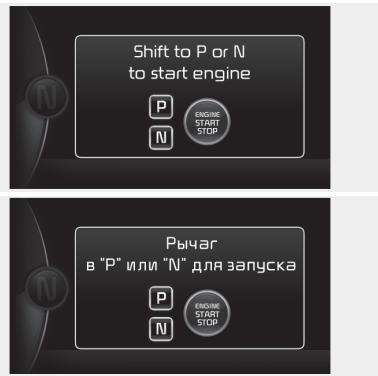
Проверьте предохран. “BRAKE SWITCH” (Check "BRAKE SWITCH" fuse) (для системы с электронным ключом и АКП)



OPS043419L/OPS043419RU

- Это предупредительное сообщение появляется в случае отключения предохранителя выключателя тормоза.
- Это указывает на необходимость замены предохранителя. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-остановки и удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC.

Рычаг в “P” или “N” Для Запуска (Shift to “P” or “N” to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



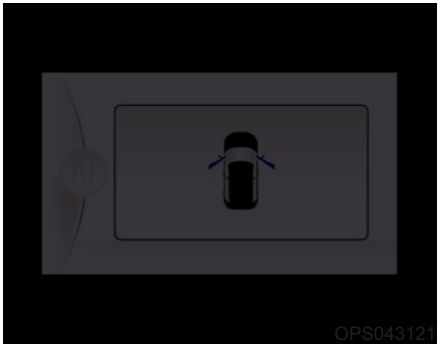
OPS043420L/OPS043420RU

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка) или "N" (нейтраль).

✻ К СВЕДЕНИЮ

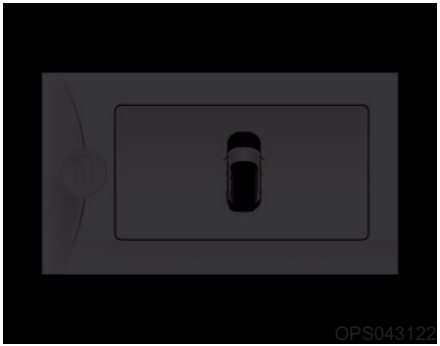
Пуск двигателя также возможен при установке рычага переключения передач в положении "N" (нейтраль). Однако, для обеспечения безопасности, рекомендуется производить пуск двигателя при установке рычага переключения передач в положении "P" (парковка).

Дверь открыта (Door Open)



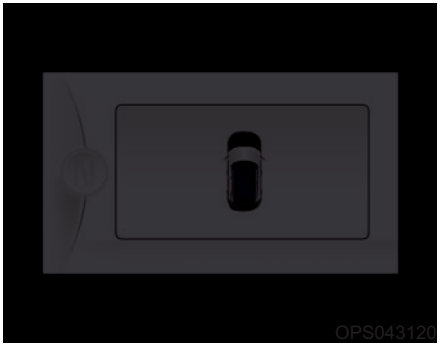
- Это указывает на открытие какой-либо из дверей.

Багажник открыт (Tailgate Open)



- Это указывает на открытие багажника.

Люк открыт (Sunroof Open) (при наличии)



- Это предупреждающее сообщение отображается, когда двигатель останавливается при открытом люке.

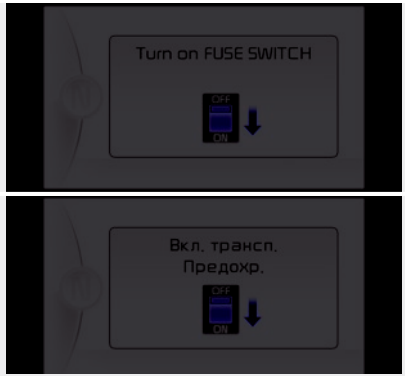
Мало жидкости омывателя (Low Washer Fluid) (при наличии)



OPS043404L/OPS043404RU

- Это предупреждающее сообщение появляется в режиме напоминания об обслуживании, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.
- Это подразумевает, что необходимо залить жидкость в бачок омывателя.

Вкл. трансп. Предохр. (Turn on “FUSE SWITCH”) (при наличии)



OPS043405L/OPS043405RU

- Это предупреждающее сообщение появляется когда предохранитель-выключатель под рулевым колесом выключен.
- Это подразумевает, что необходимо включить предохранитель-выключатель.

Более подробная информация приводится в "Предохранители" в главе 7.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

Краткое описание

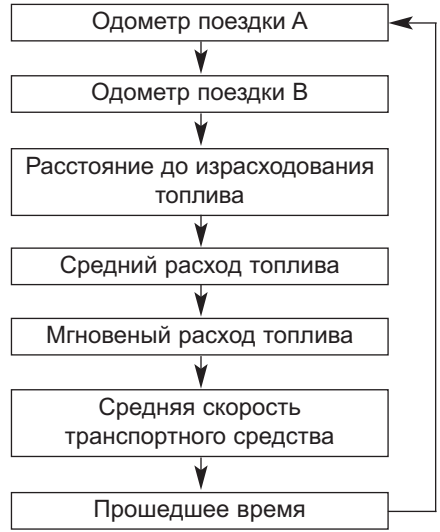
Описание

Маршрутный компьютер - управляемая микрокомпьютером система информирования водителя, которой отображается связанная с движением информация.

✻ К СВЕДЕНИЮ

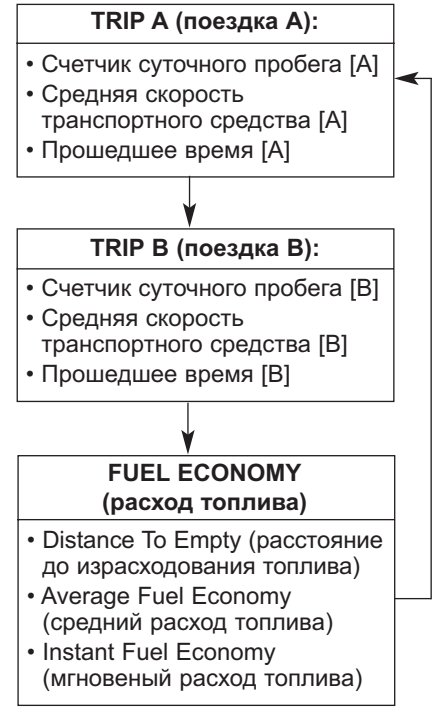
Некоторая сохраненная в маршрутном компьютере информация для водителя (средняя скорость транспортного средства, например) стирается при отключении аккумуляторной батареи.

Режим суточного пробега (Тип A)



Чтобы изменить режим бортового компьютера, нажмите кнопку TRIP (бортовой компьютер).

Режим суточного пробега (Тип B)



Чтобы изменить режим бортового компьютера, нажмите кнопку ▽ MOVE (переместить).

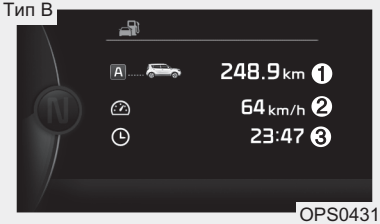
Поездка A/B

■ Тип A



OPS043125K

■ Тип B



OPS043127L

Счетчик суточного пробега (1)

- На счетчике суточного пути отображается расстояние пробега после последнего обнуления счетчика.
  - Диапазон расстояний: 0,0 ~ 9999,9 км или миль.
- Для сброса счетчика необходимо нажать на кнопку RESET или ▽ на рулевом колесе, когда отображен счетчик суточного пробега, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Средняя скорость транспортного средства (2)

- Средняя скорость транспортного средства вычисляется по полному расстоянию пробега и временем поездки, начиная с последнего сброса средней скорости транспортного средства.
  - Диапазон скоростей: 0 ~ 240 км/ч или 0 ~ 160 миль/ч
- Для сброса средней скорости транспортного средства необходимо нажать на кнопку RESET или ▽ на рулевом колесе, когда отображена средняя скорость, и удерживать ее дольше 1 секунды.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Средняя скорость транспортного средства не отображается, если расстояние пробега меньше 50 метров (0,03 мили) или продолжительность поездки меньше 10 секунд после включения зажигания.**
- **При работающем двигателе подсчет средней скорости будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.**

Прошедшее время (3)

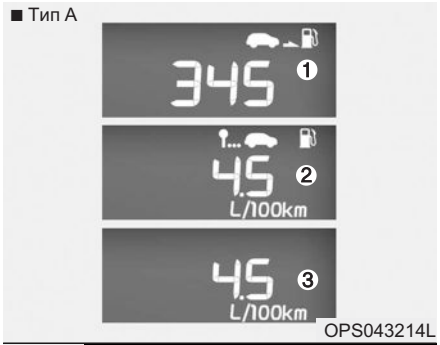
- Прошедшее время - полное время поездки после последнего обнуления счетчика.
  - Интервал времени (чч:мм): 00:00 ~ 99:59
- Для сброса счетчика прошедшего времени необходимо нажать на кнопку RESET или ▽ на рулевом колесе, когда отображено прошедшее время, и удерживать ее дольше 1 секунды.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При работающем двигателе отсчет времени будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

Расход топлива

■ Тип A



OPS043214L

■ Тип B



OPS043128L

Расстояние до израсходования топлива (1)

- Расстояние до израсходования топлива — расстояние, которое может проехать транспортное средство на остающемся топливе.
  - Диапазон расстояний: 50 ~ 990 км или 30 ~ 999 миль
- Если остающееся расстояние меньше 50 км (30 миль), маршрутный компьютер начнет отображать "---" в качестве расстояния до израсходования топлива.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания АКБ, функция "Расстояние до израсходования топлива" может работать неправильно.**
- **Расстояние до израсходования топлива может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.**
- **Маршрутный компьютер может не зарегистрировать дозаправку топливом, если его объем не превышает 6 л (1,6 галлона).**
- **Расход топлива и расстояние до его израсходования могут сильно зависеть от условий движения, манеры вождения данного водителя и состояния автомобиля.**

Средний расход топлива (2)

- Средний расход топлива вычисляется по полному расстоянию пробега и расходу топлива, начиная с последнего сброса средней топливной экономичности.
  - Расход топлива: 0.0 ~ 99.9 л / 100 км или миль на галлон
- Средний расход топлива может сбрасываться как вручную, так и автоматически.

Ручной сброс

Для сброса среднего расхода топлива необходимо нажать на кнопку RESET или ▽ на рулевом колесе, когда отображен средний расход топлива, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Автоматический сброс

Для автоматического сброса среднего расхода топлива после каждой дозаправки необходимо выбрать режим "Auto Reset" (автоматический сброс) в меню User Setting (пользовательские параметры настройки) на ЖК-дисплее (см. "ЖК-дисплей").

В режиме "Auto Reset" средний расход топлива будет сброшен на нуль (---) после дозаправки больше чем 6 литров (1,6 галлона), когда скорость транспортного средства превысит 1 км/ч.

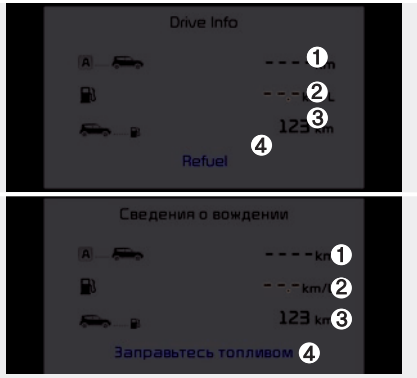
✻ К СВЕДЕНИЮ

Средний расход топлива не отображается для более точного вычисления, если транспортное средство не проехало больше 10 секунд или 50 метров (0,03 мили) после включения зажигания.

Мгновенный расход топлива (3)

- В этом реже отображается мгновенный расход топлива за последние несколько секунд, когда скорость транспортного средства больше 10 км/ч (6,2 мили в час).
  - Расход топлива: 0,0 ~ 20,0 л / 100 км или 0,0 ~ 50,0 миль на галлон

Режим одноразового отображения информации о движении (для типа B)



OPS043400L/OPS043400RU

Отображает маршрутное расстояние (1), средний расход топлива (2) и расстояние, которое транспортное средство может пройти на оставшемся топливе (3).

Эта информация отображается в течение нескольких секунд после остановки двигателя, затем автоматически пропадает. Предоставляемая информация рассчитывается на основании каждой поездки.

Если расстояние до израсходования топлива (3) составляет менее 50 км (30 миль) на экране будет отображаться "---" и будет выведено сообщение о необходимости дозаправки (4).

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ СИГНАЛЫ

Контрольные лампы

✻ К СВЕДЕНИЮ

- контрольные лампы

Следует убедиться, что все сигнальные лампы погасли после пуска двигателя. Если какие-либо лампы продолжают гореть, необходимо внимательно проверить ситуацию.

Контрольная лампа подушки безопасности



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 6 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе безопасности.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа ремня безопасности



Эта контрольная лампа информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Более подробная информация приводится в "Ремень безопасности" в главе 3.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунды.
  - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда низкий уровень тормозной жидкости в бачке.
  - Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. После остановки двигателя необходимо проверьте уровень тормозной жидкости и немедленно добавить жидкость до надлежащего уровня (более подробная информация приводится в "Тормозная жидкость" в главе 7). После этого следует проверить все детали тормозной системы на предмет утечки жидкости. При наличии утечки в тормозной системе, если сигнальная лампа продолжает гореть или тормоза не работают должным образом, запрещается использовать транспортное средство для поездки.

   В этом случае рекомендуется доставить транспортное средство к официальному дилеру Kia для проверки.

Двухконтурная диагональная тормозная система

Автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что торможение на два колеса сохраняется даже при сбое одной из сдвоенных систем.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозной путь увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Продолжать движение при горящей контрольной лампе опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в ABS (обычна тормозная система будет сохранять свою функциональность и без антиблокировочной системы тормозов).

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)



Эти две сигнальных лампы загораются при движении одновременно в следующих случаях:

- Кода ABS и рабочий тормоз не работают надлежащим образом.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда горят сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда загорается сигнальная лампа ABS или сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, вероятно, что не работают спидометр, одометр или счетчик суточного пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа EPS и увеличивается или уменьшается рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электроусиления рулевого управления (EPS)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе EPS.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор неисправности (MIL)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе снижения токсичности выбросов.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ - индикатор неисправности (MIL)

Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ - бензиновый двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

⚠ ВНИМАНИЕ - дизельный двигатель с сажевым фильтром (при наличии)

Если индикатор неисправности (MIL) мигает, он может прекратить мигать, когда транспортное средство:

- ***будет двигаться со скоростью больше 60 км/ч (37 миль/час) или***
- ***будет двигаться выше чем на 2-й передаче при частоте вращения двигателя 1500 ~ 2000 об/мин в течение определенного времени (около 25 минут).***

Если лампа индикатора неисправности (MIL) продолжает мигать, несмотря на проделанную процедуру, рекомендуется проверить систему сажевого фильтра у официального дилера Kia.

Если длительное время продолжать движение при мигающем индикаторе неисправности (MIL), это может привести к повреждению системы сажевого фильтра и увеличить расход топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ - дизельный двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

   Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

   В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа температуры охлаждающей жидкости двигателя (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда температура охлаждающей жидкости выше 120°C (248°F). Это означает, что двигатель перегрелся и может быть поврежден.

  Если двигатель перегрелся, см. "Перегрев" в главе 6.

⚠ ВНИМАНИЕ - перегрев двигателя

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Иначе двигатель может быть поврежден.

Контрольная лампа низкого давления масла



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда низкое давление масла двигателя.

Когда низкое давление масла двигателя:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в "Моторное масло" в главе 7). В случае низкого уровня следует добавить масло.

   Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ - Контрольная лампа низкого давления масла

- ***Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.***
- ***Если сигнальная лампа продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на вероятное серьезное повреждение двигателя или на неисправность. В этом случае:***
  1. ***Как можно скорее остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.***
  2. ***Остановить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла низкий, долить масло в двигателе до нужного уровня.***

(продолжение)

(продолжение)

  3. ***Запустите двигатель. Если при работающем двигателе контрольная лампа продолжает гореть, немедленно остановить двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.***

Контрольная лампа уровня моторного масла (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда должен быть проверен уровень масла двигателя.

Если уровень масла двигателя низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в «Моторное масло» в главе 7). В случае низкого уровня следует добавить масло.

   Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

Контрольная лампа низкого уровня топлива



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

Когда в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:

Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

⚠ ВНИМАНИЕ - Низкий уровень топлива

Движение с горящей контрольной лампой низкого уровня топлива либо с уровнем топлива ниже отметки "0" или "E" приводит к перебою в зажигании и повреждению каталитического нейтрализатора (при наличии).

Контрольная лампа низкого давления в шинах (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в одной или больше шин недостаточное давление (местоположение спущенных шин отображено на ЖК-дисплее).

  Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.

Эта контрольная лампа начинает гореть постоянно после мигания в течение приблизительно 60 секунд или часто мигает и отключается с интервалом приблизительно 3 секунды:

- При наличии неисправности в системе TPMS.

  В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

  Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.

⚠ ОСТОРОЖНО
- безопасная остановка

- **Систем контроля давления в шинах не может предупредить о неожиданном серьезном повреждении шины, вызванном внешними факторами.**
- **Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.**

Контрольная лампа приоткрытой двери



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

Этот индикатор загорается в случае неплотного закрытия двери.

Контрольная лампа открытой крышки багажника



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

Этот индикатор загорается в случае неплотного закрытия багажника.

Контрольная лампа топливного фильтра (дизельный двигатель)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в топливном фильтре накопилась вода.

  В этом случае необходимо удалить воду из топливного фильтра.

  Более подробная информация приводится в «Топливный фильтр» в главе 7.

⚠ ВНИМАНИЕ - контрольная лампа топливного фильтра

- ***Если загорится контрольная лампа топливного фильтра, мощность двигателя (скорость транспортного средства и частота вращения на холостом ходу) может уменьшиться.***
- ***Если продолжать движение с горящей контрольной лампой, то детали двигателя (форсунка, аккумуляторная система подачи топлива, топливный насос высокого давления) могут быть повреждены. В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.***

Контрольная лампа превышения скорости (при наличии)



Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При превышении скорости 120 км/ч.
  - Эта функция позволяет предотвратить движение с превышением скорости.
  - Кроме того, примерно 5 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

Контрольная лампа жидкости стеклоомывателя (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда бачок жидкости стеклоомывателя практически пуст В этом случае необходимо залить жидкость в бачок стеклоомывателя.

Главная контрольная лампа (при наличии)



Данная контрольная лампа подает сигнал водителю в следующих ситуациях:

- Низкий уровень жидкости стеклоомывателя (при наличии)
- СКДШ (при наличии)
- Предел ремонтопригодности

Главная контрольная лампа загорается, если возникают две и более вышеназванных ситуации.

Если ситуация, вызвавшая появление предупреждения, устранена, главная контрольная лампа погасает.

(Например, залита моющая жидкость).

Контрольная лампа обледеневшей дороги (при наличии)



Эта контрольная лампа мигает 10 раз, затем горит постоянно, также 3 раза звучит предупредительный звуковой сигнал:

- Когда датчик температуры наружного воздуха регистрирует температуру ниже приблизительно 4 °C (39,2 °F) при включенном зажигании или нажатой кнопке пуска/останова.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если контрольная лампа обледеневшей дороги загорается во время движения, необходимо двигаться более внимательно и безопасно, не допуская превышения скорости, резких ускорений и торможений, прохождения поворотов на высокой скорости и т. п.

Световые индикаторы

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ESC.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

При работе системы ESC.

Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 5.

Световой индикатор выключения электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выключении системы ESC нажатием на кнопку ESC OFF.

Более подробная информация приводится в "Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESC)" в главе 5.

Световой индикатор ECO (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

При выключении системы активной экономии топлива нажатием на кнопку ACTIVE ECO.

Более подробная информация приводится в "Система активной экономии топлива" в главе 5.

Индикатор автоматической остановки (при наличии)



Данный индикатор загорается, когда двигатель переходит в режим остановки на холостом ходу системы ISG (остановка и запуск на холостом ходу).

При автоматическом запуске индикатор автоматической остановки на комбинации приборов будет мигать в течение 5 секунд.

Подробную информацию см. в разделе «Система ISG (остановка и запуск на холостом ходу)» в главе 5.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загореться некоторые контрольные лампы (АБС, ESC, ESC OFF, EPS или контрольная лампа стояночного тормоза).

Это происходит вследствие низкого напряжения АКБ. Это не означает, что система неисправна.

Световой индикатор иммобилайзера (без электронного ключа) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда транспортное средство обнаруживает иммобилайзер в ключе при включенном зажигании.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Световой индикатор иммобилайзера (с электронным ключом) (при наличии)



Этот световой индикатор горит до 30 секунд:

- Когда транспортное средство обнаруживает электронный ключ в салоне при включенном зажигании или ACC.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд:

- При отсутствии электронного ключа в салоне.
  - В это время пуск двигателя невозможен.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет:

- Когда транспортное средство не может обнаружить электронный ключ в салоне при включенном кнопкой пуска/останова двигателя зажигании.

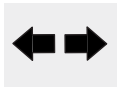
  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Когда разряжена батарейка электронного ключа.
  - В это время пуск двигателя невозможен. Тем не менее, двигатель можно запустить нажатием кнопки пуска/останова электронным ключом. (Более подробная информация приводится в "Пуск двигателя" в главе 5).
- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

• При включении сигнал поворота.

Если происходит любое из следующего, в системе сигнала поворота может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

- Световой индикатор не мигает, а горит постоянно.
- Световой индикатор мигает более часто.
- Световой индикатор вообще не загорается.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении фар.

Индикатор дальнего света



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• Когда включен дальний свет.

• Когда рычаг переключателя указателей поворота потянут в положение мигания светом фар.

Контрольная лампа системы автоматического управления дальним светом



Эта контрольная лампа загорается в перечисленных ниже случаях.

• При включении дальнего света фар, если выключатель освещения установлен в положение AUTO (автоматическое включение).

• При обнаружении системой встречных или попутных транспортных средств будет произведено автоматическое переключение с дальнего света на ближний.

Более подробная информация приводится в разделе "Система автоматического управления дальним светом" главы 4.

Световой индикатор включения световых приборов



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении задних габаритных огней или фар.

Световой индикатор противотуманных фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фар.

Световой индикатор противотуманных фонарей (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фонарей.

Световой индикатор свечей накаливания (дизельный двигатель)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При предварительном прогреве двигателя включением зажигания (ключом зажигания или кнопкой пуска/останова двигателя).
  - Двигатель можно запускать после выключения светового индикатора свечей накаливания.
  - Время включения зависит от температуры воды, температуры воздуха и состояния аккумуляторной батареи.

Если световой индикатор продолжает гореть или мигать после прогрева двигателя или во время движения, в системе предпускового прогрева двигателя может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Предпусковой прогрев двигателя

Если двигатель не запустится в течение 10 секунд после завершения прогрева, следует выключить зажигание на 10 секунд, затем повторить предпусковой прогрев двигателя.

Световой индикатор круиз-контроля (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включена система круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в главе 5.

Световой индикатор установки скорости круиз-контроля (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда устанавливается скорость для системы круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в главе 5.

Индикатор ограничителя скорости (при наличии)

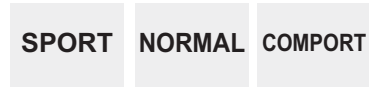


Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включена система управления ограничением скорости.

  См. более подробную информацию в «Система управления ограничением скорости» в главе 5.

Контрольная лампа системы FLEX STEER (в вариантном исполнении)

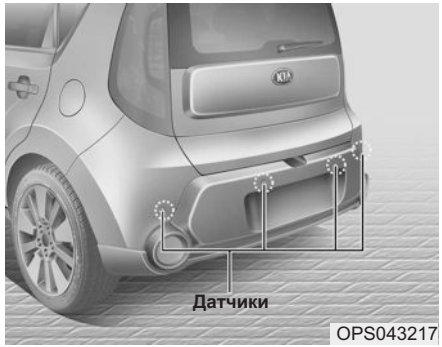


Эта контрольная лампа загорается в перечисленных ниже случаях.

- При нажатии кнопки режима FLEX STEER.

Более подробная информация приводится в разделе "Адаптивное рулевое управление" главы 4.

СИСТЕМА ЗАДНЕЙ ПАРКОВКИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система задней парковки предназначена для помощи водителю при движении автомобиля задним ходом. Система выдает звуковое предупреждение, если на расстоянии 120 см (47 дюймов) от задней части автомобиля обнаружен какой-нибудь объект. Данная система является исключительно вспомогательной.

При ее применении водитель должен по-прежнему быть внимательным и соблюдать предельную осторожность. Диапазон обнаружения объектов датчиками ограничен. При движении задним ходом необходимо соблюдать такую же осторожность, как если бы автомобиль не был оборудован системой задней парковки.

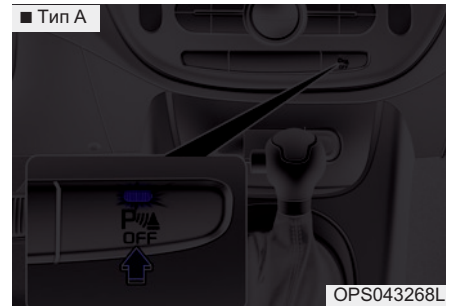
⚠ ОСТОРОЖНО

Система задней парковки носит лишь вспомогательный характер. На работу системы задней парковки могут влиять различные факторы (включая внешние условия). Водитель обязан убедиться в отсутствии посторонних предметов позади автомобиля перед началом движения задним ходом.

Работа системы задней парковки

Условия работы

■ Тип A



■ Тип B



- Эта система активируется, когда не горит индикатор на кнопке ВЫКЛ усилителя заднего стояночного тормоза.

Если вы хотите отключить систему усилителя заднего стояночного тормоза, то нажмите еще раз кнопку ВЫКЛ усилителя заднего стояночного тормоза (загорится индикатор на кнопке). Чтобы включить систему, снова нажмите кнопку (индикатор на кнопке погаснет).

- Эта система включается при движении задним ходом при включенном зажигании.

  При движении автомобиля со скоростью более 10 км/час (6 мили/час) она может не включиться, как положено.
- Радиус действия работающей системы задней парковки составляет примерно 120 см (47 дюймов).
- При обнаружении более двух предметов одновременно первым будет опознан тот, который расположен ближе.

Типы предупреждающих звуковых сигналов

- При наличии предмета на расстоянии 120 - 61 см (47 - 23,6 дюйма) от заднего бампера: Прерывистый сигнал зуммера.
- При наличии предмета на расстоянии 60 - 31 см (23,6 - 12,2 дюймов) от заднего бампера: Увеличение частоты прерывистого сигнала зуммера.
- При наличии предмета на расстоянии менее 30 см (11,8 дюймов) от заднего бампера: Постоянный сигнал зуммера.

Тип предупреждающего индикатора (при наличии)

Расстояние от объекта	Предупреждающий индикатор
61 см ~ 120 см (24 ~ 47 дюймов)	
31 см ~ 60 см (12,2 ~ 23,6 дюймов)	
Менее 30 см (11,8 дюймов)	

❈: В случае, когда объект находится между датчиками или рядом, индикация может быть различной.

Нарушение нормального функционирования системы задней парковки

Система задней парковки может не работать правильно, если:

1. Наличие льда на датчике. (Система будет нормально работать после снятия льда.)
2. Наличие посторонних предметов на датчике, например снега или воды, или блокировка поверхности датчика. (Система будет нормально работать при удалении посторонних предметов или устранении блокировки датчика).
3. Передвижение по дорогам с неровной поверхностью (дороги без покрытия, гравийные дороги, неровности, дороги с уклоном).
4. Наличие источников повышенного шума (звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей) в пределах радиуса действия датчика.
5. Сильный дождь или обильные брызги.
6. Работа беспроводных передатчиков или мобильных телефонов в пределах радиуса действия датчика.
7. Во время буксировки прицепа.

Радиус действия системы может снижаться в следующих случаях:

1. Загрязнение поверхности датчика посторонними предметами, например снегом или водой. (Радиус действия вернется в норму при удалении загрязнения)
2. Температура окружающего воздуха крайне высокая или низкая.

Следующие предметы могут быть не опознаны датчиком:

1. Острые или тонкие предметы, например, тросы, цепи или небольшие столбики.
2. Предметы, которые обычно поглощают излучение датчика, например одежда, пористые материалы или снег.
3. Предметы размером менее 1 м (40 дюймов) в высоту и менее 14 см (6 дюймов) в диаметре.

Предосторожности при использовании системы задней парковки

- Система задней парковки может не выдавать звуковые сигналы последовательно, в зависимости от скорости и формы выявленных ей объектов.
- Возможно появление отказа в работе системы задней парковки в случае изменения высоты установки бампера автомобиля, или внесения изменений в расположение датчика, или в случае его повреждения. Любое оборудование или аксессуары, установленные не заводом-изготовителем, могут создавать помехи для работы датчика.
- Датчик может не распознать предметы, находящиеся на расстоянии менее 30 см (11,8 дюймов) от него, или может неточно определить расстояние до препятствия. Будьте осторожны.
- Если датчик замерз или покрыт снегом, грязью или водой, он может находиться в нерабочем состоянии до тех пор, пока загрязнение не будет удалено при помощи мягкой ткани.

• На давите на датчик, не царапайте его и не подвергайте его ударным воздействиям. Это может повредить датчик.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Эта система может только выявлять наличие посторонних предметов в радиусе действия датчиков в месте их установки. Она не может определить присутствие объекта там, где датчики не установлены. Кроме того, предметы малого размера или небольшой толщины, например, столбы или объекты, находящиеся между датчиками, могут быть не выявлены системой.

Всегда осматривайте пространство позади автомобиля при движении задним ходом.

Обязательно информируйте других водителей, управляющих данным автомобилем, которые могут быть незнакомы с этой системой, о ее функциональных возможностях и ограничениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Проявляйте повышенную внимательность при вождении автомобиля в непосредственной близости от объектов, находящихся на дороге, в частности от пешеходов, особенно от детей. Учитывайте, что некоторые объекты могут не быть обнаружены датчиками в зависимости от условий, ограничивающих эффективность работы датчика, включая расстояние до них, их размер или материал, из которого они состоят. Всегда проверяйте визуально отсутствие каких-либо препятствий перед началом движения автомобиля в любом направлении.

Самодиагностика

Если во время переключения передачи в положение R (задний ход) происходит одно или несколько из приведенных ниже событий, это может свидетельствовать о неисправности системы помощи при парковке.

• Не слышно звукового предупреждения или если зуммер звучит прерывисто.

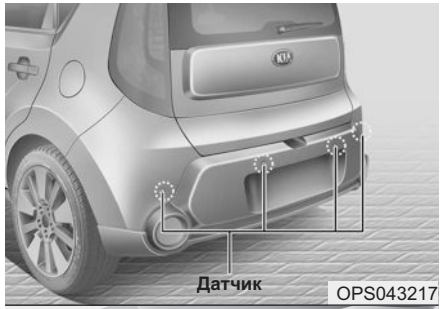
• Отображается  (мигает). (при наличии)

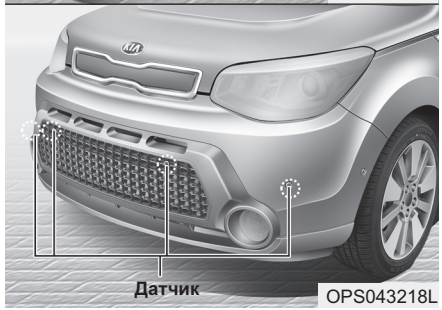
В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не покрывает никакие дорожно-транспортные происшествия или повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, возникшие в результате отказа системы задней парковки. Всегда необходимо проявлять осторожность и заботиться о безопасности при вождении автомобиля.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)





Система помощи при парковке подает звуковые сигналы или отображает на комбинации приборов зону нахождения объекта при его обнаружении на расстоянии 100 см спереди и 120 см сзади автомобиля.

Эта система является вспомогательной. Она не может заменить внимания и аккуратности водителя, и не предназначена для этого.

Диапазон обнаружения объектов и тип объектов являются ограниченными.

При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой спереди и сзади не меньше, чем в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке.

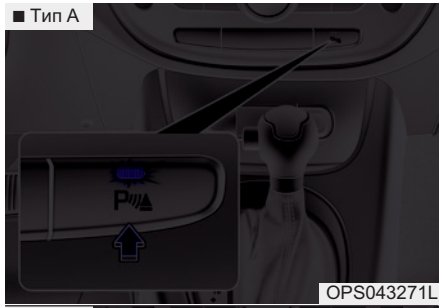
⚠ ОСТОРОЖНО

Система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за обстановкой спереди и сзади автомобиля. Функциональность системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.

Работа системы помощи при парковке

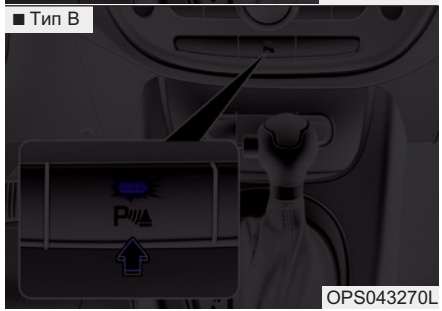
Необходимые условия для работы системы

■ Тип A



OPS043271L

■ Тип B



OPS043270L

- Система активируется при нажатии кнопки системы помощи при парковке, если включено зажигание.
- Эта система активируется, когда при включенном зажигании нажата система помощи при парковке. При переводе рычага переключения передач в положение R (задний ход) или нажатии кнопки SPAS (при наличии) индикатор системы помощи при парковке включается автоматически, при этом активируется сама система. Система автоматически отключается при движении со скоростью выше 20 км/ч (12,4 мили в час). (40 км/ч (24,8 мили в час) с интеллектуальной системой помощи при парковке).
- Если скорость автомобиля выше 10 км/ч (6,2 миль/ч), система помощи при парковке не будет работать.
- При движении со скоростью менее 10 км/ч (6,2 миль/ч) регистрируемое расстояние при движении вперед составляет примерно 100 см (39,4 дюйма).
- При регистрации более двух объектов одновременно первым будет распознан ближайший объект.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Включенная система может не обнаруживать объекты на расстоянии менее 25 см.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

■ : с предупредительным звуковым сигналом

Расстояние от объекта		Предупреждающий индикатор		Предупредительный звуковой сигнал
		При движении передним ходом	При движении задним ходом	
100cm~61cm	Переднее		-	Время от времени включается зуммер
120cm~61cm	Заднее	-		Время от времени включается зуммер
60cm~31cm	Переднее			Часто включается зуммер
	Заднее	-		Часто включается зуммер
30cm	Переднее			Непрерывно звучит зуммер
	Заднее	-		Непрерывно звучит зуммер

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Индикатор и звуковой сигнал могут отличаться от указанного на рисунке в зависимости от типа объектов и состояния датчиков.**
- **Не промывайте датчик автомобиля водой под высоким давлением.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Данная система может регистрировать объекты только в пределах диапазона действия датчиков.***

  Она не может регистрировать объекты в других областях, где не установлены датчики. Кроме того, датчики могут не регистрировать небольшие или тонкие объекты, такие как столбики, или объекты, расположенные между датчиками.

  Прежде чем двигаться задним ходом, всегда визуально проверяйте предметы позади автомобиля.
- ***Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.***

Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке

Условия неправильного функционирования системы помощи при парковке:

1. Обледенение датчика. (после оттаивания датчика работоспособность системы восстанавливается.)
2. Закрытие датчика посторонним материалом (например, снегом или водой) или блокировка крышки датчика. (после очистки датчика работоспособность системы восстанавливается.)
3. Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды). (после очистки датчика диапазон обнаружения объектов восстанавливается.)
4. Кнопка системы помощи при парковке находится в выключенном положении.

Условия отказа системы помощи при парковке:

1. Движение по неровным поверхностям, таким как грунтовые дороги, щебень, ухабы или уклоны.
2. Наличие поблизости источников сильного звука, таких как автомобильные сирены, громкие мотоциклетные двигатели, срабатывание пневматических тормозов грузовиков, создающих помехи для датчиков системы.
3. Сильный дождь или водяные брызги.
4. Наличие поблизости радиопередатчиков или мобильных телефонов.
5. Покрытие датчиков снегом.

Условия, при которых возможно уменьшение диапазона обнаружения объектов:

1. Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды.
2. Необнаруживаемые объекты диаметром менее 14 см и длиной менее 1 м.

Объекты, которые могут не распознаваться датчиками:

1. Острые или тонкие объекты, такие как тросы, цепи или небольшие стойки.
2. Объекты, поглощающие излучение датчика, такие как одежда, губчатые материалы или снег.

✻ К СВЕДЕНИЮ

1. В зависимости от скорости и формы обнаруженных объектов, предупреждающий звуковой сигнал может быть нерегулярным.
2. Изменение высоты бампера или положения датчика может привести к отказу системы помощи при парковке. На характеристики датчиков может также повлиять самостоятельная установка какого-либо дополнительного оборудования или аксессуаров.
3. Система может не обнаружить объекты, находящиеся на расстоянии менее 30 см от датчика, или неправильно определить расстояние до них. Будьте осторожны.
4. Покрытие датчика снегом или водой, а также обледенение могут привести к его отказу. Для восстановления работоспособности следует протереть датчик мягкой тканью.
5. Запрещается толкать, скрести или ударять датчик какими-либо твердыми предметами, способными повредить его поверхность. Эти действия могут вывести датчик из строя.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Данная система способна обнаруживать только те объекты, которые находятся в зоне действия датчиков, и не может обнаруживать объекты там, где датчиков нет. Кроме того, могут быть пропущены небольшие или тонкие объекты, расположенные между датчиками.

Перед началом маневра всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом.

Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень бдительны, когда маневр выполняется вблизи каких-либо объектов, например, пешеходов. Максимальное внимание требуется, если поблизости находятся дети. Имейте в виду, что некоторые типы объектов могут не обнаруживаться датчиками. Это связано с особенностями материала или размеров объекта, а также с расстоянием до него. Все перечисленные факторы способны ограничить эффективность датчиков. Чтобы убедиться в отсутствии препятствий, перед началом маневра в любом направлении всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом.

Самодиагностика

При перемещении рычага селектора в положение R (задний ход) и возникновении одной или более указанных ниже ситуаций, возможно наличие неисправности системы помощи при парковке.

- Нет звукового предупредительного сигнала или он имеет непостоянный характер.
- Отображается  (мигает). (при наличии)

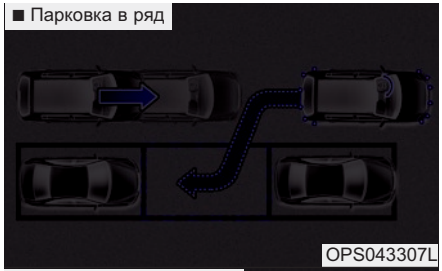
В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на происшествия, повлекшие за собой повреждение автомобиля или травмирование людей, если они связаны с использованием системы помощи при парковке. Будьте всегда внимательны и управляйте автомобилем безопасным образом.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (SPAS) (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Парковка в ряд



OPS043307L

■ Парковка задним ходом



OPS043239

■ Выезд с места парковки в ряд



OPS043240

Интеллектуальная система помощи при парковке предназначена для обеспечения помощи водителю при парковке транспортного средства с использованием датчиков для измерения места для парковки, управления рулевым колесом при полуавтоматической парковке транспортного средства и вывода на ЖК-дисплей инструкций для помощи при парковке.

Кроме того, системой обеспечивается помощь при выезде с места парковки (парковка в ряд).

❈ Громкость звуковых сигналов интеллектуальной системы помощи при парковке может регулироваться. См. раздел "Пользовательские параметры настройки" в этой главе.

❈ К СВЕДЕНИЮ

- **Автомобиль не останавливается при попадании пешеходов или других объектов на своем пути, поэтому водителю необходимо контролировать его маневры.**
- **Применять эту систему допускается только на стоянках и местах, предназначенных для парковки.**
- **Система не работает в случаях, когда перед выбранным местом парковки нет никаких других транспортных средств, а также при диагональной парковке.**
- **После завершения парковки с использованием этой системы автомобиль может оказаться не точно в намеченном месте. Например, расстояние между вашим автомобилем и стеной может отличаться от желаемого.**
- **Если ситуация требует ручной парковки, выключите систему и припаркуйтесь вручную.**

(продолжение)

(продолжение)
- При активации интеллектуальной системы помощи при парковке включается предупредительный звуковой сигнал системы помощи при парковке передним и задним ходом.
- Если по завершении поиска места парковки интеллектуальной системой помощи при парковке выключить систему помощи при парковке нажатием кнопки в положение OFF (Выкл.), интеллектуальная система тоже выключается.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Интеллектуальная система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за объектами спереди и сзади автомобиля.
  Функциональность интеллектуальной системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.
- При неправильно отрегулированных колесах система может работать нештатным образом. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.
- При использовании шин или колес с размером, отличным от рекомендованных дилером Kia, система может функционировать нештатным образом. Всегда используйте шины и колеса одного размера.

(продолжение)

(продолжение)
- При использовании дополнительной рамки для номерного знака интеллектуальной системой помощи при парковке может генерироваться несоответствующее звуковое предупреждения.

Необходимые условия для работы системы



Система припаркует автомобиль в середине места парковки или позади припаркованного транспортного средства.

Используйте эту систему только при выполнении всех перечисленных ниже условий.

- Места парковки расположены вдоль прямой линии.
- Когда требуется парковка в ряд или задним ходом (перпендикулярная парковка)
- На выбранном месте парковки уже имеются припаркованные транспортные средства.
- Для перемещения автомобиля достаточно места.

Условия, при которых система не работает

Запрещается использовать интеллектуальную систему помощи при парковке в приведенных ниже условиях.

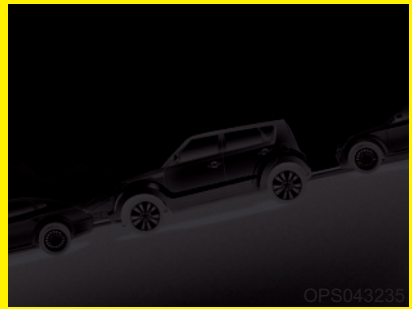
- Места парковки расположены вдоль изогнутой линии.
- Имеется уклон.
- Перевозка груза, выступающего по длине или ширине за пределы автомобиля.
- Диагональная парковка.
- Сильный снегопад или дождь.
- Рядом с круглой или узкой колонной, или колонной, окруженной предметами наподобие огнетушителей и т. п.
- Датчик сбивается с правильного положения ударом о бампер
- Неровность дороги.
- Наличие противоскользящих цепей или установленного запасного колеса.
- Давление в шинах ниже или выше номинального.
- К автомобилю подсоединен прицеп.
- Скользкая или неровная дорога.
- На месте парковки имеются большие транспортные средства, такие как автобусы или грузовые автомобили.

- Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды).
- Обледенение датчика.
- Наличие припаркованных мотоциклов или велосипедов.
- Рядом расположено препятствие, такое как мусорный контейнер, велосипед, тележка для покупок и т. д.
- Сильный ветер.
- Размер установленных колес отличается от рекомендованного.
- Неправильно отрегулированы колеса.
- Дополнительные принадлежности, установленные в зоне обнаружения датчиков (держатель номерного знака, например).
- Транспортное средство сильно наклонялось на одну сторону.
- Сильный солнечный свет или очень холодная погода.
- Влияние ультразвуковых сигналов от других транспортных средств. Таких как звук звуковых сигналов других транспортных средств, шум двигателя мотоцикла, шум пневматического тормоза тяжелых транспортных средств и работа системы помощи при парковке другого транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование интеллектуальной системы помощи при парковке в приведенных ниже условиях может привести к неожиданным результатам, в том числе к серьезному дорожно-транспортное происшествию.

1. Парковка на уклонах



В процессе парковки на уклоне водитель должен использовать педали акселератора и тормоза. Если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.

(продолжение)

(продолжение)

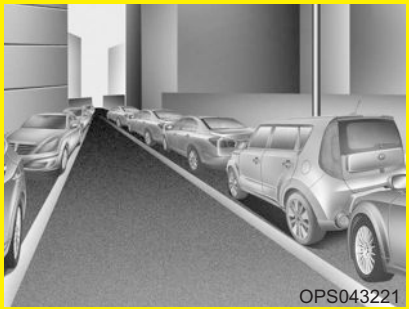
2. Парковка в снегопад



Снег может нарушить работу датчиков. Система может выключиться, если дорожное покрытие на месте парковки окажется скользким. Кроме того, если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.

(продолжение)

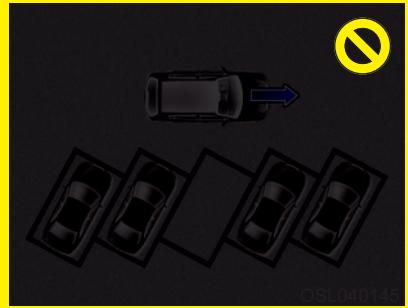
(продолжение)
3. Парковка на узкой дороге



В случае недостаточно пространства по ширине система может не выполнять поиск мест парковки. Следует соблюдать осторожность, даже при работе системы.

(продолжение)

(продолжение)
4. Диагональная парковка



Система предназначена для помощи при парковке в ряд или при перпендикулярной парковке. Использование для диагональной парковки недопустимо. Не следует использовать интеллектуальную систему помощи при парковке, даже если достаточно места для парковки транспортного средства. Системой будет производиться попытка выполнения парковки в ряд или парковки задним ходом (перпендикулярно).

(продолжение)

(продолжение)
5. Парковка на неровной дороге

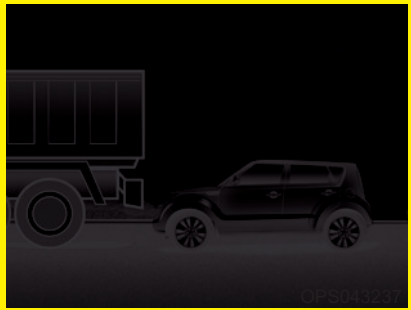


При парковке на неровной дороге водителю необходимо использовать надлежащим образом педали (сцепления, акселератора или тормоза). В противном случае система может выключиться при пробуксовывании колес и создается опасность дорожно-транспортного происшествия.

(продолжение)

(продолжение)

6. Парковка за грузовым автомобилем



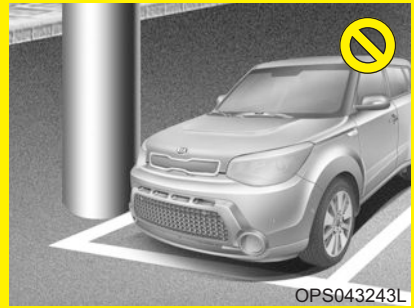
Использование системы для парковки за более высоким транспортным средством, чем ваше, может привести к дорожно-транспортному происшествию. Например, за автобусом, грузовым автомобилем и т. п.

Не полагайтесь исключительно на интеллектуальную систему помощи при парковке.

(продолжение)

(продолжение)

7. Наличие препятствий на месте парковки



Препятствиями, такими как стойки, могут создаваться помехи при поиске системой места для парковки.

Даже если места для парковки достаточно, оно может быть не обнаружено системой.

(продолжение)

(продолжение)

8. Выезд с парковочного места около стены



При выезде с узкого или расположенного около стены места для парковки работа системы может быть несоответствующей.

При выезде с аналогично показанному на картинке места для парковки водитель должен следить за препятствиями.

Принцип работы системы (режим парковки)

1. Активизировать интеллектуальную систему помощи при парковке
   Переключить селектор в положение D (вождение).
2. Выберите режим парковке.
3. Поиск места парковки (медленно перемещайтесь вперед).
4. Завершение поиска (автоматического поиска с использованием датчика).
5. Управление рулевым колесом.
   (1) Включайте передачи в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее.
   (2) Двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.
6. Парковка завершена
7. При необходимости вручную скорректируйте положение автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед включением системы убедитесь, что обстановка отвечает условиям ее использования.**
- **Для вашей собственной безопасности всегда используйте педаль тормоза, за исключением движения.**

1. Активируйте интеллектуальную систему помощи при парковке.



- Нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке (загорится индикатор кнопки).
- Активируется система помощи при парковке (загорится индикатор кнопки).
  При обнаружении препятствия подается предупреждающий звуковой сигнал.
- Для выключения системы нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз и удерживайте ее не менее 2 с.
- При включении зажигания интеллектуальная система помощи при парковке по умолчанию выключена.

2. Выбрать режим парковки

■ Правая сторона - Парковка задним ходом



OPS043223L

■ Левая сторона - Парковка задним ходом



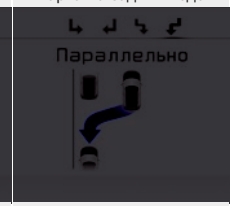
OPS043224L

■ Правая сторона - Парковка задним ходом



OPS043223RU

■ Левая сторона - Парковка задним ходом



OPS043224RU

■ Правая сторона - Парковка в ряд



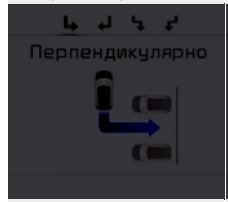
OPS043244L

■ Левая сторона - Парковка в ряд



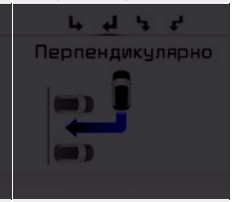
OPS043245L

■ Правая сторона - Парковка в ряд



OPS043244RU

■ Левая сторона - Парковка в ряд



OPS043245RU

- Выбрать режим парковки в ряд или режим парковки задним ходом, нажимая кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке. При этом селектор должен находиться в положении D (вождение), педаль тормоза должна быть нажата.
- При активизации системы помощи при парковке автоматически выбирается режим парковки в ряд с правой стороны.
- При каждом нажатии кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке производится переключение с режима парковки в ряд (справа → слева) на режим парковки задним ходом (справа → слева). (с левосторонним управлением)
- При каждом нажатии кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке производится переключение с режима парковки в ряд (слева → справа) на режим парковки задним ходом (слева → справа). (с правосторонним управлением)
- При последующем нажатии кнопки производится выключение системы.

3. Поиск места парковки.

■ Правая сторона - Парковка задним ходом



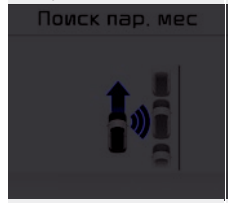
OPS043225L

■ Левая сторона - Парковка задним ходом



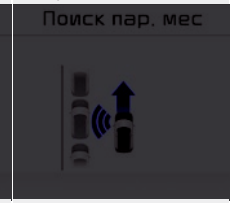
OPS043226L

■ Правая сторона - Парковка задним ходом



OPS043225RU

■ Левая сторона - Парковка задним ходом



OPS043226RU

■ Правая сторона - Парковка в ряд



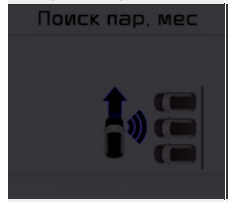
OPS043246L

■ Левая сторона - Парковка в ряд



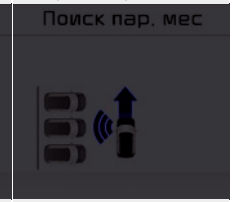
OPS043247L

■ Правая сторона - Парковка в ряд



OPS043246RU

■ Левая сторона - Парковка в ряд



OPS043247RU

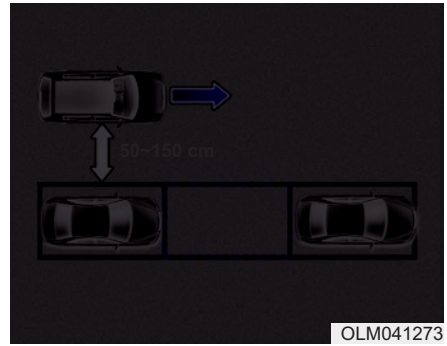
- Медленно двигайтесь вперед на расстоянии 50~150 см (19,6~59,0 дюйма) от припаркованных транспортных средств. Будет производится поиск места парковки с использованием боковых датчиков.
- Если скорость автомобиля превышает 20 км/ч, отобразится сообщение о необходимости снизить скорость.
- В случае превышения скорости 30 км/ч система выключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если вокруг много других транспортных средств, включите огни аварийной сигнализации.**
- **На небольших автостоянках медленно подъедьте к месту парковки.**
- **Поиск места парковки завершится только при обнаружении места достаточного большого для парковки вашего автомобиля.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В процессе поиска места парковки система может не обнаружить его в случае отсутствия припаркованных автомобилей, освобождения места парковки после его проезда или перед его проездом.**
- **Система может работать нештатным образом в следующих случаях:**
  (1) обледенение датчиков;
  (2) загрязнение датчиков;
  (3) сильный снегопад или дождь;
  (4) наличие поблизости вертикальной стойки или другого предмета.



OLM041273

✻ К СВЕДЕНИЮ

Медленно перемещаясь вперед поддерживать расстояние от 50 до 150 см (от 19,6 до 59,0 дюймов) до припаркованных транспортных средств. Если расстояние будет вне этого диапазона, системой не может быть обнаружено необходимое место для парковки.

⚠ ВНИМАНИЕ

После завершения поиска места парковки продолжайте использовать систему, следя за окружающей обстановкой.

Особенно тщательно следите за расстоянием наружных зеркал от объектов, чтобы предотвратить аварии из-за неосторожности.

4. Определение свободного места для парковки

■ Правая сторона - Парковка задним ходом



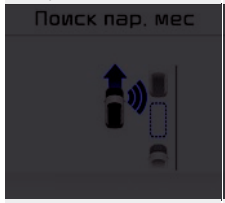
OPS043250L

■ Левая сторона - Парковка задним ходом



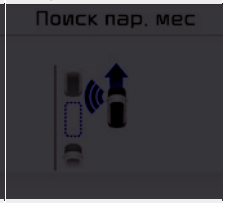
OPS043251L

■ Правая сторона - Парковка задним ходом



OPS043250RU

■ Левая сторона - Парковка задним ходом



OPS043251RU

■ Правая сторона - Парковка в ряд



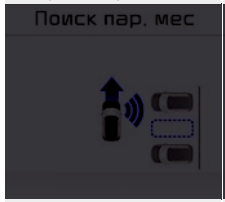
OPS043248L

■ Левая сторона - Парковка в ряд



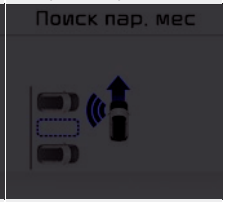
OPS043249L

■ Правая сторона - Парковка в ряд



OPS043248RU

■ Левая сторона - Парковка в ряд

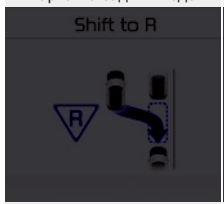


OPS043249RU

При обнаружении места для парковки отобразится пустая рамка, как показано на приведенном выше рисунке. Медленно двигаться вперед, после чего появится сообщение "Shift to R" (переключить селектор в положение R).

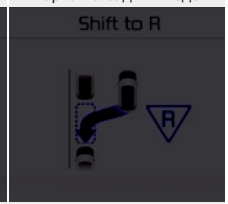
5. Завершение поиска.

■ Правая сторона - Парковка задним ходом



OPS043227L

■ Левая сторона - Парковка задним ходом



OPS043228L

■ Правая сторона - Парковка задним ходом



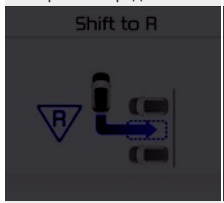
OPS043227RU

■ Левая сторона - Парковка задним ходом



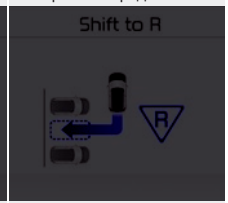
OPS043228RU

■ Правая сторона - Парковка в ряд



OPS043252L

■ Левая сторона - Парковка в ряд



OPS043253L

■ Правая сторона - Парковка в ряд



OPS043252RU

■ Левая сторона - Парковка в ряд



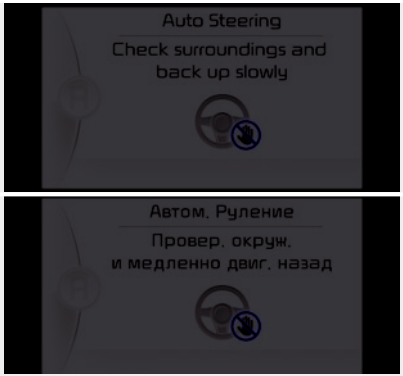
OPS043253RU

Если во время движения вперед будет выбрано подходящее место парковки, подается звуковой сигнал и отображается следующее сообщение. “Stop the vehicle and shift to the R (Reverse) position.” (Остановитесь и установите рычаг переключения передач в положение “R” (Задний ход)).

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.***
- ***Если место парковки окажется недостаточным, систему можно выключить на этапе управления рулевым колесом. Не пытайтесь припарковать автомобиль, если места для парковки недостаточно.***

6. Управление рулевым колесом.



OPS043229L/OPS043229RU

- После установки рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) отобразится следующее сообщение. “The steering wheel will be controlled automatically.” (Включается автоматическое управление рулевым колесом.)
- Система выключается, если в процессе автоматического управления рулевым колесом крепко удержать его.
- Система выключается при превышении скорости 7км/ч (4,3 мили/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

В процессе автоматического управления рулевым колесом не просовывайте руки внутрь него.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.***
- ***Перед началом движения всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля на предмет отсутствия препятствий.***
- ***Если автомобиль не двигается даже при отпущенной педали тормоза, прежде чем нажать педаль акселератора, проверьте окружающую обстановку. Не превышайте скорость 7 км/ч (4,3 мили/ч).***

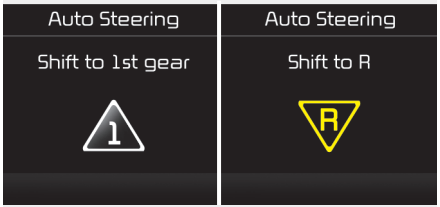
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В случае невыполнения отображаемых указаний у вас может не получиться припарковаться.**
  Тем не менее в случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным) медленно отъедьте в противоположном от препятствия направлении, предварительно проверив окружающую обстановку.
- **В случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным), означающем наличие препятствия вблизи вашего автомобиля, перед началом движения всегда проверяйте окружающую обстановку.**
  Если транспортное средство расположено к объекту слишком близко, предупредительный звуковой сигнал не будет подаваться.

Выключение системы в процессе парковки

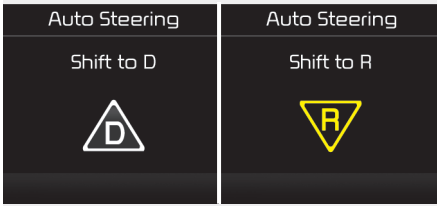
- Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке и удерживать до выключения системы.
- Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке в момент поиска системой места для парковки или управления рулевым колесом.

■ Механическая коробка передач



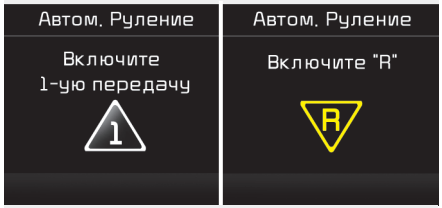
OPS053072L/OPS043254L

■ Автоматическая коробка передач



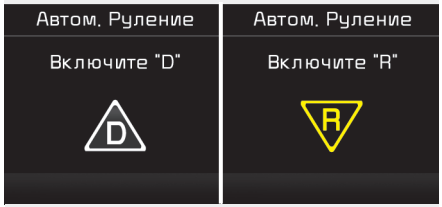
OPS043230L/OPS043254L

■ Механическая коробка передач



OPS053072RU/OPS043254RU

■ Автоматическая коробка передач



OPS043230RU/OPS043254RU

Переключение передач в процессе управления рулевым колесом

Если приведенное выше сообщение отображается и подается звуковой сигнал, включите подходящую передачу и двигайтесь, нажимая педаль тормоза.

⚠ ВНИМАНИЕ

Всегда проверяйте окружающую обстановку перед тем, как отпустить педаль тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

В процессе парковки всегда следите за другими транспортными средствами и пешеходами.

7. Завершение использования интеллектуальной системы помощи при парковке.



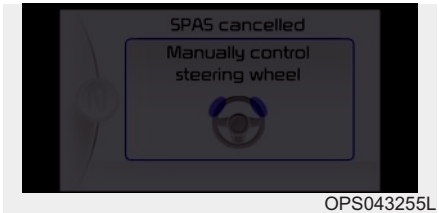
OPS043231L/OPS043231RU

Завершите парковку в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее. При необходимости завершите парковку, вручную управляя рулевым колесом.

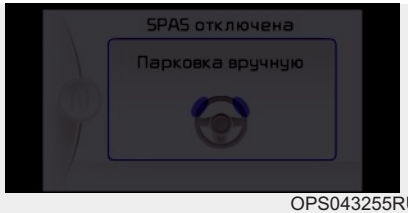
✻ К СВЕДЕНИЮ

В процессе парковки необходимо удерживать нажатой педаль тормоза.

Дополнительные инструкции (сообщения)



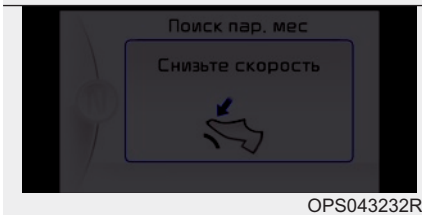
OPS043255L



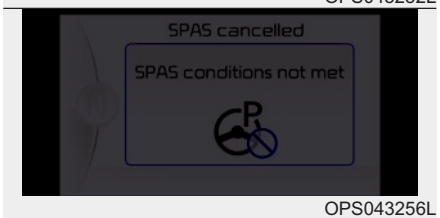
OPS043255RU



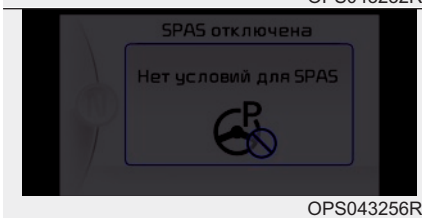
OPS043232L



OPS043232RU



OPS043256L



OPS043256RU

В процессе работы интеллектуальной системы помощи при парковке может отобразиться сообщение, не зависящее от порядка парковки.

Отображаемые сообщения зависят от обстоятельств. В процессе парковки с использованием интеллектуальной системы помощи при парковке выполняйте отображаемые инструкции.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При перечисленных ниже условиях будет произведено выключение системы. При этом парковка транспортного средства должна быть выполнена вручную.**
  - При активизации ABS.
  - При выключении TCS/ESC.
- **Если при поиске места для парковки скорость транспортного средства превышает 20 км/ч, отобразится сообщение "Reduce speed" (снизить скорость).**
- **При перечисленных ниже условиях не будет произведено включение системы.**
  - При выключении TCS/ESC.

Нештатная работа системы



OPS043233L/OPS043233RU

- Если система неисправна, при ее включении отобразится приведенное выше сообщение. Кроме того, не загорится индикатор на кнопке и прозвучит трехкратный звуковой сигнал.
- Если неисправна только интеллектуальная система помощи при парковке, через 2 с включится система помощи при парковке.

  При обнаружении любых неисправностей рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки систе мы.

Принцип работы системы (режим выезда с парковки)

Режим выхода включается в следующих условиях:

- Когда скорость автомобиля падает ниже 5 км/ч в первый раз после запуска двигателя.
- После завершения параллельной парковки с интеллектуальной системой помощи при парковке.

1. Активизировать интеллектуальную систему помощи при парковке.

   Селектор должен находиться в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль).
2. Выбрать режим выезда с парковки.
3. Проверить обстановку вокруг транспортного средства.
4. Управление рулевым колесом.
   (1) Производить переключение селектора согласно инструкций на ЖК-дисплее.
   (2) Двигаться следует медленно, регулируя скорость нажатием педали тормоза.
5. Выезд с места парковки завершен.

   Отрегулировать положение транспортного средства вручную, в случае необходимости.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед включением системы следует убедиться, что окружающей обстановкой допускается ее использование.**
- **В целях безопасности следует постоянно удерживать педаль тормоза в нажатом состоянии, если транспортное средство не двигается.**

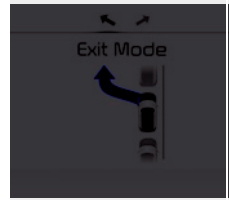
1. Активизировать интеллектуальную систему помощи при парковке


OPS043219L

- Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке (загорится контрольная лампа кнопки).
- Система помощи при парковке активизируется (загорится контрольная лампа кнопки). При обнаружении препятствия подается предупредительный звуковой сигнал.
- Для выключения системы следует нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке и удерживать более 2 секунд.
- При каждом выключении зажигания производится отключение интеллектуальной системы помощи при парковке.

2. Выбрать режим выезда с парковки

■ Левая сторона - Выезд с места парковки в ряд

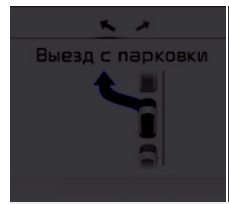


OPS043257L

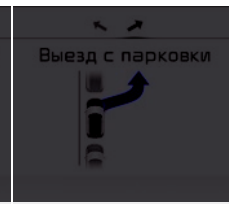
■ Правая сторона - Выезд с места парковки в ряд



OPS043258L



OPS043257RU



OPS043258RU

- Выбрать режим нажатием кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке. При этом селектор должен находиться в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль), педаль тормоза должна быть нажата.
- При активизации системы помощи при парковке автоматически выбирается режим парковки в ряд с левой стороны.

- Для выбора режима парковки в ряд с правой стороны следует нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз.
- При последующем нажатии кнопки производится выключение системы.

3. Проверить обстановку вокруг транспортного средства

■ Левая сторона - Выезд с места парковки в ряд

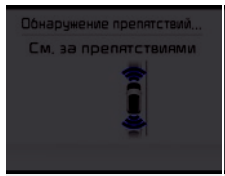


OPS043259L

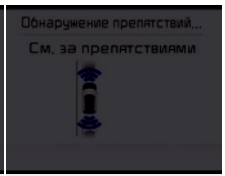
■ Правая сторона - Выезд с места парковки в ряд



OPS043260L



OPS043259RU



OPS043260RU

Перед выездом транспортного средства с места для парковки интеллектуальной системой помощи при парковке проверяется наличие свободного места спереди и сзади транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если при проверке окружающей обстановки будет обнаружено, что другое транспортное средство (или препятствие) расположено слишком близко, система не сможет работать должным образом.**
- **Нормальная работа системы может быть нарушена в следующих случаях:**
  (1) датчики покрыты ледяной коркой;
  (2) датчики покрыты слоем грязи;
  (3) интенсивные осадки (снег или дождь);
  (4) препятствие находится слишком близко.
- **Если при выезде с парковочного места обнаружено препятствие, с которым вероятно столкновение, работа системы прекращается.**
- **Если для безопасного выезда недостаточно места, работа системы может быть прекращена.**

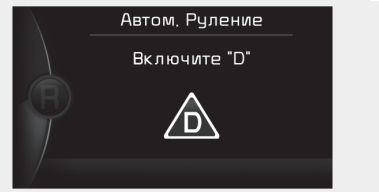
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если проверка окружающей обстановки вокруг транспортного средства завершена, использование системы может быть продолжено после визуальной проверки обстановки.***
- ***Режим выезда с парковочного места может быть активизирован неумышленно, если селектор находится в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль), нажатием кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке.***

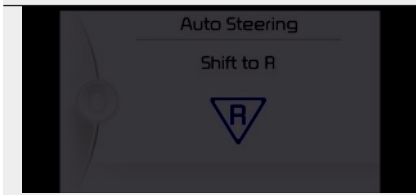
4. Управление рулевым колесом



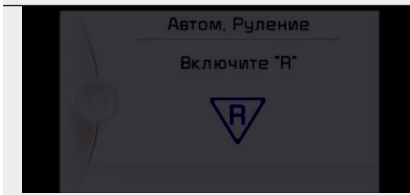
OPS043230L



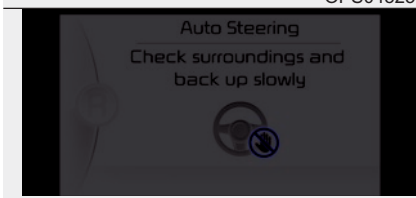
OPS043230RU



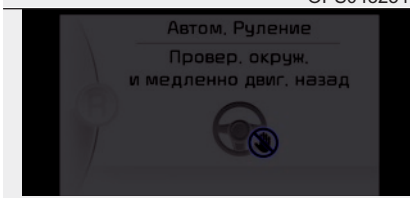
OPS043254L



OPS043254RU



OPS043229L



OPS043229RU

- Если селектор находится в положении "D" (движение) или "R" (задний ход), тогда, в зависимости от расстояния между датчиком и препятствием, появится вышеупомянутое сообщение.
  Управление рулевым колесом будет производиться автоматически.
- Работа системы будет прекращена, если сильно удерживать рулевое колесо руками при автоматическом управлении.
- Работа системы будет прекращена, если скорость транспортного средства превысит 7 км/ч (4,3 мили в час).

⚠ ОСТОРОЖНО

Не следует прикасаться к рулевому колесу при автоматическом управлении.

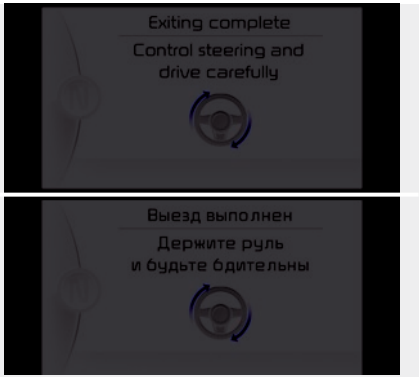
Выключение системы в процессе выезда с места парковки

Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке или системы помощи при парковке.

⚠ ВНИМАНИЕ

Двигаться всегда следует медленно, регулируя скорость нажатием педали тормоза.

5. Выезд с места парковки завершен



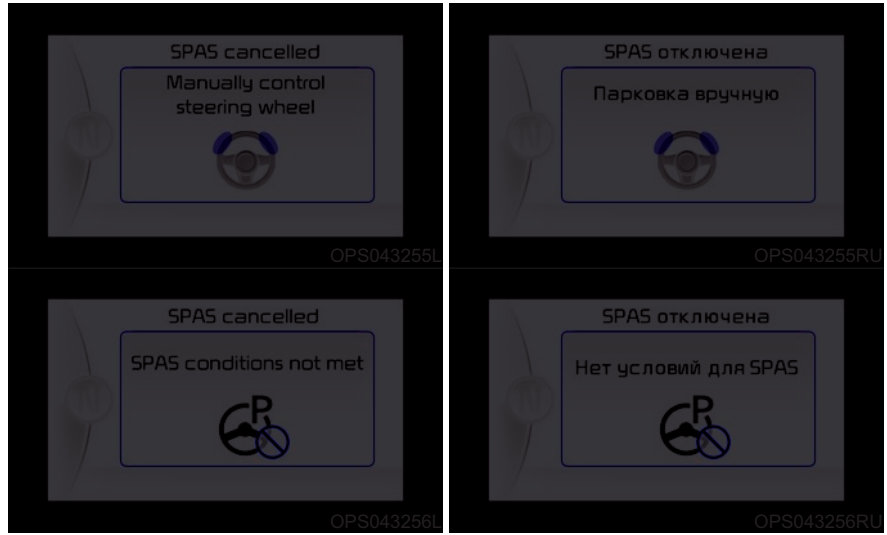
OPS043261L/OPS043261RU

После завершения помощи водителю при выезде с места для парковки появляется показанное выше сообщение. Для завершения выезда с места парковки следует управлять рулевым колесом вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При выезде с места для парковки следует повернуть рулевое колесо до упора в направлении выезда, затем медленно тронуться с места, регулируя скорость транспортного средства педалью тормоза.***
- ***Всегда следует проверять обстановку вокруг транспортного средства перед началом движения, если подается непрерывный предупредительный звуковой сигнал системы помощи при парковке.***
- ***Работа системы в целях безопасности будет прекращена, если расстояние до препятствия спереди или сзади транспортного средства будет недостаточным.***

Дополнительные инструкции (сообщения)



При работе интеллектуальной системы помощи при парковке сообщение может быть отображено независимо от последовательности выезда.

Сообщения отображаются в зависимости от окружающей обстановки. При парковке транспортного средства с использованием интеллектуальной системы помощи при парковке необходимо следовать инструкциям.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При перечисленных ниже условиях будет произведено выключение системы. При этом парковка транспортного средства должна быть выполнена вручную.**
  - При активизации ABS.
  - При выключении TCS/ESC.
- **При перечисленных ниже условиях не будет произведено включение системы.**
  - При выключении TCS/ESC.

Нештатная работа системы



OPS043233L/OPS043233RU

- Если система неисправна, при ее включении отобразится приведенное выше сообщение. Кроме того, не загорится индикатор на кнопке и прозвучит трехкратный звуковой сигнал.
- Если неисправна только интеллектуальная система помощи при парковке, через 2 с включится система помощи при парковке.

  При обнаружении любых неисправностей рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки систе мы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Система может работать несоответствующим образом, выдавая некорректные сообщения, если нормальной работе датчиков препятствуют датчики другого транспортного средства, помехи или различные сигналы.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА (ПРИ НАЛИЧИИ)





❉ Фактический внешний вид багажного отделения автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

Камера заднего вида активируется при включении фонарей заднего хода, если зажигание включено, а рычаг селектора находится в положении R (задний ход).

Эта вспомогательная система служит для передачи изображения обстановки позади автомобиля, двигающегося задним ходом, на монитор навигации или дисплей аудиосистемы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.**
- **Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.**

❉ Для более подробной информации обратитесь к инструкции для навигационной системы

ОСВЕЩЕНИЕ

Функция экономии энергии АКБ

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда АКБ. Система автоматически выключает габаритные огни при извлечении ключа зажигания (в случае электронного ключа останавливается двигатель) и открывает дверь водителя.
- В случае ночной остановки на обочине дороги эта функция автоматически выключает габаритные огни.

  Если требуется, чтобы световые приборы горели при извлеченном ключе зажигания, выполните следующие действия:

  1) Откройте дверь водителя.
  2) Выключите и включите габаритные огни переключателем света на рулевой колонке.

Функция задержки отключения фар (при наличии)

Фары (и/или габаритные огни) остаются включенными на несколько минут (5 минут) после того, как ключ зажигания извлечен из замка или установлен в положение ACC или LOCK. Однако если открыть и снова закрыть дверь водителя, фары выключатся через 15 секунд.

Фары можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на передатчике (или электронном ключе) или поворотом переключателя света в выключенное положение из положения фар или автоматического освещения.

Функцию задержки отключения фар можно активировать и деактивировать. См. пункт «Настройки пользов.» в этом разделе.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя), не сработает функция экономии АКБ, и система освещения фарами пути в дом не выключится автоматически. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

Функция приветствия светом фар (при наличии)

Если выключатель фар находится в положении ON или AUTO, а все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, при нажатии кнопки разблокирования на передатчике (или электронном ключе) фары загораются примерно на 15 с.

Если выключатель фар находится в положении AUTO, данная функция работает только ночью.

Если в этот период на передатчике (или электронном ключе) нажать кнопку разблокировки (повторно) или блокировки дверей, фары погаснут немедленно.

Функцию приветствия светом фар можно активировать и деактивировать. См. пункт «Настройки пользов.» в этом разделе.

Стационарная лампа освещения на поворотах (при наличии)

При выполнении поворота, для обеспечения лучшего обзора и безопасности, автоматически включаются лампы статического активного освещения на поворотах. Система работает автоматически следующим образом:

- При скорости автомобиля ниже 10 км/ч и угле поворота рулевого колеса примерно 80 градусов.
- При скорости автомобиля выше 10 км/ч и угле поворота рулевого колеса примерно 35 градусов.
- При неподвижном автомобиле.
- При движении задним ходом при удовлетворении одного из упомянутых выше условий будут включаться интеллектуальные указатели поворота другой стороны.

Нарушение нормальной работы ламп

При наличии неисправности в системе электросвязи транспортного средства габаритные и противотуманные огни не включатся даже в случае установки выключателя стояночных огней и противотуманных фар в положение ВКЛ. Однако, когда выключатель фар установлен в положение ВКЛ, габаритные и противотуманные огни включаются.

Управление светом

■ Тип A



OBK049045N

■ Тип B



OBK049045

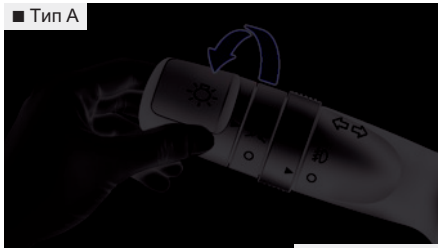
В переключателе света имеются положения фар и габаритных огней.

Для управления световыми приборами поверните ручку на конце рукоятки управления в одно из следующих положений:

(1) Положение ВЫКЛ.
(2) Положение габаритных огней
(3) Положение передних фар
(4) Положение автоматического управления осветительными приборами (если имеется)

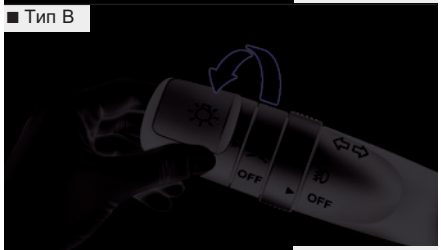
Положение габаритных огней ( )

■ Тип A



OBK049046N

■ Тип B

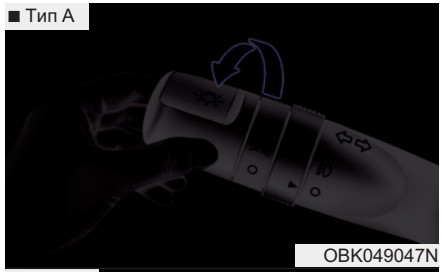


OAM049041

Если переключатель наружного освещения находится в положении стояночного освещения (1-е положение), горят габаритные огни, подсветка номерного знака и индикаторы на панели приборов.

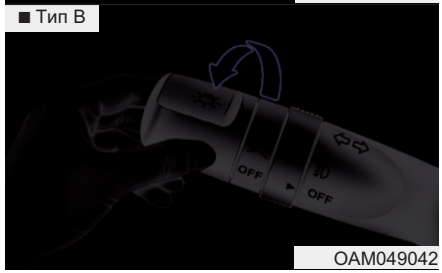
Положение передних фар (≡D)

■ Тип A



OBK049047N

■ Тип B



OAM049042

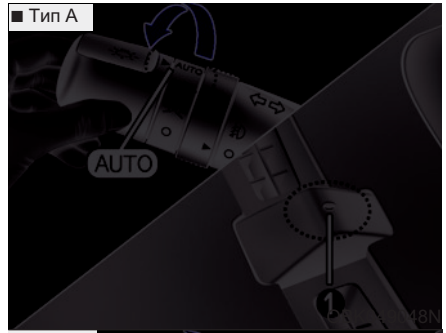
При переключении наружного освещения в положение фар (2-е положение), включатся фары, стояночные огни, габаритные огни, подсветка номерных знаков и подсветка панели приборов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

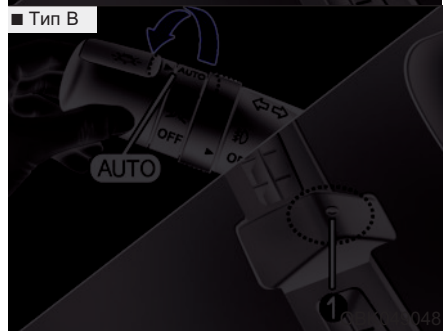
Для включения фар выключатель зажигания должен находиться в положении “ON (Вкл.)”.

Автоматическое освещение / положение AFLS (при наличии)

■ Тип A



■ Тип B



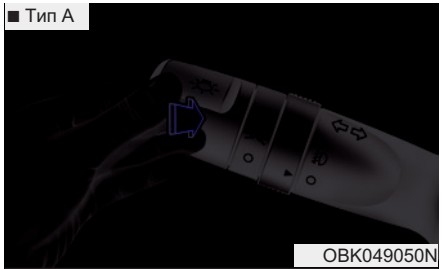
Если переключатель света находится при работающем двигателе в положении AUTO, фары и задние фонари будут включаться и выключаться автоматически, в зависимости от освещенности дороги.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Никогда не размещайте никакие предметы на датчике (1), расположенном на приборной панели; это обеспечит лучшую работу системы автоматического управления осветительными приборами.***
- ***Не очищайте датчик при помощи средства для мойки окон, оно может оставить тонкую пленку, которая может повлиять на работу датчика.***
- ***Если ветровое стекло затонировано или имеет другие типы покрытия, система автоматическое освещение может не работать надлежащим образом.***

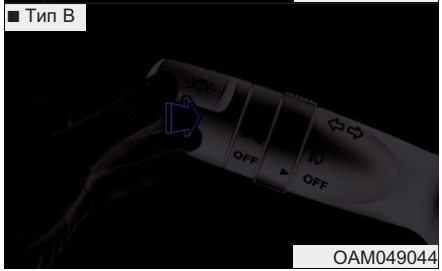
Включение дальнего света

■ Тип A



OBK049050N

■ Тип B



OAM049044

Для включения дальнего света следует нажать на рычаг от себя. Если потянуть рычаг на себя, включается ближний свет.

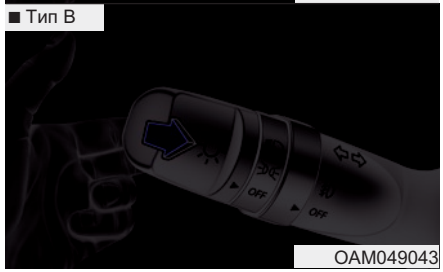
Пли включении дальнего света на панели приборов загорится контрольная лампа включения дальнего света фар. Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи рекомендуется не оставлять фары включенными длительное время при остановленном двигателе.

■ Тип A



OBK049049N

■ Тип B



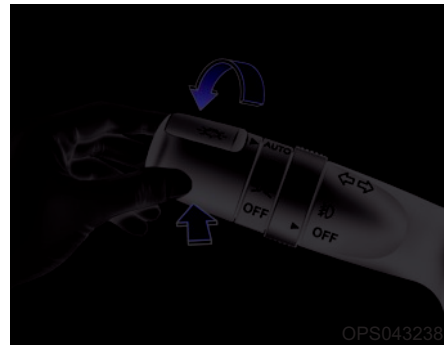
OAM049043

Для мигания фарами следует потянуть рычаг на себя. При отпускании рычаг вернется в исходное положение (включение ближнего света). Для использования данной функции включение переключателя фар не требуется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте дальний свет фар во время движения в потоке машин. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.

Системы автоматического управления дальним светом (HBA) (при наличии)



Системой автоматического управления дальним светом производится переключение между дальним и ближним светом фар, в зависимости от яркости света фар других транспортных средств и дорожных условий.

Условия работы

1. Установить переключатель наружного освещения в положение AUTO (автомтич.).
2. Включить дальний свет, нажимая на рычаг от себя. Загорится контрольная лампа системы автоматического управления дальним светом.
3. Системы автоматического управления дальним светом активизируется после достижения транспортным средством скорости 45 км/ч.
4. Если переключатель наружного освещения установлен в положение включения фар, система автоматического управления дальним светом выключается и дальний свет остается включенным постоянно.

Переключение с дальнего света на ближний производится при перечисленных ниже условиях.

- При обнаружении дальнего света фар встречных транспортных средств.
- При обнаружении света задних габаритных огней попутных транспортных средств.
- При обнаружении света от уличных фонарей или других световых приборов.
- При выключении системы автоматического управления дальним светом.
- При снижении скорости транспортного средства до 35 км/ч.

⚠ ВНИМАНИЕ

Нормальная работа системы может быть нарушена в указанных ниже случаях.

- ***Если свет от встречного или попутного транспортного средства не обнаружен из-за неисправности лампы, затенения и т. д.***
- ***Если световые приборы встречного или попутного транспортного средства загрязнены, покрыты слоем снега или воды.***
- ***Если свет от встречного или попутного транспортного средства не обнаружен из-за отработавших газов, дыма, тумана, снега и т. д.***
- ***Ветровое стекло покрыто слоем грязи, льда, изморози или повреждено.***
- ***Используемые на транспортном средстве лампы аналогичны лампам на находящемся спереди транспортном средстве.***
- ***Плохая видимость из-за тумана, сильного дождя или снегопада.***

⚠ ВНИМАНИЕ

Когда ремонт или замена фар производился не у официального дилера.

- ***Когда регулировка фар выполнена ненадлежащим образом.***
- ***Когда транспортное средство движется по узкой извилистой дороге или по дороге с плохим покрытием.***
- ***Когда транспортное средство движется по уклону (вниз или вверх).***
- ***Когда видна часть транспортного средства спереди.***
- ***Когда рядом находится светофор, светоотражающий или мигающий дорожный знак или зеркало.***
- ***Когда плохие дорожные условия, как влажное или покрытое снегом дорожное покрытие.***

(продолжение)

(продолжение)

- *Когда фары встречного транспортного средства выключены, а противотуманные фары включены.*
- *Когда встречное транспортное средство неожиданно появляется из-за поворота.*
- *Когда транспортное средство имеет крен из-за спущенной шины или буксируется.*

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Недопустимо располагать на ветровом стеклу какие-либо принадлежности, наклейки или выполнять тонировку.**
- **Замена стекла ветрового окна должна производиться официальным дилером.**
- **Недопустимо демонтировать или допускать удары по деталям системы автоматического управления дальним светом.**
- **Должны быть приняты меры, чтобы вода не попала в блок системы автоматического управления дальним светом.**
- **Недопустимо располагать на приборной панели отражающие свет предметы, такие как зеркала, белая бумага и т. д. Отражение солнечного света может стать причиной нарушения нормальной работы системы.**

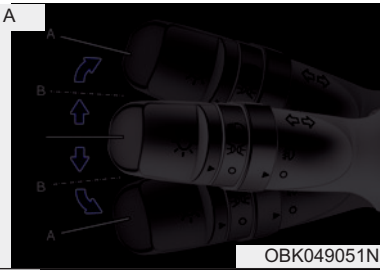
(продолжение)

(продолжение)

- **Если система автоматического управления дальним светом не работает должным образом, следует внимательно следить за дорожной обстановкой. При этом потребуется переключаться с дальнего света на ближний вручную.**

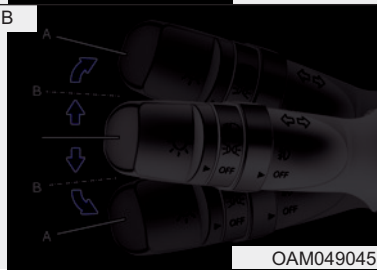
Указатели поворота и перестроения

■ Тип A



OBK049051N

■ Тип B



OAM049045

Указатели поворота работают только при включенном зажигании. Указатели поворота включаются переводом рычага вверх или вниз (A). Зеленая стрелка на приборной панели указывает на включение указателя поворота.

Они автоматически выключаются после завершения поворота. Если стрелка продолжает мигать после завершения поворота, вручную верните рычаг в нейтральное положение O/OFF (ВЫКЛ).

Для включения сигнала перестроения слегка сместите рычаг сигнала поворота и удерживайте его в положении (B). Если рычаг отпустить, он вернется в нейтральное O/OFF (ВЫКЛ) положение.

Если стрелка постоянно горит, не мигает или мигает необычно, то возможно перегорела лампа указателя поворота и ее требуется заменить.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Слишком частое или слишком редкое мигание индикатора может свидетельствовать о перегорании лампы или плохом контакте в цепи.

Функция включения сигнала перестроения одним касанием

Для активации функции перестроения слегка переместите рычаг указателей поворота и затем отпустите его. Указатели перестроения мигнут три раза.

Сигнал изменения полосы будет мигать 3, 5 или 7 раз.

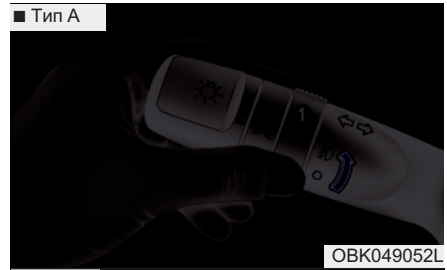
Вы можете выбрать функцию мигания при изменения полосы движения одним касанием в настройках «Срабатывание указателя поворота от одного касания» или «Пользовательские настройки». См. «Пользовательские настройки» в главе 4.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Слишком частое или слишком редкое мигание индикатора может свидетельствовать о перегорании лампы или плохом контакте в цепи.

Передние противотуманные фары (при наличии)

■ Тип A



■ Тип B



Противотуманные огни используются в случае плохой видимости из-за тумана, дождя или снегопада и т. д. Противотуманные огни включаются после установки переключателя противотуманных фар (1) в положение "включено", после того как были включены стояночные огни.

Для выключения противотуманных фар необходимо установить переключатель в положение "выключено" ("OFF" или "O").

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Противотуманные огни следует использовать только в случае плохой видимости, так как при этом значительно увеличивается нагрузка на генератор и может разрядиться аккумуляторная батарея.

Задний противотуманный фонарь (при наличии)

■ Тип A



OAM049046L

■ Тип B



OAM049046L-1

Для включения задних противотуманных фонарей необходимо повернуть переключатель света фар в положение "включено" и повернуть выключатель заднего противотуманного света (1) в положение "включено".

Задние противотуманные фонари включаются после включения задних противотуманных фонарей и противотуманных фар (в вариантном исполнении), когда переключатель света фар находится в положении включения стояночных огней.

Для выключения задних противотуманных фонарей необходимо снова повернуть переключатель задних противотуманных фонарей в положение ON (включено) или выключить фары.

Дневные ходовые огни (при наличии)

Дневные ходовые огни (DRL) делают транспортное средство более заметным днем для других участников движения. Дневные ходовые огни полезны в разных условиях, особенно во время восхода и перед закатом солнца.

Система дневных ходовых огней дезактивируется в следующих случаях:

1. Замкнут выключателя передних фар (ближнего света) или передних противотуманных фар.
2. Двигатель не работает.

Корректор наклона фар (при наличии)

Ручной тип


OPS043267L

Для регулировки угла наклона фар в зависимости от числа пассажиров и нагрузки автомобиля используйте корректор наклона передних фар.

Чем больше номер на переключателе корректора, тем сильнее наклонены фары. Необходимо поддерживать надлежащий угол наклона передних фар, чтобы не ослеплять других водителей.

Ниже перечислены примеры надлежащего положения корректора. Если загрузка автомобиля отличается от указанной ниже, выберите из списка такое положение корректора наклона фар, которое соответствует загрузке, наиболее близкой к действующей.

Загрузка автомобиля	Положение регулятора
Только водитель	0
Водитель + пассажир на переднем сидении	0
Все пассажиры (включая водителя)	1
Все пассажиры (включая водителя) + максимально допустимый вес	2
Водитель + максимально допустимый вес	3

Автоматический тип

Автоматически регулирует угол наклона фар в зависимости от количества пассажиров и веса груза в багажнике.

Обеспечивает надлежащий угол наклона фар в разных условиях.

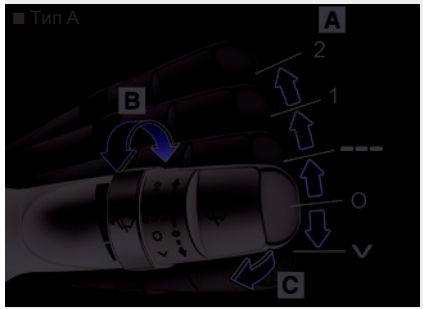
⚠ ОСТОРОЖНО

Если корректор не работает надлежащим образом даже при наклоне автомобиля назад под действием веса пассажиров или фары дальнего света направлены слишком высоко или слишком низко, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

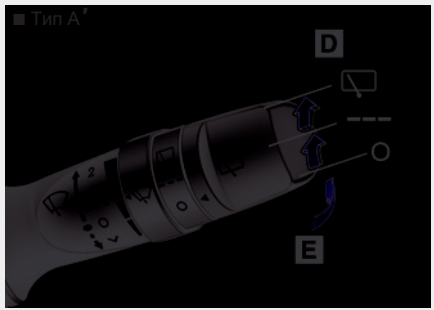
Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

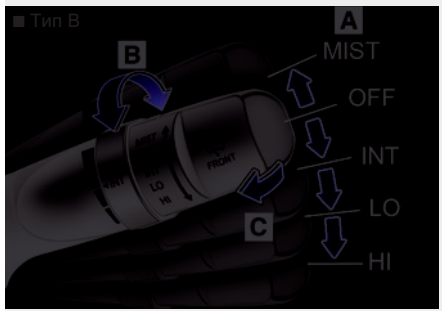
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ

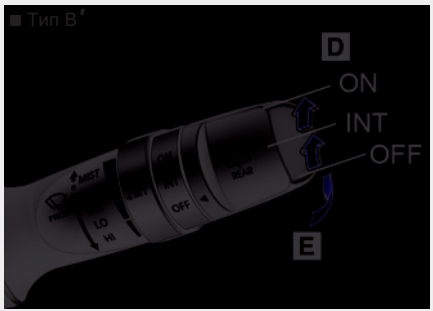
Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла



Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла (при наличии)







OAM049047L/OAM049100L/OAM049048L/OAM049048N

A : Управление скоростью работы стеклоочистителя (переднего)

- ∨ / MIST–Один проход
- O / OFF – Выключен
- --- / INT – Прерывистый режим работы стеклоочистителя
- 1 / LO – Низкая скорость работы стеклоочистителя
- 2 / HI – Высокая скорость работы стеклоочистителя

B: Регулировка интервалов прерывистого режима работы стеклоочистителя

C: Омывание стекла с кратковременной очисткой (переднего)

D: Управление работой стеклоочистителя и омывателя заднего стекла (при наличии)

- / ON - постоянный режим работы очистителя ветрового стекла.
- --- / INT - прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла (в вариантном исполнении).
- O / OFF - очиститель ветрового стекла выключен.

E: Омывание стекла с кратковременной очисткой (заднего)

Очистители ветрового стекла

При включенном зажигании управление стеклоочистителями работает следующим образом.

/MIST : для выполнения одного цикла стеклоочистителей: переместить рычаг в это (/MIST) положение и отпустить для возврата в положение OFF (выключено). При удерживании рычага в этом положении стеклоочистители будут работать непрерывно.

O / OFF : стеклоочиститель выключен.

--- / INT : стеклоочиститель включается с регулярными интервалами. Данный режим рекомендуется использовать во время легкого дождя и тумана. Повернуть ручку для изменения скорости работы стеклоочистителя.

1 / LO : включена первая скорость стеклоочистителя.

2 / HI : включена вторая скорость стеклоочистителя.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Для обеспечения надлежащего функционирования очистителей ветрового стекла, в случае накопления большого количества снега или льда, рекомендуется перед включением очистителей прогреть ветровое стекло в течение 10 минут.**
- **Если не удалить снег и (или) лед перед использованием стеклоочистителя и омывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и омывателя.**

Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего)

При нахождении рычага в положении O (Выкл) легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы.

Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке. Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.***
- ***Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.***
- ***Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.***
- ***Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и омывателя в зимний сезон и в холодную погоду следует использовать незамерзающую жидкость омывателя.***

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла (при наличии)

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла установлен на конце рычажка управления стеклоочистителями и стеклоомывателем ветрового стекла. Поверните переключатель в требуемое положение для включения стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла.

· / ON - нормальная работа стеклоочистителя.

· --- / INT - прерывистый режим работы стеклоочистителя (в вариантном исполнении).

· O / OFF - стеклоочиститель выключен.

Нажмите подрулевой рычаг от себя для распыления жидкости через задний стеклоомыватель и включения задних стеклоочистителей на 1~3 цикла работы. Распыление жидкости стеклоомывателя и работа стеклоочистителя продолжается до тех пор, пока не отпущен подрулевой рычаг.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте световые приборы освещения салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Это может привести к ее повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте свет освещения салона во время вождения в темное время суток. Освещение в салоне может помешать обзору, это может привести к созданию аварийной ситуации.

Автоматическое отключение плафона освещения салона

- Если все входы закрыты, при запирании автомобиля с использованием передатчика или электронного ключа все плафоны освещения салона автоматически выключатся в течение нескольких секунд.
- Если после останова двигателя не совершать никаких управляющих воздействий, освещение выключится через 20 мин.

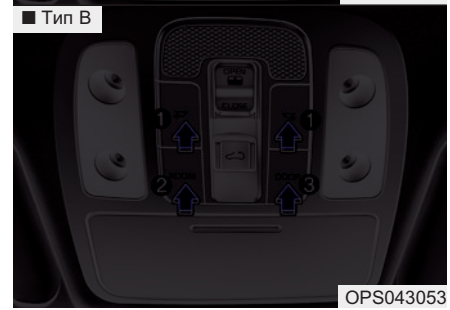
Лампа направленного освещения

■ Тип A



OPS043052

■ Тип B



OPS043053

Включение и выключение лампы направленного освещения осуществляется нажатием на рассеиватель (1) или кнопкой (1).

• ROOM (2):

Лампа направленного освещения и плафон освещения салона остаются постоянно включенными.

- Для выключения режима ROOM (салон) следует нажать кнопку ROOM (2) еще раз (неутопленное состояние).

• DOOR (3):

- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона включаются при открытии двери. Лампы погаснут примерно через 30 секунд.
- При разблокировании дверей с помощью трансмиттера или электронного ключа загораются лампа направленного освещения и лампа освещения салона и остаются включенными примерно 30 секунд, если не будут открыты двери.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона останутся включенными приблизительно 20 минут, если дверь будет открыта при нахождении выключателя зажигания в положении LOCK/OFF или ACC.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона останутся включенными постоянно, если дверь будет открыта при включенном зажигании.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона немедленно выключаются после включения зажигания или блокирования всех дверей.
- Для выключения режима DOOR (двери) следует нажать кнопку DOOR (3) еще раз (неутопленное состояние).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если лампа включена нажатием на рассеиватель (1), лампа останется включенной, даже если не выбраны режимы DOOR (двери) или ROOM (салон) (неутопленное состояние кнопки).**
- **Если одновременно нажаты кнопки ROOM (салон) и DOOR (двери), то лампа направленного освещения и плафон освещения салона останутся включенными постоянно (выбран режим ROOM (салон)).**

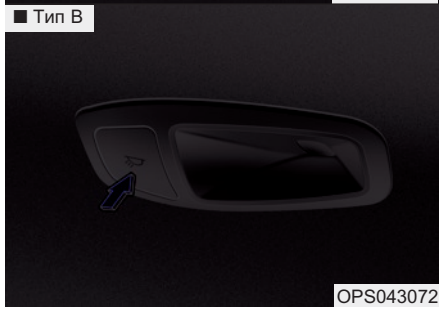
Плафон освещения салона

■ Тип A



OPS043054

■ Тип B



OPS043072

Нажмите эту кнопку для включения или выключения лампы.

Если передняя лампа направленного освещения включена выключателем передней лампы направленного освещения, то также включится плафон освещения салона.

Фонарь освещения багажника

■ Стационарного типа



OPS043055L

■ Переносного типа



OPS043305L

Фонарь освещения багажника включается при открытии двери задка.

Фонарь освещения багажника горит постоянно, пока открыта дверь задка.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи необходимо закрывать дверь задка, если в ее открытии нет необходимости.

Использование переносной лампы (при наличии)





1. При необходимости лампа багажного отделения может использоваться в качестве переносной.
2. Нажмите на кнопку фиксатора (1), чтобы высвободить переносную лампу.
3. Снимите переносную лампу с зарядного лотка (2).
4. Нажмите на выключатель (3), чтобы включить переносную лампу.

❉ Если переносная лампа не включается, это означает, что ее необходимо зарядить. Вставьте переносную лампу в зарядный лоток и дайте ей зарядиться. Режим зарядки активируется, когда переключатель зажигания (или кнопка пуска/останова двигателя) установлены во включенное положение либо двигатель работает.

⚠ ВНИМАНИЕ

1. Снимайте аккумуляторные батарейки при длительном периоде неиспользования.

2. Используйте аккумуляторные батарейки с рекомендованными характеристиками.

3. Вы можете использовать обычные (одноразовые аккумуляторные батарейки), однако запрещается использовать не перезаряжаемые аккумуляторные батарейки в режиме зарядки. Это может стать причиной неисправности автомобиля.

4. Не меняйте лампу в условиях контакта с водой, влагой или жидкостями. Это может стать причиной внутренней утечки из аккумуляторной батарейки.

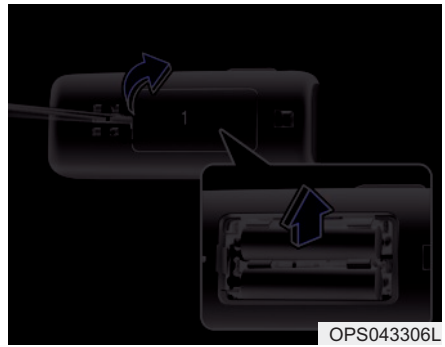
(продолжение)

(продолжение)

5. *При замене батареек проверьте направление их установки и вставьте батарейки на место. Зарядка не будет выполняться при установке в противоположном направлении.*
6. *Не комбинируйте одноразовые и перезаряжаемые батарейки. Это может привести к неправильной зарядке.*
7. *На располагайте лампу или батареи вблизи источников тепла или пламени. Это может стать причиной внутренней утечки из аккумуляторной батарейки.*
8. *Избегайте короткого замыкания клемм подзарядки переносной лампы.*

   Это может привести к внутренней утечке аккумуляторной батарейки или повреждению переносной лампы.
9. *Если переносная лампа не включается или имеется другая неисправность после зарядки, замените перезаряжаемые аккумуляторные батарейки.*

Замена батарейки



Порядок замены:

1. Вставьте тонкий инструмент в прорезь и осторожно откройте крышку аккумуляторной батареи (1).
2. Замените перезаряжаемые аккумуляторные батарейки на новые (размер AAA). При замене батареек убедитесь в их правильном размещении.
3. Бережно закройте крышку.

Фонарь освещения вещевого ящика (при наличии)



Фонарь освещения вещевого ящика включается при открытии крышки вещевого ящика.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи необходимо плотно закрывать крышку вещевого ящика.

Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке (при наличии)


OLM049105

Нажмите этот выключатель для включения или выключения лампы.

- : При нажатии этой кнопки лампа загорается.
- ◯ : При нажатии этой кнопки лампа гаснет.

⚠ ВНИМАНИЕ - Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке

Переключатель всегда должен быть установлен в положение «выключено», когда лампа зеркала заднего вида не используется. Если закрыть солнцезащитный козырек не выключая лампу, это может разрядить аккумуляторную батарею или повредить солнцезащитный козырек.

СИСТЕМА ПРИВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Приветствие светом фар

Когда фары (переключатель света в положении включения фар или AUTO) включены и все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, задние фонари, габаритные огни и фары включатся на 15 с, если будет выполнено любое из перечисленных ниже условий.

- Без системы электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на передатчике.
- С системой электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе.

Если в этот период на брелоке (или электронном ключе) нажать кнопку блокировки дверей, световые приборы погаснут немедленно.

Освещение салона

Если переключатель подсветки салона находится в положении DOOR (ДВЕРЬ) и все двери (и багажник) закрыты и заперты на замок, то плафон освещения салона включится на 30 секунд при выполнении любого из указанных ниже действий.

- Без системы электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на передатчике.
- С системой электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе.
  - нажатие кнопки на внешней ручке двери.

Если в этот период времени нажать кнопку блокировки дверей, эти световые приборы немедленно выключатся.

ДЕФРОСТЕР

⚠ ВНИМАНИЕ

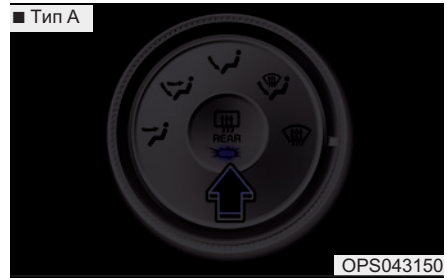
Чтобы не повредить нити обогрева заднего стекла (приклеены на внутренней поверхности стекла) не используйте для его чистки острые инструменты или средства для мойки стекол, содержащие абразивные материалы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Информация о размораживании и устранении запотевания ветрового стекла приведена в параграфе "Размораживание и устранение запотевания лобового стекла" данного раздела.

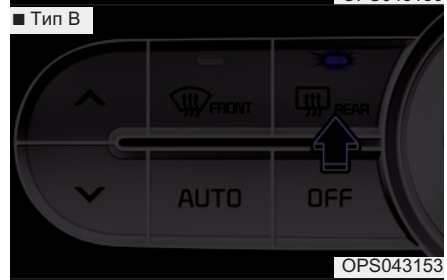
Обогреватель заднего стекла

■ Тип A



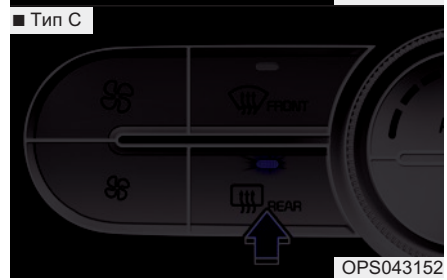
OPS043150

■ Тип B



OPS043153

■ Тип C



OPS043152

При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно изнутри и снаружи для устранения инея, запотевания и ледяного налета.

- Чтобы включить обогреватель заднего стекла нажмите соответствующую кнопку на передней центральной панели переключателей. При включении обогревателя заднего стекла на кнопке загорается индикатор.
- Чтобы выключить обогреватель, еще раз нажмите кнопку.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если заднее стекло покрыто толстым слоем снега, перед включением обогревателя смахните снег щеткой.**
- **Обогреватель заднего стекла выключается автоматически через 20 минут работы или при выключении зажигания.**

Обогреватель наружных зеркал (при наличии)

Обогреватель наружных зеркал включается одновременно с обогревателем заднего стекла.

Антиобледенитель очистителя ветрового стекла (при наличии)

Антиобледенитель очистителя ветрового стекла включается одновременно с обогревателем ветрового стекла.

- Для выключения антиоблединителя стеклоочистителя, снова нажмите кнопку обогревателя ветрового стекла.
- Антиоблединитель очистителя ветрового стекла автоматически выключается по прошествии примерно 20 минут или после отключения зажигания.

РУЧНАЯ СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



1. Регулятор скорости вентилятора
2. Кнопка управления притоком свежего воздуха
3. Ручка выбора режима
4. Кнопка обогревателя заднего стекла
5. Регулятор температуры
6. Кнопка кондиционера (при наличии)

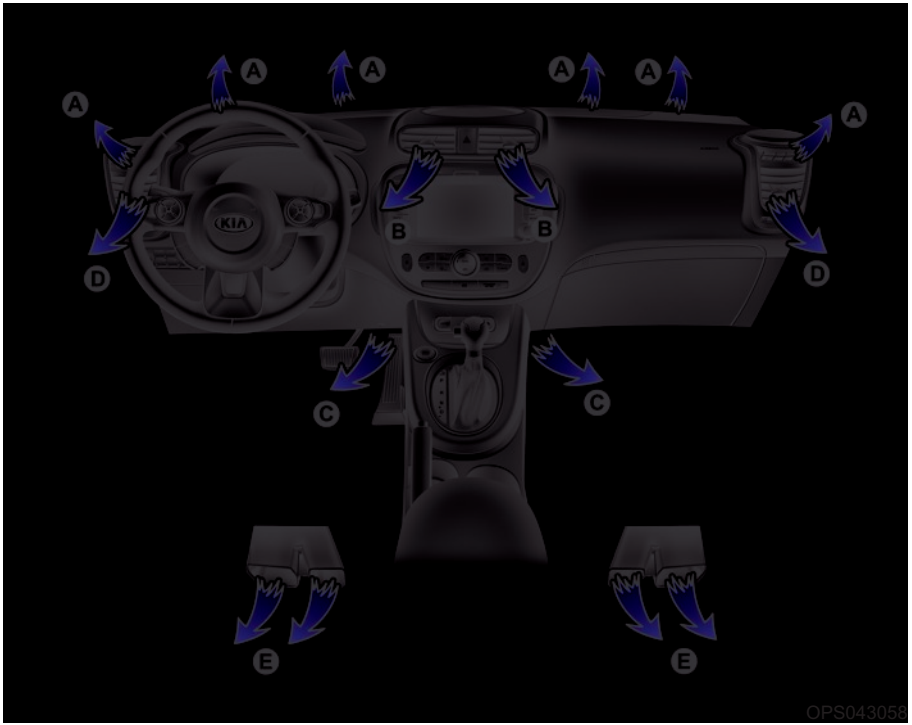
⚠ ВНИМАНИЕ

Эксплуатация вентилятора при включенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи. Включайте вентилятор только при работающем двигателе.

OPS043154

Обогрев и кондиционирование воздуха

1. Запустите двигатель.
2. Задайте желаемый режим.
   Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:
   - обогрев:
   - охлаждение:
3. Задайте желаемую температуру.
4. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного (свежего) воздуха.
5. Установит ручку регулятора скорости вентилятора в требуемое положение.
6. Для кондиционирования воздуха включите систему кондиционирования воздуха. (при наличии)



Выбор режима



Ручкой выбора режима производится изменение потока воздуха от системы вентиляции.

Воздух может быть направлен в пол, через сопла приборной панели или на ветровое стекло.

Режим вентиляции (B, D)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.

Режим обдува ног (B, D, C, E)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Режим обогрева ног (C, E, A, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Режим обогрева ног и ветрового стекла (A, C, E, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Режим обогрева ветрового стекла (A, D)

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Вентиляционные отверстия панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика. Чтобы закрыть вентиляционное отверстие, поверните его влево до упора. Чтобы открыть его, поверните его вправо до упора.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Регулирование температуры



Ручка управления температурным режимом позволяет настраивать температуру воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском салоне поверните эту ручку вправо для повышения температуры и влево для ее понижения.

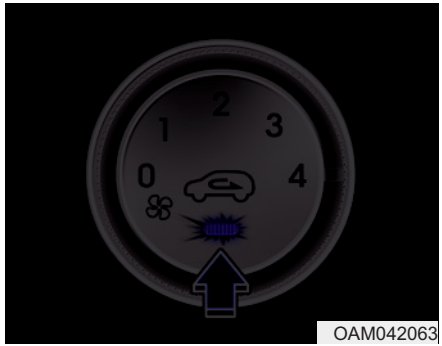
MAX A/C переключатель



Для включения максимальной производительности кондиционера ручка регулирования температуры должна быть повернута в крайнее левое положение. Воздушный поток направлен на лицо и верхнюю часть тела.

В этом режиме кондиционирование воздуха и положение рециркуляции воздуха будут выбраны автоматически.

Управление воздухозаборником



Регулятор притока свежего воздуха используется для выбора положения заслонок наружного (свежего) воздуха или рециркуляционного воздуха.

Для изменения режима подачи воздуха нажмите кнопку управления.

Положение рециркуляции воздуха



При включении рециркуляции воздуха на кнопке загорается световой индикатор.

При включенной рециркуляции через систему отопления пропускается и, в зависимости от выбранного режима, нагревается или охлаждается забираемый из салона воздух.

Положение заслонки для подачи наружного воздуха



Если выбрана подача наружного воздуха, световой индикатор на кнопке не горит.

При установке регулятора на подачу наружного (свежего) воздуха, воздух поступает в транспортное средство снаружи и нагревается или охлаждается, в зависимости от выбранной функции.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Продолжительная работа отопителя (без использования кондиционера) может привести к затуманиванию ветрового стекла и боковых стекол и затхлому воздуху в салоне.

Кроме этого, длительная работа кондиционера воздуха при включенной рециркуляции воздуха приведет к чрезмерному высушиванию воздуха в салоне автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления климатом при включенной рециркуляции воздуха может вызвать увеличение влажности в салоне и привести к запотеванию стекол и снижению видимости.**
- **Не спите в автомобиле с включенной системой кондиционирования или нагрева воздуха. Это может нанести серьезный вред здоровью или вызвать смерть в результате снижения уровня кислорода или понижения температуры тела.**
- **Продолжительное использование системы управления климатом при включенной рециркуляции воздуха может вызвать вялость, сонливость и, в результате, потерю контроля над транспортным средством. Во время движения регулятор притока воздуха лучше оставлять в положении, соответствующем подаче наружного (свежего) воздуха.**

Управление скоростью потока



Для работы вентилятора ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON.

Рукоятка управления скоростью вентилятора позволяет регулировать скорость вентилятора воздуха, подаваемого из системы вентиляции.

Для изменения скорости вентилятора поверните рукоятку вправо для получения максимальной скорости или влево для получения минимальной скорости.

При установке ручки переключателя скорости вентилятора в положение “0” (ВЫКЛ) происходит отключение вентилятора.

Выключите вентиляторы



Для выключения вентиляторов поверните ручку контроля скорости вентилятора в положение «0».

Система кондиционирования (при наличии)



Нажмите кнопку A/C (кондиционер), чтобы включить систему кондиционирования воздуха (загорится индикатор). Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить систему кондиционирования.

Управление системой

Вентиляция

1. Установите режим в положение .
2. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Задайте желаемую температуру.
4. Установит ручку регулятора скорости вентилятора в требуемое положение.

Обогрев

1. Установите режим в положение .
2. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Задайте желаемую температуру.
4. Установит ручку регулятора скорости вентилятора в требуемое положение.
5. Для нагрева воздуха с целью удаления влаги включите систему кондиционирования воздуха (при наличии).

- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами
- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования (при наличии)

Системы кондиционирования Kia заполнены хладагентом*.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку кондиционера.
2. Установите режим в положение .
3. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного воздуха или рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.***
- ***Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.***
- ***Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.***

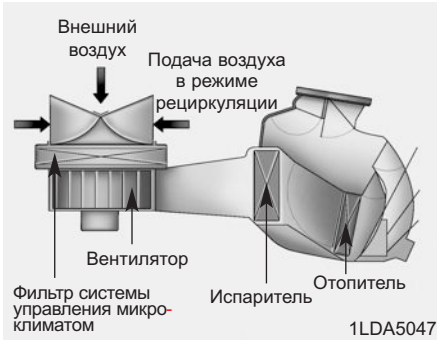
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.**
- **При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.**

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля



Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования. С течением времени фильтр забивается, что вызывает уменьшение воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.**
  В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- **В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-134a*

Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*





Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламеняться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

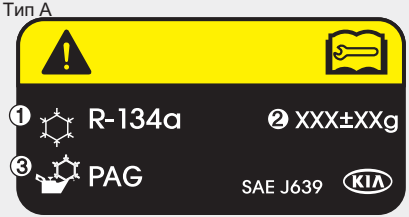
Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в главе 8.

Фактический хладагент кондиционера

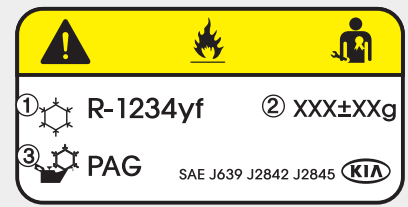
■ Пример

Тип A



OXM063009

Тип B



OXM063010

❊ Этикетка на вашем автомобиле может отличаться от показанной на рисунке.

Этикетка хладагента кондиционера

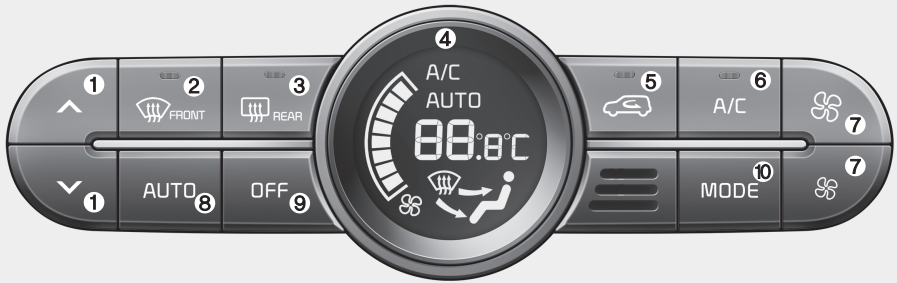
Условные обозначения на этикетке хладагента кондиционера:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс хладагента компрессора

Узнать, какой именно хладагент кондиционера используется на данном автомобиле, можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип A



■ Тип B



1. Ручка регулятора температуры
2. Кнопка обогревателя ветрового стекла
3. Кнопка обогревателя заднего стекла
4. Дисплей климатической установки
5. Кнопка управления притоком свежего воздуха
6. Кнопка системы кондиционирования (в вариантном исполнении)
7. Переключатель управления частотой вращения вентилятора
8. Кнопка AUTO (автоматическое управление)
9. Кнопка OFF (выключение)
10. Кнопка выбора режима
11. Кнопка выбора информационного экрана климатической установки

⚠ ВНИМАНИЕ

Эксплуатация вентилятора при включенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи. Включайте вентилятор только при работающем двигателе.

OPS043162/OPS043163

Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха



1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима). На дисплее появится надпись AUTO.

Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.



2. Нажать на кнопку регулятора температуры для выбора требуемого значения. (Тип A)
   Повернуть ручку регулятора температуры для выбора требуемого значения. (Тип B)

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Для выключения автоматического режима работы необходимо выбрать любой из следующих элементов управления:**
  - **кнопка выбора режима;**
  - **кнопка кондиционирования воздуха;**
  - **кнопка обогрева ветрового стекла;**
  - **кнопка регулятора притока свежего воздуха;**
  - **регулятор частоты вращения вентилятора.**

  Выбранная функция будет управляться вручную, тогда как другие функции будут работать в автоматическом режиме.
- **При использовании автоматического режима работы, независимо от температурного режима, система кондиционера может автоматически включаться для уменьшения влажности в транспортном средстве, даже если температура установлена на обогрев.**



✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не загораживайте чем-либо датчик, находящийся на приборной панели, в целях обеспечения более эффек-тивного управления системой обогрева и кондиционирования.

Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

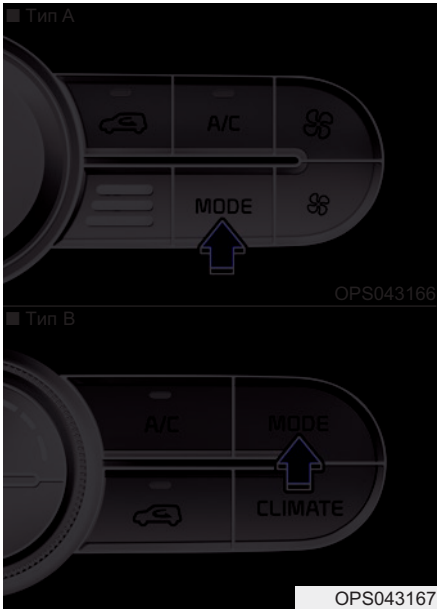
Системой кондиционирования можно управлять вручную с помощью кнопок и ручек, помимо кнопки “AUTO”. При этом система действует последовательно в соответствии с порядком нажатия кнопок и вращения ручек.

При нажатии любой кнопки (или повороте любой ручки), кроме кнопки AUTO, в автоматическом режиме работы, те функции, которые не были выбраны вручную, будут управляться автоматически.

1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.

Выбор режима работы



Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

См. рисунок в пункте “Система управления микроклиматом с ручным управлением”.

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:



Режим вентиляции (B, D)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.

Режим обдува ног (B, D, C, E)

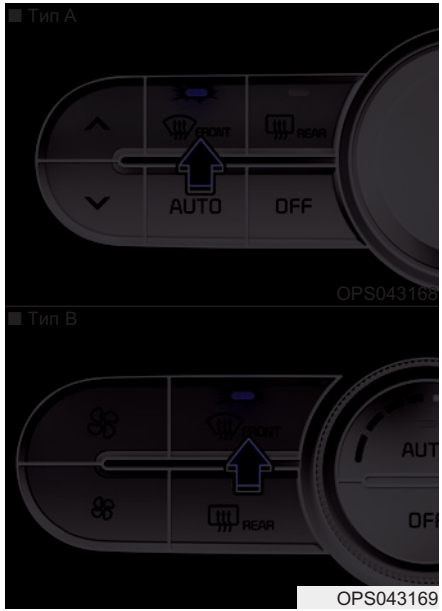
Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Режим обогрева ног (C, E, A, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Режим обогрева ног и ветрового стекла (A, C, E, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Режим обогрева ветрового стекла (A, D)

Большая часть воздушного потока направляется на ветровое стекло, а незначительная часть потока подается на боковые стекла.



Вентиляционные отверстия панели приборов

С помощью дискового регулятора вентиляционные сопла могут быть открыты или закрыты по отдельности. Можно менять направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия с помощью рычага управления вентиляцией.

Регулирование температуры



• Тип A

Температура поднимается до максимума (HI) нажатием кнопки (∧).

Температура понижается до минимума (Lo) нажатием кнопки (∨).

При нажатии кнопки температура поднимается или опускается на 0,5 °C (1 °F). При установке самой низкой температуры кондиционер работает постоянно.

• Тип B

Увеличение температуры до максимального уровня (HI) осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.

Снижение температуры до минимального уровня (Lo) осуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.

При повороте ручки температура будет увеличиваться с шагом 0,5°C/1°F.

Если температура будет установлена на самом низком уровне, система кондиционирования будет работать постоянно.

Изменение единиц измерения температуры

Если аккумуляторная батарея разряжена или отключена, режим отображения температуры будет переключен на градусы Цельсия.

Это нормальное состояние. Изменение температурной шкалы может быть выполнено приведенным ниже способом.

Удерживая нажатой кнопку AUTO нажать кнопку OFF и удерживать не менее 3 секунд. Температурная шкала изменится с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта или наоборот.

Единицы измерения температуры (с °C на °F или наоборот) можно изменить через режим "User Settings" (пользовательские настройки) ЖК-дисплея.

Управление воздухозаборником



Используется для выбора положения заслонки для впуска наружного (свежего) воздуха или рециркуляции.

Для изменения положения заслонки впускного воздуха нажмите кнопку управления.

Положение рециркуляции воздуха



При включении рециркуляции воздуха на кнопке загорается световой индикатор.

При включенной рециркуляции через систему отопления пропускается и, в зависимости от выбранного режима, нагревается или охлаждается забираемый из салона воздух.

Положение заслонки для подачи наружного воздуха



Если выбрана подача наружного воздуха, световой индикатор на кнопке не горит.

При установке регулятора на подачу наружного (свежего) воздуха, воздух поступает в транспортное средство снаружи и нагревается или охлаждается, в зависимости от выбранной функции.

✻ К СВЕДЕНИЮ

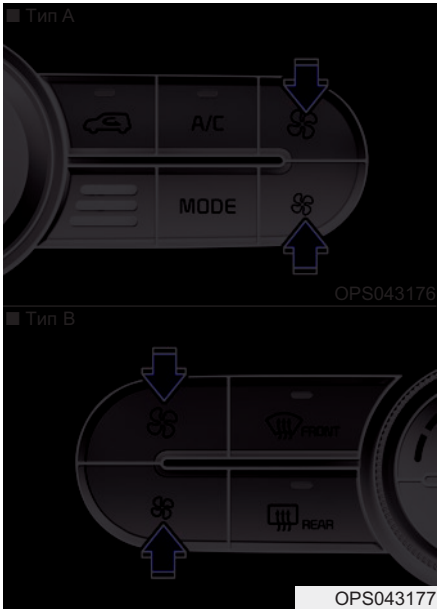
Продолжительная работа отопителя может привести к затуманиванию ветрового стекла и боковых стекол и затхлому воздуху в салоне.

Кроме того, продолжительное использование системы кондиционирования в режиме рециркуляции приведет к высушиванию воздуха в салоне..

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления климатом при включенной рециркуляции воздуха может вызвать увеличение влажности в салоне и привести к запотеванию стекол и снижению видимости.**
- **Не спите в автомобиле с включенной системой кондиционирования или нагрева воздуха. Это может нанести серьезный вред здоровью или вызвать смерть в результате снижения уровня кислорода или понижения температуры тела.**
- **Продолжительное использование системы управления климатом при включенной рециркуляции воздуха может вызвать вялость, сонливость и, в результате, потерю контроля над автомобилем. Во время движения регулятор притока воздуха лучше оставлять в положении, соответствующем подаче наружного (свежего) воздуха.**

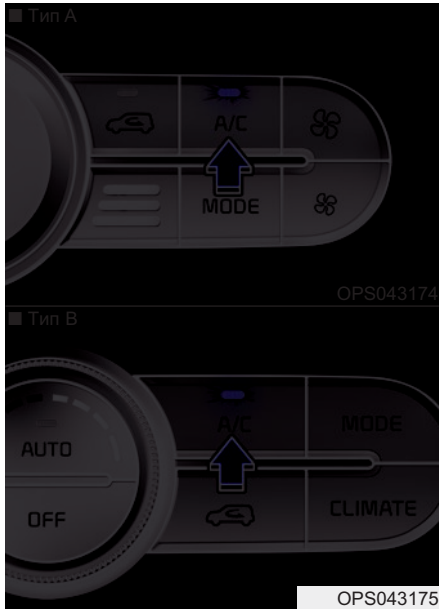
Управление скоростью потока



Настройка скорости вращения вентилятора на необходимую величину осуществляется поворотом соответствующей рукоятки.

Для изменения частоты вращения вентилятора необходимо нажать верхнюю кнопку (✤), чтобы увеличить частоту вращения, или нажать нижнюю кнопку (✤), чтобы уменьшить частоту вращения. Для выключения регулировки скорости вращения вентилятора следует нажать кнопку ВЫКЛ переднего вентилятора.

Система кондиционирования



Нажмите кнопку A/C, чтобы включить систему кондиционирования воздуха (загорится индикатор).

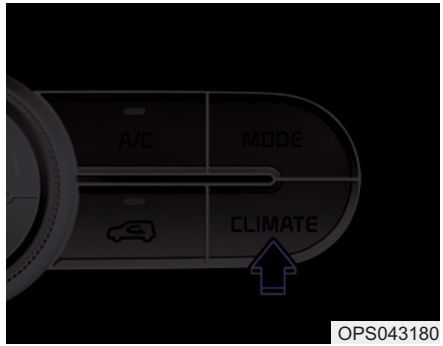
Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить систему кондиционирования.

Выключение вентилятора



Нажать кнопку OFF для выключения вентилятора. Тем не менее, все еще можно будет управлять кнопками выбора режима и подачи воздуха, пока включено зажигание.

Выбор информационного экрана системы климат-контроля (при наличии)



Для отображения на дисплее информации о микроклимате в полноэкранном режиме следует нажать соответствующую кнопку.

Управление системой

Вентиляция

1. Установите режим в положение .
2. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Задайте желаемую температуру.
4. Установите ручку регулятора скорости вентилятора в требуемое положение.

Обогрев

1. Установите режим в положение .
2. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Задайте желаемую температуру.
4. Установите ручку регулятора скорости вентилятора в требуемое положение.
5. Для нагрева воздуха с целью удаления влаги включите систему кондиционирования воздуха (при наличии).

- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения проникновения в салон пыли и неприятных запахов временно установите ручку регулятора притока воздуха в режим рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните ручку регулятора в положение подачи свежего воздуха после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволяет поддержать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.
- Воздух для системы обогрева/охлаждения всасывается через решетки, расположенные непосредственно перед ветровым стеклом. Следует следить за тем, чтобы воздухозаборные отверстия не блокировались листьями, снегом, льдом и т.п.
- Для предотвращения запотевания ветрового стекла включите систему кондиционирования воздуха и выберите регулятором требуемую температуру.

Система кондиционирования (при наличии)

Системы кондиционирования Kia заполнены хладагентом*.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку кондиционера.
2. Установите режим в положение .
3. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного воздуха или рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.***
- ***Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.***
- ***Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.***

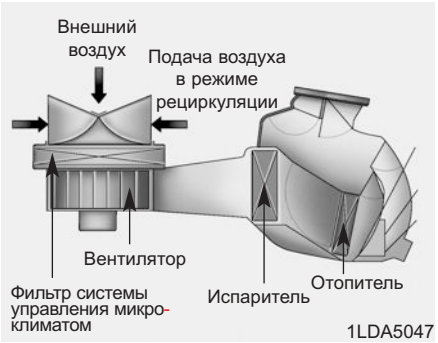
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя.**
  При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.
- **При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.**

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы.
  Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды.
  Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля



Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования. С течением времени фильтр забивается, что вызывает уменьшение воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.**
  В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) фильтр необходимо проверять и заменять чаще.
- **В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Избыточное количество хладагента также оказывает плохое воздействие на систему кондиционирования воздуха.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-134a*



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*





Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламеняться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

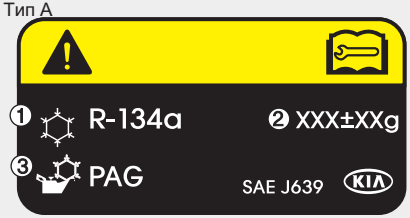
Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в главе 8.

Фактический хладагент кондиционера

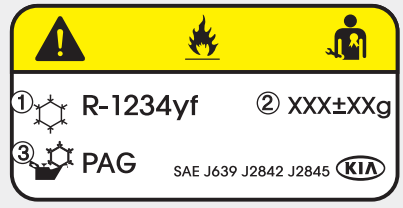
■ Пример

Тип A



OXM063009

Тип B



OXM063010

✻ Этикетка на вашем автомобиле может отличаться от показанной на рисунке.

Этикетка хладагента кондиционера

Условные обозначения на этикетке хладагента кондиционера:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс хладагента компрессора

Узнать, какой именно хладагент кондиционера используется на данном автомобиле, можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

⚠ ОСТОРОЖНО - Обогрев ветрового стекла

Не используйте положение или в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В этом случае установите переключатель режима в нужное положение и выберите минимальную скорость вентилятора.

- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

Система управления микроклиматом с ручным управлением

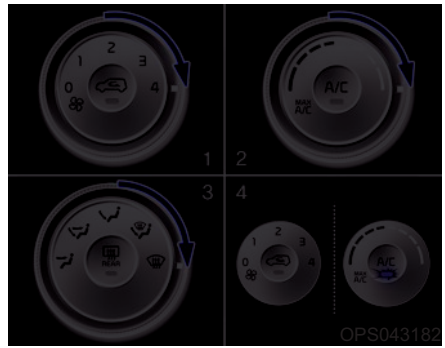
Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла



1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Выберите положение или .
4. Будет автоматически выбран режим притока свежего воздуха и кондиционирования.

Если автоматического включения системы кондиционирования и/или режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку.

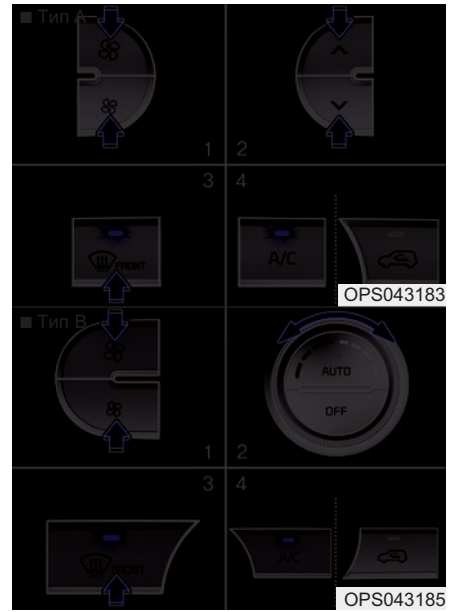
Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Выберите положение .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования и переключение на режим подачи наружного (свежего) воздуха.

Автоматическая система управления микроклиматом

Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла

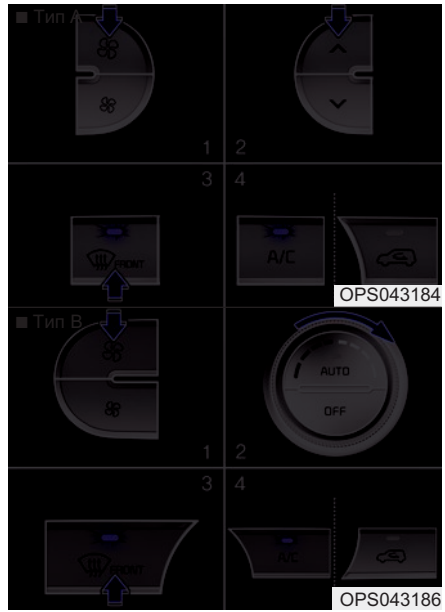


1. Установить требуемую частоту вращения вентилятора.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

Если кондиционер, подача свежего воздуха и высокая частота вращения вентилятора не включаются автоматически, следует нажать соответствующую кнопку.

Если выбрано положение , низкая скорость вентилятора переключается на высокую скорость вентилятора.

Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



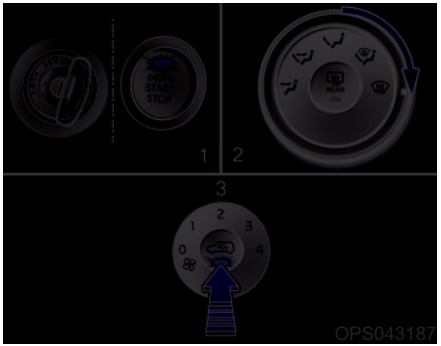
1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ( ).
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

При выборе позиции произойдет переключение скорости вращения вентилятора с более низкой на более высокую.

Алгоритм работы системы устранения запотевания (при наличии)

Для уменьшения вероятности запотевания ветрового стекла с внутренней стороны осуществляется автоматическое управление режимом подачи воздуха и работой системой кондиционирования в соответствии с определенными условиями, такими как положения и . Для отмены алгоритма работы системы устранения запотевания или для его возврата к исходным установкам, выполните следующие действия.

Система управления микроклиматом с ручным управлением



1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Повернуть ручку выбора режима в положение обогрева ветрового стекла ().
3. В пределах 10 секунд после выбора режима обогрева ветрового стекла нажать кнопку регулятор притока свежего воздуха ( ) не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Контрольная лампа, расположенная в кнопке переключения режимов забора воздуха мигнет 3 раза с перерывом 0,5 секунды.

Это указывает на отмену алгоритма работы системы устранения запотевания или ее возврат в ранее запрограммированное состояние.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

Автоматическая система управления микроклиматом



1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Выберите режим подачи воздуха на ветровое стекло путем нажатия соответствующей кнопки ( ).
3. Удерживая кнопку включения системы кондиционирования (A/C) в нажатом состоянии, нажмите на кнопку переключения режимов подачи воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор кнопки управления притоком свежего воздуха мигнет 3 раза. Это указывает, что алгоритм работы системы устранения запотевания отменен или возвращен к запрограммированному состоянию.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Режим чистого воздуха включается автоматически при включении зажигания.

Режим чистого воздуха выключается автоматически при выключении зажигания.

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

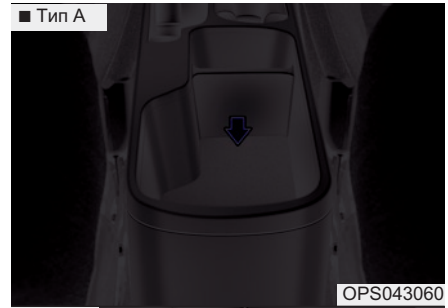
- ***Во избежание кражи, не оставляйте ценные вещи в отсеке для хранения.***
- ***Во время движения всегда держите отсек закрытым. Не кладите в отсек для хранения слишком много вещей. Его крышка всегда должна быть плотно закрыта.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Легковоспламеняющиеся материалы

Не храните в автомобиле зажигалки, баллоны с пропаном и другие легковоспламеняющиеся/взрывоопасные материалы. Эти предметы могут легко воспламениться или взорваться, если автомобиль длительное время будет находиться под воздействием высокой температуры.

Ящик хранения в центральной консоли

■ Тип A



OPS043060

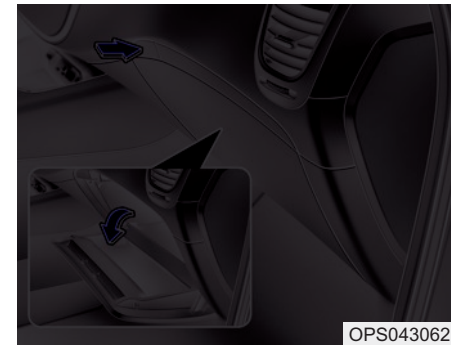
■ Тип B



OPS043061

Эти отделения могут использоваться для хранения мелких предметов, необходимых водителю и переднему пассажиру. Необходимо потянуть за рычаг, чтобы открыть отделение в центральной консоли. (Тип B)

Перчаточный ящик



OPS043062

Для открытия перчаточного ящика необходимо нажать кнопку, после чего он откроется автоматически. Закройте перчаточный ящик после использования.

⚠ ОСТОРОЖНО
Во избежание травмирования во время резкого торможения, всегда держите крышку перчаточного ящика закрытой.

⚠ ВНИМАНИЕ
Не храните продукты в перчаточном ящике.

Холодильный отсек (при наличии)


OPS043064

В перчаточном ящике можно сохранить холодными банки с напитками или другие предметы.

1. Включите кондиционер.
2. Переместите рычаг открывания/закрывания вентиляционного отверстия в перчаточном ящике в положение “открыто”.
3. Если холодильный отсек не используется, переместите рычаг в положение “закрыто”.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Перекрытие каким-либо предметом отверстия в холодильном отсеке может уменьшить эффективность охлаждения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не кладите скоропортящиеся продукты в холодильный отсек, поскольку он не обеспечивает постоянной температуры, необходимой для поддержания их свежести.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если ручка регулятора температуры установлена в положение подачи теплого или горячего воздуха, в вещевой ящик будет подаваться теплый или горячий воздух.

Отсек для солнцезащитных очков


OPS043065

Чтобы открыть отсек, нажмите на его крышку, после чего отсек медленно откроется. Очки следует хранить в отсеке линзами наружу. Нажмите для закрытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.**
- **Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.**
- **Чтобы предотвратить поломку или деформацию стекол, не устанавливайте их принудительно в держатель верхнего люка. Попытка принудительного открывания при защемлении стекол в держателе может привести к травме.**

Лоток багажника


OPS043198L

Для обеспечения быстрого доступа здесь можно хранить аптечку, светоотражающий знак аварийной остановки, инструменты и т. д.

ОСОБЕННОСТИ САЛОНА

Прикуриватель (при наличии)


OPS043205

Для работы прикуривателя необходимо, чтобы выключатель спирали находился в положении “ACC” или “ON”.

Использование прикуривателя:

Вдавите прикуриватель в гнездо до упора.

Когда элемент нагреется, прикуриватель выскочит в положение “готов”.

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не удерживайте уже нагретый прикуриватель внутри, поскольку это ведет к его перегреву и может стать причиной пожара.**
- **Если прикуриватель не выскочил в течение 30 с, извлеките его самостоятельно, чтобы избежать перегрева.**
- **Недопустимо вставлять посторонние предметы в розетку прикуривателя. Это может стать причиной повреждения прикуривателя.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Подключение к гнезду прикуривателя электроприборов (электробритвы, ручных пылесосов, кофейников и т. д.) может привести к повреждению прикуривателя или стать причиной отказа электрооборудования.

Пепельница (при наличии)


OPS043265L

Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.

Чтобы очистить или вытряхнуть пепельницу, вытащите ее.

⚠ ОСТОРОЖНО - использование пепельницы

- **Не кладите в пепельницу мусор.**
- **Если во время тушения сигареты в пепельнице окажутся воспламеняющиеся материалы, может возникнуть пожар.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Вытирая пролитые жидкости, не допускайте высыхания чашкодержателя при высокой температуре. Это может привести к повреждению хромовых частей чашкодержателя.

Чашкодержатель

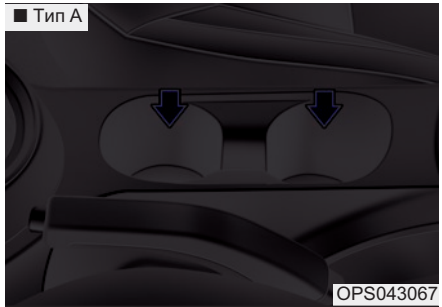
⚠ ОСТОРОЖНО - Горячие жидкости

- **Не ставьте незакрытые чашки, бутылки, банки и т. п. с жидкостью в чашкодержатель во время движения. Разлитая горячая жидкость может вас обжечь. Такой ожог водителя может привести к потере управления автомобилем.**
- **Чтобы избежать риска травмирования во время резкого торможения или ДТП, не ставьте в подстаканник незакрытые бутылки, стаканы, фляги и т. п. во время движения.**

⚠ ОСТОРОЖНО

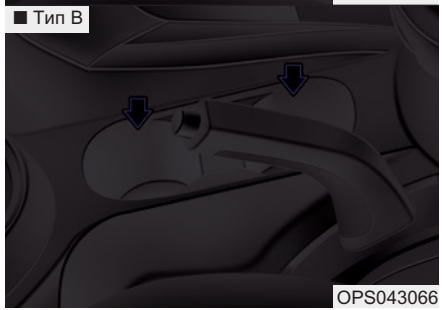
Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.

■ Тип A



OPS043067

■ Тип B



OPS043066

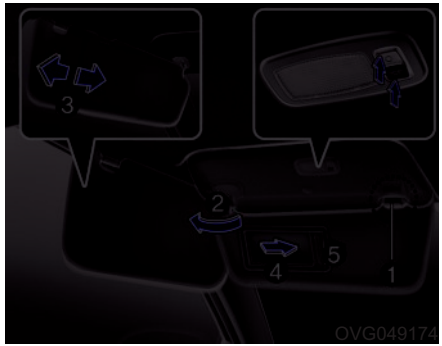
В чашкодержатель можно поставить чашки или небольшие банки с напитками.

Задний



Чтобы воспользоваться чашкодержателем, опустите подлокотник.

Солнцезащитный козырек



Воспользуйтесь солнцезащитным козырьком для защиты от прямого солнечного света через лобовое или боковые стекла.

Чтобы воспользоваться солнцезащитным козырьком, опустите его.

Чтобы установить солнцезащитный козырек на боковое стекло, потяните козырек вниз, отстегните от кронштейна (1) и отверните в сторону (2).

Отрегулируйте солнцезащитную шторку, переместив ее вперед или назад (3). (При наличии)

Для использования зеркала в солнцезащитном козырьке опустите солнцезащитный козырек и откройте крышку зеркала (4).

Для использования лампы зеркала солнцезащитного козырька, включите ее. (При наличии)

Держатель для талонов (5) предназначен для хранения талонов, предъявляемых при проезде шлагбаумов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Полностью закройте зеркальце заслонки и верните солнцезащитный козырек в первоначальное положение после его использования.

⚠ ВНИМАНИЕ - Лампочка подсветки зеркала солнцезащитного козырька (при наличии)

Если вы не пользуетесь лампочкой подсветки зеркала солнцезащитного козырька, то всегда ставьте выключатель в положении ВЫКЛ. Если солнцезащитный козырёк закрыт, а лампочка не выключена, то может разрядиться батарея или повредиться солнцезащитный козырёк.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности не загораживайте обзор солнцезащитным козырьком.

✻ Руководство по использованию лампочки у зеркальца приведено в пункте "Внутренне освещение" данного раздела.

Обогреватель сиденья (при наличии)

■ Для переднего сиденья (Тип A)



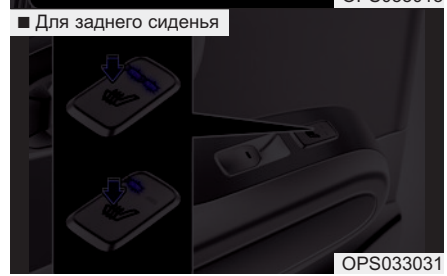
OPS033012

■ Для переднего сиденья (Тип B)



OPS033013

■ Для заднего сиденья



OPS033031

Обогреватель сиденья предназначен для обогрева передних сидений в холодную погоду.

Когда выключатель зажигания находится в положении ON (ВКЛ), нажмите на любой из выключателей, чтобы согреть сидение.

В умеренно холодную погоду или если функция охлаждения сидений не требуется, установите переключатели в положении “OFF” (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии переключателя температурный режим сиденья изменяется следующим образом:

- Переднее сиденье (Тип A), Заднее сиденье

ВЫКЛ. → ВЫС.( ) → НИЗК.( )

- Переднее сиденье (Тип B)

ВЫКЛ. → ВЫС.( ) → УМЕРЕНН.( )

НИЗК.( )

- Для выключения обогревателя сиденья нажмите выключатель и удерживайте его более 1,5 с.
- По умолчанию выключатель обогревателя сиденья устанавливается в положение OFF (ВЫКЛ) при каждом включении зажигания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если выключатель обогревателя сиденья находится в положении ON (ВКЛ), система обогрева выключается или включается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ - Возможно повреждение сиденья

- ***При очистке сидений не следует использовать органические растворители, такие как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин.***

  Это может повредить поверхность обогревателя или сидений.
- ***Во избежание перегрева обогревателя сидения не кладите на работающий обогреватель ничего, что может нарушить теплообмен, например, покрывала, подушки или чехлы.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Не кладите на сиденье тяжелые или острые предметы. Они могут повредить систему обогревателя сиденья.***
- ***Не допускайте пролития на сиденье жидкостей, например воды или напитков. Если жидкость пролилась, вытрите сиденье сухим полотенцем. Перед использованием обогревателя сиденья полностью высушите его.***
- ***Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.***

⚠ ОСТОРОЖНО - Возможность ожога от обогревателя сиденья

При использовании обогревателей сидений водитель и пассажиры должны соблюдать чрезвычайную осторожность из-за возможности чрезмерного нагревания или ожогов. Водитель и пассажиры должны быть способны почувствовать высокую температуру сиденья, чтобы выключить его в этом случае. Обогреватель сиденья может вызвать ожоги даже при невысоких температурах, особенно если использовать его в течение продолжительного периода времени.

В частности, водитель должен соблюдать чрезвычайную осторожность в отношении следующих категорий пассажиров:

(продолжение)

(продолжение)

1. **Младенцы, дети, пожилые, больные люди или инвалиды.**
2. **Лица с чувствительной кожей или с легко возникающими ожогами.**
3. **Усталые люди.**
4. **Лица в состоянии опьянения.**
5. **Лица, принимающие препараты, которые могут вызвать сонливость (снотворные, препараты от простуды и т. д.).**

Сиденье с вентиляцией (при наличии)

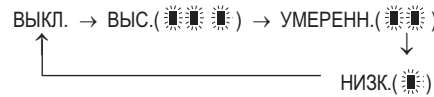


В жаркую погоду сидение водителя охлаждается путем продувания воздуха через небольшие вентиляционные отверстия на поверхностях подушек и спинок.

Для охлаждения сиденья нажмите выключатель при работающем двигателе.

Если охлаждение сидений не требуется, поддерживайте выключатели в положении “OFF” (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии выключателя воздушный поток изменяется следующим образом:



- Для выключения охлаждения сиденья нажмите выключатель и удерживайте его более 1,5 с.
- После включения функции вентиляции сидений результат начинает ощущаться примерно через 5 минут.
- Поскольку для вентиляции используется внутренний воздух, эффективность охлаждения зависит от температуры в салоне. Для повышения эффективности охлаждения следует одновременно использовать кондиционер.
- По умолчанию выключатель вентиляции сиденья устанавливается в положение “OFF” (ВЫКЛ) при включении зажигания.

⚠ ВНИМАНИЕ - Возможно повреждение сиденья

- ***При очистке сидений не следует использовать органические растворители, такие как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению вентилируемого сиденья.***
- ***Не кладите на сиденье тяжелые или острые предметы. Это может привести к повреждению вентилируемого сиденья.***
- ***Не допускайте пролития на сиденье жидкостей, например воды или напитков. Если жидкость пролилась, вытрите сиденье сухим полотенцем. Перед использованием вентилируемого сиденья полностью высушите его.***
- ***Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.***

Розетка питания

■ Передний (Тип A)



OPS043204

■ Задний (при наличии)



OPS043070L

Розетка предназначена для подключения мобильных телефонов или других приборов, рассчитанных на питание от автомобильной электросистемы. Эти приборы должны потреблять ток не более 10 А при работающем двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Используйте розетку только при работающем двигателе. Извлекайте вилку нештатного оборудования после его использования. Питание нештатного оборудования в течение длительного времени при неработающем двигателе может разрядить АКБ.***
- ***Используйте только приборы напряжением 12 В и потребляемым током менее 10 А.***
- ***При использовании розетки питания установите кондиционер или отопитель на минимальный уровень.***
- ***Закрывайте крышку розетки, когда она не используется.***
- ***Некоторые подключаемые к розетке электроприборы могут вызывать электропомехи. Эти приборы могут создавать значительное статическое электричество и нарушать работу электронных систем и устройств автомобиля.***

⚠ ОСТОРОЖНО

Не засовывайте пальцы или посторонние предметы (шпильки и т. п.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.

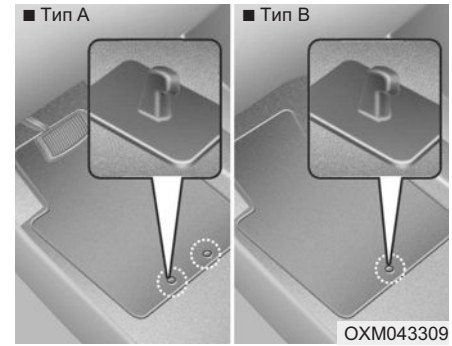
Вешалка



⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не вешайте слишком тяжелую одежду, это может повредить крючок.***
- ***Будьте осторожны, открывая и закрывая дверь. Одежда и прочие вещи могут зажаться в дверном проеме.***
- ***Недопустимо вешать какие-либо предметы, кроме одежды. В случае аварии они могут стать причиной повреждения транспортного средства или травмы.***

Крепление(я) коврика (при наличии)



При раскладывании дополнительного коврика на напольном покрытии передних сидений автомобиля не забудьте пристегнуть его к специальным креплениям. В противном случае коврик будет сдвигаться вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

При размещении ЛЮБЫХ ковриков в автомобиле необходимо выполнить следующие указания.

- **Перед поездкой необходимо убедиться, что коврики надежно пристегнуты к креплениям.**
- **Не допускается использование коврика, если его невозможно надежно пристегнуть к креплениям.**
- **Не кладите коврики друг на друга (например, всепогодный резиновый коврик поверх коврового покрытия). На каждом месте должен быть только один коврик.**

ВАЖНО – коврик водителя удерживается на месте специальными креплениями. Чтобы избежать возможных помех при управлении педалями, Kia рекомендует использовать коврики Kia, изготовленные специально для данного автомобиля.

Багажная сетка (держатель) (при наличии)


OPS043193L

Для предотвращения смещения груза в багажнике можно воспользоваться специальной сеткой, прикрепляемой к четырем держателям.

Если сомневаетесь, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы предотвратить повреждение вещей или автомобиля, следует соблюдать осторожность при размещении хрупких или объемных предметов.

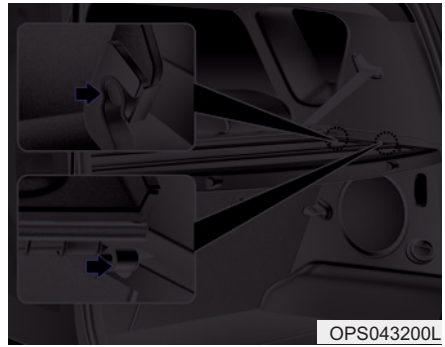
⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы избежать травмирования глаз, НЕ натягивайте сетку слишком сильно. ВСЕГДА держите свое лицо и другие части тела вне линии натяжения элементов сетки. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ багажную сетку, если на ней имеются видимые надрывы, повреждения или следы износа.

Полка багажника (в вариантном исполнении)


OPS043199L

Полка багажника используется для закрытия пространства багажника и хранящихся там предметов.


OPS043200L

Для установки полки багажника необходимо вставить в пазы 4 кромки.

⚠ ОСТОРОЖНО

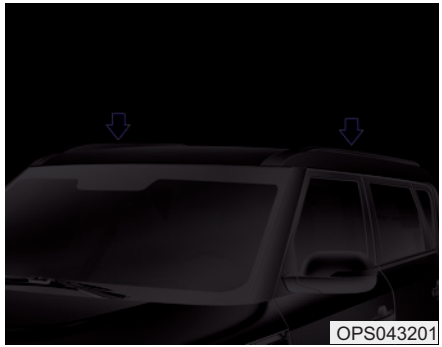
Недопустимо класть на полку багажника какие-либо предметы. В случае аварии или резкого торможения такими предметами находящимся в салоне людям могут быть нанесены тяжелые травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Полка багажника может быть повреждена или деформирована, если на ней будут находиться тяжелые предметы.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКИ

Багажник на крыше (при наличии)



При наличии багажника на крыше возможна перевозка грузов в верхней части автомобиля.

Рекомендуем приобретать поперечины и элементы крепления балок крыши у авторизованного дилера Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед размещением груза на багажнике, расположенном на крыше, следует разместить поперечины в подходящих для этого местах.**
- **Если автомобиль оборудован люком, убедитесь в том, что груз размещен на верхнем багажнике так, чтобы не препятствовать работе люка.**
- **Если багажник на крыше не используется, и при движении возникают шумы в результате встречного ветра, можно передвинуть планки багажника так, чтобы устранить шум.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При перевозке груза на верхнем багажнике примите необходимые предосторожности во избежание повреждения им крыши автомобиля.***
- ***При перевозке предметов большого размера на верхнем багажнике убедитесь в том, что их габариты не превышают длины или ширины крыши автомобиля.***
- ***При перевозке грузов на багажнике, установленном на крыше, не используйте люк в крыше автомобиля (при наличии).***

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Ниже приведены ограничения по весу для грузов, которые могут быть размещены на верхнем багажнике. Распределяйте полезную нагрузку по возможности равномерно в отношении поперечных и продольных элементов верхнего багажника, обеспечьте ее надежное закрепление.**

КРЫША	80 кг (176 фунтов) РАВНОМЕРНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕЭЛЕМЕНТОВ КОНСТРУКЦИИ БАГАЖНИКА

Погрузка груза или багажа на верхний багажник с превышением указанного ограничения по весу может привести к повреждению вашего автомобиля.

(продолжение)

(продолжение)

- **При перевозке грузов на верхнем багажнике высота центра тяжести автомобиля увеличивается. Избегайте резкого трогания с места или торможения, крутых поворотов и резких маневров, а также движения с высокой скоростью, - все это может привести к потере управления или перевороту автомобиля, что станет причиной дорожно-транспортного происшествия.**
- **Всегда двигайтесь с невысокой скоростью и аккуратно проходите повороты при наличии предметов на верхнем багажнике. Сильные порывы ветра, вызванные проезжающими автомобилями или факторами естественного характера, могут стать причиной возникновения подъемной силы, воздействующей на предметы, расположенные на верхнем багажнике.**

(продолжение)

(продолжение)

Это в особой степени относится к перевозке плоских предметов большого размера, таких как деревянные панели или матрасы. В результате предметы могут упасть с верхнего багажника и привести к повреждению Вашего автомобиля или транспортных средств, находящихся рядом с ним.

- **Для предотвращения повреждений или потери груза при движении автомобиля следует перед началом движения и регулярно во время него проверять надежность закрепления предметов на верхнем багажнике.**

Монтажный кронштейн для багажника на крыше



Для установки или снятия багажника на крыше можно использовать монтажный кронштейн и крышку на крыше.

При установке багажника на крыше следуйте следующей приведенной ниже инструкции.

1. Вставьте тонкий инструмент (монету или отвертку с плоским жалом) в паз и сдвиньте крышку в направлении стрелки на крышке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Используйте монету или отвертку с плоским жалом, чтобы снять крышку багажника на крыше.

Если использовать собственный ноготь, то его можно повредить.



2. Поверните крышку наполовину и вставьте ее в отверстие на крыше, как указано на рисунке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не потерять крышку багажника на крыше, установите ее на крышу перед тем, как установить багажник.

3. После завершения использования багажника, установите крышку обратно на крышу в порядке, обратном снятию.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль оснащен верхним люком, убедитесь, что груз на крыше расположен так, чтобы он не смог помешать работе верхнего люка.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При транспортировке грузов на крыше соблюдайте необходимые меры предосторожности, чтобы предотвратить повреждения крыши автомобиля грузом.***
- ***При транспортировке больших предметов на крыше убедитесь, что они не превышают длину или ширину крыши.***

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Центр тяжести автомобиля сместится вверх при наличии груза на крыше. Избегайте резкого ускорения, торможения, крутых поворотов или высоких скоростей, которые могут привести к потере управления или перевороту, что может стать причиной аварии.**
- **Всегда двигайтесь медленно и поворачивайте аккуратно при перевозке грузов на крыше. Сильные порывы ветра, вызванные проезжающими мимо автомобилями или природными явлениями, могут оказать сильное давление снизу вверх на груз на крыше. Это особенно касается больших и плоских предметов, наподобие деревянных панелей или матросов. Это может привести к падению груза с крыши и повреждению вашего или окружающих автомобилей.**

(продолжение)

(продолжение)

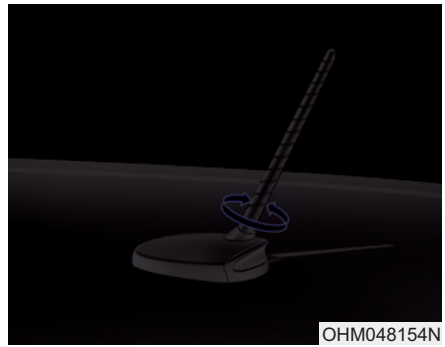
- **Чтобы предотвратить повреждение или потерю груза во время транспортировки, постоянно проверяйте надежность крепления грууза к крыше перед и во время движения.**

АУДИОСИСТЕМА

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.

Антенна



Для получения сигналов обоих диапазонов (AM и FM) автомобиль использует антенну на крыше. На автомобиле установлена антенна съемного типа. Для снятия антенны поверните ее против часовой стрелки. Для установки антенны поверните ее по часовой стрелке.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Перед въездом в место с низким верхним просветом или в автомобильную мойку снимите антенну, повернув ее против часовой стрелки. В противном случае антенна может быть повреждена.***
- ***Для обеспечения надлежащего качества приема при монтаже антенны она должна быть закручена полностью.***
- ***Для обеспечения правильного приема сигнала при размещении груза в багажнике на крыше не кладите его вблизи груз вблизи полюса антенны.***

Управление аудиосистемой на рулевом колесе (при наличии)



OPS043190

На рулевом колесе могут быть расположены кнопки дистанционного управления аудиосистемой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не управляйте разными кнопками дистанционного управления аудиосистемой одновременно.

ГРОМКОСТЬ (VOL+/ VOL-) (1)

- Нажать на VOL+ для увеличения уровня громкости.
- Нажать на VOL- для уменьшения уровня громкости.

Кнопка SEEK/PRESET (∧ / ∨) (поиск / предварительная настройка) (2)

При нажатии и удерживании кнопки SEEK/PRESET в течение 0,8 секунд и больше, независимо от текущего режима, выполняются следующие функции.

Режим «RADIO» (РАДИО)

Работает как кнопка выбора «AUTO SEEK» (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК).

Режим USB/iPod®

Работает как кнопка «FF/REW» (ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД/НАЗАД).

При кратковременном (менее 0,8 с) нажатии кнопки «SEEK/RESET», независимо от текущего режима, она имеет следующие функции.

Режим «RADIO» (РАДИО)

Работает как кнопка «PRESET STATION» (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННАЯ СТАНЦИЯ).

Режим USB/iPod®

Работает как кнопка «TRACK UP/DOWN» (ДОРОЖКА ВВЕРХ/ВНИЗ).

Кнопка MODE (режим) (3)

Нажатием на кнопку производится изменение источника аудиосигнала.
FM ➡ AM ➡ USB AUX (iPod®) ➡ FM...

Подробное описание кнопок управления аудиосистемой приведено на следующих страницах этого раздела.

Лампа декоративной подсветки со звуковым сигналом (при наличии)





Лампа декоративной подсветки, обрамляющая передний динамик, управляется поворотом ручки следующим образом.

1. OFF (выкл): подсветка выключена.
2. MUSIC (музыка):
   мигание или изменение интенсивности подсветки в зависимости от звука аудиосистемы. При выключенной аудиосистеме подсветка не включается.
3. MOOD (декоративная подсветка):
   интенсивность подсветки изменяется автоматически через равные интервалы времени.
4. + / – :
   при включенной подсветке нажатием кнопки производится изменение ее интенсивности.

   Если выбран низкий уровень освещения, интенсивность света может быть слабой или, возможно, может полностью отсутствовать, в зависимости от громкости звука или выбранного условия.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При установке низкого уровня громкости аудиосистемы подсветка переднего динамика может не включиться.**
- **При открытых дверях система подсветки не работает.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует длительное время использовать подсветку при остановленном двигателе. Это может стать причиной разряда аккумуляторной батареи.

Гнезда Aux, USB и iPod®



Вы можете использовать гнездо для вспомогательного оборудования для подключения аудиоустройств и USB-порт для подключения USB-устройств, а также порт iPod® для подключения iPod®.

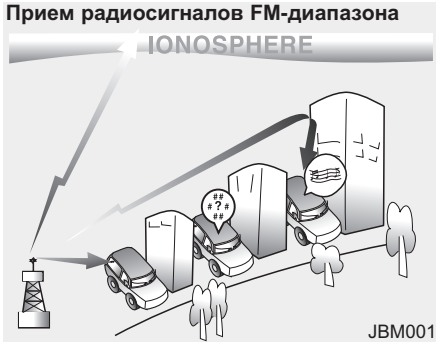
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если портативное аудиоустройство подключено к розетке питания, при воспроизведении может быть слышен шум. В этом случае следует использовать встроенный источник питания портативного аудиоустройства.

* iPod® является торговым знаком компании Apple Inc.

Принцип работы аудиосистемы автомобиля

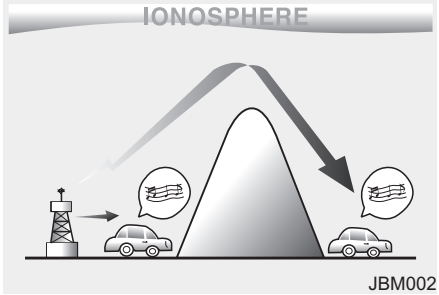
Прием радиосигналов FM-диапазона



AM и FM радиосигналы передаются с высотных радиопередатчиков, расположенных вокруг города. Они улавливаются радиоантенной Вашего автомобиля. Затем этот сигнал передается радио в динамики автомобиля. Когда автомобиля достигает сильный радиосигнал высокоточная конструкция аудиосистемы обеспечивает наилучшее возможное качество воспроизведения. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий к автомобилю может быть слабым и нечетким.

Это может быть обусловлено такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других радиостанций с сильным источником сигнала или наличие зданий, мостов и других крупных конструкций в зоне приема сигнала.

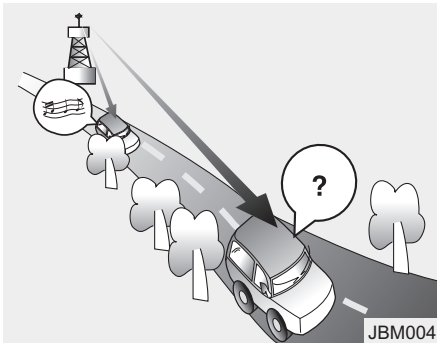
Прием радиосигналов диапазона



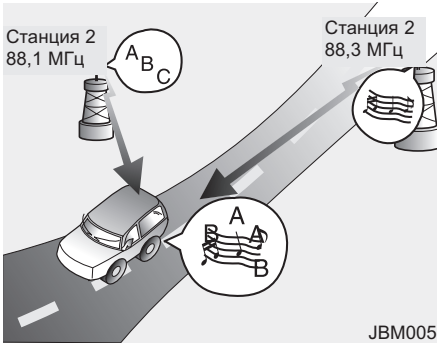
Сигнал AM передается на большее расстояние, чем сигнал FM. Это происходит потому, что радиоволны AM диапазона передаются на низких частотах. Эти длинные, низкие радиочастотные волны могут огибать Землю, а не распространяться по прямой в атмосфере. Кроме того они огибают препятствия и поэтому обеспечивают лучшее покрытие сигнала.



FM сигнал передается на высоких частотах и не искривляется, проходя вдоль поверхности Земли. Поэтому FM сигнал обычно начинает затухать на коротком расстоянии от радиопередающей станции. Кроме того FM сигналы легко нарушаются зданиями, горами и другими препятствиями. Это может привести к определенным состояниям при воспроизведении звука, которые могут выглядеть как неисправность радио. Указанные ниже состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радио.



- Затухание сигнала - по мере удаления автомобиля от радиопередающей станции сигнал будет ослабевать и звук начнет затухать. В таких случаях мы предлагает выбрать другую, более мощную станцию.
- Искажения/помехи - слабые FM сигналы или крупные препятствия между передатчиком и Вашим радио могут мешать сигналу, вызывая шумовые помехи или искажения. Снижая уровень помех можно уменьшить этот эффект до устранения нарушений.



- Переключение станции - по мере того, как сигнал FM ослабевает, может начать воспроизводиться другой, более сильный сигнал на частоте, ближайшей к установленной. Это происходит потому, что радио рассчитано на фиксацию на наиболее чистом сигнале. Если это происходит, выберите другую станцию с более сильным сигналом.

- Взаимопогашение с нескольких направлений - радиосигнал принимается с нескольких направлений, что может вызвать искажение или дрожание звука. Это может быть вызвано приемом прямого и отраженного сигнала одной и той же станции или сигналами от двух станций с близкими частотами. Если это происходит, выберите другую станцию до устранения указанного состояния.

Использование мобильного телефона или рации

При пользовании мобильным телефоном в салоне автомобиля возможно возникновение шумов от аудиоустройства. Это не означает неисправности аудиоустройства. В этом случае следует использовать мобильный телефон, находясь как можно дальше от аудиоустройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании системы связи, такой как мобильный телефон или рация, в салоне автомобиля, следует установить отдельную внешнюю антенну. При использовании мобильного телефона или рации только с внутренней антенной аудиосистемы, возможно возникновение помех для электрической системы автомобиля и нежелательное воздействие на безопасность работы автомобиля.

⚠ WARNING

Не используйте мобильный телефон во время вождения автомобиля. Для использования мобильного телефона остановитесь в безопасном месте.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не фиксируйте взгляд на экране во время вождения автомобиля. Длительная фиксация взгляда на экране может стать причиной автомобильной аварии.**
- **Не разбирайте, не собирайте и не изменяйте конструкцию аудиосистемы. Это может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.**
- **Использование телефона во время вождения автомобиля может привести к потере внимания за условиями движения и увеличить вероятность аварии. Пользуйтесь телефоном после того, как припаркуете автомобиль.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Берегите устройство от попадания воды и инородных предметов внутрь. Это может привести к задымлению, пожару или неисправности устройства.**
- **Не используйте устройство, если на экране не отображается никакая информация и отсутствует звук. Это может указывать на его неисправность. Продолжение использования устройства в таких условиях может привести к аварии (пожару, поражению электрическим током) или неисправности устройства.**
- **Не касайтесь антенны во время грозы, поскольку это может привести к поражению электрическим током от притянутой молнии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Для управления устройством не останавливайтесь и не паркуйтесь в зонах с ограничением парковки. Это может привести к автомобильной аварии.**
- **Используйте систему при включенном зажигании автомобиля. Длительное использование устройства при выключенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Управление устройством во время вождения автомобиля может привести к аварии вследствие потери внимания водителя к окружающим условиям. Перед работой с устройством припаркуйте автомобиль.*
- *Отрегулируйте громкость до уровня, который позволяет водителю слышать звуки снаружи автомобиля. Вождение в условиях, когда внешние звуки не слышны, может привести к аварии.*
- *При включении устройства уделите внимание настройке громкости. Случайное воздействие чрезвычайно громкого звука при включении устройства может привести к нарушению слуха. (Отрегулируйте громкость до приемлемого уровня перед тем, как выключить устройство.)*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Перед использованием устройства включите зажигание автомобиля. Не используйте аудиосистему в течение длительного периода времени при выключенном зажигании, поскольку это может привести к разряду аккумуляторной батареи.*
- *Не подвергайте устройство сильным ударным воздействиям. Прямое давление на переднюю стенку монитора может привести к повреждению ЖК или сенсорного экрана.*
- *Перед очисткой устройства убедитесь, что оно выключено; для очистки используйте сухую и мягкую ткань. Никогда не используйте грубые материалы, ткани с химической пропиткой или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. д.), поскольку такие материалы могут повредить панель устройства или стать причиной ухудшения цвета/качества.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Не размещайте напитки рядом с аудиосистемой. Пролитые напитки могут привести к неисправности системы.*
- *В случае неисправности устройства обратитесь к продавцу или послепродажный сервисный центр.*
- *Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.*
- *Избегайте контакта приборной панели с едкими растворами, такими как духи и косметическое масло, так как они могут вызвать повреждение и обесцвечивание.*

✻ К СВЕДЕНИЮ
- ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ USB УСТРОЙСТВА

- **При использовании внешнего USB устройства, при запуске двигателя автомобиля убедитесь, что устройство не подключено. Подключите устройство после запуска двигателя.**
- **Запуск двигателя при подключенном USB устройстве может привести к повреждению USB устройства. (Флэш-накопители USB очень чувствительны к скачкам напряжения).**
- **Если при подключенном внешнем устройстве USB двигатель запущен или выключен, внешнее устройство может не работать.**
- **Система может не воспроизводить не оригинальные файлы MP3 или WMA.**
  1) **Устройство может воспроизводить только MP3 файлы со степенью сжатия от 8 кбит/с до 320 кбит/с.**
  2) **Устройство может воспроизводить только музыкальные файлы WMA со степенью сжатия от от 8 кбит/с до 320 кбит/с.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Соблюдайте меры предосторожности в отношении статического электричества при подключении/отключении внешнего USB устройства.**
- **Кодируемый MP3 ПЛЕЕР не распознается.**
- **В зависимости от состояния внешнего USB устройства, оно может быть не распознано при подключении.**
- **Если настройка форматированный байт/сектор внешнего USB устройства не является настройкой 512BYTE или 2048BYTE, устройство не будет распознано.**
- **Используйте USB устройство отформатированное только в FAT 12/16/32.**
- **USB устройства без идентификации интерфейса USB могут не распознаваться.**
- **Убедитесь, что соединительный разъем USB не контактирует с телом человека или другими объектами.**
- **При частом кратковременном подключении или отключении USB устройства возможна поломка устройства.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Вы можете услышать странный шум при подключении или отключении USB устройства.**
- **Если отключить внешнее устройство USB в режиме воспроизведения USB, внешнее устройство USB может быть повреждено или может работать со сбоями. Следовательно, внешнее USB устройство необходимо отсоединить перед отключением аудиосистемы или ее переключением в другой режим. (например, при включении радиоприемника)**
- **Время, необходимое для распознавания внешнего USB устройства, зависит от емкости устройства или типа файлов, сохраненных в устройстве.**
- **Используйте USB устройство только для воспроизведения музыкальных файлов.**
- **Воспроизведение видеофайлов через USB устройство не поддерживается.**
- **Использование с интерфейсом USB дополнительных USB устройств, таких как зарядное устройство, может снизить производительность или стать причиной неисправности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если Вы используете такие устройства, как USB концентратор, приобретенный отдельно, аудиосистема автомобиля может не распознать USB устройство. В этом случае подключите USB устройство напрямую к мультимедийному разъему автомобиля.**
- **Если USB устройство разделено на логические носители, то аудиосистема автомобиля распознает только музыкальные файлы на носителе с наивысшим приоритетом.**
- **Например, такие устройства как MP3 плеер/мобильный телефон/цифровой фотоаппарат могут не распознаваться стандартным интерфейсом USB.**
- **Зарядка через USB порт для некоторых мобильных устройств может не поддерживаться.**
- **Жесткие диски или другие устройства с интерфейсом USB, не обеспечивающие надежной связи при вибрации автомобиля, не поддерживаются. (тип i-stick)**
- **Некоторые нестандартные USB устройства (ТИП USB С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ КОРПУСОМ) могут не распознаваться системой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Некоторые виды считывающих USB устройств для карт памяти (такие как CF, SD, microSD и т. д.) или внешние устройства HDD типа могут не распознаваться системой.**
- **Музыкальные файлы, защищенные DRM (ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ АВТОРСКИХ ПРАВ), не распознаются системой.**
- **Данные, записанные в памяти USB носителя, могут быть утеряны во время использования с этой аудиосистемой. Всегда выполняйте резервное копирование важных данных на другое устройство хранения.**
- **Избегайте USB устройств с картами памяти, которые могут использоваться в качестве цепочек для ключей или аксессуаров для мобильных телефонов, так как они могут привести к повреждению USB разъема. Следите за тем, чтобы использовались только устройства с разъемом штекерного типа.**



✻ К СВЕДЕНИЮ - ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА iPod®

- **С некоторых моделей iPod® воспроизведение файлов может быть невозможно, поскольку в них не поддерживается используемый в системе протокол обмена данными. Поддерживаемые модели iPod®:**
  - **iPhone® 3GS/4**
  - **iPod® touch 1 - 4 поколения**
  - **iPod® Nano 1 - 6 поколения**
  - **iPod® classic**
- **Порядок поиска или воспроизведения записей в iPod® может отличаться от предусмотренного в аудиосистеме.**
- **В случае сбоя устройства iPod® перезагрузите его. (Инструкции по перезагрузке: см. в руководстве по эксплуатации устройства iPod®)**
- **В случае низкого напряжения аккумуляторной батареи в работе устройства iPod® возможны сбои.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Некоторые iPod® устройства, такие как iPhone®, могут подключаться через интерфейс *Bluetooth*® Wireless Technology. Устройство должно иметь функцию передачи звука через *Bluetooth*® Wireless Technology (такую, например, как используемую для подключения стереонаушников *Bluetooth*® Wireless Technology). При этом устройство сможет воспроизводить музыку, но не будет управляться через аудиосистему.**
- **Чтобы использовать характеристики iPod® с аудио используйте кабель, который предлагается в комплектации к iPod® устройству.**
- **В зависимости от характеристик вашего iPod®/iPhone® устройства, при его работе возможны сбои или пропуски.**
- **Если iPhone® одновременно подключен через *Bluetooth*® Wireless Technology и USB, звук может воспроизводиться неправильно. Для изменения выхода звука (источника) выберите в iPhone® разъем Dock или *Bluetooth*® Wireless Technology.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При подключении устройства iPod® к мультимедийному разъему с помощью кабеля питания для iPod® следите за тем, чтобы кабель был присоединен плотно. В противном случае возможен сбой связи между iPod® и аудиосистемой.**
- **При регулировке звуковых эффектов iPod® и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств будут перекрываться и могут снизить или качество звука или исказить его.**
- **Деактивируйте (выключите) функцию эквалайзера iPod® при регулировке громкости аудиосистемы автомобиля, и выключите эквалайзер аудиосистемы при использовании эквалайзера iPod®.**
- **Если iPod® устройство не используется совместно с аудиосистемой автомобиля, отсоедините от него кабель. В противном случае iPod® устройство может оставаться во вспомогательном режиме и функционировать неправильно.**

■ **Аудиосистема: AM100B2EE, AM101B2GG**



■ **Аудиосистема: AM101B2EE (модель DAB)**



КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❊ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы



(1) FM

Переход в режим FM.

При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

❊ Для модели DAB

Изменение режима FM/DAB.

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке : FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2.

(2) AM

Переход в режим AM/AMA.

(3) MEDIA

Изменение режима на), USB (iPod®), AUX (вспом. оборудование).

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: USB, (iPod®), AUX.

❊ Будет отображаться всплывающий экран выбора носителя, если в Setup>Display (настройка>дисплей) [Mode Pop up] (режим всплывающего меню) выбрано On.

При отображении всплывающего экрана выбрать требуемый режим с помощью ручки TUNE (настройка) или кнопок 1 ~ 6.

(4)

Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды): производится переключение между режимами: дисплей, звук, часы, настройка системы.

Нажатие и удерживание кнопки (более 0,8 секунды): производится переключение на экран настройки часов.

(5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

Регулятор питания : при нажатии на этот регулятор происходит включение/выключение питания.

Регулятор громкости : уровень громкости регулируется поворотом влево/вправо.

(6) SEEK TRACK

Режим радио: автоматический поиск частот радиовещания.

Режимы USB, iPod®

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): переход к следующей или предыдущей композиции (файлу).
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка по текущей композиции назад или вперед.

(7) 1 ~ 6 (Кнопки предустановки)

Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием на сохраненных частотах (каналах).

Режимы USB, iPod®

- 1 RPT : повтор
- 2 RDM : в произвольном порядке

В режимах Radio (Радио), Media (Носитель данных), Setup (Настройка) и Menu (Меню) выбирается номер меню.



(8)

Каждый раз при кратковременном нажатии на кнопку (менее 0,8 с), устанавливается Выключение экрана ➟ Включение экрана ➟ Выключение экрана

❉ Работа аудиосистемы поддерживается, однако экран будет отключен. В состоянии, когда экран отключен, при нажатии на любую кнопку экран снова включается.

(9) TA/SCAN

Режим радио

- Кратковременное нажатие кнопки (удерживание менее 0,8 с): TA вкл./выкл.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): прослушивание каждой станции по 5 секунд.

Мультимедийный режим

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): воспроизведение каждой композиции (файла) по 10 секунд.

❉ Нажмите и удерживайте кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).

(10) MENU

Отображает меню текущего режима.

❉ Список iPod®: переместить в верхнюю категорию

(11)

Производится переход на предыдущий уровень (не на предыдущий экран)

(12) Регулятор TUNE

Вращение в режиме радио: частота изменяется поворотом регулятора влево/вправо.

Режимы USB, iPod® : поиск треков (файлов) выполняется поворотом регулятора влево/вправо.

❉ Когда на дисплее появится название нужного трека, нажмите на регулятор для его воспроизведения.

Перемещает фокус на выбранные пункты меню и выбирает меню.

(13) PTY FOLDER

FM: RDS-поиск по типу передачи

Режим USB: поиск папки

Головное устройство аудиосистемы (AM101B2EE)



(14) FOLDER

Режим USB: производится поиск папки.

Режим DAB: поиск ансамбля

■ **Аудиосистема: AM100B2GG, AM100B2GN, AM100B2GE, AM100B2GL**



✳ Логотип R·D·S не отображается, если функция RDS не поддерживается.

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❉ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы



(1) FM

Изменение режима FM.

При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2

(2) AM

Изменение режима AM.

(3) MEDIA

Изменение режима, USB (iPod®), AUX.

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке USB (iPod®), AUX.

❉ Будет отображаться всплывающий экран выбора носителя, если в Setup>Display (настройка>дисплей) [Mode Pop up] (режим всплывающего меню) выбрано (On).

При отображении всплывающего экрана выбрать требуемый режим с помощью ручки TUNE (настройка) или кнопок 1 ~ 6.

(4) SETUP CLOCK

Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды): производится переключение между режимами: дисплей, звук, часы, настройка системы.

Нажатие и удерживание кнопки (более 0,8 секунды): производится переключение на экран настройки часов.

(5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

Кнопка питания : при нажатии на этот регулятор происходит включение/выключение питания.

Регулятор громкости : уровень громкости регулируется поворотом влево/вправо.

(6) SEEK TRACK

Режим радио: автоматический поиск частот радиовещания.

Режимы USB, iPod®,

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): переход к следующей или предыдущей композиции (файлу).
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка по текущей композиции назад или вперед.

(7) 1 ~ 6 (Предустановленный)

Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием на сохраненных частотах (каналах).

Режимы USB, iPod®

- 1 RPT : повтор
- 2 RDM : в произвольном порядке

В режимах Radio (Радио), Media (Носитель данных), Setup (Настройка) и Menu (Меню) выбирается номер меню.



(8) DISP

Каждый раз при кратковременном нажатии на кнопку (менее 0,8 с), устанавливается Выключение экрана ➟ Включение экрана ➟ Выключение экрана

❊ Работа аудиосистемы поддерживается, однако экран будет отключен. В состоянии, когда экран отключен, при нажатии на любую кнопку экран снова включается.

(9) SCAN

Режим радиоприемника

- Кратковременное нажатие кнопки (менее 0,8 секунды): прослушивание каждой радиостанции в течение 5 секунд.
- Нажатие и удерживание кнопки (белее 0,8 секунды): прослушивание каждой предварительно сохраненной радиостанции на кнопках 1 ~ 6 в течение 5 секунд.

Режим мультимедиа

- Кратковременное нажатие кнопки (менее 0,8 секунды): прослушивание каждой песни (файла) в течение 10 секунд.

❊ При повторном нажатии кнопки SCAN производится прослушивание текущей песни (файла).

(10) MEMU

Отображает меню текущего режима.

❊ Список воспроизведения iPod®: перемещает в родительский каталог

(11) BACK

Производится переход на предыдущий уровень (не на предыдущий экран)

(12) ◎ Регулятор TUNE

Вращение в режиме радио: частота изменяется поворотом регулятора влево/вправо.

Режимы USB, iPod® : Осуществляет поиск треков (файлов) поворотом регулятора влево/вправо.

❊ Когда на дисплее появится название нужного трека, нажмите на кнопку для его воспроизведения. Перемещает фокус на выбранные пункты меню и выбирает меню.

(13) ∨FOLDER ∧

Режим USB Производится поиск папки.

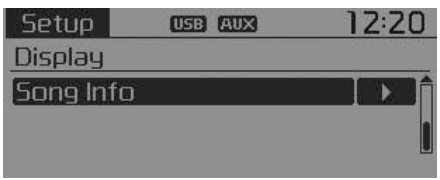
НАСТРОЙКА

AM100B2EE, AM101B2GG, AM101B2EE

Настройки дисплея

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) при помощи регулятора TUNE или нажмите кнопку 1 RPT ▶Выберите пункт меню при помощи регулятора TUNE





Режим всплывающего меню

[Mode Pop up] (Режим всплывающего меню) ▶Выберите (On). Режим выбора

- В режиме On (включен) нажмите на кнопку RADIO или MEDIA для отображения режима изменения всплывающего экрана.

Прокрутка текста

[Scroll Text] (Прокрутка текста) ▶ Выберите (On)/(Off)

- (On) : Поддерживает прокрутку
- (Off) : Прокручивает только один (1) раз.

Информация о композиции

При воспроизведении MP3-файла выберите нужную информацию для отображения на дисплее среди вариантов Folder/File (Папка/Файл) и Album/Artist/Song(Альбом/Исполнитель/Композиция).



Настройки звука

Нажмите кнопку ▶Выберите [Sound] (Звук) при помощи регулятора TUNE или нажмите кнопку 2 RDM ▶ Выберите пункт меню при помощи регулятора TUNE



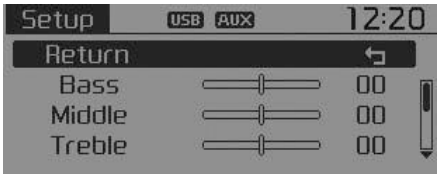
Аудионастройки

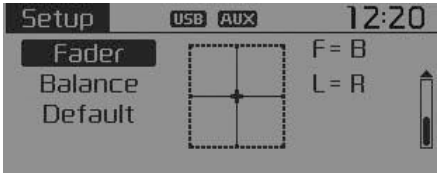
Это меню позволяет настроить параметры Bass (низкие частоты), Middle (средние частоты), Treble (высокие частота) и Sound Fader (затухание звука) и Balance (баланс).

▶Выберите [Audio Settings] (Настройки аудиосистемы) ▶Выберите меню вращением регулятора TUNE (РЕГУЛИРОВКА) Отрегулируйте вращением регулятора влево/вправо.

- Bass (НЧ), Middle (СЧ), Treble (ВЧ): выбор настройки тембра.
- Fader (Микшер), Balance (Баланс): перемещает затухание звука и баланс.
- Default (Значение по умолчанию): восстановление установок по умолчанию

❈ Возврат: Во время настройки значений повторное нажатие на регулятор TUNE (РЕГУЛИРОВКА) восстанавливает исходное меню.





Регулирование громкости в зависимости от скорости

Эта функция используется для автоматического управления уровнем громкости в зависимости от скорости автомобиля.

Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости). ▶Выберите желаемый уровень регулирования из четырех вариантов [Off/ Low/Mid/High] (Выкл/Слабое/Среднее/Сильное) регулятором TUNE.



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Нажать кнопку ▶, ручкой TUNE (настройка) или кнопкой 3 выбрать [Clock] (часы)▶Выбрать меню ручкой TUNE (настройка)





Установка времени

Это меню используется для настройки времени. Выбрать [Clock Settings] (установка времени). Произвести настройку ручкой TUNE. ▶Нажать ручку TUNE



❈ Установить число, на которое наведен курсор, для установки [hour] (час) и нажать на ручку для установки [minute] (минуты).

Установка даты

Это меню используется для настройки даты (ДД/ММ/ГГГГ).

Выбрать [Calendar Settings] (параметры календаря) ▶ Произвести настройку ручкой TUNE Нажать ручку ▶ TUNE.



❈ Установить число, на которое наведен курсор, и нажать на ручку для установки следующего параметра. (Установить по очереди Год/Месяц/День)

Формат времени

Эта функция используется для установки 12- или 24-часового формата времени аудиосистемы. Выбрать [Time Format] (формат времени). Установить 12Hr (12 часов) или 24Hr (24 часа). Ручка TUNE (настройка)

Отображение часов при выключении питания

Выбрать [Clock Disp.(Pwr Off)] ▶ Установить On/Off ручкой TUNE

On : На экране производится отображение даты и времени.

Off : Выключить.

Автоматическая установка времени с помощью RDS

Эта опция используется для автоматической установки времени путем синхронизации с RDS.

Выбрать [Automatic RDS Time] (автоматическая установка времени с помощью RDS ▶Установить On / Off ручкой TUNE

- On : включить автоматическую установку времени
- Off Выкл: выключить.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Поскольку некоторыми местными радиостанциями не поддерживается автоматическая установка времени с помощью RDS, некоторыми трансмиттерами RDS может не предоставляться информация о корректном времени.
Если отображается некорректное время, следует произвести настройку часов вручную (см. "Установка времени" на предыдущей странице).

НАСТРОЙКА (Кроме Европы, Для России) AM100B2GG, AM100B2GN, AM100B2GE, AM100B2GL

Настройки дисплея

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶Выберите пункт [Display] (Дисплей) при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 1 RPT ▶Выберите меню при помощи регулятора TUNE ◎





Режим всплывающего меню

[Mode Pop up] (Всплывающее меню) ▶ Выберите (On). Режим выбора

- В режиме On (включен) нажмите на кнопку RADIO или MEDIA для отображения режима изменения всплывающего экрана.

Прокрутка текста

[Text Scroll] (Прокрутка текста) ▶ Настройка (On)/(Off)

- (On) : Поддерживает прокрутку.
- (Off) : Прокручивает только один (1) раз.

Дисплей носителя данных

При воспроизведении MP3-файла выберите нужную информацию для отображения на дисплее среди вариантов Folder/File (Папка/Файл) и Album/Artist/Song (Альбом/Исполнитель/Композиция).



НАСТРОЙКА ЗВУКА

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶Выберите [Sound] с помощью кнопки TUNE ◎ или кнопку 2 RDM ▶Выберите меню с помощью кнопки TUNE ◎

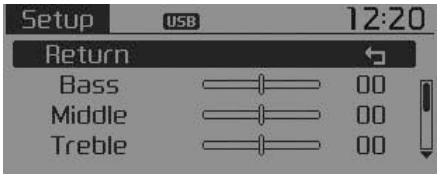
Настройки звука

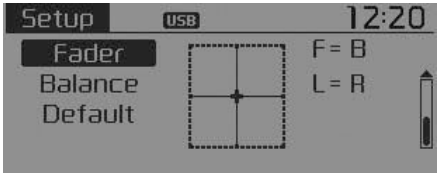
Это меню позволяет настроить параметры Bass (низкие частоты), Middle (средние частоты), Treble (высокие частота) и Sound Fader (затухание звука) и Balance (баланс).

Выберите [Sound Settings] (Настройки звука). ▶Выберите меню при помощи регулятора TUNE ◎. Отрегулируйте вращением регулятора TUNE ◎ ▶ влево/вправо

- Bass (НЧ), Middle (СЧ), Treble (ВЧ): выбор настройки тембра.
- Fader (Микшер), Balance (Баланс): перемещает затухание звука и баланс.
- Default (Значение по умолчанию): восстановление установок по умолчанию

❊ Возврат: Во время настройки значений повторное нажатие на регулятор TUNE ◎ восстанавливает исходное меню.





Регулирование громкости в зависимости от скорости

Эта функция используется для автоматического управления уровнем громкости в зависимости от скорости автомобиля.

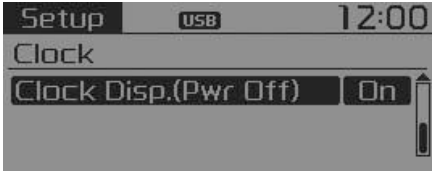
Выберите [SDVC] (Регулирование громкости в зависимости от скорости) ▶Выберите желаемый уровень регулирования из четырех вариантов [Off/ Low/Mid/High] (Выкл/Слабое/ Среднее/Сильное) при помощи регулятора TUNE ◎.



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Нажать кнопку SETUP CLOCK ▶, ручкой TUNE (настройка) ◎ или кнопкой 3 выбрать [Clock] (часы) ▶ Выбрать меню ручкой TUNE (настройка) ◎





Установка времени

Это меню используется для настройки времени. Выбрать [Clock Settings] (установка времени). Произвести настройку ручкой ◎ TUNE. ▶ Нажать ручку TUNE ◎

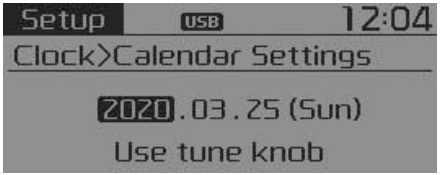


❉ Установить число, на которое наведен курсор, для установки [hour] (час) и нажать на ручку для установки [minute] (минуты).

Параметры календаря

Это меню используется для настройки даты (ГГГГ/ММ/ДД).

Выбрать [Calendar Settings] (параметры календаря) ▶ Произвести настройку ручкой TUNE ◎ Нажать ручку ▶ TUNE. ◎



❉ Установить число, на которое наведен курсор, и нажать на ручку для установки следующего параметра. (Установить по очереди Год/Месяц/День)

Отображение часов при выключении питания

Выбрать [Clock Disp.(Pwr Off)] ▶ Установить On / Off ручкой TUNE ◎

- On : На экране производится отображение даты и времени.
- Off : Выключить.

РАДИО (для моделей с функцией RDS)

Изменение режима РАДИО



ПОИСК

Нажмите кнопку SEEK TRACK.

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): изменение частоты.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): автоматический поиск следующей частоты.

ПОИСК среди сохраненных станций

Нажмите кнопку 1 ~ 6

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): прослушивание радио на частоте, сохраненной на конкретной кнопке.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Нажатие и удержание нужной кнопки 1 ~ 6 сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку TA/SCAN

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): увеличение частоты с прослушиванием каждой обнаруженной станции в течение 5 с. После сканирования всех частот возврат к станции, прослушиваемой перед запуском сканирования.

Выбор станции в ручном поиске

Поворачивая регулятор TUNE ◉ влево/вправо, настройтесь на частоту.

- Для европейского региона
  - FM Изменение с приращением 50 кГц
  - AM Изменение с приращением 9 кГц
- Для ДРУГИХ регионов
  - FM Изменение с приращением 100 кГц
  - AM Изменение с приращением 9 кГц

Система приема сообщений о состоянии и загруженности дорог (TA)

Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку TA/SCAN : установка режима TA (On)/(Off) (дорожные оповещения).

Поиск по типу передачи вверх/вниз

Для поиска вверх/вниз по типу передачи (PTY) в системе RDS используйте кнопку PTY FOLDER.

МЕНЮ

Для кнопки MENU (Меню) запрограммированы функции A.Store (Автосохранение) и Info (Информация).

Автосохранение

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [①AST] при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 1 RPT.



Выберите AST (Автосохранение) для сохранения частот с наилучшим сигналом приема на кнопках предустановки 1 ~ 6.

Если нет никаких станций на выбранных частотах, будут воспроизводиться те станции, которые воспроизводились в последнее время.

❊ Сохраняет только в памяти предустановок 1 ~ 6 режима FMA или AMA.

Альтернативная частота

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [②AF] при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 2 RDM.

Функцию альтернативной частоты можно включить и выключить.

Регион

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [③Region] (Регион) при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 3.

Опцию Регион можно включить/выключить.

Новости

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [④News] (Новости) при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 4.

Опцию Новости можно включить/выключить.

Громкость информации

Громкость информационных сообщений относится к уровню громкости во время приема новостей или информации о ситуации на дороге.

Громкость информационных сообщений можно регулировать с помощью поворота регулятора ◎ VOL влево /вправо во время вещания новостей или сообщений о ситуации на дороге.

❊ Функции AF, Регион и Новости относятся к меню радиоприемника RDS.

DAB-РАДИО (ДЛЯ МОДЕЛИ DAB)

Изменение режима радиоприемника



Нажать кнопку RADIO для изменения режима в следующей последовательности: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2.

Нажать кнопку [AM] для изменения режима в следующей последовательности: AM ➟ AMA

SEEK (поиск)

Нажать кнопку SEEK TRACK

- Кратковременное нажатие кнопки (менее 0,8 секунды): переключение на другую станцию.
- Нажатие и удерживание кнопки (более 0,8 секунды): изменение ансамбля.

Ensemble (ансамбль)

Нажать кнопку FOLDER



- Поиск ансамбля. С помощью ручки Tune (настройка) выбрать требуемый ансамбль и радиостанцию в пределах ансамбля.

ПОИСК настроенной станции

Нажать кнопку 1 ~ 6



- Кратковременное нажатие кнопки (менее 0,8 секунды): воспроизведение сохраненной для соответствующей кнопки радиостанции.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 секунды): при нажатии и удерживании кнопок 1 ~ 6 производится сохранении текущей радиостанции в соответствующей нажатой кнопке памяти и подается подтверждающий звуковой сигнал.

SCAN (сканирование)

Нажать кнопку TA/SCAN

- Кратковременное нажатие кнопки (менее 0,8 секунды): Вкл и Выкл TA
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 секунды): производится увеличение частоты радиовещательного диапазона и прослушивание каждой найденной радиостанции в течение 5 секунд.

  После завершении сканирования всех частот будет выполнен возврат к текущей радиостанции.

Выбор при ручном поиске



Для выбора радиостанции следует повернуть ручку TUNE вправо или влево.

MENU (меню)

При использовании кнопки [MENU] доступны функции Service.F (следом за каналом) и L-Band (L-диапазон).



Следом за каналом

Нажать кнопку MENU ▸выбрать [① Service.F] ручкой TUNE (настройка) или кнопкой 1 RPT.

Если сигнал DAB слабый, функцией "следом за каналом" будет произведено переключение на аналогичную FM-радиостанцию, если она доступна.

L-диапазон

Нажать кнопку MENU выбрать [②L-Band] ручкой TUNE (настройка) или кнопкой 2 RDM.

Цифровое звуковое радиовещание (DAB) включает диапазоны BAND III и L-BAND. По умолчанию установлено BAND III, функция L-BAND может быть включена для поиска радиовещательных каналов в диапазоне L, если в данном регионе доступно радиовещание в L-диапазоне.

РАДИОПРИЕМНИК

Изменение режима РАДИО



ПОИСК

Нажмите кнопку SEEK TRACK

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): изменение частоты.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): автоматический поиск следующей частоты.

ПОИСК среди сохраненных станций

Нажмите кнопку 1 ~ 6

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): прослушивание радио на частоте, сохраненной на конкретной кнопке.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Нажатие и удержание нужной кнопки 1 ~ 6 сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку SCAN

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): увеличение частоты с прослушиванием каждой обнаруженной станции в течение 5 с. После сканирования всех частот возврат к станции, прослушиваемой перед запуском сканирования.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Предварительное прослушивание станций, сохраненных под запрограммированной кнопкой 1 ~ 6 по 5 секунд.

Выбор станции в ручном поиске

Вращайте рукоятку настройки ◉ влево/вправо, чтобы изменить частоту.

- AM100B2GE
  - FM: изменение на 50 кГц
  - AM: изменение на 9 кГц
- AM100B2GG
  - FM: изменение на 100 кГц
  - AM: изменение на 9 кГц
- AM100B2GN
  - FM: изменение на 200 кГц
  - AM: изменение на 9 кГц
- AM100B2GL
  - FM: изменение на 100 кГц
  - AM: изменение на 10 кГц

МЕНЮ

Для кнопки MENU запрограммированы функции A.Store (Автоматическое сохранение) и Info (Информация).



Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку MENU ▸Выберите функцию [①A.Store] (Автоматическое сохранение при помощи регулятора TUNE ◉ или кнопки 1 RPT.

Выберите A.Store (Автосохранение) для сохранения частот с наилучшим сигналом приема на предустановках 1 ~ 6. Если нет никаких станций на выбранных частотах, будут воспроизводиться те станции, которые воспроизводились в последнее время.

ОСНОВНОЙ СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: USB / iPod®

Нажмите кнопку для MEDIA изменения режима в следующем порядке USB(iPod®) ➟ AUX

На экране отображается название папки/файла.



<USB>

❈ Музыка с USB устройства автоматически начинает воспроизводиться при подключении USB.

Повтор

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку 1 RPT (RPT)

Режим USB, iPod® : RPT на экране

- Для повторного воспроизведения одной композиции (кратковременное нажатие (менее 0,8 с): повторное воспроизведение текущей композиции.

Режим USB: FLD.RPT на экране

- Для повторного воспроизведения папки (двойное нажатие): воспроизводятся все файлы в текущей папке.

❈ Чтобы отключить функцию повтора, еще раз нажмите кнопку 1 RPT.

В произвольном порядке

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку 2 RPT (RDM)

Режим USB: FLD.RDM на экране

- Воспроизведение папки в произвольном порядке (кратковременное нажатие : все файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке.

Режим USB: Экранная кнопка RDM (случайный порядок)

- Случайные (нажмите дважды): Проигрывает файлы в случайном порядке.

Режим iPod® : Экранная кнопка RDM (случайный порядок)

- Случайный (короткое нажатие кнопки): Воспроизведение всех файлов в случайный порядке.

❈ Нажмите 2 RDM кнопку еще раз для отключения режима воспроизведения случайных файлов.

Изменение композиции/файла

Вовремя проигрывания песни (файла) ▶ SEEK TRACK кнопка

- Кратковременное нажатие : повтор воспроизведения текущей композиции с самого начала.

❊ Если нажать кнопку SEEK TRACK еще раз и удерживать в течение 1 секунды, будет воспроизводиться предыдущая композиция.

- Нажатие и удержание кнопки : перемотка на начало композиции.

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку SEEK TRACK

- Кратковременное нажатие : Воспроизведение следующей композиции.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка вперед по композиции.

Сканирование (для моделей с функцией RDS)

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку TA/SCAN

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): сканирование всех композиций, начиная со следующей, с воспроизведением их по 10 с.

❊ Чтобы выключить, снова нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN.

Сканирование

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку SCAN

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): сканирование всех композиций, начиная со следующей, с воспроизведением их по 10 с.

❊ Чтобы выключить, снова нажмите кнопку SCAN.

❊ Функция SCAN (Сканирование) не поддерживается в режиме iPod®.

Поиск папки: режим USB

Во время воспроизведения файла ▶ нажмите кнопку PTY FOLDER / FOLDER (Folder Up) (Папка вверх)

- Поиск следующей папки.

Во время воспроизведения файла ▶ нажмите кнопку PTY FOLDER / FOLDER (Folder Down) (Папка вниз)

- Поиск родительской папки.

❊ Если папка выбрана нажатием на регулятор ◎, начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.

Поиск композиций (файла)

- Вращение регулятора TUNE ◎ : поиск композиций (файлов).
- Нажатие на регулятор TUNE ◎ : воспроизведение выбранной композиции (файла).

МЕНЮ : USB

В режиме USB нажать кнопку MENU для выбора функций Repeat (повторить), Folder Random (случайный порядок для папки), Folder Repeat (повторить папку), All Random (все в случайный порядке), Information (информация).



Повтор

Для воспроизведения текущей композиции в режиме повтора нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [①RPT] (Повтор) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT.

❊ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

Произвольное воспроизведение всех треков в папке

Для воспроизведения композиций из текущей папки в произвольном порядке нажмите кнопку MENU ▶ Выберите пункт [②F.RDM] (Воспроизведение файлов из папки в произвольном порядке) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM.

❊ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (F.RDM) нажмите еще раз.

Повторное воспроизведение всех треков в папке

Для воспроизведения в произвольном порядке композиций из текущей папки нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [③F.RPT] (Повторить папку) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

❊ Для выключения повторного воспроизведения (F.RPT) нажмите еще раз.

Воспроизведение всех треков в произвольном порядке

Для воспроизведения в произвольном порядке всех композиций на компакт-диске нажмите кнопку MENU ▶ Выберите [④A.RDM] (Произвольный выбор из всего) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 4.

❊ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (A.RDM) нажмите еще раз.

Информация

Для отображения информации о текущей композиции нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [⑤Info] (Информация) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 5.

❊ Нажмите на кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

МЕНЮ: iPod®

В режиме iPod® нажмите кнопку MENU для установки функций Repeat (Повтор), Random (Воспроизведение в произвольном порядке), Information (Информация) и Search (Поиск).



Повтор

Для воспроизведения текущей композиции в режиме повтора нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [① RPT] (Повтор) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT.

❊ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

Случайный порядок

Нажмите кнопку MENU , установите [②RDM] (случайный порядок) с помощью рукоятки ◎ TUNE (настройка) или кнопки 2.

Воспроизведение всех композиций текущей категории в случайном порядке.

❊ Для выключения нажмите кнопку RDM (случайный порядок) еще раз.

Информация

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [③Info] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

Отображает информацию о текущей композиции.

❊ Нажмите кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

Поиск

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [④Search] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 4.

Отображается список категорий iPod®.

❊ При нажатии кнопки MENU во время поиска категории iPod®, происходит перемещение в родительскую папку.

AUX

Функция AUX используется для воспроизведения данных с внешнего НОСИТЕЛЯ, подключенного к разъему AUX.

Режим AUX автоматически запускается при подключении внешнего устройства.

Если внешний источник уже подключен, Вы можете нажать кнопку MEDIA, чтобы перейти в режим AUX.

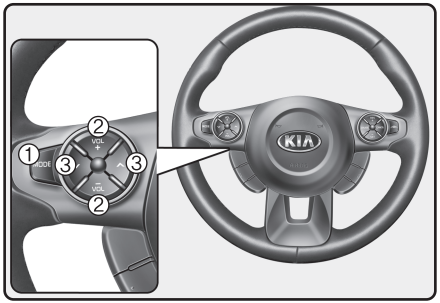


❈ Режим AUX не может быть активирован до тех пор, пока не будет подключено внешнее устройство к разъему AUX.

✻ К СВЕДЕНИЮ - об использовании функции AUX

Устанавливайте кабель внешнего устройства в разъем AUX до упора.

Управление вызовом с помощью кнопок на рулевом колесе



❈ Фактический внешний вид устройства может отличаться от показанного на рисунке.

(1) Кнопка MODE При каждом нажатии кнопки производится переключение режимов.

(2) Кнопка VOLUME (громкость) Производится увеличение и уменьшение громкости динамиков.

(3) Кнопка ▽ / △

Режим "РАДИО"

- Кратковременное нажмите на кнопку: производится переключение между сохраненными в памяти каналами.
- Нажатие и удерживание кнопки: производится автоматический поиск частот радиовещательного диапазона.

Режимы USB, iPod

- Кратковременное нажмите на кнопку: производится переключение на следующую или предыдущую композицию.
- Нажатие и удерживание кнопки: производится перемотка назад или вперед по текущей композиции.

■ **Аудиосистема : AM111B2EE, AM113B2EE, AM111B2GG**



■ **Аудиосистема : AM112B2EE (модель DAB)**



КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❉ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы



(1) RADIO

Переход в режим Радио (FM/AM).

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AMA.

❉ Для модели DAB

Переход в режим Радио (FM/DAB/AM).

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2 ➟ AM.

(2) MEDIA

Режим запуска носителя

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(3) (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Переход в режим Телефона.

❉ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(4) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

Питание : нажмите для включения/выключения питания.

Громкость : поверните влево/вправо для регулировки уровня громкости.

(5) SEEK TRACK

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Режим радио: воспроизводит предыдущую/последующую частоту.
- Режимы носителя (USB/iPod®/My Music): изменение дорожки, композиции (файла)

При нажатии и удерживании (0,8 с)

- Режим радио: непрерывное изменение частоты. После сброса воспроизводится текущая частота.
- Режимы носителя (USB/iPod®/My Music): перемотка или быстрый переход вперед по дорожке или файлу.
- В режиме вызова Handsfree управляет громкостью звука.

(6)

Отображение времени, даты и дня недели.



(7)

Включение/выключение экрана монитора.

(8) TA/SCAN

Режим радиоприемника

- Кратковременно нажмите кнопку (не более 0,8 с): вкл./выкл. TA
- Нажмите и удерживайте кнопку (более 0,8 с): прослушивание каждой радиостанции в течение 5 с.

Мультимедийный режим

- Нажмите и удерживайте кнопку (более 0,8 с): прослушивание каждой песни (файла) в течение 10 с.

❈ Нажмите и удерживайте кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).

(9)

Переход в режим настройки.

(10) Регулятор TUNE

Режим радио: повернуть для изменения частот станций

Режимы носителя (USB/iPod®/My Music): повернуть для поиска дорожек/каналов/файлов.

(11) PTY FOLDER

Режим радио RDS: поиск типов программ RDS.

Режимы USB/MP3: поиск папок.

(12) СБРОС

Принудительное прекращение работы системы и перезапуск.

Головное устройство аудиосистемы (AM112B2EE(DAB))



(13) FOLDER

Режим USB/MP3 : производится поиск папки.

Режим DAB: поиск ансамбля

■ **Аудиосистема : AM110B2GG, AM110B2GN, AM110B2GE, AM110B2GL**



✳ Логотип R·D·S не отображается, если функция RDS не поддерживается.

КОНТРОЛЛЕРЫ И ФУНКЦИИ СИСТЕМЫ

❈ Дисплей и настройки у различных моделей аудиосистем могут различаться.

Головное устройство аудиосистемы



(1) RADIO

Переключение диапазонов (FM/AM) радиоприемника. При каждом нажатии кнопки производится переключение диапазонов в следующей последовательности: FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

(2) MEDIA

Переключение между режимами мультимедиа

При каждом нажатии кнопки производится переключение между режимами мультимедиа в следующем порядке: USB (iPod®), AUX, моя музыка, BT аудио.

(3) PHONE

Переключение в режим телефона

❈ Если телефон не подключен, отображается экран подключения.

(4) Ручка PWR/VOL (питание / громкость)

Питание ◎ : нажать для включения или выключения питания.

Громкость ◎: повернуть влево или вправо для регулирования уровня громкости.

(5) SEEK TRACK

При кратковременном нажатии (до 0,8 секунды)

- Радиоприемник: воспроизведение предшествующей или следующей частоты.
- Режимы мультимедиа (USB / iPod / моя музыка): изменение дорожки, композиции (файла).

При нажатии и удерживании (0,8 секунды)

- Радиоприемник: непрерывное изменение частоты. При отпускании производится воспроизведение текущей частоты.
- Режимы мультимедиа (USB / iPod® / моя музыка): перемотка или ускоренная перемотка вперед дорожки или файла.
- Регулировании громкости звука при вызове с использованием гарнитуры.

(6) CLOCK

Отображение времени, даты и дня недели.



(7) DISP

Включение или выключение дисплея монитора.

(8) SCAN

Радиоприемник: прослушивание всех доступных программ по 5 секунд каждую. Режимы мультимедиа (USB / iPod® / моя музыка): производится прослушивание каждой композиции (файла) в течение 10 секунд.

(9) SETUP

Переключение в режим настройки

(10) Ручка TUNE (настройка)

Радиоприемник: при вращении производится изменение частоты радиовещательного диапазона. Режимы мультимедиа (USB / iPod® / моя музыка): при вращении производится поиск дорожек, каналов или файлов.

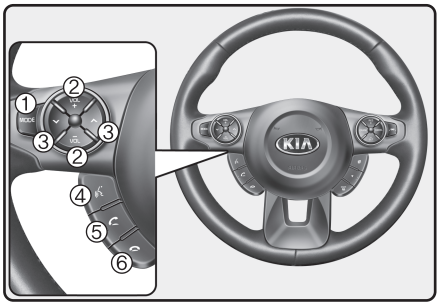
(11) FOLDER

Режимы USB / MP3: поиск папок.

(12) RESET (сброс)

Принудительное прекращение работы и перезагрузка системы.

Органы управления на рулевом колесе



✻ Фактический внешний вид устройства может отличаться от показанного на рисунке.

(1) Кнопка Mode

При каждом нажатии кнопки производится переключение режимов.

(2) ГРОМКОСТЬ (VOLUME)

Используется для управления уровнем громкости.

(3) ПОИСК

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Режим радио: поиск частот станций, сохраненных на кнопках предустановки.
- Режимы носителя (USB/iPod®/My Music/BT Audio): изменение файла или главы.

При нажатии и удерживании (более 0,8 с)

- Режим радио, автоматически ищет частоты станций и каналы.
- Режимы носителя (USB/iPod®/My Music), перемотка или быстрый переход вперед по файлу.

(4)

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Запуск распознавания голоса.
- При выборе во время голосового запроса, прекращает запрос и переходит к ожиданию голосовой команды.

При нажатии и удерживании (более 0,8 с)

- Окончание распознавания голоса.

(5) 

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- При нажатии на дисплей телефона отображает экран истории вызовов.
- При нажатии на экран номеронабирателя выполняет вызов.
- При нажатии на экран входящего вызова отвечает на вызов.
- При нажатии во время ожидания вызова, переключается в режим ожидания звонка (ожидание вызова).

При нажатии и удерживании (более 0,8 с)

- При нажатии в режиме ожидания устройства Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology выполняется повтор последнего вызова.
- При нажатии во время звонка через устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology вызов переключается обратно на мобильный телефон (конфиденциальный вызов).
- При нажатии во время звонка с мобильного телефона вызов переключается обратно на устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology (работает только при подключенном устройстве Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology).

(6) 

Завершение телефонного звонка.

РЕЖИМ РАДИО (для модели RDS)

Экран основного режима





(1) Дисплей режима
Отображает текущий режим работы

(2) Частота
Отображает текущую частоту

(3) Предустановка
Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

(4) Экран предустановки
Отображает предустановленные станции

(5) Автосохранение
Автоматически сохраняет частоты с приоритетом приема для кнопок предустановки

(6) Меню RDS
Отображает меню RDS

(7) Информация RDS
Отображает информацию о станциях вещания RDS

Переключение в режим радио

Нажмите кнопку RADIO для изменения режима в следующем порядке FM1 ➞ FM2 ➞ FMA ➞ AM ➞ AMA.



Если [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] ([Всплывающий режим] / [всплывание режима]) включен в меню [Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки RADIO будет отображаться всплывающее окно режима радио.
Поверните регулятор TUNE ◉, чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

Поиск частот радиостанций

Использование функции Seek (Поиск)

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы воспроизвести предыдущую/следующую частоту.

Использование регулятора TUNE

Поверните регулятор TUNE для выбора желаемой частоты.

- Для европейского региона
- FM : Изменение с приращением 50 кГц
- AM : Изменение с приращением 9 кГц
- Для ДРУГИХ регионов
- FM : Изменение с приращением 100 кГц
- AM : Изменение с приращением 9 кГц

Использование режима радио

Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопки 1 ~ 6, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.



Нажмите кнопку для отображения информации о вещании на сохраненной частоте для каждой кнопки.



✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сохранить текущую частоту на выбранной кнопке предустановки, во время прослушивания на частоте, которую вы хотите сохранить в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки [1] ~ [6] (более 0,8 с).

Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку для автоматического сохранения доступных частот на кнопках предустановки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Во время операции автоматического сохранения при повторном нажатии кнопки [Cancel] (Отменить) произойдет отмена функции автоматического сохранения и будет восстановлена предыдущая частота.

Меню RDS

Нажмите кнопку , чтобы настроить функции AF (Альтернативная частота), Region (Регион) и News (Новости).



✻ К СВЕДЕНИЮ

Меню RDS не поддерживается в режимах AM или AMA.

Сканирование

Нажмите и держите кнопку TA/SCAN (более 0,8 секунд) для просмотра частот с отличным приемом - каждая в течение 5 секунд.

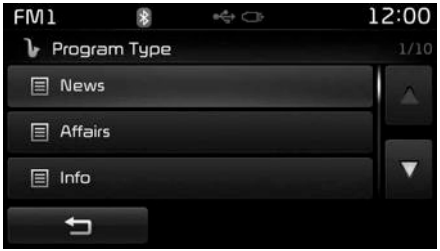
✻ К СВЕДЕНИЮ

По завершении сканирования будет выбрана предыдущая частота.

Нажатие кнопки (менее, чем на 0,8 секунды) TA/SCAN во время сканирование отменяет эту операцию.

Тип программы вещания

Нажмите кнопку FOLDER для поиска выбранного типа программы.



Поверните регулятор TUNE влево/вправо для поиска выбранного типа программы. После нахождения выбранного типа программы нажмите на регулятор TUNE.

После выбора желаемого типа программы и во время мигания типа программы (примерно 5 секунд), нажатие кнопки SEEK TRACK позволит вам другую станцию вещания с этим типом программы.

TA (Дорожные оповещения)

Нажмите кнопку TA/SCAN для включения или выключения функции TA (Дорожное оповещение).



РЕЖИМ "РАДИО" (ДЛЯ МОДЕЛИ DAB)

Экран базового режима



(1) Отображение режима
Отображение текущего режима работы.

(2) Информация DAB
Отображение DAB-информации.

(3) Настроенная станция
Отображение номера текущей сохраненной в памяти станции [1] ~ [6].

(4) Отображение настроенной станции
Отображение сохраненных в памяти станций.

(5) EPG (ЭСП - электронный справочник программ)
Отображение программы передач

(6) Информация
Отображение подробной информации о текущей передаче.

(7) Настройка DAB (цифровое звуковое радиовещание)
Используется для настройки функций следования за каналом и L-диапазона.

Поиск станций цифрового звукового радиовещания (DAB)

Использование поиска

При нажатии кнопки SEEK TRACK производится переключение на предыдущую или следующую станцию.

Использование НАСТРОЙКИ

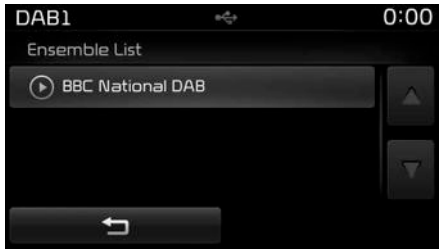
Для выбора требуемой радиостанции следует вращать ручку TUNE вправо или влево.



После завершения поиска требуемой станции ее воспроизведение начинается при нажатии на ручку TUNE (настройка).

Использование папки

При нажатии кнопки ∨FOLDER∧ производится поиск ансамбля.



Необходимо выбрать требуемый ансамбль, затем станцию в пределах ансамбля.

Использование режима DAB

Выбор и сохранение станций в памяти

При нажатии одной из кнопок 1 ~ 6 начнется воспроизведение сохраненное в памяти станции.



При нажатии кнопки отображается информация о вещании для сохраненной в памяти станции для каждой из кнопок.

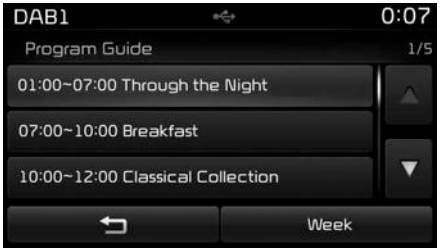


✻ К СВЕДЕНИЮ

Для сохранения в памяти прослушиваемой в данный момент станции следует нажать на одну из кнопок [1] ~ [6] и удерживать ее больше 0,8 секунды.

ЭСП

При нажатии на кнопку отображается программа передач.





ИНФОРМАЦИЯ

При нажатии на кнопку отображаются сведения о воспроизводимой в данный момент станции.



Настройка DAB (цифровое звуковое радиовещание)

Нажать на кнопку для настройки функций следования за каналом и L-диапазона.



Следом за каналом

Если сигнал DAB слабый, функцией "следом за каналом" будет произведено переключение на аналогичную FM-радиостанцию, если она доступна.

L-диапазон

Цифровое звуковое радиовещание (DAB) включает диапазоны BAND III и L-BAND. По умолчанию установлено BAND III, функция L-BAND может быть включена для поиска радиовещательных каналов в диапазоне L, если в данном регионе доступно радиовещание в L-диапазоне.

Сканирование

Нажать и удерживать кнопку TA/SCAN более 0,8 секунды для прослушивания в течение 5 секунд каждой станции с наилучшим качеством приема.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если в процессе сканирования нажать и удерживать кнопку более 0,8 секунды, сканирование прекратится.

РЕЖИМ РАДИО

AM110B2GG, AM110B2GN, AM110B2GL, AM110B2GE

Экран основного режима





(1) Дисплей режима
Отображает текущий режим работы

(2) Частота
Отображает текущую частоту

(3) Предустановка
Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

(4) Экран предустановки
Отображает кнопки предустановки

(5) Автосохранение
Автоматически сохраняет частоты с приоритетом приема для кнопок предустановки

Переключение в режим радио

Нажмите кнопку RADIO для изменения диапазона в следующем порядке: FM1 ➡ FM2 ➡ AM.

Если [Mode Pop-up]([всплывание режима]) включен в меню SETUP ▶ [Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки RADIO будет отображаться всплывающее окно режима радио.



Поверните регулятор TUNE ◉, чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

Поиск частот радиостанций

Использование функции Seek (Поиск)

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы воспроизвести предыдущую/следующую частоту.

Использование регулятора TUNE

Поверните регулятор TUNE для выбора желаемой частоты.

- AM110B2GE
  - FM: Изменение с приращением 50кГц
  - AM: Изменение с приращением 9кГц
- AM110B2GG
  - FM: Изменение с приращением 100кГц
  - AM: Изменение с приращением 9кГц
- AM110B2GN
  - FM: Изменение с приращением 200KHz
  - AM: Изменение с приращением 9кГц
- AM110B2GL
  - FM: Изменение с приращением 100кГц
  - AM: Изменение с приращением 10кГц

Использование режима радио

Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопку Preset для отображения информации о вещании на сохраненной частоте для каждой кнопки.



Нажмите кнопки 1 ~ 6, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сохранить текущую частоту на выбранной кнопке предустановки, во время прослушивания на частоте, которую вы хотите сохранить в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки [1] ~ [6] (более 0,8 с).

Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку Auto Store для автоматического сохранения доступных частот на кнопках предустановки.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для просмотра частот с приоритетом приема в течение 5 секунд.

Нажмите и удерживайте кнопку SCAN (более 0,8 с) для воспроизведения предустановленных станций в течение 5 секунд каждую.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **После выполнения сканирования будет восстановлена предыдущая частота.**
- **Во время операции сканирования нажатие кнопки SCAN приведет к отмене операции сканирования.**

РЕЖИМ НОСИТЕЛЯ

Переключение в режим носителя

При нажатии кнопки MEDIA режим работы будет изменяться в следующем порядке: USB (iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.



Если [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] ([Всплывающий режим] / [всплывание режима]) включен на SETUP ▸ [Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки MEDIA будет отображаться всплывающий экран режима носителя.

Поверните регулятор TUNE ◉, чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Всплывающий экран режима носителя может отображаться только в том случае, если включено два или более режимов носителя.

Пиктограмма названия

При подключении устройства *Bluetooth*® Wireless Technology, iPod®, USB или внешнего устройства, либо установке в отображается соответствующая пиктограмма режима.



Пиктограмма	Название
	Bluetooth® Wireless Technology
	iPod®
	USB
	AUX

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ USB УСТРОЙСТВА

- **Подсоединяйте USB устройство после включения двигателя. Если в момент включения зажигания USB устройство уже подсоединено, оно может быть повреждено. USB устройство может работать неправильно, если оно подсоединено в момент включения или выключения зажигания автомобиля.**
- **При подключении/отключении USB устройств, обращайте внимание на статическое электричество.**
- **Кодируемые MP3 плееры не будут распознаваться при подключении в качестве внешнего устройства.**
- **При подключении внешнего USB устройства, оно может быть распознано неправильно при некоторых состояниях USB устройства.**
- **Будут распознаваться только устройства, отформатированные с байтами/секторами меньше 64 кбайт.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Данное устройство распознает USB устройства с форматами файлов FAT 12/16/32. Данное устройство не распознает файлы с форматом NTFS.**
- **Некоторые USB устройства могут не поддерживаться из-за проблем с совместимостью.**
- **Избегайте контакта USB разъема с частями тела или посторонними предметами.**
- **Неоднократное подключение/ отключение USB устройств в течение короткого периода времени может привести к неисправности устройства.**
- **При отключении USB устройства может послышаться необычный шум.**
- **Подключайте/отключайте внешние USB устройства при выключенном питании аудиосистемы.**
- **Время, необходимое для распознавания USB устройства, может отличаться в зависимости от типа, размера и формата сохраненных данных на USB устройстве. Такие различия во времени не являются признаком неисправности.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Данное устройство поддерживает только USB устройства, используемые для воспроизведения музыкальных файлов.**
- **Записанные на USB устройстве изображения и видеофайлы не поддерживаются.**
- **Не используйте интерфейс USB устройства для зарядки аккумуляторов и не используйте вспомогательные USB устройства, которые вырабатывают тепло. Это может привести к ухудшению производительности или повреждению устройства.**
- **Данное устройство может не распознать USB устройство при использовании отдельно приобретенных концентраторов USB и внешних кабелей. Подключайте USB устройство напрямую к мультимедийному разъему автомобиля.**
- **При использовании флеш-памяти USB с выделенными логическими дисками могут воспроизводиться только файлы, сохраненные в корневом диске.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Файлы могут воспроизводиться неправильно, если на USB записаны программы приложений.**
- **Устройство может работать неправильно, если к нему подключены MP3 плееры, мобильные телефоны, цифровые камеры или другие электронные устройства (USB устройства, которые не распознаются как портативные дисководы).**
- **Зарядка через USB порт для некоторых мобильных устройств может не поддерживаться.**
- **Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании типа флеш-памяти, отличной от флеш-памяти USB (тип Metal Cover).**
- **Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании таких форматов памяти, как HDD, CF или SD.**
- **Устройство может не поддерживать файлы, заблокированные DRM (контроль прав на цифровых носителях.)**

(продолжение)

(продолжение)

- **USB устройства флеш-памяти, используемые для подсоединения адаптера (тип SD или CF), могут распознаваться неправильно.**
- **Устройство может работать неправильно, если вследствие вибраций автомобиля происходят сбои подключения используемых накопителей на жестких дисках или USB устройств. (например, тип i-stick)**
- **Избегайте**  **использования карт памяти USB, которые могут также использоваться в качестве цепочек для ключей или аксессуаров мобильных телефонов. Использование таких продуктов может привести к повреждению разъема USB.**
- **Подсоединение MP3 устройства или телефона через различные каналы, такие как режим AUX/BT или Audio/USB, может привести к возникновению шумов или неправильной работе.**

РЕЖИМ USB

Экран основного режима



<Для Европы или RDS-модели>



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель файла
Отображает текущий номер файла

(4) Информация о файле
Отображает информацию о текущем файле

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) Информация
Отображает подробную информацию о текущем файле

(8) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(9) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(10) Копирование
Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

(11) Список
Перемещение по экрану списка.

Использование режима USB

Воспроизведение/пауза USB файлов

После подключения USB устройства система автоматически включит и начнет воспроизведение файлов, записанных на USB устройстве.



<Для Европы или RDS-модели>



Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Для загрузки может потребовать дополнительное время, если на USB имеется много файлов и папок; в это время, возможно, не будет отображаться список и не будет выполняться поиск по файлам. После полной загрузки нормальная работа возобновится.**
- **Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании типа флеш-памяти, отличной от флеш-памяти USB (тип Metal Cover).**

Смена файлов

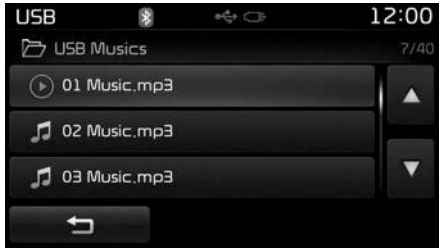
Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла в течение 2 секунд, начнется воспроизведение текущего файла с начала композиции.**
- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла менее 1 секунд, начнется воспроизведение предыдущего файла.**

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужный файл.



После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Нажмите кнопку SCAN еще раз для выключения.

Нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN для воспроизведения первых 10 с каждого файла.

Нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN еще раз для выключения.

Поиск по папкам

Нажмите кнопку PTY FOLDER (FOLDER) для выбора и поиска папок.



После отображения нужной папки, нажмите регулятор TUNE, чтобы выбрать эту папку.

Начнется воспроизведение первого файла папки.

Меню режима USB

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, копирования и списка.



<Для Европы или RDS-модели>



Информация

Нажмите кнопку [i] (Info) для отображения информации о текущем файле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При выборе в настройках дисплея опции "Файл папки" в качестве экрана по умолчанию, информация об альбоме/исполнителе/файле будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **При выборе в качестве экрана по умолчанию опции "Альбом Исполнитель Композиция", имя папки/имя файла будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.**

В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку [⇄] (Shuffle) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка).

При каждом нажатии на кнопку режим будет изменяться в следующем порядке: Random (Shuffle) Folder (Папка в произвольном порядке) (перетасовка) ➟ Random (Shuffle) All (Все в произвольном порядке) (перетасовка) ➟ Off (Выкл).

- Папка в произвольном порядке (перетасовка): файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).
- Все в произвольном порядке (перетасовка): все файлы воспроизводятся в произвольном порядке.

Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущего файла или папки.

При каждом нажатии на кнопку режимы будут меняться в следующем порядке: Repeat (Повторить) ➟ Repeat Folder (Повторить папку) ➟ Off (Выкл.).

- Повторить (пиктограмма): повторное воспроизведение текущего файла.
- Повторить папку (пиктограмма): Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.

Копирование файлов

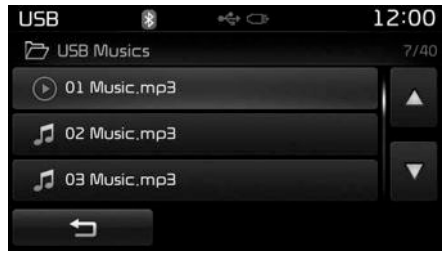
Нажмите кнопку (Copy) для копирования текущего файла в папку My Music (Моя музыка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

При выборе другой функции во время копирования отобразится всплывающее окно с запросом отмены копирования. Чтобы отменить действие, выберите "Yes" (Да).

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран списка файлов.



Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выполните поиск по файлам. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА iPod®

- **iPod® является зарегистрированной торговой маркой компании Apple Inc.**
- **Чтобы использовать iPod® во время управления клавишами, вы должны использовать специальный кабель для iPod®. (кабель, который поставляется в комплекте с iPod®/iPhone®)**
- **При подключении iPod®, работающего в режиме воспроизведения, сразу после подключения может раздаться высокий звук длительностью примерно 1-2 секунды. Если возможно, подключайте iPod® к автомобилю, выключив или поставив устройство на паузу.**
- **Подключение iPod® через соответствующий кабель в положении зажигания автомобиля ACC ON приведет к зарядке iPod® через аудиосистему автомобиля.**
- **При подключении через кабель для iPod® следите за тем, чтобы разъем был плотно вставлен в гнездо, это позволит избежать помех связи.**

(продолжение)

(продолжение)

- **При использовании функции эквалайзера внешнего устройства, такого как iPod®, активной функции эквалайзера в аудиосистеме, эффекты эквалайзеров могут накладываться друг на друга и вызывать ухудшение и искажение звука. Когда это возможно, выключайте функцию эквалайзера на внешнем устройстве при подключении к аудиосистеме.**
- **При подключении iPod® или внешнего устройства возможно возникновение шума. Когда эти устройства не используются, отсоединяйте их для хранения.**
- **Когда iPod® или внешнее устройство подключены к разъему питания автомобиля, воспроизведение с внешнего источника может выполняться с помехами. В таких случаях отсоедините кабель питания перед использованием устройства.**
- **В зависимости от характеристик вашего iPod®/iPhone® устройства, при его работе возможны сбои или пропуски.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Если iPhone® одновременно подключен через *Bluetooth*® Wireless Technology и USB, звук может воспроизводиться неправильно. Для изменения выхода звука (источника) выберите в iPhone® разъем Dock или *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Режим iPod® может быть недоступен, если iPod® не распознан из-за воспроизведения версий, не поддерживающих протоколы связи, из-за дефектов и отклонений в работе iPod®.**
- **Для устройств пятого поколения iPod® Nano, iPod® может быть не распознан, если уровень заряда батареи низкий. Зарядите iPod® для использования.**
- **Порядок поиска/воспроизведения, отображаемый на устройстве iPod®, может отличаться от порядка на аудиосистеме.**
- **При неправильном функционировании iPod® вследствие дефекта устройства iPod®, переустановите iPod® в системе и повторите попытку. (Дополнительную информацию см. в руководстве по обращению с iPod®.)**

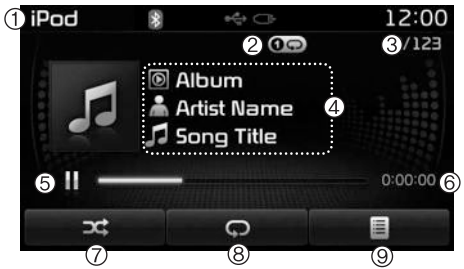
(продолжение)

(продолжение)

- **В зависимости от версии, некоторые устройства iPod® могут не синхронизоваться с системой. Если носитель отсоединен до того, как он будет распознан, система может неправильно восстановить ранее выполнявшийся режим работы. (Зарядка iPad® не поддерживается.)**

РЕЖИМ iPod®

Экран основного режима



<Для Европы или RDS-модели>



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка), на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель композиции
Отображается воспроизводимая в настоящее время композиция/общее число композиций

(4) Информация о композиции
Отображается информация о текущей композиции

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(8) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(9) Список
Перемещение по экрану списка

Использование режима iPod®

Воспроизведение/пауза композиций iPod®

После подключения iPod® система автоматически включит и начнет воспроизведение композиций, записанных на iPod®.



<Для Европы или RDS-модели>



Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶ воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

iPod®, не поддерживающий протоколы связи, может работать неправильно с аудиосистемой.

Смена композиций

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущей или следующей композиции.

✻ К СВЕДЕНИЮ

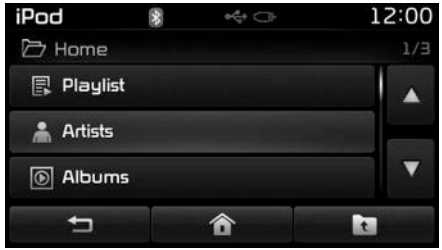
- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения композиции в течение 2 секунд, начнется воспроизведение текущей композиции с начала.**
- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения менее 1 секунд, начнется воспроизведение предыдущей композиции.**
- **В зависимости от модели iPod® возможна небольшая разница во времени.**

Перемотка / быстрое перемещение вперед по композициям

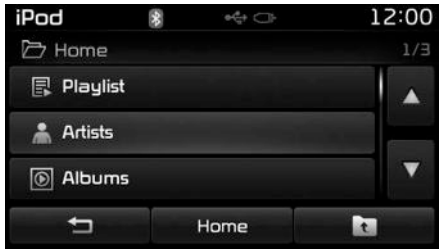
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущей композиции.

Поиск категорий

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужную категорию.



<Для Европы или RDS-модели>



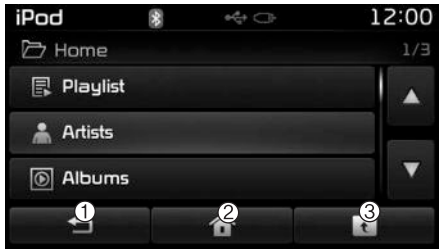
После нахождения нужной категории, нажмите на регулятор TUNE, чтобы подтвердить выбор и начать воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

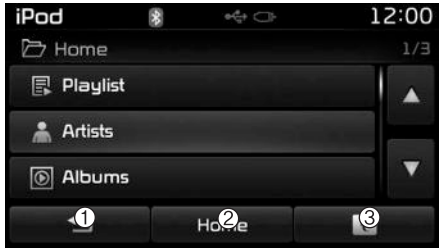
Имеется восемь категорий, по которым можно выполнять поиск, в том числе, Playlists (списки воспроизведения), Artists (исполнители), Albums (альбомы), Genres (пол), Songs (композиции), Composers (композиторы), Audio books (аудикниги) и Podcasts (подкасты).

Меню категорий

В меню Category (Категория) iPod® вы имеете доступ к функциям , Home (главный экран) и .



<Для Европы или RDS-модели>



1. : отображение экрана воспроизведения.
2. Home : переход к экрану корневой категории iPod®.
3. : перемещение к предыдущей категории

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если во время воспроизведения композиции режим поиска недоступен, будет отображаться категория, по которой выполнялся последний поиск.**
- **Этапы поиска при первом подключении могут отличаться в зависимости от типа устройства iPod®.**

Меню режима iPod®

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора и списка.



<Для Европы или RDS-модели>



В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения композиций в произвольном порядке (перетасовка).

- Все в произвольном порядке (перетасовка): все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

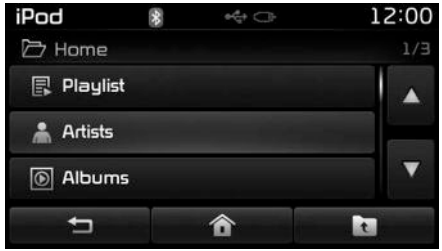
Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущей композиции. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

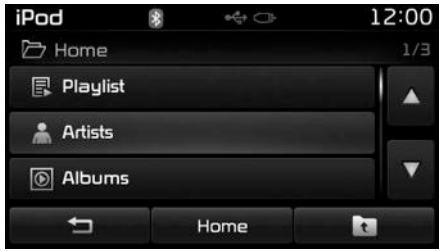
- Повтор: повторное воспроизведение текущей композиции.

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран меню Категория.



<Для Европы или RDS-модели>



Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужную категорию.

После нахождения нужной категории, нажмите на регулятор TUNE, чтобы подтвердить выбор и начать воспроизведение.

РЕЖИМ AUX

Использование режима AUX

Нажмите кнопку MEDIA ▶Выберите [AUX]



Для воспроизведения музыки может быть подключено внешнее устройство.

Подключение внешнего устройства

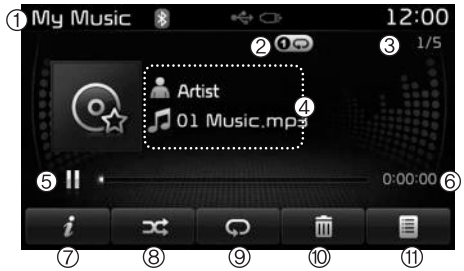
Внешние аудиоплееры (записывающие видеокамеры, автомобильные видеорегистраторы и т. д.) могут быть подключены через специальный кабель.

✻ К СВЕДЕНИЮ

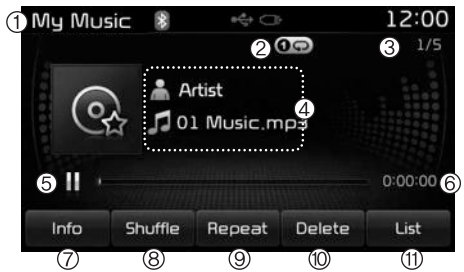
- **При подключении кабеля от разъема внешнего устройства к гнезду AUX, автоматически включается режим AUX. При отсоединении разъема восстанавливаются все предыдущие режимы.**
- **Режим AUX можно использовать только в тех случаях, когда подключен внешний аудиоплеер (записывающая видеокамера, автомобильный видеорегистратор и т. д.).**
- **Громкостью внешнего устройства можно управлять отдельно из других режимов аудиосистемы.**
- **Подключение кабеля к гнезду AUX без подсоединения внешнего устройства переведет систему в режим AUX, однако будет слышен только выходной шум. Когда внешнее устройство не используется, извлекайте кабель из гнезда.**
- **Когда внешнее устройство подключено к разъему питания автомобиля, воспроизведение с внешнего устройства может выполняться с помехами. В таких случаях отсоедините кабель питания перед использованием устройства.**
- **Устанавливайте кабель AUX в разъем AUX до упора.**

РЕЖИМ MY MUSIC (МОЯ МУЗЫКА)

Экран основного режима



<Для Европы или RDS-модели>



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель файла
Отображается воспроизводимая в настоящее время композиция/общее число файлов

(4) Информация о файле
Отображает информацию о текущем файле

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) Информация
Отображает подробную информацию о текущем файле

(8) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(9) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(10) Удаление
Удаление текущего файла

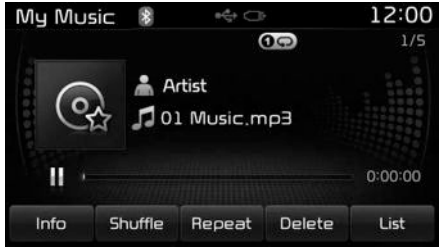
(11) Список
Перемещение по экрану списка

Использование режима My Music (Моя музыка)

Воспроизведение/пауза файлов My Music



<Для Европы или RDS-модели>



Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если файлы не сохранены в My Music, кнопка [My Music] будет недоступна.

Смена файлов

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла в течение 2 секунд, начнется воспроизведение текущего файла с начала композиции.**
- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла менее 1 секунд, начнется воспроизведение предыдущего файла.**

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE ◉ влево/вправо, выберите нужный файл.



<Для Европы или RDS-модели>



После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE ◉, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

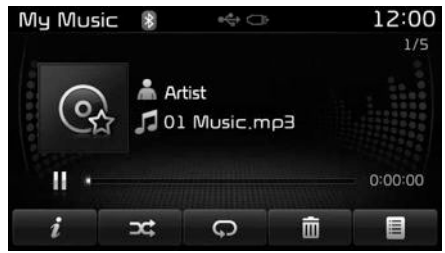
Нажмите кнопку SCAN еще раз для выключения.

Нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN для воспроизведения первых 10 с каждого файла.

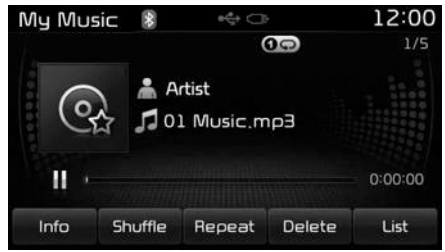
Нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN еще раз для выключения.

Меню режима My Music

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, удаления и списка.



<Для Европы или RDS-модели>



Информация

Нажмите кнопку *i* (Info) для отображения информации о текущем файле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.

В произвольном порядке

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка). Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущей композиции. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

Удаление файлов

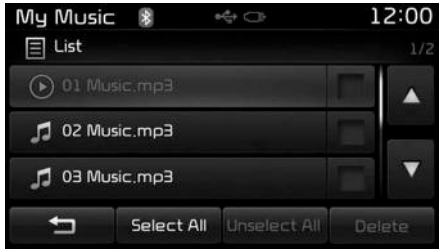
Нажмите кнопку (Delete) для удаления текущей дорожки.

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран списка файлов.



<Для Европы или RDS-модели>



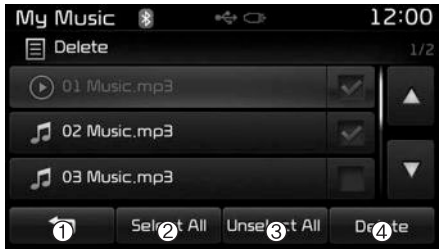
Поворачивайте регулятор TUNE влево/вправо для поиска файла. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

Меню списка

В меню List (Список) можно удалять файлы, ранее сохраненные в My Music.



<Для Европы или RDS-модели>



Нажмите кнопку (Select All) или выберите отдельные файлы для удаления. После выбора файлов появятся кнопки (Unselect All) и (Delete).

1) : перемещение к предыдущему экрану
2) Select All (Выбрать все): выбор всех файлов
3) Unselect All (Отменить все): отменяет выбор всех выбранных файлов
4) Delete (Удалить): удаляет все выбранные файлы

После выбора файлов, которые вы хотите удалить, нажмите кнопку (Delete) для их удаления.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При наличии доступного объема памяти может быть сохранено до 6000 файлов.**
- **Одинаковые файлы можно скопировать не более 1000 раз.**
- **Для проверки информации об объеме памяти перейдите (SETUP) ▸ [System] (Система) ▸ [Memory Information] (Информация о памяти)**

✻ К СВЕДЕНИЮ - об использовании режима аудио *Bluetooth*® Wireless Technology (при наличии)

- **Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology можно использовать только при подключенном телефоне с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology будет недоступен при подключении мобильных телефонов, которые не поддерживают эту функцию.**
- **Если во время воспроизведения с использованием функции аудио *Bluetooth*® Wireless Technology выполняется звонок на телефоне с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, воспроизведение музыки будет остановлено.**
- **Перемещение по дорожке вверх/вниз во время воспроизведения в режиме аудио *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к возникновению шумов на некоторых мобильных телефонах.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Воспроизведение потокового аудио *Bluetooth*® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.**
- **При возврате к режиму аудио *Bluetooth*® Wireless Technology после завершения звонка, на некоторых мобильных телефонах режим может не запуститься автоматически.**
- **Выполнение входящего или исходящего звонка во время воспроизведения в режиме аудио *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к звуковым помехам.**

Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology

Использование режима аудио *Bluetooth*® Wireless Technology

Воспроизведение/пауза в режиме аудио Bluetooth® Wireless Technology

После подключения устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, режим включится автоматически.



Во время воспроизведения нажмите кнопку ►II, чтобы сделать паузу и кнопку ►II, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция воспроизведения/паузы может работать по разному, в зависимости от мобильного телефона.

Смена файлов

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

Настройка подключения

Если устройство *Bluetooth*® Wireless Technology не было подключено, нажмите кнопку (SETUP) ▸ [Phone] (Телефон) для отображения экрана подключения *Bluetooth*® Wireless Technology.

Имеется возможность использовать функции сопряжения телефона, подключения/отключения и удаления из телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology работает неправильно, проверьте, выключена ли функция в (SETUP) ▸ [Phone] (Телефон) ▸ [Audio streaming] (Потоковое аудио). Если функция выключена, включите ее и повторите попытку.**
- **Если после перехода в режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology музыка с вашего мобильного телефона еще не воспроизводится, она может быть запущена в этом режиме при нажатии на кнопку воспроизведения. Проверьте, что музыка воспроизводится с устройства *Bluetooth*® Wireless Technology после перехода в режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology.**

Bluetooth® Wireless Technology (для Европы)

Использование устройства Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology

- *Bluetooth*® Wireless Technology относится к технологии беспроводной передачи данных на короткие расстояния, в которой используется частота 2,45 ГГц для связи различных устройств в пределах определенного расстояния.
- Поддерживаемая в персональных компьютерах, внешних устройствах, телефонах с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, коммуникаторах, электронных устройствах и автомобильных средах, технология *Bluetooth*® Wireless Technology позволяет передавать данные с высокими скоростями без использования кабелей.
- Устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology относится к устройствам, которые позволяют удобно выполнять и принимать вызовы с мобильных телефонов с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology через аудиосистему автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Handsfree Bluetooth® Wireless Technology является функцией, которая позволяет водителям безопасно управлять автомобилем. Соединение аудиосистемы с телефоном с функцией Bluetooth® Wireless Technology позволяет пользователю удобно принимать и получать звонки и управлять телефонной книгой. Перед началом использования функции Bluetooth® Wireless Technology внимательно прочитайте руководство пользователя.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Чрезмерное отвлечение внимания на управление устройством может привести к небрежному вождению и стать причиной аварии.***
- ***Во время вождения сведите к минимуму управление устройством.***
- ***Просмотр экрана во время вождения в течение длительного периода времени опасно и может привести к аварии. Во время вождения сведите к минимуму просмотр экрана.***

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ С ФУНКЦИЕЙ *BLUETOOTH*® WIRELESS TECHNOLOGY

- **Перед подключением мобильного телефона к аудиосистеме автомобиля убедитесь, что телефон поддерживает функции *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Даже если телефон поддерживает функцию *Bluetooth*® Wireless Technology, он может не обнаружен во время поиска устройств аудиосистемой, если телефон установлен в скрытый режим или питание *Bluetooth*® Wireless Technology отключено. Отключите скрытый режим или включите питание *Bluetooth*® Wireless Technology на телефоне перед поиском/подключением к аудиосистеме автомобиля.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Если вы не хотите, чтобы телефон автоматически подключался к системе через *Bluetooth*® Wireless Technology, выполните следующее.**
  1. **Выключите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology на вашем мобильном телефоне.**
     - **Подробнее о функции *Bluetooth*® Wireless Technology вашего мобильного телефона см. в руководстве пользователя телефона.**
  2. **Выключите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology в ауодиосистеме вашего автомобиля.**
     - **Чтобы выключить функцию *Bluetooth*® Wireless Technology в аудиосистеме автомобиля, перейдите (SETUP) > [Phone] и выполните команду [turn off] (выключить) для функции *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Перед подключением мобильного телефона к аудиосистеме припаркуйте автомобиль.**

(продолжение)

(продолжение)

- **На некоторых мобильных телефонах подключение *Bluetooth*® Wireless Technology может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.**
  1. **Выключите/включите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology на мобильном телефоне и повторите попытку.**
  2. **Выключите/включите питание мобильного телефона и повторите попытку.**
  3. **Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона, перезагрузите телефон и повторите попытку.**
  4. **Перегрузите аудиосистему и повторите попытку.**
  5. **Удалите все сопряженные устройства, выполните сопряжение еще раз и повторите попытку.**
- **Уровень громкости и качество связи при вызове через Handsfree может отличаться в зависимости от мобильного телефона.**

(продолжение)

(продолжение)

- **В автомобиле поддерживаются указанные ниже функции *Bluetooth*® Wireless Technology. Некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от вашего устройства *Bluetooth*® Wireless Technology.**
  - **Ответ на звонок и вызов через устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology**
  - **Управление меню во время вызова (переключиться в конфиденциальный режим, переключиться в режим ожидания вызова, громкость исходящего вызова)**
  - **Загрузка истории вызовов**
  - **Загрузка телефонной книги мобильного телефона**
  - **Автоматическая загрузка телефонной книги/истории вызовов**
  - **Автоматическое подключение устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology - аудио *Bluetooth*® Wireless Technology**

(продолжение)

(продолжение)

- **Возможно сопряжение с системой автомобиля до пяти до устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Единовременно может быть подключено только одно устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Возможно сопряжение других устройств при уже подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Во время подключения устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology этот процесс невозможно отменить.**
- **В данной системе будут работать только устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology и аудио *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Нормальная работа возможна только в том случае, если устройства поддерживают функции Handsfree или аудио, такие как мобильный телефон *Bluetooth*® Wireless Technology или аудиоустройство *Bluetooth*® Wireless Technology.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Единовременно может быть использована только одна функция: либо Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology, либо аудио *Bluetooth*® Wireless Technology. (Во время воспроизведения аудио *Bluetooth*® Wireless Technology, воспроизведение потока прекратится при вводе данных с экрана телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.)**
- **Если по различным причинам (например, из-за отсутствия доступных диапазонов воспроизведения, выключения устройства или ошибки связи через *Bluetooth*® Wireless Technology) подключенное устройство *Bluetooth*® Wireless Technology отключится, то будет автоматически выполнен поиск и подключение устройств *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.**

Сопряжение устройства с *Bluetooth*® Wireless Technology

Что такое сопряжение *Bluetooth*® Wireless Technology?

Сопряжение относится к процессу синхронизации вашего телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology и аудиосистемы автомобиля для связи. Сопряжение необходимо для подключения и использования функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

Торговая марка и логотип *Bluetooth*® является зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких товарных знаков компанией Kia производится по лицензии. Другие торговые марки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам. Для использования технологии *Bluetooth*® Wireless Technology необходим мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма или летальный исход. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

Кнопка сопряжения PHONE / Кнопка на устройстве дистанционного управления на руле

Если нет сопряженных с системой устройств

1. Нажмите кнопку PHONE или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле . Появится указанный ниже экран.
2. Нажмите кнопку OK чтобы ввести экран сопряжения телефона.





(1) Устройство: название устройства в виде, в каком оно отображается при поиске вашего устройства *Bluetooth*® Wireless Technology

(2) Код: код используемый для сопряжения устройства

3. На устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology (т. е. мобильном телефоне) найдите и выберите аудиосистему вашего автомобиля.
4. Через некоторое время отобразится экран, на котором указан код. В данном случае кодом для сопряжения устройства *Bluetooth*® Wireless Technology с аудиосистемой является "0000".
5. После выполнения сопряжения появится указанный ниже экран.



Некоторые телефоны (например, iPhone®, Android и Blackberry) имеют функцию автоматического подтверждения всех будущих соединений Bluetooth по умолчанию. " и "Посетите адрес http://www.kia.com/#/bluetooth для дополнительных сведений о сопряжении мобильного телефона с помощью Buetooth, здесь также приведены списки совместимых телефонов.

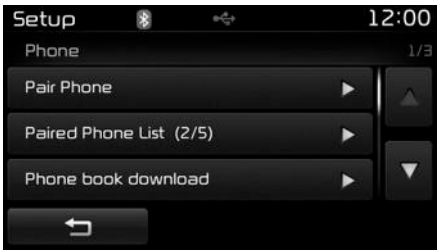
✻ К СВЕДЕНИЮ



Если устройства на *Bluetooth*® Wireless Technology сопряжены, однако ни одно из них в настоящее время не подключено, нажатие на кнопку PHONE или на рулевом колесе отображает следующий экран. Нажмите на кнопку [сопряжение] для сопряжения нового устройства или на кнопку [сопряжение] для соединения ранее сопряженного устройства.

Сопряжение через меню настроек [PHONE] (Телефон)

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона). Нажмите на регулятор TUNE



Следующие шаги аналогичны описанным в разделе "Если нет сопряженных устройств" на предыдущей странице.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Период ожидания во время сопряжения телефона составляет одну минуту. Сопряжение не будет выполнено, если оно не завершится в этот период времени. В случае неуспешного сопряжения вы должны повторить процесс с начала.**
- **В целом, большинство устройств *Bluetooth*® Wireless Technology автоматически подключаются после сопряжения. Однако некоторые устройства могут требовать отдельного процесса подтверждения процесса для подключения. Убедитесь, что функция *Bluetooth*® Wireless Technology правильно подключена в вашем мобильном телефоне.**
- **Список сопряженных устройств с функцией Bluetooth® Wireless Technology можно просмотреть в (SETUP) ▶ [Phone] (Телефон) ▶ [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).**

Подключение устройства

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



(1) Подключенный телефон: устройство, подключенное в настоящее время

(2) Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое вы хотите подключить и нажмите кнопку .



Изменение приоритета

Что такое приоритет?

С аудиосистемой автомобиля можно выполнить сопряжение до пяти устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Функция "Изменение приоритета" используется для определения приоритетности подключения сопряженных телефонов.

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



Из списка сопряженных телефонов необходимо выбрать телефон, которому будет назначен самый высокий приоритет, и нажать кнопку в меню. Выбранному устройству назначается самый высокий приоритет.



Если устройство в настоящее время подключено, то даже при изменении приоритета для другого устройства, уже подключенное устройство всегда будет иметь наивысший приоритет.

Отсоединение устройства

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, подключенный в настоящее время и нажмите кнопку .

Удаление устройства

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, который вы хотите удалить и нажмите кнопку .

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При удалении подключенного в настоящее время устройства произойдет автоматическое отключение этого устройства для завершения процесса удаления.**
- **При удалении сопряженного устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology также удаляется история звонков и данные телефонной книги.**
- **Для повторного использования удаленного устройства необходимо снова выполнить процедуру сопряжения устройства.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ *Bluetooth*® Wireless Technology

Экран меню телефона

Меню телефона

При подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology нажмите кнопку (PHONE) для отображения экрана меню Phone (Телефон).



(1) Номеронобиратель: отображение экрана номеронобирателя, на котором можно набрать номер для звонка

(2) История вызовов: Отображение экрана со списком совершенных вызовов.

(3) Телефонная книга: отображение экрана списка телефонной книги.

(4) Настройка: отображение настроек, связанных с телефоном

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии кнопки [Call History] (История вызовов) появится запрос на загрузку данных истории вызовов.**
- **При нажатии кнопки [Phone book] (Телефонная книга) в случае когда телефонная книга отсутствует, на экране отобразится запрос на загрузку данных телефонной книги.**
- **Эта функция может не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах. Подробнее о поддержке загрузки см. руководство пользователя вашего мобильного телефона.**

Вызов путем набора номера

Нажмите кнопку (PHONE) ▶ Выберите [Dial Number] (Набор номера)



(1) Панель номеронобирателя: используется для ввода номера телефона

(2) Вызов: если номер был набран, происходит вызов; если номер не был набран, происходит переключение к экрану истории звонков

(3) Завершить: удаляет введенную цифру номер телефона

(4) Удалить: удаляет все введенные цифры номера одновременно

Прием входящих вызовов

Прием входящих вызовов

Ответ на вызов при использовании устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет отображаться на указанном ниже экране.



(1) Абонент: отображается имя абонента, если выполняющий звонок абонент сохранен в вашей телефонной книге

(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов

(3) Принять: прием входящего вызов

(4) Отклонить: отклонение входящего вызова

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При отображении всплывающего экрана входящего вызова большая часть функций аудиосистемы и настройки аудиосистемы отключаются. Можно регулировать только уровень громкости звонка.**
- **На некоторых мобильных телефонах номер телефона может отображаться неправильно.**
- **При ответе на входящий вызов с мобильного телефона автоматически возвращается режим Личного звонка.**

Во время вызова с использованием функции Handsfree



(1) Абонент: отображается имя абонента, если абонент, выполняющий входящий вызов сохранен в вашей телефонной книге
(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
(3) Длительность звонка: отображается длительность звонка
(4) Завершить: завершить вызов
(5) Конфиденциально: переходит в конфиденциальный режим
(6) Выходная громкость: позволяет настроить уровень громкости, воспринимаемый абонентом
(7) Выключение звука: включает/выключает звук, идущий от микрофона

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если звук микрофона выключен, то абонент не сможет слышать ваш голос.

История вызовов

Нажмите кнопку (PHONE) ▸ Выберите [Call History] (История вызовов)



Отобразится список входящих, исходящих и пропущенных вызовов.
Нажмите кнопку [Download] (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

(1) История вызовов:
- отображает недавние вызовы (история вызовов)
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает историю недавних вызовов

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Список истории вызовов отображает до 30 исходящих, входящих и пропущенных вызовов.**
- **После загрузки истории вызовов ранее сохраненная история удаляется.**
- **Входящие вызовы со скрытыми идентификационными данными абонентов не сохраняются в списке истории вызовов.**
- **Ранее сохраненные записи телефонной книги сохраняются, даже если устройство было отсоединено и подсоединено заново.**
- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.**

Телефонная книга

Нажмите кнопку (PHONE) ▸ Выберите [Phone book] (Телефонная книга)



Отобразится список сохраненных записей телефонной книги. Нажмите кнопку [Download] (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

(1) Список контактов:
- отображает загруженные записи телефонной книги
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает записи телефонной книги

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В телефонную книгу аудиосистемы автомобиля можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.**
- **После загрузки данных телефонной книги ранее сохраненные данные телефонной книги будут удалены.**
- **Загрузка невозможна, если функция загрузки телефонной книги выключена на устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Также некоторые устройства могут потребовать авторизации при попытке загрузки. Если нормальное выполнение загрузки не может быть выполнено, проверьте настройки устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology или экран состояния.**
- **Идентификационная информация абонента не может отображаться для не сохраненных абонентов.**
- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.**

Bluetooth® Wireless Technology (Кроме Европы, Для России)

Сопряжение устройства с *Bluetooth*® Wireless Technology

Что такое сопряжение *Bluetooth*® Wireless Technology?

Сопряжение относится к процессу синхронизации вашего телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology и аудиосистемы автомобиля для связи. Сопряжение необходимо для подключения и использования функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

- Торговая марка и логотип *Bluetooth*® является зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких товарных знаков компанией Kia производится по лицензии. Другие торговые марки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам. Для использования технологии *Bluetooth*® Wireless Technology необходим мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма или летальный исход. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

Кнопка сопряжения (PHONE) / Кнопка на устройстве дистанционного управления на руле

Если нет сопряженных с системой устройств

1. Нажмите кнопку (PHONE) или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле . Появится указанный ниже экран.
2. Нажмите кнопку OK, чтобы отобразить экран сопряжения телефона.





(1) Имя автомобиля: название устройства в виде, в каком оно отображается при поиске вашего устройства *Bluetooth*® Wireless Technology

(2) Код: код используемый для сопряжения устройства

3. На устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology (т. е. мобильном телефоне) найдите и выберите аудиосистему вашего автомобиля.
4. Через некоторое время отобразится экран, на котором указан код.
   В данном случае кодом для сопряжения устройства *Bluetooth*® Wireless Technology с аудиосистемой является "0000".
5. После выполнения сопряжения появится указанный ниже экран.



Некоторые телефоны (например, iPhone®, Android и Blackberry) имеют функцию автоматического подтверждения всех будущих соединений Bluetooth по умолчанию. " и "Посетите адрес http://www.kia.com/#/bluetooth для дополнительных сведений о сопряжении мобильного телефона с помощью Buetooth, здесь также приведены списки совместимых телефонов.

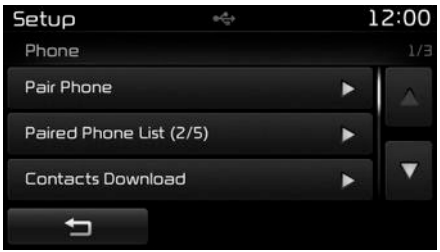
✻ К СВЕДЕНИЮ



Если устройства на *Bluetooth*® Wireless Technology сопряжены, однако ни одно из них в настоящее время не подключено, нажатие на кнопку PHONE или на рулевом колесе отображает следующий экран. Нажмите на кнопку [сопряжение] для сопряжения нового устройства или на кнопку [сопряжение] для соединения ранее сопряженного устройства.

Сопряжение через меню настроек [PHONE] (Телефон)

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона). Нажмите на регулятор TUNE



Следующие шаги аналогичны описанным в разделе "Если нет сопряженных устройств" на предыдущей странице.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Период ожидания во время сопряжения телефона составляет одну минуту. Сопряжение не будет выполнено, если оно не завершится в этот период времени. В случае неуспешного сопряжения вы должны повторить процесс с начала.**
- **В целом, большинство устройств *Bluetooth*® Wireless Technology автоматически подключаются после сопряжения. Однако некоторые устройства могут требовать отдельного процесса подтверждения процесса для подключения. Убедитесь, что функция *Bluetooth*® Wireless Technology правильно подключена в вашем мобильном телефоне.**
- **Список сопряженных устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology можно просмотреть в (SETUP) ▶ [Phone] (Телефон) ▶ [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).**

Подключение устройства

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



(1) Подключенный телефон: устройство, подключенное в настоящее время

(2) Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое вы хотите подключить и нажмите кнопку Connect.



Изменение приоритета

Что такое приоритет?

С аудиосистемой автомобиля можно выполнить сопряжение до пяти устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Функция "Изменение приоритета" используется для определения приоритетности подключения сопряженных телефонов.

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, для которого вы хотите изменить приоритет на наивысший, затем нажмите в меню кнопку Change priority. Для выбранного устройства приоритет будет изменен на наивысший.



Если устройство в настоящее время подключено, то даже при изменении приоритета для другого устройства, уже подключенное устройство всегда будет иметь наивысший приоритет.

Отсоединение устройства

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, подключенный в настоящее время и нажмите кнопку Disconnect.

Удаление устройства

Нажмите кнопку (SETUP) ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, который вы хотите удалить и нажмите кнопку Delete.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При удалении подключенного в настоящее время устройства произойдет автоматическое отключение этого устройства для завершения процесса удаления.**
- **Если сопряженное устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology удалено, то история вызовов и контактные данные данного устройства также будут удалены.**
- **Для повторного использования удаленного устройства необходимо снова выполнить процедуру сопряжения устройства.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ *Bluetooth*® Wireless Technology

Экран меню телефона

Меню телефона

При подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology нажмите кнопку (PHONE) для отображения экрана меню Phone (Телефон).



(1) Номеронобиратель: отображение экрана номеронобирателя, на котором можно набрать номер для звонка

(2) История вызовов: устройство, подключенное в настоящее время

(3) Контакты: отображение экрана списка контактов.

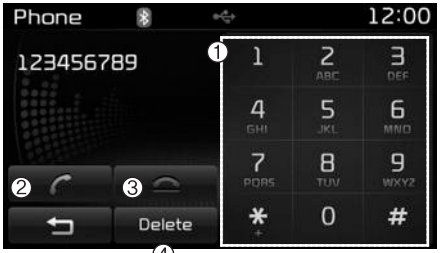
(4) Настройка: отображение настроек, связанных с телефоном.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии кнопки [Call History] (История вызовов) появится запрос на загрузку данных истории вызовов.**
- **При нажатии на кнопку [Контакты] в отсутствие сохраненных контактов, появится запрос на загрузку данных контактов.**
- **Эта функция может не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах. Подробнее о поддержке загрузки см. руководство пользователя вашего мобильного телефона.**

Вызов путем набора номера

Нажмите кнопку (PHONE) ▶ Выберите [Dial Number] (Набор номера)



(1) Панель номеронобирателя: используется для ввода номера телефона
(2) Вызов: если номер был набран, происходит вызов; если номер не был набран, происходит переключение к экрану истории звонков
(3) Отменить: удаляет введенную цифру номер телефона
(4) Удалить: удаляет все введенные цифры номера одновременно

Прием входящих вызовов

Прием входящих вызовов

Ответ на вызов при использовании устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет отображаться на указанном ниже экране.



(1) Абонент: отображается имя абонента, выполняющего входящий вызов, если оно сохранено в ваших контактах
(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
(3) Принять: прием входящего вызов
(4) Отклонить: отклонение входящего вызова

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При отображении всплывающего экрана входящего вызова большая часть функций аудиосистемы и настройки аудиосистемы отключаются. Можно регулировать только уровень громкости звонка.**
- **На некоторых мобильных телефонах номер телефона может отображаться неправильно.**
- **При ответе на входящий вызов с мобильного телефона автоматически возвращается режим Личного звонка.**

Во время вызова с использованием функции Handsfree



(1) Абонент: отображается имя абонента, выполняющего входящий вызов, если оно сохранено в ваших контактах
(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
(3) Длительность звонка: отображается длительность звонка
(4) Отменить: завершить вызов
(5) Конфиденциально: переходит в конфиденциальный режим
(6) Выходная громкость: позволяет настроить уровень громкости, воспринимаемый абонентом
(7) Выключение звука: включает/выключает звук, идущий от микрофона

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если звук микрофона выключен, то абонент не сможет слышать ваш голос.

История вызовов

Нажмите кнопку (PHONE) ▸ Выберите [Call History] (История вызовов)



Отобразится список входящих, исходящих и пропущенных вызовов.
Нажмите кнопку Download для загрузки истории вызовов.

(1) История вызовов:
- отображает недавние вызовы (история вызовов)
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает историю недавних вызовов

Контакты

Нажмите кнопку (PHONE) ▶ Выберите [Contacts] (Контакты)



Отобразится список сохраненных записей телефонной книги. Нажмите кнопку Download для загрузки истории вызовов.

(1) Список контактов:
- отображает загруженные записи контактов
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает записи контактов

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В контакты аудиосистемы автомобиля может быть скопировано до 1000 контактов.**
- **После загрузки контактов ранее сохраненные данные контактов будут удалены.**
- **Загрузка невозможна, если на устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology отключена функция загрузки контактов. Также некоторые устройства могут потребовать авторизации при попытке загрузки. Если нормальное выполнение загрузки не может быть выполнено, проверьте настройки устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology или экран состояния.**
- **Идентификационная информация абонента не может отображаться для не сохраненных абонентов.**
- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- об использовании функции распознаванИЯ голоса

- **При использовании функции распознавания голоса поддерживаются только команды, указанные в руководстве пользователя.**
- **Помните, что во время работы с системой распознавания голоса нажатие на любую кнопку , отличную от кнопок или сенсорных кнопок экрана, приведет к выходу из режима распознавания голоса.**
- **Для качественной работы системы распознавания голоса, микрофон, используемый для распознавания голоса, должен находиться над головой водителя и его правильное положение должно сохраняться во время произношения команд.**

(продолжение)

(продолжение)

- **В указанных ниже ситуациях функция распознавания голоса может работать неправильно из-за наличия внешних звуков.**
  - **открытые окна и верхний люк;**
  - **сильный поток воздуха из системы охлаждения/обогрева**
  - **вход и проезд по туннелю**
  - **неровная дорога.**
  - **сильный дождь (ливень, ураган)**
- **Голосовые команды, связанные с телефоном, можно использовать только в том случае, если устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology подключено.**
- **Для выполнения звонка для указанного имени, соответствующий контакт должен быть загружен и сохранен в аудиосистеме.**
- **После загрузки телефонной книги *Bluetooth*® Wireless Technology системе требуется некоторое время, чтобы преобразовать данные телефонной книги в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.**
- **Произносите голосовые команды отчетливо и естественным голосом, как при обычном разговоре.**

РАСПОЗНАВАНИЕ ГОЛОСА (AM111B2EE, AM112B2EE)

Использование функции распознавания голоса

Начало распознавания голоса

Коротко нажмите на кнопку на рулевом колес и произнесите звуковую команду.





Если функция распознавания голоса установлена в [Normal Mode] (Обычный режим), система произнесет "Пожалуйста, произнесите команду (Please say a command.)". Раздастся звуковой сигнал.

- Если функция распознавания голоса установлена в [Expert Mode] (Экспертный режим), система подаст только звуковой сигнал.
- Для изменения настройки режима Нормальный/Эксперт перейдите к (SETUP) [System] (Система) [Prompt Feedback]/[Voice Recognition System] (Быстрая обратная связь/Система распознавания голоса).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для правильного распознавания голоса произносите команду после подсказки и звукового сигнала.

Рекомендации по работе со списком клиентов

1) Не сохраняйте записи под односложным именем (напр., "Боб", "Мама", "Ким" и т. п.). Вместо этого всегда используйте полные имена (включая имя и фамилию) для всего списка контактов (напр., используйте "Джейкоб Стивенсон" вместо "Папа").
2) Не используйте сокращения (напр., используйте "Лейтенант" вместо "Л-т" или "Сержант" вместо "С-т").
3) Не используйте аббревиатуры (напр. используйте "Финансовый отдел графства" вместо "ФОГ").
4) Не используйте специальные символы (напр., "@", "дефис -", "звездочка *", и "&").
5) Если имя из списка контактов не распознается, измените его на более описательное (напр., используйте "Дедушка Джозеф" вместо "Дед Джо").

Пропуск сообщений подсказки

Во время сообщения подсказки 4кратковременно нажмите кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса.

Сообщение подсказки немедленно прекратится и раздастся звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

Перезапуск функции распознавания голоса

Во время сообщения подсказки 4 кратковременно нажмите кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса.

Состояние ожидания команды немедленно прекратится и раздастся звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ ФУНКЦИИ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСА

Во время работы функции распознавания голоса ▶ нажмите и удерживайте кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Нажатие на кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса или другую кнопку во время использования голосовой команды приведет к прекращению голосовой команды.**
- **Когда система ожидает голосовую команду, скажите "отменить" или "завершить" для завершения голосовой команды.**
- **Когда система ожидает голосовую команду, нажмите и удерживайте кнопку на рулевом пульте дистанционного управления для завершения голосовой команды.**

Распознавание голоса и советы по работе со списком контактов:

Система распознания голоса компании Kia может испытывать проблемы при распознании некоторых акцентов и редких имен. При использовании голосовых команд.

При произнесении звуковых команд старайтесь разговаривать медленно и отчетливо.

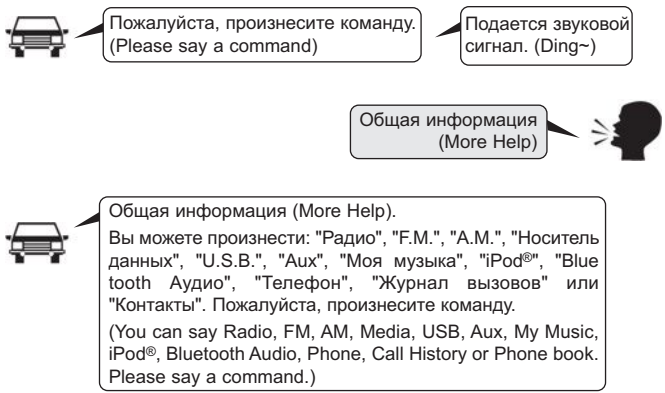
Для повышения эффективности в использовании звуковых команд придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Не сохраняйте записи под односложным именем (напр., "Боб", "Мама", и т. п.). Вместо этого используйте полные имена (включая имя и фамилию) абонентов.
- Не используйте особые символы (например, "@", "-", "*", "&", и т. п.).
- Не используйте аббревиатуры (т. е., пишите "лейтенант" вместо "лт") и акронимы (т. е., пишите "Финансовый отдел графства" вместо "Ф ОГ"; имя следует произносить именно так, как оно внесено в книжку абонентов.

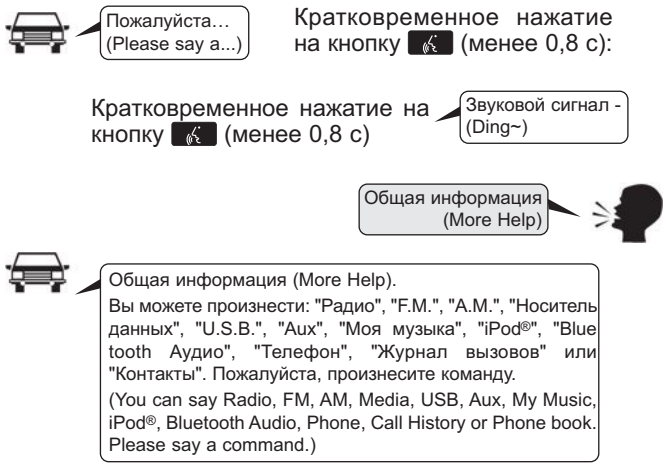
❈ Пример использования голосовых команд

• Начало распознавания голоса.

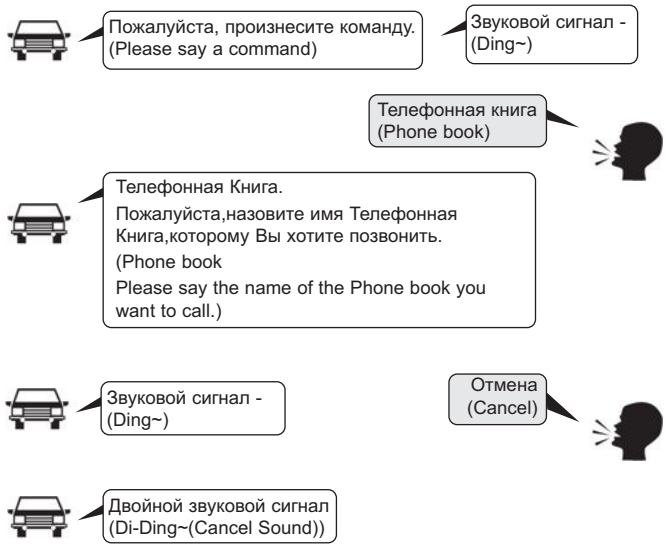
Краткое нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



• Пропуск подсказок.



• Завершение распознавания голоса. нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



Список голосовых команд

• Общие команды: Эти команды можно использовать с большинстве операций.
(Однако некоторые команды могут быть недоступны во время определенных операций.)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	• При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA) • Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	• Если используется диапазон FM, состояние не меняется. • Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87,5~107,9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте.
Включить TA (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить TA (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.

• Команды для управления FM/AM радиоприемником: Команды, доступные во время работы FM/AM радиоприемника.

Команда	Функция
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.
USB	Воспроизведение композиции USB устройства.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod®	Воспроизведение композиции на iPod®.
Найти на iPod®'е (Search iPod®)	Переход к экрану выбора файла iPod®. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизведение композиций, сохраненных в папке My Music (Моя музыка).
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.

Команда	Функция
Bluetooth Аудио (Bluetooth Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Воспроизведение следующей (более высокой) доступной радиостанции.
Искать предыдущую (Seek down)	Воспроизведение предыдущей(более низкой) доступной радиостанции.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)

Команда	Функция
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"

• Команды для USB: Команды, доступные во время воспроизведения USB.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Nect file)	Воспроизведение следующего файла.

Команда	Функция
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.
Найти папку (Search Folders)	Переход к экрану выбора папки.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

• Команды для iPod®: Команды, доступные во время воспроизведения с iPod®.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.
Найти композицию (Search Song)	Переход к экрану выбора композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

• Команды для Моя музыка: Команды, доступные во время операции Моя музыка.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Reapeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Reapeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous Song)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.

Команда	Функция
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Удалениеть (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete All)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

- Команды для воспроизведения по *Bluetooth*® Wireless Technology: Команды, доступные при воспроизведении потокового аудио с мобильного телефона по технологии *Bluetooth*® Wireless Technology.

Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

НАСТРОЙКА (Для Европы) AM111B2EE, AM112B2EE, AM113B2EE, AM111B2GG

Активация режима

Нажмите кнопку , чтобы отобразить экран настроек.

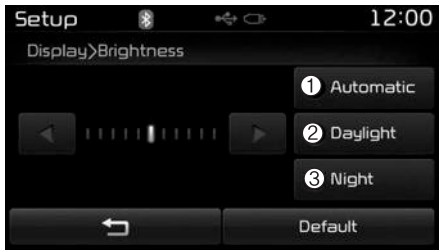


Вы можете выбрать и управлять функциями, связанными с настройками [Display] (Дисплей), [Sound] (Звук), [Clock/Day] (Часы/Дата), [Phone] (Телефон) и [System] (Система).

Настройки дисплея

Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Brightness] (Яркость).



Используйте кнопки , для регулировки яркости экрана или настройки яркости в режиме автоматический, день или ночь.

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

(1) Автоматически: автоматически регулирует яркость дисплея
(2) День: всегда поддерживает яркость на высоком уровне
(3) Ночь: всегда поддерживает яркость на низком уровне

Режим всплывающего окна

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Pop-up Mode] (Режим всплывающего окна).



Эта функция используется для отображения экрана режима всплывающего окна при переходе в режимы радио и носителя.

При использовании этой функции нажатие на кнопку RADIO или MEDIA приведет к отображению экрана режима всплывающего окна.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Экран режима всплывающего окна носителя может отображаться только в том случае, если к аудиосистеме подключены два или более носителей.

Прокрутка текста

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Scroll text] (Прокрутка текста).



Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, если текст слишком длинный для воспроизведения за один раз.

При включении этой функции текст будет циклично прокручиваться на экране. При выключении текст будет прокручен однократно.

Дисплей информации MP3

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Song Info] (Информация о композиции).



Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB.

(1) Folder File (Файл папки): отображает имя файла и имя папки

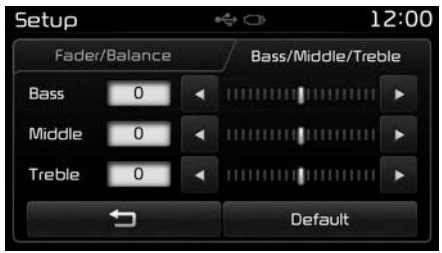
(2) Album Artist Song (Альбом Исполнитель Композиция): отображает название альбома/имя исполнителя/композицию

Настройки звука

Настройки звука

Нажмите кнопку ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Audio Setting] (Настройки аудио).





Используйте кнопки ◀, ▶, ▲, ▼ для регулировки настроек Fader/Balance (Микшер/Баланс).

Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки настроек Bass/Middle/Treble (низкие/средние/высокие частоты).

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

SDVC (РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СКОРОСТИ)

Нажмите кнопку ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости).



Уровень громкости контролируется автоматически в зависимости от скорости автомобиля. Настройку SDVC можно выполнить, выбрав из вариантов Off/Low/Mid/High (Выкл./Низкий/Средний/Высокий).

Настройка распознавания голоса (AM111B2EE, AM112B2EE)

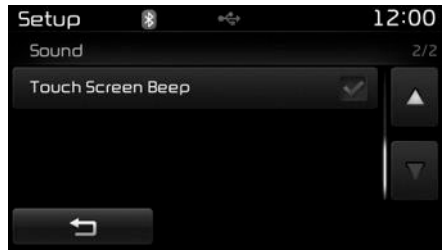
Нажмите кнопку ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Volume Dialogue] (Громкость диалога).



Используйте кнопки [-], [+] для регулировки громкости диалога.

Звуковой сигнал сенсорного экрана

Нажмите кнопку ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Touch Screen Beep] (Звуковой сигнал сенсорного экрана).



Эта функция используется для включения и выключения звукового сопровождения при касании кнопок сенсорного экрана.

Установка даты и времени

Установка времени

Нажать кнопку ▶ выбрать [Clock/Day] (дата и время) ▶выбрать [Clock Settings] (установка времени). С помощью кнопок ▲, ▼, установить час, минуты и выбрать AM/PM ("до обеда" и "после обеда").



✻ К СВЕДЕНИЮ

Нажать и удерживать кнопку (дольше 0,8 секунды) для отображения экрана установки времени и даты.

установка даты

Нажать кнопку ▶выбрать [Clock/Day] (установка времени и даты),▶выбрать [Day Settings] (установка даты)



С помощью кнопок ▲, ▼ установить дату, месяц и год.

Формат времени

Нажать кнопку выбрать [Clock/Day] (дата и время) ▶выбрать [Time Format] (формат времени)▶



Эта функция позволяет изменять формат отображения времени: 12- или 24-часовой.

Отображение времени

Нажать кнопку ▶ и выбрать [Clock/Day] (дата и время) ▶выбрать [Clock Display (Power off)] (отображение времени при выключении питания)



Эта функция используется для отображения времени на экране при выключении аудиосистемы.

Автоматическая установка времени с помощью RDS

Нажать кнопку ▶выбрать [Clock/Day] (дата и время) ▶выбрать [Automatic RDS Time] (автоматическая установка времени с помощью RDS)



Эта функция используется для автоматической установки времени путем синхронизации с RDS.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Поскольку некоторыми местными радиостанциями не поддерживается автоматическая установка времени с помощью RDS, некоторыми трансмиттерами RDS может не предоставляться информация о корректном времени.

Если отображается некорректное время, следует произвести настройку часов вручную (см. "Установка времени" на предыдущей странице).

Настройка *Bluetooth*® Wireless Technology

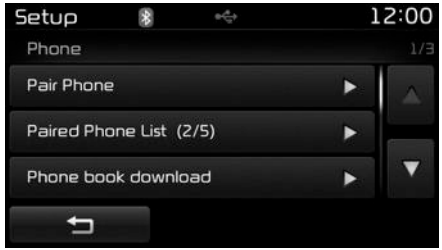
Торговая марка и логотип *Bluetooth*® является зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких товарных знаков компанией Kia производится по лицензии. Другие торговые марки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам. Для использования технологии *Bluetooth*® Wireless Technology необходим мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма или летальный исход. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

Сопряжение нового устройства

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона).



Устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology могут быть сопряжены с аудиосистемой.

Подробнее см. раздел "Сопряжение через настройки телефона" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

Просмотр списка сопряженных телефонов

Нажмите кнопку [ ] ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, которые могут быть сопряжены с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отобразится меню настройки.

Подробнее см. раздел "Настройка подключения *Bluetooth*® Wireless Technology" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

1) [ ] : перемещение к предыдущему экрану
2) Подключить/отключить телефон: подключает/отключает выбранный в настоящее время телефон
3) Удалить: удаляет выбранный в настоящее время телефон
4) Изменить приоритет: установка наивысшего приоритета подключения для выбранного в настоящее время телефона

✻ К СВЕДЕНИЮ ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ ТЕЛЕФОННЫХ КНИГ

- **Возможна загрузка телефонных книг только для подключенных телефонов. Также убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.**
- **Подробнее о том, поддерживает ли ваш мобильный телефон функцию загрузки телефонной книги, см. в руководстве пользователя мобильного телефона.**
- **Возможна загрузка телефонной книги только с подключенного телефона. Перед загрузкой проверьте, поддерживает ли ваш телефон функцию загрузки.**

Загрузка телефонных книг

Нажмите кнопку [ ] ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Phone book Download] (Загрузка телефонной книги).



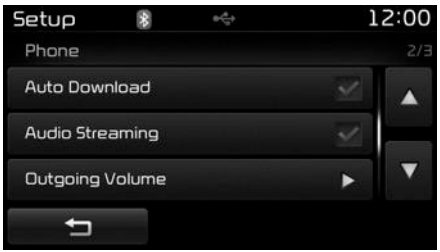
Телефонная книга загрузится из мобильного телефона и будет отображаться процесс загрузки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В телефонную книгу аудиосистемы автомобиля можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.**
- **Для каждого сопряженного устройства можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.**
- **После загрузки данных телефонной книги ранее сохраненные данные телефонной книги будут удалены. Однако записи телефонной книги, сохраненные для других телефонов, не будут удалены.**

Автоматическая загрузка (телефонная книга)

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка).



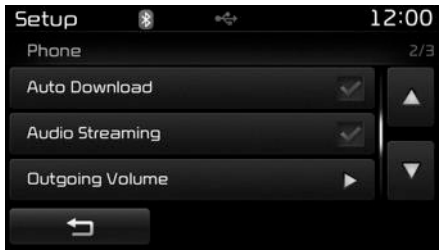
Эта функция используется для автоматической загрузки записей мобильных телефонов после подключения через *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Функция автоматической загрузки будет загружать записи из телефонной книги мобильного телефона при каждом подключении телефона к аудиосистеме. Время загрузки может отличаться в зависимости от количества записей, сохраненных в телефонной книге телефона, и состояния подключения.**
- **Во время загрузки телефонной книги сначала проверьте, что мобильный телефон поддерживает функцию загрузки телефонной книги.**

Воспроизведение потокового аудио

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Audio Streaming] (Воспроизведение потокового аудио)



Когда функция воспроизведения потокового аудио включена, вы можете воспроизводить через аудиосистему автомобиля файлы музыки, сохраненные на вашем устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выходная громкость

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость).



Используйте кнопки [-], [+] для регулировки уровня громкости исходящих звонков.

Выключение системы Bluetooth

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Bluetooth System Off] (Выключить систему Bluetooth).

После выключения функции *Bluetooth*® Wireless Technology, связанные функции *Bluetooth*® Wireless Technology не будут поддерживаться в аудиосистеме.





✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы снова включить *Bluetooth*® Wireless Technology, перейдите к ▶[Phone] (Телефон) и нажмите "Yes" (Да).

⚠ ВНИМАНИЕ

Воспроизведение потокового аудио Bluetooth® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах с функцией Bluetooth® Wireless Technology может не поддерживаться.

Настройка системы

Информация о памяти

Нажмите кнопку ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Memory Information] (Информация о памяти).



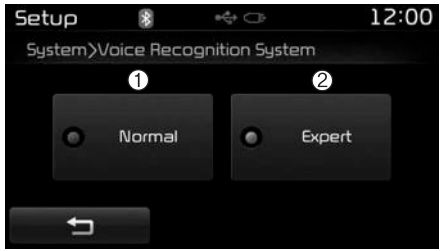
Эта функция отображает информацию, связанную с памятью системы.

(1) Используется: отображает используемый в настоящее время объем памяти

(2) Емкость: отображает полную емкость

Настройка режима распознавания голоса (при наличии) (AM111B2EE, AM112B2EE)

Нажмите кнопку ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Voice Recognition System] (Система распознавания голоса).



Эта функция используется для выбора желаемой функции обратной связи в виде подсказок в режимах "нормальный" и "эксперт".

(1) Нормальный: при использовании функции распознавания голоса предоставляет подробные указания

(2) Эксперт: при использовании функции распознавания голоса пропускает некоторые подсказки

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция распознавания голоса зависит от аудиосистемы.

Язык

Нажмите кнопку ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Language] (Язык).



Эта функция используется для изменения языка системы и распознавания голоса.

При изменении языка система перезапустится и применит выбранный язык.

✻ Поддержка языка по регионам

Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski Türkçe

НАСТРОЙКА AM110B2GG, AM110B2GN, AM110B2GL, AM110B2GE

Активация режима

Нажмите кнопку SETUP, чтобы отобразить экран настроек.



Вы можете выбрать и управлять функциями, связанными с настройками [Display] (Дисплей), [Sound] (Звук), [Clock/Calendar] (Часы/Календарь), [Phone] (Телефон) и [System] (Система).

Настройки дисплея

Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Brightness] (Яркость).



Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки яркости экрана или настройки яркости в режиме "Автоматически", "День" или "Ночь".

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

(1) Автоматически: автоматически регулирует яркость дисплея
(2) День: всегда поддерживает яркость на высоком уровне
(3) Ночь: всегда поддерживает яркость на низком уровне

Режим всплывающего окна

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Mode Pop up] (режим всплывающего окна)



Эта функция используется для отображения экрана режима всплывающего окна при переходе в режимы радио и носителя.

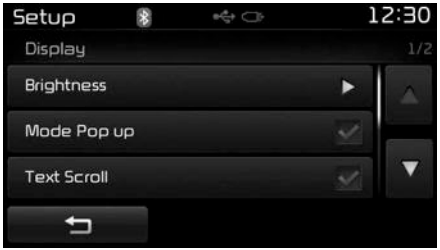
При использовании этой функции нажатие на кнопку RADIO или MEDIA приведет к отображению экрана режима всплывающего окна.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Экран режима всплывающего окна носителя может отображаться только в том случае, если к аудиосистеме подключены два или более носителей.

Прокрутка текста

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Text Scroll] (Прокрутка текста).



Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, если текст слишком длинный для воспроизведения за один раз.

При включении этой функции текст будет циклично прокручиваться на экране. При выключении текст будет прокручен однократно.

Дисплей информации MP3

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Media Display] (Дисплей носителя).



Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB.

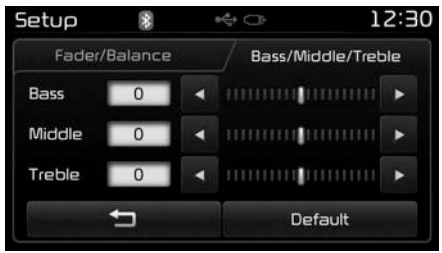
(1) Folder File (Файл папки): отображает имя файла и имя папки
(2) Album Artist Song (Альбом Исполнитель Композиция): отображает название альбома/имя исполнителя/композицию

Настройки звука

Настройки звука

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Sound Setting] (Настройка звука).





Используйте кнопки ◀, ▶, ▲, ▼ для регулировки настроек Fader/Balance (Микшер/Баланс).

Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки настроек Bass/Middle/Treble ((низкие/средние/высокие частоты).

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

SDVC (Регулирование громкости в зависимости от скорости)

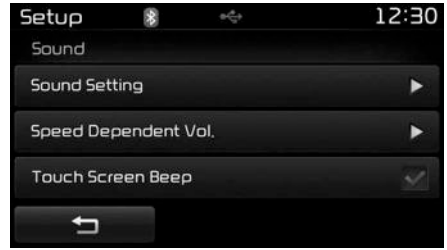
Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости).



Уровень громкости контролируется автоматически в зависимости от скорости автомобиля. Настройку SDVC можно выполнить, выбрав из вариантов Off/Low/Mid/High (Выкл./Низкий/Средний/Высокий).

Звуковой сигнал сенсорного экрана

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Touch Screen Beep] (Звуковой сигнал сенсорного экрана).

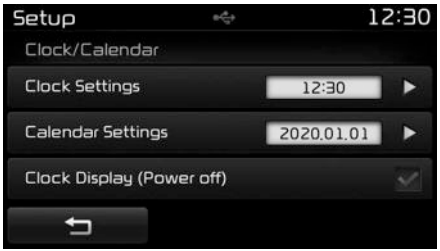


Эта функция используется для включения и выключения звукового сопровождения при касании кнопок сенсорного экрана.

Установка даты и времени

Установка времени

Нажать кнопку SETUP ▶ выбрать [Clock/Calendar] (Календарь и время) ▶ выбрать [Clock Settings] (установка времени). С помощью кнопок ▲, ▼, установить час, минуты и выбрать AM/PM ("до обеда" и "после обеда").



✻ К СВЕДЕНИЮ

Нажать и удерживать кнопку DISP (дольше 0,8 секунды) для отображения экрана установки времени и Календарь.

Параметры календаря

Нажать кнопку SETUP ▶выбрать [Clock/Calendar] (установка времени и Календарь),▶выбрать [Calendar Settings] (параметры календаря)



С помощью кнопок ▲, ▼ установить дату, месяц и год.

Отображение времени

Нажать кнопку SETUP ▶ и выбрать [Clock/Calendar] (Календарь и время) ▶ выбрать [Clock Display (Power off)] (отображение времени при выключении питания)



Эта функция используется для отображения времени на экране при выключении аудиосистемы.

Настройка *Bluetooth*® Wireless Technology

Торговая марка и логотип *Bluetooth*® является зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких товарных знаков компанией Kia производится по лицензии. Другие торговые марки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам. Для использования технологии *Bluetooth*® Wireless Technology необходим мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма или летальный исход. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

Сопряжение нового устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона).



Устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology могут быть сопряжены с аудиосистемой.

Подробнее см. раздел "Сопряжение через настройки телефона" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

Просмотр списка сопряженных телефонов

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, которые могут быть сопряжены с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отобразится меню настройки.

Подробнее см. раздел "Настройка подключения *Bluetooth*® Wireless Technology" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

(1) ⮌ : перемещение к предыдущему экрану

(2) Подключить/отключить телефон: подключает/отключает выбранный в настоящее время телефон

(3) Удалить: удаляет выбранный в настоящее время телефон

(4) Изменить приоритет: установка наивысшего приоритета подключения для выбранного в настоящее время телефона

✻ К СВЕДЕНИЮ ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ КОНТАКТОВ

- **Чтобы узнать, поддерживает ли ваш мобильный телефон загрузку контактов, обратитесь к руководству владельца телефона.**
- **Контакты можно загружать только с подсоединенного телефона.**

Загрузка контактов

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Contacts Download] (Загрузка контактов).



Когда контакты загружаются с мобильного телефона, отображается ход загрузки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В аудиосистему автомобиля можно скопировать до 1000 записей контактов.**
- **Для каждого сопряженного устройства можно сохранить до 1000 записей контактов.**
- **После загрузки контактов ранее сохраненные данные контактов будут удалены. Однако контакты, введенные в другие сопряженные телефоны, не будут удалены.**

Автоматическая загрузка (контакты)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка).



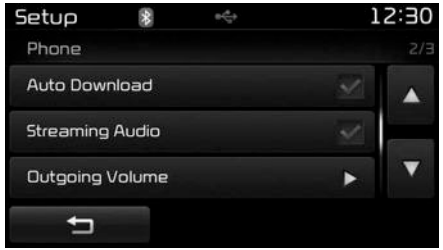
Эта функция используется для автоматической загрузки записей контактов с мобильного телефона, подключенного с использованием функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Функция автоматической загрузки будет загружать контакты с мобильного телефона при каждом подключении к аудиосистеме. Время загрузки может быть различным в зависимости от количества сохраненных записей контактов и состояния связи.**
- **При загрузке контактов сначала проверьте, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.**

Потоковое аудио

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Streaming Audio] (Потоковое аудио).



При активизации функции потокового аудио в автомобильной аудиосистеме можно воспроизводить звуковые файлы, сохраненные на устройстве *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выходная громкость

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость).



Используйте кнопки -, + для регулировки уровня громкости исходящих звонков.

Выключение системы Bluetooth

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Bluetooth System Off] (Выключить систему Bluetooth)

После выключения функции *Bluetooth*® Wireless Technology, связанные функции *Bluetooth*® Wireless Technology не будут поддерживаться в аудиосистеме.





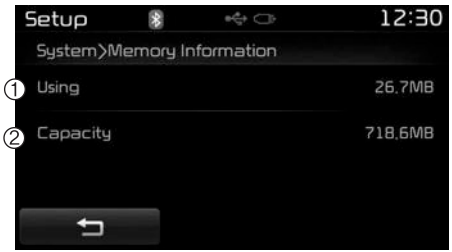
✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы снова включить функцию *Bluetooth*® Wireless Technology, перейдите к SETUP ▶ [Phone] (Телефон) и нажмите "Yes" (Да).

Настройка системы

Информация о памяти

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Memory Information] (Информация о памяти).



Эта функция отображает информацию, связанную с памятью системы.

(1) Используется: отображает используемый в настоящее время объем памяти
(2) Емкость: отображает полную емкость

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА (ПРИ НАЛИЧИИ)

- Система, оснащенная камерой заднего вида для безопасности пользователя, обеспечивает более широкий обзор сзади.
- Камера заднего вида автоматически включается при включении зажигания и перемещении рычага селектора в положение R.
- Камера заднего вида автоматически отключается при установке рычага селектора в другое положение.

⚠ ВНИМАНИЕ

Камера заднего вида оснащена оптическими линзами для более широкого обзора заднего вида и кажущееся расстояние может отличаться от фактического. Для безопасности оцените фактическое расстояние сзади и слева/справа.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Наименование	Описание
12hr	12-часовой режим
24hr	24-часовой режим
AST(A.Store)	АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ
AMA	РАДИО AM (АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ)
FMA	РАДИО FM (АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ)
AUX	Режима внешнего звука
BASS	НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ
TREBLE	ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ
BT	Bluetooth
PRESET	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА
RDS Search	Поиск системы радиоинформации
TA	Функция информирования о плотности дорожного движения
Radio	Радио
FM/AM/USB	FM/AM/USB
Max	Максимум
Min	Минимум
Low	Низк.
Mid	Средн.

Наименование	Описание
On	Вкл.
Off	Выкл.
PowerBass	Усиление низких частот
Setting	Настройка
OK	OK
MENU	МЕНЮ
PowerTreble	Усиление высоких частот
SDVC	Изменение громкости в зависимости от скорости автомобиля
Setup	Настройка
Service following	После обслуживания
CURRENT	ТЕКУЩИЙ
Current/Total	Текущий/всего
DEVICE NAME	ИМЯ УСТРОЙСТВА
NAME	ИМЯ
NAME HERE	ИМЯ ЗДЕСЬ
NUMBER	НОМЕР
PHONE NAME	ИМЯ ТЕЛЕФОНА
Received Date	Дата получения

ПРИЛОЖЕНИЕ

Наименование	Описание
Received Message	Полученное сообщение
Received Time	Время получения
TIME	ВРЕМЯ
AST	АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ
AM	РАДИО AM
DAB	РАДИО DAB
FM	РАДИО FM (АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ)
L=R	ЛЕВЫЙ=ПРАВЫЙ
Middle	Средн.
My Music	Моя музыка
Track	Запись
USB	USB
Phone	Телефон
Engineering Mode	Режим разработки
SEEK	ПОИСК
Icon	Значок

Управление автомобилем

Перед поездкой 5-4
• Перед тем, как сесть автомобиль. 5-4
• Необходимые проверки 5-4
• Перед запуском двигателя 5-4
Положения ключа 5-6
• Выключатель зажигания с подсветкой. 5-6
• Положение выключателя зажигания 5-6
• Запуск двигателя 5-8
Кнопка Engine Start/Stop (пуск и останов двигателя). 5-11
• Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой. . 5-11
• Кнопка пуска-останова двигателя: Положение . . 5-11
• Запуск двигателя 5-14
Механическая коробка передач 5-18
• Управление механической коробкой передач (мкпп) 5-18
• Приемы безопасного вождения. 5-21
Автоматическая коробка передач. 5-23
• Автоматическая коробка передач 5-23
• Приемы безопасного вождения. 5-29
Тормозная система 5-31
• Усилитель тормозов 5-31
• Стояночный тормоз - ручной тип 5-33
• Антиблокировочная система тормозов (АБС). . . 5-35
• Электронная система динамической стабилизации (ESC) 5-37
• Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) 5-41
• Система помощи при трогании на подъеме (HAC). . 5-43
• Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) 5-43
• Приемы безопасного торможения 5-44
Система круиз-контроля 5-46
• Переключатель круиз-контроля 5-47
• Установка скорости круиз-контроля: 5-48
• Увеличение заданной скорости круиз-контроля: . 5-49
• Уменьшение скорости круиз-контроля: 5-50
• Временное ускорение с включенным круиз-контролем: 5-50
• Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: 5-51
• Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч): 5-52
• Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: 5-52
Система контроля ограничения скорости . . . 5-53
• Выключатель контроля ограничения скорости. . 5-53
• Установка ограничения скорости:. 5-53
• ЧТобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий: 5-55
Система ISG (останов на холостом ходу и запуск). 5-57
• Авто остановка. 5-57
• Авто старт 5-59
• Условия работы системы ISG. 5-60
• Отключение системы ISG 5-61

• Отказ системы ISG 5-61
Система активной экономии топлива 5-63
• Функционирование системы активной экономии топлива 5-63
• Когда система активной экономии топлива включена: 5-63
• Ограничения в работе системы активной экономии топлива: 5-64
Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) 5-65
• Индикатор предупреждения 5-67
• Система ldws не функционирует в следующих ситуациях:. 5-68
Экономичная эксплуатация. 5-69
Особые условия движения 5-71
• Опасные условия движения 5-71
• Раскачивание автомобиля 5-71
• Выполнение плавных поворотов 5-72
• Управление автомобилем в ночное время 5-73
• Управление автомобилем под дождем. 5-73
• Управление автомобилем в затопленных местах 5-74
• Движение по бездорожью. 5-74
• Продолжительное движение на высокой скорости 5-74
Езда в зимних условиях. 5-76
• Вождение по снегу и льду 5-76
• Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 5-79
• Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку 5-80
• При необходимости залейте зимнее масло 5-80
• Проверьте свечи зажигания и систему зажигания 5-80
• Предохраните замки дверей от замерзания 5-80
• Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя 5-80
• Не допускайте примерзания стояночного тормоза . . 5-81
• Не допускайте накопления снега и льда под днищем 5-81
• Имейте в автомобиле аварийное оснащение 5-81
Буксировка прицепа 5-82
• Сцепные устройства 5-84
• Предохранительные цепи 5-84
• Тормозная система прицепа 5-84
• Управление автомобилем с прицепом. 5-85
• Техническое обслуживание при буксировке прицепа 5-89
• Буксировка прицепа 5-89
Масса автомобиля 5-93
• Собственная масса полностью снаряженного автомобиля 5-93
• Собственная масса автомобиля 5-93
• Масса груза. 5-93
• Полная нагрузка на мост (GAW) 5-93
• Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) . . 5-93
• Полная масса автомобиля (GVW) 5-93
• Номинальная полная масса автомобиля (GVWR). . 5-93

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

• Не вдыхайте выхлопные газы.

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

• Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. Если во время вождения изменится звук из выхлопной трубы или что-то ударит по днищу автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

• Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

• Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если необходимо осуществлять движение с открытой крышкой багажника/багажником при перевозке крупных предметов:

1. Закрыть все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, наружного зеркала (наружных зеркал) и наружных осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Убедитесь, что под автомобилем отсутствуют следы утечки.
- Убедитесь, что позади автомобиля отсутствуют препятствия, если Вы собираетесь двигаться задним ходом.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как масло в двигателе, охлаждающая жидкость двигателя, тормозная жидкость, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Более подробно проверки рассмотрены в главе 7 “Техническое обслуживание”.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что может стать причиной аварии, серьезных травм, и даже смерти. Основная обязанность водителя – безопасное и соответствующее правилам управление автомобилем, а использование портативных устройств, другого оборудования или систем автомобиля, отвлекающих глаза, внимание и сосредоточенность от безопасного управления автомобилем, либо не разрешенных законодательством, категорически запрещается использовать во время управления автомобилем.

Перед запуском двигателя

- Закройте и заблокируйте все двери.
- Расположите сиденье таким образом, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что все осветительные приборы работают.
- Проверьте все указатели
- Проверьте работу всех контрольных ламп, когда выключатель зажигания повернут в положение ON (ВКЛ)
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что контрольная лампа тормоза выключена.

Для безопасного управления убедитесь, что Вы ознакомлены с устройством своего автомобиля и его оборудованием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Все пассажиры должны быть должным образом пристегнуты ремнями всегда, когда автомобиль движется. См. “Ремни безопасности” в главе 3 более подробно о надлежащем использовании ремней.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед включением режима “D (Движение)” или “R (Задний ход)”, чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем в состоянии алкогольного или наркотического опьянения

Вождение в нетрезвом виде опасно. Вождение в нетрезвом виде – первая причина гибели людей на дорогах каждый год Даже небольшое количество алкоголя оказывает влияние на Ваши рефлексы, остроту реакции и скорость принятия решений. Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же опасно или более опасно, чем вождение в нетрезвом виде.

Вероятность серьезной аварии намного возрастает, если Вы выпьете или примете наркотики и поведете автомобиль.

Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не ездите с водителем, который выпивает или принимает наркотики. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если Вы собираетесь припарковать или остановить автомобиль с включенным двигателем, остерегайтесь слишком долго держать педаль акселератора нажатой. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и стать причиной возгорания.**
- **При внезапной остановке или резком повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать работе ножных педалей, что может привести к аварии. Следите за тем, чтобы все вещи в автомобиле были надежно убраны.**
- **Если вы будете отвлекаться во время вождения, это может привести к аварии. Будьте осторожны, когда работают устройства, которые могут помешать вождению, например, аудиосистема или отопитель. Водитель должен всегда помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.**

ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА

Выключатель зажигания с подсветкой



OPS053001

Когда бы ни была открыта передняя дверь, выключатель зажигания будет подсвечиваться для Вашего удобства при условии, что выключатель зажигания не находится в положении ON (ВКЛ). Подсветка выключается немедленно, если выключатель зажигания повернут в положение включения, или выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери.

Положение выключателя зажигания



OXM059029N

LOCK (БЛОКИРОВКА)

Рулевое колесо заблокировано для защиты от угона. Ключ зажигания можно извлечь только в положении LOCK (БЛОКИРОВКА).

При повороте выключателя зажигания в положение LOCK (БЛОКИРОВКА), надавите на ключ в положении ACC и поверните ключ в направлении положения LOCK (БЛОКИРОВКА).

ACC
(Дополнительное оборудование)

Рулевое колесо разблокировано и дополнительное электрооборудование готово к эксплуатации.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если при повороте выключателя зажигания в положение ACC возникают затруднения, поверните ключ при одновременном повороте рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

ON (ВКЛ)

Перед запуском двигателя можно проверить контрольные лампы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Если двигатель не работает, не оставляйте выключатель зажигания в положении ON во избежание разряда аккумуляторной батареи

START (ПУСК)

Поверните ключ зажигания в положение START (ПУСК) для запуска двигателя. Коленчатый вал двигателя будет проворачиваться, пока не будет отпущен ключ, который затем вернется в положение ON (ВКЛ). В этом положении можно проверить контрольную лампу включенного тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО - Ключ зажигания

- **Во время движения автомобиля запрещается поворачивать выключатель зажигания в положение LOCK или ACC. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки (при наличии) не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверьте, что рычаг переключения передач включен на 1-ю передачу для механической коробки передач или на P (Парковка) для автоматической коробки передач, полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, автомобиль может может резко и неожиданно прийти в движение.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Никогда не пытайтесь дотянуться до выключателя зажигания или любого другого органа управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.**
- **Не помещайте подвижные предметы вблизи сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неудобная обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению педалью тормозом и акселератора, а также сцеплением (при наличии).**
- **Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.**
- **Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - Механизм переключения на низшую передачу (при наличии)

Если Ваш автомобиль оборудован механизмом переключения на низшую передачу, встроенным в педаль акселератора, то он препятствует непреднамеренной езде с полностью открытой дроссельной заслонкой, требуя от водителя повышенного усилия для нажатия педали акселератора. Однако, если нажимать педаль с усилием, превышающим примерно 82%, автомобиль может двигаться с полностью открытой дроссельной заслонкой, и педаль акселератора будет легче нажиматься. Это не отказ, а нормальное состояние.

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач -** Полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при переводе выключателя зажигания в положение запуска.

   Автоматическая коробка передач - Переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
3. Поверните выключатель зажигания в положение START и держите его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

*Холодный или теплый двигатель должен запускаться **без нажатия педали акселератора.***

4. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и повернуть выключатель зажигания в положение START (ПУСК), чтобы попытаться перезапустить двигатель.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Время непрерывной работы стартера не должно превышать 10 с. Если двигатель глохнет или не запускается, подождите 5 – 10 секунд перед повторным включением стартера. Ненадлежащее использование стартера может вызвать его поломку.***
- ***Недопустимо поворачивать ключ зажигания в положение START (пуск) при работающем двигателе. Это может стать причиной повреждения стартера.***

Запуск дизельного двигателя

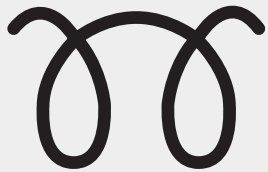
Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно подогреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при повороте выключателя зажигания в положение пуска.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).

Индикатор свечи накаливания



W-60

3. Поверните выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ) для предварительного прогрева двигателя. После этого загорится лампа индикатора свечи накаливания.
4. Когда лампа индикатора свечи накаливания выключится, поверните выключатель зажигания в положение START и удерживайте его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если двигатель не запускается в течение 10 секунд после завершения предварительного прогрева, поверните ключ зажигания еще раз в положение LOCK на 10 секунд, и затем снова в положение ON, чтобы повторить предварительный прогрев.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

   Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточным количеством смазки.
2. После езды на высокой скорости или в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

   Это время холостого хода позволяет турбокомпрессору охладиться до выключения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ПУСК И ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой



Когда бы ни была открыта передняя дверь, кнопка пуска-останова двигателя будет подсвечиваться для Вашего удобства. Подсветка выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери. Оно также немедленно включится, если включена кнопка запуска и остановки двигателя.

Кнопка пуска-останова двигателя: положение *OFF (ВЫКЛ)*



Не горит

С механической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), остановите автомобиль, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

С автоматической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка). Если нажать кнопку пуска-останова двигателя без рычага переключения передач в положении “P” (Парковка), то кнопка пуска-останова двигателя обеспечит перевод не в положение OFF, а в положение ACC.

Автомобили, оборудованные противоугонным замком рулевой колонки

Для защиты от угона рулевое колесо блокируется, когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF.

Оно блокируется при открывании двери.

Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя подается предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. Если проблема не исчезла, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Кроме того, если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF после открытия двери водителя, рулевое колесо не будет блокироваться и будет подан предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. В этой ситуации закройте дверь. После этого рулевое колесо будет заблокировано, и выключится предупреждающий звуковой сигнал.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если рулевое колесо не разблокировано должным образом, кнопка пуска-останова двигателя не будет функционировать. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя с одновременным поворотом рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Можно выключить двигатель (START/RUN) или электропитание автомобиля (ON), только когда автомобиль не движется. В аварийной ситуации, когда автомобиль движется, можно выключить двигатель и переключиться в положение ACC нажатием кнопки пуска-останова двигателя в течение более 2 секунд или 3 раза последовательно в течение 3 секунд. Если автомобиль все еще движется, можно перезапустить двигатель без нажатия педали тормоза путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении "N" (Нейтраль).

ACC (Оборудование)



Желтый

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении OFF, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении OFF, не нажимая педаль тормоза.

Рулевое колесо разблокировано (если оборудовано противоугонным замком рулевой колонки) и электрооборудование готово к эксплуатации.

Если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC в течение более 1 часа, кнопка выключается автоматически во избежание разряда аккумуляторной батареи.

ON (ВКЛ)



Красновато-оранжевый

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении ACC, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль тормоза.

Перед пуском двигателя можно проверить световую сигнализацию. Не оставляйте кнопку пуска-останова двигателя в положении ON на длительный срок. Аккумуляторная батарея может разрядиться, так как двигатель не работает.

START/RUN (ПУСК/РАБОТА)



Не горит

С механической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль сцепления и педаль тормоза, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “N” (Нейтраль).

С автоматической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль). Для обеспечения безопасности запускайте двигатель при рычаге переключения передач в положении “P” (Парковка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если нажать кнопку пуска-останова двигателя, не нажимая педаль сцепления на автомобилях с механической коробкой передач, или не нажимая педаль тормоза на автомобилях с автоматической коробкой передач, двигатель не запустится, и кнопка пуска-останова двигателя изменится следующим образом:
OFF ➔ ACC ➔ ON ➔ OFF или ACC

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если оставить кнопку пуска-останова двигателя в положении ACC или ON на длительный срок, аккумуляторная батарея разрядится.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не нажимайте кнопку пуска-останова двигателя, когда автомобиль движется. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки (при наличии) не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверяйте, что рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка), полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**

(продолжение)

(продолжение)
- Никогда не пытайтесь дотянуться до кнопки пуска-останова двигателя или любого другого органа управления через рулевое колесо, когда автомобиль движется. Нахождение Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.
- Не помещайте никакие подвижные предметы вокруг сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО
- Когда управляете автомобилем, всегда надевайте соответствующую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению педалью тормозом и акселератора, а также сцеплением (при наличии).
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.
- Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Механизм “кикдаун” (при наличии)
Для повышения эффективности данное транспортное средство оборудовано механизмом увеличения усилия нажатия на педаль акселератора (если установлен). Он будет предотвращать непреднамеренную езду при полностью открытой дроссельной заслонке, требуя от водителя увеличить усилие нажатие на педаль акселератора. Однако если нажать на педаль больше чем на 82% ее хода, транспортное средство сможет двигаться при полностью открытой дроссельной заслонке, а усилие нажатия на педаль акселератора снизится. Это не является неисправностью и считается нормальным режимом работы.

Запуск бензинового двигателя

1. Носите электронный ключ или оставьте его в автомобиле.
2. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз.
3. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при запуске двигателя.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
4. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

Холодный или теплый двигатель должен запускаться без нажатия педали акселератора.

5. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

Запуск дизельного двигателя

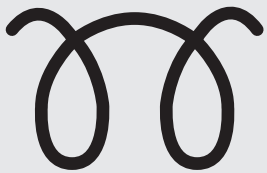
Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно нагреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при нажатии кнопки пуска-останова двигателя в положение START.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).

Индикатор свечи накаливания



W-60

3. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя при нажатой педали тормоза.
4. Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не выключится лампа индикатора свечи накаливания. (приблизительно в течение 5 секунд)
5. Двигатель начинает работать, когда индикатор свечи накаливания выключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если во время предварительного прогрева кнопку пуска-останова двигателя нажать еще раз, двигатель может запуститься.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

   Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточной смазкой.
2. После езды с высокой скоростью или езды в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

   Это время холостого хода позволяет охладить турбокомпрессор до выключения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

- Если электронный ключ находится в автомобиле, но на значительном удалении от Вас, двигатель может не запустится.
- Когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC или выше, а какая-либо из дверей открыта, система выполняет проверку на наличие электронного ключа. Если электронный ключ в автомобиле отсутствует, на ЖК-дисплее появится сообщение “Key is not in the vehicle (Ключ не в машине)”. И если все двери закрыты, звуковая сигнализация будет длиться 5 секунд. Индикатор или предупреждение выключится, когда автомобиль начнет движение. Всегда держите при себе электронный ключ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Двигатель запустится, только если электронный ключ находится в автомобиле.

Никогда не позволяйте детям или кому-либо, кто не ознакомлен с автомобилем, дотрагиваться до кнопки пуска-останова двигателя или сопряженных деталей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и нажать кнопку пуска-останова двигателя, чтобы попытаться перезапустить двигатель.


OPS053007

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если аккумуляторная батарея разряжена или электронный ключ не функционирует надлежащим образом, двигатель можно запустить путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя электронным ключом.**
  Необходимо непосредственно нажать на сторону с кнопкой блокировки.
  При нажатии на кнопку запуска/остановки двигателя непосредственно с помощью электронного ключа, электронный ключ должен коснуться кнопки под правильным углом.

(продолжение)

(продолжение)

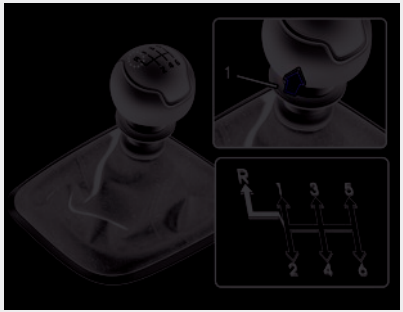
- **Если перегорел предохранитель стоп-сигнала, нормальный запуск двигателя невозможен. Необходимо заменить предохранитель. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-останова двигателя, удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC. Двигатель может запуститься без нажатия педали тормоза. Но для вашей безопасности всегда рекомендуется нажимать на педаль тормоза и педаль сцепления (при наличии) перед запуском двигателя.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не удерживайте нажатой кнопку пуска-останова двигателя более 10 секунд кроме случая, когда предохранитель стоп-сигнала перегорел.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Управление механической коробкой передач (МКПП)



⇨ Перемещение рычага переключения передач возможно без нажатия на кольцо (1).

➡ Для перемещения рычага переключения передач необходимо нажать на кольцо (1).

OJD053058

- Механическая коробка передач имеет 6 передач переднего хода.

  Схема переключения передач показана на головке рычага переключения передач. Коробка передач полностью синхронизирована на всех передачах переднего хода, поэтому переключение легко осуществляется как на повышенную, так и на пониженную передачу.
- При переключении передач полностью выжмите педаль сцепления, затем медленно отпустите. Если автомобиль оборудован выключателем замка зажигания, двигатель не запустится, если при пуске не выжата педаль сцепления.
- Перед переключением в положение “R” (Задний ход) рычаг переключения передач необходимо вернуть в нейтральное положение. Для перемещения рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) необходимо нажать вверх кнопку, расположенную непосредственно под головкой рычага переключения передач.
- *Перед переключением в положение “R” (Задний ход) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. Никогда не эксплуатируйте двигатель с тахометром (об/мин) в красной зоне.*

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При переключении с 5 (пятой) на 4 (четвертую) пониженную передачу проявите осторожность, чтобы непреднамеренно не переместить рычаг переключения передач вбок и тем самым включить вторую передачу. Такое резкое включение понижающей передачи может вызвать увеличение частоты вращения двигателя до точки входа тахометра в красную зону. Такое чрезмерное возрастание оборотов двигателя может привести к поломке двигателя и коробки передач.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Не следует переключаться вниз более чем на 2 передачи и включать более низкую передачу при высокой частоте вращения двигателя (5000 об/мин и более). Такое переключение на более низкую передачу может стать причиной повреждения двигателя, муфты сцепления и коробки передач.***
- ***При переключении между 5-ой и 6-ой передачами необходимо нажимать на рычаг переключения передач до упора вправо. Иначе можно неумышленно включить 3-ью или 4-ую передачу и повредить коробку передач.***

- В холодную погоду переключение может быть затруднено до тех пор, пока не прогреется смазка коробки передач. Это нормально и не представляет опасности для коробки передач.
- Если при полной остановке затруднено переключение на 1 (первую) или на R (заднюю) передачу, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите сцепление. Нажмите педаль сцепления обратно вниз, и затем переключитесь в положение 1 (первой) или R (задней) передачи.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание преждевременного износа и повреждения сцепления во время вождения не ставьте ногу на педаль сцепления. Кроме того, не используйте сцепление для удержания автомобиля, стоящего на подъеме, во время ожидания перед светофором и т. д.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Не используйте рычаг переключения передач в качестве опоры руки во время вождения, так как это может привести к преждевременному износу вилок переключения коробки передач.***
- ***Во всех случаях педаль сцепления необходимо нажимать до упора.***

  Недостаточное нажатие педали сцепления может привести к повреждению сцепления или создать шум.
- ***Для предотвращения вероятного повреждения системы сцепления не следует начинать движение на 2-й (второй) передаче, за исключением начала движения на скользкой дороге.***

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Затем убедитесь, что коробка передач включена на 1 (первую) передачу, если автомобиль припаркован на ровной поверхности или подъеме, и включена на R (заднюю) передачу на спуске.**

  Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.
- **Если автомобиль с механической коробкой передач не оборудован замком зажигания с выключателем, он может сдвинуться и вызвать серьезную аварию, если при запуске двигателя не нажата педаль сцепления и отпущен стояночный тормоз, при этом рычаг переключения передач не находится в нейтральном положении.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.**

  При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

Использование сцепления

Перед переключением передачи педаль сцепления должна быть полностью выжата до пола, затем медленно отпущена. При вождении педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. При вождении запрещается ставить ногу на педаль сцепления. Это может привести к излишнему износу. Не включайте сцепление частично, чтобы удержать автомобиль на склоне. Это может привести к излишнему износу. Пользуйтесь ножным тормозом или стояночным тормозом для удержания автомобиля на склоне. Не выжимайте педаль сцепления быстро и часто.

Включение понижающей передачи

Если требуется снизить скорость в интенсивном движении или при движении на крутом подъеме, включите пониженную передачу до того как двигатель начнет “надрываться”. Включение понижающей передачи снижает вероятность останова и обеспечивает большее ускорение, когда требуется снова увеличить скорость. Когда автомобиль движется вниз по крутому спуску, включение понижающей передачи способствует поддержанию безопасной скорости и продлевает срок службы тормозов.

Приемы безопасного вождения

- Никогда не водите автомобиль на спусках без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте автомобиль на передаче.
- Не ездите “на тормозах”. Это может вызвать перегрев и неправильное срабатывание. Вместо этого, при движении на длинном спуске снизьте скорость и перейдите на пониженную передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Перед переключением на пониженную передачу снизьте скорость. Это позволит избежать чрезмерного возрастания оборотов двигателя, которое может привести к его повреждению.
- При боковом ветре снизьте скорость. Это позволяет улучшить управление автомобилем.
- Перед переключением в положение “R” (Задний ход) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. В противном случае можно повредить коробку передач. Для переключения в положение “R” (Задний ход) выжмите сцепление, переместите рычаг переключения передач в нейтральное положение, подождите три секунды, затем переключитесь в положение “R” (Задний ход).
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, разгоне и переключении передач. На скользкой поверхности при резком изменении скорости автомобиля ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой и автомобиль выйдет из-под контроля.

⚠ ОСТОРОЖНО

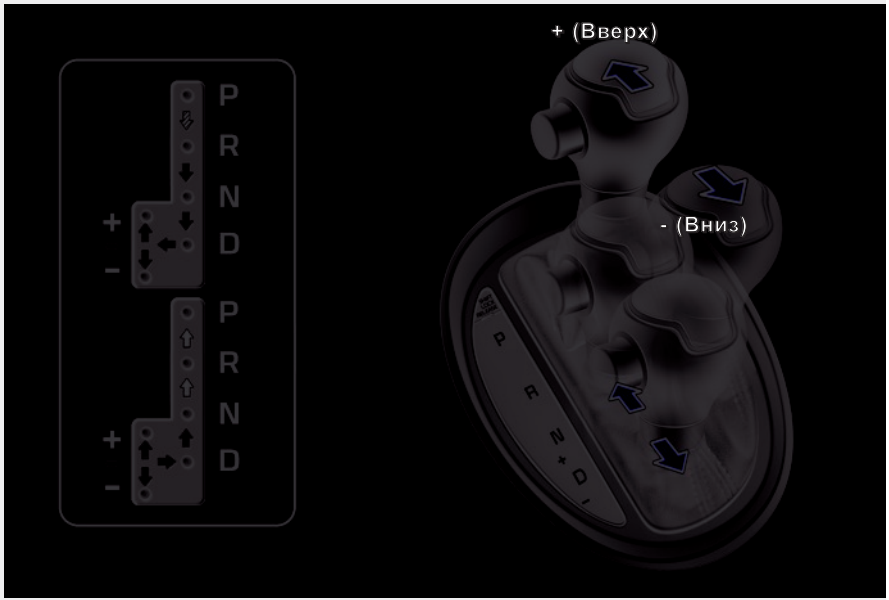
- **Всегда пристегивайтесь! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.**
- **Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.**
- **Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, для для быстрой смены полосы движения или крутого поворота.**
- **Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автомагистралей.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем рулевого колеса для возвращения на дорогу.**
- **В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не вращайте резко рулевое колесо. Вместо этого снизьте скорость перед возвращением обратно на полосу движения.**
- **Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.**

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Для переключения передач нажмите педаль тормоза и кнопку разблокировки. (Если автомобиль не оснащен системой блокировки передачи, нет необходимости выжимать педаль тормоза. Однако рекомендуется выжать педаль тормоза во избежание непреднамеренного движения автомобиля.)

При переключении передач нажмите кнопку разблокировки.

Рычаг переключения передач может свободно перемещаться.

OPS053008

Автоматическая коробка передач

На автоматической коробке передач имеется 6 передач переднего хода и одна передача заднего хода. Передача выбирается автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

✻ К СВЕДЕНИЮ

На новом автомобиле несколько начальных переключений могут выполняться достаточно резко, если была отсоединена аккумуляторная батарея. Это нормальное состояние, и после того, как переключения будут циклически повторены несколько раз, последовательность переключений будет отрегулирована с помощью БУТ (блок управления трансмиссией) или PCM (блок управления силовым агрегатом).

Переключение на переднюю или заднюю передачу из положения “N” (Нейтраль) происходит плавнее при нажатии педали тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Автоматическая коробка передач

- **Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед переключением в режим “D” (Движение) или “R” (Задний ход), чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.**
- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), после этого полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**
- **Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.**
  При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание повреждения коробки передач, не разгоняйте двигатель в положении “R” (Задний ход) или на любой передней передаче с включенными тормозами.***
- ***При остановке на подъеме, не удерживайте автомобиль неподвижным за счет мощности двигателя. Используйте рабочий или стояночный тормоз.***
- ***Не переключайтесь из положения “N” (Нейтраль) или “P” (Парковка) в “D” (Движение) или “R” (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.***

Диапазоны коробки передач

Индикаторы на комбинации приборов отображают положение рычага переключения передач при выключателе зажигания в положении ON.

“P” (Парковка)

Переключение в режим “P” (Парковка) выполняется только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка передач в блоке с передним ведущим мостом блокируется, препятствуя, тем самым, вращению передних колес.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Переключение в “P” (Парковка) во время движения автомобиля приведет к блокировке ведущих колес, что станет причиной потери управления автомобилем.**
- **Не используйте положение “P” (Парковка) вместо стояночного тормоза. Всегда проверяйте фиксацию рычага переключения передач в положении “P” (Парковка), и полностью затягивайте стояночный тормоз.**
- **Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автомобиле.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Возможно повреждение коробки передач, если переключиться в “P” (Парковка), когда автомобиль движется.

“R” (Задний ход)

Используйте это положение для подачи автомобиля назад.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить, в противном случае можно повредить коробку передач, за исключением случая, описанного в пункте“Раскачивание автомобиля” данного руководства.

“N” (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разобщены. Автомобиль будет свободно катиться даже под небольшой уклон,если не включен стояночный или рабочий тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо во время движения устанавливать рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).

При этом моторный тормоз не будет работать, что может стать причиной аварии.

“D” (Движение)

Это нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически переключается через последовательность из 6-ти передач, обеспечивая наибольшую экономию топлива и мощности.

Для получения дополнительной мощности, необходимой при обгоне другого транспортного средства или движении на подъем, полностью выжмите педаль акселератора (более 82%), пока не включится механизм включения понижающей передачи (при наличии) с щелчком, раздающимся в момент автоматического переключения на следующую низшую передачу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед переключением в “D” (Движение) всегда полностью останавливайте автомобиль.**
- **Щелчок, издаваемый механизмом переключения на низшую передачу при полностью выжатой педали акселератора – это нормальное состояние.**



Спортивный режим

Независимо от того, находится ли автомобиль в движении или он неподвижен, можно выбрать спортивный режим, втолкнув рычаг переключения передач из положения “D” (Движение) в прорезь ручного переключения. Для возврата в диапазон “D” (Движение) втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В спортивном режиме перемещение рычага переключения передач назад и вперед позволяет быстро переключать передачи.

Вверх (+) : Продвиньте рычаг вперед один раз для переключения на одну передачу вверх.

Вниз (-) : Потяните рычаг назад один раз для переключения на одну передачу вниз.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В спортивном режиме водитель должен выполнять включение повышенной передачи в соответствии с дорожными условиями, следя за тем, чтобы частота вращения двигателя поддерживалась ниже красной зоны.**
- **В спортивном режиме можно выбрать только 6 передач переднего хода. Для движения задним ходом или парковки автомобиля передвиньте рычаг переключения передач, соответственно, в положение “R” (Задний ход) или “P” (Парковка).**
- **В спортивном режиме понижение передач осуществляется автоматически при снижении скорости автомобиля. Если автомобиль останавливается, 1-я передача выбирается автоматически.**
- **Если в спортивном режиме обороты двигателя приближаются к красной зоне, точки переключения будут автоматически изменяться на повышение.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Для поддержания характеристик автомобиля и его безопасности на должном уровне, система может не выполнить определенные переключения передач, когда рычагом переключения передач управляют вручную.**
- **При движении на скользкой дороге продвиньте рычаг переключения передач в положение +(вверх). При этом коробка передач принудительно переключится на 2-ю передачу, более благоприятную для плавного движения на скользкой дороге. Чтобы вернуться обратно на 1-ю передачу, продвиньте рычаг переключения передач в положение -(вниз).**

Система блокировки переключения передач (при наличии)

Для обеспечения безопасности автоматическая коробка передач имеет систему блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение коробки передач из положения “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход), если не выжата педаль тормоза.

Чтобы переключить коробку передач из “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход):

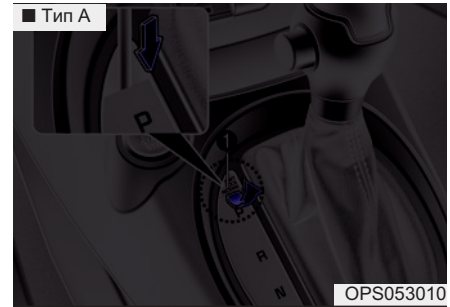
1. Нажмите педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите выключатель зажигания в положение “ON”.
3. Продвиньте рычаг переключения передач.

Если педаль тормоза последовательно нажимается и отпускается, при этом рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка), можно услышать стук вблизи рычага переключения передач. Это нормально.

⚠ ОСТОРОЖНО

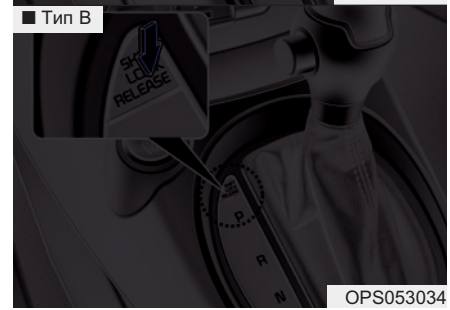
Всегда полностью выжимайте педаль тормоза до и во время переключения из положения “P” (Парковка) в другое положение во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей, находящихся в автомобиле и вокруг него.

■ Тип A



OPS053010

■ Тип B



OPS053034

Разблокирование стопора включения передачи

Если рычаг переключения передач невозможно передвинуть из положения “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжая нажимать тормоз, выполните следующее:

Тип A

1. Осторожно снимите крышку, закрывающую отверстие для доступа к стопору включения передачи.
2. Вставьте отвертку в отверстие для доступа и нажмите на отвертку.
3. Переместите рычаг переключения передач.
4. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Тип B

1. Нажмите кнопку разблокирования передачи.
2. Продвиньте рычаг переключения передач.
3. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Невозможно извлечь ключ зажигания, если рычаг переключения передач не находится в положении “P” (Парковка).

Приемы безопасного вождения

- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач из положения “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в любое другое положение с нажатой педалью акселератора.
- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), если автомобиль движется.
- Перед попыткой переключиться в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.
- Никогда не водите автомобиль вниз по спуску без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте движущийся автомобиль на передаче.
- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это может вызвать перегрев и неправильное срабатывание. Вместо этого, при движении вниз на длинном спуске сбросьте скорость и перейдите на пониженную передачу. Когда Вы сделаете это, торможение двигателем позволит замедлить автомобиль.
- Перед переключением на пониженную передачу сбросьте скорость. В противном случае пониженную передачу невозможно включить.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Независимо от того, что коробка передач находится в положении “P” (Парковка). Это предотвратит движение автомобиля.
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, ускорении и переключении передач. На скользкой поверхности при резком изменении скорости автомобиля ведущие колеса могут потерять сцепление и автомобиль выйдет из-под контроля.
- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавным нажиманием и отпусканием педали акселератора

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда пристегивайте ремни! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.**
- **Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.**
- **Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, резких смен ряда движения или быстрых крутых разворотов.**
- **Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автострад.**
- **Потеря управления часто происходит, если два или более колес сходят с шоссе и водитель излишне поворачивает, чтобы вернуться на шоссе.**

(продолжение)

(продолжение)

- **В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не управляйте рулевым колесом резко. Вместо этого сбросьте скорость перед перемещением обратно в ряды движения.**
- **Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы начать двигаться на подъем из неподвижного состояния, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение D (Движение). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

Во время набора скорости из неподвижного состояния на подъеме у автомобиля может появиться тенденция к откату назад. Это можно предотвратить установкой рычага переключения передач в положение 2 (2-я передача).

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оснащен тормозами с усилителем, которые автоматически регулируются в процессе нормальной эксплуатации.

Когда тормоза с усилителем теряют мощность из-за заглохшего двигателя или по другой причине, по-прежнему можно остановить автомобиль, прилагая большее, чем обычно, усилие к педали тормоза. Однако тормозной путь при этом увеличится.

Если двигатель не работает, резервная мощность торможения частично уменьшается каждый раз при нажатии педали тормоза. Не качайте педаль тормоза, если усилитель отключен.

Качайте педаль тормоза только при необходимости обеспечить функционирование рулевого управления на скользких поверхностях.

⚠ ОСТОРОЖНО - Тормоза

- **Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к чрезмерно высокой температуре тормозов, излишнему износу тормозных накладок и колодок, увеличенному тормозному пути.**
- **При спуске по длинному или крутому склону перейдите на пониженную передачу во избежание непрерывного применения тормозов. Непрерывное торможение приведет к перегреву тормозов и может вызвать временную потерю тормозных свойств.**
- **Мокрые тормоза могут ослабить способность автомобиля безопасно замедляться; также возможен увод автомобиля в сторону при торможении. Легкое притормаживание показывает, были ли тормоза повреждены таким образом.**

(продолжение)

(продолжение)

Всегда проверяйте тормоза таким образом после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, слегка притормаживайте, удерживая безопасную переднюю скорость, пока тормозная характеристика не станет нормальной.

- **Всегда перед тем, как тронуться с места, проверяйте положение педали тормоза и педали акселератора. Если Вы не проверили положение педали акселератора и педали тормоза перед поездкой, Вы можете нажать педаль акселератора вместо педали тормоза. Это может привести к серьезной аварии.**

В случае выхода из строя тормозов

Если рабочие тормоза не функционируют, когда автомобиль движется, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Однако тормозной путь при этом значительно увеличится, по сравнению с обычным.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Включение стояночного тормоза, когда автомобиль перемещается на нормальных скоростях, может вызвать внезапную потерю управления автомобилем. Если приходится использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно внимательны при торможении.

Индикатор износа дисковых тормозов

Если тормозные колодки изношены и требуются новые колодки, слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов. На слух можно определить, что этот звук появляется и исчезает, или же он возникает всякий раз, когда нажимается педаль тормоза.

Помните, что некоторые условия вождения или климата могут вызвать визг тормозов при первом торможении (или притормаживании). Это нормальная ситуация, она не указывает на неисправность тормозов.

⚠ ВНИМАНИЕ

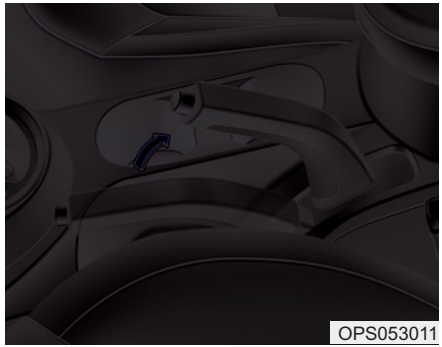
- ***Во избежание дорогостоящих ремонтов тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.***
- ***Всегда заменяйте передние или задние тормозные колодки попарно.***

⚠ ОСТОРОЖНО - Износ тормозов

Этот звуковой сигнал, предупреждающий об износе тормозов, означает, что автомобиль нуждается в обслуживании. Если проигнорировать это звуковое предупреждение, эффективность торможения может внезапно снизиться, что приведет к серьезной аварии.

Стояночный тормоз - Ручной тип

Применение стояночного тормоза



Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза, а затем, не нажимая на кнопку фиксации, отожмите рычаг стояночного тормоза. При парковке автомобиля с механической коробкой передач на склоне, рекомендуется перевести рычаг переключения передач на более низкую передачу, или в положение P (Парковка) для авто-мобиля с автоматической коробкой передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Движение с включенным стояночным тормозом вызывает чрезмерный износ тормозных колодок (или накладок) и ротора тормоза.***
- ***Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.***

Отпускание стояночного тормоза



Для снятия со стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза и немного отожмите рычаг стояночного тормоза. Затем нажмите на кнопку фиксации (1) и опустите рычаг стояночного тормоза (2), удерживая кнопку в нажатом положении.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Во избежание непреднамеренного движения автомобиля во время остановки и выхода из него, не пользуйтесь рычагом переключения передач как стояночным тормозом. Включите стояночный тормоз И надежно установите рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок передач и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок передач.**
- **Никогда не разрешайте лицам, недостаточно знающим устройство автомобиля, или детям дотрагиваться до стояночного тормоза. Непреднамеренное отпускание стояночного тормоза может привести к тяжелым травмам.**
- **Во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать находящихся в нем людей или пешеходов, паркуясь, необходимо всегда полностью включать стояночный тормоз.**



WK-23

Проверьте контрольную лампу тормоза поворотом ключа зажигания в положение ON (Вкл.) (но не запускайте двигатель). При включенном стояночном тормозе и ключе зажигания в положении START (Запуск) или ON (Вкл.) эта лампа должна гореть.

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а контрольная лампа тормоза погасла.

Если контрольная лампа тормоза продолжает гореть после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе, то это может свидетельствовать о наличии неисправности в тормозной системе. На это следует немедленно обратить внимание.

По возможности, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, будьте предельно внимательны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до безопасного места или до станции техобслуживания.

Антиблокировочная система тормозов (АБС)

⚠ ОСТОРОЖНО

Системы АБС (или ESC) не способны предотвратить ДТП, которые могут произойти вследствие ненадлежащих или опасных маневров при вождении. Даже при том, что управление автомобилем улучшается во время аварийного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящихся впереди объектов. В экстремальных дорожных условиях следует всегда снижать скорость автомобиля.

В перечисленных ниже дорожных условиях тормозной путь автомобилей, оснащенных антиблокировочной системой тормозов (АБС) (или системой динамической стабилизации (ESC)), может иногда оказаться больше чем у других автомобилей.

При этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженных скоростях:

(продолжение)

(продолжение)

- **неровные дороги, дороги с гравийным покрытием или покрытые снегом дороги;**
- **с установленными колесными цепями;**
- **на дорогах с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.**

Функции безопасности автомобилей, оборудованных АБС (или ESC), не должны проверяться на высоких скоростях движения или на поворотах. Этим можно подвергнуть опасности себя и других.

АБС непрерывно считывает частоту вращения колес. Если начинается блокировка колес, система АБС неоднократно корректирует давление гидравлического тормоза на колеса.

При задействовании тормозов в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать реакцию на педали тормоза. Это нормально и означает, что система АБС функционирует.

Чтобы получить максимальную отдачу от АБС в аварийной ситуации, не пытайтесь регулировать давление тормозов и не качайте тормоза. Выжмите педаль тормоза с максимально возможным усилием или усилием, которое предписывает ситуация, и предоставьте АБС управлять усилием, передаваемым на тормоза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В моторном отсеке можно услышать щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что антиблокировочная система тормозов функционирует должным образом.

- Даже оборудованный антиблокировочной системой тормозов автомобиль требует соблюдения достаточного тормозного пути. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящегося впереди автомобиля.
- Всегда замедляйтесь при движении на повороте. Антиблокировочная система тормозов не может предотвратить аварии вследствие завышенных скоростей.
- На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной системы тормозов может привести к более длинному тормозному пути, чем у автомобилей, оборудованных стандартной тормозной системой.



W-78

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если контрольная лампа АБС включена и горит постоянно, возможно, возникла неисправность АБС. Однако, в этом случае обычные тормоза будут работать нормально.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Контрольная лампа АБС останется включенной в течение приблизительно 3 секунд после перевода выключателя зажигания в положение ON. В течение этого времени АБС пройдет самодиагностику и лампа погаснет, если неисправность отсутствует.***

  Если лампа продолжает гореть, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

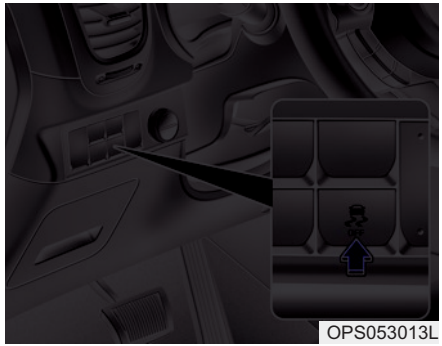
- ***При движении по дороге с покрытием, имеющим низкое сцепление с колесами, например, обледенелой дороге, требующей непрерывной работы тормозами, АБС функционирует постоянно и контрольная лампа АБС может гореть. Выведите автомобиль на безопасное место и остановите двигатель.***
- ***Повторно запустите двигатель. Если контрольная лампа АБС выключена, то система АБС исправна. В противном случае, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

При запуске автомобиля от внешнего источника из-за разряженной аккумуляторной батареи, двигатель, возможно, работает недостаточно плавно, и одновременно может включиться контрольная лампа АБС. Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи (АКБ). Это не означает, что система АБС неисправна.

- **Не качайте тормоза!**
- **Перезарядите АКБ перед поездкой на автомобиле.**

Электронная система динамической стабилизации (ESC) (при наличии)


OPS053013L

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для обеспечения устойчивости автомобиля при движении на повороте. ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля. ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро в плохих дорожных условиях и на поворотах. Электронная система динамической стабилизации (ESC) не гарантирует, что вы не попадете в дорожно-транспортное происшествие. Завышенная скорость на поворотах, резкие маневры и глиссирование на мокрых дорожных покрытиях могут привести к серьезным авариям. Только осмотрительный и внимательный водитель может предотвратить аварии избегая маневров, вследствие которых автомобиль теряет сцепление с дорогой. Всегда – даже с установленной ESC – следуйте всем обычным мерам предосторожности при вождении, включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для оказания помощи водителю в управлении автомобилем при неблагоприятных условиях. Это не замена приемов безопасного вождения.

От таких факторов как скорость, дорожные условия и рулевое управление, осуществляемое водителем, зависит эффективность ESC в предотвращении потери управления. Водитель по-прежнему отвечает за вождение и прохождение поворотов на надлежащих скоростях и за достаточный уровень безопасности.

При торможении в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормально и означает, что система ESC функционирует.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Из моторного отсека может послышаться щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что электронная система динамической стабилизации (ESC) функционирует должным образом.

Работа ESC

Включение системы ESC ON (ВКЛ)

-

- При включении зажигания контрольные лампы “ESC” и “ESC OFF” загораются примерно на 3 секунды, после этого включается ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку “ESC OFF” примерно на половину секунды после включения зажигания. (Загорится контрольная лампа “ESC OFF”). Для включения системы ESC нажмите кнопку “ESC OFF” (контрольная лампа “ESC OFF” погаснет).
- При пуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук. Это относится к выполнению ESC автоматической системной самопроверки и не указывает на неисправность.

В работе



Работа системы ESC сопровождается миганием контрольной лампы “ESC”.

- Если система динамической стабилизации функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.
- При перемещении из грязи или со скользкой дороги, частота вращения двигателя (обороты в минуту) не возрастает, даже если педаль акселератора резко выжата. Это объясняется поддержкой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не указывает на неисправность.

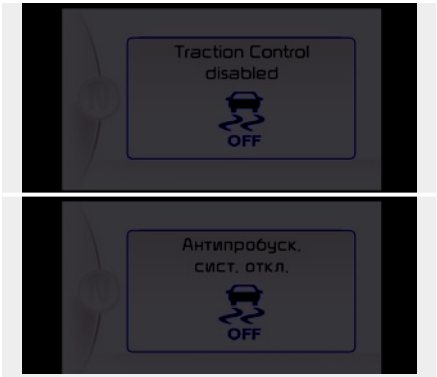
Система ESC отключена

Состояние ESC OFF (Система ESC выкл.)



Автомобиль имеет 2 состояния выключения системы ESC.

Если двигатель выключается, когда система ESC выключена, она продолжит оставаться выключенной. После перезапуска двигателя система ESC автоматически включится снова.

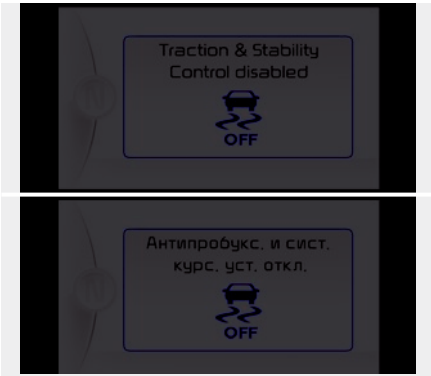


OPS053022/OPS053022RU

- **Состояние 1 выключения системы ESC**

Для прекращения работы системы ESC кратковременно нажмите кнопку "ESC OFF" (контрольная лампа "ESC OFF" загорится). В этом состоянии выключена функция управления двигателем.

Это означает, что не действует и функция регулирования тягового усилия. Работает только функция управления тормозами.



OPS053023/OPS053023RU

- **Состояние 2 выключения системы ESC**

Для прекращения работы системы ESC нажмите и удерживайте кнопку "ESC OFF" не менее 3 секунд.

После этого загорится индикатор "ESC OFF" выключения системы ESC и прозвучит звуковое предупреждение о выключении системы. В этом состоянии не действуют функции управления двигателем и регулирования тягового усилия. Это означает, что выключается функция контроля устойчивости.

Контрольная лампа

■ Контрольная лампа ESC

■ Контрольная лампа ESC OFF

OFF

Если выключатель зажигания повернут в положение “ON”, контрольная лампа горит, затем выключается, если система ESC работает нормально. Контрольная лампа “ESC” всегда мигает при работе ESC или горит, если система ESC неисправна.

Контрольная лампа “ESC OFF” включается при выключении ESC с помощью кнопки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. При замене шин убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система управления стабилизацией является только вспомогательной. При торможении на повороте, заснеженной или обледенелой дороге будьте особо осторожны. Двигайтесь медленно и не пытайтесь разогнаться всякий раз, когда мигает контрольная лампа “ESC”, или на скользкой дороге.

Использование кнопки “ESC OFF”

При движении

- Система ESC должна быть по возможности включена для ежедневных поездок.
- Для выключения ESC во время движения нажмите кнопку “ESC OFF” при движении на ровном дорожном покрытии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не нажимайте кнопку “ESC OFF”, если ESC работает (контрольная лампа “ESC” мигает). Если “ESC” выключена при работающей системе ESC, автомобиль может выйти из-под контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед проведением испытаний автомобиля на динамометре необходимо отключить систему ESC нажатием кнопки ESC OFF с удержанием более 3 с (при этом загорится индикатор ESC OFF). Если оставить ESC включенной, она будет препятствовать увеличению скорости автомобиля и приведет к отказу диагностики.**
- **Выключение ESC не влияет на работу АБС и тормозной системы.**

Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) (при наличии)

Эта система обеспечивает дополнительное улучшение стабильности транспортного средства и реакции на рулевом колесе при движении на скользкой дороге или обнаружении изменений в коэффициенте трения между правыми и левыми колесами в процессе торможения.

Работа системы VSM

При работающей системе VSM:

- Лампа ESC (система динамической стабилизации) ( ) мигает.
- Можно управлять рулевым колесом.

Если система VSM функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.

Система VSM не функционирует в следующих ситуациях:

- движение на подъеме или спуске;
- движение задним ходом;
- Если продолжает гореть

- Если продолжает гореть контрольная лампа “EPS” (усилитель руля с электронным управлением) на комбинации приборов;

Прекращение работы системы VSM

Если нажать кнопку “ESC OFF” для выключения ESC, будет прекращена также работа системы VSM и загорится контрольная лампа “ESC OFF” ( ). Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Контрольная лампа “ESC OFF” погаснет.

Индикатор неисправности

Система VSM может дезактивироваться, даже если работа системы VSM не была отменена нажатием кнопки “ESC OFF”. Это указывает на неисправность в системе усилителя руля с электронным управлением (EPS) или системе VSM. Если контрольная лампа ESC ( ) или контрольная лампа EPS продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система VSM предназначена для облегчения прохождения поворотов на скоростях более 22 км/ч (13 миль/ час).**
- **Система VSM предназначена для облегчения торможения на дорогах с неоднородным покрытием на скорости более 10 км/ч (6 миль/ час). Покрытие таких дорог выполнено из материалов с различными коэффициентами трения.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Система управления стабилизацией не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Во время движения всегда крепко держите рулевое колесо.**
- **Ваше транспортное средство, даже при установленной системе VSM, всегда слушается водителя. Всегда соблюдайте обычные меры безопасности при движении, включая выбор скорости согласно дорожной обстановке, в том числе при ненастной погоде и при скользком дорожном покрытии.**
- **Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система VSM может функционировать неправильно. При замене шин, убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.**

Система помощи при трогании на подъеме (HAC) (при наличии)

На крутом подъеме автомобиль имеет тенденцию скатываться назад при трогании после остановки. Система помощи при трогании на подъеме (HAC) путем автоматического управления тормозами в течение 1~2 с препятствует скатыванию автомобиля назад. Тормоза отпускаются при нажатии педали акселератора или спустя 1~2 с.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система HAC активируется всего на 1~2 секунды, поэтому при трогании автомобиля всегда выжимайте педаль акселератора.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система HAC не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль).**
- **Система HAC активируется, даже если ESC выключена, но она не активируется в случае неисправности ESC.**

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) (при наличии)

Система предупреждения об экстренной остановке предупреждает водителя находящегося сзади автомобиля о резком и опасном торможении миганием стоп-сигнала.

Система активируется в следующих случаях:

- Автомобиль внезапно останавливается (скорость автомобиля свыше 55 км/ч и замедление автомобиля превышает 7 м/с2)
- Активируется АБС

Если скорость автомобиля меньше 40 км/ч и система АБС выключается или ситуация резкой остановки завершена, стоп-сигнал прекратит мигать. Вместо этого автоматически включатся и начнут мигать лампы аварийной сигнализации.

Лампы аварийной сигнализации выключатся, когда скорость автомобиля превысит 10 км/ч после того, как он был остановлен. Кроме того, выключение происходит после езды на низкой скорости в течение определенного времени. Возможно также ручное выключение нажатием выключателя ламп аварийной сигнализации.

⚠ ВНИМАНИЕ

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) не работает, если лампы аварийной сигнализации уже включены.

Приемы безопасного торможения

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда при выходе из автомобиля или его парковке ставьте стояночный тормоз в крайнее положение, и полностью включайте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если стояночный тормоз включен не полностью, автомобиль может неожиданно тронуться с места и нанести травмы вам или окружающим.**
- **Все автомобили всегда должны иметь полностью включенный стояночный тормоз на парковке во избежание неумышленного движения автомобиля, которое может стать причиной травмы пассажиров, водителя или пешеходов.**

- Убедитесь, что стояночный тормоз выключен и контрольная лампа его включения не горит, перед тем как выехать со стоянки.
- При движении по залитой водой дороге тормоза могут намокнуть. В них может попасть вода также при мойке автомобиля. Мокрые тормоза представляют опасность! Автомобиль с мокрыми тормозами не сможет остановиться достаточно быстро. Мокрые тормоза могут стать причиной заноса автомобиля.

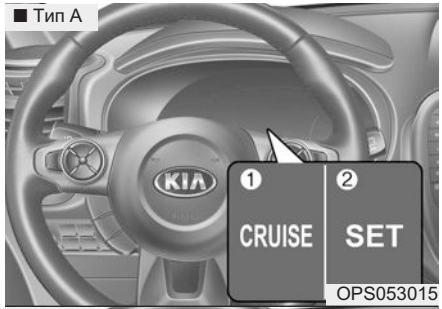
  Чтобы просушить тормоза, слегка притормаживайте, пока не восстановится их нормальное действие, сохраняя при этом постоянный контроль над автомобилем. Если нормальное действие тормозов не восстанавливается, как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуем обратиться за помощью к авторизованному дилеру Kia.

- Никогда не двигайтесь на спуске накатом с выключенной передачей. Это чрезвычайно опасно. Постоянно держите автомобиль на включенной передаче, притормозите, затем перейдите на пониженную передачу для торможения двигателем, что обеспечит поддержание безопасной скорости.
- Не ездите “на тормозах”. Постоянное нажатие на педаль опасно, т. к. может вызвать перегрев тормозов и потерю их эффективности. Кроме того, при этом увеличивается износ компонентов тормозной системы.
- При проколе шины колеса во время движения плавно затормозите автомобиль, стараясь удержать его на прямой при замедлении. Когда скорость достаточно снизится, сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте.
- Если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, не допускайте самопроизвольного медленного движения автомобиля вперед. Для этого после остановки автомобиля крепко держите ногу на педали тормоза.
- Принимайте меры предосторожности при парковке на уклоне. Надежно включите стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение “P” (автоматическая коробка передач) либо включите первую передачу или передачу заднего хода (механическая коробка передач). Если автомобиль паркуется на уклоне в положении движения вниз, поверните передние колеса к бордюру, чтобы удержать автомобиль от скатывания. Если автомобиль паркуется в положении движения на подъем, поверните передние колеса в сторону от бордюра, чтобы удержать автомобиль от скатывания. Если бордюр отсутствует или требуются другие меры для удержания автомобиля от скатывания, заблокируйте колеса.
- В определенных условиях стояночный тормоз может примерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если есть опасность примерзания стояночного тормоза, используйте его только кратковременно при установке рычага переключения передач в положение “P” (АКПП), либо при включении первой передачи или передачи заднего хода (МКПП), а для удержания автомобиля на месте подложите под колеса колодки. Затем отпустите стояночный тормоз
- Не удерживайте автомобиль на подъеме педалью акселератора. Это может привести к перегреву коробки передач.

  Всегда используйте педаль тормоза или стояночный тормоз.

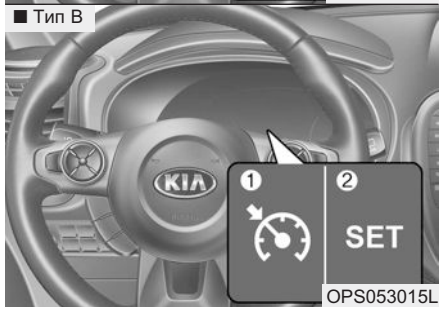
СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип A



OPS053015

■ Тип B



OPS053015L

1. Контрольная лампа круиз-контроля
2. Контрольная лампа лампа режима SET круиз-контроля

Система круиз-контроля позволяет программировать автомобиль на поддержание постоянной скорости без нажатия педали акселератора.

Эта система предназначена для работы на скоростях более 30 км/ч (20 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если оставить круиз-контроль включенным, (контрольная лампа круиз-контроля горит), возможно его случайное включение. Держите систему круиз-контроля выключенной, когда не используете круиз-контроль, во избежание непреднамеренной установки скорости.**
- **Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых магистралях в хорошую погоду.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не используйте систему круиз-контроля, когда поддержание постоянной скорости автомобиля может быть небезопасным, например, при движении в интенсивном или неравномерном потоке автомобилей, или на скользких (дождливая погода, обледенелое или покрытое снегом дорожное покрытие) или извилистых дорогах, либо на дорогах с подъемами и спусками более 6%.**
- **Всегда уделяйте особое внимание условиям движения, когда используете систему круиз-контроля.**
- **Будьте внимательны при движении на спуске с использованием системы круиз-контроля, которая может увеличить скорость автомобиля.**

⚠ ВНИМАНИЕ

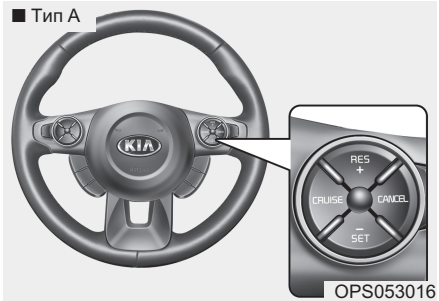
При движении со скоростью, поддерживаемой круиз-контролем, на автомобиле с МКПП, не переключайтесь в нейтральное положение без нажатия педали сцепления, во избежание чрезмерного возрастания оборотов двигателя. Если это произошло, выжмите педаль сцепления или выключите переключатель круиз-контроля "ON-OFF".

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Во время нормальной работы круиз-контроля, когда активируется или возобновляет свою работу после торможения выключатель "SET", круиз-контроль включается примерно через 3 секунды. Это нормальная задержка.**
- **Для включения круиз-контроля нажмите на педаль тормоза по крайней мере один раз после того. как включите зажигание или запустите двигатель. Это позволит проверить состояние выключателя тормоза, важной части для отмены круиз-контроля.**

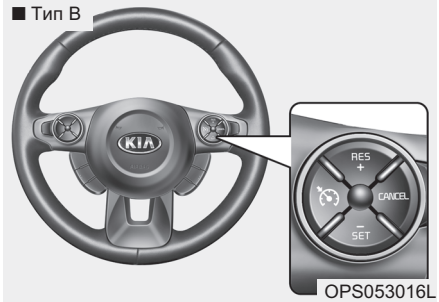
Переключатель круиз-контроля

■ Тип A



OPS053016

■ Тип B



OPS053016L

CANCEL: Отменяет работу системы круиз-контроля.

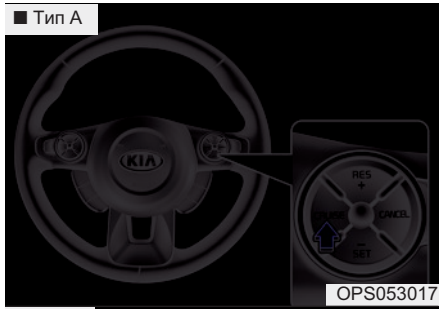
CRUISE/: Включает или выключает систему круиз-контроля.

RES+: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля.

SET-: Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля.

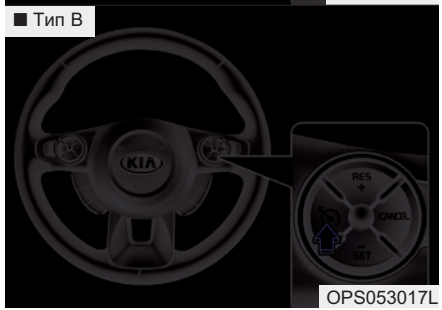
Установка скорости круиз-контроля:

■ Тип A



OPS053017

■ Тип B



OPS053017L

1. Нажмите кнопку круиз-контроля ( ) на руле для того, чтобы включить систему.

   Загорится индикатор круиз-контроля.

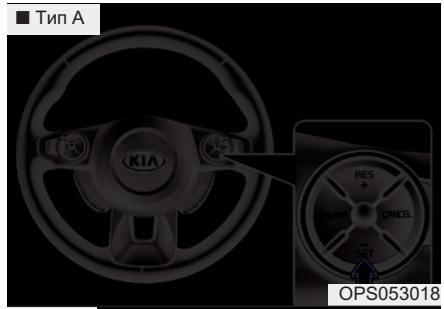
2. Увеличьте скорость до требуемого уровня, который должен превышать примерно 30 км/ч (20 миль/ч).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Механическая коробка передач

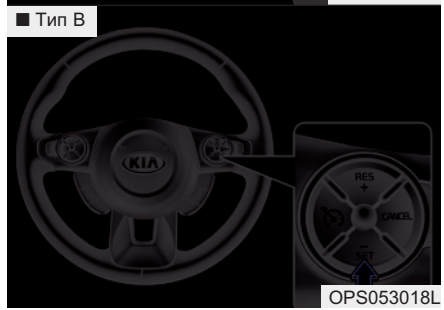
На автомобилях с механической коробкой передач следует выжать педаль тормоза по крайней мере один раз для установки круиз-контроля после запуска двигателя.

■ Тип A



OPS053018

■ Тип B



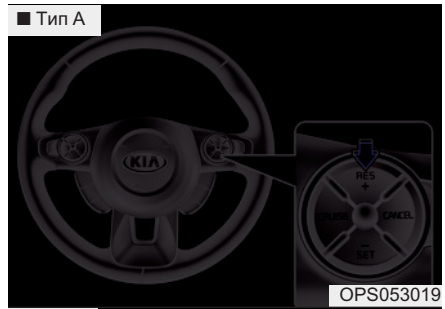
OPS053018L

3. Нажмите и удерживайте кнопку SET-, пока не будет выбрана нужная скорость, затем отпустите кнопку. На комбинации приборов загорится индикатор "SET" (установлено). Одновременно отпустите педаль акселератора. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутом подъеме автомобиль может уменьшить скорость, и наоборот, незначительно увеличить ее на спуске.

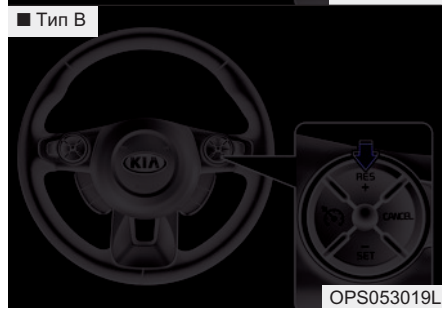
Увеличение заданной скорости круиз-контроля:

■ Тип A



OPS053019

■ Тип B



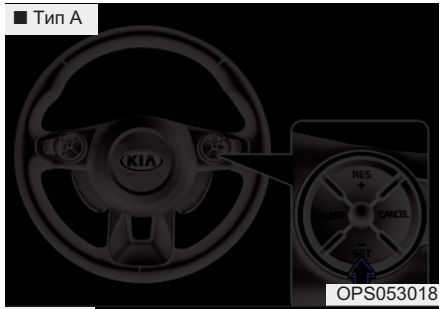
OPS053019L

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Нажмите и удерживайте кнопку RES+.
  Скорость автомобиля будет увеличиваться. Отпустите кнопку, когда будет выбрана необходимая скорость.
- Нажмите и немедленно отпустите кнопку RES+.
  При каждом таком нажатии выключателя RES+ скорость будет увеличиваться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч).

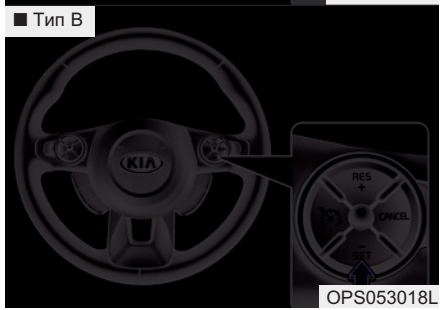
Уменьшение скорости круиз-контроля:

■ Тип A



OPS053018

■ Тип B



OPS053018L

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Нажмите и удерживайте кнопку SET -. Скорость автомобиля будет плавно уменьшаться.

  Отпустите кнопку, когда будет выбрана необходимая для удерживания скорость.
- Нажмите и немедленно отпустите кнопку SET -.

  При каждом таком нажатии выключателя SET - скорость будет уменьшаться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч).

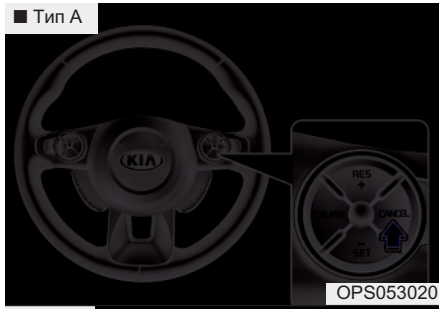
Временное ускорение с включенным круиз-контролем:

Если требуется временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, выжмите педаль акселератора. Увеличенная скорость не мешает работе круиз-контроля и не изменяет заданную скорость.

Чтобы вернуться к заданной скорости, уберите ногу с педали акселератора.

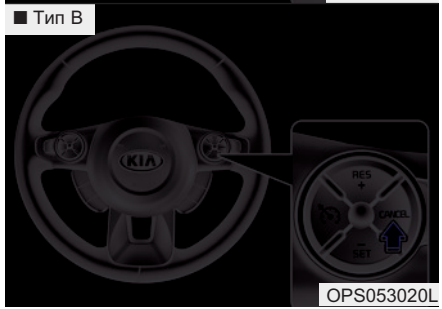
Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

■ Тип A



OPS053020

■ Тип B



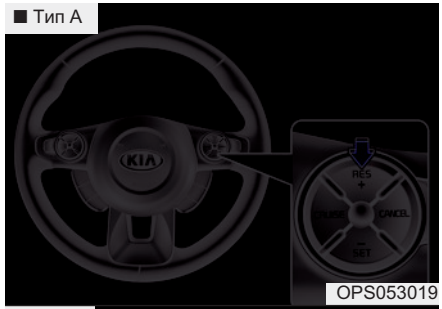
OPS053020L

- Нажмите педаль тормоза.
- Нажмите педаль сцепления, если установлена МКПП.
- Переведите рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), если установлена АКПП.
- Нажмите кнопку CANCEL (ОТМЕНА) на рулевом колесе.
- Уменьшите скорость ниже зафиксированной в памяти скорости, примерно на 20 км/ч (12 миль/ч).
- Уменьшите скорость автомобиля ниже 25 км/ч (15 миль/ч).

Каждое из этих действий приведет к отмене работы круиз-контроля (на приборной панели погаснет контрольная лампа SET (Установка)), но система при этом не отключится. Если Вы захотите возобновить работу круиз-контроля, нажмите кнопку RES+, находящийся на рулевом колесе. Произойдет возвращение к установленной ранее скорости.

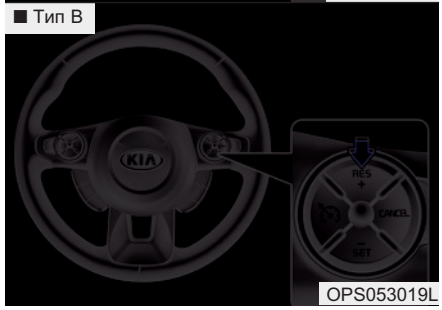
Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч):

■ Тип A



OPS053019

■ Тип B



OPS053019L

Если для отмены круиз-контроля вместо кнопки CRUISE/ использовали какой-либо другой метод, а система продолжает быть включенной, при нажатии кнопки RES+ последняя установленная скорость будет автоматически возобновлена.

Скорость не будет удерживаться, если скорость автомобиля упала ниже 30 км/ч (20 м/ч).

Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

- Нажмите на кнопку круиз-контроля CRUISE/ (индикатор круиз-контроля отключится).
- Нажмите на кнопку ограничения скорости ( ) (при нажатии на кнопку включится система ограничения скорости).
- Выключите зажигание.

Оба этих действия отменяют работу системы круиз-контроля. При желании возобновить работу круиз-контроля повторите шаги, представленные в “Установка скорости круиз-контроля” на предыдущей странице.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Если требуется не превышать определенную скорость движения, можно установить ограничение скорости.

При превышении предварительно установленного ограничения скорости система предупредительной сигнализации (мигает установленное ограничение скорости и включается звуковая сигнализация) работает до тех пор, пока скорость автомобиля не упадет ниже ограничения скорости.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Во время работы контроля ограничения скорости активация системы круиз-контроля невозможна.

Выключатель контроля ограничения скорости



OPS053054L

CANCEL: Отменяет установленное ограничение скорости.

: Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.

RES+: Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой.

SET-: Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой.

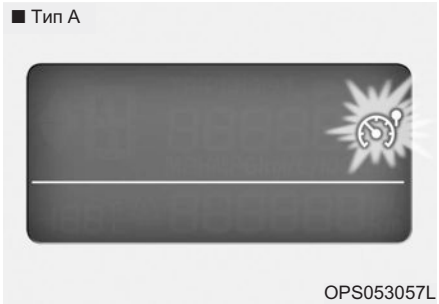
Установка ограничения скорости:



OPS053055L

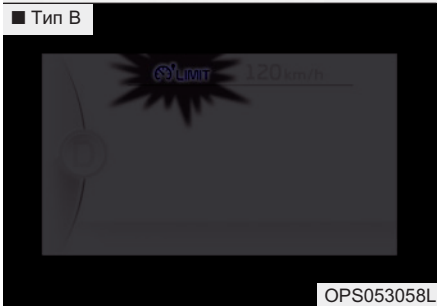
1. Нажмите кнопку ограничения скорости () на руле для того, чтобы включить систему.

■ Тип A



OPS053057L

■ Тип B



OPS053058L

Загорается контрольная лампа ограничения скорости.



OPS053056L

2. Нажмите кнопку SET-.
3. Нажмите и удерживайте кнопку RES+ или SET-, пока не будет выбрана нужная скорость, затем отпустите кнопку.

   Нажмите и удерживайте кнопку RES+ или SET-. Скорость увеличится или уменьшится на 5 км/ч (3 мили/ч).

   Нажмите и немедленно отпустите кнопку RES+ или SET-.

   Скорость увеличится или уменьшится на 1 км/ч.

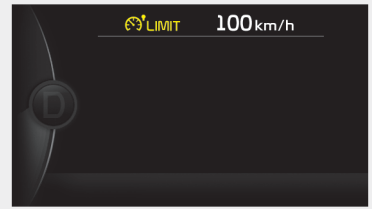
   На комбинации приборов загорится скоростное ограничение.

■ Тип A



OPS053059L

■ Тип B



OPS053060L

Установленное ограничение скорости появится на дисплее.

Чтобы двигаться со скоростью, превышающей установленное ограничение, следует с усилием нажать педаль акселератора (более чем на 82%) так, чтобы с щелчком сработал механизм переключения на низшую передачу. После этого мигает установленное ограничение скорости и подается звуковой сигнал до тех пор, пока скорость автомобиля не упадет ниже установленного ограничения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии педали акселератора менее чем на 50% скорость автомобиля не превысит ограничение скорости, но будет поддерживаться ниже ограничения скорости.**
- **Щелчок, издаваемый механизмом переключения на низшую передачу при полностью выжатой педали акселератора – это нормальное состояние.**

Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий:



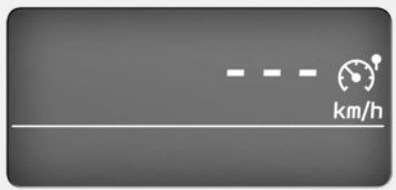
OPS053061L

- Повторно нажмите кнопку ограничения скорости.
- Нажмите кнопку круиз-контроля (при нажатии кнопку круиз-контроля включится система круиз-контроля).
- Выключите зажигание.

Если нажать кнопку отмены один раз, установленный предел скорости будет отменен, но система не будет отключена.

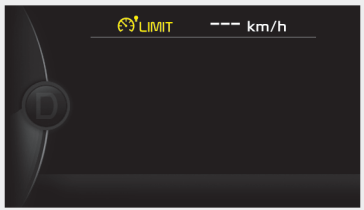
Для сброса ограничения скорости до нужной скорости нажмите кнопку RES+ или SET-.

■ Тип A



OPS053062L

■ Тип B



OPS053063L

⚠ ВНИМАНИЕ

Если индикатор мигает, вероятно наличие неисправности в системе контроля ограничения скорости. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

СИСТЕМА ISG (ОСТАНОВ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ И ЗАПУСК) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Ваш автомобиль может быть оборудован системой ISG, которая снижает расход топлива за счет автоматического останова двигателя при остановке автомобиля. (Например: красный сигнал светофора, знак остановки и транспортная пробка)

Двигатель запустится автоматически, как только будут выполнены условия пуска.

Система ISG включена всегда, когда работает двигатель.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загореться некоторые контрольные лампы (АБС, ESC, ESC OFF, EPS или контрольная лампа стояночного тормоза).

Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи. Это не означает, что система неисправна.

Авто Остановка

Порядок останова двигателя в режиме остановки на холостом ходу



1. Понизить скорость автомобиля ниже 5 км/ч (3 миль/ч).
2. Переключиться в положение “N” (Нейтраль).
3. Отпустить педаль сцепления.

Двигатель остановится и загорится зеленый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) (Авто Остановка) на комбинации приборов.

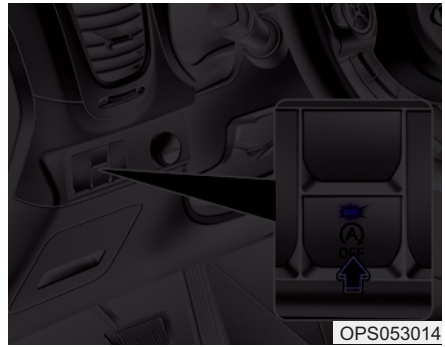


OPS053071L/OPS053071RU

Кроме того, на ЖК-дисплее появится сообщение “Auto Stop (Автостоп)”. (при наличии)

✻ К СВЕДЕНИЮ

После последней остановки на холостом ходу необходимо достичь скорости по крайней мере 10 км/ч (6 миль/ч).



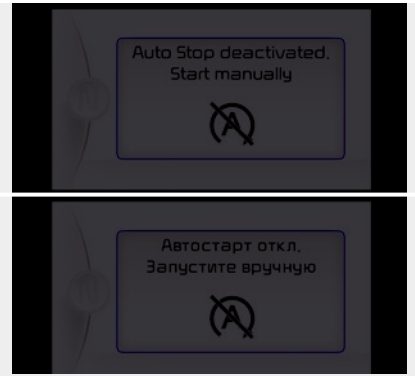
OPS053014

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если в режиме остановки на холостом ходу будет отстегнут ремень безопасности или открыта дверь водителя (или капот двигателя), произойдет следующее:

- **Система ISG отключится (лампа на кнопке ISG OFF загорится).**

(продолжение)



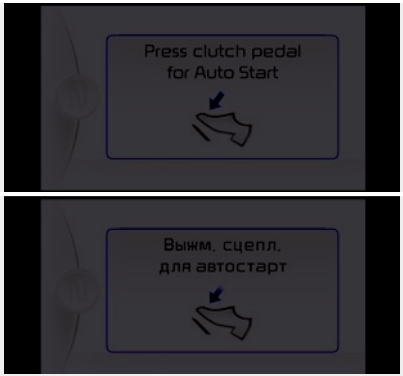
OPS053024/OPS053024RU

(продолжение)

- **На ЖК-дисплее появится сообщение “Auto Stop deactivated Start manually (Автостоп откл. Запустие вручную)”. (при наличии)**

Авто Старт

Порядок перезапуска двигателя из режима остановки на холостом ходу

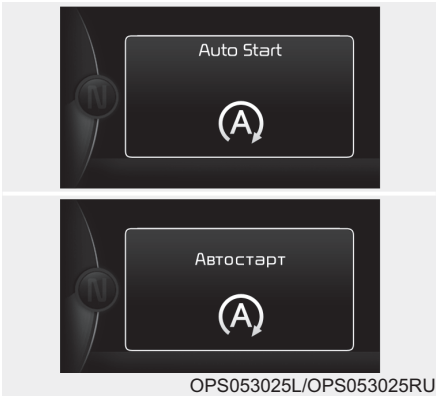


OPS053064L/OPS053064RU

- Нажмите педаль сцепления при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
- На ЖК-дисплее появится сообщение “Press clutch pedal for Auto Start (Выжмите сцепление для автостарт)”. (при наличии)
- Двигатель запустится и выключится зеленый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) (Автостоп) на комбинации приборов.

Двигатель автоматически перезапустится без участия водителя в следующих случаях:

- Частота вращения вентилятора системы управления микроклиматом с ручным управлением установлена выше 3-й позиции при включенном воздушном кондиционировании.
- Частота вращения вентилятора автоматической системы управления микроклиматом установлена выше 6-й позиции при включенном воздушном кондиционировании.
- Если прошло уже достаточно времени с включенной системой управления микроклиматом.
- Если включен обогреватель стекла.
- Низкое давление вакуума тормозной системы.
- Низкий заряд аккумуляторной батареи.
- Скорость автомобиля превышает 5 км/ч (3 миль/ч).



OPS053025L/OPS053025RU

Зеленый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) (Автостоп) на комбинации приборов будет мигать в течение 5 секунд и на ЖК-дисплее появится сообщение “Auto Start (Автостарт)” (при наличии).

Условия работы системы ISG

Система ISG работает при следующих условиях:

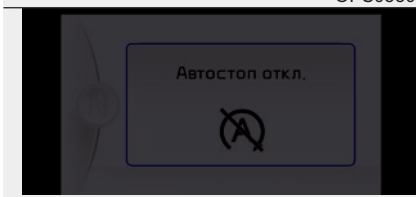
- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Дверь водителя и капот двигателя закрыты.
- Достаточное давление вакуума тормозной системы.
- Достаточный заряд аккумуляторной батареи.
- Температура наружного воздуха от -2°C до 35°C (от 28,4°F до 95°F).
- Температура охлаждающей жидкости двигателя не слишком низкая.



OPS053014



OPS053026



OPS053026RU

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если система ISG не соответствует условиям эксплуатации, система ISG отключается. Зажигается лампа на кнопке ISG OFF и на ЖК-дисплее появляется сообщение “Auto Stop conditions not met (Работа "Автостоп откл." огран)”. (при наличии)**
- **Если лампа или сообщение включены постоянно, проверьте условия эксплуатации.**

Отключение системы ISG



OPS053014



OPS053027



OPS053027RU

- Если требуется отключить систему ISG, нажмите кнопку ISG OFF. Зажигается лампа на кнопке ISG OFF и на ЖК-дисплее появляется сообщение “Auto Stop OFF (Автостоп OFF)”. (при наличии)
- Если снова нажать кнопку ISG OFF, система включается и выключается лампа на кнопке ISG OFF.

Отказ системы ISG

Система не функционирует в следующих ситуациях:



OPS053014

Возникает ошибка относящихся к ISG датчиков или системная ошибка.

Произойдет следующее:

- Желтый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) авто Остановка на комбинации приборов загорится постоянно после мигания в течение 5 секунд.
- На кнопке ISG OFF включится лампа.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если лампа кнопки ISG OFF не выключается при ее повторном нажатии или система ISG постоянно работает с ошибками, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**
- **Если лампа кнопки ISG OFF включена, возможно ее выключение после езды со скоростью примерно 80 км/ч в течение максимум двух часов и установки регулятора частоты вращения вентилятора ниже 2-й позиции. Если лампа кнопки ISG OFF продолжает гореть несмотря на предпринятые действия, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Когда двигатель находится в режиме остановки на холостом ходу, он может быть запущен без принятия водителем каких-либо мер.

Перед тем, как покинуть автомобиль или выполнять любые действия в моторном отсеке, остановите двигатель, переведя выключатель зажигания в положение LOCK/OFF или вынув ключ зажигания.

СИСТЕМА АКТИВНОЙ ЭКОНОМИИ ТОПЛИВА

Функционирование системы активной экономии топлива

■ Тип A



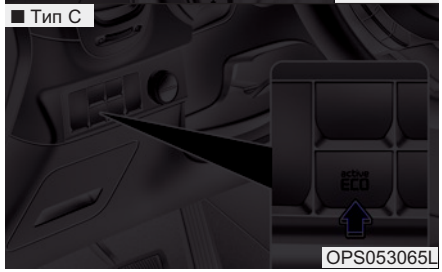
OPS053037

■ Тип B



OPS053030

■ Тип C



OPS053065L

Система активной экономии топлива способствует снижению расхода топлива путем управления двигателем и коробкой передач. Эффективность расхода топлива зависит от манеры управления автомобилем и состояния дороги.

- Система активной экономии топлива включается кнопкой Active ECO (система активной экономии топлива), при этом загорается зеленый индикатор ECO.
- После включения система активной экономии топлива остается включенной до повторного нажатия на кнопку Active ECO. Система активной экономии топлива не выключается после останова и повторного пуска двигателя. Для выключения системы необходимо нажать кнопку Active ECO еще раз.
- После выключения системы активной экономии топлива восстанавливается обычный режим.

Когда система активной экономии топлива включена:

- Шум двигателя может усилиться.
- Скорость транспортного средства может немного снизиться.
- Эффективность работы кондиционера может измениться.

Ограничения в работе системы активной экономии топлива:

Если при работающей системе активной экономии топлива возникнут перечисленные ниже обстоятельства, работа системы будет ограничена, несмотря на неизменное состояние индикатора ECO.

- При низкой температуре охлаждающей жидкости:

  Истема будет ограничена до восстановления нормальной работы двигателя.
- При движении на подъем:

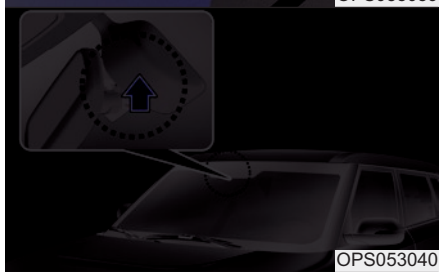
  Действие системы будет ограничено для выигрыша в мощности вследствие ограничения крутящего момента двигателя.
- При использовании спортивного режима:

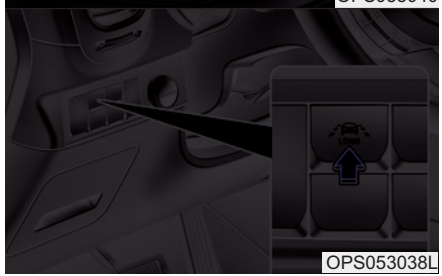
  Действие системы будет ограничено, в зависимости от текущего диапазона коробки передач.
- В случае сильного нажатия педали акселератора с удержанием в течение нескольких секунд:

  Действие системы будет ограничено, вследствие ее решения о намерении водителя увеличить скорость. (Только для бензинового двигателя)

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ВЫЕЗДЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (LDWS) (ПРИ НАЛИЧИИ)


OPS053039


OPS053040


OPS053038L

Данная система регистрирует полосу движения с помощью датчика на ветровом стекле и предупреждает водителя при выезде за полосу.

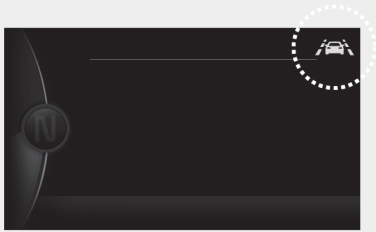
⚠ ОСТОРОЖНО

- **LDWS не заставляет автомобиль менять полосы движения. Следить за дорожной обстановкой – обязанность водителя.**
- **Не поворачивайте рулевое колесо резко, когда система LDWS предупреждает о выезде за полосу движения.**
- **Если датчик не регистрирует полосу движения или скорость автомобиля не превышает 60 км/ч, система LDWS не будет подавать сигнал предупреждения даже при выезде за пределы полосы движения.**
- **Если ветровое стекло имеет тонировку или другие типы покрытий и нанесений, система LDWS может не работать надлежащим образом.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не допускайте контакта воды или другого типа жидкости с датчиком LDWS.**
- **Запрещается снимать части системы LDWS и допускать сильных ударов по датчику.**
- **Не кладите предметы, отражающие свет, на приборную панель.**
- **Всегда следите за дорожными условиями так как предупредительный сигнал можно не услышать из-за аудиосистемы или внешних условий.**



OPS053068

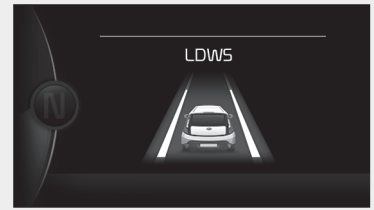
Для включения системы LDWS нажмите на кнопку при включенном зажигании. На комбинации приборов загорается индикатор. Для отключения системы LDWS нажмите кнопку еще раз.



OPS053070

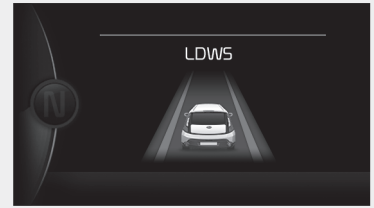
Если вы выберете этот символ на ЖК дисплее отобразится режим LDWS.

■ Когда датчик регистрирует разделительную линию



OPS053042L

■ Когда датчик не регистрирует разделительную линию



OPS053043L

Если автомобиль покидает полосу движения, когда система LDWS включена и скорость превышает 60 км/ч, предупреждение работает следующим образом:



OPS053044L/OPS053045L

1. Визуальное предупреждение

Если автомобиль покидает полосу движения, соответствующая разделительная линия мигает на ЖК экране желтым цветом с интервалом 0,8 секунды.

2. Звуковое предупреждение

Если автомобиль покидает полосу движения, подается звуковой предупредительный сигнал с интервалом 0,8 секунды.



OPS053068

Цвет символа изменится в зависимости от состояния системы предупреждения о выходе за пределы полосы.

- Белый цвет : указывает на то, что датчик не регистрирует разделительную линию.
- Зеленый цвет : указывает на то, что датчик регистрирует разделительную линию.

Индикатор предупреждения



OPS053069

Если загорается желтый индикатор LDWS FAIL (неисправность системы предупреждения о выходе за пределы полосы движения), система не работает надлежащим образом. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях:

- Водитель включает сигнал поворота для смены полосы движения.
  Когда мигают лампы аварийной сигнализации, LDWS работает нормально.
- Движение по разделительной полосе.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для смены полосы движения включите сигнал поворота, затем меняйте полосу.

LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях:

- Разметку полосы движения не видно из-за снега, дождя, пятен, грязи или других причин.
- Внешнее освещение резко меняется.
- Ночью или в туннеле не включены передние фары.
- Сложно отличить цвет полосы движения от цвета дороги.
- Движение на крутом уклоне или повороте.
- Свет отражается от воды на дороге.
- Ветровое стекло загрязнено посторонними веществами.
- Датчик не может определить полосу движения вследствие тумана, сильного дождя или снега.
- Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей.
- Слишком широкая или узкая полоса движения.
- Разделительная полоса повреждена или не различима.
- Тень на разделительной полосе.
- На дороге присутствует отметка, похожая на разделительную полосу.
- Присутствует граничная структура.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля слишком маленькое или автомобиль впереди закрывает линию разметки.
- Автомобиль сильно трясется.
- Количество полос движения увеличивается или уменьшается или разделительные полосы имеют сложное пересечение.
- На приборной панели находятся посторонние предметы.
- Движение против солнца.
- Движение под строениями.
- Больше двух линий разметки с любой стороны (слева / справа).

ЭКОНОМИЧНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Экономия топлива автомобилем зависит, главным образом, от стиля вождения, от того, куда Вы ездите и когда Вы ездите.

От каждого из этих факторов зависит, сколько километров (миль) удастся проехать на одном литре (галлоне) топлива. Чтобы управлять автомобилем по возможности экономнее, следуйте следующим рекомендациям по вождению, способствующим экономии денежных средств как на топливе, так и на ремонтах:

- Ездите плавно. Резко на разгоняйтесь. Не трогайтесь с места “прыжком”, не переключайтесь при полностью открытой дроссельной заслонке и поддерживайте постоянную скорость движения. Не устраивайте гонки от светофора до светофора. Старайтесь придерживаться скорости дорожного потока, чтобы не пришлось излишне часто изменять скорость. По возможности избегайте интенсивного движения. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, благодаря этому можно избежать излишнего торможения. Это также снижает износ тормозов.
- Поддерживайте умеренную скорость движения. Чем выше скорость, тем больше топлива требуется автомобилю. Езда с умеренной скоростью, особенно по автомагистралям, является одним из наиболее эффективных способов снижения расхода топлива.
- Не держите ногу на педали тормоза или сцепления во время движения. Это приводит к повышению расхода топлива и преждевременному износу этих компонентов. Кроме того, при вождении с ногой, постоянно нажимающей на педаль, тормоза перегреваются и теряют эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.
- Проявляйте заботу о шинах. Поддерживайте в них требуемое давление. Неправильное накачивание шины, как избыточное, так и недостаточное, ведет к повышенному износу шины. Проверяйте давление в шинах не реже одного раза в месяц.
- Следите за правильной регулировкой углов установки колес. Нарушения в регулировке могут быть результатом ударов о бордюр или слишком быстрой езды по неровным дорогам. Неправильная регулировка углов установки колес вызывает ускоренный износ шин и может привести к другим проблемам, в том числе, к повышению расхода топлива.
- Поддерживайте автомобиль в исправном состоянии. Для снижения расхода топлива и снижения затрат на техническое обслуживание проводите техобслуживание автомобиля в соответствии с графиком технического обслуживания. При тяжелых условиях движения требуется более частое техническое обслуживание.
- Содержите автомобиль в чистоте. Для обеспечения максимального срока службы автомобиля постоянно следите за его чистотой и защитой от коррозии. Особенно важно не допускать налипания и скопления грязи, льда и т. п. на днище автомобиля. Этот дополнительный вес повышает расход топлива и способствует коррозии.

- Путешествуйте налегке. Не перевозите излишне тяжелые грузы. Вес сокращает экономию топлива.
- Не допускайте работу двигателя на холостом ходу дольше, чем необходимо. Если Вы кого-то (чего-то) ожидаете (но не в потоке движения), выключите двигатель и запустите его снова только перед возобновлением движения.
- Помните, что двигатель Вашего автомобиля не требует длительного прогрева. После того, как двигатель запустился, дайте двигателю поработать 10 - 20 секунд до включения передачи. В очень холодную погоду, тем не менее, время прогрева двигателя немного увеличьте.
- Не “дергайте” двигатель и не превышайте допустимое число оборотов двигателя. Дерганье – это слишком медленное движение на слишком высокой передаче, ведущее к противодействию двигателя. Если это происходит, перейдите на пониженную передачу. Превышение допустимого числа оборотов двигателя – это разгон двигателя выше безопасного предела. Этого можно избежать, переключением на рекомендуемые скорости движения.
- Экономно пользуйтесь воздушным кондиционированием. Система воздушного кондиционирования потребляет часть мощности двигателя, поэтому при ее использовании экономия топлива уменьшается.
- Открытые окна при движении с высокой скоростью могут повысить расход топлива.
- Расход топлива увеличивается при боковом и встречном ветре. Чтобы снизить эти потери, снизьте скорость при движении в этих условиях.

Поддержание хорошего эксплуатационного состояния автомобиля важно и для экономики, и для безопасности. Рекомендуем всегда обращаться для обслуживания автомобиля к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выключение двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спусках или в любое время во время движения автомобиля. Рулевой привод с усилителем и усилитель тормозов не будут работать должным образом при неработающем двигателе. Вместо этого держите двигатель включенным и перейдите на соответствующую пониженную передачу, чтобы эффективно использовать торможение двигателем. Кроме того, при выключении зажигания во время движения может включиться блокировка рулевого колеса (при наличии), ведущая к потере управления автомобилем, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

Опасные условия движения

Если оказались в опасных для движения условиях, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобные опасности, выполняйте следующие рекомендации:

- Ездите осторожно и соблюдайте увеличенную дистанцию для торможения.
- Не допускайте внезапного торможения или резкого рулевого управления.
- При торможении без АБС качайте педаль тормоза легким движением вверх и вниз, пока автомобиль не остановится.

⚠ ОСТОРОЖНО - АБС

Не качайте педаль тормоза на автомобиле, оборудованном АБС.

- Если остановились в снегу, грязи или на песке, используйте вторую передачу. Разгоняйтесь медленно во избежание пробуксовки приводных колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользкие материалы под ведущими колесами для обеспечения сцепления с поверхностью при остановке на льду, в снегу или в грязи.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Включение понижающей передачи

Включение понижающей передачи на автоматической коробке передач при езде на скользких поверхностях может привести к аварии.

Внезапное изменение скорости шин может привести к скольжению шин. Будьте внимательны при переключении на пониженную передачу на скользких поверхностях.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо “враскачку” освободить автомобиль от снега, песка, или грязи, сначала повращайте рулевое колесо вправо-влево, чтобы очистить пространство вокруг передних колес. Затем переключайтесь назад и вперед между 1-й (первой) передачей и передачей “R” (заднего хода) на автомобилях, оборудованных механической коробкой передач, или между “R” (Задний ход) и любой передачей переднего хода на автомобилях, оборудованных автоматической коробкой передач. Не «гоняйте» двигатель на максимальных оборотах, и вращайте колеса по возможности медленнее. Если после нескольких попыток не удается освободить автомобиль, вытащите его тягачом во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

Продолжительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач и повреждению шин.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Вращение колес с высокими скоростями, когда автомобиль неподвижен, может вызвать перегрев и взрыв шины, от которого могут пострадать случайно оказавшиеся рядом люди.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Система ESC должна быть выключена перед раскачиванием автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести к травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Выполнение плавных поворотов

Избегайте тормозить или переключать передачи на поворотах, особенно на мокром дорожном покрытии. Идеально, повороты следует проходить с небольшим ускорением. Если следовать этим рекомендациям, износ шин будет сведен к минимуму.

Управление автомобилем в ночное время

Поскольку вождение ночью представляет собой большую опасность, чем вождение при дневном свете, ниже даны важные советы, которые следует запомнить:

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.
- Содержите свои фары в чистоте и отрегулируйте фары должным образом, если автомобиль не оснащен автоматической регулировкой угла наклона фар. Грязные или ненадлежащим образом отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Можно временно ослепнуть, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем

Дождь и мокрые дороги могут сделать вождение опасным, особенно если Вы не подготовлены к езде по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства:

- Сильный ливень может ухудшить видимость и увеличить расстояние, необходимое для остановки автомобиля, поэтому уменьшите скорость движения.
- Держите стеклоочиститель ветрового стекла в хорошем состоянии. Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Если шины в ненадлежащем состоянии, быстрая остановка на мокром дорожном покрытии может вызвать занос и, возможно, несчастный случай. Убедитесь, что шины в хорошем состоянии.
- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.
- Слишком быстрое движение по большим лужам может негативно повлиять на тормоза. Если необходимо проехать по лужам, постарайтесь двигаться медленнее.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте проезжать затопленные участки дороги, если нет уверенности в том, что уровень воды доходит только до колесной ступицы. Проезжайте через воду медленно. Поскольку рабочие характеристики тормозов могут быть ухудшены, выбирайте соответствующую дистанцию.

После поездки по воде высушите тормоза неоднократным плавным торможением, когда автомобиль движется медленно.

Движение по бездорожью

При движении по бездорожью следует быть внимательным, чтобы не повредить автомобиль о камни или корни деревьев. Перед поездкой следует узнать об условиях на местности, по которой намереваетесь ехать.

Продолжительное движение на высокой скорости

Шины

Отрегулируйте давление в шинах согласно спецификации. Низкое давление в шине приводит к перегреву и возможному разрушению шины.

Не используйте изношенные или поврежденные шины, так как это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или разрушению шины.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Недокачанные или перекаченные шины могут ухудшить их функционирование, привести к потере управления автомобилем и внезапному разрушению шины, ведущему к авариям, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах см. в разделе 8 “Шины и колеса”.**
- **Вождение автомобиля на шинах без протектора или с неподходящим протектором опасно. Изношенные шины могут привести к потере управления транспортным средством, столкновениям, травмам и даже смерти. На старых шинах нельзя ездить, их следует заменять как можно быстрее. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Более подробную информацию по допустимому износу протектора см. в главе 7 “Шины и колеса”.**

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Для загородного путешествия с высокой скоростью требуется больше топлива, чем для движения в городском потоке. Не забудьте проверить уровень охлаждающей жидкости двигателя, а также уровень моторного масла.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный ремень двигателя может привести к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ



Следствием неблагоприятных погодных условий в зимний период является повышенный износ и возникновение других проблем. Чтобы минимизировать проблемы зимнего вождения, выполняйте следующие рекомендации.

✻ Зимние шины и колесные цепи национального языка (эстонского), см. приложение к 10 разделу.

Вождение по снегу и льду

Чтобы вести автомобиль по глубокому снегу, может потребоваться монтаж зимних шин или установка колесных цепей на имеющиеся шины. Если требуются зимние шины, необходимо подобрать шины, размер которых соответствует размеру и типу шин исходной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управлением автомобиля. Кроме того, представляют большую опасность езда с повышенной скоростью, резкие разгоны и торможения и крутые развороты.

Для замедления максимально используйте торможение двигателем. Резкие торможения на заснеженных и обледенелых дорогах могут привести к заносам. Соблюдайте достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Имейте в виду, что установка цепей противоскольжения обеспечивает увеличенную движущую силу, но не предотвращает заносы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В некоторых странах использование цепей противоскольжения запрещено. Перед их установкой сверьтесь с местным законодательством.

Зимние шины

При установке зимних шин на автомобиль убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса для того, чтобы сбалансировать управление автомобилем при любых погодных условиях. Помните о том, что сила сцепления, которую обеспечивают зимние шины на сухих дорогах, меньше, чем у оригинальных шин. Вести автомобиль нужно с осторожностью даже на чистых дорогах. Уточните у продавца шин максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах. Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

⚠ ОСТОРОЖНО - Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен быть таким же, что и у стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

Колесные цепи



Поскольку боковины радиальных шин тоньше, они могут быть повреждены при установке на них некоторых типов цепей противоскольжения. Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи на автомобили с алюминиевыми дисками, цепи могут повредить такие колеса. При необходимости использования колесных цепей используйте проволочные цепи толщиной менее 15 мм (0,59 дюйма). Повреждения автомобиля, вызванные использованием ненадлежащих цепей, не покрываются гарантией производителя автомобиля.

Устанавливайте колесные цепи только на передние колеса.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Убедитесь в том, что цепи противоскольжения соответствуют шинам по размеру и типу. Неправильно подобранные цепи противоскольжения могут привести к повреждению корпуса автомобиля и подвески, и на такие повреждения не распространяется гарантия производителя автомобиля. Кроме того, сцепные крюки колесных цепей могут быть повреждены контактирующими с ними деталями автомобиля, что ослабляет цепи. Убедитесь, что цепи противоскольжения сертифицированы по SAE, класс “S”.***
- ***Всегда проверяйте монтаж цепей после каждых 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 миль) пробега, чтобы убедиться в надежности креплений. Если цепи ослабли, затяните их или переустановите цепи.***

Установка цепи

При установке цепей следуйте инструкциям производителя и установите их как можно плотнее. С установленными цепями скорость движения не должна быть высокой. Если слышите звук контакта цепи с кузовом или шасси автомобиля, остановитесь и затяните ее. Если это не решило проблему, сбросьте скорость до той, когда такого контакта нет. Снимите цепи как только выйдите на чистую дорогу.

⚠ ОСТОРОЖНО - Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения припаркуйте автомобиль на ровной площадке в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийные сигналы и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки, если таковой имеется.

Всегда устанавливайте автомобиль в “P” (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключайте двигатель перед установкой цепей противоскольжения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Колесные цепи

- **Использование цепей может отрицательно повлиять на управление автомобилем.**
- **Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, что ниже.**
- **Ведите автомобиль с осторожностью, избегайте неровностей на дороге, крутых поворотов и других препятствий на дороге, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля.**
- **Избегайте крутых поворотов или блокировки колес при торможении.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Неправильно подобранный размер цепей или их неправильная установка могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и колеса.***
- ***Останавливайтесь и подтягивайте цепи всякий раз, когда услышите их удары по автомобилю.***

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественным этиленгликолем в системе охлаждения. Используйте охлаждающую жидкость только этого типа, поскольку она предотвращает коррозию и замерзание, и смазывает водяной насос. Не забывайте заменять и доливать охлаждающую жидкость в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным. Перед наступлением зимы проведите испытания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что ее точка замерзания приемлема для зимних условий.

Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку

Зимой возрастает нагрузка на систему электропитания автомобиля. Визуально осмотрите аккумуляторную батарею и электропроводку как описано в главе 7. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать зимнее масло пониженной вязкости. Соответствующие рекомендации см. в главе 8. За консультацией относительно количества используемого масла, необходимого для Вашего региона, обратитесь к авторизованному дилеру Kia.

Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Осмотрите свечи зажигания, как описано в главе 7, и замените их при необходимости. Также проверьте всю электропроводку и компоненты системы зажигания на наличие трещин, следов износа или иных повреждений.

Предохраните замки дверей от замерзания

Для предотвращения замерзания замков впрысните разрешенную к применению противообледенительную жидкость или глицерин в скважину замка. Если замок обледенел снаружи, напылите на него указанную противообледенительную жидкость, чтобы удалить лед. Если замок замерз внутри, его можно разморозить нагретым ключом. Обращайтесь с горячим ключом осторожно, чтобы не обжечься.

Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Для предотвращения замерзания воды в системе стеклоомывателя смешайте ее с разрешенным к применению антифризом в соответствии с инструкцией на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя можно приобрести у авторизованного дилера Kia и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость для двигателей или анитифризы другого типа, так как они могут повредить лакокрасочные покрытия.

Не допускайте примерзания стояночного тормоза

В некоторых условиях может произойти примерзание включенного стояночного тормоза. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если есть опасность примерзания стояночного тормоза, используйте его только кратковременно при установке рычага переключения передач в положение “P” (АКПП), либо при включении первой передачи или передачи заднего хода (МКПП), а для удержания автомобиля на месте подложите под колеса колодки. После этого отпустите стояночный тормоз

Не допускайте накопления снега и льда под днищем

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может набиться снег и образоваться лед, которые мешают управлению. В условиях зимней езды, когда это может произойти, периодически проверяйте днище автомобиля на наличие помех для поворота передних колес и перемещения элементов рулевого управления.

Имейте в автомобиле аварийное оснащение

В автомобиле должно иметься аварийное оснащение, соответствующее суровости погодных условий. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Прежде чем использовать автомобиль для буксировки, необходимо ознакомиться с местными правилами, утвержденными соответствующим ведомством.

Из-за различий в законодательстве разных стран могут различаться требования к буксировке прицепов, автомобилей или иных транспортных средств и устройств. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Буксировка прицепа

При использовании ненадлежащего оборудования и/или ненадлежащем вождении автомобиля с прицепом возможна потеря управления прицепом. Например, если прицеп слишком тяжел, тормоза могут работать неправильно или совсем не работать. Водитель и пассажиры могут получить тяжелые или смертельные травмы. Буксируйте прицеп только при полном соблюдении всех рекомендаций данного раздела.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ограничения массы

Перед буксировкой убедитесь, что полная масса прицепа, GCW (полная масса автопоезда), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на мост) и нагрузка от дышла прицепа не выходят за пределы ограничений.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Для Европы

- **Технически допустимая максимальная нагрузка на задний мост (мосты) может быть превышена максимум на 15 % и технически допустимая максимальная полная масса транспортного средства может быть превышена на максимум 10 % или 100 кг (220,4 фунта), в зависимости от того, какое значение ниже. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) для транспортного средства категории M1 или 80 км/ч (49,7 мили/ч) для транспортного средства категории N1.**
- **При буксировке прицепа дополнительная нагрузка, приложенная к сцепному устройству прицепа, может вызвать превышение максимальной допустимой нагрузки на задние шины, но не более чем на 15 %. В таком случае не следует превышать скорость 100 км/ч, а также следует убедиться, что давление задних шин по крайней мере на 20 кПа (0,2 бар) выше обычного рекомендуемого давления (т .е. без прицепа).**

⚠ ВНИМАНИЕ

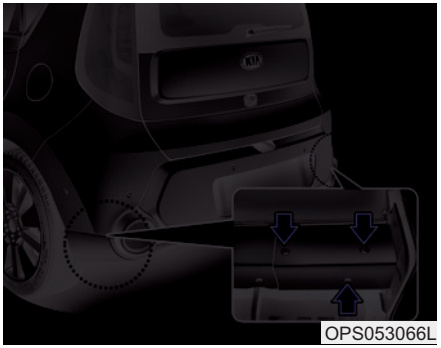
Ненадлежащая буксировка прицепа может стать причиной повреждения автомобиля и дорогостоящих ремонтов, на которые не распространяется гарантия производителя автомобиля. Надлежащую буксировку выполняйте согласно рекомендациям данного раздела.

Ваш автомобиль может буксировать прицеп. Чтобы узнать, что такое нагрузка транспортного средства с прицепом для Вашего автомобиля, прочитайте информацию в нижеследующем разделе “Масса прицепа”.

Помните, что вождение автомобиля с прицепом отличается от управления одиночным автомобилем. Вождение автомобиля с прицепом означает изменения в управлении, надежности и расходе топлива. Успешное безопасное вождение автомобиля с прицепом требует исправного оборудования, которое необходимо использовать должным образом.

Это раздел содержит много важных, проверенных временем рекомендаций и правил безопасности по вождению автомобиля с прицепом. Многие из них имеют важное значение для Вашей безопасности и безопасности пассажиров. Внимательно прочитайте этот раздел перед буксировкой прицепа.

Дополнительный вес увеличивает нагрузку на компоненты, от которых зависит тяговая мощность автомобиля, например, двигатель, коробка передач, колесные узлы и шины. При увеличенной нагрузке двигатель должен работать с относительно повышенной частотой вращения. Вследствие дополнительной нагрузки выделяется дополнительное тепло. Прицеп также существенно увеличивает аэродинамическое сопротивление, что повышает требования к тяговой мощности.



✻ К СВЕДЕНИЮ

- расположение крепления фаркопа

Монтажные отверстия для креплений фаркопа расположены по обеим сторонам нижней крышки за задними колесами.

Сцепные устройства

Правильный выбор сцепного устройства имеет важное значение. Боковые ветры, проходящие большегрузные самосвалы и неровные дороги – только некоторые причины потребности в правильном сцепном устройстве. Ниже приведены несколько правил, которым надо следовать.

- Требуется ли выполнить отверстия в кузове автомобиля для установки сцепного устройства прицепа? Если да, то после удаления этого устройства герметично закройте отверстия.
- Бамперы автомобиля не предназначены для сцепных устройств. Не крепите к ним сцепные устройства, рассчитанные на временную установку. Используйте только сцепные устройства, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Принадлежности для буксировки прицепа Kia можно приобрести у авторизованного дилера Kia.

Предохранительные цепи

Всегда в обязательном порядке используйте предохранительные цепи между автомобилем и прицепом.

Перекрестите предохранительные цепи под дышлом прицепа так, чтобы оно не упало на дорогу при отсоединении от сцепного устройства.

Инструкции по предохранительным цепям могут быть предоставлены производителем сцепного устройства или прицепа. Следуйте рекомендациям производителя по креплению предохранительных цепей. Всегда оставляйте достаточно слабины, чтобы обеспечить прохождение поворота с прицепом. Никогда не допускайте волочения предохранительных цепей по дороге.

Тормозная система прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и работоспособна.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, то прицеп должен быть оборудован собственной тормозной системой. Обязательно прочтите и соблюдайте инструкции по тормозной системе прицепа, чтобы должным образом выполнять ее установку, регулировку и обслуживание.

- Запрещается подсоединение к тормозной системе автомобиля и ее изменение.

⚠ ОСТОРОЖНО - Тормозная система прицепа

Не используйте прицеп с автономной тормозной системой, если имеются сомнения в правильности регулировки тормозной системы Эта регулировка не должна выполняться любителем. Воспользуйтесь опытным, компетентным сервисом по ремонту прицепов для выполнения этой работы.

Управление автомобилем с прицепом

Для буксировки прицепа требует определенный опыт. Перед выездом на дорогу общего пользования, необходимо ознакомиться с устройством прицепа. Опробуйте сами, насколько чувствительно управление и как ведут себя тормоза с добавленной массой прицепа. И всегда помните, что управляемое Вами транспортное средство теперь намного длиннее и не столь чувствительно к управлению, как одиночный автомобиль.

Перед началом движения проверьте тягово-сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические соединения, осветительные приборы, шины и регулировку зеркал. Если прицеп оборудован электрическими тормозами, начните движение автомобиля с прицепом, и включите контроллер тормозов прицепа вручную, чтобы убедиться что тормоза работают. Это также поможет одновременно проверить электрическое соединение.

Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления багажа, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

Интервал следования

Увеличьте по меньшей мере вдвое тот интервал до следующего впереди автомобиля, который соответствовал бы движению Вашего автомобиля без прицепа. Это позволит избежать ситуаций, которые требуют резкого торможения и крутых поворотов.

Обгон

Дистанция, необходимая для обгона, увеличивается, когда Вы буксируете прицеп. Кроме того, вследствие увеличенной длины Вашего транспортного средства, требуется гораздо большее расстояние перед обогнанным транспортным средством, чтобы возвратиться в свой ряд движения.

Движение задним ходом

Возьмитесь за нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, просто двигайте руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, двигайте руку вправо. Всегда подавайте назад медленно и, по возможности, попросите кого-либо направлять Вас.

Движение на поворотах

Когда Вы поворачиваете с прицепом, делайте более плавные повороты чем обычно. Сделайте это так, чтобы прицеп не занесло на обочину, чтобы он не ударялся о бордюрные камни, дорожные знаки, деревья или другие объекты. Не допускайте рывков и резких маневров. Заблаговременно включайте сигналы поворота.

Сигналы поворота при буксировке прицепа

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен иметь отличительный проблесковый указатель поворота и дополнительную проводку. Зеленые стрелки на приборной панели мигают всякий раз при подаче сигнала о повороте или смене полосы движения. Правильно подключенные осветительные приборы прицепа также мигают, предупреждая других водителей о Вашем намерении выполнить поворот, поменять полосу движения или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать при повороте, даже если перегорят лампы на прицепе. В результате Вы будете полагать, что водители следующих за Вами автомобилей видят Ваши сигналы, но фактически сигналов им не будет видно. Поэтому важно периодически проверять исправность ламп прицепа. Также обязательно проверяйте осветительные приборы каждый раз при рассоединении и последующем повторном соединении электропроводки.

Не подключайте систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Используйте только разрешенный к применению жгут проводов прицепа.

В монтаже жгута проводов может оказать помощь авторизованный дилер Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование жгута проводов, не имеющего разрешения к применению, может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травме.

Управление автомобилем на склонах

Сбавьте скорость и включите пониженную передачу перед началом движения на затяжном или крутом спуске. Если не включить пониженную передачу, придется часто тормозить, это приведет к перегреву тормозов и снижению их эффективности.

На затяжных подъемах включите пониженную передачу и и снизьте скорость до примерно 70 км/ч (45 миль/ч), чтобы избежатьперегрева двигателя и коробки передач.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, и имеется автоматическая коробка передач, то для буксировки прицепа необходимо установить “D” (Движение).

Управление автомобилем в режиме “D” (Движение) при буксировке прицепа минимизирует повышение температуры тормозов и продлевает срок службы коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При буксировке прицепа на крутых подъемах (более 6%) особое внимание обращайте на указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя.***

  Если указатель температуры охлаждающей жидкости входит в зону шкалы “H (ГОРЯЧО)”, следует по возможности скорее остановить автомобиль в безопасном месте и дать двигателю поработать на холостом ходу, пока он не охладится. После того, как двигатель достаточно охладится, Вы можете продолжать движение.
- ***Скорость движения необходимо выбирать в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема, чтобы не допустить перегрева двигателя и коробки передач.***

Парковка на склонах

Как правило, если прицеп присоединен к автомобилю, Вы не должны парковать автомобиль на склоне. В случае непредвиденного скатывания возможны тяжелые или смертельные травмы людей, а автомобиль и прицеп могут получить повреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Парковка на склоне

Парковка автомобиля с присоединенным прицепом на склоне может привести к тяжелым или смертельным травмам, если прицеп оторвется.

Однако, если все-таки придется парковать прицеп на склоне, выполните следующие действия:

1. Подайте транспортное средство на стоянку. Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление верх по уклону).
2. Если автомобиль с механической коробкой передач, установите рычаг коробки передач в нейтральное положение. Если автомобиль с автоматической коробкой передач, установите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка).
3. Установите стояночный тормоз и выключите двигатель.
4. Положите стояночные колодки под колеса прицепа со стороны колес вниз по склону.
5. Запустите двигатель, включите тормоза, переключитесь в нейтральное положение, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы стояночные колодки прицепа восприняли нагрузку.
6. Снова задействуйте тормоза, включите стояночный тормоз и переведите автомобиль на “R” (Задний ход) для механической коробки передач или в “P” (Парковка) для автоматической коробки передач.
7. Выключите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Если стояночный тормоз не установлен надежно, выходить из автомобиля опасно.

Если двигатель остается включенным, возможно внезапное движение автомобиля. Вы или другие люди могут получить тяжелые или смертельные травмы.

Перед отъездом с парковки на склоне

1. Задействуйте тормоза с механической коробкой передач в нейтральном положении или с автоматической коробкой передач в “P” (Парковка), удерживайте педаль тормоза внизу, при этом:
   - запустите двигатель;
   - включите передачу; и
   - отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно уберите ногу с педали тормоза.
3. Медленно продвиньтесь, чтобы освободить прицеп от стояночных колодок.
4. Остановитесь, чтобы подобрать и убрать на хранение стояночные колодки.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

При регулярной буксировке прицепа требуется более частое обслуживание автомобиля. Особое внимание следует обратить на проверку уровней моторного масла, жидкости для автоматической коробки передач, смазки мостов и жидкости системы охлаждения. Важно также чаще проверять состояние тормозов. Каждый из этих пунктов рассмотрен в данном руководстве, чтобы их быстро найти воспользуйтесь Индексом. Если Вы водите автомобиль с прицепом, просмотрите эти разделы, прежде чем отправитесь в поездку.

Не забывайте про обслуживание прицепа и тягово-сцепного устройства. Соблюдайте график технического обслуживания, приложенный к прицепу и периодически проверяйте его. Желательно, чтобы проверки выполнялись ежедневно перед началом движения. Самое важное, чтобы были затянуты все гайки и болты тягово-сцепного устройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***В жаркую погоду или при движении на подъем повышенная нагрузка, обусловленная прицепом, вызывает перегрев. Если указатель температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, выключите воздушный кондиционер и остановитесь в безопасном месте, чтобы охладить двигатель.***
- ***При буксировке чаще проверяйте уровень жидкости в коробке передач.***
- ***Если автомобиль не оборудован воздушным кондиционером, для улучшения характеристики двигателя при буксировке прицепа установите вентилятор конденсатора.***

Буксировка прицепа

Ниже приведены несколько важных рекомендаций, если принято решение о буксировке прицепа:

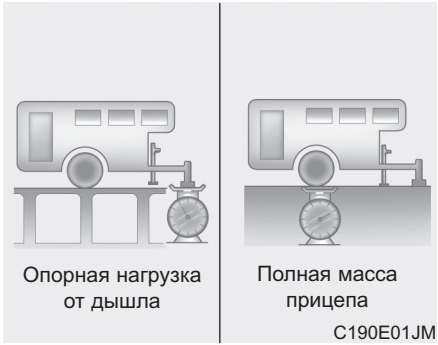
- Рассмотрите использование системы контроля смещения прицепа. Запросите продавца прицепов о системе контроля смещения прицепа.
- Не выполняйте буксировку автомобилем в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега, чтобы двигатель должным образом прошел обкатку. Невыполнение этого требования может привести к серьезным повреждениям двигателя или коробки передач.
- Перед буксировкой прицепа рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia за консультацией о дополнительных требованиях к буксировочному комплекту и т. п.
- Всегда двигайтесь с умеренной скоростью (менее 100 км/ч (60 миль/ч)).
- На затяжных подъемах не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки, в зависимости от того, что меньше.
- Таблица содержит важные данные, относящиеся к массе:

Для Европы

Позиция			Бензиновый двигатель 1,6 MPI	Бензиновый двигатель 1,6 GDI	Бензиновый двигатель 2,0 MPI	дизельный двигатель 1,6
Максимальная масса прицепа кг (фунтов)	Без тормозной системы		550 (1.213)			
	С тормозной системой	M/T	1.300 (2.866)			
		A/T	1.100 (2.425)			
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)			80 (176)			
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до места сцепки мм (дюймов)			805 (31,7)			

M/T : Механическая коробка передач
A/T : Автоматическая коробка передач

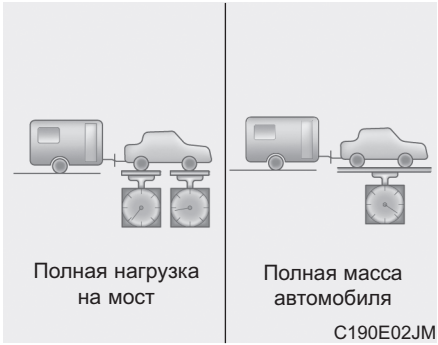
Масса прицепа



Какова безопасная максимальная масса прицепа? Его масса никогда не должна превышать максимальной массы прицепа с тормозной системой. Но даже такой прицеп может быть слишком тяжелым.

Это зависит от планов использования прицепа. Важно все, например, скорость, высота над уровнем моря, уклоны дороги, температура наружного воздуха и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Идеальная масса прицепа может также зависеть от имеющегося в автомобиле специального оборудования.

Масса дышла прицепа



Масса дышла любого прицепа имеет важное значение, поскольку она влияет на полную массу (GVW) автомобиля. Эта масса включает в себя собственную массу автомобиля, груз, который он несет, и людей, которые едут в автомобиле. А при буксировке прицепа массу дышла необходимо добавить к GVW, так как дышло опирается на автомобиль, который несет его вес.

Дышло прицепа должно иметь массу, составляющую не более 10% от полной массы прицепа, загруженного в пределах максимально допустимой нагрузки на дышло прицепа. После загрузки прицепа взвесьте прицеп и затем дышло по отдельности, чтобы убедиться в соответствии их масс требованиям. Если они не соответствуют, можно просто скорректировать их, для этого просто положите в прицеп несколько окружающих предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО - Прицеп

- **Никогда не загружайте заднюю часть прицепа больше, чем переднюю часть. Груз в передней части прицепа должен составлять примерно 60% от полного груза прицепа; соответственно, груз в задней части прицепа должен составлять примерно 40% от полного груза прицепа.**
- **Никогда не превышайте пределы максимальной массы прицепа и тягового устройства прицепа. Ненадлежащая погрузка может привести к повреждению автомобиля и/или травме. Проверьте массы и развесовку на коммерческих весах или на посту дорожной инспекции, оборудованном весами.**
- **Ненадлежащим образом загруженный прицеп может привести к потере управления автомобилем.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

С увеличением высоты над уровнем моря характеристика двигателя снижается. Начиная с высоты 1000 м над уровнем моря и для каждой последующей 1000 м масса автомобиль/прицеп (масса прицепа плюс полная масса автомобиля) должна снижаться на 10 %.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

В этом разделе содержится информация о надлежащей загрузке автомобиля и/или прицепа, обеспечивающей соответствие нагрузки груженого автомобиля его конструктивным характеристикам, с прицепом или без него. Правильно загруженный автомобиль обеспечивает максимальное соответствие расчетным характеристикам. Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами, относящимися к характеристикам массы автомобиля (с прицепом или без него), указанным в автомобильных спецификациях и сертификационной табличке:

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Это масса автомобиля, включая полностью заправленный топливный бак и все стандартное оборудование. Она не включает пассажиров, груз или дополнительное оборудование.

Собственная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, плюс некоторое неоригинальное оборудование.

Масса груза

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу автомобиля и все полезные нагрузки.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Это максимально допустимая масса, которую может нести один мост (передний или задний). Эти числа указаны на сертификационной табличке. Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать GAWR.

Полная масса автомобиля (GVW)

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля плюс фактическая масса груза плюс пассажиры.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Это максимально допустимая масса полностью груженого автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Масса GVWR указана на сертификационной табличке.

Перегрузка

⚠ ОСТОРОЖНО
- Масса автомобиля

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) для Вашего автомобиля указаны на сертификационной табличке, закрепленной на двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих номинальных нагрузок может привести к аварии или повреждению автомобиля. Можно рассчитать массу нагрузки, взвесив предметы (и людей) перед тем, как поместить их в автомобиль. Старайтесь не перегружать автомобиль.

Действия в непредвиденных случаях

Предупреждения о ситуациях на дороге 6-2
- Световая аварийная сигнализация 6-2
- В случае остановки двигателя на перекрестке или переезде 6-3
- При спускании шины во время движения. 6-3
- В случае выключения двигателя во время движения. 6-3

В случае возникновения аварийной ситуации во время движения 6-3
- Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно 6-4
- Если двигатель нормально проворачивается, но не запускается. 6-4

Если двигатель не запускаетсЯ. 6-4

Аварийный запуск 6-5
- Запуск от внешнего источника. 6-5
- Запуск двигателя буксировкой 6-8

В случае перегрева двигателя 6-9

Система контроля давления в шинах (TPMS) . . 6-11
- Сигнализатор низкого давления в шинах 6-12
- Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах) 6-14
- Замена шины, оборудованной системой TPMS . . 6-15

Если спущена шина (замена на запасную шину) 6-18
- Домкрат и инструменты 6-18
- Извлечение и хранение запасной шины. 6-19
- Замена шин. 6-19

Спущенная шина ((с системой tire mobility kit (поддержки непрерывности движения). 6-26
- Введение 6-26
- Компоненты системы tire mobility kit (TMK) . . . 6-28
- Использование системы tire mobility kit (TMK) . . 6-29
- Распределение герметизирующей жидкости 6-31
- Проверка давления в шине. 6-31
- Комментарии по безопасному использованию комплекта tire mobility kit. 6-32
- Технические данные. 6-33

Буксировка. 6-34
- Служба буксировки автомобилей. 6-34
- Съемный буксировочный крюк. 6-35
- Аварийная буксировка. 6-36

Устройства для экстренных ситуаций 6-39
- Огнетушитель 6-39
- Аптечка 6-39
- Знак аварийной остановки 6-39
- Манометр 6-39

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СИТУАЦИЯХ НА ДОРОГЕ

Световая аварийная сигнализация


OPS063001L

Световая аварийная сигнализация служит для предупреждения других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне или проезде мимо Вашего автомобиля.

Ее следует использовать при любом выполнении экстренного ремонта на дороге или в случае остановки автомобиля на обочине.

Нажмите на переключатель световой аварийной сигнализации при любом положении ключа зажигания. Переключатель световой аварийной сигнализации расположен в центре панели переключателей консоли. Все сигнальные лампы поворота будут мигать одновременно.

- Световая аварийная сигнализация работает вне зависимости от того, включен двигатель автомобиля или нет.
- При включенной световой аварийной сигнализации сигналы поворота не работают.
- При буксировании автомобиля всегда следует включать световую аварийную сигнализацию.

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

В случае остановки двигателя на перекрестке или переезде

- В случае остановки двигателя на перекрестке или переезде установите рычаг селектора в положение N (нейтраль), затем откатите автомобиль в безопасное место.
- Если автомобиль с механической коробкой передач не оснащен переключателем замка зажигания, то автомобиль можно передвинуть вперед установив рычаг на 2 (вторую) или 3 (третью) передачу, и включив стартер без нажатия на педаль сцепления.

При спускании шины во время движения

В случае спускания шины во время движения:

1. Уберите ногу с педали акселератора и дайте автомобилю замедлиться при его движении по прямой. Не нажимайте на тормоз и не пытайтесь съехать с дороги, так как это может вызвать потерю контроля над автомобилем. После того как автомобиль замедлится до безопасной скорости, осторожно нажмите на тормоз и переместитесь на обочину.

   Необходимо как можно быстрее съехать с дороги и припарковаться на твердом ровном грунте. В случае движения по автостраде не припарковывайте автомобиль на разделительной полосе между двумя направлениями движения.
2. После остановки автомобиля включите световую аварийную сигнализацию, включите стояночный тормоз и установите селектор в положение P (АКПП) или положение заднего хода (МКПП).
3. Все пассажиры должны покинуть автомобиль. Следите за тем, чтобы все пассажиры выходили со стороны автомобиля, противоположной дороге.
4. При замене спущенной шины соблюдайте инструкции, изложенные в этом главе ниже.

В случае выключения двигателя во время движения

1. Постепенно уменьшите скорость, двигаясь по прямой. Осторожно уведите автомобиль с дороги в безопасное место.
2. Включите световую аварийную сигнализацию.
3. Попытайтесь снова запустить двигатель. Если двигатель не запускается, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно

1. Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, поставьте рычаг селектора в положение N (нейтраль) или P (парковка) и активируйте аварийный тормоз.
2. Проверьте контакты аккумуляторной батареи, убедитесь что они чистые и надежно затянуты.
3. Включите лампу салона. Если лампа горит тускло или выключается во время работы стартера, это означает, что аккумуляторная батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, убедитесь что они надежно затянуты.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль, чтобы завести двигатель. См. инструкции «Запуск от внешнего источника».

⚠ ОСТОРОЖНО

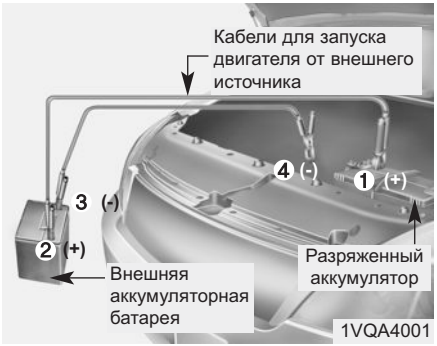
Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль, чтобы завести двигатель. Это может привести к столкновению или вызвать другие повреждения. Кроме того, запуск буксировкой или толканием может стать причиной перегрузки каталитического конвертера (при наличии) и создать угрозу пожара

Если двигатель нормально проворачивается, но не запускается

1. Проверить уровень топлива.
2. Установив переключатель зажигания в положение LOCK/ OFF (БЛОКИРОВКА/ВЫКЛ), проверьте все контакты зажигания, катушки зажигания и свечей.

   Подсоедините заново любые контакты, которые могут быть отсоединены или ослаблены.
3. Проверьте топливную магистраль в отсеке двигателя.
4. Если двигатель по прежнему не запускается, рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК



Подсоедините кабели в цифровом порядке и отсоедините в обратном порядке.

Запуск от внешнего источника

В случае неправильного выполнения запуск от внешнего источника может представлять опасность. Поэтому чтобы избежать травмы или повреждения автомобиля или аккумуляторной батареи соблюдайте порядок выполнения запуска от внешнего источника. В случае сомнений настоятельно рекомендуется обратиться к опытному специалисту или отбуксировать автомобиль для запуска от внешнего источника на станции технического обслуживания.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтную систему соединительных проводов. При использовании 24-вольтного источника питания (либо двух последовательно соединенных 12-вольтных батарей или 24-вольного мотора-генератора) Вы можете повредить 12-вольтный пусковой электродвигатель, систему зажигания и другие электрические детали.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

Никогда не пытайтесь проверять уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может стать причиной ее разрушения или взрыва, грозящего серьезной травмой.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Аккумуляторная батарея

- **Предохраняйте аккумуляторную батарею от контакта с источником открытого огня или искр. В аккумуляторной батарее образуется газообразный водород, который может взорваться при контакте с открытым пламенем или искрами.**

  Неточное соблюдение инструкций может стать причиной серьезной травмы и повреждения автомобиля! Если Вы не уверены в правильности выполнения этой процедуры, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту. Это ядовитое и очень едкое вещество. При запуске от внешнего источника надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

(продолжение)

(продолжение)

- **Не пытайте выполнять запуск от внешнего источника, если разряженная аккумуляторная батарея замерзла или уровень электролита низкий; батарея может разрушиться или взорваться.**
- **Недопустимо соприкосновение между собой (+) и (–) кабелей для запуска от внешнего источника. При этом может образоваться искра.**
- **Аккумуляторная батарея может треснуть или взорваться, если пытать производить пуск от внешнего источника с разряженной или замерзшей аккумуляторной батареей.**

Процедура запуска от внешнего источника

⚠ ВНИМАНИЕ
- Аккумуляторная батарея AGM (при наличии)

- ***Аккумуляторные батареи со стекловолоконным сепаратором (AGM) не требуют обслуживания владельцем. Для обслуживания системы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia. Для зарядки аккумуляторной батареи AGM следует использовать только полностью автоматические зарядные устройства, разработанные специально для батарей этого типа.***
- ***Если есть необходимость в замене АКБ со стекловолоконным сепаратором (AGM), рекомендуем использовать для замены оригинальные детали, приобретенные у авторизованного дилера Kia.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Не открывайте и не снимайте крышку аккумуляторной батареи. Это может стать причиной утечки внутреннего электролита, что может привести к тяжелой травме.***
- ***В случае повторного подключения или замены аккумуляторной батареи AGM функция ISG не будет работать немедленно.***

  Если Вы хотите использовать функцию ISG, датчик аккумуляторной батареи следует откалибровать в течение примерно 4 часов при выключенном зажигании.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При разряженной АКБ двигатель можно запустить от АКБ другого автомобиля с помощью двух соединительных кабелей. Ручки зажимов соединительных кабелей должны быть полностью изолированными.

Для предотвращения травмирования людей и повреждения автомобилей действуйте в строгом соответствии с приведенной ниже инструкцией.

1. Убедитесь, что внешний аккумулятор рассчитан на напряжение 12 вольт, а отрицательная клемма заземлена.
2. Если внешний аккумулятор находится на другом автомобиле, следите за тем, чтобы автомобили не касались друг друга.
3. Отключите всю ненужную электрическую нагрузку.
4. Подключите провода системы запуска, точно соблюдая последовательность, указанную на рисунке. Сначала подсоедините один конец провода к положительной клемме разряженной батареи (1), затем другой конец провода подсоедините к положительной клемме внешнего аккумулятора (2). Подсоедините один конец другого провода к отрицательной клемме внешнего аккумулятора (3), а другой конец этого провода подсоедините к сплошному, неподвижному металлическому контакту (например, подъемной скобе двигателя) на расстоянии от аккумуляторной батареи (4).

   Не подсоединяйте его к детали (или вблизи нее), которая может переместиться при запуске двигателя. Убедитесь в отсутствии контакта между кузовами автомобилей, в противном случае существует опасность короткого замыкания.

   Не допускайте контакта проводов системы запуска с другими деталями, за исключением указанных клемм аккумуляторной батареи или надлежащей точки заземления. При подключении проводов не опирайтесь на аккумуляторную батарею.

⚠ ВНИМАНИЕ - Кабели аккумуляторной батареи

Не подсоединяйте провод от отрицательной клеммы внешнего аккумулятора к отрицательной клемме разряженной батареи. Это может стать причиной перегрева или образования трещины в разряженной батарее, с утечкой содержащейся в ней кислоты.

5. Запустите двигатель автомобиля, на котором установлен внешний аккумулятор и дайте ему поработать с частотой вращения 2000 об/мин, затем запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей. Если первая попытка запуска оказалась неудачной, подождите несколько минут для восстановления заряда АКБ, прежде чем повторить попытку.

Если причина разряда АКБ не очевидна, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Запуск двигателя буксировкой

Двигатель автомобиля с механической коробкой передач не следует запускать буксировкой, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов. На автомобилях с АКПП невозможно запустить двигатель буксировкой. Соблюдайте указания данного раздела по запуску двигателя от внешнего источника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте автомобиль с целью запуска двигателя, поскольку в случае запуска двигателя автомобиль может внезапно переместиться вперед и столкнуться с буксирующим автомобилем.

В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ

Если датчик температуры показывает перегрев двигателя, произошла потеря мощности, слышен громкий свистящий звук или стук, то возможно, двигатель перегрелся. Если это произошло Вы должны:

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановиться в безопасном месте.
2. Поставить рычаг селектора в положение P (АКПП) или на нейтраль (МКПП), включить стояночный тормоз. Если работает кондиционер воздуха, его следует выключить.
3. Если из-под автомобиля вытекает охлаждающая жидкость или вырывается пар из-под капота, следует выключить двигатель. Не открывайте капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости или прекращения образования пара. Если утечки охлаждающей жидкости или пара не наблюдается, оставьте двигатель работающим и проверьте функционирование вентилятора охлаждения двигателя. Если вентилятор не работает, следует выключить двигатель.
4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение. Если приводной ремень выглядит удовлетворительно, проверьте наличие утечки из радиатора, шлангов или под автомобилем. (При использовании системы кондиционирования воздуха при остановке автомобиля под ним образуются натеки холодной воды. Это нормальное состояние.).

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения травмы следите за тем, чтобы волосы, руки и одежда не контактировали с движущимися деталями работающего двигателя, такими как вентилятор и приводные ремни.

5. Если приводной ремень водяного насоса поврежден или подтекает охлаждающая жидкость, немедленно остановите двигатель. Рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

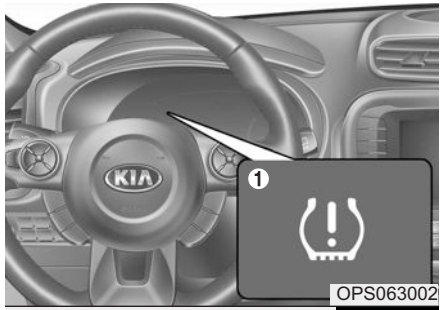
Не снимайте крышку радиатора, если двигатель горячий. Это может привести к выбросу охлаждающей жидкости из отверстия и стать причиной тяжелых ожогов.

6. Если Вы не можете обнаружить причину перегрева, подождите до достижения двигателем нормальной температуры. Затем в случае недостатка охлаждающей жидкости осторожно добавьте ее в бачок до достижения средней метки.
7. Осторожно продолжите движение, следя за признаками перегрева. При повторном закипании, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Значительный недостаток охлаждающей жидкости указывает на наличие утечки в системе охлаждения, которую следует как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.***
- ***Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.***

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



■ для комбинации приборов типа B



Сигнализатор низкого давления в шинах (1) / Индикатор неисправности системы TPMS (2)

При холодной погоде необходимо ежемесячно проверять давление в каждой из шин, включая запасное колесо (при наличии) и, при необходимости, доводить уровень давления в шинах до рекомендованного производителем (указывается на информационных табличках автомобиля и уровня давления в шинах). (Если на автомобиле установлены шины имеющие отличный от указанного на табличках размер, необходимо определить для них соответствующий уровень давления.)

В качестве дополнительной системы безопасности автомобиль может быть оборудован системой контроля давления в шинах (TPMS), которая обеспечивает индикацию значительного снижения давления в одной или нескольких шинах с помощью сигнализатора низкого давления в шинах.

Если загорается сигнализатор низкого давления в шинах, необходимо как можно скорее остановить автомобиль, проверить состояние шин и довести в них уровень давления до нормы. Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин. Эксплуатация шин с давлением ниже нормы также приводит к увеличению расхода топлива, сокращению срока службы шин, а также может повлиять на управляемость и длину тормозного пути автомобиля.

Обратите внимание, что использование системы TPMS не означает отсутствие необходимости правильного обслуживания шин или поддержания в них надлежащего давления, даже если снижение уровня давления недостаточно для срабатывания сигнализатора низкого давления в шинах системы TPMS.

В автомобиле также предусмотрен индикатор неисправности системы TPMS, обеспечивающий контроль за правильной работой системы. Индикатор неисправности системы TPMS объединен с индикаторным устройством низкого давления в шинах. При обнаружении неисправности индикаторное устройство будет мигать в течение примерно одной минуты и затем станет гореть постоянно. Эта последовательность будет повторяться при последующих пусках двигателя, пока неисправность присутствует. Если индикатор неисправности горит, возможно неправильное определение или индикация низкого уровня давления в шинах. Неисправность системы TPMS может быть вызвана различными причинами, включая установку или замену шин или колес.

Всегда проверяйте показания индикатора неисправности системы TPMS после замены одной или нескольких шин или колес или обмена их местами, чтобы убедиться в работоспособности системы TPMS.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если индикатор низкого давления в шинах (системы СКДШ) не загорается на 3 секунды после поворота ключа зажигания в положение ВКЛ(ON) или пуска двигателя или продолжает гореть по прошествии приблизительно 3 с, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

Сигнализатор низкого давления в шинах



Загорание сигнализаторов системы контроля давления в шинах свидетельствует о значительном снижении уровня давления в одной или нескольких шинах.

Немедленно снизьте скорость движения. Избегайте резких поворотов и помните об увеличении тормозного пути. В этом случае необходимо немедленно остановить автомобиль и проверить давление в шинах.

Доведите уровень давления в шинах до нормального значения, указанного на информационных табличках, расположенных на средней стойке панели наружной обшивки кузова со стороны водителя. Если у Вас нет возможности добраться до станции техобслуживания, или же шина не держит добавленный объем воздуха, замените шину с низким давлением на запасную.

В этом случае индикатор неисправности системы TPMS и индикаторное устройство низкого давления в шинах могут включиться и гореть после повторного пуска двигателя и в течение примерно 20 минут непрерывного движения, пока сдувшая шина не будет отремонтирована и установлена.

⚠ ВНИМАНИЕ

При холодной погоде сигнализатор низкого давления в шинах может загореться, если в шине установлено давление, рекомендованное для теплой погоды. Это не означает неисправность системы TPMS, поскольку понижение температуры приводит к пропорциональному понижению давления в шинах.

При движении из области с низкой температурой в область с высокой температурой и наоборот, или если внешняя температура значительно выше или ниже, необходимо проверить давление в шинах и довести его до рекомендуемого уровня.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Опасность пониженного давления

Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.

Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)



В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикаторное устройство низкого давления в шинах будет мигать в течение одной минуты и затем начнет гореть непрерывно. Если система способна к одновременному обнаружению предупреждения о низком давлении в шинах и неисправности системы, индикатор неисправности системы TPMS и индикаторное устройство низкого давления в шинах могут гореть одновременно. Например, если в случае отказа датчика переднего левого колеса загорается индикатор неисправности системы, но при этом давление в остальных шинах окажется ниже требуемого, это может быть указано на индикаторном устройстве одновременно с включенным индикатором неисправности системы TPMS.

Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Индикатор неисправности системы TPMS может также загораться при проезде автомобиля мимо кабелей электропередач или радио-передатчиков (например мимо поста автомобильной инспекции, государственных учреждений, радиовещательных станций, военных объектов, аэропортов, передающих станций и т.д. Возникающие при этом помехи могут вызвать сбой в работе системы контроля давления в шинах (TPMS).***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Может высветиться индикатор неисправности СКДШ, если на шины одеты цепи противоскольжения или в транспортном средстве используется какие-либо электронные устройства (такие как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, дистанционный стартер, система спутниковой навигации и т. д.). Это может мешать нормальному функционированию системы контроля давления в шинах (СКДШ).***

Замена шины, оборудованной системой TPMS

Если шина спущена, появятся сигнальные сообщения Low Tire Pressure и Position (положение). Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Рекомендуется использовать герметик, одобренный Kia.

Герметик с датчика давления в шине и колеса будет удален при замене шины на новую.

В каждом колесе установлен датчик давления в шине, который установлен внутри шины позади золотникового штока. Необходимо использовать колеса, совместимые с системой TPMS. Рекомендуется всегда выполнять обслуживание шин у уполномоченного дилера компании Kia.

Индикаторное устройство продолжит гореть даже после замены сдувшего колеса на запасное до тех пор, пока сдувшее колесо не будет отремонтировано и установлено.

В случае замены сдувшего колеса на запасное индикатор неисправности системы TPMS может включиться и гореть в течение нескольких минут, поскольку датчик системы TPMS, установленный в запасном колесе, не прошел инициализацию.

После восстановления требуемого давления в сдувшей шине и установки этого колеса обратно на автомобиль или выполнения инициализации датчика TPMS в запасном колесе на станции авторизованного дилера Kia, индикатор неисправности TPMS и индикаторное устройство низкого давления в шинах погаснут после нескольких минут движения.

Если индикатор не гаснет в течение нескольких минут после начала движения, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае замены оригинального колеса на запасное колесо, необходимо провести инициализацию датчика TPMS на установленном запасном колесе и деактивировать датчик TPMS на снятом оригинальном колесе. Если не дезактивировать датчик TPMS на оригинальном колесе и поместить это колесо в держатель запасного колеса, система контроля давления в шинах может функционировать неправильно. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для обслуживания системы.

Шина, давление в которой ниже нормы, может по внешнему виду не отличаться от шин с нормальным давлением. Для измерения давления в шинах всегда используйте качественные манометры. Обратите внимание, что в шине с более высокой температурой (например после движения) будет более высокий уровень давления, по сравнению с более холодной шиной (если автомобиль не двигался в течение более 3 часов или проехал менее 1,6 км за 3-часовой период). Перед измерением давления в шине дождитесь, пока она остынет.

Перед накачиванием шины до рекомендуемого давления убедитесь, что шина имеет нормальную температуру.

Это означает, что автомобиль не двигался в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км за 3-часовой период.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, рекомендуем использовать герметик, одобренный Kia. Жидкий герметик может повредить датчики давления в шине.

⚠ ОСТОРОЖНО - TPMS

- **Система TPMS не предназначена для оповещения о внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, например острыми предметами на дороге.**
- **Если поведение автомобиля на дороге становится неустойчивым, немедленно снимите ногу с педали газа, плавно и с небольшим усилием нажмите на педаль тормоза и медленно остановите автомобиль в безопасном положении на дороге.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Защита TPMS

Ненадлежащее использование, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может повлиять на возможности системы по оповещению водителя о снижении давления в шинах или неисправности системы TPMS. Ненадлежащее использование, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может привести к аннулированию гарантии на данную систему автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО - Для Европы

- **Запрещается производить модификацию транспортного средства, так как это может повлиять на функциональность системы TPMS.**
- **Доступные на рынке колеса не оснащены датчиками TPMS.**

  Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать детали для замены от официального дилера Kia.
- **Если используются доступные на рынке колеса, обязательно должны использоваться одобренные дилером Kia датчики TPMS.**

(Продолжение)

(Продолжение)

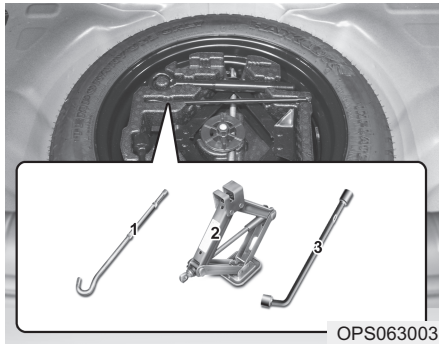
- **Если транспортное средство не оборудовано датчиком СКДШ или система СКДШ не работает должным образом, транспортное средство может не пройти обязательный технический осмотр.**

❋ Все транспортные средства, проданные на ЕВРОПЕЙСКОМ рынке в указанный ниже период времени, должны быть оборудованы TPMS.

- **Новые модели транспортных средств: 1 ноября 2012 г. ~**
- **Текущие модели транспортных средств: 1 ноября 2014 г. ~ (на основании регистрации транспортных средств)**

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА (ЗАМЕНА НА ЗАПАСНУЮ ШИНУ, ПРИ НАЛИЧИИ)

Домкрат и инструменты



Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике. Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

(1) Рукоятка домкрата

(2) Домкрат

(3) Колесный ключ

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громыхание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте поддомкрачивание в бамперы и любые другие части автомобиля.**
- **Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти.**
- **Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.**
- **Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.**
- **Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.**
- **Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.**

Извлечение и хранение запасной шины

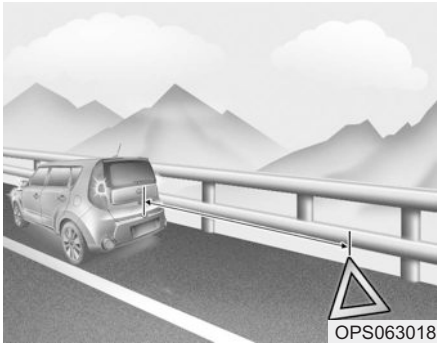


Поверните против часовой стрелки крыльчатый болт крепления колеса.

Установите шину в порядке, обратном порядку снятия.

Правильное хранение запасного колеса и инструментов предотвратит их “громыхание” при движении автомобиля.

Замена шин



1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) при ручной коробке передач или P (Парковка) при автоматической коробке передач.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.



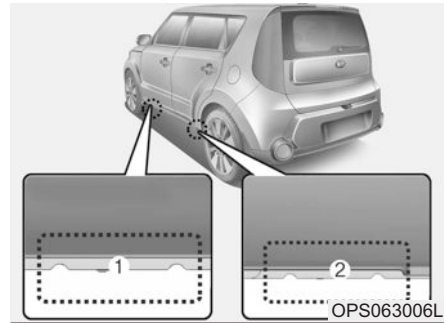
4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

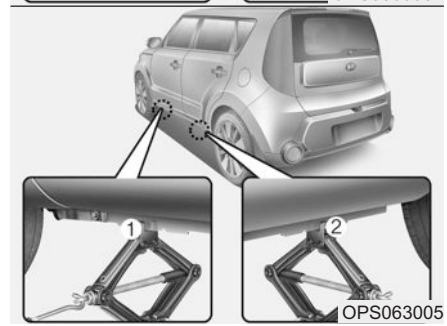
⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шины

- **Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.**
- **Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.**



6. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.





7. Поместите домкрат под переднюю (1) или заднюю (2) точку подъема, ближайшую к колесу, которое нужно заменить. Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой.

Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО - Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.


OAM069009

8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли.

   Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзывания.

9. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось. Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстия со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

У колес и колпаков могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

10. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Для уверенности в плотной посадке подергайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.
11. Опустите автомобиль на землю, поворачивая ключ против часовой стрелки.



Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку (Тип A). Не вставайте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды проверьте затяжку каждой гайки. После замены колес рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Момент затяжки колесных гаек:
Колесо из стали и алюминиевого сплава:

9 - 11 кгс м (65 - 79 фунт-фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслуживания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.

⚠ ВНИМАНИЕ

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене - гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

(Продолжение)

(Продолжение)

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес. Если сомневаетесь, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Колесные шпильки

Повреждение шпилек может приводить к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

Правильно укладывайте для хранения домкрат, рукоятку домкрата, гаечный ключ, муфту и запасное колесо для предотвращения их дребезжания во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО - Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса

Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения. Обратитесь к главе 8 “Шины и колеса”.

Важно - использование компактного запасного колеса (при наличии)

В комплектацию автомобиля входит компактное запасное колесо. Компактное запасное колесо занимает меньше места, чем колесо обычного размера. Это колесо меньше обычного и предназначено только для временного использования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При использовании компактного запасного колеса нужно ехать осторожно. При первой возможности компактное колесо нужно заменить на подходящее обычное колесо и обод.***
- ***Запрещается эксплуатация этого автомобиля при одновременной установке более одного компактного запасного колеса.***

⚠ ОСТОРОЖНО

Уменьшенное запасное колесо должно использоваться только в случае повреждения одного из основных колес. Скорость автомобиля с установленным уменьшенным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч. Поврежденное основное колесо должно быть отремонтировано или заменено как можно скорее, чтобы избежать поломки запасного колеса, которая может стать причиной травм или гибели людей.

Давление в шине компактного запасного колеса должно быть 420 кПа (60 фунтов на кв. дюйм).

✻ К СВЕДЕНИЮ

После установки запасного колеса проверьте давление в его шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения.

Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании компактного запасного колеса:

- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч); при более высокой скорости можно испортить шину.
- Убедитесь, что ваша скорость достаточно мала для безопасного движения в данных дорожных условиях. Любые дорожные опасности, такие как выбоины и осколки камней, могут серьезно повредить компактные запасные шины.
- Продолжительное использование этой шины может привести к ее выходу из строя, потере управления автомобилем и травмам.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку и грузоподъемность, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.
- Избегайте переезда через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного колеса, поэтому дорожный просвет уменьшается примерно на 25 мм (1 дюйм), что опасно повреждением автомобиля.
- Не мойте автомобиль с установленным запасным колесом в автоматической автомойке.
- Не ставьте колесные цепи на компактное запасное колесо. По причине его меньшего размера нельзя правильно установить колесную цепь. Это может повредить автомобиль и привести к потере цепи.
- Нельзя устанавливать компактное запасное колесо на передний мост автомобиля, если нужно будет ехать по заснеженной или обледенелой дороге.
- Не используйте компактное запасное колесо на каком-либо другом автомобиле, потому что оно предназначено именно для Вашего автомобиля.
- Срок службы протектора на компактном запасном колесе короче, чем на обычном. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо и заменяйте изношенные шины новыми такого же вида и размера, смонтированными на таких же дисках.
- Нельзя надевать временную запасную шину на любые другие колеса; также нельзя использовать стандартные шины, зимние шины, колпаки и декоративные кольца на временном запасном колесе. В противном случае возможно повреждение этих и других частей автомобиля.
- Не используйте более одного временного колеса одновременно.
- Нельзя ездить с прицепом, пока установлено временное колесо.

СПУЩЕННАЯ ШИНА ((С СИСТЕМОЙ TIRE MOBILITY KIT (ПОДДЕРЖКИ НЕПРЕРЫВНОСТИ ДВИЖЕНИЯ), ПРИ НАЛИЧИИ))



OAM060013L

Для безопасной работы сначала внимательно прочитайте и следуйте инструкциям руководства.

(1) Компрессор

(2) Емкость с герметизирующей жидкостью

Ремонтный комплект шин Tire Mobility Kit предназначен только для временного ремонта шины, поэтому шину необходимо как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ - Одна прокладка для одной шины

Если спущено две и более шины, не используйте Tire Mobility Kit, потому что предлагаемого герметика в Tire Mobility Kit хватит только на одну шину.

⚠ ОСТОРОЖНО - Боковина шины

Не используйте Tire Mobility Kit для ремонта проколов боковины шин. Это может привести к несчастным случаям из-за дефекта в шине.

⚠ ОСТОРОЖНО - Временный ремонт

Отремонтируйте шину как можно скорее. Давление воздуха в шине может упасть в любой момент после накачивания с помощью TMK.

Введение


OPS063008

Система Tire Mobility Kit позволяет не менять колесо при образовании прокола в шине.

Система состоит из компрессора и герметизирующей жидкости, которая эффективно и надежно герметизирует проколы в шинах пассажирских автомобилей, образованные гвоздями и схожими предметами, и повышает давление воздуха в шинах.

Убедившись, что шина надежно загерметизирована, Вы можете осторожно продолжать движение на этой шине (на расстояние не более 200 км (120 миль)) на скорости не более 80 км/ч (50 миль/ч) до ближайшего автодилера или дилера шин, чтобы заменить шину.

Некоторые повреждения шин, особенно большие отверстия или боковые порезы, не поддаются полной герметизации.

Падение давления в шине может негативно отразиться на поведении автомобиля.

Поэтому следует избегать резких движений рулевым колесом и иных маневров автомобиля, особенно если автомобиль тяжело нагружен или движется с прицепом.

Система Tire Mobility Kit не задумана и не является средством для ремонта поврежденной шины, и может использоваться только с одним колесом автомобиля.

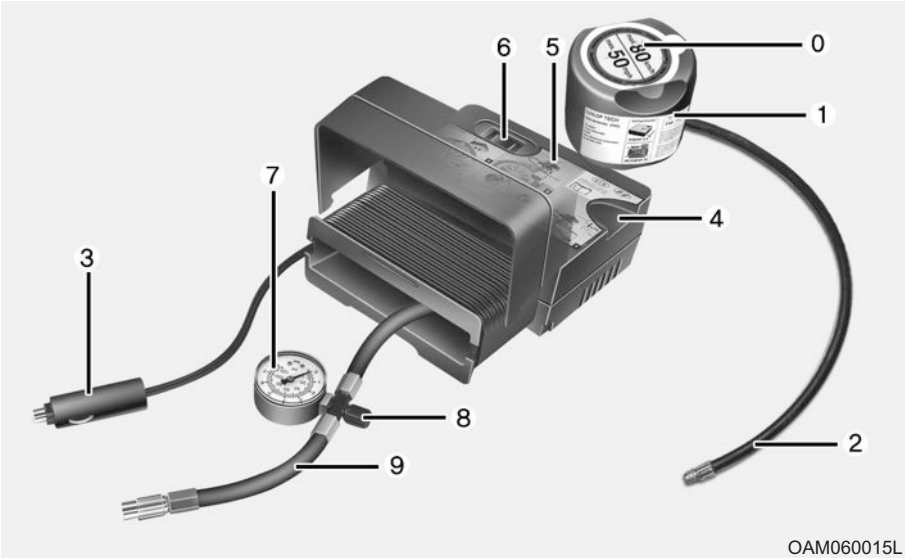
Ниже приводятся пошаговые инструкции простой и надежной временной герметизации прокола шины.

Ознакомьтесь с информацией в разделе “Примечания по безопасному использованию системы Tire Mobility Kit”.

⚠ ОСТОРОЖНО

Tire Mobility Kit, если шина сильно повреждена в результате движения на спущенном колесе или недостаточного давления воздуха. При помощи комплекта Tire Mobility Kit можно герметизировать только проколотые участки, расположенные в пределах протектора покрышки.

Компоненты системы Tire Mobility Kit (TMK)



0. Ярлык ограничения скорости
1. Емкость с герметизирующей жидкостью и с ограничением скорости
2. Наливной шланг, соединяющий емкость с герметизирующей жидкостью и колесо
3. Соединители и кабель для подключения непосредственно к разъему питания
4. Держатель для емкости с герметизирующей жидкостью
5. Компрессор
6. Выключатель питания
7. Манометр для отображения давления в шине
8. Кнопка для снижения давления в шине
9. Шланг для соединения компрессора и емкости с герметизирующей жидкостью или компрессора и колеса

Разъемы, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Закончился срок действия герметика

Не используйте герметик для шин если срок действия герметика истек (например, если истек срок действия герметика, указанный на контейнере). Это может увеличить риск повреждения шины.

⚠ ОСТОРОЖНО - Герметик
- **Храните в недоступном для детей месте.**
- **Избегайте попадания в глаза.**
- **Избегайте попадания внутрь.**

Строго соблюдайте указанную последовательность, в противном случае герметик может вытечь под высоким давлением.

Использование системы Tire Mobility Kit (TMK)



1. Отсоедините лейбл об ограничении скорости (0) с флакона с герметиком (1), и прикрепите его на видное место в автомобиле, например на руль, чтобы напоминать водителю о недопустимости превышения скорости.
2. Прикрутите соединительный шланг (9) к разъему на емкости с герметизирующей жидкостью.
3. Убедитесь в том, что завинчивающаяся крышка (8) закрыта.
4. Отвинтите колпачок клапана на поврежденном колесе и навинтите на клапан заливной шланг (2), идущий от емкости с герметизирующей жидкостью.
5. Вставьте емкость с герметизирующей жидкостью в корпус компрессора так, чтобы емкость находилась в вертикальном положении.
6. Убедитесь, что компрессор выключен, кнопка находится в положении 0.



7. Подключите кабель питания компрессора к розетке питания со стороны переднего пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

Подключайте кабель питания только к розетке питания со стороны переднего пассажира.

8. Когда кнопка двигателя находится в положении старт/стоп или если ключ зажигания в положении вкл., включите компрессор и дайте ему поработать в течение 5~7 минут для того, чтобы добиться нужного давления герметика. (См. “Шины и колеса” в главе 8). Давление в шине после накачки не важно, и впоследствии его можно подкорректировать.

Будьте внимательны и не перекачивайте шину и не стойте около колеса во время накачки.

⚠ ВНИМАНИЕ - Давление шины

Не пытайтесь водить машину, если давление в шинах ниже 200кПа (29 PSI). Это может привести к несчастным случаям из-за дефекта в шине.

9. Выключите компрессор.
10. Отсоедините шланги от разъема емкости с герметизирующей жидкостью и клапана колеса.

Положите TireMobilityKit на предназначенное для нее место в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО - Угарный газ

При работе двигателя в плохо вентилируемом или не вентилируемом помещении (например, внутри здания) возможно отравление окисью углерода (угарный газ) и удушье.

Распределение герметизирующей жидкости

11. Сразу же совершите небольшую поездку около 4~6миль (7~10км или около 10 мин) для равномерного распределения герметика в шине.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не превышайте скорость в 60 км/ч (35 миль/ч). По возможности, не двигайтесь на скорости ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Если во время движения вы почувствуете неестественную вибрацию, затруднение движения или посторонние звуки, снизьте скорость и осторожно двигаясь, остановите автомобиль на обочине дороги в безопасном месте.

Вызовите ремонтную службу или автомобиль для буксировки.

Герметик из комплекта Tire Mobility Kit может повредить датчик давления в шине и диск. Попавший на эти части герметик необходимо удалить и обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки.

Проверка давления в шине

1. Проехав примерно 7~10 км (4~6 мили), остановите автомобиль в удобном месте.
2. Подсоедините соединительный шланг (9) компрессора непосредственно к клапану колеса.
3. Подключите компрессор к розетке питания автомобиля, используя кабель и соединители.
4. Отрегулируйте давление в шинах до рекомендуемого значения при включенном зажигании, выполните следующее.
   - **Чтобы повысить давление в шине:** Включите компрессор (установите выключатель в положение I). Чтобы проверить имеющийся уровень давления в шине, на короткое время выключите компрессор.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Манометр может отображать значение выше фактического, когда работает компрессор. Для получения точного значения давления в шинах следует отключить компрессор.

⚠ ОСТОРОЖНО

Продолжительность работы компрессора не должна превышать 10 минут. В противном случае компрессор может перегреться и выйти из строя.

- **Для снижения давления в шине:** Отверните винтовую крышку (8) со шланга компрессора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если давление накачки не удерживается, проедьте на автомобиле еще раз (см. раздел «Распределение герметика»). Затем повторите п.п. 1 - 4.

Использование комплекта TireMobilityKit может быть неэффективным на шинах, повреждения которые превышают примерно 4 мм (0,16 дюйма). Если не удается восстановить шину с помощью ремонтного комплекта Tire Mobility Kit, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Давление накачки шины должно быть не менее 200 кПа (32 psi). В противном случае не следует продолжать движение на автомобиле. Позвоните в службу помощи на дорогах и буксировки автомобилей.

Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги таким образом, чтобы Вы могли работать с комплектом TireMobilityKit на расстоянии от потока машин. Чтобы информировать водителей проезжающих мимо автомобилей о Вашем местоположении, установите знак аварийной остановки в заметном для них месте.
- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте, всегда активируйте стояночный тормоз.
- Используйте комплект TireMobilityKit только для герметизации шин пассажирского автомобиля. Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Не извлекайте инородные предметы, проникшие в шину, таки как гвозди или винты.

- Перед использованием комплекта Tire Mobility Kit прочитайте советы о мерах предосторожности, напечатанные на емкости с герметиком!
- Работая с комплектом вне помещения, оставьте двигатель автомобиля включенным. В противном случае работа компрессора может в конечном счете привести к истощению аккумуляторной батареи автомобиля.
- Никогда не оставляйте комплект TireMobilityKit без присмотра во время использования.
- Не оставляйте компрессор работающим более 10 минут подряд, в противном случае он может перегреться.
- Не используйте комплект TireMobilityKit, если температура окружающего воздуха ниже -30°C (-22°F).
- Если шина и колесо повреждены, в целях безопасности не следует использовать этот ремонтный комплект для шин.

Технические данные

Напряжение системы: 12 В пост. тока

Рабочее напряжение: 10 до 15 В пост. тока

Сила тока: не более 15 А

Пригодно для использования при температуре окружающего воздуха:

-30 ~ +70°C (-22 ~ +158°F)

Максимальное рабочее давление: 6 бар (87 фунтов на кв. дюйм)

Размер

Компрессор: 170 x 150 x 60 мм (6,7 x 5,9 x 2,4 дюймов)

Емкость с герметизирующей жидкостью: 85 x 70 ш мм (3,3 x 2,8 ш дюймов)

Масса компрессора: 0,8 кг (1,8 фунтов)

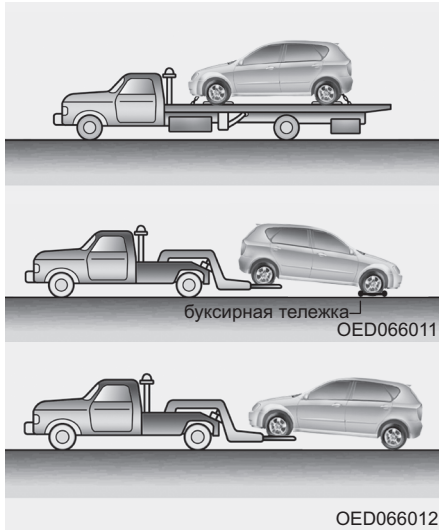
Объем герметизирующей жидкости:

200 мл (12,2 куб. дюймов)

❈ Герметик и запасные детали можно приобрести и заменить у официального дилера автомобиля или шин. Пустые емкости из-под герметика можно утилизировать с бытовым мусором. Жидкий остаток герметика должен быть утилизирован дилером автомобиля или шин, либо в соответствии с местными правилами удаления отходов.

БУКСИРОВКА

Служба буксировки автомобилей



Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи. Чтобы избежать повреждения автомобиля следует соблюдать правильный порядок подъема и буксировки.

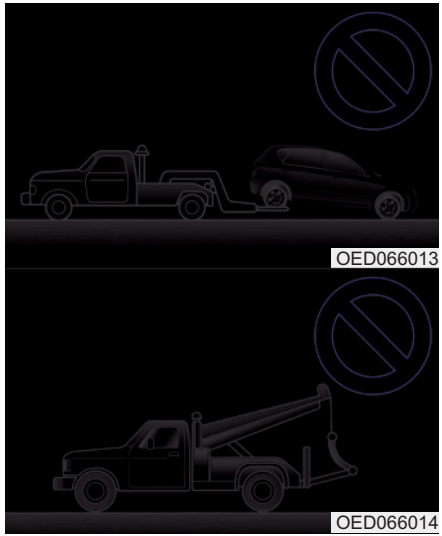
Рекомендуется использование колесных тележек или автомобиля с безбортовой платформой. *Информацию по буксировке прицепа см. в главе 5 «Буксировка прицепа».*

Допускается буксировка автомобиля с частичной погрузкой: задние колеса на земле (без колесной тележки), передние колеса на буксирующем автомобиле. Если повреждено любое из нагружаемых колес, повреждены компоненты подвески или автомобиль буксируется с передними колесами на земле, следует использовать буксировочную тележку под передними колесами.

Во время буксировки на эвакуаторе и без использования колесных тележек, передняя (но не задняя) часть автомобиля всегда должна быть поднята.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если электронный стояночный тормоз не отпускается должным образом, рекомендуем доставить автомобиль на эвакуаторе к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.



⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Запрещается буксировать автомобиль задом наперед, с передними колесами на земле, поскольку этом может повредить транспортное средство.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Запрещается буксировка с использованием оборудования со стропами. Следует использовать подъемник для колес или эвакуатор с плоской платформой.***

При аварийной буксировке автомобиля без колесных тележек:

1. Установите выключатель зажигания в положение «ACC».
2. Установите рычаг селектора в положение N (нейтраль).
3. Отпустите стояночный тормоз.

⚠ ВНИМАНИЕ

При несоблюдении требования установить рычаг селектора в положение N (нейтраль) возможно повреждение коробки передач.

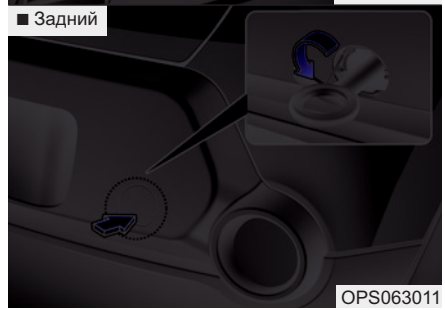
Съемный буксировочный крюк

■ Передний



OPS063009

■ Задний



OPS063011

1. Откройте крышку багажника и выньте буксировочный крюк из ящика с инструментами.
2. Снимите крышку отверстия переднего бампера, нажав на ее нижнюю часть.
3. Установите буксировочный крюк, поворачивая его по часовой стрелке в отверстии до надежного крепления.
4. После использования снимите буксировочный крюк и установите крышку на место.

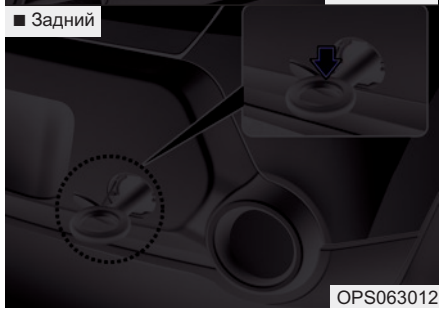
Аварийная буксировка

■ Передний



OPS063010

■ Задний



OPS063012

В случае необходимости буксировки мы рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia или в коммерческую службу эвакуации автомобилей.

Если в аварийной ситуации невозможно вызвать эвакуатор, в качестве временного средства автомобиль можно отбуксировать за трос или цепь, прикрепив их к переднему (или заднему) буксировочному крюку. Соблюдайте чрезвычайную осторожность при буксировке автомобиля. Водитель должен находиться в автомобиле для управления рулем и тормозами.

Буксировка таким способом может выполняться только на дорогах с твердым покрытием, на короткое расстояние и на низкой скорости. Колеса, оси, силовая передача, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксировочные крюки для вытягивания автомобиля из грязи, песка или в других ситуациях, когда автомобиль не может двигаться за счет собственной мощности.
- Избегайте буксирования автомобиля, вес которого тяжелее, чем у буксирующего автомобиля.
- Водители обоих автомобилей должны часто поддерживать связь друг с другом.

⚠ ВНИМАНИЕ

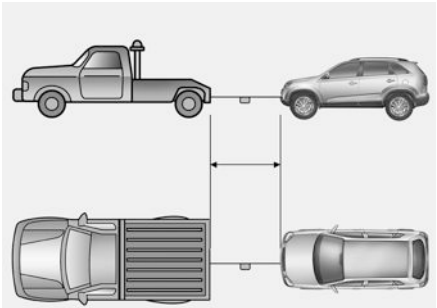
- ***Прикрепите буксировочный торс к буксировочному крюку.***
- ***Использование для буксировки части автомобиля, отличной от буксировочного крюка может повредить кузов автомобиля.***
- ***Используйте только трос или цепь, специально предназначенные для буксировки автомобиля. Надежно прикрепите трос или цепь к прилагаемому к автомобилю буксировочному крюку.***

- Перед аварийным буксированием убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
- Надежно прикрепите буксировочный трос к крюку.
- Не дергайте за крюк. Применяемое усилие должно быть равномерным и плавным.
- Чтобы избежать повреждения крюка, не тяните трос в сторону или под вертикальным углом. Всегда тяните трос прямо вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте чрезвычайную осторожность при буксировке автомобиля.

- **Избегайте резкого начала движения или неравномерных маневров при движении, так как это может создать чрезмерную нагрузку на буксировочный крюк и буксировочный трос или цепь. Крюк и буксировочный трос могут быть сломаться/порваться и стать причиной тяжелой травмы или повреждения.**
- **Если нерабочий автомобиль не способен двигаться самостоятельно, не пытайтесь продолжать буксировку. Рекомендуем обратиться за поддержкой к авторизованному дилеру Kia или воспользоваться услугами фирмы по эвакуации автомобилей.**
- **Буксируйте автомобиль, двигаясь по прямой насколько это возможно.**
- **Во время буксировки соблюдайте дистанцию между автомобилями.**



OXM069009

- Используйте буксировочный трос длиной меньше 5 м (16 футов). Для лучшей видимости прикрепите кусок белой или красной ткани (шириной около 30 см (12 дюймов)) в средней части буксировочного троса.
- Во время движения следите за тем, чтобы буксировочный трос не ослабевал.

Меры предосторожности при аварийной буксировке

- Установите переключатель зажигания в положение ACC, чтобы рулевое колесо не заблокировалось.
- Установите рычаг селектора в положение N (нейтраль).
- Отпустите стояночный тормоз.
- Нажимайте на педаль тормоза сильнее, чем обычно, поскольку эффективность тормоза будет снижена.
- Потребуется большее усилие при управлении рулем, поскольку усилитель рулевого управления будет отключен.
- При движении вниз по длинному склону тормоза могут перегреться и эффективность торможения снизится. Часто останавливайтесь, чтобы дать тормозам остыть.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Автоматическая коробка передач

- ***Если автомобиль буксируется со всеми четырьмя колесами, стоящими на земле, то буксировать его можно только в направлении вперед. Убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении. Обеспечьте защиту от блокировки рулевого колеса, установив переключатель зажигания в положение ACC. Водитель должен находиться в автомобиле для управления рулевым колесом и тормозами.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Во избежание серьезных повреждений автоматической коробки передач, скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч), а пройденное расстояние - 1,5 км (1 мили).***
- ***Перед буксировкой проверьте наличие утечки жидкости АКПП под автомобилем. Если имеется утечка жидкости из АКПП, следует использовать эвакуатор с плоской платформой или буксировочную тележку.***

УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оснащен несколькими устройствами для экстренных ситуаций, которые помогают реагировать в аварийной ситуации.

Огнетушитель

Если вы умеете пользоваться огнетушителем, при возникновении небольшого пожара примите следующие меры.

1. Вытяните в верхней части огнетушителя штифт, предотвращающий нажатие рукоятки.
2. Направьте сопло на очаг пожара.
3. Находитесь на расстоянии приблизительно 2,5 м (8 футов) от огня и сожмите рукоятку, чтобы задействовать огнетушитель. Если отпустить рукоятку, работа огнетушителя прекратится.
4. Перемещайте сопло вперед и назад в сторону очага пожара. По окончании тушения осмотрите очаг, так как возгорание может возобновиться.

Аптечка

Аптечка содержит предметы, необходимые для оказания первой помощи, такие как ножницы, бинт, пластырь и т. п.

Знак аварийной остановки

Установите знак аварийной остановки на дорогу, чтобы уведомить водителей проезжающих мимо автомобилей об аварийной ситуации, если ваш автомобиль припаркован на обочине.

Манометр

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается. Его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом. Проверяйте давление в холодных шинах, так как с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующее:

1. Открутите колпачок ниппеля на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю и удерживайте. Сначала будет выпущено некоторое количество воздуха. Воздух будет продолжать выходить, если не прижать манометр плотно.
3. Манометр активируется при плотном прижатии.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. См. «Шины и колеса» в главе 8.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

Техническое обслуживание

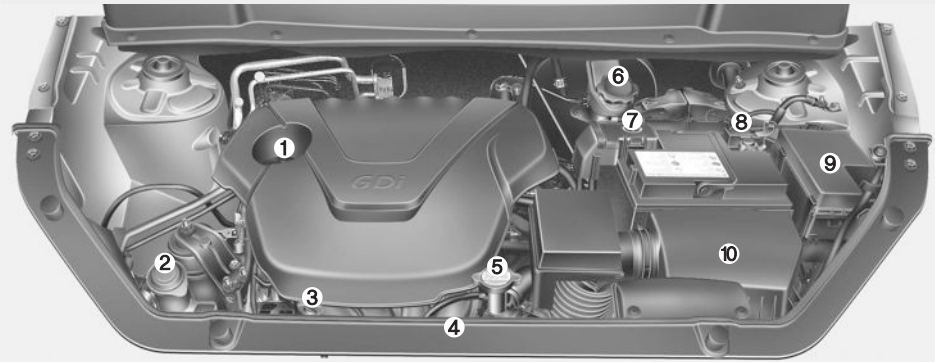
Моторный отсек моторный отсек 7-3
Профилактическое обслуживание 7-6
• Ответственность владельца 7-6
• Меры предосторожности для владельца автомобиля при техническом обслуживании 7-6
• Меры предосторожности - моторный отсек (дизельный двигатель) 7-7
Техническое обслуживание автомобиля владельцем 7-9
• График технического обслуживания владельцем автомобиля 7-9
Плановое техническое обслуживание 7-12
• График технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях 7-13
• Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля - для европы, кроме россии 7-23
• График технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях - кроме европы, для россии (для бензиновых двигателей) 7-25
• Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля - кроме европы, для россии 7-35
• График планового технического обслуживания - для европы, кроме россии (для дизельного двигателя) 7-37
• График планового технического обслуживания - кроме европы, для россии (для дизельного двигателя) 7-47
• Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля - для дизельного двигателя 7-57
Пояснения к пунктам планового технического обслуживания 7-59
Моторное масло 7-63
• Проверка уровня моторного масла 7-63
• Замена моторного масла и фильтра 7-65
Охлаждающая жидкость двигателя 7-66
• Проверка уровня охлаждающей жидкости 7-66
• Замена охлаждающей жидкости 7-69
Тормозная жидкость/жидкость сцепления . . . 7-70
• Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления 7-70
Жидкость для стеклоомывателя 7-72
• Проверка уровня жидкости для стеклоомывателя . . 7-72
Стояночный тормоз - ручной тип 7-73
• Проверка стояночного тормоза 7-73
Топливный фильтр (для дизельных двигателей) 7-74
• Слив воды из топливного фильтра 7-74
• Выпуск воздуха из топливного фильтра 7-74

Воздушный фильтр 7-75
• Замена фильтра 7-75
Воздушный фильтр климат-контроля 7-77
• Проверка фильтра. 7-77
• Замена фильтра 7-77
Щетки стеклоочистителя 7-79
• Проверка щеток. 7-79
• Замена щеток стеклоочистителя 7-79
Аккумуляторная батарея 7-83
• Для наилучшей службы аккумуляторной батареи . . 7-83
• Наклейка емкости батареи (см. Пример) 7-85
• Повторная зарядка аккумуляторной батареи . . . 7-85
• Сброс параметров 7-86
Шины и колеса 7-87
• Уход за шинами 7-87
• Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах 7-87
• Проверка давления воздуха в шинах 7-89
• Ротация шин. 7-91
• Регулировка колес и балансировка шин 7-92
• Замена шины 7-92
• Замена колеса. 7-94
• Сцепление шины с дорогой. 7-95
• Техническое обслуживание шин 7-95
• Маркировка на боковой поверхности шины. . . . 7-95
• Низкопрофильная шина 7-100
Предохранители 7-101
• Замена предохранителя на внутренней панели 7-103
• Замена предохранителя панели предохранителей моторного отсека. 7-104
• Описание панели плавких предохранителей и реле. 7-106
Лампы. 7-116
• Замена передней лампы 7-117
• Регулировка фар и передних противотуманных фар (для европы). 7-123
• Замена лампы бокового повторителя указателя. . 7-129
• Замена лампы заднего комбинированного фонаря 7-130
• Замена верхнего стоп-сигнала 7-132
• Замена лампы освещения номерного знака . . . 7-133
• Замена лампы плафона внутреннего освещения. 7-134
Уход за внешним видом автомобиля 7-135
• Внешний уход. 7-135
• Уход за салоном. 7-142
Система снижения токсичности выбросов . . 7-144
• 1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя. 7-144
• 2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака. 7-145
• 3. Система снижения токсичности выхлопных газов 7-145

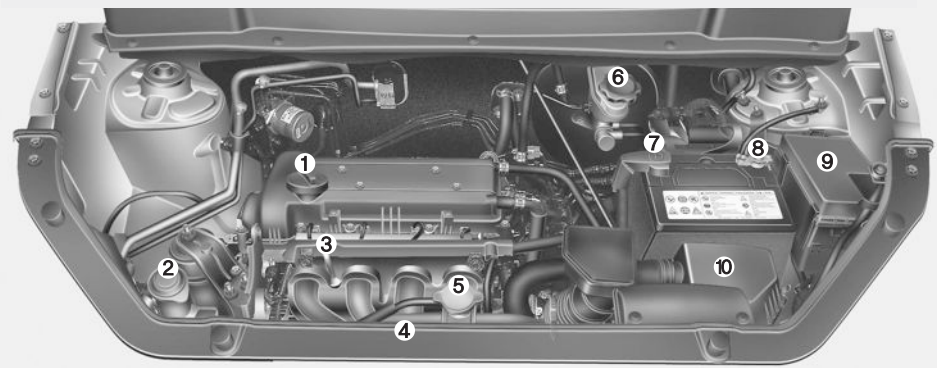
7

МОТОРНЫЙ ОТСЕК МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ **Бензиновый двигатель - 1,6 GDI**



■ **Бензиновый двигатель - 1,6 MPI**

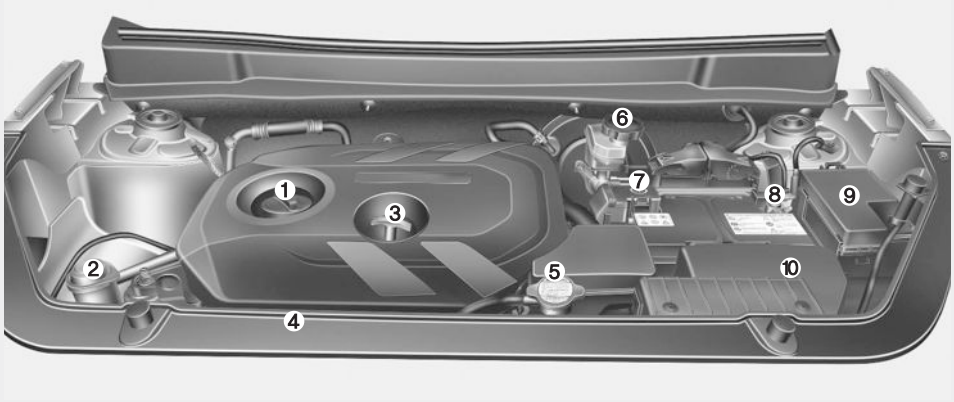


1. Крышка маслозаливной горловины двигателя
2. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
3. Масляный щуп
4. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
5. Крышка радиатора
6. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи
8. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
9. Блок предохранителей
10. Воздушный фильтр

❊ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OAM012003/OAM012103

■ **Бензиновый двигатель - 2,0 MPI**

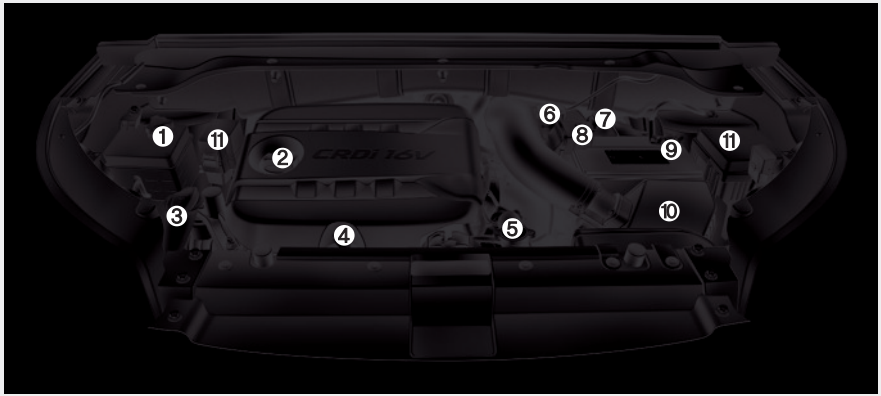


1. Крышка маслозаливной горловины двигателя
2. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
3. Масляный щуп
4. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
5. Крышка радиатора
6. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи
8. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
9. Блок предохранителей
10. Воздушный фильтр

❊ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OAM072100L

■ **Дизельный двигатель - 1,6**



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
4. Масляный щуп
5. Крышка радиатора
6. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления
7. Топливный фильтр
8. Положительная клемма аккумуляторной батареи
9. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
10. Воздушный фильтр
11. Блок предохранителей

❊ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OPS073056

ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке Вы должны соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Ненадлежащее, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам с работоспособностью автомобиля, аварии или травме человека.

Ответственность владельца

✻ К СВЕДЕНИЮ

Владелец несет ответственность за профилактическое обслуживание и хранение документации.

Рекомендуется проводить обслуживание автомобиля у авторизованного дилера Kia. Храните документы о надлежащем техническом обслуживании, проведенном в соответствии с запланированным графиком технического обслуживания. Эта информация необходима для подтверждения того, техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на Ваш автомобиль. Подробная информация о гарантийных обязательствах представлена в паспорте технического обслуживания автомобиля. Ремонт и необходимая настройка,явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания не покрываются условиями гарантии.

Меры предосторожности для владельца автомобиля при техническом обслуживании

Ненадлежащее или неполное обслуживание может привести к проблемам. В этом разделе приведены инструкции только по тем пунктам технического обслуживания, которые легки для выполнения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Ненадлежащее техническое обслуживания автомобиля владельцем в гарантийный период может повлиять на действие гарантии. Подробную информацию можно получить в отдельном паспорте технического обслуживания, прилагаемом к автомобилю. Если вы не уверены, что можете правильно выполнить какую-либо процедуру ремонта или технического обслуживания автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Техническое обслуживание

- **Выполнение технического обслуживания автомобиля может быть опасным. Вы можете получить серьезную травму во время выполнения некоторых процедур технического обслуживания. Если у вас недостаточно знаний или опыта или отсутствуют инструменты и оборудование, необходимые для выполнения работы, рекомендуем проводить обслуживание системы у авторизованного дилера Kia.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Работа под крышкой капота при работающем двигателе опасна. Она становится еще более опасной, если на Вас надеты украшения или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и привести к травме. Поэтому если Вы должны включить двигатель во время работ под капотом, то перед тем как подойти к двигателю или вентиляторам охлаждения убедитесь в том, что сняты все украшения (особенно кольца, браслеты, часы и цепочки), галстук, шарф и другие подобные свободные детали одежды.**

Меры предосторожности - моторный отсек (дизельный двигатель)

- Инжектор работает при высоком напряжении (максимум 200 В). Поэтому могут произойти указанные ниже несчастные случаи.
  - Непосредственный контакт с инжектором или проводами инжектора может вызвать поражение электрическим током, повредить мышцы или нервную систему.
  - Электромагнитные волны от работающего инжектора могут стать причиной неисправности кардиостимулятора.
- Соблюдайте представленные ниже рекомендации по безопасности при проверке моторного отсека при работающем двигателе.
  - Не касайтесь инжектора, проводов инжектора и компьютера двигателя во время работы двигателя.
  - Не удаляйте разъем инжектора во время работы двигателя.
  - Люди с кардиостимуляторами не должны близко подходить к двигателю во время его запуска или работы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Дизельный двигатель

Никогда не работайте с системой впрыска при работающем двигателе или в течение 30 секунд после выключения двигателя. Насос высокого давления, топливная рампа, инжекторы и трубопровод высокого давления находятся под высоким давлением даже после остановки двигателя. Топливная струя, образовавшаяся в результате утечки топлива, может стать причиной серьезной травмы при контакте с телом человека. Люди с кардиостимуляторами не должны подходить на расстояние ближе 30 см к электронному блоку управления (ЭБУ) или жгуту проводов при работающем двигателе, поскольку сильные токи в электронной системе управления двигателем могут создавать сильные магнитные поля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Недопустимо располагать тяжелые предметы или прилагать чрезмерное усилие к верхней части крышки двигателя (при наличии) или к компонентам топливной системы.***
- ***Для проверки топливной системы (топливопроводы и устройства для впрыска топлива) рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.***
- ***Не следует длительное время ездить с демонтированной крышкой двигателя (при наличии).***
- ***При проверке моторного отсека недопустимо использование открытого огня.***

  Топливо, жидкость омывателя и т. д. являются воспламеняемыми жидкостями и могут стать причиной пожара.

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Перед выполнением любых работ с электрической системой должен быть отключен провод от отрицательного (–) вывода аккумуляторной батареи. Иначе вероятно поражение электрическим током.***
- ***При демонтаже панелей обивки с помощью отвертки для винтов и шурупов с прямым шлицем должна соблюдаться осторожность, чтобы не повредить обивку.***
- ***Должна соблюдаться осторожность при очистке или замене ламп, чтобы избежать ожогов или поражения электрическим током.***

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕМ

Ниже даны перечни проверок технического состояния автомобиля, которые должны проводиться с указанной периодичностью владельцем или авторизованным дилером компании Kia для обеспечения безопасной и надежной работы автомобиля.

Если у вас есть вопросы, рекомендуем проконсультироваться у авторизованного дилера Kia.

На указанные регламентные работы по техническому обслуживанию обычно не распространяются гарантийные обязательства. Расходы на оплату рабочей силы, деталей или смазки возмещаются владельцем автомобиля.

График технического обслуживания владельцем автомобиля

При остановке для заправки топлива:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке для охлаждающей жидкости.
- Проверьте уровень жидкости в бачке для омывателя ветрового стекла.
- Осмотрите шины для выявления износа протектора или низкого давления в шинах.
- Проверьте радиатор и конденсатор.

  Очистите радиатор и конденсатор от листьев, грязи, насекомых и т. п.

  В случае серьезного загрязнения перечисленных выше частей или невозможности самостоятельного определения их состояния рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность при проверке уровня охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Возможен выброс горячей охлаждающей жидкости и пара под давлением. Это может стать причиной ожогов и другой серьезной травмы.

Во время эксплуатации автомобиля:

- Обращайте внимание на любые изменения в звуке, исходящем от выхлопной трубы, и на любые изменения запаха выхлопных газов автомобиля.
- Проверьте рулевое колесо на наличие вибраций. Обращайте внимание на любое увеличение или ослабление усилия при повороте рулевого колеса, или на изменение его прямого положения.
- Обратите внимание, если автомобиль постоянно незначительно разворачивает или “тянет” в сторону при движении по ровной, прямой дороге.
- При остановке прислушайтесь для выявления необычных звуков, убедитесь, что автомобиль не тянет в сторону, ход педали тормоза не увеличен, а нажатие на педаль тормоза не затруднено.
- В случае проскальзывания или возникновения изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверьте работу МКПП и сцепления.
- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме "P" (парковка).
- Проверьте стояночный тормоз.
- Проверьте наличие утечек жидкости под автомобилем (капли воды из системы кондиционирования воздуха во время или после ее работы являются нормальным явлением).

Ежемесячно:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке для охлаждающей жидкости.
- Проверьте работу всех внешних фонарей, включая стоп-сигналы, сигналы поворота и аварийной сигнализации.
- Проверьте уровень давления во всех шинах, включая запасное колесо.

Дважды в год
(например, весной и осенью):

- Проверьте шланги радиатора, обогревателя и кондиционера воздуха на наличие утечек или повреждений.
- Проверьте работу стеклоочистителя и распылителя омывателя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя чистой ткань, смоченной жидкостью для стеклоомывателя.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, щитки и хомуты.
- Проверьте ремни безопасности на износ и работоспособность.
- Проверьте шины на износ и гайки крепления колеса на надежность затяжки.

Как минимум один раз в год:

- Очистите дренажные отверстия кузова и дверей.
- Смажьте дверные петли и проверьте петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте и смажьте сцепление и средства управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости (и сцепления).

ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Соблюдайте плановый график технического обслуживания, если автомобиль эксплуатируется в условиях, не соответствующих ни одному из указанных ниже. Если применимо любое из указанных ниже условий, соблюдайте график обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации.

- Многократные поездки на короткое расстояние.
- Вождение в условиях запыленности или по песчаной местности.
- Интенсивное использование тормозов.
- Вождение по местности, в которой используется соль или другие коррозионные материалы.
- Вождение по ухабистым или грязным дорогам.
- Вождение в горных областях.
- Длительные периоды работы на холостом ходу или движение с низкой скоростью.
- Вождение в течение продолжительного периода времени в условиях низких температур и/или чрезвычайно влажного климата.
- Если при температуре воздуха выше 32°C (90°F) не менее 50% времени движение производится в плотном городском потоке.

Если автомобиль эксплуатируется в указанных выше условиях, Вы должны проверять, заменять или доливать жидкости чаще, чем указано в нормальном графике технического обслуживания. После истечения периодов или прохождения расстояний, указанных в схеме, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ БЕНЗИНОВЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ)

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

*1 : Отрегулируйте приводной ремень генератора, водяного насоса и кондиционера (если кондиционер имеется). Осмотрите и при необходимости отремонтируйте или замените.

*2 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*3 : Для Вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала, при износе, в ходе ремонте или технического обслуживания других узлов автомобиля.

*4 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

*5 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. В случае возникновения таких представляющих угрозу безопасности явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

*6 : Когда добавляется охлаждающая жидкость, нужно применять в вашем автомобиле только деионизированную или мягкую воду и никогда не добавлять жесткую воду в охлаждающую жидкость, залитую на заводе. Неподходящая охлаждающая смесь может привести к серьезным неисправностям или поломкам двигателя.

*7 : Kia рекомендует использовать высококачественный бензин, отвечающий требованиям европейского стандарта EN228 или другим аналогичным требованиям. Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15 000 км. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Запрещается добавлять другие присадки.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев
❑ Проверить фильтр очистки воздуха
❑ Проверить компрессор/охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
❑ Проверить состояние аккумулятора
❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
❑ Проверить тормозные диски и колодки
❑ Проверить систему выпуска ОГ
❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *2
❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
- ❑ Проверить компрессор/охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя
- ❑ Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Заменить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *2
- ❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

45 000 км (30 000 миль) или 36 месяцев
❑ Проверить фильтр очистки воздуха
❑ Проверить компрессор/охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
❑ Проверить состояние аккумулятора
❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
❑ Проверить тормозные диски и колодки
❑ Проверить систему выпуска ОГ
❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *2
❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев

- ❑ Проверить компрессор/охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить жидкость механической коробки передач (при наличии)
- ❑ Осмотрите паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя
- ❑ Проверить топливный фильтр *5
- ❑ Проверить воздушный фильтр топливного бака
- ❑ Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *2
- ❑ Заменить свечи зажигания (никелевые)
- ❑ Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)
- ❑ Заменить воздушный фильтр

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

75 000 км (50 000 миль) или 60 месяцев
❑ Проверить фильтр очистки воздуха
❑ Проверить компрессор/охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
❑ Проверить состояние аккумулятора
❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
❑ Проверить тормозные диски и колодки
❑ Проверить систему выпуска ОГ
❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *2
❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

90 000 км (60 000 миль) или 72 месяца

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
- ❑ Проверить компрессор/охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить ремень привода *1
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя
- ❑ Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Заменить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *2
- ❑ Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Проверить зазор клапанов (1,6 ДВИГАТЕЛЯ) *4
- ❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

105 000 км (70 000 миль) или 84 месяца
❑ Проверить фильтр очистки воздуха
❑ Проверить компрессор/охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
❑ Проверить состояние аккумулятора
❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
❑ Проверить тормозные диски и колодки
❑ Проверить систему выпуска ОГ
❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *2
❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

120 000 км (80 000 миль) или 96 месяцев

- ❑ Проверить компрессор/охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить ремень привода *1
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить жидкость механической коробки передач (при наличии)
- ❑ Осмотрите паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака
- ❑ Проверить Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить топливный фильтр *5
- ❑ Проверить воздушный фильтр топливного бака
- ❑ Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Заменить воздушный фильтр
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *2
- ❑ Заменить свечи зажигания (никелевые)
- ❑ Заменить свечи зажигания (иридиевые)
  (Через каждые 150 000 км (100 000миль) или 120 месяцев)
- ❑ Заменить охлаждающую жидкость *6
  (Первые 210 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев *4)
- ❑ Проверить систему охлаждения
  (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *7
  (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Без проверки, обслуживание не требуется
❑ Жидкость для автоматических трансмиссий

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля.

В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить I: Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	R	Через каждые 7 500 км (4 500 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Фильтрующий элемент воздушного фильтра	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свечи зажигания	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	B, H, I, L
Масло механической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (75 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 90 000 км (62 500 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шаровые пальцы передней подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанный тормоз и накладки (при наличии)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, K
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)	R	Производите замнеу чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

A: Неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля

B: Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния.

C: Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью

D: Движение в районах, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду

E: Движение по пескам

F: Движение по участкам с интенсивным транспортным потоком при температуре выше 32 °C (90 °F)

G: Движение на подъеме, спуске или по горным дорогам.

H: Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше.

I: Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира.

J: движение в очень холодную погоду.

K: Движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч).

L: Движение с частыми остановками.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ БЕНЗИНОВЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ)

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

*1 : Отрегулируйте приводной ремень генератора, водяного насоса и кондиционера (если кондиционер имеется). Осмотрите и при необходимости отремонтируйте или замените.

*2 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*3 : Для Вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала, при износе, в ходе ремонте или технического обслуживания других узлов автомобиля.

*4 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

*5 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. В случае возникновения таких представляющих угрозу безопасности явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

*6 : Когда добавляется охлаждающая жидкость, нужно применять в вашем автомобиле только деионизированную или мягкую воду и никогда не добавлять жесткую воду в охлаждающую жидкость, залитую на заводе. Неподходящая охлаждающая смесь может привести к серьезным неисправностям или поломкам двигателя.

*7 : Kia рекомендует использовать высококачественный бензин, отвечающий требованиям европейского стандарта EN228 или другим аналогичным требованиям. Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 5 000 км. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Запрещается добавлять другие присадки.

❊ Ближний Восток, включая Ливию, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить компрессор/ охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Осмотрите воздушный фильтр топливного бака
  - для Китая (каждые 15 000 км (10 000 миль)
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - За исключением Ближнего Востока, Бразилии, Китая*2
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для стран Ближнего Востока, Бразилии, Ливии *2
  (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Замените моторное масло и масляный фильтр
  - для Китая*2
  (каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *7
  (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить компрессор/ охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить ремень привода *1
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливный фильтр *5
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить воздушный фильтр топливного бака
- ❑ Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - За исключением Ближнего Востока, Бразилии, Китая*2
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для стран Ближнего Востока, Бразилии *2
  (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Замените моторное масло и масляный фильтр
  - для Китая*2
  (каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *7
  (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

45 000 км (30 000 миль) или 36 месяцев

- ❑ Проверить воздушный фильтр - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить компрессор/ охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Заменить воздушный фильтр - Для Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр - За исключением Ближнего Востока, Бразилии, Китая*2
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр - Для стран Ближнего Востока, Бразилии *2 (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Замените моторное масло и масляный фильтр - для Китая*2 (каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев)
- ❑ Замените воздушный фильтр топливного бака - для Китая (каждые 45 000 км (30 000 миль)
- ❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев

- ❑ Проверить компрессор/ охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить ремень привода *1
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Осмотрите воздушный фильтр топливного бака - для Китая (каждые 15 000 км (10 000 миль))
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить жидкость механической коробки передач (при наличии)
- ❑ Осмотрите паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака
- ❑ Проверить Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр топливного бака
  - Кроме спецификации для Китая
- ❑ Заменить воздушный фильтр
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - За исключением Ближнего Востока, Бразилии, Китая*2
- ❑ Заменить свечи зажигания (никелевые)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для стран Ближнего Востока, Бразилии *2
  (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Замените моторное масло и масляный фильтр
  - для Китая*2
  (каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев)
- ❑ Замените топливный фильтр *5
- ❑ Проверить систему охлаждения
  (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *7
  (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

75 000 км (50 000 миль) или 60 месяцев

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить компрессор/ охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Осмотрите воздушный фильтр топливного бака
  - для Китая (каждые 15 000 км (10 000 миль)
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - За исключением Ближнего Востока, Бразилии, Китая*2
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для стран Ближнего Востока, Бразилии *2
  (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Замените моторное масло и масляный фильтр
  - для Китая*2
  (каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *7
  (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

90 000 км (60 000 миль) или 72 месяца

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить компрессор/ охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить ремень привода *1
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливный фильтр *5
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя
- ❑ Проверить воздушный фильтр топливного бака
- ❑ Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Проверить зазор клапанов (1,6 Двигателя)*4 (Через каждые 95 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев *3)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - для Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - За исключением Ближнего Востока, Бразилии, Китая*2
- ❑ Замените моторное масло и масляный фильтр
  - для Китая*2 (каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для стран Ближнего Востока, Бразилии *2 (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Замените воздушный фильтр топливного бака
  - для Китая (каждые 45 000 км (30 000 миль))
- ❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

105 000 км (70 000 миль) или 84 месяца

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить компрессор/ охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Осмотрите воздушный фильтр топливного бака
  - для Китая (каждые 15 000 км (10 000 миль))
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - За исключением Ближнего Востока, Бразилии, Китая*2
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для стран Ближнего Востока, Бразилии *2
  (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Замените моторное масло и масляный фильтр
  - для Китая*2
  (каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *7
  (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

120 000 км (80 000 миль) или 96 месяцев

- ❑ Проверить компрессор/ охладитель воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить ремень привода *1
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить систему выпуска ОГ
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Осмотрите воздушный фильтр топливного бака - для Китая (каждые 15 000 км (10 000 миль))
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить жидкость механической коробки передач (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Осмотрите паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака
- ❑ Проверить Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя
- ❑ Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр топливного бака - Кроме спецификации для Китая
- ❑ Заменить воздушный фильтр
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр - За исключением Ближнего Востока, Бразилии, Китая*2
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр - Для стран Ближнего Востока, Бразилии *2 (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Замените моторное масло и масляный фильтр - для Китая*2 (каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев)
- ❑ Замените топливный фильтр *5
- ❑ Заменить свечи зажигания (никелевые) - 1,6 MPI

(Продолжение)

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(Продолжение)

- ❑ Заменить свечи зажигания (иридиевые) - 2,0 MPI (Через каждые 160 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев *3)
- ❑ Заменить охлаждающую жидкость *6 (Первые 210 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев *4)
- ❑ Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *7 (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Без проверки, обслуживание не требуется

- ❑ Жидкость для автоматических трансмиссий

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля.
В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить I: Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	Для ближнего Востока *1, Бразилии, Китая	R	Через каждые 5 000 км (3 000миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Для ближнего Востока *1, Бразилии, Китая	R	Через каждые 7 500 км (4 500 миль) или 6 месяцев	
Фильтрующий элемент воздушного фильтра		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свечи зажигания		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	B, H, I, L
Масло механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (75 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 100 000 км (62 500 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

*1 Ближний Восток, включая Ливию, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран.

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Шаровые пальцы передней подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанный тормоз и накладки (при наличии)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, K
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)	R	Производите замнеу чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

A: Неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля

B: Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния.

C: Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью

D: Движение в районах, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду

E: Движение по пескам

F: Движение по участкам с интенсивным транспортным потоком при температуре выше 32 °C (90 °F)

G: Движение на подъеме, спуске или по горным дорогам.

H: Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше.

I: Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира.

J: движение в очень холодную погоду.

K: Движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч).

L: Движение с частыми остановками.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ)

Для обеспечения хороших характеристик транспортного средства и поддержания выбросов на минимальном уровне необходимо выполнять приведенные ниже операции технического обслуживания. Храните чеки на ремонтные операции, связанные с выбросами. Это необходимо для сохранения действительности гарантии. Если указаны и пробег, и интервал времени, то время обслуживания определяется событием, наступившим ранее.

*1 : Проверяйте уровень моторного масла через каждые 500 км (350 миль) или перед дальней поездкой.

*2 : Данный график технического обслуживания зависит от качества топлива. Он применим только при использовании топлива качества <EN590 или эквивалента>. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует выполнять согласно графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

*3 : Если рекомендованное масло недоступно, заменяйте моторное масло и масляный фильтр двигателя через каждые 20 000 км или 12 месяцев.

*4 : Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла и выполнять техническое обслуживание надлежащим образом. Эксплуатация автомобиля с недостаточным количеством масла может привести к повреждению двигателя, на которое не распространяется гарантия.

*5 : Проверьте на повышенный шум от клапанов и/или вибрацию двигателя и при необходимости отрегулируйте. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

*6 : Механическую коробку передач следует менять после каждого погружения в воду.

*7 : Топливный фильтр считается не требующим обслуживания, однако в рамках данного графика технического обслуживания рекомендуется проверять его через интервалы времени, зависящие от качества топлива.

В случае возникновения таких представляющих угрозу безопасности явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

*8 : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

*9 : Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.

*10 : Для вашего удобства, замену можно выполнить до наступления планового срока одновременно с обслуживанием других позиций.

*11 : Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <"EN590 или аналогичное">. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. Рекомендуемый компанией KIA график: проверка через каждые 7 500 км, замена через каждые 15 000 км. В случае возникновения таких представляющих угрозу безопасности явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Проверьте барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)
- ❑ Замените тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *1 *2 *3 *4
- ❑ Проверить фильтрующий элемент топливного фильтра *2

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонки)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверьте барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)
- ❑ Замените тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить систему охлаждения (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Проверить трансмиссионную жидкость механической коробки передач *6
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр *1 *2 *3 *4
- ❑ Заменить кассету топливного фильтра *2
- ❑ Проверьте приводной ремень *9 (Сначала через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, затем - через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливный фильтр *2
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Проверьте барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)
- ❑ Замените тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр *1 *2 *3 *4
- ❑ Проверить систему охлаждения (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Проверить приводной ремень *9 (Сначала через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

120 000 км (80 000 миль) или 96 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Заменить кассету топливного фильтра *2
- ❑ Проверить трансмиссионную жидкость механической коробки передач *6
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Проверить систему охлаждения (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр *1 *2 *3 *4
- ❑ Заменить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить приводной ремень *9 (Сначала через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

150 000 км (100 000 миль) или 120 месяца

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить кассету топливного фильтра *2
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Проверьте барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)
- ❑ Замените тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр *1 *2 *3 *4
- ❑ Проверить систему охлаждения
  (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Проверить приводной ремень *9
  (Сначала через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

180 000 км (120 000 миль) или 144 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонки)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
- ❑ Заменить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить охлаждающую жидкость *8 (Сначала через 210 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев, затем через 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр *1 *2 *3 *4
- ❑ Замените фильтрующий элемент топливного фильтра *2
- ❑ Проверить систему охлаждения (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Проверить приводной ремень *9 (Сначала через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

210 000 км (140 000 миль) или 168 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонки)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Проверить кассету топливного фильтра *2
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить охлаждающую жидкость *8
  (Сначала через 210 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев, затем через 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр *1 *2 *3 *4
- ❑ Заменить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить систему охлаждения
  (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Проверить приводной ремень *9
  (Сначала через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

240 000 км (160 000 миль) или 192 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Проверить кассету топливного фильтра *2
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить охлаждающую жидкость *8
  (Сначала через 210 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев, затем через 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр *1 *2 *3 *4
- ❑ Заменить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить систему охлаждения
  (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Проверить приводной ремень *9
  (Сначала через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Без проверки, обслуживание не требуется
❑ Жидкость для автоматических трансмиссий

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ)

Для обеспечения хороших характеристик транспортного средства и поддержания выбросов на минимальном уровне необходимо выполнять приведенные ниже операции технического обслуживания. Храните чеки на ремонтные операции, связанные с выбросами. Это необходимо для сохранения действительности гарантии. Если указаны и пробег, и интервал времени, то время обслуживания определяется событием, наступившим ранее.

*1 : Проверяйте уровень моторного масла через каждые 500 км (350 миль) или перед дальней поездкой.

*2 : Данный график технического обслуживания зависит от качества топлива. Он применим только при использовании топлива качества <EN590 или эквивалента>. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует выполнять согласно графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

*3 : Если рекомендованное масло недоступно, заменяйте моторное масло и масляный фильтр двигателя через каждые 20 000 км или 12 месяцев.

*4 : Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла и выполнять техническое обслуживание надлежащим образом. Эксплуатация автомобиля с недостаточным количеством масла может привести к повреждению двигателя, на которое не распространяется гарантия.

*5 : Проверьте на повышенный шум от клапанов и/или вибрацию двигателя и при необходимости отрегулируйте. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

*6 : Механическую коробку передач следует менять после каждого погружения в воду.

*7 : Топливный фильтр считается не требующим обслуживания, однако в рамках данного графика технического обслуживания рекомендуется проверять его через интервалы времени, зависящие от качества топлива.

В случае возникновения таких представляющих угрозу безопасности явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

*8 : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

*9 : Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.

*10 : Для вашего удобства, замену можно выполнить до наступления планового срока одновременно с обслуживанием других позиций.

*11 : Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <"EN590 или аналогичное">. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. Рекомендуемый компанией KIA график: проверка через каждые 7 500 км, замена через каждые 15 000 км. В случае возникновения таких представляющих угрозу безопасности явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

20 000 км (12 500 миль) или 12 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить кассету топливного фильтра *11
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  -Для Индия, стран Ближнего Востока
  (Через каждые 15 000 км (10 000миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр
  - Кроме России *1 *2 *3 *4
  (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  -Для России *1 *2 *3 *4

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

40 000 км (25 000 миль) или 24 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловинытопливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить кассету топливного фильтра *11
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр - Для Индия, стран Ближнего Востока (Через каждые 15 000 км (10 000миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр
  - Кроме России *1 *2 *3 *4 (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для России *1 *2 *3 *4

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

60 000 км (37 500 миль) или 36 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить систему охлаждения (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)
- ❑ Проверить трансмиссионную жидкость механической коробки передач *6
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока (Через каждые 15 000 км (10 000миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить воздушный фильтр- За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр
  - Кроме России *1 *2 *3 *4 (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для России *1 *2 *3 *4
- ❑ Заменить кассету топливного фильтра *11

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

80 000 км (50 000 миль) или 48 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Проверить приводной ремень *9 (Сначала через 80 000 км (50 000 миль) или через 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 24 месяца)
- ❑ Проверить кассету топливного фильтра *11
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока (Через каждые 15 000 км (10 000миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр
  - Кроме России *1 *2 *3 *4 (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для России *1 *2 *3 *4
- ❑ Проверить систему охлаждения (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

100 000 км (62 500 миль) или 60 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливный фильтр *11
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока
  (Через каждые 15 000 км (10 000миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр
  - Кроме России *1 *2 *3 *4
  (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр
  - Для России *1 *2 *3 *4
- ❑ Проверить систему охлаждения
  (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)
- ❑ Проверить приводной ремень *9
  (Сначала через 80 000 км (50 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

120 000 км (75 000 миль) или 72 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Заменить кассету топливного фильтра *11

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить трансмиссионную жидкость механической коробки передач *6
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока
  (Через каждые 15 000 км (10 000миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Проверить систему охлаждения
  (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр
  - За исключением России *1 *2 *3 *4
  (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр - Для России *1 *2 *3 *4
- ❑ Проверить приводной ремень *9
  (Сначала через 80 000 км (50 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

140 000 км (87 500 миль) или 84 месяца

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонкии)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить кассету топливного фильтра *11
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока
    (Через каждые 15 000 км (10 000миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр
  -Кроме России *1 *2 *3 *4
  (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр - Для России *1 *2 *3 *4
- ❑ Проверить систему охлаждения
  (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)
- ❑ Проверить приводной ремень *9
  (Сначала через 80 000 км (50 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

160 000 км (100 000 миль) или 96 месяцев

- ❑ Проверить паропровод и крышку горловины топливного бака
- ❑ Проверить Поливинилхлоридовый шланг и шланг принудительной вентиляции картера
- ❑ Проверить Вакуумные шланги (ведущие к системе VGT и корпусу дроссельной заслонки)
- ❑ Проверить Вакуумный насос и вакуумный шланг
- ❑ Проверить Масляный шланг топливного насоса
- ❑ Проверить Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения
- ❑ Проверить Все электрические системы
- ❑ Проверить Педаль тормоза, педаль сцепления
- ❑ Проверить воздушный фильтр
  - За исключением Индия, стран Ближнего Востока
- ❑ Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумуляторной батареи
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить тормозную жидкость/ жидкость для сцепления (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить приводные валы и защитные кожухи
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- ❑ Проверить шины (давление и износ резьбы)
- ❑ Проверить кассету топливного фильтра *11
- ❑ Барабанный тормоз и накладки (при наличии)
- ❑ Заменить воздушный фильтр
  - Для Индия, стран Ближнего Востока (Через каждые 15 000 км (10 000миль) или 12 месяцев)
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- ❑ Заменить охлаждающую жидкость *7 (Сначала через 210 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев, затем через 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца)
- ❑ Заменить моторное масло и фильтр
  - Кроме России *1 *2 *3 *4 (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)

(Продолжение)

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ) (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(Продолжение)

- ❑ Заменить моторное масло и фильтр- Для России *1 *2 *3 *4
- ❑ Проверить систему охлаждения
  (Сначала через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)
- ❑ Проверить приводной ремень *9
  (Сначала через 80 000 км (50 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Без проверки, обслуживание не требуется

- ❑ Жидкость для автоматических трансмиссий

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ - ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля.

В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	Для стран Европы	R	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
	Кроме стран Европы	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	
Фильтрующий элемент воздушного фильтра		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Масло механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (75 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 100 000 км (62 500 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шаровые пальцы передней подвески		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанный тормоз и накладки (при наличии)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, K
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)	R	Производите замнеу чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

A : Регулярные поездки на малые расстояния
B : Длительная работа двигателя в режиме холостого хода
C : Езда по запыленным, неровным дорогам
D : Эксплуатация автомобиля в районах с обильным применением соли или иных веществ, вызывающих коррозию, или при очень низкой температуре
E : Эксплуатация автомобиля в песчаных районах
F : Эксплуатация более 50 % общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).
G : Эксплуатация автомобиля в горных районах
H : Буксирование автоприцепа
I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
J : Езда при очень холодной погоде
K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)
L : Езда в условиях движения с частыми остановками

ПОЯСНЕНИЯ К ПУНКТАМ ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и фильтр

Моторное масло и фильтр необходимо менять через интервалы, указанные в графике технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, масло и фильтр необходимо менять чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие разрезов, трещин, чрезмерный износ или насыщение маслом, при необходимости замените. Приводные ремни следует периодически проверять на правильное натяжение и, при необходимости, регулировать.

⚠ ВНИМАНИЕ

При проверке ремня ключ зажигания должен быть установлен в положение LOCK (блокирование), OFF (выключено) или ACC (вспомогательное оборудование).

Топливный фильтр (сменный элемент)

Засоренный фильтр может ограничить скорость движения автомобиля, повредить систему выхлопных газов и стать причиной множества проблем, таких как трудный запуск. Если в топливном баке скопилось большое количество посторонних частиц, то фильтр может потребоваться менять более часто.

После установки нового фильтра га несколько минут запустите двигатель, проверьте наличие утечек и качество соединений. Рекомендуем заменять топливный фильтр у авторизованного дилера Kia.

Топливопроводы, топливные шланги и соединения

Проверьте топливопроводы, топливные шланги и соединения на наличие утечек и повреждений. Для замены топливных трубок, топливных шлангов и разъемов рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Только дизельный двигатель

Никогда не работайте с системой впрыска при работающем двигателе или в течение 30 секунд после выключения двигателя. Насос высокого давления, топливная рампа, инжекторы и трубопровод высокого давления находятся под высоким давлением даже после остановки двигателя. Топливная струя, образовавшаяся в результате утечки топлива, может стать причиной серьезной травмы при контакте с телом человека. Люди с кардиостимуляторами не должны подходить на расстояние ближе 30 см к электронному блоку управления (ЭБУ) или жгуту проводов при работающем двигателе, поскольку сильные токи в системе общей магистрали могут создавать сильные магнитные поля.

Паропровод и крышка горловины топливного бака

Паропровод и крышку горловины топливного бака следует проверять через интервалы, указанные в графике технического обслуживания. Убедитесь, что новый паропровод или крышка горловины топливного бака правильно заменены.

Вакуумные шланги вентиляции картера (при наличии)

Проверьте поверхность шлангов на наличие тепловых и/или механических повреждений. Твердая и хрупкая резина,трещины, разрывы, порезы, истирания и чрезмерное разбухание указывают на ухудшение состояния шланга. Особое внимание следует уделить проверке поверхностей шлангов, прилегающих к источникам высокой температуры, например, выпускному коллектору.

Проверьте маршрут пролегания шлангов, чтобы убедиться, что они не контактируют с источниками тепла, острыми краями или движущимися деталями, которые могут быть причиной теплового или механического износа. Проверьте все соединения шлангов, такие как хомуты и муфты, и убедитесь в их надежном креплении и отсутствии утечек. Шланги следует немедленно заменить в случае признаков ухудшения состояния или повреждения.

Воздушный фильтр

Рекомендуем заменять фильтр очистки воздуха у авторизованного дилера Kia.

Свечи зажигания (для бензинового двигателя)

Убедитесь, что новые устанавливаемые свечи имеют надлежащий температурный диапазон.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не стоит производить отключение и проверку свеч зажигания на горячем двигателе. Это может стать причиной ожога.

Клапанный зазор (для бензинового двигателя) (За исключением двигателя 2,0)

Проверьте на повышенный шум от клапанов и/или вибрацию двигателя и при необходимости отрегулируйте. Для регулировки зазоров в приводах клапанов рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Система охлаждения

Проверьте на наличие утечек и повреждений компоненты системы охлаждения, такие как радиатор, бачок для охлаждающей жидкости, шланги и соединения. Замените любые поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Охлаждающую жидкость необходимо менять через интервалы, указанные в графике технического обслуживания.

Трансмиссионная жидкость для МКПП (при наличии)

Проверяйте трансмиссионную жидкость для МКПП согласно графику техобслуживания.

Трансмиссионная жидкость для АКПП (при наличии)

Трансмиссионная жидкость для АКПП не нуждается в проверке при нормальных условиях эксплуатации.

Однако при тяжелых условиях эксплуатации рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia для обслуживания системы в соответствии с графиком технического обслуживания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Цвет трансмиссионной жидкости для АКПП обычно красный.

При эксплуатации автомобиля трансмиссионная жидкость для АКПП темнеет. Это нормальное состояние, поэтому Вы не должны менять жидкость на основании изменения цвета.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование не рекомендованной в спецификации жидкости может привести к сбоям в работе и неисправности коробки передач.

Используйте только рекомендованную трансмиссионную жидкость для АКПП. (См. “Рекомендованные масла и объемы” в главе 8.)

Тормозные шланги и магистрали

Выполните визуальную проверку для выявления неправильной установки, износа, трещин, ухудшения состояния и утечек. Немедленно замените любые изношенные или поврежденные детали.

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке для тормозной жидкости. Уровень должен быть между отметками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка. Используйте только гидравлическую тормозную жидкость соответствующую спецификации DOT 3 или DOT 4.

Тормозные колодки, суппорты и роторы

Проверьте колодки на чрезмерный износ, диски на эксцентричность и износ, суппорты на наличие утечек жидкости.

Подробнее о проверке тормозных колодок и пределе износа фрикционных накладок см. на веб-сайте компании Kia.

(http://brakemanual.kia.co.kr)

Болты крепления подвески

Проверьте соединения подвески на плотность затяжки и наличие повреждений. Затяните до рекомендованного момента затяжки.

Стояночный тормоз

Проверьте системы стояночного тормоза, включая рычаг и трос стояночного тормоза, а также задний тормоз (клещевой или барабанный).

Коробка рулевого механизма, тяга и защитные кожухи/ шаровой шарнир нижней тяги

На неподвижном автомобиле с выключенным двигателем проверьте на чрезмерный люфт рулевое колесо.

Проверьте тягу на наличие изгибов и повреждений.

Проверьте пылезащитные кожухи и шаровые шарниры на наличие ухудшения состояния, трещин или повреждений. Замените любые поврежденные детали.

Приводные валы и защитные кожухи

Проверьте приводные валы, защитные кожухи и хомуты на наличие трещин, ухудшение состояния или повреждения. Замените любые поврежденные детали, при необходимости добавьте смазку.

Охлаждающая жидкость кондиционера воздуха/ компрессора (при наличии)

Проверьте магистрали системы кондиционирования воздуха и соединения на наличие утечек и повреждений.

МОТОРНОЕ МАСЛО

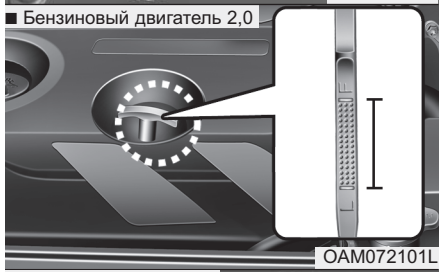
Проверка уровня моторного масла

■ Бензиновый двигатель 1,6



OAM072001

■ Бензиновый двигатель 2,0



OAM072101L

■ Дизельный двигатель



OAM079001

1. Убедитесь, что автомобиль находится на ровной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.

⚠ ОСТОРОЖНО - Шланг радиатора

При проверке или добавлении моторного масла убедитесь, что Вы не касаетесь шланга радиатора, так как он может быть достаточно горячим и обжечь Вас.

3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (примерно 5 минут) для возврата масла в маслосборник.
4. Извлеките щуп, протрите его чистой тканью и полностью вставьте обратно.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не добавляйте избыток моторного масла. Это может повредить двигатель.***
- ***Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.***
- ***Протирать указатель уровня масла следует чистой ветошью. Его загрязнение может стать причиной повреждения двигателя.***

5. Снова извлеките щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен быть между метками “F” и “L”.

⚠ ВНИМАНИЕ - Дизельный двигатель

Добавление избытка моторного масла может стать причиной сильного дизелирования (работа двигателя при выключенном зажигании) вследствие завихряющего эффекта. Это может привести к повреждению двигателя, сопровождающемуся внезапным увеличением частоты вращения двигателя, шумом сгорания и белым дымом из выхлопной трубы.

■ Бензиновый двигатель 1,6



OAM072003

■ Бензиновый двигатель 2,0



OAM072102L

■ Дизельный двигатель



OAM079004

Если уровень масла близок или находится на отметке “L”, добавьте достаточно масла, чтобы довести уровень до отметки “F”. **Не наливайте масло в избытке.**

Используйте воронку для предотвращения попадания масла в моторный отсек.

Используйте только рекомендованное моторное масло. (См. “Рекомендованные масла и объемы” главе 8.)

Замена моторного масла и фильтра

Для замены моторного масла и фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отработанное моторное масло может вызывать раздражение или рак кожи, если допустить его продолжительный контакт с кожей. Отработанное масло содержит химикаты, способные вызывать рак у подопытных животных. После работы с отработанным моторным маслом тщательно промойте руки мылом и теплой водой как можно скорее.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

В системе охлаждения высокого давления имеется резервуар, заполняемый всесезонной незамерзающей охлаждающей жидкостью. Резервуар заполняется на заводе.

Проверьте защиту антифриза и концентрацию охлаждающей жидкости, как минимум, в начале зимнего сезона и перед поездкой в более холодный климат.

Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.

⚠ ВНИМАНИЕ

Недопустимо запускать двигатель без охлаждающей жидкости. Это может привести к неисправности водяного насоса и к заклиниванию двигателя.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ ОСТОРОЖНО



Снимите крышку радиатора

- **Никогда не пытайтесь снять крышку радиатора при работающем или горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя и стать причиной травмы в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.**
- **Выключите двигатель и подождите до его остывания. При снятии крышки радиатора соблюдайте чрезвычайную осторожность. Оберните толстое полотенце вокруг крышки и осторожно поверните против часовой стрелки до первого ограничения хода крышки. Отойдите назад во время сброса давления системы охлаждения.**

(продолжение)

(продолжение)

Затем убедитесь, что давление сброшено, нажмите на крышку, используя толстое полотенце и продолжите поворачивать ее до снятия.

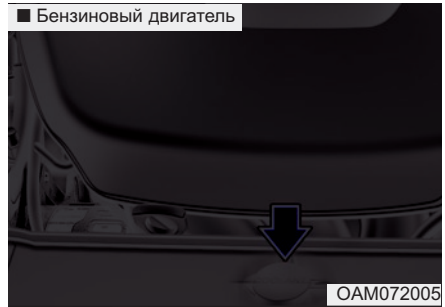
- **Даже если двигатель не работает, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, когда двигатель и радиатор горячие. Горячая охлаждающая жидкость и пар могут вырваться под давлением, став причиной тяжелой травмы.**

⚠ ОСТОРОЖНО



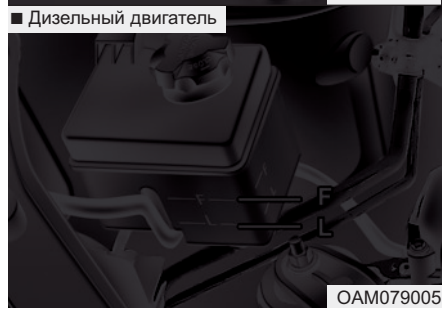
Электродвигатель (вентилятора охлаждения) регулирует температуру охлаждения двигателя, давление хладагента и скорость автомобиля. Он может иногда работать даже с неработающим двигателем. Будьте крайне внимательны, работая около лопастей вентилятора охлаждения, вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. По мере снижения температуры двигателя, электродвигатель автоматически отключается. Это нормально. Если в вашем автомобиле есть GDI (система непосредственного впрыска топлива), электродвигатель (вентилятор охлаждения) может работать до тех пор, пока не будет отключен отрицательный кабель аккумулятора.

■ Бензиновый двигатель



OAM072005

■ Дизельный двигатель



OAM079005

Проверьте состояние и соединения всех шлангов системы охлаждения и нагревателя. Замените разбухшие, изношенные или поврежденные шланги.

Уровень охлаждающей жидкости должен быть между метками “F” (МАКС.) и “L” (МИН.), расположенными на боковой поверхности бачка, при холодном двигателе.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, добавьте дистиллированной (деионизированной) воды. Доведите уровень до метки “F” (МАКС.), но не выше. Если охлаждающую жидкость приходится часто пополнять, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Рекомендованная охлаждающая жидкость

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- В двигателе Вашего автомобиля имеются алюминиевые детали, которые должны быть защищены от охлаждающей жидкости, содержащей этиленгликоль, с целью предотвращения коррозии и замерзания.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ охлаждающую жидкость на основе этилового или метилового спирта, и не смешивайте ее с рекомендованной охлаждающей жидкостью.
- Не используйте раствор, содержащий более 60% или 35% антифриза, т. к. это может снизить эффективность раствора.

Процентное соотношение смеси см. в таблице ниже.

Температура	**окружающей среды Процент смеси (объем)**	
	Антифриз	**Вода**
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40


OPS073005

⚠ ОСТОРОЖНО



Крышка радиатора

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе и радиаторе. Обжигающая охлаждающая жидкость и пар могут вырваться под давлением, став причиной тяжелой травмы.

Замена охлаждающей жидкости

Рекомендуем заменять охлаждающую жидкость у авторизованного дилера Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Оберните кусок толстой ткани вокруг крышки радиатора перед доливом охлаждающей жидкости. Это позволит предотвратить попадание охлаждающей жидкости на такие детали двигателя, как генератор.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Охлаждающая жидкость

- **Не используйте охлаждающую жидкость для радиатора или антифриз для долива в бачок омывателя.**
- **Охлаждающая жидкость для радиатора может сильно нарушить обзор при попадании на ветровое стекло и стать причиной потери контроля над автомобилем, повреждения лакокрасочного покрытия и обивки кузова.**

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ/ЖИДКОСТЬ СЦЕПЛЕНИЯ

Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень должен быть между отметками MIN и MAX на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением тормозной жидкости / жидкости для сцепления тщательно очистите зону вокруг крышки бачка для предотвращения загрязнения тормозной жидкости / жидкости для сцепления. Если уровень низкий, добавьте жидкость до уровня MAX. По мере увеличения пробега автомобиля уровень жидкости снижается. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы тормозов / сцепления.

Используйте только рекомендованную тормозную жидкость / жидкость для сцепления. (См. «Рекомендованные масла и объемы» в главе 8.)

Никогда не смешивайте разные типы жидкости.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Повышенный расход тормозной жидкости

Если добавлять жидкость в тормозную систему / систему сцепления приходится часто, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Тормозная жидкость / жидкость для сцепления

При замене и добавлении тормозной жидкости / жидкости для сцепления следует соблюдать осторожность. Следите за тем, чтобы она не попала в глаза. При попадании тормозной жидкости / жидкости для сцепления в глаза необходимо немедленно промыть их большим количеством чистой водопроводной воды. Как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

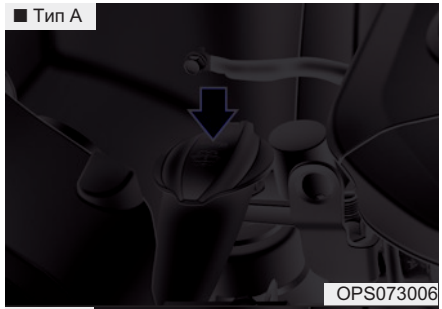
⚠ ВНИМАНИЕ

Необходимо принять меры предосторожности, чтобы тормозная жидкость / жидкость для сцепления не попадала на окрашенные поверхности кузова автомобиля, так как это может повредить краску. Запрещается использовать тормозную жидкость / жидкость для сцепления, которая в течение длительного времени находилась в контакте с открытым воздухом, так как в этом случае нельзя гарантировать ее качество. Ее следует надлежащим образом утилизировать. Используйте только рекомендованный тип тормозной жидкости. Несколько капель масла на минеральной основе (моторного масла, например), попавшие в тормозную систему, могут повредить ее детали.

ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

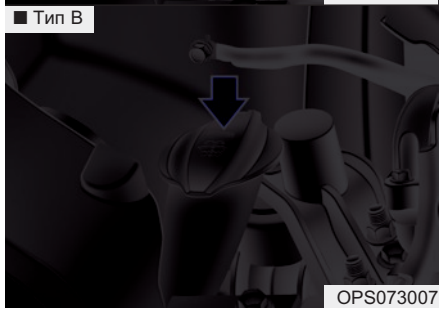
Проверка уровня жидкости для стеклоомывателя

■ Тип A



OPS073006

■ Тип B



OPS073007

Проверьте уровень жидкости для стеклоомывателя в бачке и долейте при необходимости.

Если жидкость для стеклоомывателя не доступна, можно использовать обычную воду. Однако в холодном климате следует использовать незамерзающую жидкость для предотвращения замерзания системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Охлаждающая жидкость

- **Не используйте охлаждающую жидкость для радиатора или антифриз для долива в бачок омывателя.**
- **Охлаждающая жидкость для радиатора может сильно нарушить обзор при попадании на ветровое стекло и стать причиной потери контроля над автомобилем, повреждения лакокрасочного покрытия и обивки кузова.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Жидкости для омывателя ветрового стекла содержат некоторое количество спирта и могут воспламениться при определенных обстоятельствах. Не допускайте контакта жидкости для стеклоомывателя или бачка с искрами или пламенем. Это может навредить автомобилю или пассажирам.**
- **Жидкость для стеклоомывателя ядовита для людей и животных. Не пейте жидкость для стеклоомывателя и избегайте контакта с ней. В противном случае возможна тяжелая травма или смерть.**

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ - РУЧНОЙ ТИП

Проверка стояночного тормоза


OPS053011

Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество щелчков, слышимых при полном его включении с выключенного положения. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход: 5~7 щелчков при усилии 20 кг (44 фунта, 196 Н).

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ)

Слив воды из топливного фильтра

Топливный фильтр дизельного двигателя играет важную роль в отделении воды от топлива, в результате вода скапливается на дне фильтра.

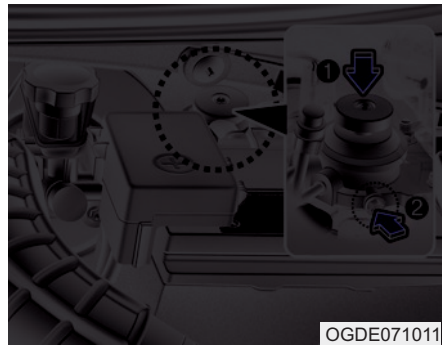
В случае накопления воды в топливном фильтре, в положении ON (ВКЛ) переключателя зажигания включится сигнальная лампа.

Если контрольная лампа горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если своевременно не слить воду, скопившуюся в топливном фильтре, возможно повреждение основных компонентов, таких как топливная система, в результате попадания воды в топливный фильтр.

Выпуск воздуха из топливного фильтра



Если Вы ездите до полного расходования топлива в топливном баке или заменили топливный фильтр следует выпустить воздух из топливной системы, поскольку это затрудняет запуск двигателя.

1. Прокачайте насос вверх и вниз (1) примерно 50 раз до сопротивления при прокачке.
2. Выпустите воздух из топливного фильтра, отвернув болт (2) крестовой отверткой, затем заверните болт (2).
3. Прокачайте насос вверх и вниз (1) примерно 15 раз.
4. Выпустите воздух из топливного фильтра, отвернув болт (2) крестовой отверткой, затем заверните болт (2).
5. Прокачайте насос вверх и вниз (1) примерно 5 раз.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При выпуске воздуха используйте ткань, чтобы топливо не разбрызгалось.**
- **Для предотвращения пожара сотрите следы топлива вокруг топливного фильтра или инжекционного насоса перед запуском двигателя.**
- **И, наконец, проверьте каждую деталь в случае утечки топлива.**

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Замена фильтра


OAM079043

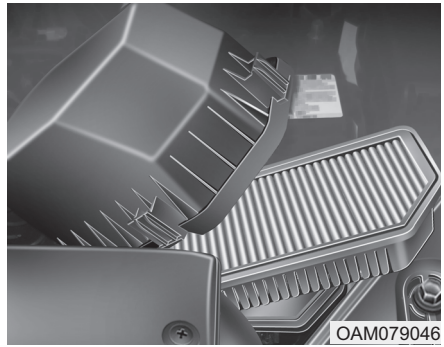
При необходимости фильтр следует заменять, но не промывать.

Вы можете очистить фильтр при проверке фильтрующего элемента воздушного фильтра.

Очистите фильтр с помощью сжатого воздуха.


OAM079044

1. Ослабьте зажимы крепления крышки воздушного фильтра и откройте крышку.


OAM079046

2. Протрите внутреннюю часть воздушного фильтра.
3. Замените воздушный фильтр.
4. Закрепите на месте крышку при помощи зажимов крепления.

Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.

Если автомобиль эксплуатируется в чрезвычайно запыленной местности или в песках, заменяйте фильтрующий элемент воздушного фильтра чаще, чем это рекомендовано. (См. раздел "Техническое обслуживание в тяжелых условиях".)

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не управляйте автомобилем со снятым воздушным фильтром; это может привести к чрезмерному износу двигателя.***
- ***При снятии воздушного фильтра действуйте осторожно, чтобы не допустить попадания пыли или грязи во впускной воздуховод; в противном случае возможно повреждение системы.***
- ***Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia.***

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Проверка фильтра

В случае продолжительной эксплуатации автомобиля в городах с сильно загрязненным воздухом или на запыленных неровных дорогах, осмотры и замены необходимо проводить чаще. При собственноручной замене воздушного фильтра климат-контроля следует придерживаться следующей процедуры и действовать осторожно, чтобы не повредить другие компоненты.

Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.

Замена фильтра



OPS073008

1. Откройте перчаточный ящик.


OPS073009

2. Снимите крышку воздушного фильтра при открытом перчаточном ящике.



3. Снимите крышку воздушного фильтра климат-контроля, потянув обе стороны крышки.



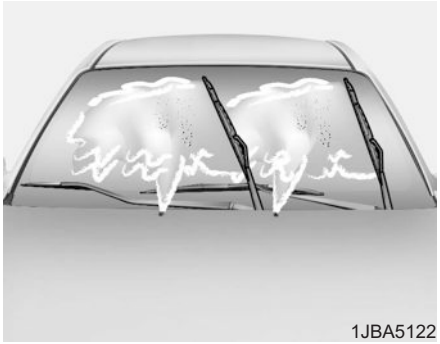
4. Замените воздушный фильтр климат-контроля.
5. Монтаж производится в обратной по следовательности.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При замене воздушного фильтра системы климат-контроля, устанавливайте его правильно. В противном случае система может создавать шум, а эффективность фильтра может снизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка щеток


1JBA5122

✻ К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячие воски промышленного производства, используемые в автоматических мойках, могут затруднять очистку ветрового стекла.

Загрязнение ветрового стекла или щеток посторонними частицами может снизить эффективность очистки ветрового стекла. Основными источниками загрязнения являются насекомые, древесная смола и горячий воск, который используется на некоторых коммерческих автомойках. Если щетки не очищают стекло надлежащим образом, очистить стекло и щетки мягким чистящим средством и тщательно промыть водой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения щеток не наносите на них и не используйте рядом с ними бензин, керосин, разбавители для красок или другие растворители.

Замена щеток стеклоочистителя

Если стеклоочистители очищают неэффективно, это означает, что щетки изношены или потрескались и требуют замены.

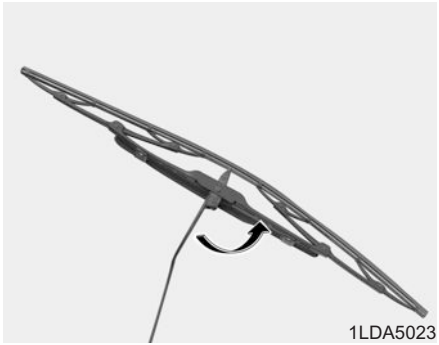
⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей или других компонентов, не пытайтесь вручную двигать стеклоочистители.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование не рекомендованных в спецификации щеток стеклоочистителя может привести к сбоям в работе и неисправности стеклоочистителя.

Щетка стеклоочистителя



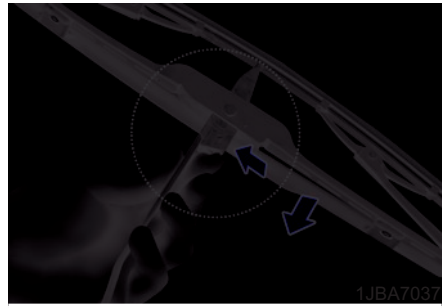
ветрового стекла

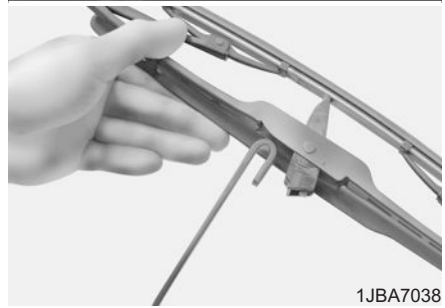
Тип A

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки, чтобы получить доступ к защелке.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.





2. Сожмите защелку и переместите узел щетки вниз.
3. Снимите щетку с рычага.
4. Установка щетки выполняется в порядке, обратном снятию.

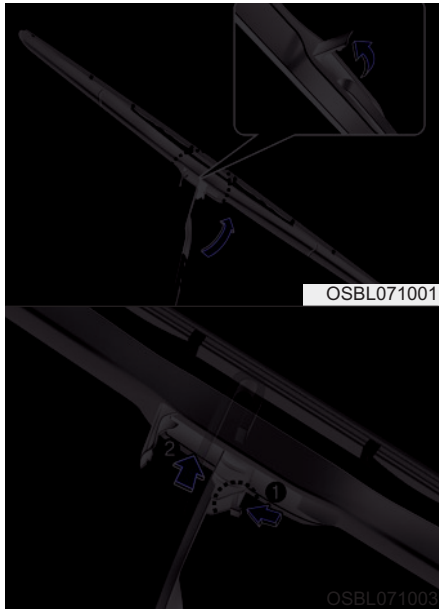


Тип B

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.

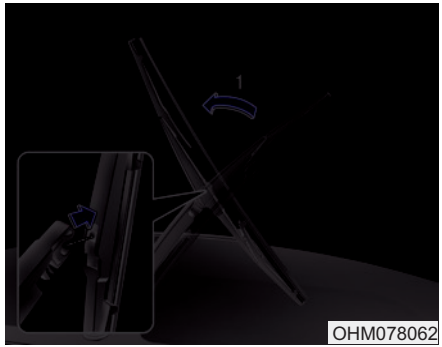


2. Поверните защелку стеклоочистителя. Затем поднимите защелку стеклоочистителя.
3. Надавите на защелку (1) и поднимите рычаг стеклоочистителя (2).

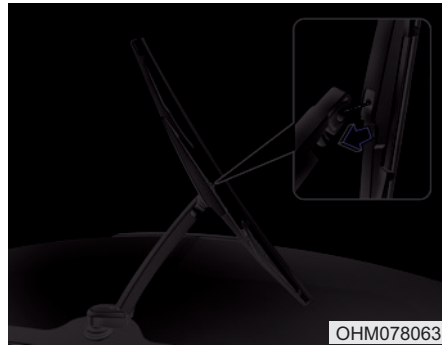


4. Опустите рычаг стеклоочистителя (3) и установите новый узел стеклоочистителя в порядке, обратном порядку разборки.
5. Верните рычаг стеклоочистителя на ветровое стекло.

Щетка стеклоочистителя заднего стекла



1. Поднимите стеклоочиститель и снимите щетку.



2. Установите новую щетку стеклоочистителя. Для этого вставьте центральную часть в паз, находящийся в ручке стеклоочистителя, и надавите до щелчка.
3. Проверьте, что щетка прочно установлена, немного потянув ее.

Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей или других компонентов при замене щеток стеклоочистителей рекомендуем поручить выполнение этой операции авторизованному дилеру Kia.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Для наилучшей службы аккумуляторной батареи



- Следите за надежностью крепления батареи.
- Следите за чистотой и сухостью верхней части батареи.
- Следите за чистотой клемм и соединений, плотностью их затяжки и наличием смазки или технического вазелина на клеммах.
- Немедленной удаляйте следы пролившегося электролита с батареи при помощи водного раствора пищевой соды.
- Если автомобиль не планируется использовать в течение продолжительного времени, отсоедините кабели батареи.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Установленная в стандарте АКБ не требует обслуживания. Если на автомобиле установлена АКБ с маркировкой LOWER (нижний) и UPPER (верхний) сбоку, можно проверить уровень электролита. Уровень масла должен быть между отметками LOWER (нижний) и UPPER (верхний). Если уровень электролита низкий, нужно добавить дистиллированную (деминерализованную) воду (запрещается добавлять серную кислоту или прочие электролиты). При заполнении соблюдайте осторожность, чтобы не забрызгать АКБ и сопряженные компоненты. Не переполняйте ячейки АКБ. Это может привести к коррозии прочих частей. После этого убедитесь, что крышки ячеек плотно закрыты. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Опасности, связанные с аккумуляторной батареей

Прежде чем приступить к работам с аккумуляторной батареей, всегда читайте приведенные ниже инструкции.

Не приближайтесь к аккумуляторной батарее с зажженными сигаретами и какими-либо еще источниками открытого пламени или искр.

В элементах аккумуляторной батареи всегда присутствует легковоспламеняющийся газообразный водород, который может взорваться при поджигании.

(продолжение)

(продолжение)



Храните аккумуляторные батареи в недоступном для детей месте, поскольку в их электролите содержится агрессивная СЕРНАЯ КИСЛОТА. Не допускайте попадания электролита в глаза, а также на кожу, одежду или окрашенные поверхности.



При попадании электролита в глаза промойте их чистой водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При попадании электролита на кожу тщательно промойте зону контакта. Если пораженное место болит или имеет признаки ожога, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

(продолжение)

(продолжение)



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или каких-либо работ вблизи нее носите защитные очки. При выполнении работ в замкнутом помещении необходимо обеспечить достаточную вентиляцию.



Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.



В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Верните батарею авторизованному дилеру Kia для утилизации.

(продолжение)

(продолжение)

- **Приложение чрезмерной силы при подъеме аккумуляторной батареи в пластмассовом корпусе может привести к утечке электролита и травмам. Поднимать аккумуляторную батарею следует с помощью специального приспособления для ее переноски или держась руками за противоположные углы.**
- **Никогда не пытайтесь зарядить аккумуляторную батарею с присоединенными проводами.**
- **В системе зажигания имеется высокое напряжение. Никогда не дотрагивайтесь до этих компонентов при работающем двигателе или включенном зажигании.**

Несоблюдение указанных выше требований может привести к тяжелой травме или смерти.

⚠ ВНИМАНИЕ

При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.

Наклейка емкости батареи (см. пример)

Пример



OJD072039

❉ Наклейка на вашей аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

1. CMF60L-BCI : Принятое в компании Kia название модели аккумуляторной батареи
2. 12V : Номинальное напряжение
3. 60Ah(20HR) : Номинальная емкость (в ампер-часах)
4. 92RC : Номинальная резервная емкость (в минутах)
5. 550CCA : Ток при низкой температуре в амперах по методике SAE
6. 440A : Ток при низкой температуре в амперах по методике EN

Повторная зарядка аккумуляторной батареи

На Вашем автомобиле установлена необслуживаемая аккумуляторная батарея из свинцово-кальциевого сплава.

- В случае разрядки аккумуляторной батареи в течение короткого времени (например, из-за оставленных включенными фар или внутреннего освещения), следует зарядить батарею путем медленной зарядки в течение 10 часов.
- Если батарея разрядилась постепенно из-за высокой электрической нагрузки во время движения автомобиля, зарядите ее при силе тока 20- 30A в течение двух часов.

⚠ ОСТОРОЖНО - Зарядка аккумуляторной батареи

При зарядке аккумуляторной батареи соблюдайте следующие меры предосторожности:

- **Батарею следует снять с автомобиля и установить в помещении с хорошей вентиляцией.**
- **Не допускайте курения, образования искр или пламени вблизи батареи.**
- **Присматривайте за батареей во время зарядки, прекратите зарядку или снизьте скорость зарядки, если в элементах батареи начинает интенсивно образовываться газ (кипение) или если температура электролита в любом элементе превышает 49°C (120°F).**
- **Надевайте защитные очки при проверки батареи во время зарядки.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Отсоедините зарядное устройство аккумуляторной батареи в следующем порядке.**
  1. **Выключите главный выключатель зарядного устройства.**
  2. **Отсоедините отрицательный зажим от отрицательной клеммы батареи.**
  3. **Отсоедините положительный зажим от положительной клеммы батареи.**
- **Перед выполнением технического обслуживания или зарядки батареи отключите все вспомогательное оборудование и выключите двигатель.**
- **Отрицательный кабель батареи следует снимать первым и устанавливать последним при отсоединении батареи.**

Сброс параметров

После зарядки или отсоединения аккумуляторной батареи следует переустановить следующие параметры.

- Автоматическое закрытие / открытие окна (см. главе 4)
- Люк в крыше (см. главе 4)
- Компьютер пройденного пути за поездку (см. главе 4)
- Система климат-контроля (см. главе 4)
- Аудиосистема (см. главе 4)

ШИНЫ И КОЛЕСА

Уход за шинами

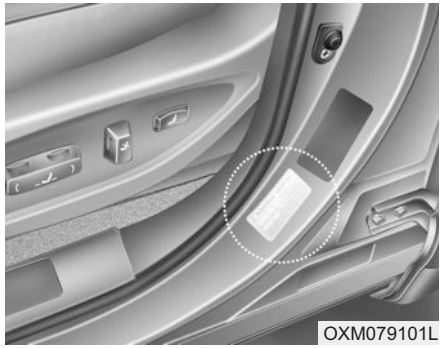
Для правильного обслуживания, безопасности и максимальной экономии топлива Вы всегда должны поддерживать рекомендованное давление накачки в шинах и не превышать пределы нагрузки и распределение массы, рекомендованные для Вашего автомобиля

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Давление во всех шинах (включая запасное колесо) следует проверять на холодных шинах. Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение не менее трех часов или проехал менее 1,6 км (1 миля).

Для комфортной езды, хорошей управляемости автомобиля и минимального износа шин следует поддерживать рекомендованное давление.

Рекомендованное давление накачки шин указано в главе 8 “Шины и колеса”.



Все спецификации (размеры и давление) можно найти на наклейке на автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Перекачанные колеса

Сильно перекачанные колеса (70 кПа (10 psi) или выше) могут привести к сильному перегреву шин, стать причиной разрыва, отслоения протектора и других неисправностей шины, которые могут привести к потере контроля над автомобилем и, следовательно, тяжелой травме или смерти. Этот риск намного выше в жаркие дни и при движении в течение длительного времени на высоких скоростях.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Перекачанные шины также могут привести к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива.***

  Также возможна деформация колеса. Поддерживайте давление в шинах на надлежащем уровне. Если приходится часто подкачивать шины, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

- ***Вождение автомобиля с перекачанными шинами снижает комфортность езды, приводит к чрезмерному износу центральной части протектора и большей вероятности повреждения опасными предметами на дороге.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***На теплых шинах рекомендованное давление обычно превышает рекомендованное на 28 - 41 кПа (4 - 6 psi). Не стравливайте воздух из теплых шин для регулировки давления. В противном случае давление в шинах будет меньше рекомендованного.***
- ***Следите за тем, чтобы после накачивания шины колпачок ниппеля был установлен на место. При отсутствии колпачка ниппеля грязь и влага могут попасть во внутреннюю часть ниппеля и привести к утечке воздуха. Если колпачок ниппеля отсутствует, следует как можно скорее установить новый колпачок.***

⚠ ОСТОРОЖНО - Накачивание колес

Чрезмерно или недостаточно накачанные шины могут привести к снижению срока службы шин, нежелательным эффектам при управлении автомобилем и внезапному разрыву шины. Это может привести к потере контроля над автомобилем и потенциально возможной травме.

⚠ ВНИМАНИЕ - Давление шины

Всегда соблюдайте следующее:

- ***Проверяйте давление накачки на холодных шинах. (После стоянки автомобиля в течение не менее трех часов или перемещения на расстояние не более 1,6 км (1 миля) после запуска.)***
- ***Проверяйте давление в запасной шине каждый раз, когда проверяете давление в других шинах.***
- ***Никогда не перегружайте автомобиль. Следите за тем, чтобы багажник на крыше не был перегружен, если он установлен на автомобиле.***
- ***Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Замените шины, если протектор сильно изношен или если шины повреждены.***

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте шины один раз в месяц или чаще.

Также проверьте давление в запасном колесе.

Способ проверки

Для проверки давления в шине используйте качественный манометр. Вы можете не определить, правильно ли накачаны шины, просто осмотрев их. Радиальные шины могут выглядеть правильно накачанными, даже если давление воздуха в них низкое.

Проверяйте давление накачки на холодных шинах. - Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение не менее трех часов или проехал менее 1,6 км (1 миля).

Снимите колпачок ниппеля шины. Вставьте в ниппель шинный манометр для измерения давления. Если давление воздуха в холодной шине соответствует рекомендованному значению, указанному на информационной наклейке, то дополнительная регулировка давления не требуется. Если давление низкое, накачайте шину до достижения рекомендованного значения.

В случае избыточного давления стравите воздух, нажав на металлический шток в центре ниппеля. Еще раз проверьте давление в шинах при помощи шинного манометра. Не забудьте надеть колпачок на ниппель. Он предотвращает утечку воздуха, защищая от попадания внутрь ниппеля грязи и влаги.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Часто проверяйте шины на правильность накачки, а также износ и наличие повреждений. Всегда используйте шинный манометр.**
- **Неравномерный износ шин со слишком высоким или слишком низким давлением приводит к потере контроля над автомобилем, внезапному повреждению шины, что может стать причиной аварии, травм и даже смерти. Рекомендованное значение давления холодных шин для Вашего автомобиля можно найти в данном руководстве и на наклейке, расположенной на центральной стойке сбоку от водителя.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Изношенные шины могут стать причиной аварии. Замените изношенные, неравномерно изношенные или поврежденные шины.**
- **Не забывайте проверять давление в шине запасного колеса. Компания Kia рекомендует проверять давление в шине запасного колеса при каждой проверке давления в других шинах автомобиля.**

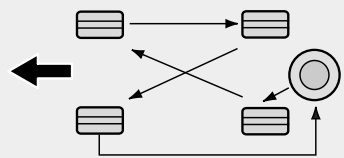
Ротация шин

Для равномерного износа рекомендуется менять шины местами через каждые 12000 км (7500 миль) или чаще, если возникает неравномерный износ.

Во время ротации проверьте правильность балансировки шин. Во время ротации шин проверьте их на неравномерный износ и наличие повреждений. Аномальный износ обычно вызван неправильным давлением в шинах, ненадлежащей регулировкой углов установки колес, дисбалансом колес, сильным торможением или резкими поворотами. Проверьте шины на наличие выпуклостей и шишек на протекторе или боковой поверхности. Замените шину в случае обнаружения любого из этих состояний. Замените шину, если виден каркас или корд. После ротации накачайте шины до рекомендованного давления и проверьте плотность затяжки гаек крепления колеса.

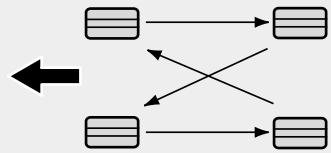
См. “Шины и колеса” в главе 8.

■ С полноразмерным запасным колесом (при наличии)



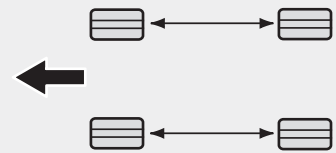
S2BLA790

■ Без запасного колеса



S2BLA790A

■ Шины с направленным рисунком протектора (при наличии)



CBGQ0707A

Накладки дисковых тормозов следует проверять на износ при каждой ротации шин.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Меняйте радиальные шины с направленным протектором только между передней и задней частями, а не между левой и правой сторонами.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не используйте компактное запасное колесо для ротации колес.**
- **Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте одновременно шины с радиальным расположением нитей корда и с диагональным расположением нитей корда. Это может стать причиной необычных характеристик управляемости автомобиля, которые могут стать причиной смерти, тяжелой травмы или аварии.**

Регулировка колес и балансировка шин

Колеса Вашего автомобиля тщательно отрегулированы и сбалансированы в заводских условиях для обеспечения максимального срока службы шин и наилучших рабочих характеристик автомобиля.

В большинстве случае не требуется снова выполнять регулировку колес.

Однако если Вы заметите необычный износ шин или автомобиль будет тянуть в сторону, то может потребоваться повторная регулировка колес.

Если Вы заметите вибрацию автомобиля во время движения по ровной дороге, может потребоваться повторная балансировка колес.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ненадлежащие балансировочные грузы для колеса могут повредить алюминиевые диски Вашего автомобиля. Используйте только рекомендованные балансировочные грузы.

Замена шины



Если шина изношена равномерно, будет виден индикатор износа в виде непрерывной линии поперек протектора. Это означает, что на шине осталось менее 1,6 мм (1/16 дюйма) протектора. Когда это произойдет, замените шину.

Для замены шины не дожидайтесь, пока полоса появится поперек всего протектора.

⚠ ВНИМАНИЕ

После замены колеса через 1000 км (620 миль) пробега следует выполнить протяжку гаек крепления колеса. Если рулевое колесо трясется или вибрирует транспортное средство, это указывает на несбалансированность колеса. Должна быть выполнена балансировка колес. Если проблема не устранена, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Устанавливаемые на замену шины

- **Движение на изношенных шинах представляет большую опасность и снижает эффективность торможения, точность рулевого управления и силу сцепления.**
- **Штатные шины автомобиля обеспечивают безопасность поездки и управления. Запрещается использовать шины и колеса другого типа и размера. Это может повлиять на безопасность и характеристики автомобиля и привести к потере управляемости или опрокидыванию, в результате чего возможны серьезные травмы.**

(продолжение)

(продолжение)

Устанавливаемые на замену шины должны иметь одинаковый рисунок протектора и быть одинакового размера, типа, бренда, грузоподъемности на всех четырех колесах.

- **Использование шин любого другого размера или типа может значительно изменить плавность хода и управляемость, дорожный просвет, тормозной путь, просвет между кузовом и шинами, дорожный просвет при зимних шинах и надежность показаний спидометра.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Лучше всего заменять все четыре шины одновременно. Если это невозможно, заменяйте две передний или две задних шины попарно. Замена только одной шины может серьезно повлиять на управляемость автомобиля.**
- **Система ABS работает, сравнивая скорость колес. Размер шины может повлиять на частоту вращения колеса. Все 4 устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин разного размера может стать причиной неправильной работы антиблокировочной системы тормозов (АБС) и системы динамической стабилизации (ESC).**

Использование компактного запасного колеса (при наличии)

Срок службы шины запасного компактного колеса меньше, чем срок службы обычной шины.

Замените шину, если на ней виден индикатор износа в виде полос.

Используемая для замены шина запасного компактного колеса должна быть того же размера и конструкции, что и поставляемая с Вашим новым автомобилем, и должна быть установлена на такой же колесный диск компактной запасной шины. Компактная запасная шина не предназначена для установки на колесо обычного размера, а компактное запасное колесо не рассчитано на установку шины обычного размера.

Замена колеса

При замене металлических колес по любой причине, убедитесь, что новые колеса аналогичны оригинальным заводским колесам по диаметру, ширине обода и вылету колесного диска.

⚠ ОСТОРОЖНО

Колесо ненадлежащего размера может негативно повлиять на ресурс колеса и подшипника, характеристики торможения, остановки и управляемости, дорожный просвет, просвет между кузовом и колесом, зазор цепей противоскольжения, калибровку спидометра и одометра, регулировку фар и высоту бампера.

Сцепление шины с дорогой

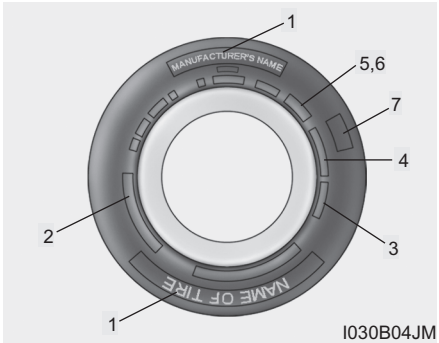
Сцепление шины с дорогой может снизиться в случае вождения автомобиля на изношенных шинах, шинах с ненадлежащим давлением накачки или при езде по скользкой дороге. При появлении индикаторов износа шины следует заменить. Для уменьшения возможности потери контроля над автомобилем, замедлите скорость при наличии дождя, снега или льда на дороге.

Техническое обслуживание шин

Для снижения износа шин помимо надлежащего давления накачки следует правильно отрегулировать колеса. В случае обнаружения неравномерного износа шин следует обратиться к дилеру для проверки регулировки колес.

При установке новых шин убедитесь, что колеса сбалансированы. Это улучшит комфортность езды на автомобиле и увеличит срок службы шин. Кроме того, шину всегда следует балансировать, если она была снята с колеса.

Маркировка на боковой поверхности шины



В этом разделе описаны и идентифицированы основные характеристики шины, и предоставлен идентификационный номер шины (TIN) для стандартной сертификации на безопасность. TIN можно использовать для идентификации шины в случае ее возврата.

1. Производитель или торговая марка

Указывается производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковой поверхности шины указано обозначение размера шины. Эта информация потребуется при выборе сменной шины для автомобиля. Ниже даны пояснения для букв и цифр, обозначающих размер шины.

Пример обозначения размера шины:

(цифры указаны только для примера, обозначение на шинах Вашего автомобиля может отличаться.)

195/65R15 91H

P - применимый тип автомобиля (шины, маркированные префиксом “P” предназначены для использования на пассажирских автомобилях или легких прицепах; однако не все шины имеют эту маркировку).

195 - Ширина шины в миллиметрах.

65 - Отношение высоты профиля шины к его ширине. Высота сечения шины в процентах от ее ширины.

R - Код конструкции шины (радиальная).

15 - Диаметр обода в дюймах.

91 - Индекс нагрузки, цифровой код, связанный с максимально допустимой нагрузкой на шину.

H - Символ скоростной категории. Дополнительную информацию см. на схеме скоростной категории в этом разделе.

Обозначение размера колеса

На колесах также указана важная информация, которая необходима для выбора колеса на замену. Ниже даны пояснения для букв и цифр, обозначающих размер колеса.

Пример обозначения размера колеса:

6,0JX15

6,0 - Ширина обода в дюймах.

J - Обозначение профиля обода колеса.

15 - Диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шины

На схеме ниже перечислены многие из скоростных категорий шин, используемых в настоящее время для пассажирских автомобилей. Скоростная категория - это часть обозначения размера шины на ее боковой стенке. Этот символ соответствует расчетной максимальной безопасной скорости эксплуатации шин.

Символ скоростной категории	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/ч)
T	190 км/ч (118 миль/ч)
H	210 км/ч (130 миль/ч)
V	240 км/ч (149 миль/ч)
Z	Примерно 240 км/ч (149 миль/ч)

3. Проверка срока годности шины (TIN : идентификационный номер шины)

У всех шин старше 6 лет с момента даты производства прочность и производительность снижаются в силу естественного старения (даже у неиспользуемых запасных шин). Поэтому шины (включая запасные) следует заменить на новые. Дата производства шины указана на боковой поверхности (возможно, с внутренней стороны колеса), с указанием кода DOT. Код DOT состоит из цифр и английских букв. Дата производства обозначается последними четырьмя цифрами (символами) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

Первая часть кода DOT обозначает номерной код завода, размер шины и рисунок протектора, последние четыре цифры указывают неделю и год производства.

Например:

DOT XXXX XXXX 1613 означает, что шина была изготовлена в 16-ю неделю 2013 г.

⚠ ОСТОРОЖНО - Возраст шины

Со временем качество шин ухудшается даже если они не используются. Вне зависимости от оставшейся толщины протектора рекомендуется менять шины после шести (6) лет нормального обслуживания. Нагревание вследствие эксплуатации в жарком климате или при частой высокой нагрузке может ускорить процесс старения шины. Несоблюдение этого предупреждения может привести к внезапному повреждению шины, потере контроля над автомобилем и аварии с тяжелыми травмами или смертью.

4. Состав и материал корда шины

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква “R” означает радиальное расположение слоев корда; буква “D” - диагональное или наклонное расположение слоев; буква “B” соответствует диагонально-поясной схеме расположения слоев.

5. Максимально допустимое давление накачки

Эта цифра обозначает максимально допустимое давление воздуха накачанной шины. Не превышайте максимально допустимое давление накачки. Рекомендованное давление накачки см. на наклейке и информацией о шинах и нагрузке.

6. Максимальная номинальная нагрузка

Это число обозначает максимальную нагрузку в килограммах и фунтах для шины. При замене шин всегда используйте шины с такой же номинальной нагрузкой, что и для установленных на заводе шин.

7. Типовой стандарт качества шины

Стандарты качества шины указаны боковой поверхности шины между плечом шины и максимальной шириной сечения.

Например:

TREADWEAR 200 (ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ)

TRACTION AA (СИЛА СЦЕПЛЕНИЯ С ДОРОГОЙ)

TEMPERATURE A (ТЕМПЕРАТУРА)

Изностойкость шины

Класс износостойкости шины - это сравнительная оценка, сделанная на основании скорости износа шины при испытаниях в контролируемых условиях в ходе утвержденной государственным стандартом серии испытаний. Например, шине класса 150 потребовалось бы в полтора раза больше времени (1S) до износа, чем шине класса 100, при эксплуатации в условиях, утвержденных для испытаний государственным стандартом.

Относительная производительность шины зависит от фактических условий использования, однако может значительно отличаться от нормы из-за вариаций в стиле вождения, сервисного обслуживания и различий в характеристиках дорог и климата.

Эти классы вытеснены на боковых поверхностях шин пассажирских автомобилей. Шины, используемые на Вашем автомобиле в качестве стандартного или дополнительного оборудования, могут отличаться по классу.

Сила сцепления с дорогой - AA, A, B & C

Классы силы сцепления с дорогой от наибольшего к наименьшему, указываются символами AA, A, B и C. Эти классы отражают способность шины останавливаться на влажном дорожном покрытии при измерении в контролируемых условиях, утвержденных для испытаний государственным стандартом на асфальтовых и бетонных поверхностях. Шина, маркированная символом “C”, может обладать низкой эффективностью сцепления с дорогой.

⚠ ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорогой определяется для шины на основании испытаний с торможением при движении по прямой и не учитывает ускорение, повороты, гидропланирование или пиковые характеристики сцепления с дорогой.

Температура -A, B и C

Температурные классы A (наивысший), B и C обозначают устойчивость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло при испытаниях в контролируемых условиях на специфицированном лабораторном испытании колеса в помещении. Длительно поддерживаемая высокая температура может стать причиной ухудшения состояния материала шины и снижения срока службы шины, а чрезмерно высокая температура может привести к внезапному разрыву шины. Классы B и A обозначают наиболее высокие уровни производительности в лабораторном испытании колеса по сравнению с минимально необходимыми по закону.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Температура шины

Температурный класс для конкретной шины определен для правильно накачанной шины, не подвергающейся перегрузке. Факторы чрезмерной скорости, недостаточного уровня давления в шине или чрезмерной нагрузки, по отдельности или в сочетании друг с другом, могут вызвать теплообразование и возможный внезапный разрыв шины. Это может стать причиной потери управляемости автомобилем и тяжелой травмы или смерти.

Низкопрофильная шина (при наличии)

Низкопрофильная шина, профиль которой меньше 50, придает спортивный вид.

Так как низкопрофильные шины оптимизированы для управления и торможения, движение может быть менее комфортным, а также может быть больше шума по сравнению со стандартными шинами.

⚠ ВНИМАНИЕ

Так как боковая стенка низкопрофильной шины меньше, чем у стандартной, шину и диск с низкопрофильной шиной проще повредить. Поэтому следуйте инструкциям ниже.

(продолжение)

(продолжение)

- ***По неровным дорогам или по бездорожью передвигайтесь аккуратно, чтобы не повредить шины и диски. После выезда из таких мест осмотрите шины и диски.***
- ***При проезде рытвин, искусственных неровностей, люков или бордюров двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.***
- ***При повреждении шины рекомендуется проверить ее состояние или обратиться к авторизованному дилеру Kia.***
- ***Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление каждые 3 000 км.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Самостоятельно распознать повреждение шины сложно. При наличии малейших признаков повреждения шины, даже если само повреждение не видно, проверьте или замените шину, так как ее повреждение может привести к утечке воздуха.***
- ***Если шина была повреждена во время движения по неровной дороге, при движении по бездорожью, при проезде рытвин, люков или бордюров, гарантия на нее не распространяется.***
- ***Информация о шине указана на ее боковой стенке.***

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



Электрическая система автомобиля защищена от повреждения вследствие перегрузки по току при помощи плавких предохранителей.

В этом автомобиле имеются 3 (или 4) панели предохранителей, одна из которых расположена на кронштейне панели на стороне водителя, другая - в моторном отсеке рядом с аккумуляторной батареей.

Если какие-либо осветительные приборы, вспомогательное оборудование или средства контроля не работают, проверьте предохранитель соответствующей цепи. Если предохранитель перегорает, элемент внутри предохранителя расплавляется.

Если электрическая система не работает, сначала проверьте панель предохранителей сбоку от водителя.

Всегда заменяйте сгоревший предохранитель на предохранитель с таким же номиналом.

Перед заменой перегоревшего предохранителя отсоедините отрицательный кабель АКБ.

Если замененный предохранитель перегорает, это указывает на проблемы с электрической системой автомобиля. Избегайте использования затронутой системы. Рекомендуем обратиться за консультацией к авторизованному дилеру Kia.

Используются три вида предохранителей: Тип - мини/микро для слабых токов, патронные предохранители, а также мультипредохранители для сильных токов.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена предохранителя

- **Никогда не заменяйте предохранитель на предохранитель с другим номиналом.**
- **Более высокая емкость предохранителя может стать причиной повреждения и возможного возгорания.**
- **Никогда не устанавливайте провод или алюминиевую фольгу вместо соответствующего предохранителя, даже в качестве временной меры. Это может привести к сильному повреждению проводки и возможному возгоранию.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте отвертку или другой металлический предмет для удаления предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повреждение системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Наклейка панели предохранителей/реле может не соответствовать установленным компонентам.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При замене перегоревшего предохранителя или реле убедитесь, что новый предохранитель или реле плотно входят в фиксаторы. Неполная установка предохранителя или реле может привести к повреждению проводки и электрических систем автомобиля, а также возможному пожару.***
- ***Не извлекайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. Предохранители, реле и клеммы могут быть не полностью закреплены, что может привести к пожару. Если перегорают предохранители, реле или клеммы, закрепленные болтами или гайками, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

(продолжение)

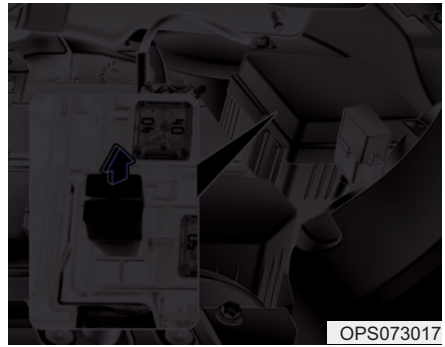
(продолжение)

- ***Запрещается вставлять другие предметы, за исключением предохранителей и реле, в клеммы для предохранителей/реле, такие как отвертка или провод. Это может привести к неисправности контактов и сбою системы.***

Замена предохранителя на внутренней панели


OPS073014

1. Выключите зажигание и все другие переключатели.
2. Откройте крышку панели предохранителей.


OPS073017

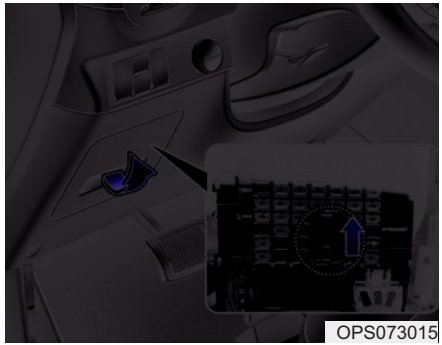
3. Извлеките предполагаемый предохранитель. Используйте съемник для предохранителей, расположенный в панели предохранителей моторного отсека.
4. Проверьте извлеченный предохранитель, замените, если он перегорел.
5. Установите новый предохранитель с тем же номиналом и убедитесь, что он плотно сидит в зажимах.

В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Если у Вас нет запасного предохранителя, используйте предохранитель с таким же номиналом из цепи, которая может не потребоваться при управлении автомобилем, например, предохранитель прикуривателя.

Если фары, противотуманные фары, указатели поворота, габаритные огни или освещение в салоне не функционирует, а лампы накаливания в норме, обратитесь к авторизованному дилеру Kia.

Переключатель предохранителей



Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ).

В случае перемещения переключателя в положение OFF (ВЫКЛ) возможен сброс настроек некоторых компонентов, таких как аудиосистема и цифровые часы, а также неправильное функционирование передатчика (или электронного ключа).

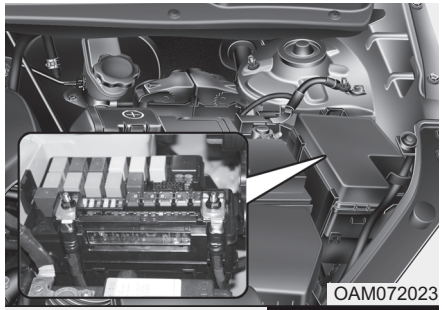
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ) во время движения.***
- ***Не перемещайте предохранители несколько раз. Возможен износ переключателя.***

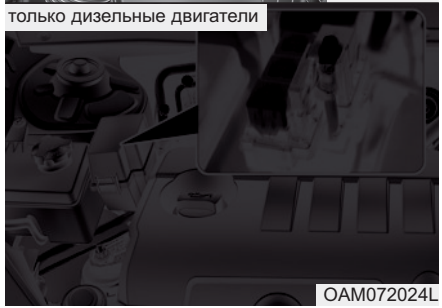
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль нужно припарковать на срок, больший, чем 1 месяц, переместите переключатель предохранителя в положение «OFF» (ВЫКЛ.), чтобы АКБ не разрядилась.

Замена предохранителя панели предохранителей моторного отсека



только дизельные двигатели



1. Выключите зажигание и все другие переключатели.
2. Снимите крышку блока предохранителей, надавив на зажим и подняв его.

3. Проверьте извлеченный предохранитель, замените, если он перегорел. Для снятия и установки предохранителя используйте съемник для предохранителей, который находится на панели предохранителей моторного отсека.
4. Установите новый предохранитель с тем же номиналом и убедитесь, что он плотно сидит в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Посоле проверки блока предохранителей моторного отсека надежно установите на место крышку блока предохранителей. В противном случае может возникнуть неисправность электрической системы вследствие попадания воды внутрь.

Мультипредохранитель



Перегоревший мультипредохранитель извлекают следующим образом:

1. Остановите двигатель.
2. Отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.
3. Извлеките панель предохранителей в правой части моторного отсека.
4. Снимите гайки, показанные на рисунке выше.
5. Замените предохранитель на новый с таким же номиналом.
6. Установка проводится в порядке, обратном порядку снятия.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае перегорания мультипредохранителя или главного предохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Описание панели плавких предохранителей и реле

Внутр. панель предохранителей



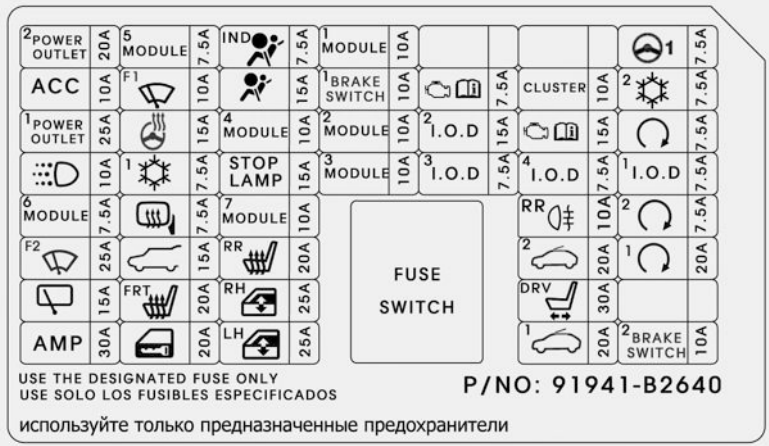
Под крышками панели предохранителей и реле имеется этикетка с названиями и характеристиками предохранителей и реле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Не все описания панели предохранителей, приведенные в этом руководстве, могут быть применимы к вашему автомобилю. Информация действительна на момент выпуска в печать. При проверке панели предохранителей автомобиля сверяйтесь с этикеткой.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Наклейка панели предохранителей/ реле может не соответствовать установленным компонентам.



OPS073018L

Приборная панель (панель предохранителей со стороны водителя)

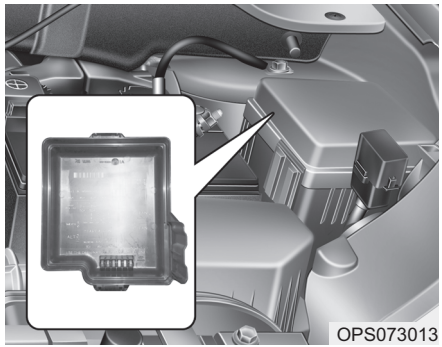
Описание	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
POWER OUTLET 2	2 POWER OUTLET	20A	РОЗЕТКА ПИТАНИЯ
ACC	ACC	10A	РЕГУЛЯТОР НАРУЖНЫХ БОКОВЫХ ЗЕРКАЛ, УСИЛИТЕЛЬ, ГОЛОВНОЕ УСТРОЙСТВО АУДИОСИСТЕМЫ/UVO/AVN 4.0, BCM, TMU, ЭБУ ДЕКОРАТИВНОЙ ПОДСВЕТКИ, БЛОК SMK, УСИЛИТЕЛЬ LDC (400 Вт), УСИЛИТЕЛЬ LDC (200 Вт)
POWER OUTLET 1	1 POWER OUTLET	25A	ПРИКУРИВАТЕЛЬ, ЗАДНЯЯ РОЗЕТКА ПИТАНИЯ
DRL		10A	BCM (ПИТАНИЕ ДНЕВНЫХ ХОДОВЫХ ОГНЕЙ)
MODULE 6	6 MODULE	7.5A	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕРХНЕГО ЛЮКА, ПЕРЕНОСНАЯ ЛАМПА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ (ПИТАНИЕ ЗАРЯДКИ), УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ ЖГУТ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ (С ОБОГРЕВОМ), ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ (IGN2)
WIPER FRT 2	F2	25A	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕДНЕГО СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ (ПИТАНИЕ), РЕЛЕ ПЕРЕДНЕГО СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ (НИЗК.)
WIPER RR		15A	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ , МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ), РЕЛЕ ЗАДНЕГО СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ, ОБМОТКА РЕЛЕ ЗАДНЕГО СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ
AMP	AMP	30A	УСИЛИТЕЛЬ, УСИЛИТЕЛЬ LDC (400 Вт)
MODULE 5	5 MODULE	7.5A	BCM, БЛОК SMK
WIPER FRT 1	F1	10A	МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ), BCM (ПИТАНИЕ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ),
HTD STRG		15A	ОБОГРЕВ РУЛЕВОГО КОЛЕСА
A/CON 1	1	7.5A	БЛОК КОНТРОЛЯ ПОДАЧИ ВОЗДУХА (РУЧНОЙ, АВТОМАТИЧЕСКИЙ), ИОНИЗАТОР, ОБМОТКА РЕЛЕ ПТК, ОБМОТКА РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА

Описание	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
HTD MIRR		10A	НАРУЖНОЕ ЗЕРКАЛО (С ОБОГРЕВОМ), ЭБУ (ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ НАГРУЗКА, ОБОГРЕВАТЕЛЬ СТЕКЛА), РУЧНОЙ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПОДАЧИ ВОЗДУХА (СИГНАЛ ОБОГРЕВА)
T/GATE OPEN		15A	РЕЛЕ ОТКРЫТИЯ КРЫШКИ БАГАЖНИКА (ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ЗАМКА КРЫШКИ БАГАЖНИКА), ОБМОТКА РЕЛЕ ОТКРЫТИЯ КРЫШКИ БАГАЖНИКА
S/HEATER FRT		20A	УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ ЖГУТ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ (ПИТАНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ)
DR LOCK		20A	РЕЛЕ БЛОКИРОВКИ ДВЕРЕЙ, ОБМОТКА РЕЛЕ БЛОКИРОВКИ ДВЕРЕЙ, ОБМОТКА РЕЛЕ РАЗБЛОКИРОВАНИЯ ДВЕРЕЙ, РЕЛЕ ДВОЙНОЙ БЛОКИРОВКИ, ОБМОТКА РЕЛЕ ДВОЙНОЙ БЛОКИРОВКИ
A/BAG IND		7.5A	КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ
A/BAG		15A	ACU, ЭБУ WCS
MODULE 4		10A	ЭБУ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА В САЛОНЕ, ЭБУ HLLD С АВТОМАТИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ
STOP LAMP		15A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (ПИТАНИЕ ИНДИКАТОРА ESS), ЭБУ СТОП-СИГНАЛА
MODULE 7		10A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СПОРТИВНОГО РЕЖИМА (ЭЛЕКТРОМАГНИТ БЛОКИРОВКИ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ АКПП), ЭЛЕКТРОМАГНИТ БЛОКИРОВКИ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ
S/HEATER RR		20A	ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ (ПИТАНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ)
P/WDW RH		25A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕДНЕГО СТЕКЛОПОДЪЕМНИКА (ПИТАНИЕ), ЭБУ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ С ЗАЩИТОЙ ОТ ЗАЩЕМЛЕНИЯ (ПИТАНИЕ)
P/WDW LH		25A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕДНЕГО СТЕКЛОПОДЪЕМНИКА (ПИТАНИЕ), ЭБУ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ С ЗАЩИТОЙ ОТ ЗАЩЕМЛЕНИЯ (ПИТАНИЕ)

Описание	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
MODULE 1	1 MODULE	10A	BCM, УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ ЖГУТ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ
BRAKE SWITCH 1	1 BRAKE SWITCH	10A	БЛОК АБС/ESC
MODULE 2	2 MODULE	10A	НИЖНИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, БЛОК TPMS, ЗАДНИЙ ДАТЧИК СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ, ДАТЧИК ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ, ЭБУ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ, БЛОК КОНТРОЛЯ ПОДАЧИ ВОЗДУХА (РУЧНОЙ, АВТОМАТИЧЕСКИЙ), СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ВЫЕЗДЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ, ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП-СИГНАЛА, ДАТЧИК ВОДЫ В ТОПЛИВЕ
MODULE 3	3 MODULE	10A	МОДУЛЬ РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ, ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ, ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ, ДИАГНОСТИКА, ГОЛОВНОЕ УСТРОЙСТВО AVN 4.0, УСИЛИТЕЛЬ LDC (200 Вт), TMU, ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ HLLD, ПРИВОД HLLD, ДАТЧИК УРОВНЯ МАСЛА, УСИЛИТЕЛЬ LDC (400 Вт)
ECU		7.5A	ЭБУ, ДАТЧИК РАСХОДА ВОЗДУХА, ОБМОТКА РЕЛЕ СТАРТЕРА, БЛОК SMK, ИММОБИЛАЙЗЕР SMARTRA
I.O.D 2	2 I.O.D	15A	УСИЛИТЕЛЬ LDC (200 Вт), ГОЛОВНОЙ УСТРОЙСТВО АУДИОСИСТЕМЫ/UVO/AVN 4.0, TMU
I.O.D 3	3 I.O.D	7.5A	РЕЛЕ СКЛАДЫВАНИЯ НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ, ОБМОТКА РЕЛЕ СКЛАДЫВАНИЯ НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ, РЕЛЕ РАСКЛАДЫВАНИЯ НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ, ОБМОТКА РЕЛЕ РАСКЛАДЫВАНИЯ НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ
CLUSTER	CLUSTER	10A	КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ
TCU		15A	ДАТЧИК СКОРОСТИ (МКПП), ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ФОНАРЕЙ ЗАДНЕГО ХОДА, ИНВЕРТОР МАСЛЯНОГО НАСОСА, ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ БЛОКИРОВКИ, БУТ

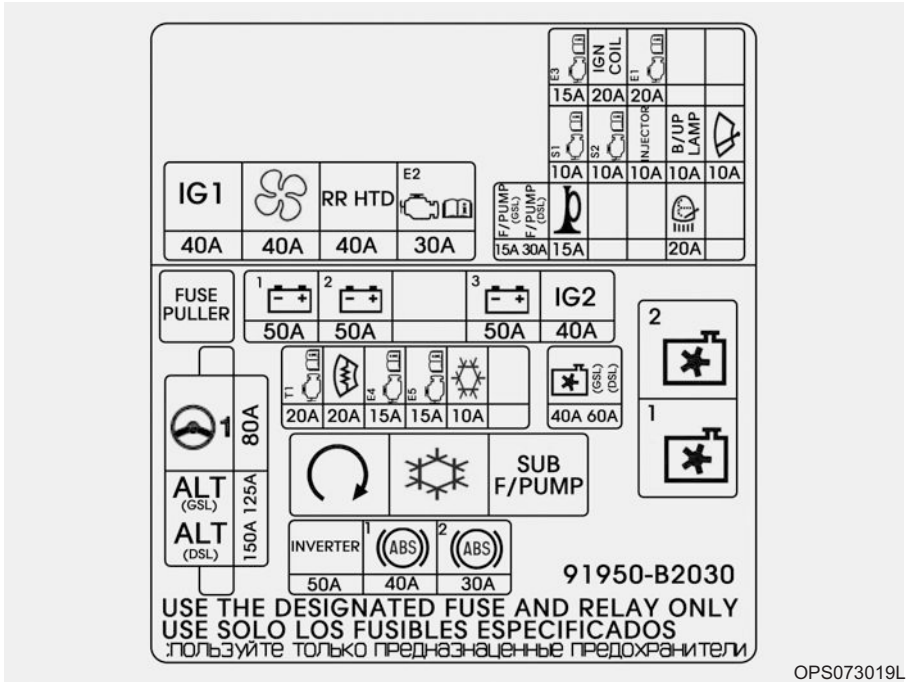
Описание	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
I.O.D 4	4 I.O.D	7.5A	OBDII (ПИТАНИЕ), БЛОК TPMS (ПИТАНИЕ), КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ, БЛОК КОНТРОЛЯ ПОДАЧИ ВОЗДУХА (РУЧНОЙ, АВТОМАТИЧЕСКИЙ), BCM, ЗУММЕР СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ ЗАДНИМ ХОДОМ
FOG LAMP RR	RR	10A	РЕЛЕ ЗАДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФОНАРЕЙ
SUNROOF 2	2	20A	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕРХНЕГО ЛЮКА (ПИТАНИЕ)
P/SEAT DRV	DRV	30A	УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ ЖГУТ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ (ПИТАНИЕ)
SUNROOF 1	1	20A	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕРХНЕГО ЛЮКА (ПИТАНИЕ)
MDPS	1	7.5A	БЛОК MDPS
A/CON 2	2	7.5A	РУЧНОЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПОДАЧИ ВОЗДУХА (МАКС. СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА), АВТОМАТИЧЕСКИЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПОДАЧИ ВОЗДУХА (ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА)
START		7.5A	БЛОК РЕЛЕ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ МОТОРНОГО ОТСЕКА (РЕЛЕ – ПУСК/ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПУСК), PDM
I.O.D 1	1 I.O.D	7.5A	ЛАМПА ПЕРЧАТОЧНОГО ЯЩИКА, ДАТЧИК ОТКРЫТИЯ ДВЕРИ, ПЛАФОН ПОТОЛОЧНОЙ КОНСОЛИ, ЛАМПА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ПОДСВЕТКИ, ЛАМПА В СОЛНЦЕЗАЩИТНОМ КОЗЫРЬКЕ, ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ БАГАЖНИКА, ПЕРЕНОСНАЯ ЛАМПА (ДВЕРЬ)
PDM 2	2	7.5A	БЛОК SMK (ЦП АКБ), ИММОБИЛАЙЗЕР SMARTRA (АКБ)
PDM 1	1	20A	БЛОК SMK (ПИТАНИЕ)
BRAKE SWITCH 2	2 BRAKE SWITCH	10A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП-СИГНАЛА (НОРМАЛЬНО РАЗОМКНУТЫЙ), БЛОК SMK

Панель предохранителей в моторном отсеке



✻ К СВЕДЕНИЮ

Наклейка панели предохранителей/ реле может не соответствовать установленным компонентам.



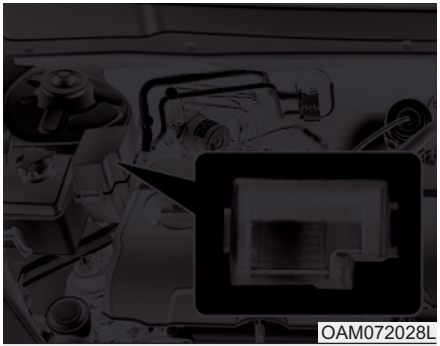
Панель предохранителей моторного отсека

Описание	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
IG1	IG1	40A	ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ (B1), РЕЛЕ КНОПКИ ПУСКА (IG1), РЕЛЕ КНОПКИ ПУСКА (ACC)
BLOWER		40A	РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА, ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
RR HTD	RR HTD	40A	РЕЛЕ ОБОГРЕВА ЗАДНЕГО СТЕКЛА,
ECU 2	E2	30A	ГЛАВНОЕ РЕЛЕ, ОБМОТКА ГЛАВНОГО РЕЛЕ
ECU 3	E3	15A	ЭБУ (ЗА ГЛАВНЫМ РЕЛЕ)
IGN COIL	IGN COIL	20A	КАТУШКА ЗАЖИГАНИЯ (ПИТАНИЕ)
ECU 1	E1	20A	ЭБУ (ЗА ГЛАВНЫМ РЕЛЕ)
SENSOR 1	S1	10A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП-СИГНАЛА (НОРМАЛЬНО ЗАМКНУТЫЙ), ДАТЧИК O2, ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ КЛАПАН УПРАВЛЕНИЯ ПРОДУВКОЙ, OCV,
SENSOR 2	S2	10A	CMP, ОБМОТКА РЕЛЕ НИЗК. СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ
INJECTOR	INJECTOR	10A	ФОРСУНКА (ПИТАНИЕ)
B/UP LAMP	B/UP LAMP	10A	ЗАДНИЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ФОНАРЬ (ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА)
WIPER		10A	ЭБУ (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ)

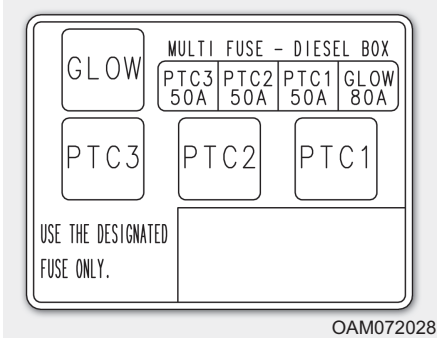
Описание	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
F/PUMP (GSL) F/PUMP (DSL)	F/PUMP (GSL) F/PUMP (DSL)	15A (GSL) 30A (DSL)	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ТОПЛИВНОГО НАСОСА, РЕЛЕ ТОПЛИВНОГО НАСОСА
HORN		15A	РЕЛЕ КЛАКСОНА, ОБМОТКА РЕЛЕ КЛАКСОНА, КЛАКСОН
H/LAMP WASHER		20A	РЕЛЕ ОМЫВАТЕЛЯ ФАР, ОБМОТКА РЕЛЕ ОМЫВАТЕЛЯ ФАР, ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ОМЫВАТЕЛЯ ФАР
B+ 1		50A	ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА (B+1)
B+ 2		50A	ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА (B+2)
B+ 3		50A	ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА (B+3)
IG2	IG2	40A	ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ (IG2), РЕЛЕ КНОПКИ ПУСКА (IG2), РЕЛЕ СТАРТЕРА
MDPS		80A	БЛОК MDPS
ALT	ALT (GSL) ALT (DSL)	125A (GSL) 150A (DSL)	ГЕНЕРАТОР
TCU		20A	БУТ
DEICER		20A	АНТИОБЛЕДЕНИТЕЛЬ
ECU 4		15A	ЭБУ (НЕПОСРЕДСТВЕННАЯ СВЯЗЬ С АКБ)

Описание	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
ECU 5		15A	ЭБУ (НЕПОСРЕДСТВЕННАЯ СВЯЗЬ С АКБ)
A/CON		10A	РЕЛЕ КОНДИЦИОНЕРА
C/FAN		40A (GSL) 60A (DSL)	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ, ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ТОПЛИВНЫЙ НАСОС, ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ТОПЛИВНЫЙ КЛАПАН
INVERTER	**INVERTER**	50A	ИНВЕРТОР МАСЛЯНОГО НАСОСА
ABS 1		40A	БЛОК АБС/ESC (ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ)
ABS 2		30A	БЛОК АБС/ESC (ЭЛЕКТРОМАГНИТ)

Панель предохранителей моторного отсека (только дизельные двигатели)



OAM072028L



OAM072028

✻ К СВЕДЕНИЮ

Фактическая панель плавких предохранителей и реле может отличаться от установленных.

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
GLOW	80A	Реле свечей накаливания
PTC 1	50A	Реле ПТК 1
PTC 2	50A	Реле ПТК 2
PTC 3	50A	Реле ПТК 3

ЛАМПЫ

⚠ ОСТОРОЖНО
- Обращение с лампами

Перед работой с лампами прочно затяните стояночный тормоз, убедитесь, что зажигание находится в положении "LOCK" (БЛОКИРОВКА) (электронный ключ: выключение двигателя) и выключите лампы во избежание неожиданного перемещения автомобиля, ожога пальцев или поражения электрическим током.

Используйте только лампы с рекомендованной мощностью.

⚠ ВНИМАНИЕ

При замене убедитесь, что новая лампа имеет такую же мощность, что и перегоревшая. В противном случае возможно повреждение предохранителя или системы электрических проводов.

⚠ ВНИМАНИЕ

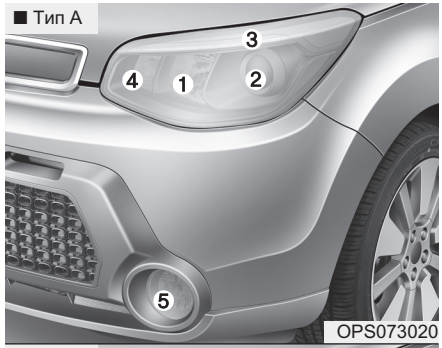
Если у вас нет необходимого инструмента, надлежащих ламп и опыта, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Во многих случаях лампы автомобиля трудно заменять, поскольку требуется снять другие детали автомобиля для доступа к лампе. Это особенно верно по отношению к лампам узла фар автомобиля. Снятие/установка узла фар может привести к повреждению автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

После вождения в сильный дождь или мытья автомобиля стекла фар и задних фонарей могут выглядеть помутневшими. Это состояние вызвано разницей температур между лампами внутри и снаружи. Оно похоже на конденсацию влаги на стеклах внутри автомобиля при движении в дождь и не указывает на наличие проблем с Вашим автомобилем. Если имеется протечка воды в цепь лампы, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

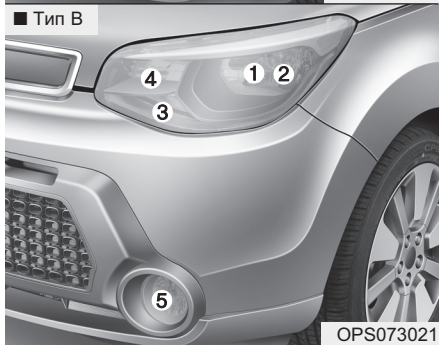
Замена передней лампы

■ Тип A



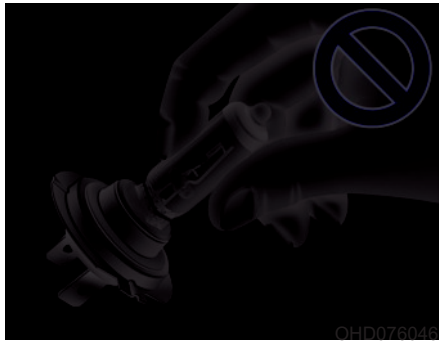
OPS073020

■ Тип B



OPS073021

(1) Фара (дальний свет)
(2) Фара (ближний свет)
(3) Лампа положения/дневные ходовые огни (DRL, светодиодный тип) (при наличии)
(4) Передний сигнал поворота
(5) Передняя противотуманная фара (при наличии)



QHD076046

⚠ ОСТОРОЖНО
- Галогеновые лампы

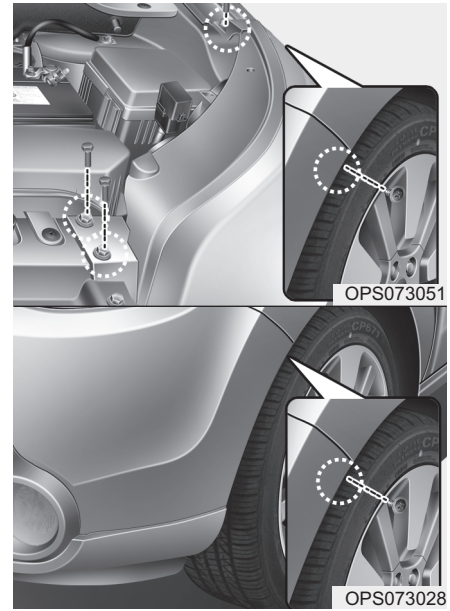
- **Галогеновые лампы содержат газ, находящийся под давлением, который при нарушении целостности фары может приводить к разлетанию кусков стекла.**

(продолжение)

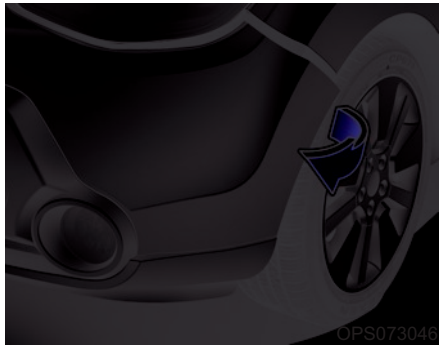
(продолжение)

- **Всегда обращайтесь осторожно с такими фарами, избегайте царапин и истирания лампы. Избегайте лампа горит, избегайте попадания на нее жидкостей. Никогда не касайтесь стекла голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву и возгоранию при попадании на лампу. Лампу следует эксплуатировать только после установки в фару.**
- **Если лампа повреждена или потрескалась, немедленной замените ее, соблюдая осторожность при утилизации.**
- **При замене лампы надевайте защитные очки. Перед работой с лампой дайте ей остыть.**

1. Остановите двигатель и откройте капот.
2. Отсоедините провод питания в задней и передней части узла фары.



3. Остановите двигатель и откройте капот. Отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.
4. Ослабьте болты крепления.

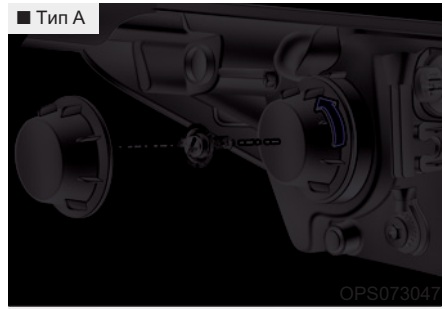


5. Вытяните конец переднего бампера.
6. Снимите узел фары с кузова автомобиля.

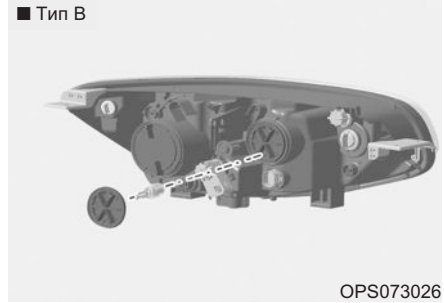
Если Вы можете дотянуться до лампы не снимая узел фары,
в выполнении шагов 4, 5 и 6 нет необходимости.

Лампа фары (дальний свет, не HID)

■ Тип A



■ Тип B



Выполните шаги 1 - 6, описанные на предыдущей странице.

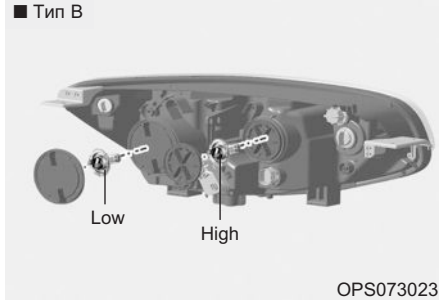
7. Снимите крышку лампы фары вращением против часовой стрелки.
8. Отсоедините разъем гнезда лампы фары.
9. Отстегните фиксирующий провод лампы фары, нажав его конец и толкнув вперед.
10. Извлеките лампу из узла фары.
11. Установите новую лампу фары и пристегните ее фиксирующим проводом, вложив этот провод в канавку лампы.
12. Подсоедините разъем лампы фары.
13. Установите крышку лампы фары вращением по часовой стрелке.
14. Подсоедините провод питания в задней и передней части узла фары.
15. Установите узел лампы на место.

Лампа фары (ближний свет, не HID)

■ Тип A



■ Тип B



Выполните шаги 1 - 6, описанные на предыдущей странице.

7. Снимите крышку лампы фары вращением против часовой стрелки.
8. Выверните лампу вращением против часовой стрелки.
9. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
10. Установите крышку лампы фары вращением по часовой стрелке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если после установки передней блок-фары требуется ее регулировка, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Фара ближнего света (газоразрядного типа), Габаритный фонарь/DRL (светодиодного типа)

Если фара не работает, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Газоразрядная фара ближнего света (при наличии)

Не пытайтесь заменять или проверять лампу ближнего света (КСЕНОНОВАЯ лампа) из-за опасности поражения электрическим током. Если фара ближнего света (КСЕНОНОВАЯ лампа) не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Лампы HID обладают превосходной производительностью по сравнению с галогеновыми лампами. Лампы HID рассчитаны изготовителем на длительный срок службы, по крайней мере, в два раза превышающий срок службы галогеновых ламп, в зависимости от частоты их использования. Предположительно, их срок службы соответствует сроку службы автомобиля. Цикличное включение и выключение фар с большей вероятностью снизит срок службы ламп HID, чем обычное использование. Лампы HID перегорают не так, как галогеновые лампы накаливания. Если фара гаснет после определенного времени работы, но немедленно загорается при выключении-включении переключателя фар, вероятно, лампа HID неисправна и требует замены. Компоненты освещения HID более сложны, чем у обычных галогеновых ламп, поэтому стоимость их замены более высокая.

❋ Изменение направления движения (для Европы)

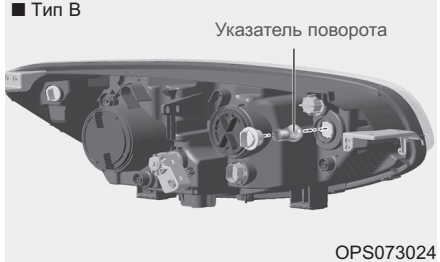
Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично. Если Вы направляетесь в страну с противоположным направлением движения, эта асимметричная деталь будет ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления, правила ECE (Экономической комиссии ООН для Европы) требует применения нескольких технических решений (например, автоматическая система изменения, нанесение клейкой пленки, направление вниз). Эти фары сконструированы таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не требуется менять фары в стране с противоположным направлением движения.

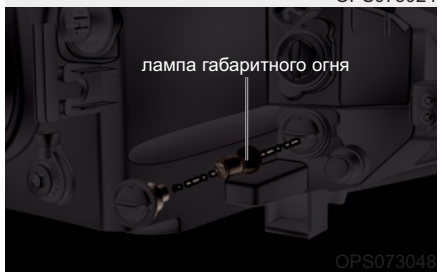
Передний указатель поворота/габаритный фонарь

■ Тип A



■ Тип B





Тип лампы

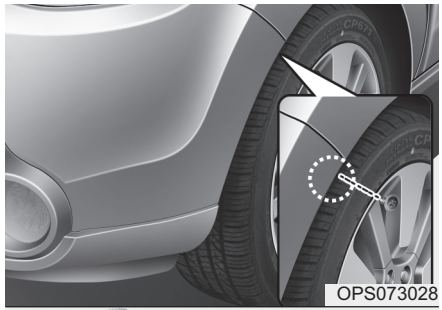
Выполните шаги 1 - 5, описанные на предыдущей странице.

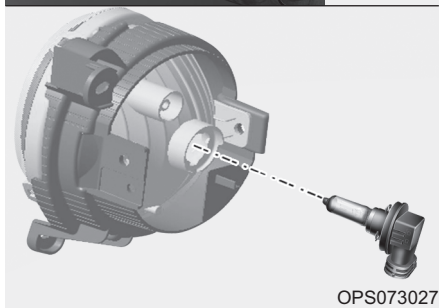
6. Извлеките патрон из узла, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями узла.
7. извлеките лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки, чтобы выступы лампы совместились с пазами в патроне.
8. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
9. Установите патрон в узел. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями узла и повернуть по часовой стрелке.
10. Установите узел лампы на место.

Светодиодный тип

Если лампа не работает, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.

Передние противотуманные фары (при наличии)


OPS073028


OPS073027

1. Снимите верхнюю крышку заднего бампера
2. Протяните руку к задней части переднего бампера.
3. Отсоедините разъем питания от гнезда.

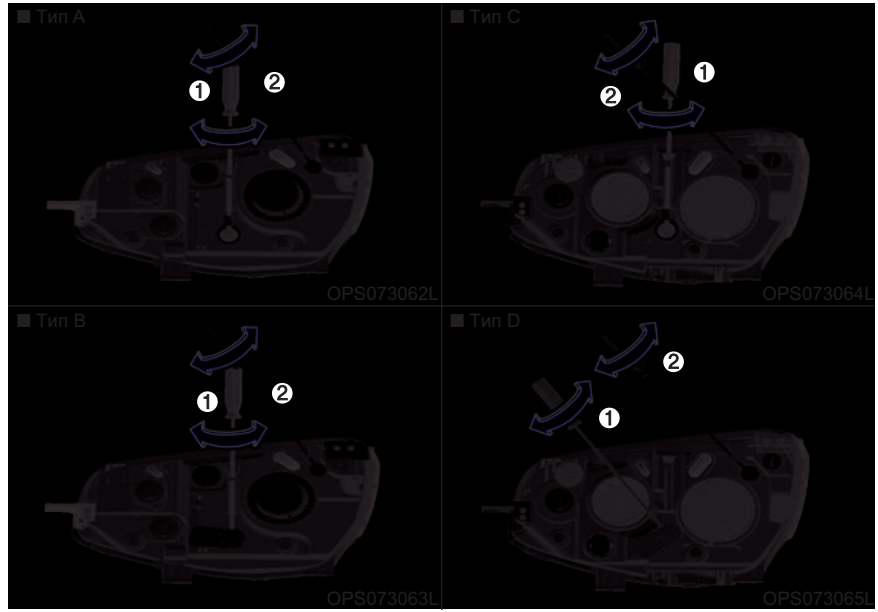
4. Извлеките патрон из корпуса, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями корпуса.
5. Установите патрон в корпус. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями корпуса. Вдавите патрон в корпус и поверните его по часовой стрелке.
6. Подсоедините разъем питания к гнезду.
7. Установите верхнюю крышку заднего бампера

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если после установки передней блок-фары требуется ее регулировка, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Регулировка фар и передних противотуманных фар (Для европы)

Регулировка фар



1. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).
4. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными линиями.
5. Чтобы изменить направление фары ближнего света влево или вправо, вращайте в соответствующую сторону винт (1). Чтобы изменить направление фары ближнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (2).

Регулировка передних противотуманных фар



Регулировка передних противотуманных фар выполняется аналогично регулировке фар ближнего и дальнего света. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте передние противотуманные фары. Чтобы изменить направление передней противотуманной фары вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Точка регулировки (Тип MFR)



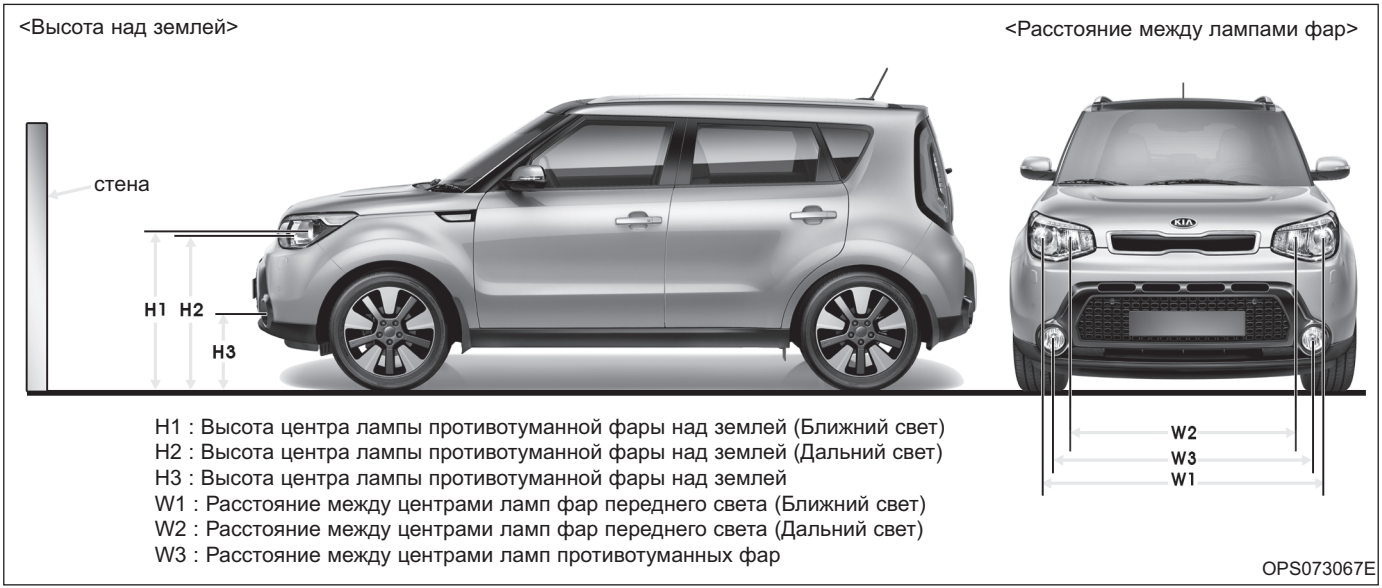
H1 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей (Ближний/дальний свет)
H2 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей
W1 : Расстояние между центрами ламп фар переднего света (Ближний/дальний свет)
W2 : Расстояние между центрами ламп фар переднего света

OPS073067L

мм (дюймов)

Состояние АТС	H1	H2	W1	W2
		Противотуманные фары		Противотуманные фары
Без водителя	850 (33,5)	377 (14,8)	1.334 (52,5)	1.244 (48,9)
С водителем	843 (33,2)	370 (14,6)		

Точка регулировки (Тип MFR)



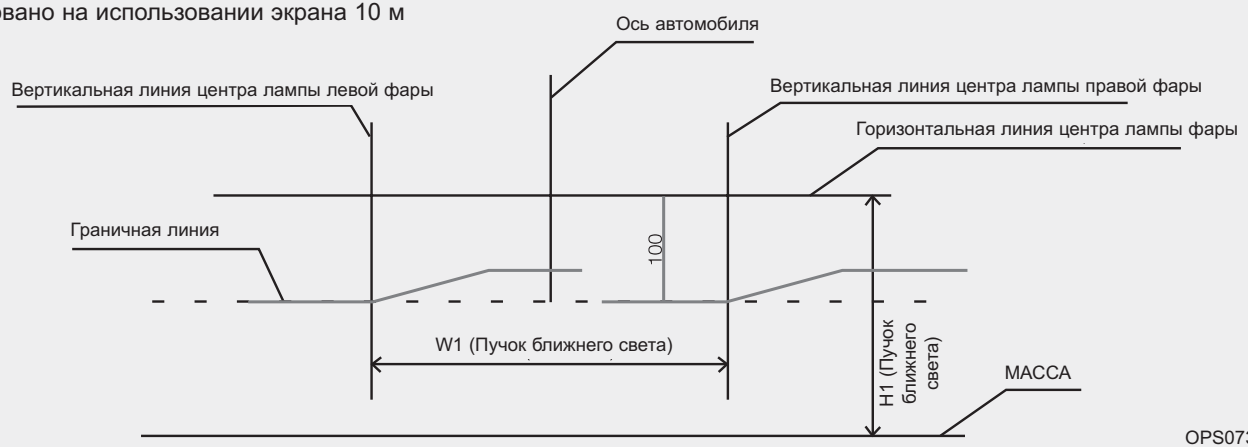
H1 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей (Ближний свет)
H2 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей (Дальний свет)
H3 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей
W1 : Расстояние между центрами ламп фар переднего света (Ближний свет)
W2 : Расстояние между центрами ламп фар переднего света (Дальний свет)
W3 : Расстояние между центрами ламп противотуманных фар

OPS073067E

мм (дюймов)

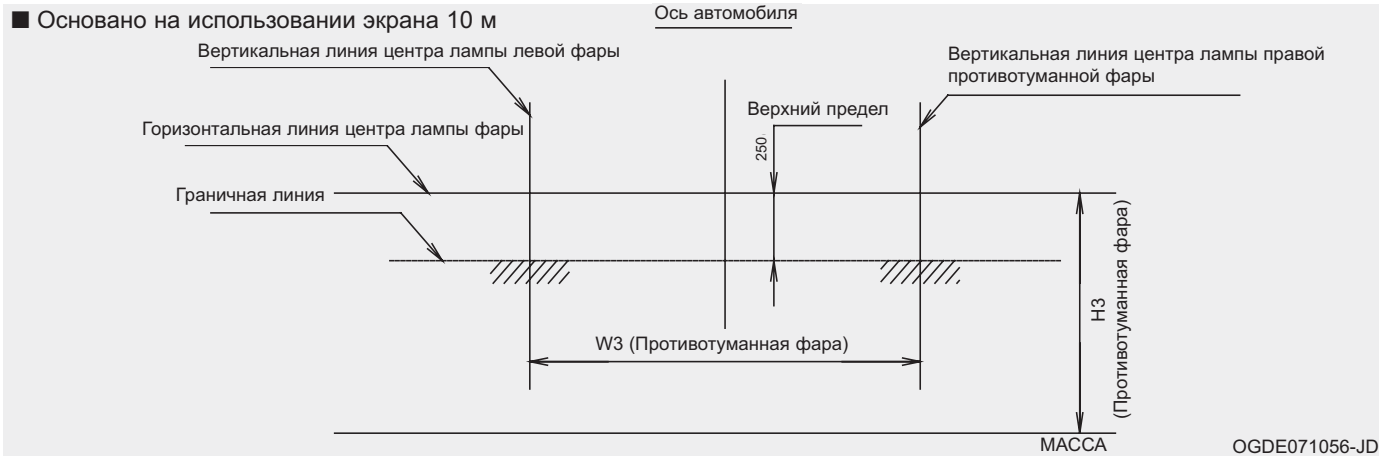
Состояние АТС	H1	H2	H3	W1	W2	W3
			Противотуманные фары			Противотуманные фары
Без водителя	843 (33,2)	840 (33,1)	377 (14,8)	1.364 (53,7)	1.110 (43,7)	1.244 (48,9)
С водителем	836 (32,9)	833 (32,8)	370 (14,6)			

■ Основано на использовании экрана 10 м



Фара ближнего света

1. Включите ближний свет без водителя в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.



Передние противотуманные фары

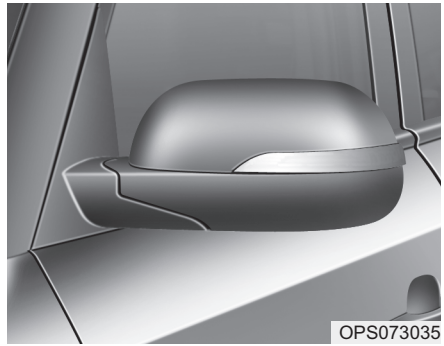
1. Включите передние противотуманные фары без водителя в автомобиле.
2. Линия обреза должна проектироваться в допустимом диапазоне (заштрихованная область).

Замена лампы бокового повторителя указателя поворота типа A (при наличии)


OPS073033

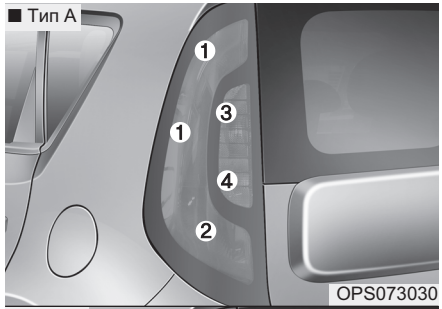
1. Снимите узел фары путем использования плоской отвертки в качестве рычага.
2. Отсоедините электрический разъем лампы.
3. Отделите разъем и линзу путем проворачивания узла против часовой стрелки до тех пор, пока выступы лампы не совместятся с пазами на патроне.
4. Извлеките прямым движением лампу из патрона.
5. Установите новую лампу в патрон.
6. Установите патрон и лампу на свое место.
7. Подсоедините электрический разъем лампы.
8. Установите узел лампы на место.

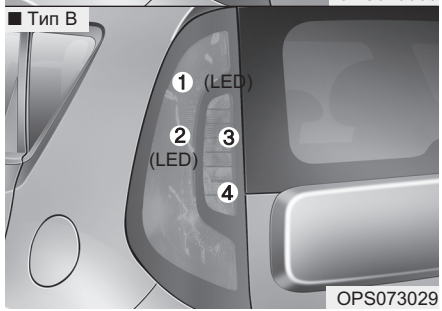
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота типа B (при наличии)


OPS073035

Если лампа не работает, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.

Замена лампы заднего комбинированного фонаря



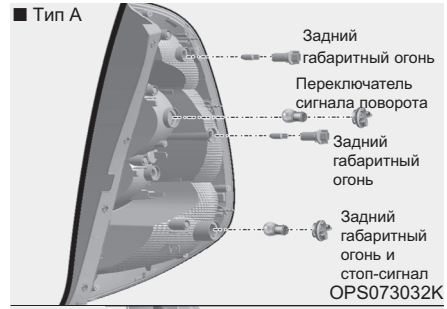


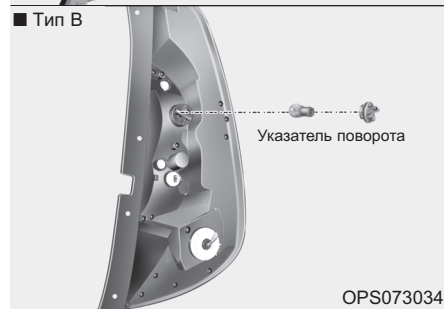
(1) Габаритный огонь
(2) Задние габаритные огни и стоп-сигнал
(3) Задний указатель поворота
(4) Фонарь заднего хода



1. Откройте багажник
2. Ослабьте стопорные винты узла лампы с помощью отвертки с крестообразным шлицем.
3. Снимите узел заднего комбинированного огня с корпуса автомобиля.

Задний габаритный огонь и боковой габаритный огонь, указатель поворота, стоп-сигнал и задние габаритные огни

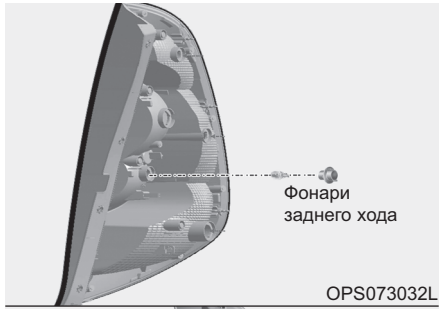


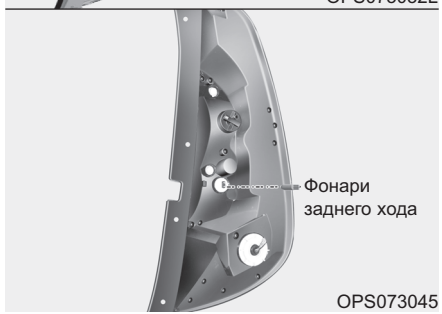


4. Извлеките патрон из узла, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями узла.

5. Извлеките лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки, чтобы выступы лампы совместились с пазами в патроне.
6. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
7. Установите патрон в узел. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями узла и повернуть по часовой стрелке.
8. Установите узел лампы на место.

Фонари заднего хода





Выполните шаги 1 - 3, описанные на предыдущей странице.

4. Извлеките патрон из узла, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями узла.
5. Вытяните лампу из патрона.
6. Установите новую лампу в патрон.
7. Установите патрон в узел. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями узла и повернуть по часовой стрелке.
8. Установите узел лампы на место.

Стоп-сигнал и задний габаритный фонарь или задний габаритный фонарь (светодиодного типа)

Если фара не работает, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Замена верхнего стоп-сигнала



1. Откройте багажник
2. Снимите крышку.
3. Выверните крепежные болты и отсоедините шланг (1).

Тип лампы



4. Вытяните модуль верхнего узла ламп стоп-сигнала, нажав на оба фиксатора.
5. Вытяните лампы для их замены.
6. Установка осуществляется в порядке, обратном снятию.

Светодиодный тип (при наличии)



5. Замените светодиодные лампы на новые.
6. Установка осуществляется в порядке, обратном снятию.

Замена лампы освещения номерного знака



OPS073050

1. Снимите линзу, нажав на выступы.
2. Извлеките патрон из линзы.
3. Извлеките лампу, проворачивая ее против часовой стрелки.
4. Установите новую лампу в патрон и установите патрон в линзу.
5. Установите линзу на свое место.

Лампа направленного о свещения



Плафон о свещения салона



Лампа о свещения перчаточного ящика



Лампа багажного отделения



Лампа зеркала солнцезащитного козырька



OPS073041/OPS073042/OPS073043/
OPS073044L/OXM079041

Замена лампы плафона внутреннего освещения

Лампа направленного о свещения, лампа зеркала солнцезащитного козырька, плафон освещения салона, лампа багажного отделения и лампа освещения перчаточного ящика

1. Извлеките лампу из корпуса лампы внутреннего освещения, бережно поддевая его отверткой с плоским жалом.
2. Вытащите прямым движением лампу из патрона.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы не обжечься и избежать поражения электрическим током, выключите освещение салона перед его обслуживанием.

3. Установите новую лампу в патрон.
4. Совместите выступы стекла с прорезями на корпусе внутренней части лампы и вставьте лампу на место до щелчка.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не попала грязь и не были повреждены, стекла, выступы стекол и пластмассовые корпуса.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предостерегающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения.

Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

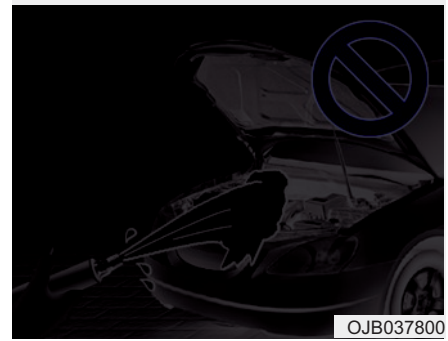
После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕN

- *Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.*
- *Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.*
- *Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.*

⚠ ОСТОРОЖНО - Намокшие элементы тормозной системы

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.


OJB037800

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Мойка моторного отсека водой, включая использование аппаратов высокого давления, может привести к неисправности электрических цепей или двигателя и соответствующего компонента в моторном отсеке.*
- *Избегайте контакта воды или других жидкостей с электрическими / электронными компонентами и воздуховода в транспортном средстве, так как это может их повредить.*

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.***
- ***Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.***

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалять эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

⚠ ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Техническое обслуживание алюминиевых или хромированных колесных дисков

Алюминиевые или хромированные колесные диски покрыты прозрачным защитным материалом.

- Для чистки алюминиевых или хромированных колесных дисков запрещается использовать абразивные моющие средства, полировальные пасты, растворители и кордщетки. Они могут поцарапать или иным образом повредить защитный материал.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.

  Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.
- Не мойте колеса с использованием высокооборотных щеток для мойки автомобилей.
- Не используйте щелочные и кислотные очищающие средства.

  Это может привести к корродированию и другим повреждениям алюминиевых или хромированных дисков, покрытых прозрачным защитным материалом.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищённый металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше ноля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.

- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстровысыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность возможного появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с приведенными ниже указаниями по очистке изделий из винила.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожаного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки

Винил

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковриков. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосферу.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы.

(1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
(2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
(3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения правильности функционирования систем снижения токсичности отработавших газов следует обращаться к авторизованному дилеру Kia для проведения проверки и ремонта автомобиля в соответствии с графиком технического обслуживания.

Предупреждение о проверке и эксплуатационном испытании (для автомобилей, оснащенных системой динамической стабилизации (ESC))

- **Перед проведением динамометрических испытаний во избежание перебоев двигателя отключите систему динамической стабилизации (ESC) кнопкой ESC.**
- **По завершении динамометрических испытаний включите систему ESC повторным нажатием кнопки ESC.**

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ECM; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (CO). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления CO следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО
- Возгорание

- **Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеня-ющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспла-меняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.**
- **Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.**

(продолжение)

(продолжение)
Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Заправьте автомобиль топливом в соответствии с п. “Требования к топливу” из главе 1.
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Избегайте эксплуатации автомобиля с очень низким уровнем топлива в баке. При недостаточном уровне топлива в баке может происходить пропуск зажигания в двигателе, приводящий к чрезмерной нагрузке на каталитический нейтрализатор.

Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Дизельный фильтр макрочастиц (при наличии)

Система дизельного фильтра макрочастиц (DPF) устраняет из выхлопа автомобиля частицы сажи.

В отличие от утилизируемого воздушного фильтра, система DPF автоматически дожигает (окисляет) и удаляет накопленные частицы сажи в соответствии с условиями движения. Другими словами, активное дожигание системой управления двигателем и высокая температура выхлопных газов, возникающая при нормальных и высоких оборотах двигателя, приводят к сгоранию и удалению накопленной сажи.

Тем не менее, если автомобиль продолжает двигаться на маленькой скорости в течение длительного времени, накопленная сажа не может автоматически удаляться из-за низкой температуры выхлопных газов. В таком отдельном случае, количество сажи находится вне пределов определения, не происходит процесс окисления с участием системы управления двигателем и может мигать индикатор неисправности.

Когда индикатор неисправности мигает, он может прекратить мигать при движении автомобиля со скоростью более 60 км/ч или движении на передаче выше второй с оборотами двигателя 1500 ~ 2000 об/мин в течение некоторого времени (около 25 минут).

Если контрольная лампа неисправности продолжает мигать несмотря на предпринятые действия, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Если продолжать движение с мигающим индикатором неисправности в течение длительного времени, система DPF может быть повреждена и показатели расхода топлива могут ухудшиться.

⚠ ВНИМАНИЕ - Дизельное топливо (если установлен сажевый фильтр)

Рекомендуется использовать проверенное автомобильное дизельное топливо для автомобилей, оборудованных системой DPF.

Если дизельное топливо содержит большое количество серы (более 50 промилле серы) и точно не установленных добавок, это может привести к повреждению системы DPF и в выхлопе появится белый дым.

Технические характеристики & Информация для потребителя

Габаритные размеры 8-2
Двигатель. 8-3
Полная масса автомобиля 8-4
Объем багажного отсека 8-4
Мощность ламп освещения 8-5
Шины и колеса (для европы) 8-6
Шины и колеса (кроме европы) 8-7
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах 8-8
• Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE. 8-10
Серийный номер автомобиля (VIN) 8-11
Сертификационная табличка автомобиля . . . 8-11
Табличка технических характеристик/ значений давления в шина. 8-12
Серийный номер двигателя 8-12
Этикетка компрессора кондиционера 8-13
Наклейка хладагента. 8-13
Декларация соответствия. 8-13

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Параметр	мм (дюйм)	
Общая длина	4.140 (162.9)	
Общая ширина	1.800 (70.9)	
Общая высота	Для Европы и Китая	1,593 (62.7) *1
		1.605 (63,2) *2
		1.608 (63,3) *3
	За исключением Европы и Китая	1.600 (62,9) *1
		1.612 (63,5) *2
		1.615 (63,6) *3
Колея передних колес	205/60R16	1.576 (62,1)
	215/55R17	1.568 (61,7)
	235/45R18	1.560 (61,4)
Колея задних колес	205/60R16	1.588 (62,5)
	215/55R17	1.580 (62,2)
	235/45R18	1.573 (61,9)
Колесная база	2.570 (101,2)	

*1 без багажника на крыше
*2 с багажником на крыше
*3 с люком и багажником на крыше

ДВИГАТЕЛЬ

Деталь	Бензиновый 1,6л	Бензиновый 2,0л	Дизельный 1,6л
Объем $см^3$ (куб. дюйм)	1591 (97,08)	1999 (121,9)	1582 (96,53)
Диаметр x ход мм (дюймов)	77x85,4 (3,03x3,36)	81x97,0 (3,18x3,81)	77,2x84,5 (3,03x3,32)
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	4, Рядный	4, Рядный	4, Рядный

ПОЛНАЯ МАССА АВТОМОБИЛЯ

Для Европы

Деталь		Бензиновый 1,6л	Бензиновый 2,0л	Дизельный 1,6л
Полная масса автомобиля	M/T	1,820 (4,012)	1,840 (4,057)	1,920 (4,233)
кг (фунт)	A/T	1,850 (4,079)	1,860 (4,100)	1,940 (4,277)

Кроме стран Европы, Для России

Деталь		Бензиновый 1,6л	Бензиновый 2,0л	Дизельный 1,6л
Полная масса автомобиля	M/T	1,740 (3,836)	1,770 (3,902)	1,840 (4,057)
кг (фунт)	A/T	1,820 (4,012)	-	1,910 (4,210)

ОБЪЕМ БАГАЖНОГО ОТСЕКА

Деталь	Двигатель 1,6л		Двигатель 2,0л	
	M/T	A/T	M/T	A/T
Объем багажного отделения (SAE) куб. фут (*l*)	Min : 354 (12,5) *1/238 (8,4) *2 Max : 1.367 (48,3) *1/878 (31,0) *2			

Min. : -За задним сиденьем до верхнего края спинки сиденья.
Max. : За передним сидением до потолка.

*1 Без нижнего багажного лотка
*2 С нижним багажным лотком

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

Электрическая лампочка			Мощность	Тип лампочки
Передние	Лампы фар (ближнего света/дальнего света)		55/60	H4LL
	Лампы фар (ближнего света)		55	H7LL
	Лампы фар (ближнего света) - тип HID *		35	D3S
	Лампы фар (дальнего света)		55	H7LL
	Лампы переднего сигнала поворота		21	PY21W
	Лампы передних габаритных фонарей		5 (LED*)	PY21/5W (LED*)
	Лампы передних противотуманных фар*		35	H8L
	Лампы боковых повторителей указателей поворота (Внешнее зеркало)*		5 (LED)	WY5W
Задние	Тип ламп	Задняя лампа стоп-сигнала/габаритных задних огней (нижние)	21/5	P21/5W
		Лампы габаритных задних (Средние)	5	W5W
		Лампы задних габаритных и боковых габаритных огней (Верхние)	5	W5W
	Тип светодиодов (LED)	Задняя лампа стоп-сигнала	LED	LED
		Лампы задних габаритных и боковых габаритных огней	LED	LED
	Лампы задних сигналов поворота		21	PY21W
	Лампы заднего хода		16	W16W
	Лампы дополнительного стоп-сигнала на уровне глаз водителя		5 (LED*)	W5W (LED*)
	Лампы освещения номерного знака		8	W5W
Салонные	Лампы для освещения карты маршрута		8 (LED*)	FESTOON (LED*)
	Лампы освещения салона		8 (LED*)	FESTOON (LED*)
	Лампы точечной подсветки*		LED*	LED*
	Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке		5	FESTOON
	Лампы подсветки перчаточного ящика		5	FESTOON
	Лампа освещения багажного отделения		8 (LED*)	FESTOON (LED*)

* : при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

<table>
<tr><th rowspan="3">Деталь</th><th rowspan="3">Размер шины</th><th rowspan="3">Размер диска</th><th colspan="2" rowspan="2">Допустимая нагрузка</th><th colspan="2" rowspan="2">Допустимая скорость</th><th colspan="5">Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)</th><th rowspan="3">Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)</th></tr>
<tr><th colspan="2">Номинальная нагрузка</th><th colspan="3">Максимальная нагрузка</th></tr>
<tr><th>LI *1</th><th>Kg</th><th>SS *2</th><th>Km/h</th><th>Передняя</th><th>Задняя</th><th colspan="2">Передняя</th><th>Задняя</th></tr>
<tr><td rowspan="3">Полноразмерная шина</td><td>205/60R16</td><td>6,5JЧ16</td><td>92</td><td>630</td><td>H</td><td>210</td><td rowspan="3">2,3 (33.230)</td><td rowspan="3">2,3 (33.230)</td><td rowspan="2">GSL</td><td rowspan="2">2,5 (36.250)</td><td rowspan="3">2,6 (38.260)</td><td rowspan="4">9~11 (65~79, 88~107)</td></tr>
<tr><td>215/55R17</td><td>6,5JЧ17</td><td>94</td><td>670</td><td>V</td><td>240</td></tr>
<tr><td>235/45R18</td><td>7,5JЧ18</td><td>94</td><td>670</td><td>V</td><td>240</td><td rowspan="2">DSL</td><td rowspan="2">2,5 (36.250)</td></tr>
<tr><td>Компактная запасная шина</td><td>T125/80D16</td><td>4,0TЧ16</td><td>97</td><td>730</td><td>M</td><td>130</td><td>4,2 (60.420)</td><td>4,2 (60.420)</td><td colspan="2">4.2 (60, 420)</td><td>4,2 (60, 420)</td></tr>
</table>

*1 : Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости

⚠ ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

ШИНЫ И КОЛЕСА (КРОМЕ ЕВРОПЫ)

Деталь	Размер шины	Размер диска	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
							Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	205/60R16	6,5JX16	92	630	H	210	2,3 (33.230)	2,3 (33.230)	2,3 (33.230)	2,3 (33.230)	9~11 (65~79, 88~107)
	215/55R17	6,5JX17	94	670	V	240					
	235/45R18	7,5JX18	94	670	V	240					
Компактная запасная шина	T125/80D16	4,0TX16	97	730	M	130	4,2 (60.420)	4,2 (60.420)	4,2 (60.420)	4,2 (60.420)	

*1 : Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости

⚠ ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости:

<table>
<tr><th colspan="3">Смазочный материал</th><th>Объем</th><th>Классификация</th></tr>
<tr><td rowspan="3">Моторное масло*1 *2
(слив и залив)
Рекомендуется
- Для Европы
</td><td rowspan="2">Бензиновый двигатель</td><td>1,6 л</td><td>3,6 л (3,81 US qt.)</td><td>GDI двигатель (непосредственного впрыска)
ACEA A5 или выше

MPI двигатель (непосредственного впрыска)
API SM*4 и ILSAC GF-4 или выше
ACEA A5 или выше</td></tr>
<tr><td>2,0 л</td><td>4,0 л (4,23 US qt.)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Дизельный двигатель</td><td>с D.P.F *3</td><td rowspan="2">5,3 л (5,60 US qt.)</td><td>ACEA C3 или C2</td></tr>
<tr><td>без D.P.F *3</td><td>ACEA B4</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Масло механической коробки передач</td><td rowspan="2">Бензиновый двигатель</td><td>1,6 л</td><td>1,8 л ~ 1,9 л
(1,90 ~ 2,01US qt.)</td><td rowspan="3">API GL-4, SAE 75W/85
(оригинальная трансмиссионная жидкость Kia)</td></tr>
<tr><td>2,0 л</td><td>1,9 л ~ 2,0 л
(2,01 ~ 2,11 US qt.)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Дизельный двигатель</td><td>1,9 л ~ 2,0 л
(2,01 ~ 2,11 US qt.)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Жидкость автоматической коробки передач</td><td rowspan="2">Бензиновый двигатель</td><td>1,6 л</td><td rowspan="2">7,3 л (7,71 US qt.)</td><td rowspan="3">ATF SP-IV или эквивалентная</td></tr>
<tr><td>2,0 л</td></tr>
<tr><td colspan="2">Дизельный двигатель</td><td>7,1 л (7,50 US qt.)</td></tr>
</table>

Смазочный материал				Объем	Классификация
Жидкость системы охлаждения	Бензиновый двигатель	1,6 л	M/T	5,1~5,2 л (5,39~5,49 US qt.)	Смесь антифриза и воды (Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевого радиатора)
			A/T	5,0~5,1 л (5,29~5,39 US qt.)	
		2,0 л	M/T	5,1 л (5,39 US qt.)	
			A/T	5,0 л (5,29 US qt.)	
	Дизельный двигатель	1,6 л	M/T	6,8 л (7,19 US qt.)	
			A/T	7,0 л (7,39 US qt.)	
Тормозная жидкость / жидкость в приводе выключения сцепления				0,7~0,8 л (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Топливо				54 л (14,27 US gal.)	См. "Требования к топливу" в главе 1

*1 : См, рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.

*2 : В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Engrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя. Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*3 : Сажевый фильтр

*4 : Если моторное масло API service SM недоступно, допустимо использовать API service SL.

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

⚠ ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла).

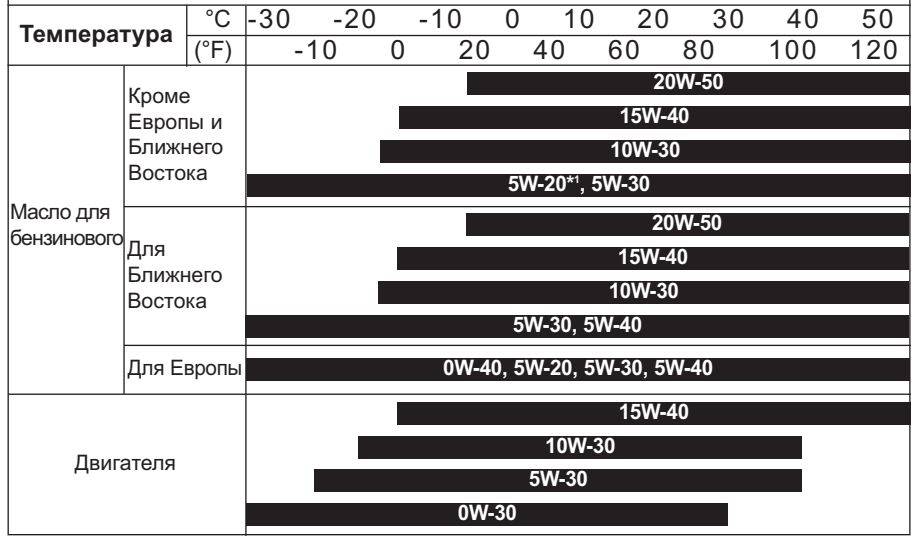
Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.

Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE



*1 : Для улучшения экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4). Но если такого моторного масла нет у вас в стране выберите соответствующее моторное масло исходя из данных вязкости масла, представленные в таблице.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

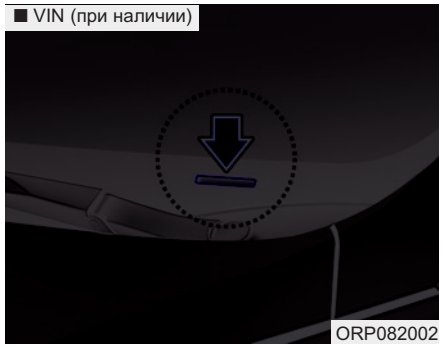
■ Номер рамы



Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и.т.д.

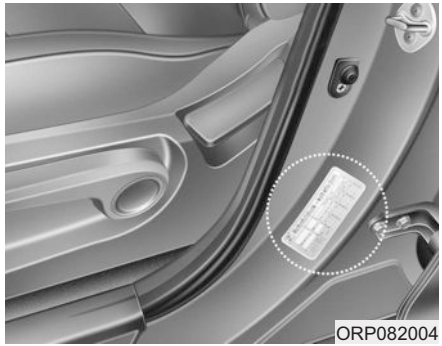
Номер выбит на полу под пассажирским сиденьем. Для проверки номера необходимо открыть крышку.

■ VIN (при наличии)



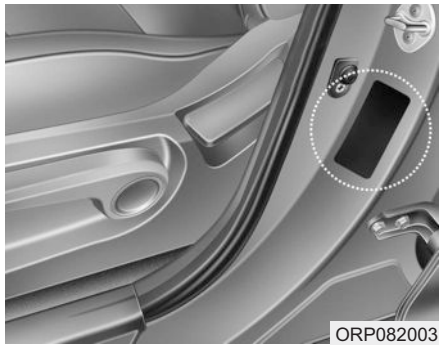
Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в в ерхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойки со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНА

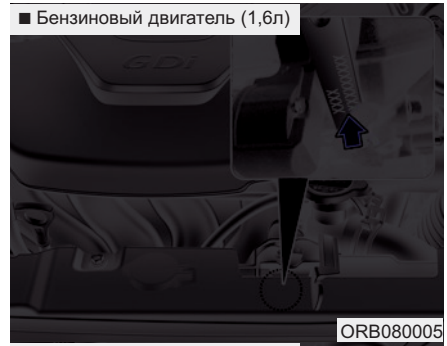

ORP082003

Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

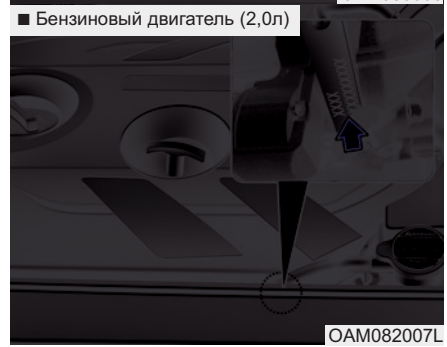
Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

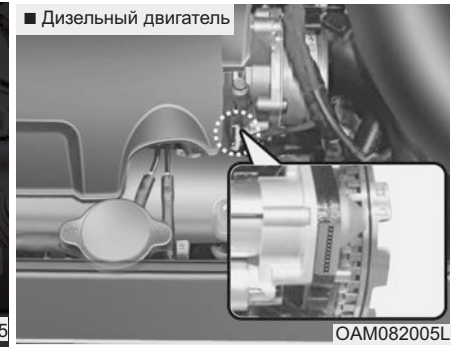
■ Бензиновый двигатель (1,6л)


ORB080005

■ Бензиновый двигатель (2,0л)


OAM082007L

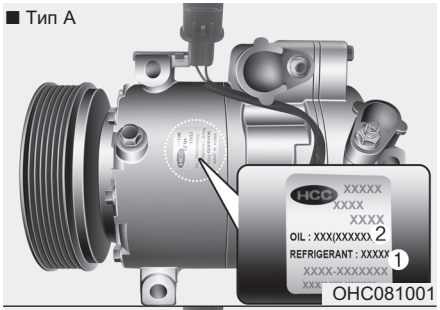
■ Дизельный двигатель


OAM082005L

Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

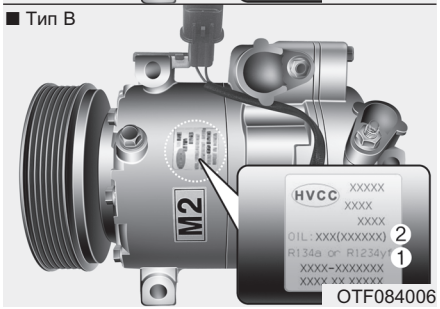
ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА

■ Тип A



OHC081001

■ Тип B



OTF084006

На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладогента (1) и тип холодильного масла (2).

НАКЛЕЙКА ХЛАДАГЕНТА



OPS083006

Наклейка хладагента находится на нижней стороне капота.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

CE 0678

CE0678

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/EC.

Более подробная информация, включая декларацию соответствия производителя доступна на веб-сайте Kia:

http://www.kia-hotline.com

Приложение I

❋ **Данное приложение предназначено для объяснения пользователю основных терминов автомобилей модели Kia. Некоторые термины могут быть не применимы к вашему автомобилю.**

ПРИЛОЖЕНИЕ

Требования к топливу

- DPF : Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE : Активный подголовник
- HIGH : Выс.
- MIDDLE : Средн.
- LOW : Низк.
- OFF : Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX : Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER : Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG : Подушка безопасности
- SRS AIRBAG : Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER : Пассажир
- ON : Вкл.
- OFF : Выкл.

Система бесключевого доступа

• HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

• HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

• WARNING : Предупреждение
• SECURITY SYSTEM : Система безопасности

Система иммобилайзера

• ECU : Блок управления двигателем

Замки дверей

• LOCK : Блокировка

Багажник

• OPEN : Разомкнуто

Крышка багажника

• OPEN : Открыта

Топливо

• DIESEL : Дизель
• WARNING : Предупреждение

Стекла

• AUTO : Автоматические
• AUTO DOWN : Автоматическое опускание

Рулевое колесо

• EPS : Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

• MIRROR : Зеркало

Приборная панель

• RPM : Обороты в минуту
• H : Горяч.
• C : Холодн.
• F : Полн.
• E: Пусто
• LCD : Жидкокристаллический дисплей
• TFT : Тонкопленочный транзистор
• A/V : Аудио или видео
• TBT : Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety : Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP : Чашка
- ASH TRAY : Пепельница
- BOTTLE ONLY : Только бутылка
- USB : Универсальная последовательная шина
- AUX : Вспомогательное устройство
- iPod : Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Рейка крыши

- FRT : Перед

Аудиосистема

Наименование		Описание
FM1		FM1
FM2		FM2
FMA		FM радио (автосохранение)
AM		AM
AMA		AM радио (Автосохранение)
P1~P6		Предустановка кнопок 1~6
ST		Стерео
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store		Автоматическое сохранение
AST		Автоматическое сохранение
P. SCAN		Искать станции
PTY		Тип программы вещания
PTY Search		Поиск по типу передачи
PT Search		Поиск по типу передачи
No Station		Станция отсутствует
ST		Стерео
AF (Alternative Frequency)		Альтернативная частота
TA		Функция информирования о плотности дорожного движения
LO		Местные
REG		Регион
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ

Наименование		Описание
DISC RPT		Повторное воспроизведение диска
RPT		Повтор
FLD. RPT		Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM		Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX		Дополнительно
RSE		Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®		Загрузка iPod®
RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT		Повтор в произвольном порядке

Наименование		Описание
None		ОТСУТСТВУЮТ
News		НОВОСТИ
Affairs		СОБЫТИЯ
Info		ИНФОРМАЦИЯ
Sport		СПОРТ
Educate		ОБРАЗОВАНИЕ
Drama		ДРАМА
Culture		КУЛЬТУРА
Science		НАУКА
Varied		РАЗНОЕ
Pop M		Поп-музыка
Rock M		Рок-музыка
Easy M		Легкая музыка
Light M		Легкая классика
Classics		Серьезная классика
Other M		Другая музыка
Weather		ПОГОДА
Finance		ФИНАНСЫ
Children		Программы для детей
Social		Общественные события
Religion		РЕЛИГИЯ
Phone-In		ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel		ДВИЖЕНИЕ

Наименование		Описание
Leisure		ОТДЫХ
Jazz		Джаз
Country		Музыка кантри
Nation M		Этническая музыка
Oldies		Старая музыка
Folk M		Народная музыка
Document		Документальные передачи
PTY None		Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search		Повтор в произвольном порядке
TMC		Канал дорожных сообщений
CD		КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error		Ошибка чтения
Deck Init		Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking		Проверка диска
Wait		Ожидание
No Disc		Диск отсутствует
Disc Full		Диск заполнен
Reading CD		Чтение компакт-диска
Loading CD		Загрузка компакт-диска
Changing CD		Замена компакт-диска
Insert CD		Вставить компакт-диск

Наименование		Описание
Ejecting CD		Извлечение компакт-диска
Audio Track 00		Аудио-трек 00
Audio CD		Звуковой компакт-диск
Track		Трек
Disc Title		Название диска
Disc Artist		Исполнитель диска
Track Title		Название трека
Track Artist		Исполнитель трека
Total Track		Всего треков
No Disc Title		Название диска отсутствует
No Disc Artist		Исполнитель диска отсутствует
No Track Title		Название трека отсутствует
No Track Artist		Исполнитель трека отсутствует
File Name		Название файла
Title		Название
Artist		Исполнитель
Album		Альбом
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует

Наименование		Описание
Root		Корень папки
Connected		Подключено
No Media		Носитель информации отсутствует
Reading USB		Чтение USB-устройства
Empty USB		Пустое USB-устройство
File Name		Название файла
Title		Название
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует
Root		Корень папки
Reading iPod®		Чтение iPod®
Not Support		Не поддерживается
Empty iPod®		Пустой iPod®
Reading Error		Ошибка чтения
Title		Название
All		Все
Albums		Альбомы
Artists		Исполнители

Наименование		Описание
Playlists		Списки воспроизведения
Songs		Композиции
Genres		Жанры
Composers		Композиторы
Root		Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready		Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning		Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine		Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine		Запустить двигатель
Scroll		Прокрутка текста
SDVC		Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound		Звуковой эффект
P.Bass		Усиление низких частот
Low		Низкие
Mid		Средние
High		Высокие

Наименование		Описание
V-EQ		Настраиваемый эквалайзер
Normal		Нормально
Dynamic		Динамически
Surround		Объемный звук
Phone		Настройки телефона
Pair		Сопряжение с телефоном
Select		Выбор и подключение телефона
Delete		Удалить телефон
Priority (change Priority)		Изменить приоритет
Music		Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off		Выключить Bluetooth
BT Setup		Настройка Bluetooth
BT Vol.		Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX		Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN		Минимальная громкость Bluetooth
Clock		Настройка часов
12/24 Hr.		Формат времени (12/24 ч)
Time		Установка времени
Use Tuning Knob		Используйте ручку настройки

Наименование		Описание
Automatic RDS Time		Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting		Ручная настройка
Display		Настройка дисплея
Temp.		Настройка отображения температуры
Radio		Настройка радио
SAT		Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.		КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title		Исполнитель/Название
Language		Выбор языка
RDS		RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News		Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF		Альтернативная частота
TA Vol.		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
		Громкость дор. оп.
TA Volume		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений”
		Громкость дор. оп.

Наименование		Описание
Region		Регион
On / Off		On/Off (вкл/выкл)
Auto		Автоматич.
Return		Возврат
Main		Основные настройки
Media		Информация проигрывания MP3
German		Немецкий
English(UK)		Английский (UK)
French		Французский
Italian		Итальянский
Spanish		Испанский
Dutch		Нидерландский
Swedish		Шведский
Danish		Датский
Russian		Русский
Portuguese		Португальский
Sound		Настройка аудио
Bass		Низкие частоты
Middle		Средние
Treble		Высокие частоты
Fader		Микшер
Balance		Баланс

Наименование		Описание
Incoming Call		Входящий вызов
Private Mode		Режим скрытой связи
Call Ended		Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment		Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - - Passkey 0000		Поиск- - - Ключ доступа 0000
Pairing Over		Сопряжение окончено
Connecting		Соединение
Phone slot is full		Телефонный разъем занят
CONN		СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Pairing Failed		Сбой сопряжения
Priority		Приоритет
DEL PHONE		УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON		ВКЛ BT
BT OFF		ВЫКЛ BT
Deleted		Удалено
Listening		Прослушивание
Back		Назад

Наименование		Описание
Vehicle is moving Not available		Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended		Вызов завершен
Active Call		Активный вызов
Phone Number		Номер телефона
Redial		Повтор
Pairing Complete		Сопряжение завершено
Select Phone		Выбрать телефон
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Connecting		Соединение
Delete Phone		Удалить телефон
Deleted		Удалено
Transfer Complete		Передача завершена
Pairing Over		Сопряжение завершено
Pair Phone		Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000		Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority		Приоритет
Phone Priority		Приоритет телефона

Наименование		Описание
Phonebook		Телефонная книга
Bluetooth System ON		Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF		Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook		Загрузка списка контактов
Please say a command		Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone		Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help		Справка
Call Transferred		Переадресация вызова
Please Wait		Пожалуйста, подождите
MP3 Play		MP3 Pla
Mic Mute Off		Выкл блок. микрофона
Mic Mute On		Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)		Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume		Громкость
Min		Минимум
Max		Максимум

Наименование		Описание
Incoming Volume		Входящая громкость
Max		Максимум
R		ВПРАВО
L		ВЛЕВО
F		ПЕРЕДНИЙ
R		ЗАДНИЙ
SETUP		НАСТРОЙКА
Text Scroll		Прокрутка текста
On		Вкл
Off		Выкл.
MP3 Play Info.		Информация проигрывания MP3
Power Bass		Усиление низких частот
UK ENGLISH		АНГЛИЙСКИЙ (UK)
POLISH		ПОЛЬСКИЙ
“Call” Say “By number” or “By name”		Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

Выключатель зажигания

- PUSH : Надавить
- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE : Снятие блокировки переключения
- S/Lock : Блокировка переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF :
  Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.

Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL : Тянуть

Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION :
  Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE : Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF : Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL : Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL : Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET : Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control) :
  Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

- : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL : Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+ : Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET- : Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM : Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем

Запасная шина

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- SPARE TIRE : Запасная шина

Двигатель

- DOHC 16V : Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI : Система прямого впрыска топлива
- T-GDI : Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском
- CRDI 24V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 24 клапана
- V6 : Шестицилиндровый V-образный двигатель
- 2.5 TCI : Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT : Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло

- : Моторное масло
- ENG OIL : Моторное масло
- OPEN : Разомкнуто
- F : Полн.
- L : Низк.

Охлаждающая жидкость

- COOLANT : Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT : Жидкость системы охлаждения двигателя
- F : Полн.
- L : Низк.
- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
-  : Расширительный бачок

Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX : Максимум
- MIN : Минимально

Бачок гидроусилителя

- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
- COLD : Холодн.
- HOT : Горячо
- MAX : Максимум
- MIN : Минимально
- POWER STEERING FLUID : Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING OIL FLUID FILL TO PROPER LEVEL : Используйте только одобренную рабоЧую жидкость усилителя рулевого управления; заполняйте резервуар до указанного уровня

Жидкость для АКПП

- C : Холодн.
- HOT : Горячо

Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY : Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея

- 

: Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.
- 

: В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру Kia.

Предохранители

- OBD : Бортовая система диагностики
- FUSE : Предохранитель

Огни

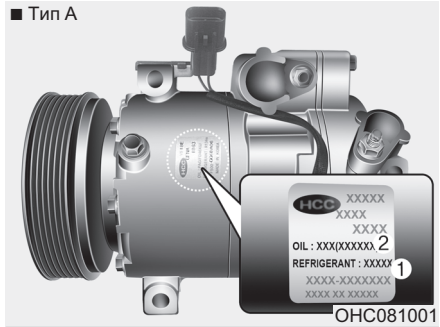
- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- LOCK : Блокировка
- HLLD : Корректор угла наклона фар
- U : Вверх
- D: Вниз

и т.д.

- MAX Kgf : Не перегружайте Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях CERATO или cee'd, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SORENTO. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

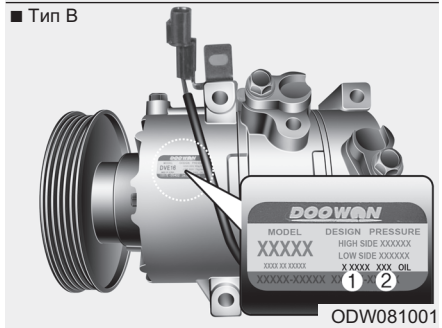
Этикетка компрессора кондиционера

■ Тип A



OHC081001

■ Тип B



ODW081001

На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).

Приложение II

Шофиране през зимата
(Эстонская версия). 10-2

ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ЗИМАТА (ЭСТОНСКАЯ ВЕРСИЯ)



Тежките зимни атмосферни условия могат да предизвикат по-голямо износване и други проблеми. За да сведете до минимум проблемите, свързани с шофирането през зимата, следвайте препоръките по-долу:

Сняг или поледица

За да карате своето превозно средство при дълбока снежна покривка може да се наложи да използвате зимни гуми или да поставите вериги върху тях. Ако са необ ходими зимни гуми, трябва да изберете гуми със същия размер и вид като тези на оригиналните гуми.

В противен случай това може да се отрази неблагоприятно на безопасността и експлоатацията на Вашия автомобил. Освен това каране то с висока скорост, бързото ускорение, внезапното натискане на спирачки и резките завои крият сериозни опасности.

При забавяне на скоростта, използвайте доколкото е възможно спирачките на дви гателя. Внезапното натискане на спирачки на заснежена или заледена настилка може да предизвика занасяне. Трябва да под държате достатъчна дистанция между автомобила, който се движи пред Вас, и Вашия автомобил.

Освен това натискайте спирачката леко. Следва да се отбележи че инсталирането на веригите върху гума та ще позволи прилагането на по-голяма движеща сила, но няма да предотврати занасянето встрани.

✻ БЕЛЕЖКА

Веригите за гуми не са позволени във всички държави. Проверете норма тивната уредба в своята страна преди да поставите вериги за гуми.

Г уми за сняг

Ако поставите гуми за сняг на своя авто- мобил се уверете, че това са радиалнигуми със същия размер и товарен индекс като тези на оригиналните гуми. Поставете гуми за сняг на всичките четири колела, за да балансирате експлоатацията на своя автомобил във всякакви атмос- ферни условия. Имайте предвид, че тягата на гумите за сняг върху суха настилка не може да бъде толкова голяма колкото тази на оригиналните гуми. Следва да карате внимателно, дори когато пътищата са почистени. Консултирайте се с доставчика на гуми за максималната препоръчителна скорост.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Размер на гумите за сняг

Г умите за сняг следва да са равностойни по размер и тип на тези на стандартните гуми на автомобила. В противен случай това може да се отрази неблагоприятно на безопасността и експлоатацията на Вашия автомобил.

Не монтирайте гуми с шипове, преди да сте проверили местните, национални и общински разпоредби за възможни огра- ничения в тяхната употреба.

Вериги за гуми



Тъй като страниците на радиалните гуми са по-тънки, те могат да се повредят, ако върху тях се монтират някои видове вери- ги за сняг. Ето защо се препоръчва изпол- зването на гуми за сняг, а не на вериги за сняг. Не поставяйте вериги върху автомо- били, чиито колела са с алуминиеви джан- ти; веригите за сняг могат да повредят колелата. Ако трябва да се използват вериги за сняг, използвайте телени вериги с дебелина от поне 15 мм.

Повредата на Вашия автомобил вследствие на непра- вилната употреба на вериги за сняг не е в обхвата на гаранцията на производителя на Вашия автомобил.

Вериги за гуми трябва да се инсталират само на предните гуми.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Уверете се, че размерът и видът на веригите са правилните за Вашите гуми. Неправилните вериги за сняг могат да повредят каросерията и окачването на автомобила и този тип повреда може да не е в обхвата на производствената гаранция за Вашия автомобил. Също така куките за свързване на веригите за сняг могат да се повредят от намиращите се в контакт с тях автомобилни части, като това може да доведе до разхлабването им. Уверете се, че веригите за сняг са от клас S според класификацията на Дружеството на автомобилните инженери (SAE).***

(продължение)

(продължение)

- ***Винаги проверявайте дали вериги- те са били поставени правилно след като изминете около 0,5 до 1 км, за да се уверите в безопасното им поставяне. Затегнете веригите или ги поставете отново, ако са се разхлабили.***

Предметный указатель

А

Аудиосистема.....4-202
Антенна 4-202
Гнезда Aux, USB и iPod® 4-205
Лампа декоративной подсветки со звуковым сигналом 4-204
Управление аудиосистемой на рулевом колесе 4-203
Автоматическая система климат-контроля.....4-166
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха 4-167
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-177
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха 4-168
Управление системой.....4-174
Фильтр системы климат-контроля 4-177
Фактический хладагент кондиционера 4-179
Автоматическая коробка передач 5-23
Автоматическая коробка передач 5-23
Приемы безопасного вождения 5-29
Аварийный запуск.....6-5
Запуск от внешнего источника 6-5
Запуск двигателя буксировкой 6-8
Аккумуляторная батарея 7-83
Для наилучшей службы аккумуляторной батареи 7-83
Наклейка емкости батареи (см. Пример).....7-85
Повторная зарядка аккумуляторной батареи 7-85
Сброс параметров 7-86

Б

Багажное отделение 4-185
Лоток багажника 4-187
Отсек для солнцезащитных очков 4-186
Перчаточный ящик.....4-185
Холодильный отсек 4-186
Ящик хранения в центральной консоли 4-185
Буксировка прицепа 5-82
Буксировка прицепа 5-89
Предохранительные цепи 5-84
Сцепные устройства 5-84
Тормозная система прицепа 5-84
Техническое обслуживание при буксировке прицепа 5-89
Управление автомобилем с прицепом 5-85
Буксировка. 6-34

Аварийная буксировка. 6-36
Служба буксировки автомобилей.....6-34
Съемный буксировочный крюк 6-35

В

Внешний вид 2-2
В случае возникновения аварийной ситуации во время движения.....6-3
Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно 6-4
Если двигатель нормально проворачивается, но не запускается. 6-4
В случае перегрева двигателя 6-9
Воздушный фильтр 7-75
Замена фильтра.....7-75
Воздушный фильтр климат-контроля 7-77
Замена фильтра.....7-77
Проверка фильтра. 7-77

Г

Габаритные размеры 8-2

Д

Детское сиденье.....3-33
Использование детского удерживающего устройства. 3-35
Закрепление детского удерживающего устройства с использованием крепления привязного ремня.....3-39
Закрепление детского удерживающего устройства при помощи систем ISOFIX и Tether Anchorage.....3-40
Дверные замки.....4-18
Мертвые замки 4-21
Функции блокировки/ разблокировки дверей 4-22
Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми ..4-22
Управление дверными замками снаружи автомобиля 4-18
Управление дверными замками из салона.....4-19
Дверца топливозаливной горловины. 4-34
Закрывание дверцы топливозаливной горловины. 4-35
Открывание дверцы топливозаливной горловины. 4-34
Дефростер 4-152

Двигатель. 8-3
Декларация соответствия 8-13

Е

Езда в зимних условиях 5-76
Вождение по снегу и льду.....5-76
Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 5-79
Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя 5-80
Имейте в автомобиле аварийное оснащение..5-81
Не допускайте примерзания стояночного тормоза 5-81
Не допускайте накопления снега и льда под днищем 5-81
Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку.....5-80
При необходимости залейте зимнее масло 5-80
Проверьте свечи зажигания и систему зажигания 5-80
Предохраните замки дверей от замерзания....5-80
Если двигатель не запускается 6-4
Если спущена шина (замена на запасную шину) 6-18
Домкрат и инструменты 6-18
Извлечение и хранение запасной шины 6-19
Замена шин 6-19

Ж

Жк-дисплей 4-63
Навигация с указанием поворотов (turn by turn mode) 4-67
Предупреждающие сообщения (для комбинации приборов типа B) 4-68
Режимы жк-дисплея (для комбинации приборов типа B) 4-63
Режим обслуживание.....4-64
Режим пользовательских настроек.....4-65
Режим A/B (A/V mode) 4-67
Жидкость для стеклоомывателя.....7-72
Проверка уровня жидкости для стеклоомывателя 7-72

Э

Элементы внешней отделки.....4-198
Багажник на крыше 4-198

Монтажный кронштейн для багажника на крыше 4-200
Электронный ключ 4-14
Блокирование/разблокирование дверей в аварийной ситуации.....4-17
Предостережения об электронном ключе 4-16
Функции электронного ключа 4-14
Зеркала 4-49
Внутреннее зеркало заднего вида 4-49
Наружное зеркало заднего вида 4-51
Экономичная эксплуатация 5-69
Этикетка компрессора кондиционера 8-13

И

Интеллектуальная система помощи при парковке (SPAS) 4-105
Дополнительные инструкции (сообщения) 4-120
Необходимые условия для работы системы.....4-107
Принцип работы системы (режим парковки) 4-111
Условия, при которых система не работает.....4-107

К

Как пользоваться настоящим руководством.....1-2
Ключи 4-5
Запишите номер вашего ключа.....4-5
Операции, выполняемые с использованием ключа 4-5
Система иммобилайзера 4-6
Крышка багажника 4-24
Аварийное отпирание крышки багажника 4-26
Закрытие крышки багажника 4-25
Открытие крышки багажника.....4-24
Капот.....4-32
Закрытие капота 4-32
Открывание капота 4-32
Комбинация приборов. 4-54
Индикатор переключения механической коробки передач 4-62
Органы управления на приборной панели 4-55
Управление жк-дисплеем 4-56
Указатели.....4-57
Камера заднего вида 4-128
Кнопка Engine Start/Stop (пуск и останов двигателя).....5-11
Запуск двигателя 5-14

Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой.....5-11
Кнопка пуска-останова двигателя: Положение 5-11

Л

Лампы 7-116
Замена передней лампы.....7-117
Регулировка фар и передних противотуманных фар (для европы) 7-123
Замена лампы бокового повторителя указателя 7-129
Замена лампы заднего комбинированного фонаря 7-130
Замена верхнего стоп-сигнала 7-132
Замена лампы освещения номерного знака 7-133
Замена лампы плафона внутреннего освещения.....7-134

М

Моторный отсек 2-6
Маршрутный компьютер 4-75
Краткое описание 4-75
Поездка A/B 4-76
Расход топлива 4-77
Механическая коробка передач 5-18
Приемы безопасного вождения 5-21
Управление механической коробкой передач (мкпп) 5-18
Масса автомобиля 5-93
Масса груза.....5-93
Номинальная полная масса автомобиля (GVWR).....5-93
Полная нагрузка на мост (GAW) 5-93
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR).....5-93
Полная масса автомобиля (GVW) 5-93
Собственная масса полностью снаряженного автомобиля.....5-93
Собственная масса автомобиля 5-93
Моторный отсек моторный отсек 7-3
Моторное масло.....7-63
Замена моторного масла и фильтра 7-65
Проверка уровня моторного масла.....7-63
Мощность ламп освещения 8-5

Н

Наклейка хладагента....8-13

О

Общий вид салона....2-4
Общий вид приборной панели....2-5
Особенности салона....4-188
Багажная сетка (держатель)....4-196
Вешалка....4-195
Крепление(я) коврика....4-195
Обогреватель сиденья....4-191
Прикуриватель....4-188
Пепельница....4-188
Полка багажника (в вариантном исполнении)....4-197
Розетка питания....4-194
Солнцезащитный козырек....4-190
Сиденье с вентиляцией....4-193
ЧАшкодержатель....4-189
Освещение салона....4-145
Автоматическое отключение плафона освещения салона....4-145
Использование переносной лампы....4-148
Лампа направленного освещения....4-145
Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке....4-150
Плафон освещения салона....4-147
Фонарь освещения багажника....4-147
Фонарь освещения вещевого ящика....4-149
Освещение....4-129
Включение дальнего света....4-133
Дневные ходовые огни....4-139
Задний противотуманный фонарь....4-139
Нарушение нормальной работы ламп....4-130
Корректор наклона фар....4-140
Передние противотуманные фары....4-138
Стационарная лампа освещения на поворотах....4-130
Системы автоматического управления дальним светом (HBA)....4-134
Функция экономии энергии акб....4-129
Функция задержки отключения фар....4-129
Функция приветствия светом фар....4-130
Управление светом....4-131
Указатели поворота и перестроения....4-137
Окна....4-27
Электростеклоподъемники....4-28
Особые условия движения....5-71
Выполнение плавных поворотов....5-72

Движение по бездорожью 5-74
Опасные условия движения 5-71
Продолжительное движение на высокой скорости 5-74
Раскачивание автомобиля 5-71
Управление автомобилем в ночное время 5-73
Управление автомобилем под дождем 5-73
Управление автомобилем в затопленных местах 5-74
Охлаждающая жидкость двигателя.....7-66
Замена охлаждающей жидкости.....7-69
Проверка уровня охлаждающей жидкости 7-66
Объем багажного отсека.....8-4

П

Подушка безопасности - система пассивной безопасности 3-46
Боковая подушка безопасности 3-61
Дополнительные меры предосторожности 3-70
Контрольная лампа и индикатор подушки безопасности.....3-50
Компоненты и функции системы SRS 3-52
Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье 3-49
Предупреждающая этикетка подушек безопасности.....3-71
Фронтальная подушка безопасности водителя и переднего пассажира 3-55
Условия, при которых раскрываются или не раскрываются подушки безопасности 3-64
Уход за системой SRS 3-69
Шторка безопасности 3-62
Порядок обкатки автомобиля.....1-8
Предупредительные и индикаторные сигналы 4-79
Световые индикаторы 4-89
Контрольные лампы.....4-79
Панорамный люк в крыше 4-38
Возврат верхнего люка к начальным установкам (СБРОС) 4-42
Закрытие верхнего люка 4-40
Наклон верхнего люка 4-40
Предупреждение об открытом верхнем люке 4-38
Солнцезащитная шторка 4-39
Скольжение люка в крыше 4-39
Перед поездкой 5-4
Необходимые проверки 5-4
Перед тем, как сесть автомобиль 5-4

Перед запуском двигателя.....5-4
Положения ключа..... 5-6
Выключатель зажигания с подсветкой.....5-6
Запуск двигателя 5-8
Положение выключателя зажигания 5-6
Предупреждения о ситуациях на дороге 6-2
В случае остановки двигателя на перекрестке или переезде 6-3
В случае выключения двигателя во время движения.....6-3
При спускании шины во время движения.....6-3
Световая аварийная сигнализация 6-2
Пояснения к пунктам планового технического обслуживания 7-59
Плановое техническое обслуживание.....7-12
График технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях 7-13
График технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях - кроме европы, для россии (для бензиновых двигателей) 7-25
График планового технического обслуживания - для европы, кроме россии (для дизельного двигателя).....7-37
График планового технического обслуживания - кроме европы, для россии (для дизельного двигателя).....7-47
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля - кроме европы, для россии 7-35
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля - для дизельного двигателя 7-57
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля - для европы, кроме россии 7-23
Профилактическое обслуживание.....7-6
Меры предосторожности для владельца автомобиля при техническом обслуживании 7-6
Меры предосторожности - моторный отсек (дизельный двигатель). 7-7
Ответственность владельца 7-6
Предохранители.....7-101
Замена предохранителя на внутренней панели.....7-103
Замена предохранителя панели предохранителей моторного отсека.....7-104
Описание панели плавких предохранителей и реле 7-106
Полная масса автомобиля.....8-4

P

Ремни безопасности 3-17
Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности.....3-29
Ремни безопасности с преднатяжителем.....3-25
Система крепления ремней безопасности.....3-17
Уход за ремнями безопасности.....3-31
Рулевое колесо.....4-43
Подогреваемое рулевое колесо.....4-45
Рулевая колонка с наклоном и телескопированием 4-44
Сирена 4-46
Система ГИБКОЕ РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ (FLEX STEER) 4-46
Усилитель руля с электронным управлениемв (EPS) 4-43
Ручная система климат-контроля 4-154
Обогрев и кондиционирование воздуха.....4-155
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора.....4-163
Фильтр системы климат-контроля 4-162
Фактический хладагент кондиционера 4-164
Управление системой.....4-160
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах 8-8
Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE 8-10

C

Сиденье 3-2
Карман на спинке сиденья.....3-11
Подлокотник 3-15
Подголовник (заднее сиденье) 3-15
Подголовник (переднее сиденье) 3-9
Регулировка переднего сиденья - механическая 3-5
Регулировка переднего сиденья - электроприводом 3-7
Регулировка заднего сиденья 3-12
Система дистанционного бесключевого доступа 4-9
Дистанционное управление системой бесключевого доступа 4-9
Замена батареи 4-12
Предупреждение о передатчике 4-11

Система задней парковки 4-95
Нарушение нормального функционирования системы задней парковки 4-97
Предосторожности при использовании системы задней парковки 4-97
Работа системы задней парковки 4-95
Самодиагностика 4-98
Система помощи при парковке 4-99
Работа системы помощи при парковке 4-100
Самодиагностика 4-104
Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке 4-102
Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-141
Очистители ветрового стекла 4-142
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла 4-144
Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего) 4-143
Система приветствия 4-151
Освещение салона 4-151
Приветствие светом фар 4-151
Система круиз-контроля.....5-46
Временное ускорение с включенным круиз-контролем: 5-50
Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч):.....5-52
Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: ..5-51
Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: ..5-52
Переключатель круиз-контроля 5-47
Установка скорости круиз-контроля: 5-48
Увеличение заданной скорости круиз-контроля: 5-49
Уменьшение скорости круиз-контроля: 5-50
Система контроля ограничения скорости.....5-53
Выключатель контроля ограничения скорости 5-53
Установка ограничения скорости: 5-53
ЧТобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий:.....5-55
Система ISG (останов на холостом ходу и запуск) 5-57
Авто остановка.....5-57
Авто старт 5-59
Отключение системы ISG 5-61
Отказ системы ISG.....5-61
Условия работы системы ISG 5-60

Система активной экономии топлива 5-63
Когда система активной экономии топлива включена 5-63
Ограничения в работе системы активной экономии топлива: 5-64
Функционирование системы активной экономии топлива 5-63
Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS).....5-65
Индикатор предупреждения 5-67
Система ldws не функционирует в следующих ситуациях: 5-68
Система контроля давления в шинах (TPMS) ..6-11
Замена шины, оборудованной системой TPMS 6-15
Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах).....6-14
Сигнализатор низкого давления в шинах 6-12
Спущенная шина ((с системой tire mobility kit (поддержки непрерывности движения) 6-26
Введение 6-26
Использование системы tire mobility kit (TMK) 6-29
Компоненты системы tire mobility kit (TMK) ..6-28
Комментарии по безопасному использованию комплекта tire mobility kit 6-32
Проверка давления в шине 6-31
Распределение герметизирующей жидкости..6-31
Технические данные 6-33
Стояночный тормоз - ручной тип 7-73
Проверка стояночного тормоза.....7-73
Система снижения токсичности выбросов . . 7-144
1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя 7-144
2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака. 7-145
3. Система снижения токсичности выхлопных газов.....7-145
Серийный номер автомобиля (VIN) 8-11
Сертификационная табличка автомобиля.....8-11
Серийный номер двигателя 8-12

T

Требования к топливу 1-3
Автомобили с бензиновым двигателем 1-3
Автомобили с дизельным двигателем 1-6
Тормозная система 5-31
Антиблокировочная система тормозов (АБС)5-35

Электронная система динамической стабилизации (ESC) 5-37
Приемы безопасного торможения 5-44
Стояночный тормоз - ручной тип 5-33
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) 5-41
Система помощи при трогании на подъеме (HAC) 5-43
Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) 5-43
Усилитель тормозов 5-31
Техническое обслуживание автомобиля владельцем 7-9
График технического обслуживания владельцем автомобиля 7-9
Тормозная жидкость/жидкость сцепления 7-70
Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления 7-70
Топливный фильтр (для дизельных двигателей) 7-74
Выпуск воздуха из топливного фильтра 7-74
Слив воды из топливного фильтра 7-74
Табличка технических характеристик/ значений давления в шина 8-12

У

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла 4-180
Автоматическая система управления микроклиматом 4-181
Алгоритм работы системы устранения запотевания (кроме европы) 4-183
Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-180
Устройства для экстренных ситуаций 6-39
Аптечка 6-39
Знак аварийной остановки 6-39
Манометр 6-39
Огнетушитель 6-39
Уход за внешним видом автомобиля 7-135
Внешний уход 7-135
Уход за салоном 7-142

Ч

Чистый воздух 4-184

Ш

Шины и колеса 7-87
Уход за шинами 7-87
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах 7-87
Проверка давления воздуха в шинах 7-89
Ротация шин 7-91
Регулировка колес и балансировка шин 7-92
Замена шины.....7-92
Замена колеса 7-94
Сцепление шины с дорогой 7-95
Техническое обслуживание шин 7-95
Маркировка на боковой поверхности шины....7-95
Низкопрофильная шина.....7-100
Шины и колеса (для европы).....8-6
Шины и колеса (кроме европы).....8-7

Щ

Щетки стеклоочистителя 7-79
Проверка щеток 7-79
Замена щеток стеклоочистителя 7-79